

## **SAVININKO VADOVAS**

**Eksploatacija  
Techninė priežiūra  
Techniniai duomenys**

Visa šiame Savininko vadove pateikiama informacija galioja jo išleidimo metu. HYUNDAI bendrovė, vadovaudamasi nuolatinio gaminių kokybės gerinimo politika, turi teisę bet kada pakeisti šią informaciją.

Šiame visus „Hyundai“ modelius apimančiame vadove rasite standartinės ir pasirenkamos įrangos aprašymus ir paaiškinimus.

Taigi, šiame vadove rasite informacijos ne tik apie savo automobilį.

Kai kuriuose modeliuose vairas yra dešinėje pusėje (RHD). RHD modeliuose kai kurios funkcijos yra priešingoje pusėje, nei aprašyta ir parodyta šiame vadove.

## **ATSARGIAI: JŪSŲ HYUNDAI AUTOMOBILIO MODIFIKACIJOS**

Nekeiskite jokių savo HYUNDAI automobilio konstrukcinių dalių. Tokios modifikacijos gali neigiamai paveikti Jūsų HYUNDAI automobilio eksploatacines savybes, saugumą ar ilgaamžiškumą, o be to, taip galite pažeisti jam suteikiamos ribotos garantijos sąlygas. Tam tikri pakeitimai gali prieštarauti Jūsų šalies Kelių ir kelių transporto departamento bei kitų valstybės institucijų reikalavimams.

## **RADIJO IMTUVAS-SIŪSTUVAS ARBA MOBILUSIS TELEFONAS**

Jūsų automobilyje yra elektroninė degalų įpurškimo sistema ir kita elektroninė įranga. Netinkamai sumontuotas ar sureguliuotas radijo imtuvas-siūstuvas arba mobilusis telefonas gali neigiamai paveikti elektronines sistemas. Jei nuspręstumėte įsirengti kurį nors minėtą prietaisą, rekomenduojame tiksliai vadovautis montuojamos įrangos gamintojo nurodymais arba pasitarti su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu dėl atsargumo priemonių ar specialių nurodymų.

## ĮSPĖJIMAS DĖL SAUGOS IR AUTOMOBILIO SUGADINIMO

Šiame vadove rasite informacijos, kuri prasideda žodžiais PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS, ATSARGIAI ir PASTABA. Šie skyrių pavadinimai reiškia:

### **PAVOJUS**

PAVOJUS reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengus sunkiai ar net mirtinai susižalojama.

### **ATSARGIAI**

ATSARGIAI reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima lengvai ar vidutiniškai sunkiai susižaloti.

### **ĮSPĖJIMAS**

ĮSPĖJIMAS reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

### **PASTABA**

PASTABA reiškia situaciją, kurios neišvengus galima sugadinti automobilį.

## IŽANGA

Dėkojame, kad pasirinkote HYUNDAI. Sveikiname prisijungus prie augančios grupės išskirtinių žmonių, vairuojančių HYUNDAI automobilius. Mes labai didžiuojamės kiekvieno mūsų pagaminto HYUNDAI automobilio pažangiais inžineriniais sprendimais ir kokybiška konstrukcija.

Šis Savininko vadovas supažindins su Jūsų naujojo HYUNDAI automobilio įranga ir eksploatacija. Norint gerai susipažinti su naujuoju HYUNDAI ir mėgautis visais jo pranašumais, prieš pradėdami važinėti prašome atidžiai perskaityti šį Savininko vadovą.

Šiame vadove pateikta svarbi informacija apie saugą ir instrukcijos, supažindinančios su automobilio valdymo įtaisais ir saugos sistemomis, kad galėtumėte saugiai važinėti savo automobiliu.

Be to, šiame vadove pateikta informacija apie automobilio techninę priežiūrą, siekiant padidinti jo eksploatacijos saugumą. Visus Jūsų automobilio remonto ir techninės priežiūros darbus rekomenduojama atlikti įgaliotojo HYUNDAI

atstovo dirbtuvėse. HYUNDAI įgaliotieji atstovai pasirėngę suteikti aukščiausios kokybės remonto ir techninės priežiūros paslaugas ir kitą reikiamą pagalbą.

Šį Savininko vadovą reikia laikyti neatskiriama Jūsų automobilio dalimi ir laikyti automobilyje, kad bet kuriuo metu galėtumėte juo pasinaudoti. Šis vadovas turi likti automobilyje ir jį pardavus, kad naujasis savininkas galėtų susipažinti su svarbia eksploataavimo, saugos ir techninės priežiūros informacija.

## BENDROVĖ „HYUNDAI MOTOR COMPANY“



**HYUNDAI specifikacijų neatitinkantys žemos kokybės degalai ar alyvos gali sugadinti variklį ir pavarų dėžę. Naudokite tik Savininko vadovo dalyje „Automobilio techniniai duomenys“ 8-6 puslapyje nurodytas specifikacijas atitinkančius degalus ir alyvas.**

© Hyundai Motor Company, 2016. Visos teisės saugomos. Šio leidinio ar jo dalies negalima perspausdinti, saugoti informacijos atgaminimo sistemoje bei perduoti kokia nors forma ar priemonėmis, negavus raštiško „Hyundai Motor Company“ bendrovės sutikimo.

## KAIP NAUDOTIS ŠIUO VADOVU

Mes siekiame, kad Jūs patirtumėte didžiausią malonumą, vairuodami šį automobilį. Šis automobilio Savininko vadovas Jums dažnai pagelbės. Rekomenduojame perskaityti visą vadovą. Kad būtų kuo mažesnė sunkaus ar mirtino kūno sužalojimo tikimybė, būtinai perskaitykite visas vietas, prasidedančias žodžiais ĮSPĖJIMAS ir ATSARGIAI.

Prie teksto dažnai rasite paveikslėlius, paaiškinančius, kaip geriausiai naudotis Jūsų automobiliu. Skaitydami šį vadovą sužinosite apie automobilio charakteristikas, svarbią saugos informaciją ir patarimus, kaip vairuoti esant įvairioms sąlygoms kelyje.

Visą šiam vadove pateikiamą informaciją galima peržvelgti turinyje. Visa vadovo informacija surūšiuota pagal konkrečias sritis ar temas ir pateikiama abėcėlės tvarka sudarytoje rodyklėje.

Skyriai: Šiame vadove yra aštuoni skyriai ir rodyklė. Kiekvienas skyrius pradedamas trumpu turiniu, kurį peržvelgę pamatysite, ar jame yra Jums rūpima informacija.

## SAUGOS PRANEŠIMAI

Jūsų saugumas ir kitų saugumas yra labai svarbus. Šiame automobilio Savininko vadove pateikti įvairūs

įspėjimai dėl saugos ir automobilio eksploatacijos procedūrų. Ši informacija įspėja apie galimus pavojus, kai galite susižeisti ar sužaloti kitus arba sugadinti savo automobilį.

Saugos pranešimai ant automobilio etikečių ir šiame vadove šiuos pavojus apibūdina ir pataria, ką daryti, siekiant jų išvengti ar sumažinti keliamą grėsmę.

Šiame vadove pateikti įspėjimai ir instrukcijos skirti Jūsų saugumui. Jei nesilaikysite šių įspėjimų dėl saugos, galite sunkiai ar mirtinai susižaloti.

Šiame vadove naudojami terminai PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS, ATSARGIAI, PASTABA ir ĮSPĖJIMO APIE PAVOJŲ SAUGAI SIMBOLIS.



Tai įspėjimo apie pavojų saugai simbolis. Jis naudojamas įspėti Jus apie galimus fizinio sužalojimo pavojus. Laikykitės visų ties šiuo simboliu pateikiamų nurodymų dėl saugos, kad išvengtumėte galimų sužalojimų ar mirties. Šis įspėjimo apie pavojų saugai simbolis pateikiamas prieš signalinius žodžius PAVOJUS, ĮSPĖJIMAS ir ATSARGIAI.



### PAVOJUS

**PAVOJUS reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengus sunkiai ar net mirtinai susižalojama.**



### ĮSPĖJIMAS

**ĮSPĖJIMAS reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.**



## ATSARGIAI

ATSARGIAI reiškia pavojingą situaciją, kurios neišvengus galima lengvai ar vidutiniškai sunkiai susižaloti.

### PASTABA

PASTABA reiškia situaciją, kurios neišvengus galima sugadinti automobilį.

## REIKALAVIMAI DEGALAMS

### Be švino

#### Europai

Jūsų automobilio varikliui geriausiai tinka benzinas be švino, kurio oktaninis skaičius, nustatytas tiriamuoju metodu RON (Research Octane Number), yra 95 arba atsparumo savaiminei detonacijai indeksas AKI (Anti Knock Index) yra 91 ar aukštesnis. Galima naudoti benzina be švino, kurio oktaninis skaičius (RON) yra nuo 91 iki 94 arba AKI nuo 87 iki 90, tačiau variklio darbas nebus optimalus. (Nenaudokite degalų su metanoliumi.)

#### Išskyrus Europą

Jūsų automobilio variklis pritaikytas benziniui be švino, kurio oktaninis skaičius, nustatytas tiriamuoju metodu (RON), yra 91 arba kurio AKI yra 87 ar aukštesnis. (Nenaudokite degalų su metanoliumi.)

Jūsų automobilio variklis dirbs optimaliai, jei naudosite DEGALUS BE ŠVINO, kuriems degant išmetama mažiausiai degimo dujų ir mažiausiai apsineša uždegimo žvakės.



## ATSARGIAI

NIEKADA NENAUDOKITE DEGALŲ, KURIUOSE YRA ŠVINO.

Švino turintys degalai labai kenkia kataliziniam konverteriui ir gali sugadinti variklio valdymo sistemos deguonies jutiklį arba neigiamai paveikti išmetamųjų dujų valdymo sistemą.

Niekuomet nepilkite į degalų baką jokių degalų sistemos valiklių, išskyrus nurodytus (mes rekomenduojame, kad pasitartumėte su įgaliojaisiais HYUNDAI atstovais).



## ĮSPĖJIMAS

- Kai pistoletas automatiškai išsijungia, nebandykite pilti daugiau degalų.
- Visuomet patikrinkite, ar gerai užsuktas degalų įpylimo angos dangtelis, kad avarijos metu degalai neišsilietų.

### ***Su švinu (jei yra toks variklis)***

Kai kuriose šalyse automobilių varikliai gali būti pritaikyti benziniui su švinu. Jeigu Jūs ketinate naudoti benziną su švinu, pasitarkite su įgaliotu HYUNDAI atstovu, ar toks benzinas yra tinkamas Jūsų automobiliui.

Benzino su švinu oktaninis skaičius atitinka benzino be švino oktaninį skaičių.

### ***Benzinas, kuriame yra alkoholio ir metanolio***

Kartu su arba vietoje benzino su švinu arba be švino parduodamas ir gazoholis, benzino ir etanolio mišinys (taip pat vadinamas etilo spiritui), o taip pat metanolio turintis benzinas ar gazoholis (taip pat vadinamas metilo spiritui).

Nenaudokite gazoholio, kuriame yra daugiau nei 10 % etanolio, o taip pat nenaudokite benzino ar gazoholio, kuriame yra metanolio. Šio tipo degalai gali pakenkti variklio darbui ir sugadinti degalų tiekimo, variklio valdymo ir išmetamųjų dujų kontrolės sistemas.

Jei variklis prastai dirba, nebenaudokite jokios rūšies gazoholio.

Gamintojo garantija negalios, jei variklis suges ar blogai dirbs dėl to, kad buvo naudojamas:

1. Gazoholis, kuriame yra daugiau nei 10 % etanolio.
2. Metanolio turintis benzinas ar gazoholis.
3. Švino turintys degalai ar gazoholis.



## **ATSARGIAI**

**Nenaudokite gazoholio, kuriame yra metanolio. Jei automobilis blogiau važiuoja, nebepilkite į jį gazoholio.**

### ***Kitų rūšių degalai***

Naudojant tokius degalus, kaip:

- su silikonu;
  - MMT su manganu (Mn);
  - su ferocenu (Fe) ir
  - kitų metalų priedais
- galima sugadinti automobilį ir jo variklį arba gali kimštis degalų sistema, prastai veikti uždegimo sistema, pablogėti akceleracija, gesti variklis, tirpti katalizatoriai, paspartėti korozija, sumažėti automobilio tinkamumo naudoti trukmė ir t.t.

## **PASTABA**

**Jūsų naujojo automobilio ribota garantija gali būti netaikoma, jeigu šių rūšių degalai sugadintų automobilio degalų sistemą ar pakenktų variklio darbui.**

### **MTBE naudojimas**

HYUNDAI rekomenduoja į Jūsų automobilį nepilti degalų, kuriuose yra daugiau nei 15,0 tūrio procentų MTBE (metilo ir tretinio butilo eterio) (deguonies kiekis sudaro 2,7 % masės).

Degalai, kuriuose yra daugiau nei 15,0 tūrio procentų MTBE (deguonies kiekis sudaro 2,7 % masės), gali pabloginti Jūsų automobilio variklio darbą, gali susidaryti garų kamštis arba variklis sunkiai užsives.

## **⚠️ ATSARGIAI**

**Jūsų naujojo automobilio ribota garantija gali būti netaikoma, jei degalų sistema sugenda ar atsiranda kitokių variklio darbo problemų dėl to, kad buvo naudojami degalai su metanoliu ar degalai, kuriuose yra daugiau nei 15 tūrio procentų MTBE (metilo ir tretinio butilo eterio) (bendras deguonies kiekis 2,7 % masės).**

### **Nenaudokite metanolio**

Nepilkite į savo automobilį degalų, kuriuose yra metanolio (metilo spirito). Šio tipo degalai gali pabloginti variklio darbą ir sugadinti degalų, variklio valdymo ir išmetamųjų dujų kontrolės sistemų dalis.

### **Priedai degalams**

HYUNDAI rekomenduoja naudoti benziną be švino, kurio oktaniškas skaičius, nustatytas tiriamuoju metodu RON (Research Octane Number), yra 95 arba atsparumo savaiminei detonacijai indeksas AKI (Anti Knock Index) yra 91 ar aukštesnis (Europoje), arba RON yra 91, o AKI yra 87 ar aukštesnis (išskyrus Europą). Vairuotojams, kurie naudoja ne geros kokybės degalus be priedų ir kuriems kyla problemų užvedant variklį arba variklis blogai veikia, rekomenduojame supilti vieną butelį priedų kas 15 000 km (Europoje) arba kas 5 000 km (išskyrus Europą). Dėl priedų degalams kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kartu gausite visą informaciją apie jų naudojimą. Nemaišykite skirtingų priedų degalams.

### **Važinėjimas užsienio šalyse**

Jei ketinate važinėti savo automobiliu kitoje šalyje:

- Laikykitės visų automobilių registravimą ir draudimą reglamentuojančių įstatymų.
- Išsiaiškinkite, ar ten prekiaujama Jūsų automobiliui tinkamais degalais.



## AUTOMOBILIO MODIFIKACIJOS

Šio automobilio modifikuoti negalima.

Automobilio modifikavimas gali pakenkti jo veikimui, saugumui ar ilgaamžiškumui, o taip pat pažeisti teisinius saugos ir išmetamųjų dujų reikalavimus.

Be to, dėl modifikavimo atsiradusiems gedimams ar eksploatacijos problemoms nebus taikoma garantija.

- Jeigu Jūs naudojate netinkamus elektroninius įrenginius, automobilis gali tinkamai neveikti, gali būti pažeisti laidai, išsikrauti akumulatorius ar kilti gaisras. Savo saugumui nenaudokite netinkamų elektroninių įrenginių.

## AUTOMOBILIO ĮVAŽINĖJIMAS

Jei pirmuosius 1 000 km važiuosite laikydamiesi šių paprastų rekomendacijų, Jūsų automobilis dirbs geriau, ekonomiškiau ir tarnaus ilgiau.

- Nevažinėkite greitai, staigiai negreitėkite.
- Važiuodami išlaikykite variklio greitį (rpm arba sukus per minutę) tarp 2 000 rpm ir 4 000 rpm.
- Ilgai nevažiuokite vienodu greičiu, greitai ar lėtai. Tinkamam variklio įdirbimui reikia kaitalioti variklio greitį.
- Jei nebūtina, venkite staigaus stabdymo, kad stabdžiai gerai įsidirbtų.

## NAUDOTŲ AUTOMOBILIŲ GRĄŽINIMAS (EUROPAI)

HYUNDAI skatina aplinkai saugų senų automobilių utilizavimą ir priima nebenaudojamus HYUNDAI automobilius pagal Europos Sąjungos (ES) eksploatuoti netinkamų transporto priemonių direktyvą.

Išsamią informaciją rasite nacionaliniame HYUNDAI tinklalapyje.



## TURINYS

Žvilgsnis į Jūsų automobilį	1
Jūsų automobilio saugos sistema	2
Jūsų automobilio įranga	3
Multimedijos sistema	4
Vairavimas	5
Kaip elgtis sudėtingoje situacijoje	6
Techninė priežiūra	7
Techniniai duomenys ir informacija klientui	8
Rodyklė	I

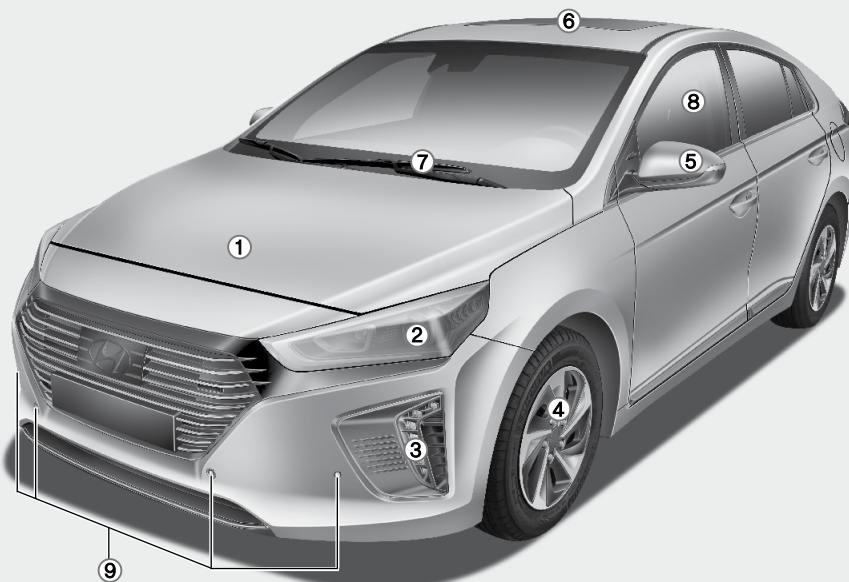


## Žvilgsnis į Jūsų automobilį

Išorės apžvalga (I) .....	1-2
Išorės apžvalga (II) .....	1-3
Salono apžvalga .....	1-4
Prietaisų skydelio apžvalga.....	1-6
Variklio skyrius .....	1-8

## IŠORĖS APŽVALGA (I)

Automobilio priekis



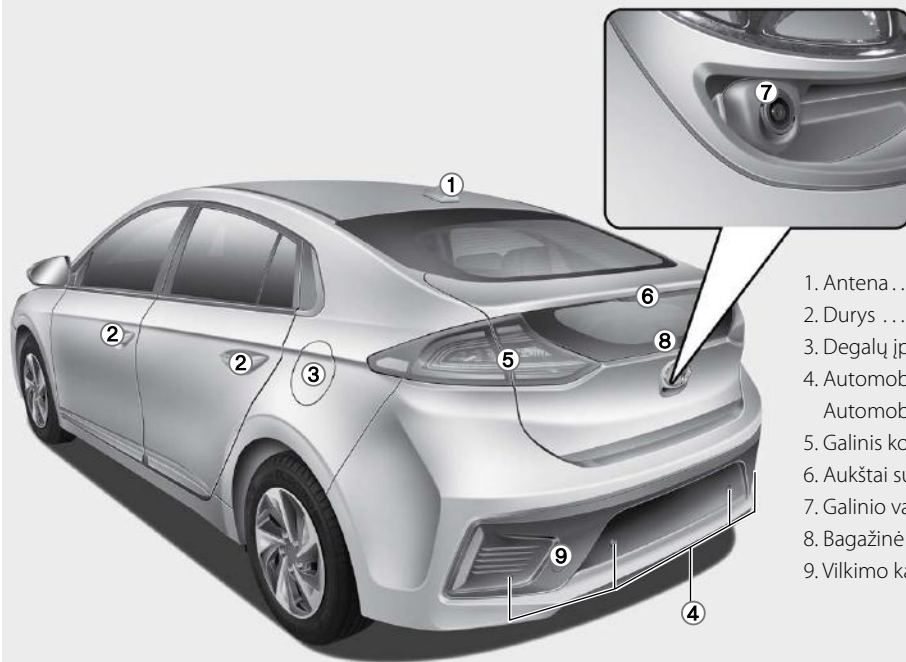
- 1. Variklio dangtis ..... 3-36
- 2. Priekinis žibintas ..... 7-67
- 3. Dienos šviesos žibintai (DRL) ... 3-95, 7-75
- 4. Padangos ir ratai ..... 7-41, 8-4
- 5. Išorinis galinio vaizdo veidrodėlis ..... 3-24
- 6. Stoglangis ..... 3-33
- 7. Priekinio stiklo valytuvai ..... 7-34
- 8. Langai ..... 3-27
- 9. Automobilio statymo pagalbos sistema\* ..... 3-108

Tikroji forma gali skirtis nuo formos paveikslėlyje.

OAE016001

## IŠORĖS APŽVALGA (II)

Automobilio galas



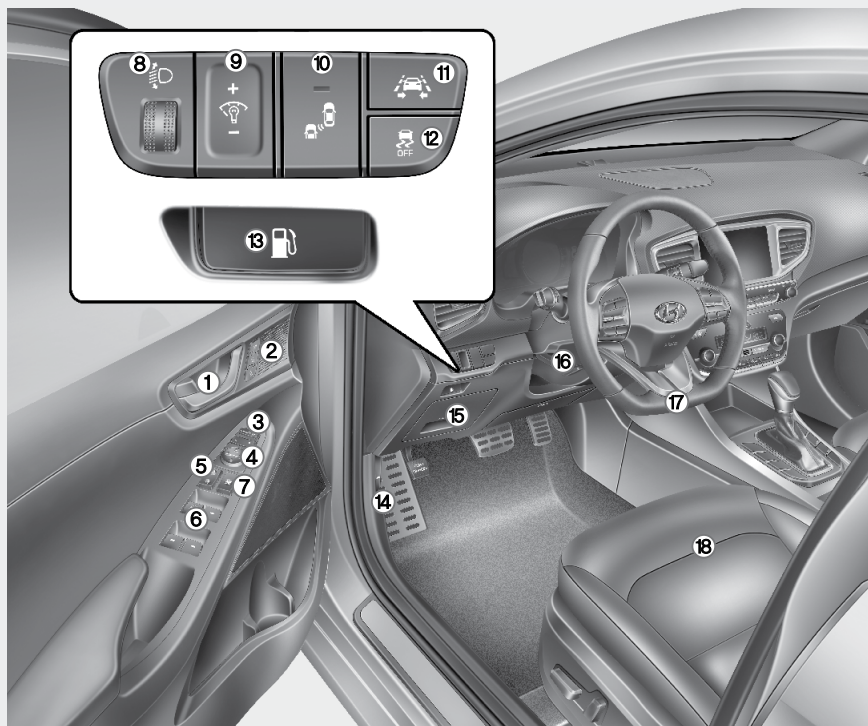
- |   |       |
|---|-------|
| 1. Antena .....                                 | 4-3   |
| 2. Durys .....                                  | 3-12  |
| 3. Degalų įpylimo angos dangtelis .....         | 3-39  |
| 4. Automobilio statymo pagalbos sistema / ..... | 3-108 |
| Automobilio statymo galu pagalbos sistema. .... | 3-105 |
| 5. Galinis kombinuotas žibintas .....           | 7-76  |
| 6. Aukštai sumontuotas stabdymo žibintas .....  | 7-81  |
| 7. Galinio vaizdo kamera .....                  | 3-104 |
| 8. Bagažinė .....                               | 3-38  |
| 9. Vilkimo kablys .....                         | 6-33  |

Tikroji forma gali skirtis nuo formos paveikslėlyje.

OAE016002

## SALONO APŽVALGA (I)

Kai vairas kairėje



Tikroji forma gali skirtis nuo formos paveikslėlyje.

1. Durų užrakinimo / atrakinimo mygtukas ..... 3-14
2. Vairuotojo sėdynės padėties atminties sistema. 3-18
3. Išorinio galinio vaizdo veidrodėlio užlenkimo jungiklis ..... 3-26
4. Išorinio galinio vaizdo veidrodėlio valdymo jungiklis ..... 3-25
5. Centrinio durų užrakto jungiklis ..... 3-14
6. Elektra valdomų langų jungikliai ..... 3-27
7. Elektra valdomų langų užrakinimo jungiklis ..... 3-31
8. Priekinių žibintų pasvirimo kampo reguliavimo įtaisas ..... 3-96
9. Prietaisų skydelio apšvietimo reguliavimo jungiklis ..... 3-43
10. Aklosios zonos nustatymo sistemos mygtukas. 5-38
11. Nukrypimo nuo važiavimo juostos įspėjimo sistema ..... 5-59
12. Elektroninės stabilumo kontrolės (ESP) išjungimo mygtukas ..... 5-31
13. Degalų įpylimo angos dangtelio atidarymo svirtelė ..... 3-39
14. Variklio dangčio atidarymo svirtelė ..... 3-36
15. Saugiklių dėžutė ..... 7-53
16. Vairo pasvirimo kampo ir aukščio reguliavimo svirtelė ..... 3-21
17. Vairas ..... 3-20
18. Sėdynė ..... 2-4

OAE016003L



## PRIETAISŲ SKYDELIO APŽVALGA (I)

Kai vairas kairėje



Tikroji forma gali skirtis nuo formos paveikslėlyje.

1. Prietaisų skydelis .....	3-42
2. Garso signalas .....	3-22
3. Vairuotojo priekinė saugos oro pagalvė .....	2-54
4. Užvedimo raktu spynelė / .....	5-6
Variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas .....	5-9
5. Žibintų valdymas ir posūkių signalai .....	3-91
6. Stiklo valytuvus / Apliejiklis .....	3-101
7. Garso sistema / .....	4-9
Navigacijos sistema .....	4-5
8. Avarinių žibintų jungiklis .....	6-2
9. Automatinė klimato kontrolės sistema .....	3-112
10. Dvigubos sankabos transmisija .....	5-15
11. Keleivio priekinė saugos oro pagalvė .....	2-54
12. Daiktadėžė .....	3-130
13. Elektros lizdas .....	3-134
14. Žiebtuvėlis .....	3-137
15. AUX, USB ir „iPod“® prijungimo lizdas .....	4-2
16. Sėdynių šildytuvai / Sėdynių vėdinimas .....	2-21
17. Vairo šildytuvus .....	3-21
18. Automobilio statymo pagalbos sistemos jjungimo mygtukas / .....	3-108
Automobilio statymo galu pagalbos sistemos išjungimo mygtukas .....	3-106
19. Puodelio laikiklis .....	3-132
20. Garso sistemos valdymo mygtukai ant vairo / ..	4-4
Belaidės „Bluetooth“ technologijos laisvų rankų įrangos valdikliai .....	4-5
21. Greičio ribojimo / .....	5-67
Autopiloto jungiklis .....	5-69
Išmaniojo autopiloto jungiklis .....	5-75

OAE016004

## VARIKLIO SKYRIUS

Benzininis variklis (Kappa 1,6 GDI)



1. Variklio alyvos papildymo dangtelis... 7-23
2. Variklio alyvos matuoklis..... 7-22
3. Variklio aušinimo skysčio dangtelis... 7-24
4. Variklio aušinimo skysčio bakelis..... 7-24
5. Inverterio aušinimo skysčio bakelis... 7-24
6. Stabdžių skysčio bakelis..... 7-28
7. Oro filtras..... 7-30
8. Priekinio stiklo langų ploviklio bakelis. 7-29
9. Saugiklių dėžutė..... 7-54

Tikras automobilio variklio skyrius gali skirtis nuo parodyto paveikslėlyje.

OAE076001

## Jūsų automobilio saugos sistema

Šiame skyriuje pateikiama svarbi informacija apie tai, kaip apsisaugoti pačiam ir apsaugoti savo keleivius. Jame paaiškinama, kaip tinkamai naudoti Jūsų automobilio sėdynes ir saugos diržus ir kaip veikia saugos oro pagalvės.

Be to, šiame skyriuje paaiškinama, kaip tinkamai apsaugoti automobilyje vežamus kūdikius ir vaikus.

Svarbūs įspėjimai dėl saugos . . . . .	2-2	Saugos diržų priežiūra . . . . .	2-36
Visada prisisekite savo saugos diržų . . . . .	2-2	Vaiko apsaugos sistema (CRS) . . . . .	2-38
Prisėkite saugos diržais visus vaikus . . . . .	2-2	Mūsų rekomendacijos: Vaikai visada sėdi gale . . . . .	2-38
Saugos oro pagalvės keliami pavojai . . . . .	2-2	Vaiko apsaugos sistemos pasirinkimas (CRS). . . . .	2-39
Vairuotojo dėmesio atitraukimas . . . . .	2-2	Vaiko apsaugos sistemos įrengimas . . . . .	2-41
Kontroliuokite važiavimo greitį . . . . .	2-3	Saugos oro pagalvė - papildoma apsaugos sistema (SRS) . . . . .	2-51
Prižiūrėkite, kad Jūsų automobilis būtų saugus . . . . .	2-3	Kur įmontuotos saugos oro pagalvės? . . . . .	2-54
Sėdynės . . . . .	2-4	Kaip veikia saugos oro pagalvių sistema? . . . . .	2-59
Įspėjimai dėl saugos . . . . .	2-6	Ko tikėtis išsiskleidus saugos oro pagalvei? . . . . .	2-63
Priekinės sėdynės . . . . .	2-7	Kodėl mano saugos oro pagalvė neišsiskleidė avarijos metu? . . . . .	2-65
Galinės sėdynės . . . . .	2-13	Papildomos apsaugos sistemos (SRS) priežiūra . . . . .	2-70
Galvos atramos . . . . .	2-16	Papildomi įspėjimai dėl saugos . . . . .	2-71
Sėdynių šildytuvai ir sėdynių vėdinimas . . . . .	2-21	Apie saugos oro pagalves įspėjantys lipdukai . . . . .	2-72
Saugos diržai . . . . .	2-25		
Įspėjimai dėl saugos naudojant saugos diržus . . . . .	2-25		
Saugos diržų įspėjamoji lemputė . . . . .	2-26		
Saugos diržų sistema . . . . .	2-29		
Papildomi įspėjimai dėl saugos naudojant saugos diržus . . . . .	2-34		

# SVARBŪS ĮSPĖJIMAI DĖL SAUGOS

Tiek šiame skyriuje, tiek visame vadove rasite daug įspėjimų ir rekomendacijų dėl saugos. Šiame skyriuje pateikiami įspėjimai dėl saugos yra vieni svarbiausių.

### Visada prisiekite savo saugos diržui

Saugos diržas yra geriausia Jūsų apsauga bet kokio tipo avarijose. Saugos oro pagalvės skirtos tik papildyti saugos diržus, o ne juos pakeisti. Todėl netgi jei Jūsų automobilyje įmontuotos saugos oro pagalvės, Jūs ir Jūsų keleiviai VISUOMET turi būti tinkamai prisisėgę savo saugos diržais.

### Prisiekite saugos diržais visus vaikus

Visi iki 13 metų amžiaus vaikai automobilyje turi būti vežami ant galinės, o ne priekinės sėdynės, ir tinkamai prisėgti saugos diržais. Kūdikius ir mažus vaikus būtina vežti naudojant tinkamą vaiko apsaugos priemonę. Didesnius vaikus reikia sodinti ant paaukštinto su diržu per juosmenį ar petį, kol jie galės tinkamai naudoti įprastinius saugos diržus be sėdynės paaukštinto.

### Saugos oro pagalvės keliami pavojai

Nors saugos oro pagalvės gali išgelbėti gyvybes, jos taip pat gali sunkiai ar net mirtinai sužaloti automobilio keleivius, kurie sėdi per arti jų arba kurie nėra tinkamai prisisėgę saugos diržais. Didžiausias pavojus būti sužalotam išsiskleidžiančios saugos oro pagalvės kyla kūdikiams, mažiems vaikams ir mažo ūgio suaugusiems. Laikykitės visų šiame vadove pateikiamų instrukcijų ir įspėjimų.

### Vairuotojo dėmesio atitraukimas

Vairuotojo dėmesio atitraukimas yra rimta ir mirtinai pavojinga grėsmė, ypač nepatyrusiems vairuotojams. Vairuojant automobilį saugumas turi būti pirmoje vietoje, ir vairuotojai turi žinoti apie įvairius galimus dėmesio atitraukimo būdus, tokius kaip mieguistumas, kokių nors daiktų siekimas, valgymas, gražinimasis, kiti keleiviai ar šnekėjimas mobiliuoju telefonu.

Vairuotojų dėmesys gali būti atitrauktas tuomet, kai jie nukreipia savo akis ir dėmesį nuo kelio ar atitraukia rankas nuo vairo, norėdami susitelkti į kitą veiklą, nei vairavimas. Norint sumažinti dėmesio atitraukimo ir avarijos pavojų:

- VISADA savo mobiliųjų prietaisų (MP3 grotuvų, telefonų, navigacijos įrangos ir pan.) nustatymus tvarkykite saugiai sustoję ir pastatę automobilį.
- TIK tuomet naudokite savo mobilųjį prietaisą, kai to nedraudžia įstatymai ir sąlygos yra tinkamos saugiam naudojimui. NIEKADA vairuodami nerašykite žinučių ir elektroninių laiškų. Daugumoje šalių vairuotojams draudžiama rašyti žinutes. Kai kuriose šalyse ir miestuose vairuotojams taip pat draudžiama kalbėti rankose laikant telefoną.

- NIEKADA naudojamas mobilusis prietaisas neturi atitraukti Jūsų dėmesio nuo vairavimo. Jūs atsakote už savo keleivius ir kitus eismo dalyvius ir privalote vairuoti saugiai, rankas laikydami ant vairo ir visą savo dėmesį nukreipdami į kelią.

### **Kontroliuokite važiavimo greitį**

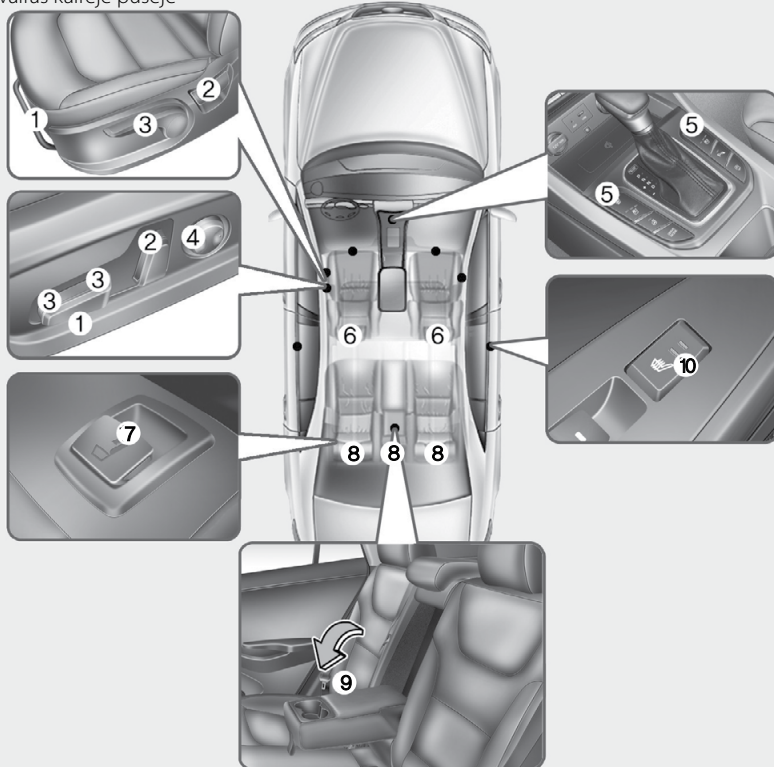
Viršytas greitis yra pagrindinė sužalojimų ir mirčių eismo įvykiuose priežastis. Paprastai, kuomet didesnis greitis, tuo didesnis kyla pavojus, tačiau sunkiai susižaloti galima ir važiuojant mažesniu greičiu. Niekada nevažiuokite greičiau, nei tai yra saugu pagal važiavimo sąlygas, nepriklausomai nuo maksimalaus leidžiamo greičio.

### **Prižiūrėkite, kad Jūsų automobilis būtų saugus**

Sprogus padangai ar įvykus mechaniniam gedimui gali susidaryti ypač pavojinga situacija. Siekiant sumažinti tokių aplinkybių susidarymo tikimybę, reguliariai tikrinkite savo automobilio padangų slėgį bei būklę ir pagal grafiką atlikinėkite techninės priežiūros procedūras.

## SĖDYNĖS

Kai vairas kairėje pusėje



### Priekinė sėdynė

1. Sėdynės paslinkimas pirmyn ir atgal
2. Atlošo kampo keitimas
3. Sėdimosios dalies aukštis\*
4. Juosmens atrama (vairuotojo sėdynė)\*
5. Sėdynių šildytuvai\* / Sėdynių vėdinimas\*
6. Galvos atrama

### Galinės sėdynės

7. Sėdynės atlošo nulenkimas
8. Galvos atrama
9. Atrama rankai
10. Sėdynės šildytuvai\*

\* : jei yra

### Ispėjimai dėl saugos

Sėdynių suregulavimas taip, kad sėdėtumėte saugioje ir patogioje padėtyje, turi didelės reikšmės vairuotojo ir keleivių saugumui avarijos metu, kartu su saugos diržais ir saugos oro pagalvėmis.

#### **ĮSPĖJIMAS**

Nedėkite ant sėdynių jokių papildomų pagalvėlių, mažinančių keleivio kūno ir sėdynės sąlytį. Avarijos ar staigaus stabdymo metu keleivis gali išslysti iš po saugos diržo juosmens dalies. Saugos diržas neveiks tinkamai ir galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

### Saugos oro pagalvės

Galite imtis priemonių, kad sumažintumėte pavojų susižeisti išsiskleidus saugos oro pagalvei. Sėdėjimas per arti saugos oro pagalvės labai padidina sužeidimo pavojų tuo atveju, kai oro pagalvė išsiskleidžia. Pastumkite sėdynę kiek įmanoma atgal, kuo toliau nuo priekinių saugos oro pagalvių, bet tokiu atstumu, kad galėtumėte gerai valdyti automobilį.

#### **ĮSPĖJIMAS**

Norint sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo nuo išsiskleidžiančios saugos oro pagalvės pavojų, būtina imtis šių atsargumo priemonių:

- Vairuotojo sėdynę atitraukite kiek įmanoma atgal, tačiau tokiu atstumu, kad galėtumėte gerai valdyti automobilį.
- Priekinio keleivio sėdynę atitraukite kiek įmanoma atgal.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- **Vairą laikykite abejomis rankomis 9.00 ir 3.00 valandų padėtyse, kad iki minimumo sumažėtų pavojus susižeisti rankas ir delnus.**
- **NIEKADA nieko nelaikykite tarp savęs ir saugos oro pagalvės.**
- **Neleiskite priekiniam keleiviui užsikelti kojų ant prietaisų skydelio, kad iki minimumo sumažėtų pavojus susižaloti kojas.**

## Saugos diržai

Visuomet prisisekite savo saugos diržu prieš pradėdami bet kokią kelionę.

Keleiviai visą laiką turi sėdėti tiesiai ir tinkamai prisisekę saugos diržais. Kūdikius ir mažus vaikus būtina vežti naudojant tinkamą vaiko apsaugos sistemą. Vaikai, kuriems jau nereikia sėdynės paaugstinimo, ir suaugusieji turi prisisegti saugos diržais.



## ĮSPĖJIMAS

Imkitės šių atsargumo priemonių reguliuodami savo saugos diržą:

- NIEKADA vieno saugos diržo nenaudokite daugiau nei vienam keleiviui.
- Visada savo sėdynės atlošą nustatykite į vertikalią padėtį, o apatinę saugos diržo dalis turi tampriai apjuosti klubus
- NIEKADA nevežkite vaikų ar kūdikių apjuosę keleivio saugos diržu.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- **Saugos diržu niekuomet neapjuoskite savo kaklo, aštrių briaunų ir peties diržo neatitraukite nuo kūno.**
- **Saugokitės, kad saugos diržo neprivertų ir jis nejstrigtų.**

## Priekinės sėdynės

Priekinės sėdynės padėtį galima nustatyti šalia sėdimosios dalies įtaisytomis reguliavimo svirtimis. Prieš vairuodami nustatykite sėdynę į reikiamą padėtį, kad lengvai galėtumėte pasiekti vairą, pedalus ir valdymo įtaisus prietaisų skydelyje.



## ĮSPĖJIMAS

Imkitės šių atsargumo priemonių reguliuodami savo sėdynę:

- NIEKADA nebandykite reguliuoti sėdynės automobiliui važiuojant. Sėdynė gali netikėtai pajudėti ir dėl to galite prarasti automobilio valdymą ir sukelti avariją.
- Nieko nelaikykite po priekinėmis sėdynėmis. Palaidi daiktai vairuotojo kojų zonoje trukdys valdyti pedalus ir galite sukelti avariją.

(Tęsinys)



(Tęsinys)

- Pasirūpinkite, kad niekas netrukdytų sėdynės atlošo nustatyti į normalią padėtį ir tinkamai užsifikuoti.
- Nedėkite cigarečių žiebtuvėlio ant grindų ar sėdynės. Judinant sėdynę, dujos gali išsiveržti iš žiebtuvėlio ir užsidegti.
- Būkite ypač atsargūs traukdami po sėdynėmis ar tarp jų įkritusius smulkius daiktus. Aštrios sėdynių mechanizmo briaunos gali įpjauti ir sužaloti Jūsų rankas.
- Jei ant galinių sėdynių sėdi keleiviai, būkite atsargūs reguliuodami priekinę sėdynę.

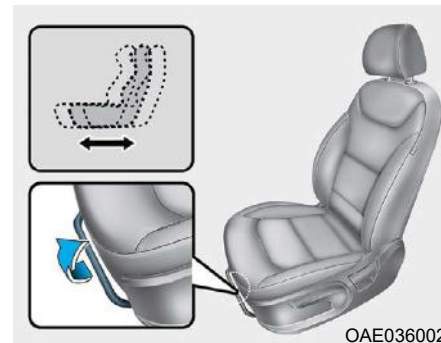


### ATSARGIAI

Norint išvengti sužalojimo:

- Nereguliokite savo sėdynės prisisegę saugos diržus. Stumiant sėdynę į priekį, saugos diržas gali stipriai suspausti pilvą.
- Saugokite savo rankas ir pirštus, kad jų neprispaustų judinamos sėdynės mechanizmai.

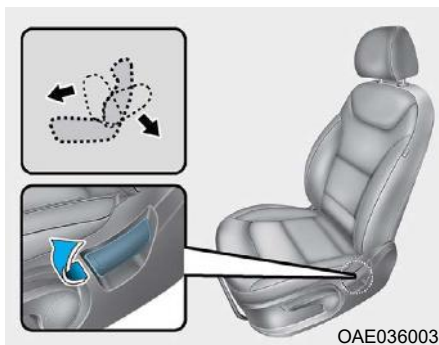
### Mechaninis reguliavimas



### Sėdynės paslinkimas pirmyn ir atgal

Norėdami paslinkti sėdynę pirmyn arba atgal:

1. Pakelkite sėdynės reguliavimo svirtį aukštyn ir laikykite.
2. Pastumkite sėdynę į Jums patogią padėtį.
3. Atleiskite reguliavimo svirtį ir patikrinkite, ar sėdynė užsifiksavo. Nenaudodami reguliavimo svirties pajudinkite sėdynę pirmyn ir atgal. Jeigu sėdynė juda, ji nėra tinkamai užfiksuota.



### Atlošo kampo keitimas

Norėdami pakeisti sėdynės atlošo kampą:

1. Pasilenkite šiek tiek į priekį ir pakelkite aukšтын atlošo kampo reguliavimo svirtį.
2. Lengvai atsiloškite ir nustatykite sėdynės atlošą į pageidaujamą padėtį.
3. Atleiskite reguliavimo svirtį ir patikrinkite, ar sėdynė užsifiksavo. (Sėdynės atlošas yra užsifiksavęs, kai reguliavimo svirtis grįžta į pirminę padėtį.)

### Sėdynės atlošimas

Sėdėjimas atsilošus, kai automobilis juda, gali būti pavojingas. Net jei sėdite užsisegę saugos diržą, apsaugos sistemų (saugos diržų ir saugos oro pagalvių) efektyvumas stipriai sumažėja, jeigu sėdynė atlošta.



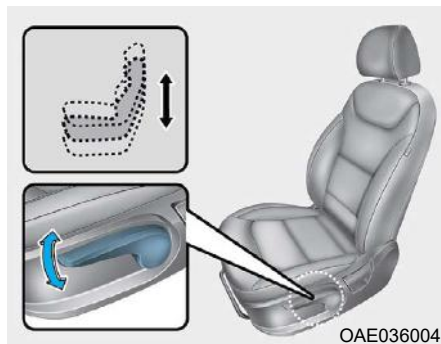
## ĮSPĖJIMAS

**NIEKADA nesėdėkite atsilošę, kai automobilis juda. Važiavimas atlošta sėdyne, susidūrimo ar staigaus stabdymo atveju, stipriai padidina sunkaus ar net mirtino sužalojimo riziką.**

**Važiuojančiame automobilyje vairuotojas ir visi keleiviai VISADA turi sėdėti vertikaliai pastatytose savo sėdynėse su užsegtais saugos diržais.**

Kad suteiktų tinkamą apsaugą, saugos diržai turi gerai priglusti prie Jūsų klubų ir krūtinės. Jei sėdynė atlošta, diržas juosiantis petį negalės atlikti savo funkcijos, nes jis nebus prigludęs prie Jūsų krūtinės. Jis bus priešais Jus. Avarijos atveju, Jūs galite būti nublokšti į diržą bei patirti kaklo ir kitų sužalojimų.

Kuo labiau sėdynė atlošta, tuo didesnė rizika, kad keleivio klubai nuslys po diržu arba keleivis kaklu trenksis į diržą, kuris turėtų prilaikyti pečius.



### Sėdynės aukščio reguliavimas (vairuotojo sėdynė)

Norėdami pakeisti sėdynės aukštį:

- Paspauskite reguliuojamą svirtį kelis kartus žemyn, kad sėdynę nuleistumėte.
- Patraukite reguliuojamą svirtį kelis kartus į viršų, kad pakeltumėte sėdynę.

### **Automatinis reguliavimas (jei yra)**

Priekinės sėdynės padėtį galima nustatyti šalia sėdimosios dalies esančiais mygtukais. Prieš vairuodami nustatykite sėdynę į reikiamą padėtį, kad lengvai galėtumėte pasiekti vairą, pedalus ir valdymo įtaisus prietaisų skydelyje.



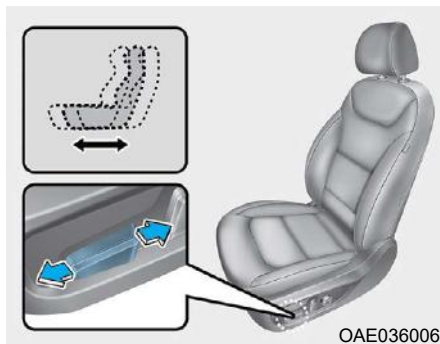
## **ĮSPĖJIMAS**

**NIEKADA nepalikite automobilyje vaikų be priežiūros. Elektra valdomas sėdynes galima reguliuoti kai degimas yra išjungtas.**

## **ATSARGIAI**

Kad apsaugotumėte sėdynes:

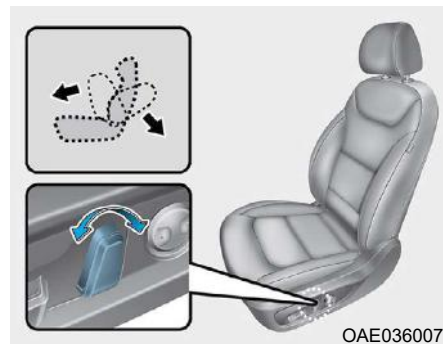
- Visada sustokite reguliavę sėdynes, kai ji paslenkama daugiausia kiek įmanoma į priekį ar atgal.
- Nereguluokite sėdynių ilgiau, nei būtina, kai variklis išjungtas. Gali išsikrauti akumuliatorius.
- Neleiskite vienu metu veikti dviems ar daugiau sėdynių. Gali sutrikti elektros sistema.



### Sėdynės paslinkimas pirmyn ir atgal

Norėdami paslinkti sėdynę pirmyn arba atgal:

1. Pastumkite valdymo jungiklį pirmyn arba atgal.
2. Atleiskite jungiklį, kai sėdynė atsistoja į norimą padėtį.



### Atlošo kampo keitimas

Norėdami pakeisti sėdynės atlošo kampą:

1. Pastumkite valdymo jungiklį pirmyn arba atgal.
2. Atleiskite jungiklį, kai sėdynės atlošas atsistoja į norimą padėtį.

Sėdynės atlošimas

Sėdėjimas atsilošus, kai automobilis juda, gali būti pavojingas. Net jei sėdite užsisegę saugos diržą, apsaugos sistemų (saugos diržų ir saugos oro pagalvių) efektyvumas stipriai sumažėja, jeigu sėdynė atlošta.



### ĮSPĖJIMAS

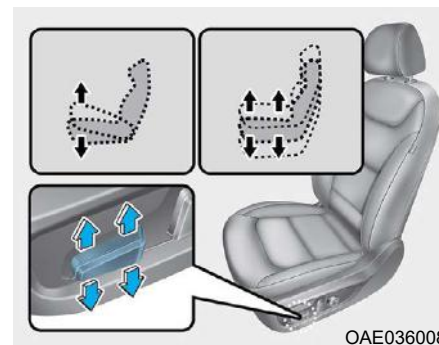
**NIEKADA nesėdėkite atsilošę, kai automobilis juda.**

**Važiavimas atlošta sėdyne, susidūrimo ar staigaus stabdymo atveju, stipriai padidina sunkaus ar net mirtino sužalojimo riziką.**

**Važiuojančiame automobilyje vairuotojas ir visi keleiviai VISADA turi sėdėti vertikaliai pastatytose savo sėdynėse su užsegtais saugos diržais.**

Kad suteiktų tinkamą apsaugą, saugos diržai turi gerai priglusti prie Jūsų klubų ir krūtinės. Jei sėdynė atlošta, diržas juosiantis petį negalės atlikti savo funkcijos, nes nebus prigludęs prie Jūsų krūtinės. Jis bus priešais Jus. Avarijos atveju, Jūs galite būti nublokšti į diržą bei patirti kaklo ir kitų sužalojimų.

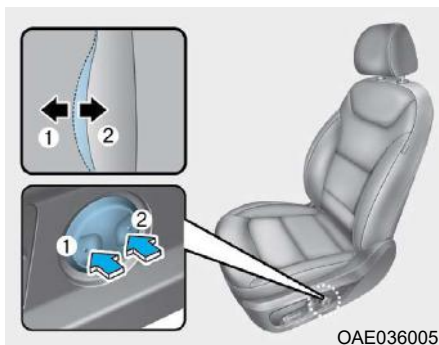
Kuo labiau sėdynė atlošta, tuo didesnė rizika, kad keleivio klubai nuslys po diržu arba keleivis kaklu trenksis į diržą, kuris turėtų prilaikyti pečius.



### Sėdimosios dalies aukščio reguliavimas (jei yra)

Norėdami pakeisti sėdynės aukštį:

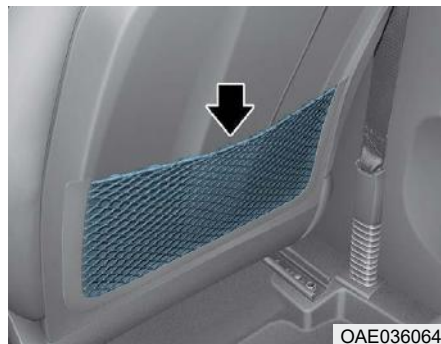
1. Paspauskite priekinę valdymo jungiklio dalį aukštyn, jei norite sėdimosios dalies priekį pakelti, ir žemyn, jei norite nuleisti.
  - Paspauskite galinę valdymo jungiklio dalį aukštyn, jei norite sėdimąją dalį pakelti, ir žemyn, jei norite nuleisti.
2. Atleiskite jungiklį, kai sėdynė atsistoja į norimą padėtį.



### Juosmens atrama (vairuotojo sėdynei, jei yra)

- Juosmens atramą galima reguliuoti juosmens atramos jungikliu.
- Paspauskite priekinę jungiklio dalį (1), jei norite padidinti juosmens atramą, arba galinę dalį (2), jei norite sumažinti.

### Kišenė sėdynės atloše



Kišenės yra priekinių sėdynių galinėje pusėje.

### **⚠️ ATSARGIAI**

Į sėdynių kišenes nedėkite sunkių ar aštrių daiktų. Ištikus avarijai, jie gali iškristi iš kišenių ir sužaloti keleivius.

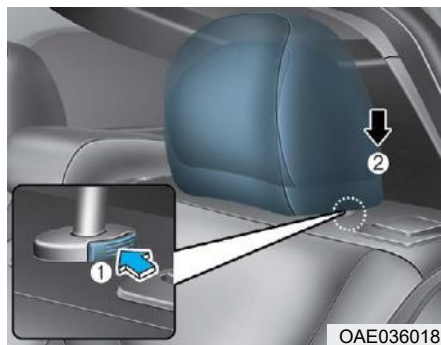
### Galinės sėdynės

#### Galinės sėdynės nulenkimas (jei yra)

Galines sėdynes atlošus galima nulenkti, jei reikia vežti ilgesnį daiktą ar padaryti daugiau vietos bagažui.

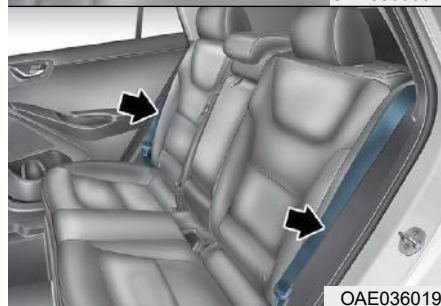
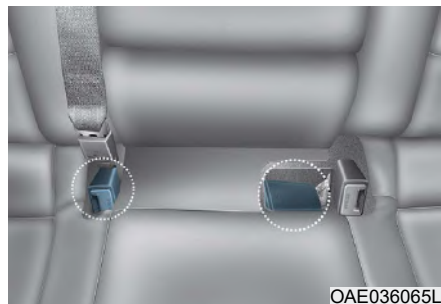
### **⚠️ ĮSPĖJIMAS**

- Niekada automobiliui važiuojant neleiskite keleiviams sėdėti ant nulenktų galinių sėdynių, kadangi tokia sėdėjimo padėtis nėra tinkama ir negalima užsisegti saugos diržų. Staigiai stabdant ar per avariją galima sunkiai ar mirtinai susižaloti.
- Ant nulenktos galinės sėdynės vežamų daiktų negalima sukrauti aukščiau priekinės sėdynės viršaus. Staigiai stabdant, aukštai sukrauti daiktai gali nuslysti į priekį ir sužaloti žmones.

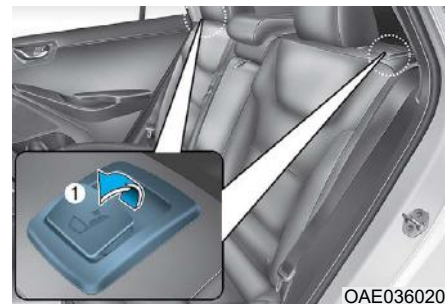


Norėdami nulenkti galinę sėdynę:

1. Nustatykite priekinės sėdynės atlošą į stačią padėtį.
2. Spausdami reguliavimo mygtuką (1), nuleiskite galinės sėdynės galvos atramą žemyn (2).



3. Kad diržas netrukdytų nulenkiant sėdynę, fiksukite jį palei sėdynės šoną. To nepadarius, saugos diržų sistema gali neleisti nulenkti sėdynę tinkamai.



4. Patraukite sėdynės nulenkimo svirtį ir nulenkite atlošą į priekį.



5. Jei reikia atsistėti ant galinės sėdynės, pakelkite sėdynės atlošą atgal. Tvirtai pastumkite sėdynės atlošą, kad jis užsifiksautų. Įsitikinkite, kad atlošas užsifiksavo.



## ĮSPĖJIMAS

Kai atlenkiate galinės sėdynės atlošą atgal į vertikalią padėtį, laikykite atlošą ir lėtai jį lenkite atgal. Stumtelėję sėdynės atlošo viršų patikrinkite, ar jis gerai užsifiksavo vertikaloje padėtyje. Staigiai stabdant ar avarijos metu, neužsifiksavęs atlošas gali nulinkti žemyn, o iš bagažo skyriaus į saloną atlėkę daiktai gali sunkiai ar mirtinai sužaloti keleivius.



## ĮSPĖJIMAS

Ant galinės sėdynės nedėkite daiktų, nes jų negalima saugiai pritvirtinti. Avarijos metu keleiviai gali būti sunkiai ar mirtinai sužaloti.



### Atrama rankai



Galinė atrama rankai įtaisyta galinės sėdynės viduryje. Kad galėtumėte ja naudotis, patraukite žemyn.

### Galvos atrama

Ant automobilio priekinių ir galinių sėdynių įtaisytos reguliuojamos galvos atramos. Galvos atramos keleiviams suteikia patogumo, tačiau dar svarbiau, kad jos skirtos apsaugoti keleivius nuo kaklo ir stuburo sužalojimų avarijos metu, ypač smūgio iš galo atveju.



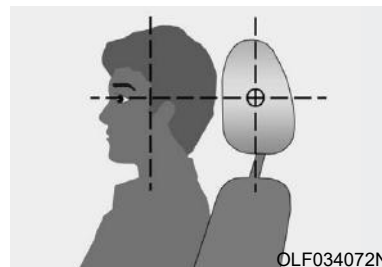
## ĮSPĖJIMAS

**Norint sumažinti sukaus ar net mirtino sužalojimo pavojų avarijos atveju, reguliuojant galvos atramas būtina imtis šių atsargumo priemonių:**

- **Visada tinkamai sureguliuokite galvos atramas visiems keleiviams PRIEŠ pradėdami važiuoti.**
- **NIEKADA niekam neleiskite važiuoti sėdynėje su nuimta galvos atrama.**

(Tęsinys)

(Tęsinys)



**Galvos atramą nustatykite taip, kad jos vidury būtų sėdinčio keleivio akių aukštyje.**

- **NIEKADA nereguliuokite vairuotojo sėdynės galvos atramos, kai automobilis juda.**
- **Nustatykite galvos atramą taip, kad ji būtų kuo arčiau keleivio galvos. Nenaudokite atlošo pagalvėlės, kuri atitrauktų kūną nuo sėdynės atlošo.**
- **Po reguliavimo patikrinkite, ar galvos atrama užsifiksavo nustatytoje padėtyje.**

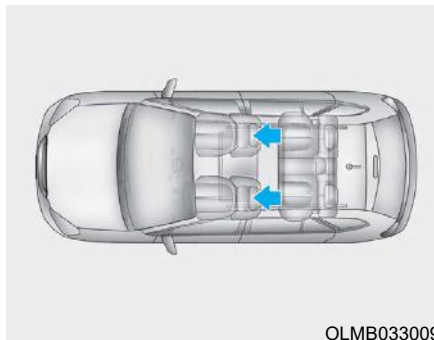
## PASTABA

Kad nesugadintumėte, galvos atramų NIEKADA netrankykite ir jų netraukite.

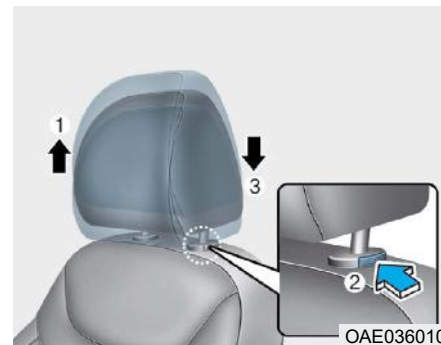
## ⚠️ ATSARGIAI

Jei ant galinių sėdynių nėra keleivių, galvos atramas reikia nuleisti į žemiausią padėtį. Galinių sėdynių galvos atramos gali sumažinti matomumą už automobilio.

## Priekinių sėdynių galvos atramos



Keleivių saugumui ir patogumui vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio sėdynės yra su galvos atramomis.



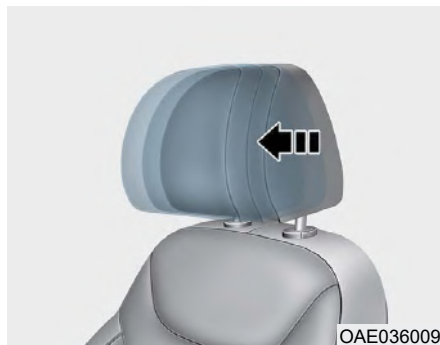
## Aukščio reguliavimas aukštyn ir žemyn

Norėdami pakelti galvos atramą:

1. Traukite ją aukštyn iki pageidaujamo aukščio (1).

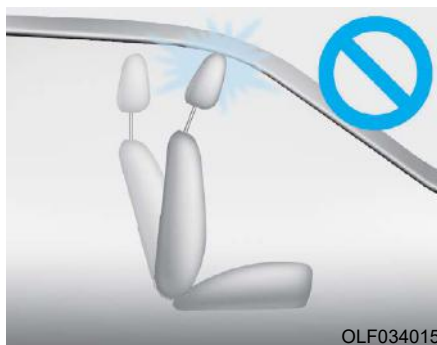
Norėdami nuleisti galvos atramą:

1. Paspauskite ir laikykite nuspaudę galvos atramos atleidimo mygtuką (2).
2. Spauskite atramą žemyn iki pageidaujamo aukščio (3).



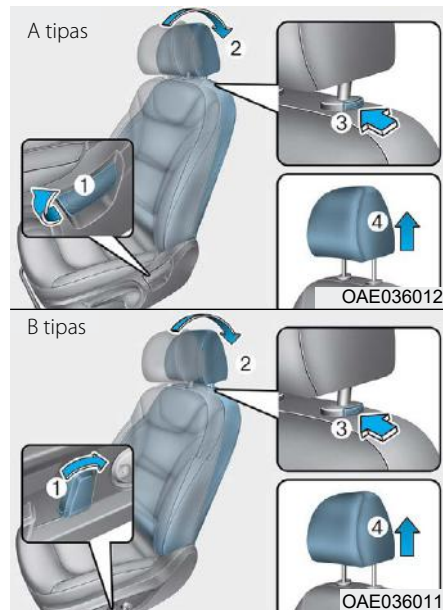
### Paslinkimas į priekį ir atgal (jei yra)

Galvos atramą galima paslinkti į priekį į vieną iš 3 pageidaujimų fiksuotų padėčių. Norėdami galvos atramą paslinkti į tolimiausią padėtį, patraukite atramą iki galo į priekį ir paleiskite.



### PASTABA

**Jei bandote sėdynės atlošą nuleisti į priekį iškelė galvos atramą ir sėdimąją dalį, galvos atrama gali kliudyti skydelį nuo saulės ar kitas automobilio dalis.**



### Nuėmimas ir uždėjimas

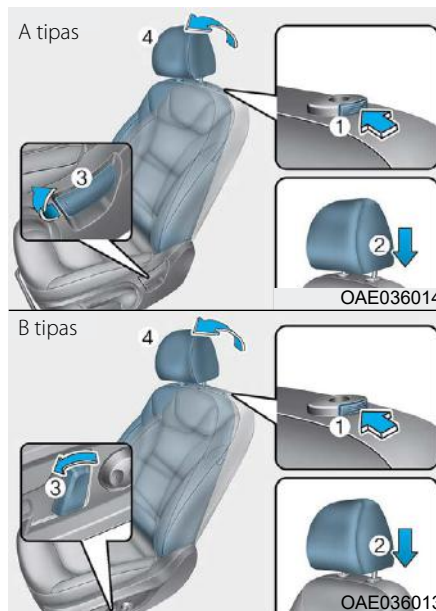
Jei norite nuimti galvos atramą:

1. Atloškite sėdynės atlošą (2), atlenkę reguliavimo svirtį (1).
2. Pakelkite galvos atramą kiek įmanoma aukščiau.

3. Paspauskite galvos atramos atleidimo mygtuką (3), tuo pat metu traukdami atramą aukštyn (4).

## ĮSPĖJIMAS

**NIEKADA niekam neleiskite važiuoti sėdynėje su nuimta galvos atrama.**



Jei norite uždėti galvos atramą:

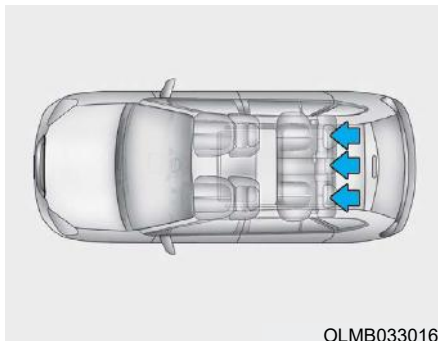
1. Atloškite sėdynės atlošą.
2. Įkiškite atramos strypus (2) į angas, tuo pat metu spausdami atleidimo mygtuką (1).
3. Nustatykite pageidaujamą galvos atramos aukštį.

4. Atloškite sėdynės atlošą (4), atlenkę reguliavimo svirtį ar naudodami jungiklį (3).

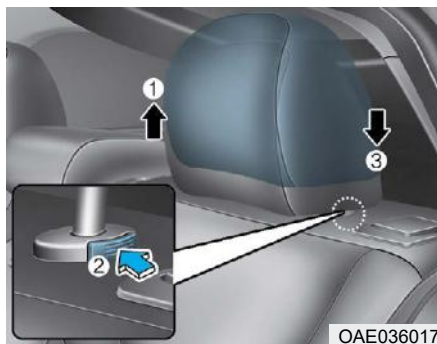
## ĮSPĖJIMAS

**Visuomet uždėję ir tinkamai suregulavę galvos atramą patikrinkite, ar ji užsifiksavo savo padėtyje.**

## Galinių sėdynių galvos atramos



Visose galinės sėdynės sėdimose vietose yra galvos atramos, kad keleiviai važiuotų saugiai ir patogiai.



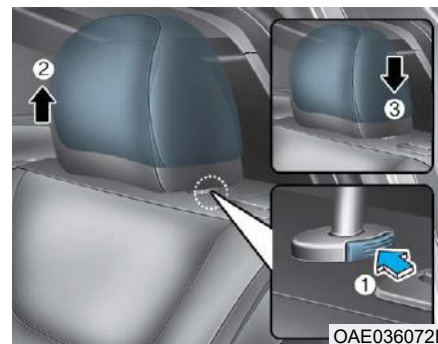
### Aukščio reguliavimas aukštyn ir žemyn

Norėdami pakelti galvos atramą:

1. Traukite ją aukštyn iki pageidaujamo aukščio (1).

Norėdami nuleisti galvos atramą:

1. Paspauskite ir laikykite nuspaudę galvos atramos atleidimo mygtuką (2).
2. Spauskite atramą žemyn iki pageidaujamo aukščio (3).



Norėdami nuimti galvos atramą, pakelkite ją aukštyn iki galo, o po to paspauskite galvos atramos atleidimo mygtuką (1), tuo pat metu traukdami atramą aukštyn (2).

Norėdami įstatyti galvos atramą atgal į vietą, įkiškite jos strypus (3) į angas, tuo pat metu spausdami atleidimo mygtuką (1). Tuomet nustatykite ją į tinkamą aukštį.

## ĮSPĖJIMAS

**Patikrinkite, ar galvos atrama po reguliavimo gerai užsifiksavo, kad galėtų tinkamai apsaugoti automobiliu važiuojančius žmones.**

## Sėdynių šildytuvai ir sėdynių vėsinimas

### Priekinių sėdynių šildytuvai (jei yra)

Sėdynės šildytuvai šildo priekines sėdynes šaltu metu.

## ĮSPĖJIMAS

Sėdynių šildytuvai gali RIMTAI NUDEGINTI net esant žemai temperatūrai, ypač tais atvejais, kai būna ilgai įjungtas.

Keleiviai turi jausti, jei sėdynė per daug įkaista, ir išjungti jos šildytuvą.

Temperatūros pokyčių ar odos skausmo nejaučiantys žmonės turi būti labai atsargūs, o ypač šių tipų keleiviai:

- Kūdikiai, vaikai, vyresnio amžiaus ir neįgalūs asmenys ar iš ligoninių išrašyti pacientai.
- Asmenys, kurių oda jautri arba ji lengvai nudega.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Nuvargę asmenys.
- Apsvaigę asmenys.
- Žmonės, vartojantys mieguistumą sukeliančius vaistus.

## ĮSPĖJIMAS

NIEKADA nieko nedėkite ant sėdynės, kas izoliuotų veikiančio sėdynės šildytuvo šilumą, pavyzdžiui, apkloto ar sėdynės pagalvėlės. Šildytuvai gali perkaisti ir pradėti svilti ar sugadinti sėdynę.

## PASTABA

Norint nesugadinti sėdynių šildytuvų ir pačių sėdynių:

- Niekuomet nevalykite sėdynių tokiais tirpikliais, kaip dažų skiedikliai, benzenas, alkoholis ar benzenas.
- Ant šildomų sėdynių nedėkite sunkių ar aštrių daiktų.
- Nekeiskite sėdynių uždangalų. Taip galite sugadinti sėdynės šildytuvą.



Kai variklis dirba, paspauskite pageidaujimą, vairuotojo ar keleivio sėdynės, šildytuvo jungiklį.

Kai oras šiltas ar nėra reikalo šildyti sėdynes, išjunkite sėdynių šildymo jungiklius (OFF padėtis).

Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį, sėdynės šildytuvo temperatūros nustatymai keisis šia tvarka:

IŠJUNGTĄ → AUKŠTĄ (☀️☀️☀️☀️)  
↑ ↓  
ŽEMĄ (☀️) ← VIDUTINĘ (☀️☀️)

- Jei paspausite jungiklį ilgiau, nei 1,5 sekundės, kai sėdynių šildymas įjungtas, jis išsijungs.
- Įjungus degimą, sėdynės šildytuvas visuomet būna išjungtas.

### **i** Informacija

**Kai sėdynės šildymo jungiklis yra įjungtas (ON), sėdynės šildymo sistema įsijungia ir išsijungia automatiškai, priklausomai nuo sėdynės temperatūros.**

## **Priekinių sėdynių vėsinimas (jei yra)**



Sėdynių vėsinimo sistema pučia šaltą orą karštu metu per mažas ventilacijos angas sėdimosiose sėdynės dalyje ir atloše.

Jeigu sėdynių vėsinimas nereikalingas, išjunkite jungiklį (OFF padėtis).

Kai variklis veikia, paspauskite galinę jungiklio dalį, kad būtų vėsinama vairuotojo ar priekinio keleivio sėdynė (jei ši funkcija yra).

- Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį, sėdynės šildytuvo temperatūros nustatymai keisis šia tvarka:

IŠJUNGTA AUKŠTA 

ŽEMA  VIDUTINĖ 

- Jei paspausite jungiklį ilgiau, nei 1,5 sekundės, kai sėdynių vėsinimas įjungtas, jis išsijungs.
- Įjungus variklio užvedimo jungiklį, sėdynės vėsinimas visada būna išjungtas.

### **PASTABA**

**Norint nesugadinti sėdynių vėsinimo sistemos ir pačių sėdynių:**

- Sėdynių vėsinimo funkciją naudokite TIK tada, kai įjungta klimato kontrolė. Sėdynių vėsinimo funkcijos naudojimas ilgą laiką, kai klimato kontrolė išjungta, gali sukelti vėsinimo sistemos gedimą.
- Sėdynių valymui nenaudokite organinių tirpiklių, tokių kaip skiediklis, benzolas, alkoholis ar benzinas.
- Stenkitės neišlieti skysčių ant priekinių sėdynių ar jų atlošo. Ortakiai gali užsikimšti ir neveikti tinkamai.
- Po sėdynėmis nedėkite plastmasinių maišelių, laikraščių ir panašių daiktų. Jie gali trukdyti orui patekti ir dėl to, ortakiai neveiks tinkamai.

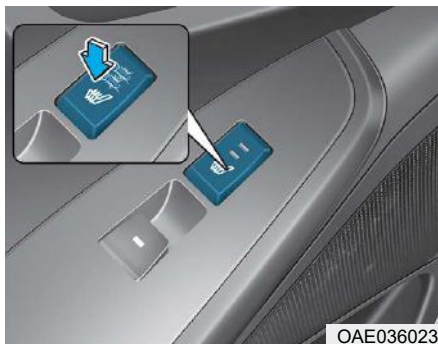
(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Nekeiskite sėdynių uždangalų. Jie gali sugadinti vėsinamą sėdynę.
- Jeigu ortakiai neveikia, įjunkite variklį iš naujo. Jeigu ortakiai vistiek neveikia, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.



### Galinių sėdynių šildytuvai (jei yra)



Kai variklis dirba, paspauskite pageidaujama galinių sėdynių šildytuvo jungiklį. Kai oras šiltas ar nėra reikalo šildyti sėdynes, išjunkite sėdynių šildymo jungiklius (OFF padėtis).

Kiekvieną kartą paspaudus jungiklį, sėdynės šildytuvo temperatūros nustatymai keisis šia tvarka:

IŠJUNGTA → AUKŠTA  → ŽEMA 

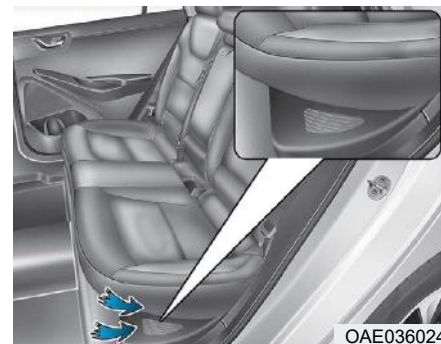


Ijungus degimą, sėdynės šildytuvus visuomet būna išjungtas.

#### **i** Informacija

**Kai sėdynės šildymo jungiklis yra įjungtas (ON), sėdynės šildymo sistema įsijungia ir išsijungia automatiškai, priklausomai nuo sėdynės temperatūros.**

### Baterijos aušinimo kanalas



Hibridinio automobilio baterijos aušinimo kanalas yra po galine vairuotojo pusės sėdyne. Paimamas oras aušina hibridinio automobilio bateriją.

Jei šis kanalas blokuojamas ir oras nepatenka, baterija gali perkaisti. Pasirūpinkite, kad jokie daiktai neuždengtų oro paėmimo kanalo.

## SAUGOS DIRŽAI

Šiame skyriuje aprašyta, kaip tinkamai naudoti saugos diržus. Taip pat aprašyti dalykai, kurių negalima daryti užsisėgus saugos diržus.

### Išpėjimai dėl saugos naudojant saugos diržus

Prieš kelionę visuomet prisėkite savo saugos diržu ir patikrinkite, ar visi keleiviai juos prisėgė. Saugos oro pagalvės (jei yra) yra tik papildoma saugos diržus papildanti priemonė, tačiau negali jų pakeisti. Daugumoje šalių galioja reikalavimas visiems automobilio keleiviams prisėgti saugos diržais.



## IŠPĖJIMAS

**Automobiliui važiuojant, VISI keleiviai turi būti prisėgę saugos diržus. Imkitės šių atsargumo priemonių, reguliuodami ar segėdami saugos diržą:**

- Tinkamose apsaugos priemonėse ant galinių sėdynių apsaugokite vaikus iki 13 metų.
- Niekada neleiskite vaikams važiuoti priekinėje keleivio sėdynėje, nebent saugos oro pagalvė yra atjungta. Jei vaiką sodinate priekinėje keleivio sėdynėje, atitraukite ją kiek įmanoma atgal ir vaiką tinkamai prisėkite saugos diržu.
- NIEKADA neleiskite, kad kūdikis ar vaikas būtų vežamas ant kelių.
- NIEKADA nevažiuokite automobiliu sėdėdami atloštoje sėdynėje.
- Neleiskite vaikams dalytis ta pačia sėdyne ar saugos diržu.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Neužkiškite prisėgto peties saugos diržo po ranka arba už nugaros.
- Niekuomet saugos diržu kartu su savimi neapjuoskite trapių daiktų. Staigiai stabdant ar automobiliui patyrus smūgį, saugos diržas gali juos sutraiškyti.
- Nenaudokite susisukusio saugos diržo. Susisukęs saugos diržas avarijos metu tinkamai Jūsų neapsaugos.
- Nenaudokite saugos diržo, jei jo juosta ar mechanizmas sugadinti.
- Nesekite saugos diržo į kitos sėdynės sagtį.
- NIEKADA nebandykite atsėgti saugos diržo automobiliui važiuojant. Taip galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.
- Patikrinkite, ar sagtyje nėra saugos diržo liežuvelio mechanizmui trukdančių pašalinių daiktų. Priešingu atveju saugos diržas gali saugiai neprisisėgti.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Negalima nieko keisti ar naudoti tokių priedų, kurie neleistų saugos diržą reguliuojantiems įtaisams įtempti diržą ar neleistų jo sureguliuoti taip, kad diržas būtų įtemptas.

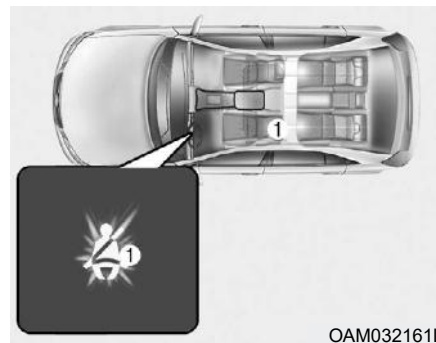


### ĮSPĖJIMAS

Sugadinti saugos diržai ar jų įtempimo įtaisai tinkamai neveiks. Visada pakeiskite:

- atspurusią, suteptą ar pažeistą juostą;
- sugadintą mechanizmą;
- visą avarijos metu suveikusį saugos diržo komplektą, netgi jei nesimato akivaizdžių juostos ar mechanizmo pažeidimo.

### Saugos diržų įspėjamoji lemputė *Įspėjimas dėl saugos diržo*



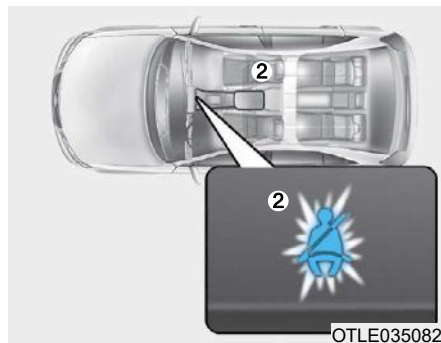
### Įspėjimas dėl vairuotojo sėdynės saugos diržo

Kiekvieną kartą įjungus degimą, maždaug 6 sekundėms užsidega saugos diržo įspėjamoji lemputė, nepriklausomai nuo to, ar saugos diržas užsegtas ar ne.

Jei vairuotojo saugos diržas yra neužsegtas, uždegimo jungiklį įjungus į ON padėtį, atitinkama saugos diržo įspėjamoji lemputė dega tol, kol diržas nebus užsegtas.

Jei neužsisėgsite saugos diržo ir važiuosite toliau, įspėjamoji lemputė degs, kol diržas nebus užsisėgtas.

Jei neužsisėgsite saugos diržo ir važiuosite didesniu nei 20 km/val. greičiu, apie 100 sekundžių skambės įspėjamasis signalas ir mirksės įspėjamoji lemputė (jei yra).



### Priekinio keleivio saugos diržo įspėjamoji lemputė (jei yra)

Kiekvieną kartą įjungus degimą, maždaug 6 sekundėms užsidega priekinio keleivio saugos diržo įspėjamoji lemputė, nepriklausomai nuo to, ar saugos diržas užsegtas ar ne.

Jei priekinio keleivio saugos diržas nėra prisėgtas, kai degimas įjungiamas arba jis atsegamas, kai degimas įjungiamas, atitinkamo saugos diržo įspėjamoji lemputė degs, kol diržas nebus prisėgtas.

Jei neužsisėgsite saugos diržo ir važiuosite didesniu nei 9 km/val. greičiu, deganti įspėjamoji lemputė pradės mirksėti, kol nesumažinsite greičio iki 6 km/val.

Jei neužsisėgsite saugos diržo ir važiuosite didesniu nei 20 km/val. greičiu, apie 100 sekundžių skambės įspėjamasis signalas ir mirksės įspėjamoji lemputė.



## ĮSPĖJIMA

**Sėdint netinkamoje padėtyje, netinkamai veikia priekinio keleivio saugos diržo įspėjamoji sistema. Vairuotojas turi nurodyti keleiviui, kaip reikia tinkamai sėdėti pagal šiose vadove pateiktas instrukcijas.**

### **i** Informacija

- Priekyje sėdinčio keleivio saugos diržo įspėjamoji lemputė yra prietaisų skydelio viduryje.
- Saugos diržo įspėjamoji lemputė degs 6 sekundes net ir tada, kai priekinėje keleivio sėdynėje niekas nesėdi.
- Priminimas apie priekyje sėdinčio keleivio saugos diržą gali veikti, kai ant sėdynės padėtas bagažas.



### **Galinio keleivio saugos diržo įspėjamoji lemputė (jei yra)**

Jei uždegimo jungiklis įjungtas į ON padėtį (variklis nedirba) tuo metu, kai galinės sėdynės keleivio saugos diržas neužsegtas, atitinkama įspėjamoji lemputė degs tol, kol šis diržas bus užsegtas.

Po to atitinkama galinės sėdynės saugos diržų įspėjamoji lemputė degs apie 35 sekundes, jeigu:

- Užvesite variklį, o galinės sėdynės saugos diržo neprisegsite.
- Važiuosite didesniu nei 9 km/val. greičiu, kai galinės sėdynės saugos diržas neprisegtas.
- Atsegsite galinės sėdynės saugos diržą važiuojant mažesniu nei 20 km/val. greičiu.

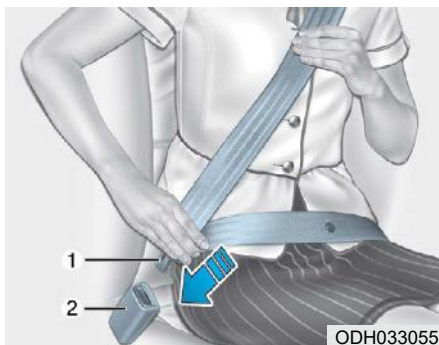
Kai galinis saugos diržas bus prisegtas, įspėjamoji lemputė iškart užges.

Jei galinės sėdynės saugos diržas atsegamas važiuojant didesniu nei 20 km/val. greičiu, 35 sekundes mirksės atitinkama saugos diržo įspėjamoji lemputė.

Tačiau, jei užsegus galinės sėdynės saugos diržą (-us) jie per 9 sekundes du kartus užsegami ir atsegami, atitinkama saugos diržų įspėjamoji lemputė nedegs.

## Saugos diržų sistema

### Juosmens ir peties saugos diržas



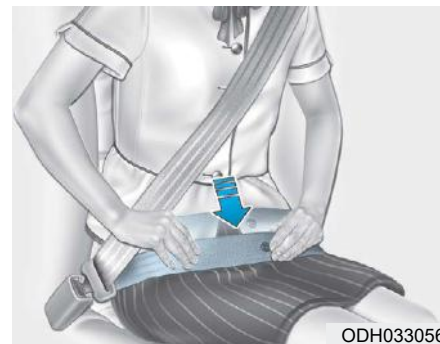
### Saugos diržo užsegimas:

Ištraukite jį iš įtraukimo įtaiso ir įkiškite metalinį liežuvėlį (1) į sagtį (2). Kai liežuvėlis užsifiksuoja sagtyje, išgirsite spragtelėjimą.

Saugos diržo ilgis susireguliuoja automatiškai po to, kai juosmens diržo dalis sureguliuojama rankiniu būdu taip, kad tampriai apjuostų klubus. Jei lėtai ir atsargiai lenksitės į priekį, diržas išsitemps ir netrukdyt Jums judėti. Staigiai stabdant ar automobiliui patyrus smūgį, diržas užsiblokuoja. Jis taip pat užsiblokuoja, jei į priekį bandysite lenktis per staigiai.

## PASTABA

Jeigu negalite sklandžiai ištraukti pakankamą ilgį saugos diržo iš įtraukimo įtaiso, tvirtai timplėkite diržą ir paleiskite. Tada galėsite ištraukti jį sklandžiai.



## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Netinkamoje vietoje kūną juosiantys saugos diržai per avariją gali sunkiai sužaloti. Įmkitės šių atsargumo priemonių reguliuodami saugos diržą:

- Saugos diržo juosmens dalį nuleiskite kiek įmanoma žemiau ant klubų, o ne ant juosmens, ir kad jis tampriai priglustų. Tada stiprūs Jūsų dubens kaulai galės sugerti susidūrimo jėgą ir sumažės pavojus sužaloti vidaus organus.

(Tęsinys)

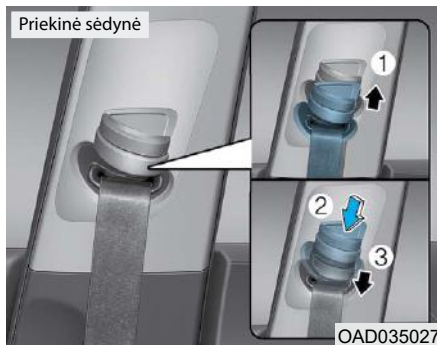
(Tęsinys)

- Vieną ranką pakiškite po peties diržu, o kita turi likti virš diržo, kaip parodyta paveikslėlyje.
- Visada peties diržo tvirtinimo įtaisą gerai užfiksukite tinkamame aukštyje.
- Niekada saugos diržo nesisekite taip, kad jis eitų per kaklą ar veidą.

### Aukščio reguliavimas

Kad jaustumėtės patogiai ir būtumėte saugūs, peties diržo tvirtinimo įtaisą galite nustatyti į vieną iš keturių aukščio padėčių.

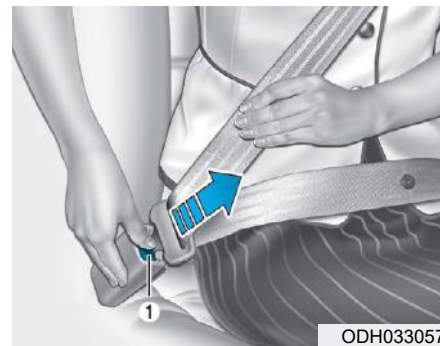
Peties dalį reikia sureguliuoti taip, kad diržas eitų įstrižai krūtinės ir per arčiau durų esančio peties vidurį, o ne per kaklą.



Reguliuodami diržo tvirtinimo įtaiso aukštį, nuleiskite arba pakelkite aukščio reguliatorių į atitinkamą padėtį.

Aukščio reguliatorių pakelsite, stumdami jį aukštyn (1). Reguliatorius nuleidžiamas, stumiant jį žemyn (3), tuo pačiu metu nuspaudus aukščio reguliatoriaus mygtuką (2).

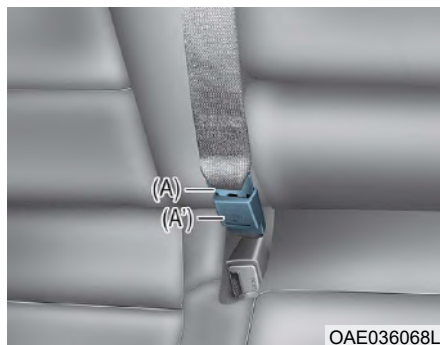
Atleiskite mygtuką, kad tvirtinimo įtaisą įsitvirtintų reikiamoje padėtyje. Patikrinkite, ar aukščio reguliavimo įtaisas įsitvirtinęs, jį pastumdami.



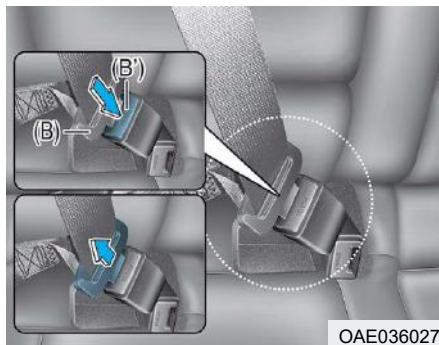
### Saugos diržo atsegimas:

Nuspauskite fiksavimo sagties atleidimo klavišą (1). Atsegtas diržas automatiškai įtraukiamas į įtraukimo įtaisą. Jei diržas automatiškai neįtraukiamas, patikrinkite, ar jis nesusisukęs, ir pabandykite vėl.

## Galinės sėdynės vidurinis saugos diržas (3-jų taškų galinės sėdynės vidurinis saugos diržas)



1. Stumkite sagties plokštelę (A) į sagtį (A'), kol išgirsite spragtelėjimą. Tai reiškia, kad sagtis užsifiksavo. Įsitinkinkite, kad saugos diržas nesusisukęs.



1. Patraukite sagties plokštelę (B) ir įkiškite į sagtį (B'), kol išgirsite spragtelėjimą. Tai reiškia, kad sagtis užsifiksavo. Įsitinkinkite, kad saugos diržas nesusisukęs.

Segantis galinės vidurinės sėdynės saugos diržą, reikia naudoti sagtį, ant kurios užrašyta „CENTER“.

### **i** Informacija

**Jeigu nelengva ištraukti diržą iš įtempiklio, stipriai patraukite diržą ir atleiskite jį. Atleidę, galėsite ištraukti jį sklandžiai.**

## Saugos diržas su įtempikliu (jei yra)



Jūsų automobilyje saugos diržai su įtempikliais sumontuoti vairuotojo ir priekinio keleivio sėdynėse ir galinės sėdynės šoninių keleivių (jei yra). Įtempimo įtaiso paskirtis yra užtikrinti, kad saugos diržai tvirtai laikytų žmogaus kūną tam tikro priekinio smūgio metu. Saugos diržo įtempikliai gali suveikti kartu su saugos oro pagalvėmis avarijose, kai smūgis iš priekio yra pakankamai stiprus.



Automobilį staigiai stabdant arba keleiviui staigiai pasilenkus į priekį, saugos diržo įtraukimo įtaisas užsiblokuoja. Stipresnio priekinio smūgio metu suveikus įtempikliui, diržas įsitempia ir labiau priglunda prie keleivio kūno.

Jei sistema pajus, kad suveikus įtempimo įtaisui vairuotojo arba priekinio keleivio saugos diržas per daug įtemptas, įtempimo įtaise esantis apkrovos ribotuvas (jei yra) sumažins to diržo įtempimo jėgą.



### ĮSPĖJIMAS

- **Visada prisisekite savo saugos diržu ir tinkamai sėdėkite ant sėdynės.**
- **Nenaudokite susisukusio ar atsipalaidavusio saugos diržo. Atsipalaidavęs ar susisukęs saugos diržas avarijos metu tinkamai Jūsų neapsaugos.**
- **Nieko nelaikykite šalia sagties. Tai gali trukdyti saugos diržo sagčiai ir ji gali tinkamai neveikti.**
- **Visada pakeiskite diržo įtempiklius jiems suveikus ar po avarijos.**
- **NIEKADA patys įtempiklių netikrinkite, neremontuokite ir nekeiskite. Tai turi atlikti įgaliotasis HYUNDAI atstovas.**
- **Saugokite saugos diržų įtempimo įtaisy nuo smūgių.**



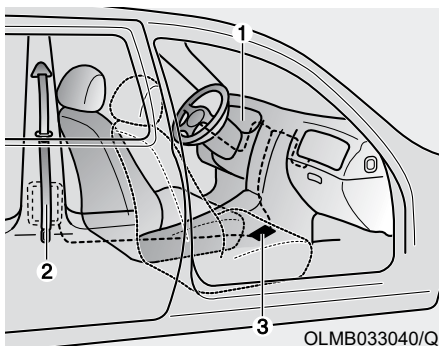
### ĮSPĖJIMAS

Saugos diržų įtempimo mechanizmams suveikus, kelias minutes jų nelieskite. Saugos diržo įtempimo mechanizmui suveikus susidūrimo metu, įtempiklis gali įkaisti ir galite nusidėginti.



### ATSARGIAI

Atliekant automobilio kėbulo priekio remonto darbus, gali būti pažeista saugos diržų įtempiklių sistema. Dėl to mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.



Saugos diržų įtempimo įtaisų sistemą sudaro šie pagrindiniai elementai. Jų vietos pavaizduotos paveikslėlyje viršuje:

- (1) Papildomos apsaugos sistemos (SRS) oro pagalvės įspėjamoji lemputė
- (2) Įtraukimo ir įtempimo įtaisai
- (3) Papildomos apsaugos sistemos (SRS) valdymo modulis

### PASTABA

SRS oro pagalvę įjungiantis jutiklis yra sujungtas su saugos diržų įtempikliais. Įjungus uždegimo jungiklį į ON padėtį, papildomos apsaugos sistemos (SRS) saugos oro pagalvių įspėjamoji lemputė prietaisų skydelyje dega apie 6 sekundes, o po to turi užgesti.

Jei įtempiklis tinkamai neveikia, įspėjamoji lemputė užsidega net ir tuo atveju, kai nėra SRS saugos oro pagalvės veikimo sutrikimo. Jei ši įspėjamoji lemputė neužsidega, užsidegusi neužgęsta ar užsidega važiuojant automobiliu, mes rekomenduojame kuo skubiau patikrinti saugos diržų įtempiklius ir (ar) SRS saugos oro pagalves įgaloto HYUNDAI prekybos atstovo dirbtuvėse.

### i Informacija

- Stipresnio priekinio ar šoninio smūgio metu gali suveikti vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio ir (ar) gale sėdinčių keleivių saugos diržų įtempikliai.
- Įtempikliai suveikia netgi tuo atveju, jei avarijos metu saugos diržai neprisėgti.
- Suveikus saugos diržų įtempikliams, gali pasigirsti garsus triukšmas ir salone gali pasklisti į dūmus panašios smulkios dulkės. Tai normalu ir nepavojinga.
- Nors ir nenuodingos, šios smulkios dulkės gali sudirginti odą, ir nereikėtų ilgai kvėpuoti oru su šiomis dulkėmis. Po avarijos, kurioje suveikė saugos diržų įtempikliai, reikia gerai nuplauti odą, ant kurios pateko dulkės.

### Papildomi įspėjimai dėl saugos naudojant saugos diržus

#### **Saugos diržo naudojimas nėštumo metu**

Saugos diržą visuomet būtina užsisegti nėštumo metu. Geriausias būdas apsaugoti Jūsų negimusį kūdikį yra apsaugoti pačią save ir užsisegti saugos diržą.

Nėščios moters visuomet turi užsisegti juosmens ir peties saugos diržą. Peties diržą perjuoskite per krūtinę tarp krūtų ir toliau nuo kaklo. Juosmens diržų perjuoskite savo juosmenį žemiau pilvo taip, kad jis TAMPRIAI priglustų prie klubų ir dubens kaulų po apvalia pilvo dalimi.



### ĮSPĖJIMAS

**Siekiant sumažinti dar negimusio nešiojamo kūdikio sunkių ar mirtinų sužalojimų riziką avarijos metu, nėščios moters NIEKADA neturi perjuosti saugos diržo juosmens dalimi savo pilvo su nešiojamo kūdikiu.**

#### **Saugos diržo naudojimas ir vaikai**

##### **Kūdikiai ir maži vaikai**

Dauguma šalių reglamentuoja automobiliu keliaujančių vaikų apsaugos sistemas ir reikalauja, kad jie naudotų atitinkamas saugos priemones, įskaitant sėdynės paaukštintimus.

Įvairiose šalyse reikalavimai, nuo kokio amžiaus vaikai vietoje vaikų apsaugos sistemų galėtų pradėti segtis saugos diržais, skiriasi, todėl keliaudami turėtumėte į tai atkreipti dėmesį. Vaikų ir kūdikių apsaugos priemonės reikia tinkamai uždėti ir pritvirtinti ant galinės sėdynės.

Daugiau informacijos rasite šios dalies skyriuje „Vaiko apsaugos sistema“.



### ĮSPĖJIMAS

**VISADA kūdikius ir mažus vaikus įtvirtinkite jų svoriui ir ūgiui tinkamose apsaugos priemonėse.**

**Siekiant sumažinti vaiko ar kito keleivio sunkaus ar mirtino sužalojimo pavojų, NIEKADA važiuodami automobiliu nelaikykite vaiko ant kelių ar rankų. Smūgio metu susidariusios stiprios jėgos išplės vaiką Jums iš rankų ir nusiųs per automobilio saloną.**

Per avariją mažus vaikus nuo sužalojimo geriausiai apsaugos galinėje sėdynėje pritvirtinta vaiko apsaugos sistema, atitinkanti Jūsų šalyje galiojančius saugos reikalavimus. Prieš įsigydami vaiko apsaugos sistemą patikrinkite, ar ant jos yra lipdukas, patvirtinantis, kad ji atitinka Jūsų šalyje galiojančius saugos reikalavimus. Apsaugos sistema turi atitikti jūsų vaiko ūgį ir svorį. Šią informaciją rasite ant vaiko apsaugos sistemos užkljuotame lipduke. Informaciją rasite šios dalies skyriuje „Vaiko apsaugos sistema“.

### Didesni vaikai

Vaikai iki 13 metų ir kurie yra per dideli sėdėti ant sėdynės paaukštinimo visuomet turi sėdėti galinėje sėdynėje, prisisekę peties ir juosmens saugos diržais. Saugos diržas turi apjuosti klubus ir gerai priglusti prie peties ir krūtinės, apsaugodamas vaiką. Reguliariai tikrinkite, ar diržas gerai priglunda. Vaikui muistantis, diržas gali pasislinkti. Per avariją vaikai bus saugiausi, jeigu jie tinkamai pritvirtinti apsaugos priemonėje ant galinės sėdynės.

Jei didesnį nei 13 metų vaiką reikia sodinti priekinėje sėdynėje, jį reikia saugiai prisegti juosmens ir peties saugos diržu, o sėdynę reikia atstumti kuo toliau atgal.

Jei diržo peties dalis liečia vaiko kaklą ar veidą, paslinkite vaiką kuo labiau į automobilio vidurį. Jei peties diržas vis tiek liečia veidą ar kaklą, vaiką reikia sodinti ant galinės sėdynės ant atitinkamo paaukštinimo.



## ĮSPĖJIMAS

- **Visada patikrinkite, ar didesni vaikai yra tinkamai prisegti saugos diržais.**
- **NIEKADA saugos diržas neturi eiti per vaiko kaklą ar veidą.**
- **Neleiskite daugiau nei vienam vaikui prisisegti vienu saugos diržu.**

### **Saugos diržo naudojimas ir sužeisti žmonės**

Pervežant sužeistą žmogų, jį reikia prisegti saugos diržu. Dėl specifinių rekomendacijų pasitarkite su gydytoju.

### **Vienam žmogui – vienas saugos diržas**

Negalima dviem žmonėms (įskaitant vaikus) prisisegti vienu saugos diržu. Per avariją jie gali sunkiai susižaloti.

### **Važiuodami negulėkite**

Sėdėjimas atsilošus, kai automobilis juda, gali būti pavojingas. Net jei sėdite užsisegę saugos diržą, apsaugos sistemų (saugos diržų ir saugos oro pagalvių) efektyvumas stipriai sumažėja, jeigu sėdynė atlošta.

Kad suteiktų tinkamą apsaugą, saugos diržai turi gerai priglusti prie Jūsų klubų ir krūtinės.

Avarijos atveju, Jūs galite būti nublokšti į diržą bei patirti kaklo ir kitų sužalojimų.

Kuo labiau atlošta sėdynė, tuo didesnė tikimybė, kad keleivio klubai nuslys po saugos diržo juosmens dalimi arba peties diržas sužalos keleivio kaklą.



## **ĮSPĖJIMAS**

- **NIEKADA nesėdėkite atsilošę, kai automobilis juda.**
- **Jeį važiuojama atloštoje sėdynėje, per avariją ar staigiai stabdant kyla didesnė grėsmė sunkiai ar mirtinai susižaloti.**
- **Važiuojančiame automobilyje vairuotojas ir visi keleiviai visada turi sėdėti vertikaliai pastatytose savo sėdynėse su užsegtais saugos diržais.**

### **Saugos diržų priežiūra**

Saugos diržų negalima ardyti ir keisti jų konstrukcijos. Be to, reikia saugoti, kad saugos diržų ir jų metalinių detalių nepažeistų sėdynių ar durų vyriai ar kitokia mechaninė jėga.

### **Reguliarus tikrinimas**

Saugos diržus reikia reguliariai tikrinti, ar jie nesusidėvėję ir nepažeisti. Pažeistas dalis reikia nedelsiant pakeisti.

### **Neišpurvinkite ir nesuslapinkite saugos diržų**

Saugos diržai turi būti švarūs ir sausi. Jei diržai išsipurvina, juos galima nuvalyti muilo tirpalu ir šiltu vandeniu. Nenaudokite baliklių, dažiklių, stiprių valiklių ar šveičiamųjų pienelių, nes jie gali pažeisti diržo medžiagą.

### ***Kada reikia keisti saugos diržus***

Jei automobilis patyrė avariją, reikia pakeisti visą saugos diržo mechanizmą ar mechanizmus.

Diržus reikia pakeisti, net jei pažeidimų nesimato.

Mes rekomenduojame pasitarti su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.

## VAIKO APSAUGOS SISTEMA (CRS)

**Mes rekomenduojame: Vaikai visada sėdi gale**

### ĮSPĖJIMAS

**Visada tinkamai prisekite diržais vaikus ant galinių automobilio sėdynių. Bet kokio amžiaus vaikams saugiau, kai jie prisegti ant galinės**

**sėdynės. Niekada netvirtinkite į galą nusuktos vaiko apsaugos sistemos priekinėje keleivio sėdynėje, nebent oro pagalvė yra atjungta.**

Automobiliu vežami iki 13 metų amžiaus vaikai visada turi sėdėti galinėje sėdynėje ir naudoti tinkamą apsaugos priemonę, kad, įvykus avarijai, staigiai stabdant ar manevruojant būtų kuo mažesnis sužalojimo pavojus.

Pagal avarijų statistiką vaikai yra saugesni, kai važiuoja tinkamai prisegti galinėje, o ne priekinėje sėdynėje. Vaikai, kuriems vaikų apsaugos priemonės yra per mažos, turi prisisegti automobilio sėdynių saugos diržais.

Dauguma šalių reglamentuoja automobiliu keliaujančių vaikų apsaugos sistemas ir reikalauja, kad jie naudotų patvirtintas vaikų apsaugos priemones.

Įvairiose šalyse reikalavimai, nuo kokio amžiaus ar svorio (ūgio) vaikai vietoje vaikų apsaugos sistemų galėtų pradėti segtis saugos diržais, skiriasi, todėl keliaudami turėtumėte į tai atkreipti dėmesį.

Vaikų apsaugos priemonės reikia tinkamai uždėti ir pritvirtinti ant galinės sėdynės. Naudokite tik oficialioje prekyboje parduodamas vaikų apsaugos sistemas, atitinkančias Jūsų šalies saugos reikalavimus.

### ***Vaiko apsaugos sistema (CRS)***

Kūdikiai ir mažesni vaikai turi būti prisegti diržais atitinkamoje atgal ar į priekį atskuktoje vaikų apsaugos priemonėje, kuri prieš tai tinkamai pritvirtinama prie automobilio sėdynės. Perskaitykite ir vadovaukitės vaiko apsaugos priemonės gamintojo nurodymais dėl jos tvirtinimo ir naudojimo.

### ĮSPĖJIMAS

- **Tvirtindami ir naudodami vaiko apsaugos priemonę, visada vadovaukitės gamintojo nurodymais.**
- **Visada tinkamai prisekite diržais savo vaiką vaiko apsaugos priemonėje.**
- **Nenaudokite kūdikio krepšio ar vaiko sėdynės, kuri užkabinama ant sėdynės atlošo, nes per avariją ji gali tinkamai neapsaugoti.**
- **Įvykus avarijai, vaiko apsaugos sistemą, saugos diržus, ISOFIX apatinius laikiklius ir viršutinio diržo tvirtinimo įtaisus turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.**

## Vaiko apsaugos sistemos (CRS) pasirinkimas

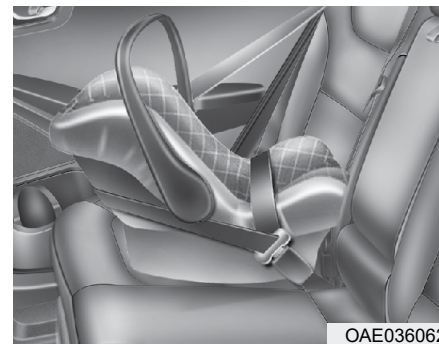
Renkantis savo vaikui apsaugos priemonę visada:

- Patikrinkite, ar vaiko apsaugos priemonė yra su etikete, patvirtinančia jos atitiktį atitinkamiems Jūsų šalies saugos reikalavimams. Vaiko apsaugos sistema gali būti sumontuota tik tuo atveju, jei ji atitinka saugumo reikalavimus ECE-R44 arba ECE-R129.
- Rinkitės Jūsų vaiko ūgį ir svorį atitinkančią vaiko apsaugos priemonę. Paprastai tokia informacija privalomai pateikiama etiketėje ar naudojimo instrukcijose.
- Rinkitės vaiko apsaugos priemonę, kuri tinka atitinkamai Jūsų naudojamam automobiliui sėdynei.
- Perskaitykite ir vadovaukitės vaiko apsaugos priemonės gamintojo nurodymais dėl jos tvirtinimo ir naudojimo.

## Vaiko apsaugos sistemų tipai

Naudojamos trijų pagrindinių tipų vaikų apsaugos sistemos: atgal atgręžtos kėdutės, į priekį atgręžtos kėdutės ir sėdynių paaukštėjimai.

Jos skirstomos į klases pagal vaiko amžių, ūgį ir svorį.



OAE036062

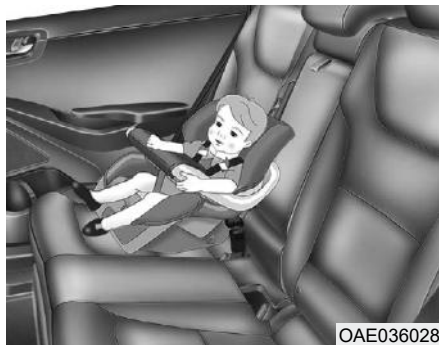
## Atgal atgręžtos vaikų apsaugos priemonės

Atgal atgręžta vaiko apsaugos priemonė suteikia apsaugą iš vaiko nugaros pusės. Diržų sistema prilaiko vaiką savo vietoje ir, avarijos atveju, išlaiko vaiką jo apsaugos priemonėje ir sumažina jo gležnam kaklui ir stuburo smegenims tenkančią įtampą.



Visus iki vienerių metų amžiaus vaikus visuomet būtina vežti atgal atgręžtoje vaiko apsaugos priemonėje. Naudojamos įvairių tipų atgal atgręžtos vaikų apsaugos priemonės: tik kūdikiams skirtas kėdutes galima tvirtinti tik atgręžtas atgal. Sulankstomoms ir trys-viename tipo vaikų apsaugos priemonėms paprastai taikomos didesnės ūgio ir svorio ribos atgal atgręžtoje padėtyje, todėl jose vaikus galima vežioti ilgiau.

Vežiokite vaikus atgal atgręžtose vaikų apsaugos priemonėse, kol jie atitiks priemonės gamintojo nurodytus ūgio ir svorio apribojimus.



### Į priekį atgręžtos vaikų apsaugos priemonės

Į priekį atgręžta vaiko apsaugos priemonė vaiko kūną apsaugo diržais. Vežiokite vaikus į priekį atgręžtose vaikų apsaugos priemonėse su diržais, kol jie išaugs ir viršys priemonės gamintojo nurodytą didžiausią vaiko ūgį ar svorį.

Kai tik Jūsų vaikas išaugs ir taps per didelis į priekį atgręžtai vaiko apsaugos sistemai, jis bus pasiruošęs persėsti ant sėdynės paaukštinimo.

### Sėdynės paaukštinimas

Sėdynės paaukštinimas yra apsaugos priemonė, skirta geriau prisitaikyti prie automobilio saugos diržų sistemos. Su sėdynės paaukštinimu saugos diržas tinkamai apjuosia tvirtesnes vaiko kūno dalis. Vežiokite savo vaikus pasodintus ant sėdynės paaukštinimų, kol jie pakankamai išaugs, kad galėtų tinkamai prisisegti saugos diržais.

Kad saugos diržas tiktų, jo juosmens dalis turi tampaip apjuosti klubus, o ne pilvą. Peties diržas turi priglusti ir eiti per krūtinę ir petį, o ne kaklą ar veidą. Automobiliumi vežami iki 13 metų amžiaus vaikai visada turi naudoti tinkamą apsaugos priemonę, kad, įvykus avarijai, staigiai stabdant ar manevruojant būtų kuo mažesnis sužalojimo pavojus.

## Vaiko apsaugos sistemos įrengimas

### ĮSPĖJIMAS

Prieš tvirtindami vaiko apsaugos priemonę visada:

**Perskaitykite ir laikykitės vaiko apsaugos priemonės gamintojo instrukcijų.**

**Nesilaikant šių instrukcijų ir nepaisant pateiktų įspėjimų gali išaugti pavojus vaiką SUNKIAI ar MIRTINAI SUŽALOTI įvykus avarijai.**

### ĮSPĖJIMAS

**Jei automobilio galvos atrama trukdo tinkamai pritvirtinti vaiko kėdutę (kaip aprašyta vaiko kėdutės sistemos vadove), atitinkamos sėdynės galvos atramą reikia sureguliuoti ar visiškai nuimti.**

Pasirinkus tinkamą vaiko apsaugos priemonę ir patikrinus, ar ji tinkama tvirtinti automobilio gale, Jūs pasiruošėte sumontuoti vaiko apsaugos priemonę pagal gamintojo instrukcijas. Yra trys bendri tinkamo vaiko kėdutės įrengimo žingsniai:

- Tinkamai pritvirtinkite vaiko apsaugos priemonę prie automobilio. Visas vaikų apsaugos priemonės prie automobilio reikia tvirtinti juosmens diržu ar juosmens ir peties diržo juosmens dalimi arba ISOFIX viršutinio diržo tvirtinimo įtaisais ir (ar) ISOFIX apatiniu tvirtinimo įtaisu.
- Patikrinkite, ar vaiko apsaugos priemonė gerai pritvirtinta. Pritvirtinę vaiko apsaugos priemonę prie automobilio, patraukite ir pastumkite šią kėdutę į priekį ir į šonus, kad patikrintumėte, ar ji gerai pritvirtinta prie sėdynės. Saugos diržu pritvirtinta vaiko apsaugos priemonė turi būti sumontuota kiek įmanoma tvirtiau. Vis dėlto, galima tikėtis nedidelio laisvumo judinant į šonus.

Kai tvirtinate vaiko apsaugos sistemą, pasirūpinkite, kad automobilio sėdynės ir atlošai būtų sureguliuoti (aukštyn ir žemyn, pirmyn ir atgal) taip, kad vaiko apsaugos priemonė patogiai tilptų.

- Prisekite vaiką vaiko apsaugos priemonėje. Vaikas apsaugos priemonėje turi būti tinkamai prisegtas diržais pagal priemonės gamintojo nurodymus.

### ATSARGIAI

**Vaiko apsaugos priemonė uždarytame automobilyje gali labai įkaisti. Siekiant išvengti nudegimų, prieš sodindami savo vaiką į kėdutę patikrinkite sėdimąjį paviršių ir sagtis.**

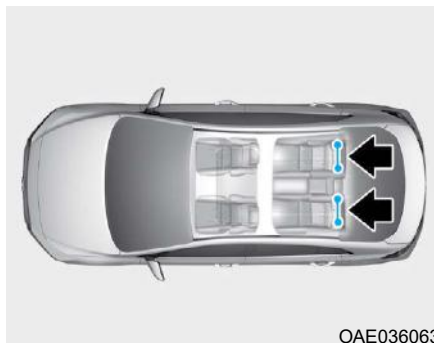
### **Vaikams skirtas ISOFIX apatinis tvirtinimo įtaisas ir viršutinis diržo tvirtinimo įtaisas (ISOFIX tvirtinimo įtaisų sistema)**

ISOFIX sistema laiko vaiko apsaugos priemonę automobilio važiavimo ir avarijos metu. Ši sistema skirta tam, kad vaiko apsaugos sistemos įrengimas palengvėtų ir sumažėtų tikimybė netinkamai ją sumontuoti. ISOFIX sistemoje panaudojami tvirtinimo įtaisas automobilyje ir vaiko apsaugos priemonės tvirtinimai. Naudojant ISOFIX sistemą vaiko apsaugos priemonės prie galinių sėdynių nereikia tvirtinti saugos diržais.

Apatiniai tvirtinimo įtaisas yra metaliniai automobilio kėbulo strypai. Kiekvienai ISOFIX sėdimai vietai skirta po du apatinius tvirtinimo įtaisas, prie kurių tvirtinama vaiko apsaugos priemonė.

Norint savo automobilyje naudoti ISOFIX sistemą, reikia turėti vaiko apsaugos priemonę su ISOFIX tvirtinimais.

Vaiko apsaugos priemonės gamintojas nurodo, kaip naudoti tokią priemonę su tvirtinimais prie ISOFIX apatinių tvirtinimo įtaisų.

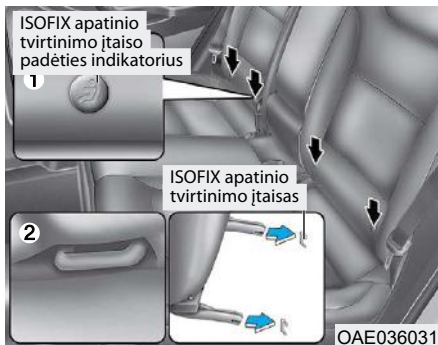




ISOFIX apatiniai tvirtinimo įtaisas įrengti tik galinėms kraštinėms sėdynėms kairėje ir dešinėje pusėje. Jų vietos pavaizduotos paveiksliuke.



## **ĮSPĖJIMAS**

Nebandykite pritvirtinti vaiko apsaugos sistemos ant vidurinės sėdynės prie ISOFIX apatinių tvirtinimų įtaisų. Šiai sėdynei nėra numatyti ISOFIX apatiniai tvirtinimo įtaisas. Kraštinių sėdynių tvirtinimo įtaisų naudoti negalima, nes jie gali sulūžti ar neatlaikyti susidūrimo metu ir jūsų vaikas gali sunkiai ar net mirtinai susižaloti.



- (1) : ISOFIX apatinio tvirtinimo įtaiso padėties indikatorius A tipas  B tipas 
- (2) : ISOFIX apatinio tvirtinimo įtaisas

ISOFIX apatinių tvirtinimo įtaisų poros yra abiejose kraštinėse galinėse sėdynėse, o už galinių sėdynių atlošų yra viršutinio diržo tvirtinimo įtaisas. Kad automobilyje ISOFIX įtaisas būtų lengviau surasti, jie pažymėti simboliais.

### Vaiko apsaugos priemonės tvirtinimas naudojant ISOFIX tvirtinimo įtaisų sistemą

Norint įrengti ISOFIX vaiko apsaugos priemonę ant bet kurios galinės kraštinės sėdynės:

1. Patraukite saugos diržo sagtį nuo ISOFIX apatinių tvirtinimo įtaisų.
2. Patraukite bet kokius kitus daiktus nuo tvirtinimo įtaisų, kurie galėtų trukdyti saugiai pritvirtinti vaiko apsaugos priemonę prie ISOFIX apatinių tvirtinimo įtaisų.
3. Padėkite vaiko apsaugos priemonę ant automobilio sėdynės, tuomet pritvirtinkite kėdutę prie ISOFIX apatinių tvirtinimo įtaisų pagal kėdutės gamintojo instrukcijas.
4. Pagal vaiko apsaugos priemonės instrukcijas tinkamai sureguliuokite ir priveržkite apatinius vaiko apsaugos priemonės tvirtinimo įtaisus prie ISOFIX apatinių tvirtinimo įtaisų.



## ĮSPĖJIMAS

Naudojant ISOFIX sistemą, imkitės šių atsargumo priemonių:

- Perskaitykite ir laikykitės su Jūsų vaiko apsaugos sistema pateiktų montavimo instrukcijų.
- Siekiant apsaugoti, kad vaikas nepasiektų neįtrauktų saugos diržų, prisekite visus nenaudojamus galinių sėdynių saugos diržus ir įtraukite saugos diržo juostą už vaiko. Vaikai gali pasismaugti, jei peties diržas susisuka aplink vaiko kaklą, o saugos diržas įsitempia.
- NIEKADA prie vieno tvirtinimo įtaiso netvirtinkite daugiau nei vienos vaiko apsaugos priemonės. Tvirtinimo įtaisas gali atsipalaiduoti ar sulūžti.
- Po avarijos visuomet apsilankykite savo prekybos atstovo dirbtuvėse ir patikrinkite automobilio ISOFIX sistemą. Avarijos metu ISOFIX sistema gali būti pažeista ir tinkamai nepritvirtinti vaiko apsaugos priemonės.

### **Vaiko apsaugos priemonės tvirtinimas naudojant viršutinio laikomojo diržo tvirtinimo sistemą**



ISOFIX viršutinio laikomojo diržo tvirtinimo įtaisai yra už galinių sėdynių atlošų.



1. Permeskite vaiko apsaugos priemonės viršutinį laikomąjį diržą per priemonės atlošą. Segdami viršutinį laikomąjį diržą, vadovaukitės vaiko apsaugos priemonės gamintojo pateiktomis instrukcijomis.
2. Prijunkite viršutinio laikomojo diržo kablį prie ISOFIX viršutinio laikomojo diržo tvirtinimo įtaiso, tuomet diržą įtempkite pagal vaiko apsaugos priemonės gamintojo instrukcijas, kad priemonė gerai prisitvirtintų prie sėdynės.



## **ĮSPĖJIMAS**

Imkitės šių atsargumo priemonių tvirtindami viršutinį laikomąjį diržą:

- Perskaitykite ir laikykitės su Jūsų vaiko apsaugos sistema pateiktų montavimo instrukcijų.
- **NIEKADA** prie vieno ISOFIX viršutinio laikomojo diržo tvirtinimo įtaiso netvirtinkite daugiau nei vienos vaiko apsaugos priemonės. Tvirtinimo įtaisas gali atsipalaiduoti ar sulūžti.
- Viršutinio laikomojo diržo netvirtinkite niekur daugiau, kaip tik prie atitinkamo ISOFIX viršutinio laikomojo diržo tvirtinimo įtaiso. Jis gali tinkamai neveikti pritvirtintas prie ko nors kito.
- **Vaiko apsaugos priemonės tvirtinimo įtaisai gali išlaikyti tik tokią apkrovą, kokią sukelia tinkamai pritvirtinta vaiko apsaugos priemonė.** Prie jų jokiū būdu negalima segti suaugusių keleivių saugos diržų arba automobilyje pritvirtinti kitokius daiktus ar įrangą.

## ISOFIX vaiko apsaugos priemonės tvirtinimo kiekvienos padėties tinkamumas pagal ECE standartą.

Svorio grupė	Dydžio klasė	Tvirtinimo elementas	ISOFIX vietos automobilyje			
			Priekinė keleivio sėdynė	Galinė kraštinė sėdynė (vairuotojo pusėje)	Galinė kraštinė sėdynė (keleivio pusėje)	Galinė vidurinė sėdynė
Nešiojamas lopšys	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : Iki 10 KG	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
0+ : Iki 13 KG	E	ISO/R1	-	IL	IL	-
	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
I : nuo 9 iki 18 kg	D	ISO/R2	-	IL	IL	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
	B	ISO/F2	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF + IL	IUF + IL	-
	A	ISO/F3	-	IUF + IL	IUF + IL	-

IUF = Tinka ISOFIX į priekį atgręžtoms universalioms vaiko apsaugos priemonėms, patvirtintoms šiai svorio grupei.

IL = Tinka konkrečioms ISOFIX vaikų apsaugos priemonėms, nurodytoms pridedamame sąrašė. Šios ISOFIX vaiko apsaugos priemonės yra „specialios transporto priemonės“, „ribotos“ ar „pusiau universalios“ kategorijos.

X = ISOFIX vieta netinka šios svorio grupės ir (ar) šio dydžio klasės ISOFIX vaiko apsaugos priemonei.

\* ISO/R2 ir ISO/R3 galima įrengti tik atstūmus kiek galima į priekį keleivio sėdynė.

\* ISOFIX vaiko apsaugos priemonės dydžio klasės ir fiksavimo sistemos:

A - ISO/F3: viso aukščio į priekį atgręžta pradedančių vaikščioti kūdikių apsaugos sistema (aukštis 720 mm)

B - ISO/F2: sumažinto aukščio į priekį atgręžta pradedančių vaikščioti kūdikių apsaugos sistema (aukštis 650 mm)

B1 - ISO/F2X: sumažinto aukščio į priekį atgręžta pradedančių vaikščioti kūdikių apsaugos sistema (aukštis 650 mm)

C - ISO/R3: viso aukščio į galą atgręžta pradedančių vaikščioti kūdikių apsaugos sistema

D - ISO/R2: sumažinto aukščio į galą atgręžta pradedančių vaikščioti kūdikių apsaugos sistema

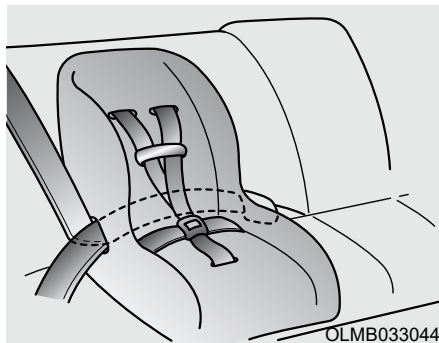
E - ISO/R1: į galą atgręžta kūdikių apsaugos sistema

F - ISO/L1: į kairįjį šoną atgręžta vaiko apsaugos sistema (nešiojamasis lopšys)

G - ISO/L2: į dešinįjį šoną atgręžta vaiko apsaugos sistema (nešiojamasis lopšys)

### ***Vaiko apsaugos priemonės tvirtinimas juosmens diržu ar juosmens ir peties diržu***

Jeigu ISOFIX tvirtinimo įtaisų sistema nenaudojama, visas vaikų apsaugos priemones prie automobilio galinių sėdynių reikia tvirtinti juosmens diržu arba juosmens ir peties diržo juosmens dalimi.

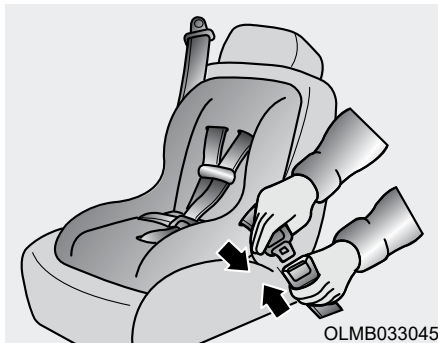


### **Vaiko apsaugos priemonės tvirtinimas juosmens ir peties diržu**

Norint pritvirtinti vaiko apsaugos priemonę ant vidurinės galinės sėdynės, atlikite šiuos veiksmus:

1. Padėkite vaiko apsaugos priemonę ant vidurinės sėdynės ir perkirkite juosmens diržą per priemonę pagal jos gamintojo nurodymus.  
Patikrinkite, ar saugos diržo juosta nesusisukusi.

**i** Informacija  
Prieš naudodami galinės automobilio sėdynės vidurinį saugos diržą, perskaitykite šios dalies skyrių „3-jų taškų galinės sėdynės vidurinis saugos diržas“.



- Užfiksuokite juosmens diržo liežuvelį sagtyje. Turite išgirsti spragtelėjimą.

#### **i** Informacija

**Atsegimo klavišą pakreipkite taip, kad nenumatytu atveju jį lengvai būtų galima pasiekti.**



- Diržą kiek įmanoma įtempkite, spausdami vaiko apsaugos sistema ir tuo pat metu įtraukdami peties diržą atgal į įtraukimo įtaisą.
- Pastumkite ir patraukite vaiko apsaugos priemonę, kad įsitikintumėte, jog saugos diržas tvirtai laiko ją vietoje.

Jeigu Jūsų vaiko apsaugos priemonės gamintojas rekomenduoja kėdutę juosmens ir peties diržu pritvirtinti prie ISOFIX viršutinio laikomojo diržo tvirtinimo, žiūrėkite nurodymus 2-44 puslapyje.

Norint vaiko apsaugos priemonę išimti, paspauskite sagties atsegimo klavišą ir ištraukite juosmens ir peties diržą iš kėdutės.



**Sėdynės, ant kurių pagal ECE standartą leidžiama saugos diržu tvirtinti vaikų apsaugos priemonę – Europai**

Svorio grupė		Sėdynės vieta				
		Priekinė keleivio sėdynė		Galinė sėdynė		
		Saugos oro pagalvė įjungta	Saugos oro pagalvė išjungta	Kraštinė sėdynė (vairuotojo pusėje)	Vidurinė sėdynė (trijų taškų saugos diržas)	Kraštinė sėdynė (keleivio pusėje)
Grupė 0 (nuo 0 iki 9 mėn.)	iki 10 kg	X	U*	U	U	U
Grupė 0 + (nuo 0 iki 2 metų)	iki 13 kg	X	U*	U	U	U
Grupė I (nuo 9 mėn. iki 4 metų)	nuo 9 iki 18 kg	X	U*	U	U	U
Grupė II (15 iki 25 kg)	nuo 15 iki 25 kg	UF	U*	U	U	U
Grupė II (22 iki 36 kg)	nuo 22 iki 36 kg	UF	U*	U	U	U

U = tinka šiai svorio grupei patvirtintoms universalioms apsaugos priemonėms

U\* = tinka šiai svorio grupei patvirtintoms universalioms apsaugos priemonėms (Jei priekinės keleivio sėdynės aukščio negalima reguliuoti, sėdynę pastatykite stačiai) (To reikia, kad vaiko saugos priemonė būtų tinkamai pritvirtinta Jūsų automobilyje)

Priekinės keleivio sėdynės aukščio reguliavimo įranga yra pasirenkama.

UF = Tinka į priekį atsuktai universaliai vaiko kėdutei, patvirtintai naudoti šio svorio grupei.

L = Tinka tam tikroms vaikų saugos priemonėms, nurodytoms pridedamame sąraše. Šios vaiko apsaugos priemonės yra „specialios transporto priemonės“, „ribotos“ ar „pusiau universalios“ kategorijos.

B = Integruotos priemonės patvirtintos šiai svorio grupei

X = Kėdutės padėtis netinkama šios svorio grupės vaikams

## Sėdynės, ant kurių leidžiama saugos diržu tvirtinti universalią vaikų apsaugos priemonę – išskyrus Europą

Svorio grupė	Sėdynės vieta					
	Priekinio keleivio sėdynė		Galinė sėdynė			
	Saugos oro pagalvės yra	Saugos oro pagalvių NERA	Kraštinė sėdynė (vairuotojo pusėje)	Vidurinė sėdynė (3-jų taškų diržas)	Vidurinė sėdynė (2-jų taškų diržas)	Kraštinė sėdynė (keleivio pusėje)
Grupė 0 (nuo 0 iki 9 mėn.) iki 10 kg	X	U*	U	U	UF	U
Grupė 0+ (nuo 0 iki 2 metų) iki 13 kg	X	U*	U	U	UF	U
Grupė I (nuo 9 mėn. iki 4 metų) nuo 9 iki 18 kg	X	U*	U	U	UF	U
Grupė II (15 iki 25 kg) nuo 15 iki 25 kg	UF	U*	U	U	UF	U
Grupė II (22 iki 36 kg) nuo 22 iki 36 kg	UF	U*	U	U	UF	U

U = tinka šiai svorio grupei patvirtintoms universalioms apsaugos priemonėms

U\* = tinka šiai svorio grupei patvirtintoms universalioms apsaugos priemonėms (Jei priekinės keleivio sėdynės aukščio negalima reguliuoti, sėdynę pastatykite stačiai) (To reikia, kad vaiko saugos priemonė būtų tinkamai pritvirtinta Jūsų automobilyje)

Priekinės keleivio sėdynės aukščio reguliavimo įranga yra pasirenkama.

UF = Tinka į priekį atsuktai universaliai vaiko kėdutei, patvirtintai naudoti šio svorio grupei.

L = Tinka tam tikroms vaikų saugos priemonėms, nurodytoms pridedamame sąrašė. Šios vaiko apsaugos priemonės yra „specialios transporto priemonės“, „ribotos“ ar „pusiau universalios“ kategorijos.

B = Integruotos priemonės patvirtintos šiai svorio grupei

X = Kėdutės padėtis netinkama šios svorio grupės vaikams

**„i-Size“ vaikų saugos sistemos pagal ECE standartą – Europai**

Svorio grupė	Sėdynės vieta			
	Priekinė keleivio sėdynė	Galinė sėdynė		
		Kraštinė sėdynė (vairuotojo pusėje)	Vidurinė sėdynė	Kraštinė sėdynė (keleivio pusėje)
„i-Size“ vaikų apsaugos sistemos	X	i-U	X	i-U

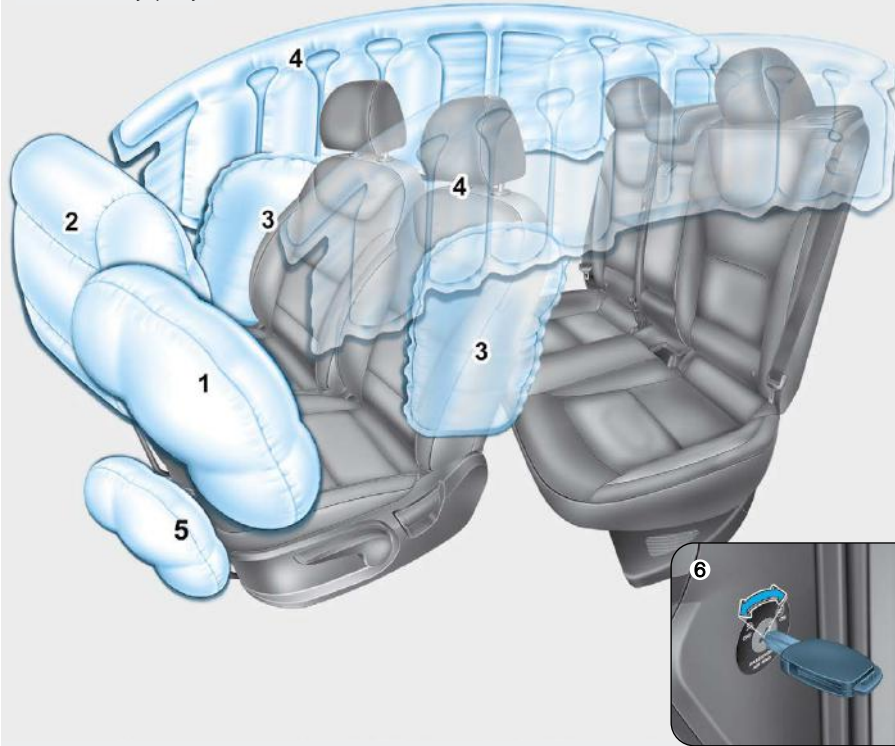
i-U : Tinka į priekį arba į galą atgręžtoms „i-Size“ saugos reikalavimą atitinkančioms universalioms vaiko apsaugos priemonėms

i-UF : Tinka tik į priekį atgręžtoms „i-Size“ saugos reikalavimą atitinkančioms universalioms vaiko apsaugos priemonėms

X : Sėdynė netinkama „i-Size“ saugos reikalavimą atitinkančioms vaiko apsaugos priemonėms

## SAUGOS ORO PAGALVĖS - PAPILDOMA APSAUGOS SISTEMA

Kai vairas kairėje pusėje



1. Vairuotojo priekinė saugos oro pagalvė\*
2. Keleivio priekinė saugos oro pagalvė\*
3. Šoninės saugos oro pagalvės\*
4. Šoninės saugos oro užuolaidos\*
5. Kelių saugos oro pagalvė\*
6. Keleivio priekinės saugos oro pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklis\*

\* : jei yra

Saugos oro pagalvės automobilyje gali skirtis nuo parodytų paveikslėlyje.

OAE036035/OAE036073L

Automobiliuose sumontuota papildoma vairuotojo ir priekinio keleivio sėdynių saugos oro pagalvių sistema.

Priekinių saugos oro pagalvių paskirtis yra papildyti trijų tvirtinimo taškų saugos diržus. Kad šios saugos oro pagalvės apsaugotų, važiuojant būtina nuolat būti prisisegusiems saugos diržais.

Avarijos metu galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti, jei važiuojate neprisisegę saugos diržu. Saugos oro pagalvės skirtos tik papildyti saugos diržus, o ne juos pakeisti. Be to, saugos oro pagalvės išsiskleidžia ne nuo kiekvieno smūgio. Kai kuriuose susidūrimuose saugos diržai yra vienintelė Jus saugojanti priemonė.

## ĮSPĖJIMAS

### SAUGOS ORO PAGALVIŲ ĮSPĖJIMAI DĖL SAUGOS

**VISADA** naudokite saugos diržus ir vaikų apsaugos sistemas– kiekvienos kelionės metu, kiekvieną kartą, visi! Netgi išsiskleidus saugos oro pagalvėms, avarijos metu galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti, jei neprisisegėte ar netinkamai prisisegėte savo saugos diržais.

**NIEKADA** nesodinkite vaiko su vaiko kėdute ar ant sėdynės paaukštinimo priekinėje sėdynėje, nebent saugos oro pagalvės yra išjungtos.

Išsiskleidžianti saugos oro pagalvė su didele jėga gali atsitrenkti į kūdikį ar vaiką ir sunkiai ar net mirtinai sužaloti.

Visada diržais prisekite iki 13 metų amžiaus vaikus galinėje sėdynėje. Tai saugiausia vieta vežti bet kokio amžiaus vaikus. Jei 13 metų ir vyresnį vaiką reikia vežti priekinėje sėdynėje, jis turi būti tinkamai prisegtas saugos diržu, o sėdynė turi būti atstumta kiek įmanoma atgal.

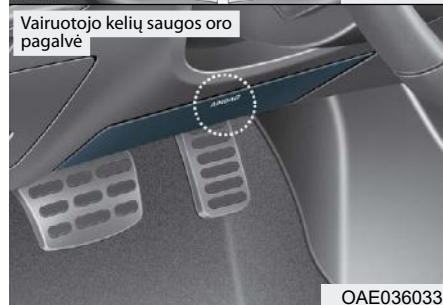
Visi keleiviai turi sėdėti tiesiai per vidurį sėdynės, atsirėmę į vertikaliai pakeltą sėdynės atlošą, užsisegę saugos diržus, patogiai ištiesę kojas ir pėdomis atsirėmę į grindis tol, kol automobilis sustos ir vairuotojas išjungs variklį. Jei avarijos metu keleivis netinkamai sėdi, akimirksniu išsiskleidžianti saugos oro pagalvė gali didele jėga trenktis į keleivį ir sunkiai ar mirtinai jį sužaloti.

Jūs ir Jūsų keleiviai niekuomet neturi arti sėdėti ar be reikalo lenktis link saugos oro pagalvių, durų ar centrinės konsolės.

Pastumkite sėdynę kiek įmanoma atgal, kuo toliau nuo priekinių saugos oro pagalvių, bet tokiu atstumu, kad galėtumėte gerai valdyti automobilį.

### Kur įmontuotos saugos oro pagalvės?

#### Vairuotojo ir keleivio priekinės saugos oro pagalvės (jei yra)



Jūsų automobilyje įrengta papildomos apsaugos sistema (SRS) ir juosmens bei peties saugos diržai prie abiejų, vairuotojo ir keleivių sėdynių.

SRS sudaro saugos oro pagalvės, sumontuotos po dangteliais ant vairo ir ant priekinio skydelio virš daiktadėžės priešais keleivio sėdynę.

Saugos oro pagalvės pažymėtos užrašais „AIR BAG“, įspaustais ant dangtelių.

Papildomos apsaugos sistemos paskirtis yra suteikti automobilio vairuotojui ir priekyje sėdinčiam keleiviui papildomą apsaugą kartu su saugos diržais pakankamai stipraus priekinio smūgio metu.

### **ĮSPĖJIMAS**

Norint sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo nuo išsiskleidžiančios saugos oro pagalvės pavojų, būtina imtis šių atsargumo priemonių:

- Keleiviai visą laiką turi būti prisisegę saugos diržais, kurie padeda išlaikyti tinkamą sėdėjimo padėtį.
- Pastumkite sėdynę kiek įmanoma atgal, kuo toliau nuo priekinių saugos oro pagalvių, bet tokiu atstumu, kad galėtumėte gerai valdyti automobilį.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Niekada nesiremkite į duris ar centrinę konsolę.
- Neleiskite priekiniam keleiviui užsikelti kojų ant prietaisų skydelio.
- Nedėkite jokių daiktų (pavyzdžiui, amortizuojančio pagrindo uždangalo, mobiliojo telefono laikiklio, puodelio laikiklio, kvėpalų buteliukų ar lipdukų) ant ar šalia saugos oro pagalvių vairo, prietaisų skydelio ir priekinio keleivio skydelio virš daiktadėžės. Tokie objektai gali sužeisti vairuotoją ir keleivius automobilio susidūrimo atveju besiskleidžiant oro pagalvei.
- Ant priekinio stiklo ir galinio vaizdo veidrodėlio nekabinkite jokių papildomų daiktų.



### Keleivio priekinės saugos oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklis (jei yra)

Keleivio priekinę saugos oro pagalvę galima išjungti, kai reikia vežti keleivius dėl amžiaus, ūgio ar sveikatos būklės esančius padidintos rizikos grupėje, ir kuriuos besiskleidžianti oro pagalvė galėtų stipriai sužaloti.



Keleivio priekinės saugos oro pagalvės išjungimas:

Į keleivio priekinės saugos oro pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklį įkiškite raktą ar kitą panašų daiktą ir pasukite į padėtį išjungta (OFF). Keleivio priekinės saugos oro pagalvės indikatorius OFF (OFF) užsidegs ir liks degti, kol oro pagalvės vėl neįjungsitės.



Keleivio priekinės saugos oro pagalvės įjungimas:

Į keleivio priekinės saugos oro pagalvės įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklį įkiškite raktą ar kitą panašų daiktą ir pasukite į padėtį įjungta (ON). Keleivio saugos oro pagalvės indikatorius ON (☺) užsidegs ir liks degti 60 sekundžių.

### **i** Informacija

**Įjungus užvedimo jungiklį į ON padėtį, keleivio priekinės saugos oro pagalvės ON/OFF indikatorius, dega apie 4 sekundes.**



## ĮSPĖJIMAS

Niekada neleiskite suaugusiam keleiviui važiuoti priekinėje sėdynėje, kai priekinio keleivio saugos oro pagalvės indikatorius (OFF) dega. Jeigu indikatorius dega, vadinasi ištikus avarijai saugos oro pagalvė neišsiskleis. Įjunkite saugos oro pagalvę arba paprašykite keleivio persėsti į galą.



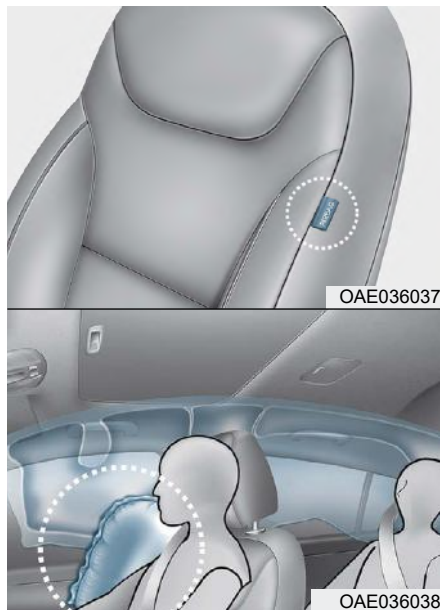
## ĮSPĖJIMAS

Jei sugenda keleivio priekinės saugos oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklis, gali atsirasti šie požymiai:

- Prietaisų skydelyje užsidega įspėjamoji saugos oro pagalvių lemputė (☺).
- Indikatorius, rodantis, kad keleivio priekinė saugos oro pagalvė yra išjungta (OFF) neužsidega, o indikatorius (ON), rodantis, kad įjungta, užgęsta praėjus maždaug 60 sekundžių. Smūgio į priekį metu keleivio priekinė saugos oro pagalvė išsiskleis net ir tuo atveju, jei keleivio priekinės saugos oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklis įjungtas į OFF padėtį.
- Jei taip įvyktų, kuo skubiau kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad patikrintų keleivio priekinės saugos oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklį ir papildomos apsaugos sistemą (SRS).



## Šoninės saugos oro pagalvės (jei yra)



Jūsų automobilyje abiejose priekinėse sėdynėse įmontuotos šoninės saugos oro pagalvės. Saugos oro pagalvės paskirtis yra suteikti automobilio vairuotojui ir priekyje sėdinčiam keleiviui papildomą apsaugą kartu su saugos diržais.

Šoninės saugos oro pagalvės išsiskleidžia tik esant tam tikram smūgiui į automobilio šoną, priklausomai nuo smūgio stiprumo, kampo, greičio ir smūgio vietos.

Šoninės saugos oro pagalvės išsiskleidžia ne nuo kiekvieno šoninio smūgio.



## ĮSPĖJIMAS

Norint sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo nuo išsiskleidžiančios saugos oro pagalvės pavojų, būtina imtis šių atsargumo priemonių:

- Keleiviai visą laiką turi būti prisisėgę saugos diržais, kurie padeda išlaikyti tinkamą sėdėjimo padėtį.
- Neleiskite keleiviams remtis galva ar kūnu į duris, laikyti rankas ant durų, kišti rankas pro langus ar dėti daiktus tarp durų ir sėdynių.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

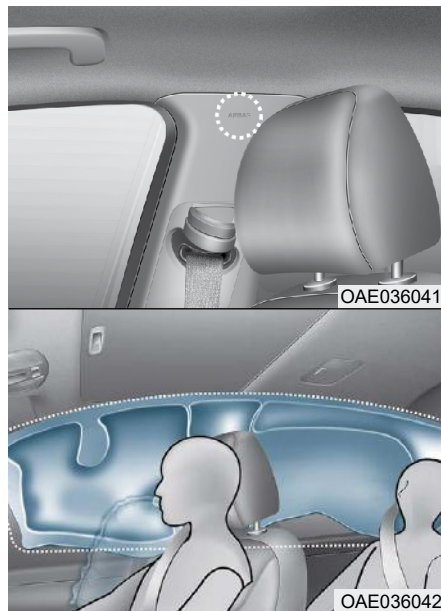
- **Vairą laikykite rankomis 9.00 ir 3.00 valandų padėtyse, kad iki minimumo sumažėtų pavojus susižeisti rankas ir delnus.**
- Sėdynių nereikia apvilkti jokiais papildomais užvalkalais. Tai gali sumažinti sistemos darbo efektyvumą, arba ji gali visiškai neveikti.
- Nekabinkite jokių kitų daiktų, išskyrus drabužius. Įvykus avarijai ir išsiskleidus oro pagalvėms, jie gali sužeisti Jus ar apgadinti automobilį.
- Nedėkite jokių daiktų ant saugos oro pagalvės arba tarp savęs ir oro pagalvės. Nedėkite jokių daiktų ten, kur išsiskleis saugos oro pagalvė, pavyzdžiui, prie durų, šoninių durų lango, priekinio ir galinio stiklo krašto.
- Nelaikykite jokių daiktų tarp durų ir sėdynės. Tokius daiktus išsiskleidžianti saugos oro pagalvė gali lengvai nusviesti, ir jie gali Jus sužaloti.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- **Nemontuokite jokių priedų ant ar šalia šoninių saugos oro pagalvių.**
- **Nedėkite jokių daiktų tarp šoninės saugos oro pagalvės lipduko ir sėdimosios dalies. Susidūrimo atveju besiskleidžiant oro pagalvei jie gali sužeisti vairuotoją ir automobilio keleivius.**
- **Netrankykite durimis, kai užvedimo jungiklis įjungtas į ON padėtį, nes gali išsiskleisti šoninės saugos oro pagalvės.**
- **Jei pažeista sėdynė ar sėdynės uždangalas, sistemą turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.**

### Šoninės saugos oro užuolaidos (jei yra)



Saugos oro užuolaidos įrengtos ant abiejų stogo rėmo ilginių virš priekinių ir galinių durų.

Jų paskirtis yra apsaugoti priekinėse sėdynėse ir kraštinėse galinėse sėdynėse sėdinčių žmonių galvas, automobiliui patyrus pakankamai stiprų smūgį į šoną.

Šoninės saugos oro užuolaidos išsiskleidžia tik esant tam tikram smūgiui į automobilio šoną, priklausomai nuo susidūrimo stiprumo, kampo, greičio ir smūgio.

Šoninės saugos oro užuolaidos išsiskleidžia ne nuo kiekvieno šoninio smūgio.



### ĮSPĖJIMAS

**Norint sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo nuo išsiskleidžiančių šoninės saugos oro užuolaidų pavojų, būtina imtis šių atsargumo priemonių:**

- **Keleiviai visą laiką turi būti prisisėgę saugos diržais, kurie padeda išlaikyti tinkamą sėdėjimo padėtį.**
- **Tinkamai ir kuo toliau nuo durų pritvirtinkite vaikų apsaugos priemones.**

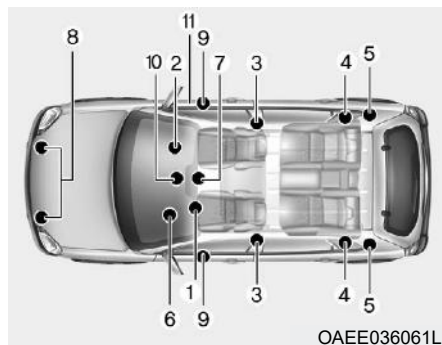
(Tęsinys)

(Tęsinys)

- **Nedėkite jokių daiktų ant saugos oro pagalvės. Nekabinkite jokių daiktų ten, kur išsiskleistų saugos oro pagalvė, pavyzdžiui, prie durų, šoninių durų lango, priekinio ir galinio stiklo krašto, stogo pakraščio.**
- **Ant drabužių pakabos nekabinkite sunkių ar dūžtančių daiktų.**
- **Neleiskite keleiviams remtis galva ar kūnu į duris, laikyti rankas ant durų, kišti rankas pro langus ar dėti daiktus tarp durų ir sėdynių.**
- **Neardykite ir neremontuokite šoninių saugos oro užuolaidų.**

Nekabinkite jokių kitų daiktų, išskyrus drabužius. Įvykus avarijai ir išsiskleidus oro pagalvėms, jie gali sužeisti Jus ar apgadinti automobilį.

## Kaip veikia saugos oro pagalvių sistema?



Papildomą apsaugos sistemą (SRS) sudaro šie elementai:

- (1) Vairuotojo priekinė saugos oro pagalvė / Vairuotojo kelių saugos oro pagalvė
- (2) Keleivio priekinė saugos oro pagalvė
- (3) Šoninės saugos oro pagalvės / Šoninio smūgio jutikliai
- (4) Šoninės saugos oro užuolaida
- (5) Įtraukimo ir įtempimo sistema
- (6) Oro pagalvių išpūjamoji lemputė
- (7) Papildomos apsaugos sistemos (SRS) valdymo modulis (SRSCM)
- (8) Priekinio smūgio jutikliai

- (9) Šoninio slėgio jutikliai
- (10) Keleivio priekinės saugos oro pagalvės įjungimo ir išjungimo indikatorius (tik priekinės keleivio sėdynės)
- (11) Keleivio priekinė saugos oro pagalvė įjungimo ir išjungimo (ON/OFF) jungiklis

Kai uždegimo jungiklis įjungtas (ON), papildomos apsaugos sistemos valdymo sistema (SRSCM) nuolat kontroliuoja visus SRS sistemos elementus ir nustato, ar smūgis yra toks stiprus, kad reikėtų išskleisti oro pagalves ar įjungti saugos diržų įtempiklius.



### SRS saugos oro pagalvių įspėjamoji lemputė

Papildomos apsaugos sistemos (SRS) saugos oro pagalvių įspėjamoji lemputė prietaisų skydelyje turi oro pagalvės simbolį. Ši sistema tikrina, ar saugos oro pagalvės veikia. Jeigu indikatorius dega, vadinasi saugos oro pagalvių sistemoje yra gedimas.



## ĮSPĖJIMAS

**Jei Jūsų papildomos apsaugos sistemos veikimas sutrikęs, avarijos metu saugos oro pagalvė gali tinkamai neišsiskleisti ir dėl to išauga sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojus.**

**Bent viena iš toliau išvardintų aplinkybių rodo papildomos apsaugos sistemos veikimo sutrikimą:**

- **Lemputė neužsidega maždaug šešioms sekundėms, užvedimo jungiklį įjungus į ON padėtį.**
- **Praėjus maždaug šešioms sekundėms, lemputė tebedega.**
- **Lemputė užsidega automobiliui važiuojant.**
- **Varikliui dirbant, lemputė mirksi.**

**Bet kuriuo iš šių atvejų mes rekomenduojame, kad papildomos apsaugos sistemą kuo greičiau patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.**

Nedidelio ar stipraus smūgio iš priekio atveju jutikliai užfiksuoja staigų automobilio lėtėjimą. Jeigu lėtėjimo greitis pakankamai didelis, valdymo blokas reikiamu metu ir su reikiama galia išskleidžia priekines saugos oro pagalves.

Priekinės saugos oro pagalvės padeda apsaugoti vairuotoją ir priekyje sėdintį keleivį nuo smūgio iš priekio, kai vien tik saugos diržų apsaugos nepakanka. Kai reikia, šoninės saugos oro pagalvės padeda apsaugoti nuo šoninio smūgio poveikio.

- Oro pagalvės suveikia (išsiskleidžia, jei reikia) tik tuomet, kai užvedimo jungiklis yra įjungtas į ON padėtį.
- Saugos oro pagalvės išsiskleidžia tam tikro smūgio iš priekio ar šono metu, kad padėtų apsaugoti automobilio keleivius nuo sunkių fizinių sužalojimų.
- Greitis, per kurį išsiskleidžia saugos oro pagalvė, nėra nustatytas. Paprastai saugos oro pagalvės išsiskleidžia priklausomai nuo smūgio stiprumo ir jo krypties. Nuo šių dviejų veiksnių priklauso jutiklio sukuriamas elektroninis pagalvės išsiskleidimo signalas.

- Saugos oro pagalvės išsiskleidimą lemia visa eilė veiksnių, tokių kaip automobilio greitis, smūgio kampas ir automobilio ar kito objekto, į kurį atsitrenkia Jūsų automobilis, tankis ir kietumas. Tačiau gali būti ir kiti, čia neišvardinti veiksniai.
- Priekinės saugos oro pagalvės išsiskleidžia ir subliūkšta iš karto. Jūs praktiškai nespėsite pamatyti per avariją išsiskleidžiančių saugos oro pagalvių. Didesnė tikimybė, kad po smūgio Jūs tiesiog pamatysite iš savo vietos nukarusias subliūškusias oro pagalves.
- Kad suteiktų apsaugą, saugos oro pagalvės turi išsiskleisti greitai. Saugos oro pagalvės išsiskleidimo greitis yra labai trumpo laiko padarinys, per kurį oro pagalvė turi išsiskleisti ir atsidurti tarp keleivio ir automobilio konstrukcinio elemento anksčiau, nei keleivis atsitrenks į tą elementą. Šis išsiskleidimo greitis sumažina sunkaus ar mirtino sužalojimo pavojų, todėl jis yra būtina saugos oro pagalvės veikimo mechanizmo dalis. Tačiau greitai išsiskleidžianti oro pagalvė gali ir sužaloti - nubrozdinti veidą, sutrenkti minkštuosius audinius ar sulaužyti kaulus, kadangi didelis išsiskleidimo greitis taip pat priverčia saugos oro pagalves skleisti didele jėga.
- Kai kuriais atvejais saugos oro pagalvė gali ir mirtinai sužaloti, ypač jei automobilio keleivis sėdi per arti oro pagalvės.

Galite imtis priemonių, kad sumažintumėte pavojų susižeisti išsiskleidus saugos oro pagalvei. Didžiausią pavojų sukelia sėdėjimas per arti saugos oro pagalvės. Saugos oro pagalvei reikia erdvės išsiskleisti. Vairuotojams rekomenduojama sėdėti kuo toliau nuo vairo (nuo jo centro iki vairuotojo krūtinės), tačiau tuo pačiu neprarandant automobilio valdymo.

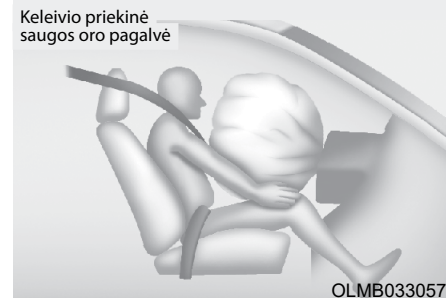
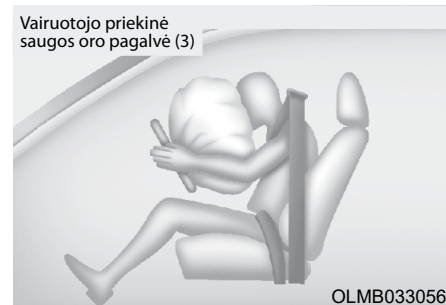


Kai papildomos apsaugos sistemos valdymo sistema (SRSCM) nustato, kad priekinis smūgis yra pakankamai stiprus, ji automatiškai išskleidžia priekines saugos oro pagalves.



Nuo besiskleidžiančių saugos oro pagalvių slėgio prasiskiria pagalves dengiančių dangtelių siūlės. Dangteliams prasiveriant toliau, saugos oro pagalvės pilnai išsiskleidžia.

Pilnai išsiskleidusi saugos oro pagalvė, kartu su tinkamai užsegtu saugos diržu, sulėtina vairuotojo ar priekyje sėdinčio keleivio judėjimą į priekį, tuo pačiu sumažindama galvos ir krūtinės sužalojimo pavojų.



Išsiskleidusi saugos oro pagalvė iš karto subliūkšta, kad vairuotojas galėtų matyti, kas vyksta priekyje ir vairuoti ar valdyti kitus automobilio valdymo prietaisus.



## ĮSPĖJIMAS

Kad daiktai netaptų pavojingais sviediniais išsiskleidus keleivio saugos oro pagalvei:

- Nestatykite ir nedėkite jokių daiktų (gėrimų laikiklio, CD dėklo, lipdukų ir kt.) ant priekinio keleivio skydelio virš daiktadėžės automobiliuose su priekinio keleivio saugos oro pagalve.
- Nekabinkite skysto oro gaiviklio flakono šalia ar ant prietaisų skydelio.

## Ko tikėtis išsiskleidus saugos oro pagalvei?

Išsiskleidus priekinei ar šoninei saugos oro pagalvei, ji labai greitai subliūkšta. Saugos oro pagalvės išsiskleidimas netrukdo vairuotojui žiūrėti pro priekinį stiklą ar vairuoti. Saugos oro užuolaidos po išsiskleidimo gali likti kurį laiką išsiskleidusios.



## ĮSPĖJIMAS

Išsiskleidus saugos oro pagalvei, imkitės šių atsargumo priemonių:

- Kuo greičiau po avarijos atidarykite automobilio langus ir duris, kad išsivėdintų išsiskleidusios oro pagalvės paskleisti dūmai ir milteliai.
- Iš karto po saugos oro pagalvės išsiskleidimo nelieskite jos įmontavimo vietos vidinių dalių. Šios dalys gali būti labai įkaitę.
- Visada šiltu vandeniu su muilu nusiplaukite odą, ant kurios pateko milteliai.
- Mes rekomenduojame iš karto po saugos oro pagalvės išsiskleidimo kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad įmontuotų naują oro pagalvę. Saugos oro pagalvės yra vienkartinės ir panaudojamos tik vieną kartą.

### Triukšmas ir dūmai iš išsiskleidžiančios saugos oro pagalvės

Išsiskleisdamos saugos oro pagalvės sukelia didelį triukšmą, o automobilio salone pasklinda dūmai ir smulkūs milteliai. Taip atsitinka dėl to, kad užsidega oro pagalvės pripūtimo įtaisas, ir tai yra normalu. Išsiskleisus oro pagalvei gali būti sunku kvėpuoti dėl oro pagalvės ir saugos diržo spaudimo į krūtinę, o taip pat dėl pasklidusių dūmų ir miltelių. Kai kuriems žmonėms šie milteliai gali sukelti dusulį. Jeigu po oro pagalvių išsiskleidimo jums atsiranda kvėpavimo problemų, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

Nors dūmai ir milteliai nėra nuodingi, jie gali suerzinti odą, akis, nosiaryklę ir pan. Jeigu taip atsitinka, nedelsiant nuplaukite šaltu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją, jei simptomai nepraeina.

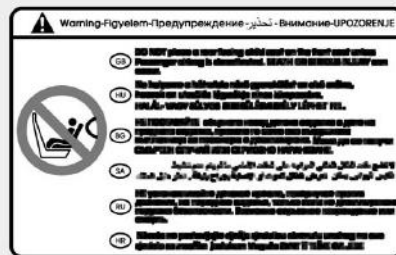
### Niekada nestatykite vaiko kėdutės ant priekinės sėdynės!

A tipas



B tipas

OYDESA2042



OLM034310

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

**NIEKADA** nenaudokite į galą atgręžtos vaiko saugos sistemos ant sėdynės, apsaugomos priešais ją įrengtos AKTYVIOSIOS ORO PAGALVĖS, tai gali sukelti MIRTĮ ar SUNKŲ vaiko KŪNO SUŽALOJIMĄ.

Niekada netvirtinkite vaiko apsaugos sistemos priekinėje keleivio sėdynėje, nebent saugos oro pagalvė yra atjungta.



## Kodėl mano saugos oro pagalvė neišsiskleidė avarijos metu?

Saugos oro pagalvės išsiskleidžia ne nuo kiekvieno smūgio. Kai kurių tipų avarijose nesitikima, kad saugos oro pagalvė galėtų papildomai apsaugoti. Tai smūgiai į automobilio galą, antrojo ir trečiojo automobilio susidūrimas daugybinių avarijų metu, o taip pat smūgiai, važiuojant nedideliu greičiu. Automobilio pažeidimai rodo smūgio energijos sugėrimą ir jie nėra saugos oro pagalvės išsiskleidimo indikatoriai.

## Saugos oro pagalvių smūgio jutikliai



### ĮSPĖJIMAS

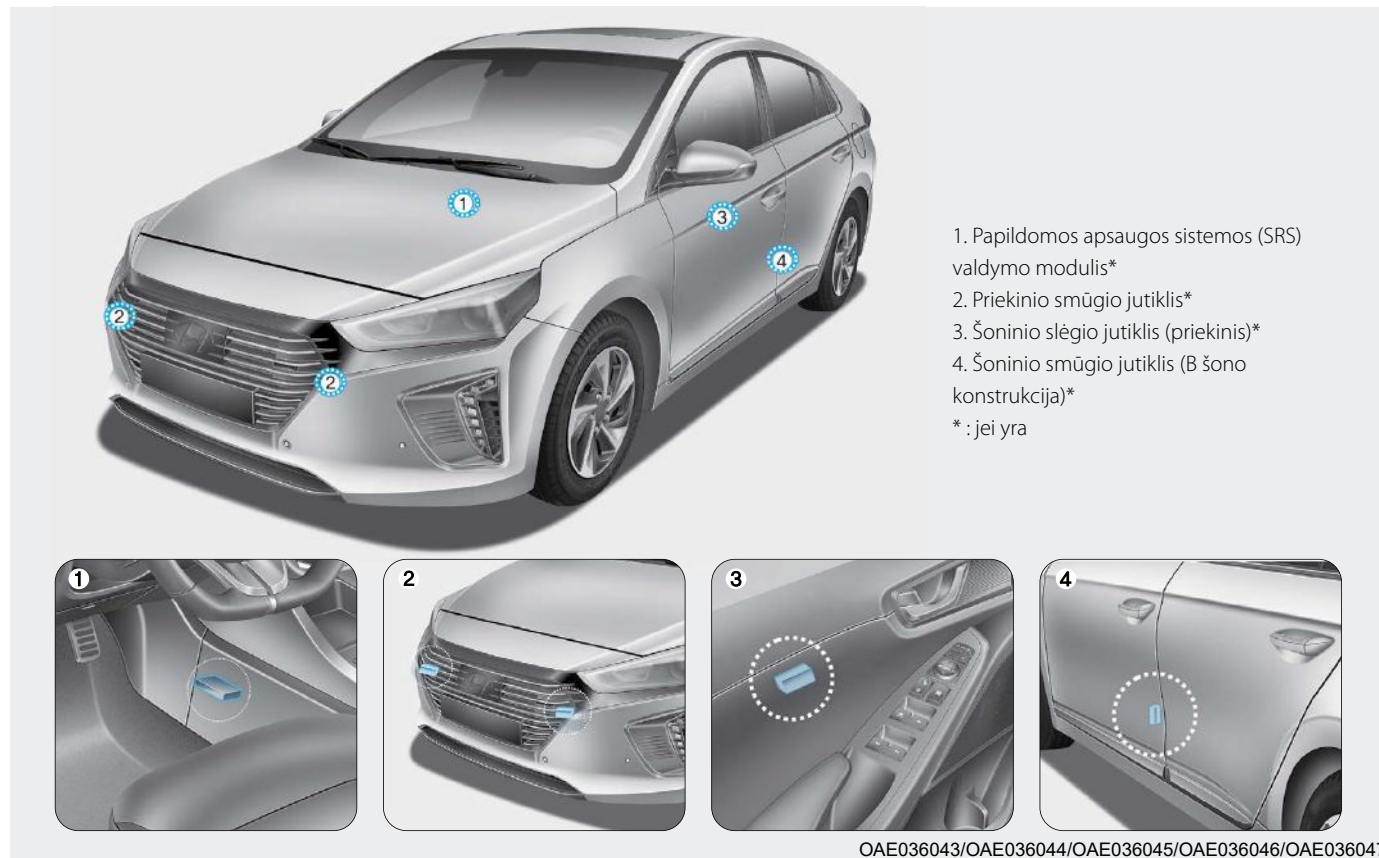
Norint išvengti netikėto saugos oro pagalvės išsiskleidimo ir sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojaus:

- Netrąskykite ir saugokite nuo smūgių tas vietas, kur sumontuoti saugos oro pagalvių jutikliai.
- Nebandykite tvarkyti saugos oro pagalvių jutiklių ar šalia jų esančių dalių. Pakeitus jutiklių vietą ar kampą, saugos oro pagalvės gali išsiskleisti, kai nereikia, arba neišsiskleisti, kai reikia.
- Nebandykite uždėti buferio apsaugų ir nekeiskite buferio neoriginalia atsargine dalimi. Tai gali neigiamai paveikti oro pagalvės išsiskleidimo mechanizmą susidūrimo metu.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Tępiant automobilį užvedimo jungiklį nustatykite į LOCK/OFF ar ACC padėtį, kad netyčia neišsiskleistų saugos oro pagalvė.
- Mes rekomenduojame, kad bet kokius saugos oro pagalvių remonto darbus vykdytų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.



OAE036043/OAE036044/OAE036045/OAE036046/OAE036047

## Saugos oro pagalvių išsiskleidimo sąlygos



### Priekinės saugos oro pagalvės

Priekinės saugos oro pagalvės išsiskleidžia priekinio smūgio metu, priklausomai nuo smūgio stiprumo, greičio ar kampo.



### Šoninės saugos oro pagalvės ir saugos oro užuolaidos

Šoninės saugos oro pagalvės ir (arba) saugos oro užuolaidos išsiskleidžia, kai šoninio susidūrimo jutikliai nustato smūgį, priklausomai nuo jo stiprumo, greičio ar kampo.

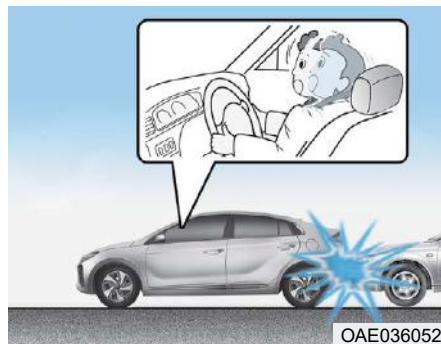
Nors vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio saugos oro pagalvės išsiskleidžia tik smūgio iš priekio metu, jos taip pat gali išsiskleisti ir per kitokius susidūrimus, jei priekinio smūgio jutikliai nustato, kad smūgis yra pakankamai stiprus. Šoninės saugos oro pagalvės ir saugos oro užuolaidos išsiskleidžia tik šoninio susidūrimo metu, tačiau jos taip pat gali išsiskleisti ir per kitokius susidūrimus, jei šoninio smūgio jutikliai nustato, kad smūgis yra pakankamai stiprus.

Jei automobilio važiuoklė siūbuoja nuo kelio nelygumų ar duobėtų kelių, oro pagalvės gali išsiskleisti. Remontuojamais keliais ar automobilių eismui nepritaikytais paviršiais važiuokite atsargiai, kad netyčia neišsiskleistų saugos oro pagalvės.

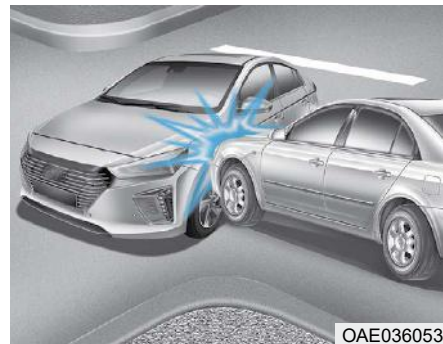
### Saugos oro pagalvių neišsiskleidimo sąlygos



Jei automobilis susiduria važiuodamas nedideliu greičiu, saugos oro pagalvės gali neišsiskleisti. Jų išsiskleidimas tokiomis sąlygomis nėra numatytas, kadangi tokių susidūrimų metu papildoma apsauga šalia saugos diržų neduos teigiamų rezultatų.

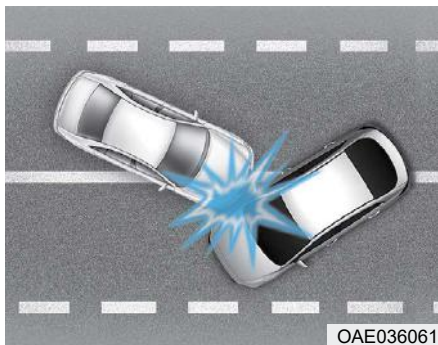


Priekinės saugos oro pagalvės neturi išsiskleisti smūgio į galą metu, kadangi smūgio jėgos veikiami keleiviai lošiasi atgal. Tokiu atveju išsiskleisusios saugos oro pagalvės nesuteiks papildomos apsaugos.



Priekinės saugos oro pagalvės gali neišsiskleisti smūgio į šoną metu, kadangi keleiviai juda šoninio smūgio kryptimi, tad išsiskleisusios priekinės saugos oro pagalvės papildomos apsaugos nesuteiks.

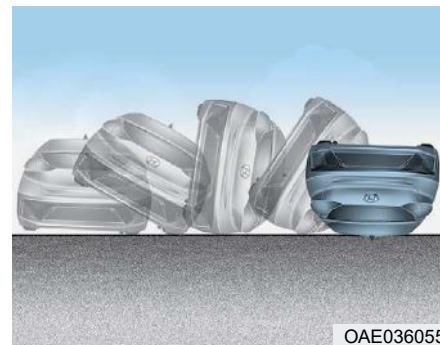
Tačiau šoninės saugos oro pagalvės ar saugos oro užuolaidos, jei tokios yra, gali išsiskleisti, priklausomai nuo smūgio stiprumo, automobilio greičio ir smūgio kampo.



Automobiliui patyrus smūgį į kampą, smūgio jėgos veikiami keleiviai gali pasvirti tokia kryptimi, kur saugos oro pagalvės nesuteiks papildomos apsaugos, tad smūgio jutikliai gali neduoti oro pagalvės signalo išsiskleisti.



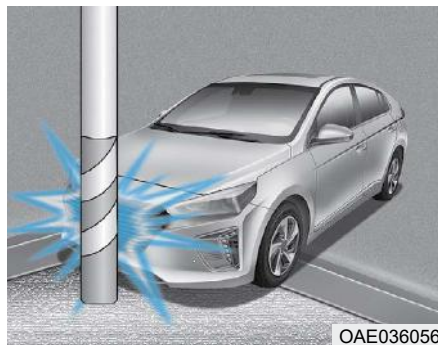
Dažnai prieš pat smūgį vairuotojai staigiai stabdo. Staigiai stabdant, automobilio priekinė dalis nusileidžia ir automobilis palenda po aukštesnę važiuoklę turinčia transporto priemone. Tokioje „palindimo“ situacijoje saugos oro pagalvės gali neišsiskleisti, kadangi „palindimas“ gali žymiai pakeisti jutiklių aptinkamas lėtėjimo jėgas.



Saugos oro pagalvės gali neišsiskleisti automobiliui verčiantis, kadangi iš siskleisusios oro pagalvės neapsaugos automobilio keleivių.

### **i** Informacija

**Vis dėlto, jei automobilyje yra šoninės saugos oro pagalvės ir (arba) saugos oro užuolaidos, jos gali išsiskleisti, kai automobilis apsiverčia nuo šoninio smūgio.**



Saugos oro pagalvės gali neišsiskleisti, jei automobilis atsitrenkia į daiktą, tokį kaip elektros stulpas ar medis, kuomet smūgio jėga sukonzentruota viename taške, o jutikliai nenustato visos jėgos.

### Papildomos apsaugos sistemos (SRS) priežiūra

Iš esmės papildomos apsaugos sistemos nereikalinga jokia priežiūra, ir joje nėra tokių dalių, kurias saugiai galėtumėte pakeisti patys. Jei neužsidega SRS saugos oro pagalvės išpūtimo lemputė arba lemputė dega visą laiką, nedelsdami kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad patikrintų automobilį.

Mes rekomenduojame, kad bet kokius papildomos apsaugos sistemos (SRS) remonto darbus, tokius kaip jos išėmimą, montavimą, taisymą, bet kokį vairo remontą, priekinio keleivio skydelio, priekinių sėdynių ar stogo pakraščių taisymą atliktų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas. Netinkamai tvarkydami papildomą apsaugos sistemą galite sunkiai susižaloti.



## ĮSPĖJIMAS

Norint sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojų, būtina imtis šių atsargumo priemonių:

- **Nebandykite keisti ar atjungti papildomos apsaugos sistemos sudedamųjų dalių ar laidų, įskaitant bet kokių emblemų klijavimą ant oro pagalvių dangtelių ar kėbulo konstrukcijos keitimą.**
- **Nedėkite jokių daiktų ant ar šalia saugos oro pagalvių vairo, prietaisų skydelyje ir priekinio keleivio skydelyje virš daiktadėžės.**
- **Saugos oro pagalvių dangtelius valykite grynu vandeniu sudrėkinta minkšta šluoste. Tirpikliai ar valikliai gali neigiamai paveikti saugos oro pagalvių dangtelius ir tinkamą sistemos veikimą.**
- **Mes rekomenduojame, kad išsiskleidusias saugos oro pagalves keistų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.**

(Tęsinys)

---

(Tęsinys)

- **Jei saugos oro pagalvių sistemos elementus reikia utilizuoti arba jei automobilį reikia atiduoti perdirbėjams, būtina imtis tam tikrų atsargumo priemonių. Reikiamą informaciją gausite iš įgaliotojo HYUNDAI prekybos atstovo. Nesiidami šių atsargumo priemonių rizikuojate susižaloti.**
- 

### Papildomi įspėjimai dėl saugos

Automobiliui važiuojant, keleiviams negalima išlipti ar keistis vietomis. Avarijos ar staigaus stabdymo metu saugos diržu neprisisegęs keleivis gali atsitrekti į automobilio konstrukcijos elementus, į kitus keleivius arba iškristi iš automobilio.

Nekabinkite jokių priedų ant saugos diržų. Nuo prietaisų, kurie, kaip teigiama, suteikia daugiau komforto keleiviui arba nespaudžia kūno, saugos diržų teikiama apsauga gali pablogėti, ir padidės sunkaus kūno sužalojimo tikimybė per avariją.

Neperdarinėkite priekinių sėdynių. Perdarytos priekinės sėdynės gali trukdyti papildomos apsaugos sistemos jutikliams ar šoninėms saugos oro pagalvėms.

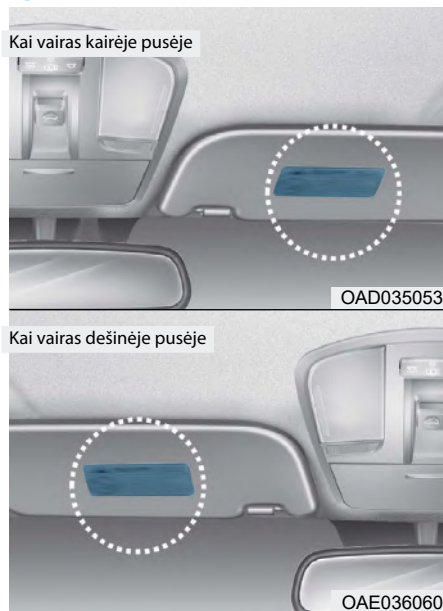
Nieko nelaikykite po priekinėmis sėdynėmis. Po priekinėmis sėdynėmis padėti daiktai gali trukdyti papildomos apsaugos sistemos jutikliams arba išvedžiotiems laidams.

Netrankykite į duris. Trankant į duris, kai užvedimo jungiklis įjungtas į ON padėtį, gali išsiskleisti saugos oro pagalvės.

### ***Papildoma įranga ir pakeitimai automobilyje su saugos oro pagalvėmis***

Jei pakeisite automobilio rėmą, buferius, priekio ar šono metalines detales ar važiuoklės aukštį, tokie pakeitimai gali neigiamai paveikti automobilio saugos oro pagalvių sistemą.

### **Apie saugos oro pagalves įspėjantys lipdukai**



Apie saugos oro pagalves įspėjantys lipdukai atkreipia vairuotojo ir keleivių dėmesį į galimą pavojų, kurį kelia oro pagalvių sistema. Perskaitykite visą šiame savininko vadove pateikiamą informaciją apie Jūsų automobilyje įmontuotas saugos oro pagalves.



## Įprastinė Jūsų automobilio įranga

Patekimas į automobilį.....	3-4	Langai.....	3-27
Raktas su nuotoliniu valdymu.....	3-4	Elektra valdomi langai.....	3-27
Išmanusis raktas.....	3-7	Stoglangis.....	3-33
Imobilizatoriaus sistema.....	3-11	Stoglangio atidarymas ir uždarymas.....	3-33
Durų užraktai.....	3-12	Stoglangio paslinkimas.....	3-33
Durų užraktų valdymas iš lauko.....	3-12	Stoglangio pakėlimas.....	3-34
Durų užraktų valdymas iš vidaus.....	3-14	Stoglangio užuolaida.....	3-35
Automatinės durų užrakinimo ir atrakinimo funkcijos.....	3-16	Stoglangio valdymo nustatymas iš naujo.....	3-35
Galinių durų užraktai vaikams apsaugoti.....	3-16	Išorės įranga.....	3-36
Apsaugos nuo vagysčių sistema.....	3-17	Variklio dangtis.....	3-36
Vairuotojo sėdynės padėties atminties sistema.....	3-18	Bagažinė.....	3-38
Vairuotojo sėdynės padėties atminties sistema.....	3-18	Degalų įpylimo drelės.....	3-39
Lengvo įsėdimo ir išlipimo funkcija.....	3-19	Prietaisų skydelis.....	3-42
Vairas.....	3-20	Prietaisų skydelio valdymas.....	3-43
Elektrinis vairo stiprintuvas (EPS).....	3-20	Rodikliai.....	3-44
Vairo pasvirimo kampo ir aukščio reguliavimas.....	3-21	Įspėjamosios lemputės ir indikatoriai.....	3-50
Vairo šildytuvas.....	3-21	LCD ekrano pranešimai.....	3-62
Garso signalas.....	3-22	LCD ekranas.....	3-71
Veidrodėliai.....	3-22	LCD ekrano valdymas.....	3-71
Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis.....	3-22	LCD režimai (prietaiso skydelio A tipas).....	3-72
Išorinis galinio vaizdo veidrodėlis.....	3-24	LCD režimai (prietaiso skydelio B tipas).....	3-79
		Kelionės kompiuteris.....	3-86

Apšvietimas .....	3-91	Priekinio stiklo šildymas ir džiovinimas .....	3-126
Išoriniai žibintai .....	3-91	Automatinė klimato kontrolės sistema .....	3-126
Pasitikimo sistema .....	3-97	Apsauga nuo rasojimo .....	3-127
Salono apšvietimas .....	3-98	Automatinė apsaugos nuo rasojimo sistema .....	3-128
Valytuvai ir apliejkliai .....	3-101	Klimato kontrolės sistema .....	3-129
Priekinio stiklo valytuvai .....	3-101	Salono oro filtras .....	3-129
Priekinio stiklo apliejkliai .....	3-103	Salono vėdinimas, kai atidarytas stoglangis .....	3-129
Pagalbinės vairavimo sistemos .....	3-104	Daiktų dėtuvs .....	3-130
Galinio vaizdo kamera .....	3-104	Dėtuvs centrinėje konsolėje .....	3-130
Automobilio statymo galų pagalbos sistema .....	3-105	Daiktadėžė .....	3-130
Automobilio statymo pagalbos sistema* .....	3-108	Dėtuvs akiniams nuo saulės .....	3-131
Stiklo šildytuvai .....	3-111	Skyrelis smulkmenoms .....	3-131
Galinio lango šildytuvai .....	3-111		
Automatinė klimato kontrolės sistema .....	3-112		
Automatinis šildymas ir oro kondicionierius .....	3-113		
Mechaninis šildymas ir oro kondicionierius .....	3-114		
Sistemos valdymas .....	3-121		
Sistemos priežiūra .....	3-124		

Salono įranga.....	3-132
Peleninė.....	3-132
Puodelio laikiklis.....	3-132
Skydelis nuo saulės.....	3-133
Elektros lizdas.....	3-134
USB kroviklis.....	3-135
Belaidė mobiliojo telefono pakrovimo sistema.....	3-135
Cigarečių degtuvas.....	3-137
Laikrodis.....	3-137
Drabužių pakaba.....	3-138
Grindų kilimėlio laikiklis (-iai).....	3-138
Bagažo tinklelio laikikliai.....	3-139

## PATEKIMAS Į AUTOMOBILĮ

### Raktas su nuotoliniu valdymu



Jūsų HYUNDAI naudojamas raktas su nuotoliniu valdymu, kuriuo galima užrakinti ar atrakinti duris (ar pakeliamas galines duris) ir netgi užvesti variklį.

1. Durų užrakinimas
2. Durų atrakinimas
3. Pakeliamų galinių durų atrakinimas

### Užrakinimas

Norint užrakinti:

1. Uždarykite visas duris, variklio dangtį ir bagažinę.
2. Paspauskite rakto su nuotoliniu valdymu durų užrakinimo mygtuką (1).
3. Durys užsirakins. Mirktelės avariniai žibintai. Jei išorinių galinio vaizdo veidrodėlių jungiklis yra AUTO padėtyje (jei yra), išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai automatiškai užsilenks.
4. Įsitikinkite, ar durys užrakintos, patikrindami durų užrakto mygtuko automobilio viduje padėtį.



## ĮSPĖJIMAS

**Nepalikite automobilyje raktų, jei jame lieka vieni vaikai. Įkišę raktą į užvedimo jungiklį vaikai gali atidarinti elektra valdomus langus ar žaisti su kitais valdymo įtaisais ir netgi pajudėti automobiliu iš vietos, kas gali sukelti mirtiną pavojų.**

### Atrakinimas

Norint atrakinti:

1. Paspauskite rakto su nuotoliniu valdymu durų atrakinimo mygtuką (2).
2. Durys atsirakins. Avariniai žibintai mirktelės du kartus. Jei išorinių galinio vaizdo veidrodėlių jungiklis yra AUTO padėtyje (jei yra), išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai automatiškai atsilenks.

### **i** Informacija

**Atrakinus duris, jos automatiškai užsirakins po 30 sekundžių, jeigu nebus atidarytos.**

## Pakeliamų galinių durų atrakinimas

Norint atrakinti:

1. Paspauskite ir ilgiau nei vieną sekundę palaikykite nuspaudę rakto su nuotoliniu valdymu pakeliamų galinių durų atrakinimo mygtuką (3).
2. Avariniai žibintai mirkstelės du kartus. Jei atidaromos ir vėl uždaromos tik pakeliamos galinės duris, jos užsirakins automatiškai.

### **i** Informacija

- Atrakinius pakeliamas galines duris, jos užsirakins automatiškai.
- Žodis „HOLD“, užrašytas ant mygtuko, praneša jums, kad mygtuką reikia laikyti nuspaudus ilgiau nei vieną sekundę.

## Variklio užvedimas

Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Užvedimo raktu jungiklis“.

### **PASTABA**

**Kad nesugadintumėte rakto su nuotoliniu valdymu:**

- **Saugokite, kad raktas su nuotoliniu valdymu nesušlaptų ar neužsidegtų. Jei raktas su nuotoliniu valdymu sugedo sušlapęs (išpylus gėrimą ar nuo drėgmės), arba perkaito, galėjo sugesti vidinė energijos tiekimo grandinė, tad automobilio gamintojo garantija negalios.**
- **Stenkitės rakto nenumesti ant žemės ir nemėtykite jo.**
- **Saugokite raktą su nuotoliniu valdymu nuo ekstremalių temperatūrų.**

## Mechaninis raktelis



Jeigu raktas su nuotoliniu valdymu normaliai neveikia, duris galite užrakinti ir atrakinti su paprastu raktu.

Jei norite atlenkti raktą, paspauskite fiksavimo mygtuką, ir raktas atsilenks automatiškai.

Jei norite užlenkti raktą, lenkite jį pirštais, kartu spausdami fiksavimo mygtuką.

### **PASTABA**

**Nebandykite sulenkti rakto, nenuspaudę fiksavimo mygtuko. Taip galite raktą sugadinti.**

### **Atsargumo priemonės naudojant raktą su nuotoliniu valdymu**

Raktas su nuotoliniu valdymu gali neveikti dėl šių priežasčių:

- Raktas įkištas į užvedimo jungiklį.
- Esate už veikimo spindulio (apie 30 m) ribų.
- Rakto su nuotoliniu valdymu baterija išsikrovė.
- Signalą gali blokuoti kiti automobiliai ar kliūtys.
- Oras yra labai šaltas.
- Raktas su nuotoliniu valdymu yra arti radijo bangų siųstuvo, tokio kaip radijo stotis ar oro uostas, kuris gali trukdyti rakto su nuotoliniu valdymu darbui.

Jei raktas su nuotoliniu valdymu tinkamai neveikia, duris atidarykite ir uždarykite su paprastu raktu. Jei raktas su nuotoliniu valdymu kelia problemų, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

Jei raktas su nuotoliniu valdymu yra arti jūsų mobiliojo telefono, rakto signalą gali blokuoti įprastiniai telefono veikimo signalai.

Tai ypač svarbu, kai telefonu skambinama, atsiliepiama, rašomos žinutės ir (ar) siunčiami ar priimami elektroniniai laišakai. Nelaikykite rakto su nuotoliniu valdymu ir mobiliojo telefono vienoje kelnų ar striukės kišenėje ir stenkitės tarp šių prietaisų išlaikyti pakankamą atstumą.

#### **i Informacija**

**Jei už atitiktą reikalavimams atsakinga institucija aiškiai nepatvirtina pakeitimų ar modifikavimo, vartotojas gali netekti teisės naudoti šią įrangą. Jei beraktė rakinimo sistema neveikia dėl to, kad buvo pakeista ar modifikuota, o pakeitimai nebuvo aiškiai patvirtinti už atitiktą reikalavimams atsakingos institucijos, automobilio gamintojo garantija negalioja.**

#### **PASTABA**

**Laikykite raktą su nuotoliniu valdymu atokiau nuo elektromagnetinių medžiagų, kurios blokuoja elektromagnetines bangas raktą paviršiuje.**

### **Baterijos keitimas**

Jei raktas su nuotoliniu valdymu tinkamai neveikia, pabandykite pakeisti bateriją nauja.



Baterijos tipas: CR2032

Norint pakeisti bateriją:

1. Įkiškite ploną įrankį į plyšelį ir atsargiai atkelkite dangtelį.
2. Išimkite seną bateriją ir įdėkite naują. Patikrinkite, ar bateriją įdėjote tinkama puse.
3. Vėl uždėkite galinį rakto su nuotoliniu valdymu dangtelį.

Jei įtariate, kad raktas su nuotoliniu valdymu bent kiek pažeistas, ar kad jis tinkamai neveikia, rekomenduojama kreiptis į įgaliootąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

### **i** Informacija



**Netinkamoje vietoje išmesta baterija gali sukelti žalą aplinkai ir žmonių sveikatai. Atiduokite panaudotas baterijas į tokių atliekų surinkimo vietas, numatytas pagal vietinius įstatymus ir reglamentus.**

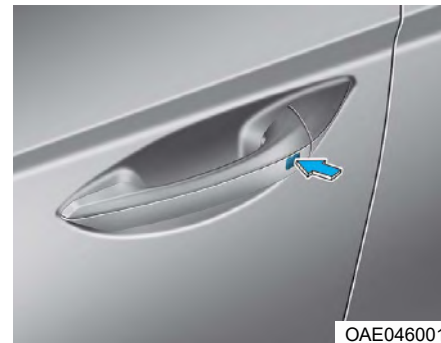
## Išmanusis raktas



Jūsų HYUNDAI turi išmanųjį raktą, kuriuo galima užrakinti ar atrakinti duris (ar pakeliamas galines duris) ir netgi užvesti variklį.

1. Durų užrakinimas
2. Durų atrakinimas
3. Pakeliamų galinių durų atrakinimas

## Užrakinimas



Norint užrakinti:

1. Uždarykite visas duris, variklio dangtį ir bagažinę.
2. Paspauskite durų rankenos mygtuką arba išmaniojo rakto durų užrakinimo mygtuką (1).
3. Mirktelės avariniai žibintai. Jei išorinių galinio vaizdo veidrodėlių jungiklis yra AUTO padėtyje (jei yra), išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai automatiškai užsilenks.
4. Įsitinkinkite, ar durys užrakintos, patikrindami durų užrakto mygtuko automobilio viduje padėtį.

### **i** Informacija

Durų rankenos mygtukas veiks tik tuo atveju, jeigu išmanusis raktas bus ne toliau kaip 0,7–1,0 m (28–40 colių) nuo išorinės durų rankenėlės.

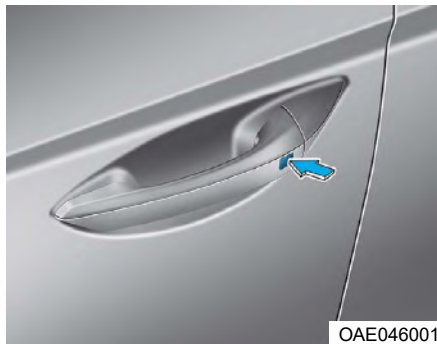
Netgi nuspaudus išorinės durų rankenėlės mygtuką durys neužsiras ir apie tris sekundes skambės įspėjamasis garsinis signalas, jei atsiranda bent viena iš toliau išvardintų aplinkybių:

- Išmanusis raktas yra automobilyje.
- Variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas yra ACC arba ON padėtyje.
- Atidarytos bet kurios durys, išskyrus pakeliamas galines duris.

## **⚠** ĮSPĖJIMAS

**Nepalikite automobilyje išmaniojo rakto, jei jame lieka vieni vaikai. Palikti vieni vaikai gali paspausti variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, atidaryti langus ir žaisti su valdymo svirtimis bei rankenėlėmis ir netgi užvesti automobilį, o tai gali baigtis sunkiu kūno sužalojimu ar mirtimi.**

### **Atrakinimas**



Norint atrakinti:

1. Turėkite su savimi išmanųjį raktą.
2. Paspauskite durų rankenos mygtuką arba išmaniojo rakto durų atrakinimo mygtuką (2).
3. Durys atsiras. Avariniai žibintai mirktelės du kartus. Jei išorinių galinio vaizdo veidrodėlių jungiklis yra AUTO padėtyje, išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai automatiškai užsilenks. (jei yra)

### **i** Informacija

- Durų rankenos mygtukas veiks tik tuo atveju, jeigu išmanusis raktas bus ne toliau kaip 0,7–1,0 m (28–40 colių) nuo išorinės durų rankenėlės. Kiti žmonės taip pat gali atidaryti duris, neturėdami išmaniojo rakto.
- Atrakinus duris, jos automatiškai užsiras po 30 sekundžių, jeigu nebus atidarytos.

### **Pakeliamų galinių durų atrakinimas**

Norint atrakinti:

1. Turėkite su savimi išmanųjį raktą.
2. Paspauskite ir ilgiau nei vieną sekundę palaikykite nuspaudę pakeliamų galinių durų rankenos mygtuką arba išmaniojo rakto pakeliamų galinių durų atrakinimo mygtuką (3).
3. Avariniai žibintai mirktelės du kartus. Jei pakeliamos galinės durys tik atidaromos ir vėl uždaromos, jos užsiras automatiškai.

### **i** Informacija

**Atrakinus pakeliamas galines duris, jos automatiškai užsiras po 30 sekundžių, jeigu nebus atidarytos.**



## Variklio užvedimas

Jūs galite užvesti variklį neįkišdami į spynelę raktą. Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas“.

### PASTABA

Kad nesugadintumėte išmaniojo rakto:

- Saugokite, kad išmanusis raktas nesušlaptų ar neužsidegtų. Jeigu išmaniojo rakto vidus sušlapo (išpylus gėrimą ar nuo drėgmės), arba perkaito, galėjo sugesti vidinė energijos tiekimo grandinė, tad automobilio gamintojo garantija negalios.
- Stenkitės išmaniojo rakto nenumesti ant žemės ir nemėtykite jo.
- Saugokite išmanųjį raktą nuo ekstremalių temperatūrų.

## Mechaninis raktas

Jeigu išmanusis raktas normaliai neveikia, duris galite užrakinti ir atrakinti su mechaniniu raktu.



Nuspauskite ir palaikykite paleidimo mygtuką (1), tada ištraukite mechaninį raktelį (2). Įkiškite raktą į raktų spynelę durų rankenoje.

Jei norite įdėti raktą atgal, įstatykite jį į angą ir stumkite, kol išgirsite spragtelėjimą.

## Išmaniojo rakto praradimas

Vienam automobiliui gali būti skirti daugiausia du išmanieji raktai. Jei išmanųjį raktą pamesite, rekomenduojama pasiimti likusį raktą ir nedelsiant automobiliu atvykti arba jį atvilkti, jei būtina, pas įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

### **Kas būtina žinoti naudojantis išmaniuoju raktu**

Išmanusis raktas gali neveikti dėl šių priežasčių:

- Išmanusis raktas yra šalia radijo bangų šaltinio, tokio kaip radijo stotis ar oro uostas, kuris gali trukdyti išmaniojo rakto darbui.
- Išmanusis raktas yra netoli dvipusio ryšio radijo telefono ar mobiliojo telefono.
- Netoliese yra naudojamas kito automobilio išmanusis raktas.

Jei išmanusis raktas tinkamai neveikia, duris atidarykite ir uždarykite su paprastu raktu. Jei išmanusis raktas kelia problemų, kreipkitės į įgaliotąjį

HYUNDAI prekybos atstovą. Jei išmanusis raktas yra arti Jūsų mobiliojo telefono, rakto signalą gali blokuoti įprastiniai telefono veikimo signalai. Tai ypač svarbu, kai telefonu skambinama, atsiliepiama, rašomos žinutės ir (ar) siunčiami ar priimami elektroniniai laišakai.

Nelaikykite išmaniojo rakto ir mobiliojo telefono vienoje kelnių ar striukės kišenėje ir stenkitės tarp šių prietaisų išlaikyti pakankamą atstumą.

#### **i Informacija**

**Jei už atitiktą reikalavimąms atsakinga institucija aiškiai nepatvirtina pakeitimų ar modifikavimo, vartotojas gali netekti teisės naudoti šią įrangą. Jei beraktė rakinimo sistema neveikia dėl to, kad buvo pakeista ar modifikuota, o pakeitimai nebuvo aiškiai patvirtinti už atitiktą reikalavimąms atsakingos institucijos, automobilio gamintojo garantija negalioja.**

#### **PASTABA**

**Laikykite išmanųjį raktą atokiau nuo elektromagnetinių medžiagų, kurios blokuoja elektromagnetines bangas rakto paviršiuje.**

### **Baterijos keitimas**



Jei išmanusis raktas tinkamai neveikia, pabandykite pakeisti bateriją nauja.

Baterijos tipas: CR2032

Norint pakeisti bateriją:

1. Atkelkite galinį išmaniojo rakto dangtelį.
2. Išimkite seną bateriją ir įdėkite naują. Patikrinkite, ar bateriją įdėjote tinkama puse.
3. Vėl uždėkite galinį išmaniojo rakto dangtelį.

Jei įtariate, kad išmanusis raktas bent kiek pažeistas, ar kad jis tinkamai neveikia, rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

### **i** Informacija



**Netinkamoje vietoje išmesta baterija gali sukelti žalą aplinkai ir žmonių sveikatai. Atiduokite panaudotas baterijas į tokių atliekų surinkimo vietas, numatytas pagal vietinius įstatymus ir reglamentus.**

### **Imobilizavimo sistema (jei yra)**

Imobilizavimo sistema saugo jūsų automobilį nuo vagystės. Jei naudojamas netinkamai užprogramuotas raktas (ar kitas prietaisas), variklio degalų sistema užblokuojama.

Užvedimo jungiklį pasukus į ON padėtį, trumpam užsidega ir vėl užgęsta imobilizavimo sistemos indikatorius. Jei indikatorius pradeda mirksėti, tai reiškia, kad sistema neatpažįsta rakto kodo.

šjunkite užvedimo jungiklį, pasukdami jį į LOCK/OFF padėtį, o po to vėl pasukite į ON padėtį. Sistema gali neatpažinti Jūsų rakto kodo, jeigu šalia rakto yra kitas raktas su imobilizatoriumi ar metalinis daiktas (pvz., rakto grandinėlė). Variklis gali neužsivesti, nes metaliniai daiktai gali trukdyti signalui pasiekti atsakiklį.

Jei sistema pakartotinai neatpažįsta rakto kodo, rekomenduojama kreiptis į savo HYUNDAI prekybos atstovą.

Nebandykite daryti pakeitimų šioje sistemoje ar papildyti ją kitais prietaisais. Gali atsirasti elektros problemų ir automobilis neveiks.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Saugodami automobilį nuo vagystės, automobilyje nepalikite atsarginių raktų. Imobilizatoriaus slaptažodis yra unikalus kliento slaptažodis, kurį reikia saugoti paslapyje.**

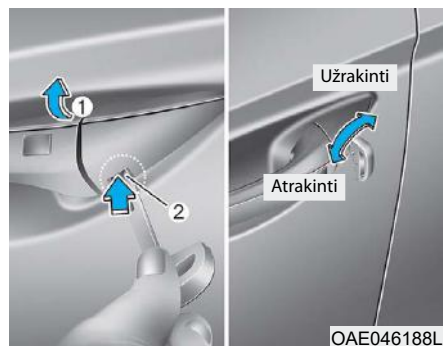
### **PASTABA**

**Automobilio rakte esantis atsakiklis yra svarbi imobilizavimo sistemos dalis. Jis veiks ilgai be problemų, jei bus saugomas nuo drėgmės, statinės elektros krūvių ir nemėtomas. Imobilizavimo sistemos veikimas gali sutrikti.**

## DURŲ UŽRAKTAI

### Durų užraktų valdymas iš lauko

#### **Mechaninis raktelis**



Jei norite nuimti dangtelį:

1. Patraukite durų rankeną (1).
2. Su raktu ar plokščiu atsuktuvu paspauskite užraktą (2), esantį vidinėje apatinėje dangtelio pusėje.
3. Spausdami užraktą, tuo pačiu metu išstumkite dangtelį.

Norint uždėti dangtelį:

1. Patraukite durų rankeną.
2. Uždėkite dangtelį.

Po to, kai nuimate dangtelį, norėdami atrakinti, sukite raktą link automobilio galo, norėdami užrakinti, sukite raktą link automobilio priekio.

Jei vairuotojo duris užrakinate ar atrakinate raktu, automatiškai užsirakins ar atsirakins visos automobilio durys.

Atrakinus duris, jas galima atidaryti, patraukus durų rankeną.

Uždarydami duris, spustelėkite jas ranka. Patikrinkite, ar durys gerai užsidarė.

### **Raktas su nuotoliniu valdymu**



Norint duris užrakinti, paspauskite rakto su nuotoliniu valdymu durų užrakinimo mygtuką (1).

Norint duris atrakinti, paspauskite rakto su nuotoliniu valdymu durų atrakinimo mygtuką (2).

Atrakinus duris, jas galima atidaryti, patraukus durų rankeną. Uždarydami duris, spustelėkite jas ranka. Patikrinkite, ar durys gerai užsidarė.

### **i** Informacija

- Kai oras šaltas ir drėgnas, dėl šalčio durų užraktai ir mechanizmai gali tinkamai neveikti.
- Jei durys kelis kartus greitai užrakinamos ir atrakinamos raktu ar durų užrakinimo jungikliu, kurį laiką sistema gali neveikti, taip apsaugodama elektros grandinę ir jos dalis nuo sugadinimo.

### **Išmanusis raktas**



Norint duris užrakinti, paspauskite išorinės durų rankenėlės mygtuką, turėdami su savimi išmanųjį raktą, arba paspauskite išmaniojo rakto durų užrakinimo mygtuką.

Norint duris atrakinti, paspauskite išorinės durų rankenėlės mygtuką, turėdami su savimi išmanųjį raktą, arba paspauskite išmaniojo rakto durų atrakinimo mygtuką.

Atrakinus duris, jas galima atidaryti, patraukus durų rankeną.

Uždarydami duris, spustelėkite jas ranka. Patikrinkite, ar durys gerai užsidarė.

### **i** Informacija

- Kai oras šaltas ir drėgnas, dėl šalčio durų užraktai ir mechanizmai gali tinkamai neveikti.
- Jei durys kelis kartus greitai užrakinamos ir atrakinamos raktu ar durų užrakinimo jungikliu, kurį laiką sistema gali neveikti, taip apsaugodama elektros grandinę ir jos dalis nuo sugadinimo.

### Durų užraktų valdymas iš vidaus Su durų atrakinimo mygtuku



- Norėdami atrakinti duris, paspauskite durų užrakinimo / atrakinimo mygtuką (1) į padėtį „Atrakinta“. Ant durų užrakinimo / atrakinimo mygtuko matysite raudoną žymę (2).
- Norėdami užrakinti duris, paspauskite durų užrakinimo / atrakinimo mygtuką (1) į padėtį „Užrakinta“. Jeigu durys tinkamai užrakintos, ant durų užrakinimo / atrakinimo mygtuko matysite raudoną žymę (2).
- Norėdami atidaryti duris, patraukite durų rankeną (3) į save.

- Jeigu durys užrakintos, jos atrakinamos, kai patraukiama vidinė vairuotojo (arba priekinio keleivio) durų rankena.
- Priekių durų užrakinti negalima, kai raktas užvedimo jungiklyje ir nors vienos priekinės durys atidarytos.
- Durų negalima užrakinti, jei išmanusis raktas automobilyje ir nors vienos durys atidarytos.

#### **i** Informacija

**Jei elektrinio durų užrakto veikimas sutrinka, kai esate automobilyje, pabandykite vieną ar kelis iš šių būdų:**

**Pakartotinai spauskite durų atrakinimo / užrakinimo mygtuką (ir elektroninį, ir mechaninį) tuo pat metu traukdami durų rankeną.**

**Išbandykite kitus durų užraktus bei rankenėles priekyje ir gale.**

**Nuleiskite priekinį langą ir pasinaudodami mechaniniu rakteliu, atrakinkite duris iš išorės.**

### Su centrinio durų užrakto jungikliu



Kai paspausite jungiklio (1) dalį (1), visos durys užsirakins.

- Jei raktas įkištas į užvedimo jungiklį, o kurios nors durys atidarytos, durų nebus galima užrakinti net nuspaudus centrinio durų užrakto jungiklio užrakinimo mygtuką (1).
- Jei išmanusis raktas paliktas automobilyje, o kurios nors durys atidarytos, durų nebus galima užrakinti net nuspaudus centrinio durų užrakto jungiklio užrakinimo mygtuką (1).

Kai paspausite jungiklio (2) dalį (2), visos durys atsirakins.



## ĪSPĒJIMAS

Važiuojant automobiliu, durys visuomet turi būti pilnai uždarytos ir užrakintos. Jei durys neužrakintos, avarijos metu didėja pavojus būti išsviestam iš automobilio.



## ĪSPĒJIMAS

Nepalikite vaikų ar gyvūnų vienu automobilyje. Uždarytas automobilis gali labai įkaisti, o jame be priežiūros palikti ir išstrūkti iš automobilio negalintys vaikai ar gyvūnai gali net žūti. Vaikai gali įjungti automobilio prietaisus ir susižaloti arba juos gali nuskriausti kiti į automobilį įsibrovę asmenys.



## ĪSPĒJIMAS

Visuomet pasirūpinkite savo automobilio saugumu.

Jei savo automobilį paliecate neužrakintą, visuomet Jums ir kitiems padidėja pavojus, kad automobilyje kas nors pasislėps.

Norint apsaugoti savo automobilį, spausdami stabdžių pedalą, pavarų svirtį perjunkite į P (stovėjimo) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį, užvedimo jungiklį išjunkite į LOCK/OFF padėtį, uždarykite visus langus, užrakinkite visas duris ir visada pasiimkite su savimi automobilio raktą.



## ĪSPĒJIMAS

Atidarydami duris, kai prie jų kas nors artėja, galite sugadinti šalia esančias transporto priemones ar sužaloti žmones. Atidarydami duris apsidairykite, ar šalia nėra automobilių, motociklų, dviračių ar pėsčiųjų.

### Automatinės durų užrakinimo ir atrakinimo funkcijos

#### **Durų atrakinimo sistema su smūgio jutikliu (jei yra)**

Visos durys automatiškai atsirakina, jei nuo smūgio išsiskleidžia saugos oro pagalvės.

#### **Durų užrakinimo sistema su greičio jutikliu (jei yra)**

Visos durys automatiškai užrakinamos, kai automobilis pasiekia 15 km/val. greitį.

Įjungti ar išjungti automatines durų užrakinimo ir atrakinimo funkcijas galite iš Asmeninių nustatymų režimo LCD ekrane. Daugiau informacijos ieškokite šios dalies skyriuje „LCD ekranas“.

### Galinių durų užraktai vaikams apsaugoti



Užraktas vaikams apsaugoti neleidžia vaikams netyčia atidaryti galinių durų iš vidaus. Jei automobilyje yra vaikų, naudokite galinių durų užraktą vaikams apsaugoti.

Užraktas vaikams apsaugoti yra kiekvienu galinių durų krašte. Kol neatrakinosite galinių durų užrakto vaikams apsaugoti, galinės durys neatsidarys patraukus durų rankenėlę iš vidaus.

Kad įjungtumėte užraktą vaikams apsaugoti, įkiškite raktą (ar atsuktuvą) (1) į plyšį ir pasukite į užrakinimo poziciją.

Norėdami, kad galinės automobilio durys atsidarytų iš vidaus, atrakininkite užraktą vaikams apsaugoti.

### **⚠ ĮSPĖJIMAS**

**Jei vaikai netyčia atidarytų galines duris automobiliui važiuojant, jie galėtų iškristi ir sunkiai susižaloti ar žūti. Jei automobilyje yra vaikų, visuomet naudokite galinių durų užraktus vaikams apsaugoti.**



## APSAUGOS NUO VAGYSČIŲ SISTEMA

Ši sistema padeda apsaugoti Jūsų automobilį ir vertingus daiktus. Skambės garsinis signalas ir mirksės avariniai žibintai, jei atsiranda bet kuri iš išvardintų aplinkybių:

- Durys atidaromos nenaudojant rakto su nuotoliniu valdymu ar išmaniojo rakto.
- Galinės pakeliamos durys atidaromos nenaudojant rakto su nuotoliniu valdymu ar išmaniojo rakto.
- Atidaromas variklio dangtis.

Pavojaus signalas skamba 30 sekundžių, po to sistema vėl grįžta į parengties būseną. Norint pavojaus signalą išjungti, atrakinkite duris naudodami raktą su nuotoliniu valdymu arba išmanųjį raktą.

Apsaugos nuo vagysčių sistema automatiškai įsijungia po 30 sekundžių, jums užrakinus duris ir pakeliamas galines duris. Norint sistemą įjungti, išlipę iš automobilio raktu su nuotoliniu valdymu ar išmaniuoju raktu turite užrakinti duris ir pakeliamas galines duris, arba paspausdami išorinių durų rankenėlių mygtuką, kai turite su savimi išmanųjį raktą.

Vieną kartą mirtkelės avariniai žibintai ir pasigirs garsinis signalas, pranešdami, kad sistema įsijungė.

Kai įjungiate apsaugos sistemą, pavojaus signalas suskambės be rakto su nuotoliniu valdymu ar be išmaniojo rakto atidarius bet kurias duris, pakeliamas galines duris ar variklio dangtį.

Apsaugos nuo vagysčių sistema neįsijungia, jei tinkamai neuždarytas variklio dangtis, pakeliamos galinės durys ar bet kurios kitos durys. Jei sistema neįsijungia, patikrinkite, ar tinkamai uždarytas variklio dangtis, pakeliamos galinės durys ar bet kurios kitos durys.

Nebandykite keisti šios sistemos konstrukcijos ar prijungti prie jos kitus prietaisus.

### **i** Informacija

- **Neįjunkite apsaugos nuo vagysčių sistemos, kol visi keleiviai neišlipo iš automobilio. Jei keleiviai lipa iš automobilio įjungiant sistemą, suskambės pavojaus signalas.**
- **Jei apsaugos nuo vagysčių sistema neišjungžiama raktu su nuotoliniu valdymu ar išmaniuoju raktu, atrakinkite duris mechaniniu raktu ir pasukite užvedimo jungiklį į ON padėtį (raktas su nuotoliniu valdymu) arba užveskite variklį (išmanusis raktas) ir palaukite 30 sekundžių.**
- **Išjungus sistemą ir per 30 sekundžių neatidarius kurių nors durų ar pakeliamų galinių durų, sistema vėl įsijungia.**



### **i** Informacija

Automobiliuose, kuriuose yra apsaugos nuo vagysčių sistema, yra lipdukas su užrašu:

1. WARNING (ISPĖJIMAS)
2. SECURITY SYSTEM (APSAUGOS SISTEMA)

## VAIRUOTOJO SĖDYNĖS PADĖTIES ATMINTIES SISTEMA (JEI YRA)



Vairuotojo sėdynės padėties atminties sistema skirta išsaugoti ir atkurti šiuos nustatymus vienu mygtuko paspaudimu.

- Vairuotojo sėdynės padėtis;
- Išorinio galinio vaizdo veidrodėlio padėtis;
- Prietaisų skydelio apšvietimo ryškumas.



### ĮSPĖJIMAS

**Nesinaudokite vairuotojo sėdynės padėties atminties sistema, kol automobilis juda.**

**Galite prarasti automobilio kontrolę ir sukelti avariją, kurioje sunkiai ar mirtinai susižaloti pats ar sužeisti kitus, bei apgadinti automobilį ar kitus objektus.**

#### **i** Informacija

- **Jei atjungiamas akumuliatorius, sėdynės padėties atmintis yra ištrinama, ir norima padėtis turi būti nustatoma iš naujo.**
- **Jeigu vairuotojo sėdynės padėties atminties sistema neveikia kaip turėtų, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad patikrintų sistemą.**

### Vairuotojo sėdynės padėties atminties išsaugojimas

1. Pavary perjungimo svirtį pastumkite į padėtį P, o užvedimo jungiklį arba variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką į padėtį ON.
2. Sureguliuokite patogią vairavimui sėdynės padėtį, išorinius galinio vaizdo veidrodėlius ir prietaisų skydelio apšvietimo ryškumą.
3. Paspauskite SET mygtuką. Sistema pyptelės vieną kartą. LCD ekrane pasirodys pranešimas „Paspauskite mygtuką, kad išsaugotumėte nustatymus“.
4. Per 4 sekundes paspauskite kurį nors atminties mygtuką (1 ar 2). Jei atmintyje sėdynės padėtis tinkamai išsaugota, sistema pyptelės du kartus.
5. LCD ekrane pasirodys informacija: „Vairuotojo Nr. 1 (arba Nr. 2) nustatymai išsaugoti“.

## ***Išsaugotos atmintyje vairuotojo sėdynės padėties atkūrimas***

1. Pavarų perjungimo svirtį pastumkite į padėtį P, o užvedimo jungiklį arba variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką į padėtį ON.
2. Norėdami atkurti išsaugotą atmintyje padėtį, paspauskite atitinkamą atminties mygtuką (1 ar 2). Sistema pyptelės vieną kartą, o vairuotojo sėdynė, išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai ir prietaisų skydelio apšvietimas automatiškai nusistatys į išsaugotą padėtį (jei ši funkcija yra).
3. LCD ekrane pasirodys informacija: „Vairuotojo Nr. 1 (arba Nr. 2) nustatymai pritaikyti“.

## **i Informacija**

- **Kai paspaudžiate SET arba „1“ mygtuką tuo metu, kai atkuriami „1“ atminties padėtis, padėties atkūrimas laikinai sustoja. Jei norite atkurti 2-os sėdynės padėties nustatymus, paspauskite mygtuką „2“.**
- **Kai paspaudžiate SET arba „2“ mygtuką tuo metu, kai atkuriami „2“ atminties padėtis, padėties atkūrimas laikinai sustoja. Jei norite atkurti 1-os sėdynės padėties nustatymus, paspauskite mygtuką „1“.**
- **Jei paspaudžiamas vairuotojo sėdynės, išorinių galinio vaizdo veidrodėlių ar prietaisų skydelio ryškumo valdymo jungiklis, tuo metu, kai yra atkuriami išsaugota padėtis, to komponento judėjimas yra sustabdomas ir jis ima judėti ta kryptimi, į kurią spaudžiamas jungiklis.**

## **Lengvo įsėdimo ir išlipimo funkcija (jei yra)**

Sistema automatiškai pastums vairuotojo sėdynę šiomis sąlygomis:

Pavarų perjungimo svirtis padėtyje P

- Be išmaniojo raktų sistemos
  - Vairuotojo sėdynė bus pastumta atgal, kai išimamas užvedimo raktas ir atidaromos vairuotojo durys.
  - Vairuotojo sėdynė bus pastumta į priekį, kai įkišamas užvedimo raktas.
- Su išmaniojo raktų sistema
  - Vairuotojo sėdynė bus pastumta atgal, kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas įjungiamas į OFF padėtį.
  - Vairuotojo sėdynė bus pastumta į priekį, kai automobilis užvedamas arba vairuotojo durys uždaromos su išmaniuoju raktu.

Šią funkciją Jūs galite įjungti ir išjungti LCD ekrane, pasirinkus Asmeninių nustatymų režimą. Daugiau

informacijos ieškokite šios dalies skyriuje „LCD ekranas“.

### VAIRAS

#### Elektrinis vairo stiprintuvas (EPS)

Ši sistema padeda vairuoti automobilį. Jei variklis išjungtas arba jei elektrinė vairo stiprintuvo sistema nustoja veikti, automobilį galima vairuoti, tačiau tam reikės daugiau jėgos.

Automobilio greičiui didėjant, vairą pasukti sunkiau, o greičiui mažėjant lengviau, kad būtų galima geriau valdyti vairą.

Jei įprastai važinėdami pastebite, kad vairuoti yra sunkiau nei įprastai, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad patikrintų vairo stiprintuvą.

#### PASTABA

- **Jei elektrinis vairo stiprintuvas normaliai neveikia, prietaisų skydelyje užsidega arba mirksi įspėjamoji lemputė (☹️). Vairą gali tapti sunku valdyti. Nedelsdami kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad patikrintų vairo stiprintuvą.**

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- **Kad būtų išvengta mirtimi galinčios pasibaigti avarijos, elektrinis vairo stiprintuvas nustoja veikti, jei jo sistemoje aptinkamas gedimas. Prietaisų skydelyje užsidegs arba ims mirksėti įspėjamoji lemputė. Vairą gali tapti sunku valdyti. Patraukite automobilį į saugią zoną ir leiskite jį nedelsiant apžiūrėti.**

#### **i** Informacija

Važinėdami automobiliu galite pastebėti šiuos dalykus:

- Tik įjungus variklio užvedimo ir išjungimo jungiklį, vairs gali sunkiai sukstis. Taip yra dėl to, kad sistema tikrina elektrinį vairo stiprintuvą. Tikrinimui pasibaigus, vairs turėtų sukstis įprastai.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- **Pasukus užvedimo jungiklį į ON arba LOCK/OFF padėtį, iš elektrinio vairo stiprintuvo relės gali pasigirsti spragtelėjimas (be išmaniojo rakto sistemos). Paspaudus variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką į ON arba OFF padėtį, iš elektrinio vairo stiprintuvo relės gali pasigirsti spragtelėjimas (su išmaniojo rakto sistema)**
- **Automobiliui sustojus ar važiuojant nedideliu greičiu, gali girdėtis stiprintuvo variklio triukšmas.**
- **Važiuojant šaltu oru, sukiojamas vairs gali kelti triukšmą. Temperatūrai pakilus, triukšmas pranyks. Tai normali būklė.**
- **Jei bandysite susukti vairą į kairę ar dešinę pusę, kai automobilis stovi vietoje, tai daryti bus vis sunkiau. Tai nėra gedimas. Praėjus šiek tiek laiko valdymas atsistatys į įprastą būklę.**

(Tęsinys)

## Vairo pasvirimo kampo ir aukščio reguliavimas

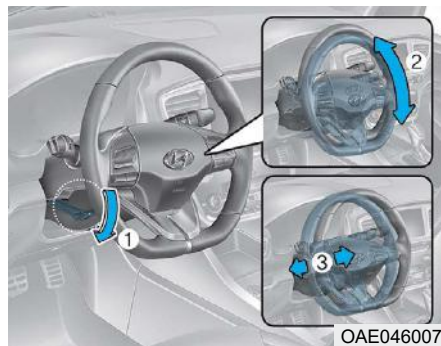
### ĮSPĖJIMAS

Nereguliuokite vairo aukščio ir pasvirimo kampo vairuodami. Galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją, sunkiai ar mirtinai sužaloti žmones.

#### Informacija

Po reguliavimo kartais fiksavimo svirtis gali neužfiksuoti vairo.

**Tai ne gedimas. Taip atsitinka susikabinus dviem krumpliaraiščiams. Tokiu atveju pakartokite vairo reguliavimo procedūrą ir dar kartą jį užfiksuokite.**



Nulenkite fiksavimo svirtį (1), nustatykite pageidaujama vairo kampą (2) ir padėjtį (3, jei yra). Sureguliuokite vairą taip, kad jis būtų nukreiptas į Jūsų krūtinę, o ne į veidą.

Turite matyti rodklius ir įspėjamąsias lemputes prietaisų skydelyje.

Sureguliuavę vairą, pakelkite fiksavimo svirtį (1) ir užfiksuokite vairą norimoje padėtyje. Sureguliuavę vairą, pajudinkite jį aukštyn ir žemyn patikrindami, ar jis užsifiksavo. Vairo padėjtį visuomet reguliuokite prieš važiuodami.

## Šildomas vairas (jei yra)



Kai variklis dirba, nustačius užvedimo jungiklį į ON padėjtį ir paspaudus vairo šildytuvo mygtuką, vairas pradeda šilti. Užsidega mygtuko indikatorius.

Norėdami išjungti vairo šildymą, paspauskite mygtuką dar kartą. Mygtuko indikatorius užges.

### **i** Informacija

Vairo šildymas automatiškai išsijungs maždaug po 30 minučių.

Kai veikiant vairo šildymo funkcijai variklis išjungiamas, vairo šildymas išsijungia.

Norėdami įjungti vairo šildymą, paspauskite mygtuką dar kartą.

### **PASTABA**

Neapvilkite vairo jokiais apmavais ar priedais. Apmovas ar priedas gali sugadinti vairo šildymo sistemą.

### Garso signalas



Garso signalas skambės paspaudus signalo ženklų pažymėtą vietą ant vairo. Signalas skambės tik tuomet, kai ši vieta spaudžiama.

### **PASTABA**

Norėdami įjungti, nedaužykite ir netrankykite kumščiu garso signalo. Nespauskite garso signalo nusmailintu daiktu.

## VEIDRODĖLIAI

### Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis

Prieš važiuodami nustatykite galinio vaizdo veidrodėlį taip, kad jo centre būtų pro galinį langą matomas vaizdas.

### **ĮSPĖJIMAS**

Įsitikinkite, kad Jums niekas neužstoja vaizdo. Niekas neturi dengti Jūsų matymo lauko. Nedėkite ant galinės sėdynės, bagažo skyriuje ar už galinių sėdynių galvos atramų jokių daiktų, kurie užstotų Jums vaizdą per galinį langą.

### **ĮSPĖJIMAS**

Kad išvengtumėte sunkių sužalojimų avarijos metu ar išsiskleidus saugos oro pagalvėms, nekeiskite galinio vaizdo veidrodėlio konstrukcijos ir nekeiskite jo plačiu veidrodėliu.



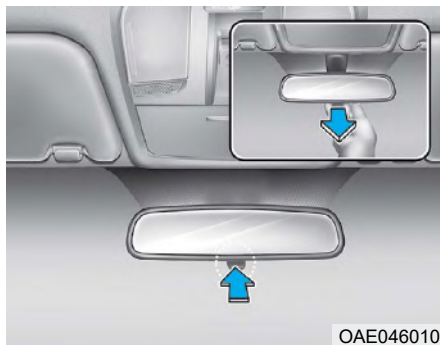
## ĮSPĖJIMAS

**NIEKADA** važiuodami nereguluokite veidrodėlio. Taip galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.

## PASTABA

Valykite veidrodėlį popierine servetėle ar panašia medžiaga, sudrėkinta stiklo valikliu. Nepurškite stiklo valiklio tiesiai ant veidrodėlio, nes skystis gali patekti į veidrodėlio korpuso vidų.

### *Dienos / nakties veidrodėlis (jei yra)*



Nustatykite veidrodėlį prieš pradėdami važiuoti, kai dienos ir nakties padėties svirtelė yra dienos padėtyje.

Vairuodami naktį, patraukite dienos ir nakties padėties svirtelę į save, kad neakintų paskui važiuojančių automobilių žibintų šviesos.

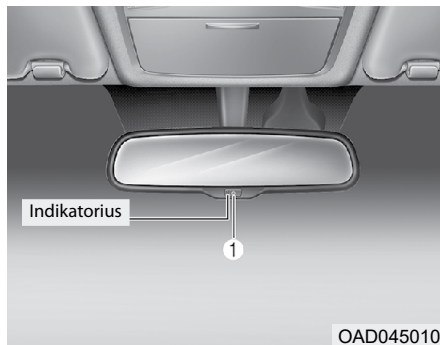
*Atsiminkite, kad galinio vaizdo aiškumas sumažėja, kai veidrodėlis yra naktinėje padėtyje.*

### *Elektrochrominis veidrodėlis (ECM) (jei yra)*

Elektrinis galinio vaizdo veidrodėlis automatiškai reguliuoja paskui važiuojančių automobilių žibintų atspindžio intensyvumą ar matomumą važiuojant tamsoje arba esant silpnam apšvietumui.

Kai variklis dirba, atspindžio intensyvumas reguliuojamas automatiškai naudojant galinio vaizdo veidrodėlyje įmontuotą jutiklį. Veidrodėlyje įmontuotas jutiklis fiksuoja šviesos lygį aplink automobilį ir automatiškai sureguliuoja paskui važiuojančių automobilių žibintų atspindžio intensyvumą.

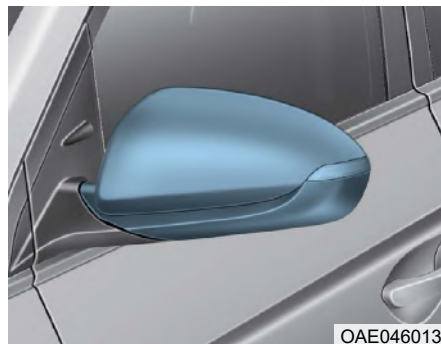
Kai įjungiama atbulinės eigos pavarą (R), veidrodėlis automatiškai persijungia į ryškiausią nustatymą, kad vairuotojas geriau matytų, kas darosi už jo automobilio.



### Elektrinio galinio vaizdo veidrodėlio valdymas:

- Paspauskite įjungimo ir išjungimo mygtuką (1), jei norite išjungti automatinę veidrodėlio tamsėjimo funkciją. Veidrodėlio indikatorius užges. Paspauskite įjungimo ir išjungimo mygtuką (1), jei norite įjungti automatinę veidrodėlio tamsėjimo funkciją. Veidrodėlio indikatorius užsidegs.
- Įjungus užvedimo jungiklį, veidrodėlis automatiškai įsijungia į ON padėtį.

### Išorinis galinio vaizdo veidrodėlis



Sureguliuokite veidrodėlių pasvirimo kampus prieš pradėdami važiuoti.

Jūsų automobilyje yra kairės ir dešinės pusės galinio vaizdo veidrodėliai.

Veidrodėlius galima reguliuoti su nuotolinio valdymo jungikliu.

Automobilių plovykloje arba važiuojant siaura gatve veidrodėlius galima apsaugoti juos užlenkiant.



### ĮSPĖJIMAS

- Dešinysis išorinis galinio vaizdo veidrodėlis yra išgaubtas. Kai kuriose šalyse kairysis išorinis galinio vaizdo veidrodėlis taip pat išgaubtas. Veidrodėlyje matomi objektai yra arčiau, nei atrodo.
- Persirikiuodami į kitą eismo juostą, tikrąjį atstumą iki paskui Jus važiuojančių automobilių tikrinkite, žiūrėdami į vidinį galinio vaizdo veidrodėlį arba pasukę galvą.



### ĮSPĖJIMAS

**Nereguliuokite ir nebandykite užlenkti išorinių galinio vaizdo veidrodėlių automobiliui važiuojant. Galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.**



### PASTABA

- Nevalykite ledo nuo veidrodėlių gremžtuku, nes sugadinsite jų paviršių.
- Jei veidrodėlis nejuda dėl to, kad užšalęs, nereguliokite jo jėga. Ledą atitirpinkite tinkamu purškiamu atitirpinimo skysčiu (ne radiatoriaus antifrizu) arba karštame vandenyje sumirkyta kempinėle ar minkšta šluoste, arba pastatykite automobilį šiltoje vietoje ir palikite, kol ledas atitirps.



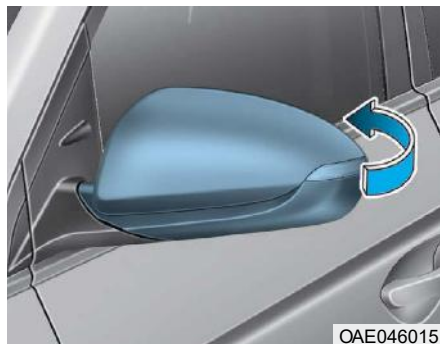
Išorinių galinio vaizdo veidrodėlių reguliavimas:

1. Paspauskite L (kairę) ar R (dešinę) mygtuko (1) pusę, pasirinkdami norimą galinio vaizdo veidrodėlį.
2. Galinio vaizdo veidrodėliui sureguliuoti aukštyn, žemyn, į kairę ar dešinę, naudokite veidrodėlių reguliavimo svirtelę (2).
3. Sureguliaavę, gražinkite svirtelę į vidurinę padėtį, kad netyčia nepakeistumėte veidrodėlio padėties.

### PASTABA

- Pasiekę didžiausią reguliavimo kampą, veidrodėliai daugiau nejuda, bet varikliukas veikia tol, kol spaudžiamas reguliavimo jungiklis. Nespauskite jungiklio ilgiau, nei reikia, nes galite sugadinti varikliuką.
- Nebandykite reguliuoti išorinio galinio vaizdo veidrodėlio ranka, nes galite sugadinti varikliuką.

### Išorinio galinio vaizdo veidrodėlio užlenkimas



### Rankinis mechanizmas

Norint užlenkti išorinį galinio vaizdo veidrodėlį, paimekite jį už korpuso ir prilenkite prie automobilio.



### Elektrinis mechanizmas (jei yra)

Kairė pusė: Veidrodėlis atsilenks. Dešinė pusė: Veidrodėlis užsilenks.

Vidurys (automatinis): Veidrodėliai automatiškai užsilenks ar atsilenks:

- Be išmaniojo rakto sistemos
  - Veidrodėliai užsilenks ar atsilenks, kai duris užrakinsite ar atrakinsite paspaudę raktą su nuotoliniu valdymu.

- Su išmaniojo rakto sistema
  - Veidrodėliai užsilenks ar atsilenks, kai duris užrakinsite ar atrakinsite su išmaniuoju raktu.
  - Veidrodėliai užsilenks ar atsilenks, kai duris užrakinsite ar atrakinsite su mygtuku ant išorinės durų rankenos.
  - Veidrodėliai atsilenks, jei turėdami išmanųjį raktą artėsite prie savo automobilio (tuo atveju, kai visos durys uždarytos ir užrakintos). (jei yra)

### PASTABA

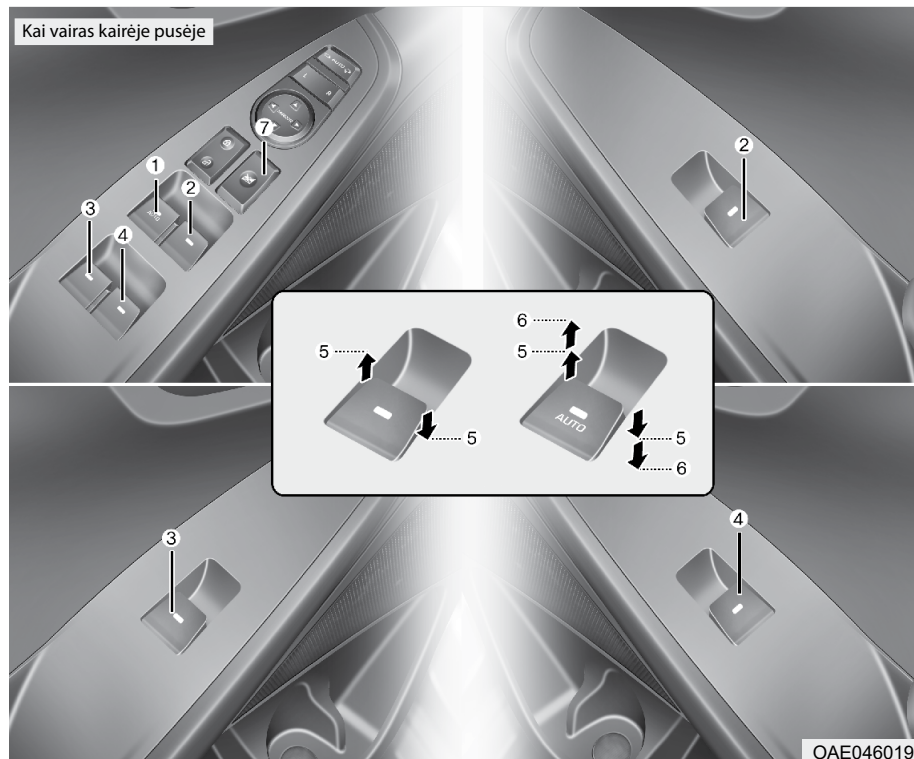
**Elektrinių išorinių galinio vaizdo veidrodėlių užlenkimo ir atlenkimo funkcija veikia ir tuomet, kai užvedimo jungiklis yra OFF padėtyje. Tačiau nereguliuokite veidrodėlių ilgiau, nei to reikia, kai variklis išjungtas, kad neiškrautumėte akumulatoriaus.**

### PASTABA

**Nereguliuokite elektrinių išorinių galinio vaizdo veidrodėlių ranka. Galite sugadinti varikliuką.**

# LANGAI

## Elektra valdomi langai (jei yra)



- (1) Vairuotojo durų elektra valdomo lango jungiklis
- (2) Priekinių keleivio durų elektra valdomo lango jungiklis
- (3) Galinių durų (kairės pusės) elektra valdomo lango jungiklis
- (4) Galinių durų (dešinės pusės) elektra valdomo lango jungiklis
- (5) Lango atidarymas ir uždarymas
- (6) Automatinis elektra valdomas langas\*
- (7) Elektra valdomo lango užrakinimo jungiklis

\* : jei yra

Norint langus nuleisti ir pakelti, uždegimo jungiklis turi būti ON padėtyje. Visose duryse yra elektra valdomų langų jungikliai, kuriais valdomas durų langas. Vairuotojo duryse yra elektra valdomų langų užrakinimo mygtukas, kuriuo galima užblokuoti galinių langų valdymą. Užvedimo raktą pasukus į ACC arba LOCK/ OFF padėtį, elektra valdomi langai veikia dar apie 30 sekundžių, tačiau ir šias 30 sekundžių langai neveiks, jei atidaromos priekinės durys.



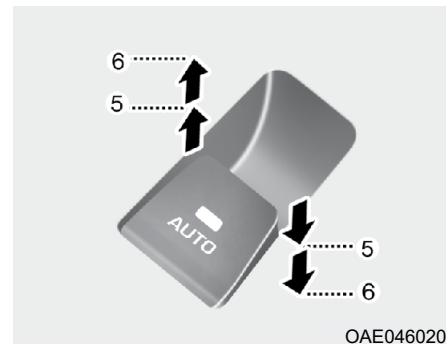
## ĮSPĖJIMAS

**Kad išvengtumėte rimtų ar net mirtinų sužalojimų, važiuodami neikiškite pro langą galvos, rankų ar kitų savo kūno dalių.**

### **i** Informacija

- **Kai oras šaltas ir drėgnas, elektra valdomi langai gali tinkamai neveikti dėl šalčio.**
- **Jeigu važiuojate atidarę galinius langus ar stoglangį (jei jis yra), automobilyje gali girdėtis vėjo šuorų ar pulsavimo triukšmas. Toks triukšmas yra normalus ir jį galima sumažinti ar pašalinti toliau nurodytais veiksmais. Jeigu triukšmas kyla nuleidus vieną ar abu galinius langus, maždaug per colį (apie 2,5 cm) dalinai nuleiskite abu priekinius langus. Jeigu pravėrus stoglangį girdisi triukšmas, šiek tiek jį priverkite.**

### **Lango atidarymas ir uždarymas**



Norint atidaryti:

Paspauskite lango atidarymo ir uždarymo jungiklį žemyn iki pirmos fiksavimo padėties (5). Atleiskite jungiklį, kai norite, jog langas sustotų.

Norint uždaryti:

Paspauskite lango atidarymo ir uždarymo jungiklį aukštyn iki pirmos fiksavimo padėties (5). Atleiskite jungiklį, kai norite, jog langas sustotų.

### **Automatinis nusileidimas (jei yra)**

Trumpam nuspaudus lango jungiklį iki antros fiksavimo padėties (6), vairuotojo langas nusileidžia iki galo, net atleidus jungiklį. Kad langas sustotų norimoje padėtyje, paspauskite jungiklį į viršų ar į apačią ir atleiskite jį.

### **Automatiškai pasikeliantis ir nusileidžiantis langas (jei yra)**

Trumpam nuspaudus ar pakėlus lango jungiklį iki antros fiksavimo padėties (6), vairuotojo langas nusileidžia iki galo arba pakyla, net atleidus jungiklį. Kad langas sustotų norimoje padėtyje, paspauskite jungiklį į viršų ar į apačią ir atleiskite jį.

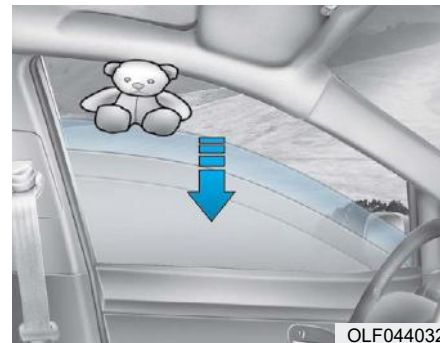
### **Elektra valdomų langų funkcijų atstatymas**

Jei elektra valdomas langas tinkamai neveikia, automatinę langų valdymo sistemą reikia nustatyti iš naujo, atliekant šiuos veiksmus:

1. Pasukite užvedimo jungiklį į ON padėtį.
2. Uždarykite langą ir dar palaikykite pakelę elektra valdomo lango jungiklį bent 1 sekundę.

Jei elektra valdomi langai ir po jų funkcijų atstatymo tinkamai neveikia, rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

### **Automatinis nusileidimas (jei yra)**



Jei automatiškai užsidarantis langas sutinka kliūtį, jis sustoja ir nusileidžia apie 30 cm, kad būtų galima kliūtį pašalinti.

Jei langas aptinka kliūtį tuo metu, kai lango valdymo jungiklis yra laikomas pakeltoje padėtyje, langas nustoja kilti aukštyn ir nusileidžia apie 2,5 cm.

Jei per 5 sekundes po to, kai langas nusileido dėl automatinio lango nusileidimo funkcijos, lango valdymo jungiklis bus keliamas aukštyn, automatinio lango nusileidimo funkcija neveiks.

### **i** Informacija

Lango automatinio nusileidimo funkcija veikia tik tada, kai naudojama „automatinio pakėlimo“ funkcija iki galo pakeliant jungiklį iki antros fiksavimo padėties.

## **⚠** ĮSPĖJIMAS

Prieš uždarydami langus patraukite galvą, kitas kūno dalis ir daiktus iš langų judėjimo kelio, kad nesusižeistumėte pats ir nesugadintumėte automobilio.

Jei tarp lango stiklo ir viršutinio rėmo paklius mažesnis nei 4 mm skersmens daiktas, automatinio nusileidimo sistema gali neaptikti kliūtis, o langas nesustos ir nepradės judėti priešinga kryptimi.

### **Elektra valdomo lango užrakinimo jungiklis**



Vairuotojas gali išjungti keleivių durų elektra valdomų langų valdymo jungiklius, paspausdamas ant vairuotojo durų esantį langų užrakinimo mygtuką.

Kai įspaustas elektra valdomų langų užrakinimo jungiklis:

- Vairuotojas pagrindiniu elektra valdomų langų jungikliu gali valdyti visus langus.
- Su priekinio keleivio lango valdymo jungikliu galima valdyti priekinio keleivio langą.
- Su galinio keleivio langų valdymo jungikliu negalima valdyti galinio keleivio lango.



## **ĮSPĖJIMAS**

Neleiskite vaikams žaisti su elektra valdomais langais. Vairuotojo elektrinių durų langų užrakinimo mygtukas turi būti LOCK padėtyje. Vaikui netyčia atidarius langą, jis gali sunkiai susižaloti.

### **PASTABA**

- Vienu metu neatidarinėkite ar neuždarinėkite dviejų ar daugiau langų, nes galite sugadinti elektrinę langų valdymo sistemą. Tuo pačiu prailginsite saugiklio tinkamumo naudoti laiką.
- Niekada vienu metu nebandykite spausti pagrindinio jungiklio vairuotojo duryse ir kitose duryse esančių langų jungiklių priešingomis kryptimis. Langas sustos, ir negalėsite jo nei atidaryti, nei uždaryti.



### **ĮSPĖJIMAS**

- NIEKADA nepalikite raktų automobilyje su dirbančiu varikliu, jei automobilyje paliekate vienus vaikus.
- NIEKADA nepalikite automobilyje vieno vaiko. Netgi labai maži vaikai gali netyčia priversti automobilį važiuoti, juos gali prispausti užsidarantys langai arba jie gali susižeisti patys ar sužeisti kitus.
- Prieš uždarydami langą visuomet pakartotinai patikrinkite, ar niekas neiškišęs plaštakos, rankos, galvos, ar kokio daikto.
- Neleiskite vaikams žaisti su elektra valdomais langais. Vairuotojo elektrinių durų langų užrakinimo mygtukas turi būti LOCK padėtyje (įspaustas). Vaikui netyčia atidarius langą, jis gali sunkiai susižaloti.
- Automobiliumi važiuojant, neikiškite pro langus savo galvos, rankų ar kūno.

## STOGLANGIS (JEI YRA)



Jei jūsų automobilyje yra stoglangis, jį galima atidaryti arba pakelti stoglangio valdymo svirtelę viršutinėje konsolėje.

Stoglangį galima atidaryti, uždaryti arba pakelti tik tada, kai užvedimo jungiklis yra ON padėtyje.

Ištraukus užvedimo raktą ar pasukus jį į ACC arba LOCK/ OFF padėtį, stoglangis veikia dar apie 30 sekundžių, tačiau ir šias 30 sekundžių langai neveiks, jei atidaromos priekinės durys.

### Stoglangio atidarymas ir uždarymas



Norint atidaryti:

Paspauskite stoglangio valdymo svirtelę atgal į pirmą fiksavimo padėtį. Atleiskite jungiklį, kai norite, jog langas sustotų.

Norint uždaryti:

Paspauskite stoglangio valdymo svirtelę atgal į pirmą fiksavimo padėtį. Atleiskite jungiklį, kai norite, jog langas sustotų.

### Stoglangio paslinkimas

Patraukus stoglangio valdymo svirtelę atgal arba pirmyn iki antros fiksacijos padėties, stoglangis atsidarys arba užsidarys iki galo, net jei jungiklį atleisite. Jei norite sustabdyti stoglangį norimoje padėtyje, paspauskite stoglangio valdymo svirtelę pirmyn arba atgal ir atleiskite jungiklį.

#### **i** Informacija

**Kad važiuodami sumažintumėte vėjo keliamą triukšmą, rekomenduojame važiuoti su lengvai pridarytų stoglangiu (sustabdykite stoglangį likus apie 7 cm iki pilno atsidarymo padėties).**

#### **PASTABA**

**Kai stoglangis visiškai atidarytas, uždarytas ar pakeltas, nebespauskite jo valdymo mygtukų.**

**Galite sugadinti varikliuką ar kitas stoglangio sistemos dalis.**



### Automatinis slinkimas atgal



Jei automatiškai užsidarančio stoglangio kelyje yra kliūtis ar kūno dalis, jis pradės slinkti atgal ir sustos.

Automatinio slinkimo atgal funkcija neveiks, jei tarp slenkančio stiklo ir stoglangio apvado bus kokia nors nedidelė kliūtis.

Prieš uždarydami stoglangį visada patikrinkite, kad jo judėjimui netrukdytų keleiviai ar kitos kliūtys.

### Stoglangio pakėlimas



Stoglangio pakėlimas:

Stumkite stoglangio valdymo svirtelę aukštyn, kol stoglangis pakils į norimą padėtį.

Norint uždaryti stoglangį:

Stumkite stoglangio valdymo svirtelę pirmyn, kol stoglangis atsistos į norimą padėtį.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Prieš uždarydami stoglangį patraukite galvą, kitas kūno dalis ir daiktus iš jo judėjimo kelio, kad nesusižeistumėte pats ir nesugadintumėte automobilio.
- Niekada nereguliuokite stoglangio ar užuolaidos važiuodami. Galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.
- Kad išvengtumėte rimtų sužalojimų ar net mirties, važiuodami neikiškite pro stoglangį galvos, rankų ar kūno.

## ⚠️ ATSARGIAI

- Patikrinkite, ar stoglangis yra visiškai uždarytas, kai paliekate automobilį. Jei stoglangis atidarytas, į automobilį gali patekti sniego ar lietus ir sušlapinti saloną, o taip pat praviras stoglangis masina vagis.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Neleiskite vaikams valdyti stoglangio.
- Važiuodami neleiskite, kad pro stoglangį būtų išlindusi jokia багаžo dalis.

### PASTABA

- Reguliariai valykite ant stoglangio bėgelių ar tarp stoglangio ir jo rėmo susikaupusį purvą. Jis gali būti triukšmo, sklindančio važiuojant, priežastimi.
- Jei bandysite atidaryti stoglangį, kai temperatūra neigiama arba stoglangis padengtas sniegu ar ledu, galite sugadinti stiklą arba varikliuką. Kai šalta arba drėgna, stoglangis gali tinkamai neveikti.

### **i** Informacija

Nuplovę automobilį arba po lietaus, prieš atidarydami stoglangį, nepamirškite nuvalyti nuo jo vandens.

## Stoglangio užuolaida



Stoglangio užuolaida atsidarys automatiškai kartu su stoglangio stiklu. Jeigu norite ją uždaryti, tai galite padaryti rankiniu būdu.

### PASTABA

Stoglangis įrengtas taip, kad judėtų kartu su užuolaida. Nepalikite užuolaidos uždarytos, kai stoglangis atidarytas.

## Stoglangio valdymo nustatymas iš naujo

Stoglangio valdymą reikia nustatyti iš naujo, jei:

- Akumuliatorius išsikrovė ar buvo atjungtas arba atitinkamas saugiklis pakeistas ar buvo atjungtas.
  - Tinkamai neveikia vienu prisilietimu įjungtama stoglangio slinkimo funkcija.
1. Pasukite užvedimo jungiklį į ON padėtį arba užveskite variklį. Rekomenduojama stoglangio valdymo nustatymus atlikti iš naujo, kol variklis dirba.
  2. Pastumkite valdymo svirtelę į priekį. Stoglangis visiškai užsidarys arba pakils, priklausomai nuo jo būklės.
  3. Atleiskite valdymo svirtelę, kai stoglangis nebejuda.

4. Pastumkite ir laikykite pastūmę valdymo svirtelę į priekį apie 10 sekundžių.
  - Kai stoglangis uždarytas: Stiklas pasikels ir lengvai pasislinks į viršų ir žemyn.
  - Kai stoglangis pakeltas: Stiklas lengvai pajudės aukštyn ir tada žemyn.

Neatleiskite jungiklio iki kol neužbaigsite visos procedūros.

Jei atleisite jungiklį neužbaigę procedūros, bandykite iš naujo nuo 2-o žingsnio.

5. Per 3 sekundes stumkite stoglangio valdymo svirtelę į priekį, kol stoglangis ims veikti šia tvarka:

Stoglangis pasikreipia žemyn → Stoglangis atsidaro → Stoglangis užsidaro.

Neatleiskite jungiklio iki kol neužbaigsite visos procedūros.

Jei atleisite jungiklį neužbaigę procedūros, bandykite iš naujo nuo 2-o žingsnio.

6. Kai visas procedūras baigiate, atleiskite stoglangio valdymo svirtelę. (Stoglangio valdymo sistema nustatyta iš naujo.)

### **i** Informacija

- **Jei stoglangio valdymas nenustatomas iš naujo, išsikrovus ar atjungus akumuliatorių arba pakeitus ar atjungus atitinkamą saugiklį, stoglangis gali tinkamai neveikti.**
- **Dėl išsamesnės informacijos, rekomenduojame susisiekti su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.**

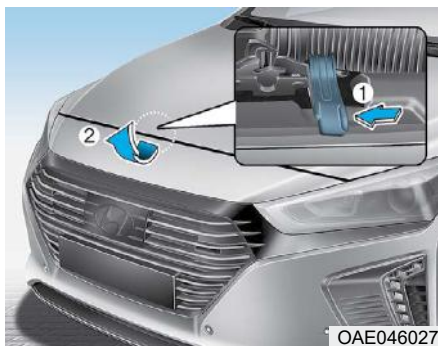
## IŠORĖS ĮRANGA

### Variklio dangtis

#### Variklio dangčio atidarymas



1. Pastatykite automobilį ir įjunkite stovėjimo stabdį.
2. Atlaisvinkite dangtį, patraukę už atidarymo svirtelės. Dangtis šiek tiek pakils.



OAE046027

3. Nueikite prie automobilio priekio, šiek tiek pakelkite dangtį, paspauskite skląstį (1) iš vidaus ties dangčio viduriu ir pakelkite dangtį (2).
4. Ištraukite atraminį strypą.



OAD045039

5. Paremkite atidarytą dangtį atraminiu strypu (1).



## ĮSPĖJIMAS

- Laikykite atraminį strypą už guma apvyniotos vietos. Jei variklis įkaitęs, guma apsaugos jus nuo nusideginimo.
- Kai tikriname variklio skyrių, atraminis strypas turi būti pilnai įstatytas į atitinkamą angą, kad dangtis nenukristų ir Jūsų nesužeistų.

## Variklio dangčio uždarymas

1. Prieš nuleisdami dangtį, patikrinkite:
  - Visų įpylimo angų dangteliai variklio skyriuje turi būti gerai užsukti.
  - Variklio skyriuje neturi likti pirštinių, skudurų ar kitokių degių medžiagų.
2. Nuleiskite atraminį strypą ir įsprauskite į vietą, kad važiuojant nedarškėtų.
3. Nuleiskite dangtį iki pusės (maždaug 30 cm nuo padėties, kai dangtis uždarytas) ir paleiskite, kad nukristų. Patikrinkite, ar jis gerai užsidarė ir užsifiksavo.



## ĮSPĖJIMAS

- Prieš uždarydami variklio dangtį patikrinkite, ar niekas netrukdytų jam užsidaryti.
- Visada prieš važiuodami pakartotinai patikrinkite, ar dangtis gerai užsidarė. Patikrinkite, ar prietaisų skydelyje nedega įspėjamoji lemputė ar pranešimas apie atidarytą variklio dangtį. Jei pradėsite važiuoti, su nevisiškai uždarytu dangčiu, girdėsite apie tai įspėjantį garsinį signalą. Gerai neuždarytas dangtis važiuojant gali pakilti ir uždengti visą vaizdą, dėl ko gali įvykti avarija.
- Nejudėkite automobiliu iš vietos, kai atidarytas variklio dangtis. Dangtis užstoja vaizdą ir jis gali nukristi ar susigadinti.

### Pakeliamos galinės durys

#### Pakeliamų galinių durų atidarymas

1. Įsitinkinkite, kad pavarų svirtis yra P (stovėjimo) padėtyje ir įjunkite stovėjimo stabdį.



2. Tada atlikite vieną iš šių žingsnių:
  - Paspauskite ant rakto su nuotoliniu valdymu arba išmaniojo rakto esantį pakeliamų galinių durų atrakinimo mygtuką.
  - Su savimi turėdami išmanųjį raktą, paspauskite ant pakeliamų galinių durų esantį mygtuką.
3. Pakelkite galines duris.

#### Pakeliamų galinių durų uždarymas



Leiskite pakeliamas galines duris žemyn ir spustelėkite, kad užsirakintų. Kad įsitikintumėte, jog galinės pakeliamos durys gerai užsidarė, visada pabandykite jas kilstelėti į viršų.



## ĮSPĖJIMAS

**Kol važiuojate automobiliu, pakeliamos galinės durys visada turi būti visiškai uždarytos. Jei važiuosite neuždarytomis pakeliamomis galinėmis durimis, į automobilio vidų įtrauksite pavojingas išmetamąsias dujas, kurios gali sunkiai ar net mirtinai apnuodyti keleivius**

### **i** Informacija

Prieš pradėdami važiuoti patikrinkite, ar gerai uždarytos pakeliamos galinės durys. Jų gerai neuždare, galite sugadinti pakeliamų galinių durų pakėlimo cilindrus ir tvirtinimo mechanizmą

### **PASTABA**

Kai oras šaltas ir drėgnas, pakeliamų galinių durų užraktas ir mechanizmai gali tinkamai neveikti.



## **ĮSPĖJIMAS**

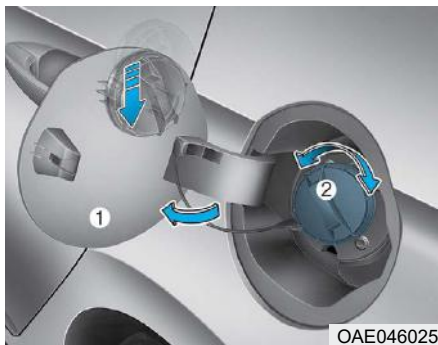
- **NIEKADA** niekam neleiskite važiuoti bagažo skyriuje. Jei pakeliamos galinės durys dalinai arba visiškai užsitrenkia ir asmuo negali ištrūkti, dėl ventiliacijos trūkumo, išmetamųjų dujų, greito oro įkaitimo ar šaltų oro sąlygų, gresia rimti sužalojimai ar net pavojus gyvybei. Bagažo skyrius taip pat labai nesaugi vieta avarijos atveju, nes jame nėra keleivių saugos priemonių. Tai zona, kuri dažnai nukenčia avarijose.
- Laikykite automobilį užrakinatą, o raktus – vaikams nepasiekiamoje vietoje. Tėvai turėtų įspėti savo vaikus, kad bagažinėje žaisti pavojinga.

## **Degalų įpylimo angos dangtelis**

### **Degalų įpylimo angos dangtelio atidarymas**



1. Išjunkite variklį.
2. Patraukite į viršų degalų įpylimo angos svirtelę.



1. Iki galo atidarykite degalų įpylimo angos dangtelį (1).
2. Norint nuimti degalų bako kamštį (2), atsukite jį prieš laikrodžio rodyklę. Gali pasigirsti šnypštimas, nes slėgis bako viduje susilygina su aplinkos slėgiu.
3. Įstatykite kamštį į degalų įpylimo angos dangtelį.

### **i** Informacija

Jei degalų įpylimo angos dangtelis neatsidaro dėl to, kad jį padengė ledas, švelniai jį padaužykite ar stumtelėkite ir sulaužykite ledą, atlaisvindami dangtelį. Neplėškite dangtelio jėga. Jei reikia, papurškite aplink dangtelį tinkamu atitirpinimo skysčiu (nenaudokite radiatoriaus antifrizo) arba nuvarykite automobilį į šiltą vietą ir leiskite ledui nutirpti.

### **Degalų įpylimo angos dangtelio uždarymas**

1. Sukite degalų įpylimo angos kamštį pagal laikrodžio rodyklę, kol išgirsite spragtelėjimą.
2. Gerai uždarykite degalų įpylimo angos dangtelį.



### **ĮSPĖJIMAS**

**Benzinas yra labai degus ir sproguos skystis. Nesilaikant šių nurodymų galite SUNKIAI ar net MIRTINAI SUSIŽALOTI:**

- Perskaitykite ir paisykite visų įspėjimų degalinėje.
- Prieš pildami degalus apžiūrėkite, kur degalinėje yra avarinis degalų užsikimo čiaupas, jei toks yra.
- Prieš paimdami degalų įpylimo pistoletą, plika ranka palieskite kurią nors metalinę automobilio dalį, esančią atokiau nuo degalų įpylimo angos, pistoleto ar kito benzino šaltinio, kad panaikintumėte galimai susikaupusį statinį elektros krūvį.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Pildami degalus, nekalbėkite mobiliuoju telefonu. Nuo mobiliojo telefono sukurtos elektros srovės ir (ar) elektromagnetinių laukų gali užsiliepsnoti degalų garai.
- Pradėję pilti degalus, nelipkite atgal į automobilį. Jūs galite sukaupti statinį elektros krūvį liesdami, trindami ar braukdami per bet kokį daiktą ar medžiagą, kuri gali sukurti tokį krūvį. Nuo statinės elektros iškvos gali užsiliepsnoti degalų garai. Jei reikia vėl įlipti į automobilį, dar kartą panaikinkite galimai pavojingą statinį elektros krūvį, plika ranka paliesdami metalinę automobilio dalį, esančią atokiau nuo degalų įpylimo angos, pistoleto ar kito benzino šaltinio.

(Tęsinys)

---

(Tęsinys)

- Pildami degalus, visada pavarų svirtį nustatykite į P (stovėjimo) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį ir užvedimo jungiklį pasukite į LOCK/OFF padėtį. Nuo variklio elektrinių dalių sukeltų žiežirbų gali užsiliepsnoti degalų garai.
- Jei degalus pilate į patvirtintą nešiojamą bakelį, prieš pildami degalus pastatykite jį ant žemės. Nuo degalų bakelio statinės elektros iškvosvos gali užsiliepsnoti degalų garai. Pradėję pilti degalus, lieskite automobilį, kol baigsite pilti.
- Degalus gabenkite ir laikykite tik tam skirtuose ir patvirtintuose nešiojamuose plastikiniuose bakeliuose.

(Tęsinys)

---

---

(Tęsinys)

- Degalinėje nenaudokite degtukų ar žiebtuvėlio ir nerūkykite bei nedekite cigarečių automobilyje, ypač pildami degalus.
- Neįpilkite per daug degalų ir neperpildykite automobilio bako, kad benzinai neišsilietų.
- Jei pilant degalus įsiplieskia ugnis, pasitraukite nuo automobilio ir nedelsiant kvieskite degalinės operatorių bei ugniagesius. Vadovaukitės jų nurodymais.
- Suslėgti degalai gali aptaškyti Jūsų rūbus ar odą ir taip pat sukelti gaisro ar nudegimų pavojų. Degalų įpylimo angos kamštį atsukite atsargiai ir iš lėto. Jei pro atsukamą kamštį eina degalų garai arba girdite šnypštimą, palaukite, kol tai nurims, ir tik tada nuimkite kamštį.

(Tęsinys)

---

---

(Tęsinys)

- Visada patikrinkite, ar gerai užsuktas degalų įpylimo angos dangtelis, kad avarijos metu degalai neišsilietų.
- 

### **i** Informacija

Pilkite tik tokius degalus, kokie nurodyti įžangos skyriuje „Reikalavimai degalams“.

### **PASTABA**

- Saugokite, kad neaptašytumėte degalais automobilio šonų. Bet kokie degalai gali pažeisti dažus.
- Jei degalų bako kamštį reikia pakeisti, naudokite tik originalų HYUNDAI kamštį ar jam prilygstantį pakaitalą. Su netinkamu degalų bako kamščiu degalų sistema arba išmetamųjų dujų kontrolės sistema gali tinkamai neveikti.



## PRIETAISŲ SKYDELIS

A tipas



1. Galios rodiklis
2. Spidometras
3. Baterijos įkrovimo būklės (SOC) rodiklis
4. Degalų indikatorius
5. Įspėjamosios lemputės ir indikatoriai
6. LCD ekranas (kartu su kelionės kompiuteriu)

B tipas



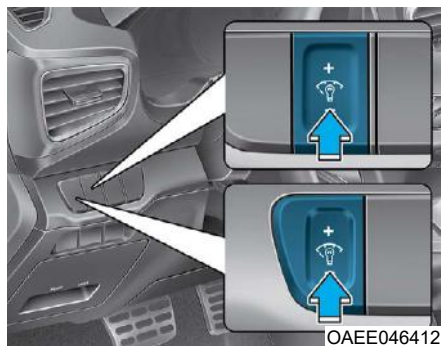
**Jūsų automobilio prietaisų skydelis gali būti kitoks, nei matote paveikslėlyje.**

**Daugiau informacijos rasite šios dalies skyriuje „Rodikliai“.**

OAE046100L/OAE046187L

## Prietaisų skydelio valdymas

### Prietaisų skydelio apšvietimas



Prietaisų skydelio apšvietimas keičiasi, spaudžiant apšvietimo valdymo jungiklį, kai dega automobilio gabaritiniai arba priekiniai žibintai.

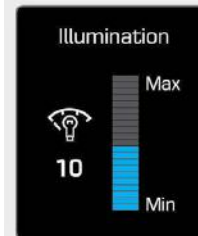
Salono apšvietimo ryškumas taip pat reguliuojasi, kai spaudžiamas apšvietimo valdymo jungiklis.



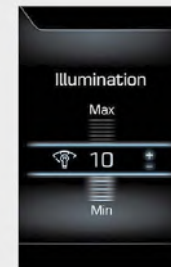
## ĮSPĖJIMAS

Niekada nereguliuokite prietaisų skydelio vairuodami. Galite prarasti automobilio kontrolę ir sukelti avariją, kurioje sunkiai ar mirtinai susižaloti pats ar sužeisti kitus, bei apgadinti automobilį ar kitus objektus.

A tipas



B tipas



OAE046167L/OAE046113L

- Rodomas prietaisų skydelio apšvietimo lygis.
- Kai apšvietimas pasiekia didžiausią ar mažiausią ribinį lygį, suskamba įspėjamasis signalas.

## Rodikliai

### Spidometras



Spidometras sukalibruotas rodyti automobilio greitį kilometrais per valandą (km/h) ir (ar) myliomis per valandą (mph).

Spidometras B tipo prietaisų skydelyje rodomas pagal pasirinktą režimą, ECO arba SPORT. Jeigu pavarų svirtis pastumta į S (Sport), pasirinktas SPORT režimas, jei į D (Drive), pasirinktas ECO režimas.

Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Dvigubos sankabos transmisija“.

## Tachometras



Tachometras rodo apytikrą variklio sūkių per minutę skaičių (rpm).

Naudokitės tachometru, kad pasirinktumėte tinkamą pavaros perjungimo momentą, kad nevažiuotumėte per žema ir (ar) per aukštą pavarą.

### **PASTABA**

**Variklio sūkliai turi būtų tokie, kad tachometro rodyklė nepereitų į RAUDONĄ ZONĄ. Tai labai kenkia varikliui.**

## Galios rodiklis



Galios rodiklis parodo ar važiuojama ekonomiškai taupant degalus.

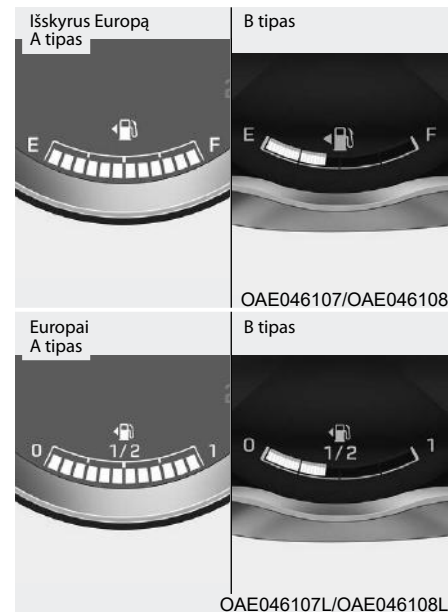
- CHARGE (krovimosi režimas): Rodo, kad automobilio pagaminama energija paverčiama į elektros energiją (regeneruota energija).
- ECO (ekonomiškas režimas): Rodo, kad automobiliu važiuojama ekonomišku režimu.
- POWER (ne ekonomišką režimas): Rodo, kad automobilis nebevažiuoja ekonomišku režimu.

### **i** Informacija

Priklausomai nuo galios rodiklio zonos, EV indikatorius įsijungia arba išsijungia.

- EV indikatorius dega: Automobilis važiuoja naudodamas elektros variklį arba benzininis variklis yra išjungtas.
- EV indikatorius nedega: Automobilis važiuoja naudodamas benzininį variklį.

## Degalų lygio rodiklis



Degalų lygio rodiklis rodo apytikslį degalų kiekį bake.

### **i** Informacija

- Degalų bako talpa nurodyta 8 dalyje.
- Degalų lygio rodiklį papildoma įspėjamoji mažo degalų lygio lemputė, kuri ima degti, kai degalų bakas beveik ištuštėja.
- Įkalnėse ar nuokalnėse degalų lygio rodiklis gali svyruoti arba gali užsidegti įspėjamoji lemputė, kadangi degalai bake juda.



## ĮSPĖJIMAS

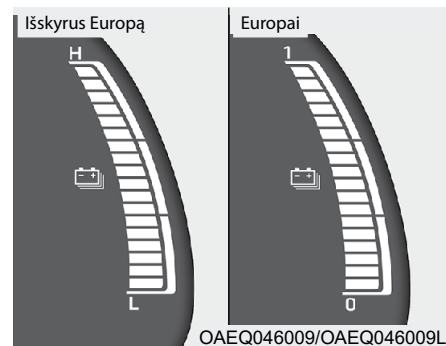
Pasibaigus degalams, gali kilti pavojus automobilio keleiviams.

Užsidegus įspėjamajai lemputei arba rodiklio indikatoriumi priartėjus prie 0 arba E (tuščio bako), turite kuo skubiau sustoti ir įsipilti degalų.

### PASTABA

Stenkitės nevažiuoti, kai degalų bake likę mažai degalų. Pasibaigus degalams variklyje, gali prasidėti uždegimo pertrūkiai. Dėl to gali sugesti katalizinis konverteris.

### Hibrido baterijos įkrovimo būklės (SOC) rodiklis

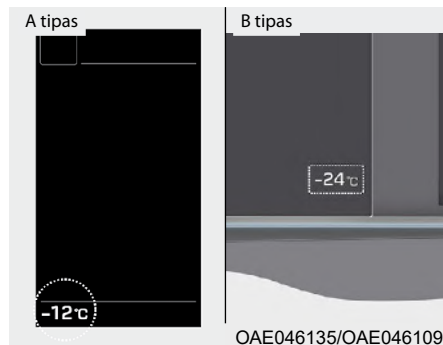


Šis rodiklis rodo hibrido baterijos išsikrovimo būklę. Jeigu SOC rodiklis yra netoli 0 arba L (low - žemas) lygio, reiškia automobilio variklis veikia automatiškai, kad pakrautų bateriją. Tačiau jeigu užsidega techninės apžiūros indikatorius (HEV) ir sutrikusio veikimo indikatorius (MIL) (MIL), kai SOC rodiklis yra netoli 0 arba L (low - žemas) lygio, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

## PASTABA

Niekada nebandykite užvesti variklio, jei degalų bakas tuščias. Variklis negalės įkrauti hibrido sistemos aukštos įtampos baterijos. Jei bandysite užvesti variklį, kai degalų bakas tuščias, išsikrovus aukštos įtampos baterijai ji gali sugesti.

## Lauko temperatūros rodiklis



Šis rodiklis lauko temperatūrą rodo °C arba °F.

- Termometro diapazonas:

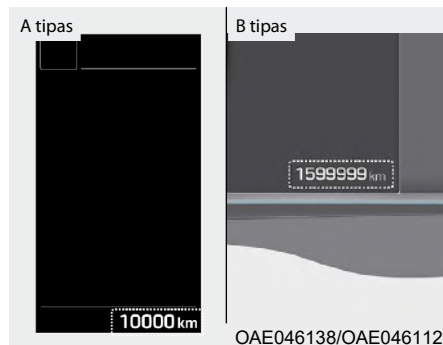
-40°C ~ 60°C (-40°F ~ 140°F)

Lauko temperatūros rodymas nesikeičia taip dažnai, kaip normaliame termometre, kad neblaškytų vairuotojo dėmesio.

Temperatūros matavimo vienetus (iš °C į °F arba atvirkščiai) galima pakeisti kaip nurodyta toliau:

- Asmeninių nustatymų režimas prietaisų skydelyje: temperatūros matavimo vienetus galima pakeisti pasirinkus „Kitos funkcijos - temperatūros matavimo vienetai“.
  - Automatinė klimato kontrolės sistema:  
Nuspaudę OFF mygtuką, paspauskite AUTO mygtuką 3 sekundes ar ilgiau.
- Temperatūros matavimo vienetai prietaisų skydelyje ir klimato kontrolės sistema pasikeis vienu metu.

### Odometras



Odometras rodo bendrą nuvažiuotą atstumą, ir juo reikėtų naudotis nustatant terminą, kada būtina atlikti periodinę techninę priežiūrą.

### Degalų sąnaudos



- Šis režimas rodo apytikslį atstumą, kurį galima nuvažiuoti su bake esančiais degalais.
- Jei apskaičiuotas atstumas yra mažesnis nei 1 km (1 mylia), ekrane bus rodoma „---“.
- Degalų sąnaudos B tipo prietaisų skydelyje rodomos pagal pasirinktą režimą, ECO arba SPORT. Jeigu pavarų svirtis pastumta į S (Sport), pasirinktas SPORT režimas, jei į D (Drive), pasirinktas ECO režimas.

Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Dvigubos sankabos transmisija“.

Apie degalų sąnaudų rodiklį prietaisų skydelio A tipui rašoma šios dalies skyriuje „Kelionės kompiuteris“.

#### **i** Informacija

- Jei automobilis stovi ne tiesiai arba akumuliatorius buvo atjungtas, atstumo, kurį galima nuvažiuoti su bake esančiais degalais, funkcija gali tinkamai neveikti.
- Rodomas atstumas, kurį galima nuvažiuoti su bake esančiais degalais, gali skirtis tikro atstumo, nes jis apskaičiuojamas pagal dabartines važiavimo sąlygas.
- Jei įpilama mažiau nei 6 litrai (1,6 galono) degalų, kelionės kompiuteris gali neužfiksuoti tokio kiekio.
- Degalų sunaudojimas ir atstumas, kurį galima nuvažiuoti su bake esančiais degalais gali gerokai skirtis, priklausomai nuo važiavimo sąlygų, vairavimo įpročių ir automobilio būklės.

## Dvigubos sankabos transmisijos indikatorius



Šis indikatorius parodo, kuri pavarą yra įjungta.





### Dvigubos sankabos transmisijos indikatorius, važiuojant mechaninio pavarų perjungimo režimu. (Europai, jei yra)

Šis indikatorius padeda pasirinkti tinkamiausią pavarą važiuojant, kad būtų taupomi degalai.

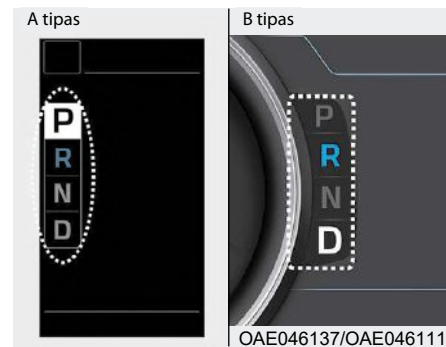
- Įjungti aukštesnę pavarą: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Įjungti žemesnę pavarą: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Pavyzdžiui

- ▲ : Rodo, kad rekomenduojama įjungti aukštesnę trečią pavarą (tuo metu įjungta antra arba pirmą pavarą)

- ▼ : Rodo, kad rekomenduojama įjungti 3-ią pavarą (tuo metu įjungta ketvirta, penkta arba šešta pavarą).

Jei sistema neveikia, indikatorius nebus rodomas.



### Iškylantis pavarų perjungimo svirties indikatorius (jei yra)

Iškylantis tuo metu įjungtos pavaros indikatorius prietaisų skydelyje rodomas apie 2 sekundes tuo metu, kai pavarą perjungiami į kitą padėtį (P/ R/N/D).



### Įspėjamosios lemputės ir indikatoriai

#### **i** Informacija

Įsitikinkite, kad užvedus variklį, įspėjamosios lemputės nedega. Atkreipkite dėmesį, jeigu kuri nors lemputė dega.

### **READY (Automobilis paruoštas važiuoti) indikatorius**



#### **Indikatorius užsidega:**

Kai automobilis paruoštas važiuoti.

- Dega: Galima važiuoti.
- Nedega: Važiuoti dar negalima, yra gedimas.
- Mirksi: Avarinis važiavimas.

Jeigu indikatorius nedega arba mirksi, sistemoje yra gedimas. Tokiu atveju, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

### **EV režimo indikatorius**



Indikatorius dega, kai automobilis naudoja elektrinį variklį.

### **Techninės apžiūros įspėjamoji lemputė**



#### **Ši įspėjamoji lemputė užsidega:**

- Kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas ON padėtyje.
  - Ji dega apytiksliai 3 sekundes ir užgesta.
- Kai hibridinio automobilio valdymo sistemoje arba įrangoje yra gedimas.

Jeigu įspėjamoji lemputė užsidega važiuojant arba neišsijungia užvedus variklį, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

### **Saugos oro pagalvės įspėjamoji lemputė**



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate degimą arba variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką į ON padėtį.
  - Ji dega apytiksliai 6 sekundes ir užgesta.
- Kai papildomos apsaugos sistemos (SRS) veikimas sutrikęs.

Tokiu atveju, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

## Saugos diržų įspėjamoji lemputė



Ši įspėjamoji lemputė informuoja vairuotoją, kad neprisegtas saugos diržas.

**Daugiau informacijos rasite 2 dalies skyriuje „Saugos diržai“.**

## Stovėjimo stabdžio ir stabdžių skysčio įspėjamoji lemputė



### Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate degimą arba variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką į ON padėtį.
  - Įspėjamoji lemputė dega apie 3 sekundes.
  - Įspėjamoji lemputė degs toliau, jei stovėjimo stabdys yra įjungtas.
- Jei įjungtas stovėjimo stabdys.
- Jei stabdžių skysčio lygis bakelyje yra žemas.
  - Jei stovėjimo stabdys yra išjungtas, tačiau įspėjamoji lemputė dega, tai reiškia, kad stabdžių skysčio lygis bakelyje yra žemas.
- Jei neveikia regeneracinių stabdžių sistema.

## Jei stabdžių skysčio lygis bakelyje yra žemas:

1. Važiukite į artimiausią saugią vietą ir sustokite.
2. Išjungę variklį, patikrinkite stabdžių skysčio lygį, ir įpilkite daugiau, jei reikia (daugiau apie tai skaitykite 7 dalies skyriuje „Stabdžių skystis“). Po to patikrinkite visas stabdžių sistemos dalis, ar pro jas neteka skystis. Nevažiuokite automobiliu, jei iš stabdžių sistemos teka skystis, toliau dega įspėjamoji lemputė ar stabdžiai tinkamai neveikia. Tokiu atveju mes rekomenduojame, kad automobilis būtų nuvilktas į įgaliotojo HYUNDAI atstovo techninės priežiūros centrą ir patikrinta sistema.

## Dviguba įstrižinio paskirstymo stabdymo sistema

Jūsų automobilyje įrengta dviguba įstrižinio paskirstymo stabdymo sistema. Tai reiškia, kad sugedus vienai iš sistemos dalių, du ratai vis tiek bus stabdomi.

Kai veikia tik viena sistemos dalis, stabdžių pedalą reikia nuspausti giliau ir stipriau.

Veikiant tik vienai stabdžių sistemos daliai, automobilio stabdymo kelias bus ilgesnis.

Jei važiuojant sugenda stabdžiai, kai tik bus saugu - įjunkite žemesnę pavarą ir papildomai stabdykite varikliu.



### ĮSPĖJIMAS

#### Stovėjimo stabdžio ir stabdžių skysčio įspėjamoji lemputė

**Važiuoti automobiliu su degančia įspėjamoja lempute yra pavojinga. Jei stovėjimo stabdis atleistas, o užsidega stovėjimo stabdžio ir stabdžių skysčio įspėjamoji lemputė, tai reiškia, kad stabdžių skysčio lygis yra žemas.**

Tokiu atveju, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

#### Regeneracinių stabdžių įspėjamoji lemputė



#### Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

Kai regeneraciniai stabdžiai neveikia, o stabdžiai veikia prastai. Pakaitomis dega stabdžių įspėjamoji lemputė (raudona) ir regeneracinių stabdžių įspėjamoji lemputė (geltona).

Tokiu atveju važiuokite saugiai ir kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

Stabdžių pedalą gali būti sunkiau spausti nei įprastai, o stabdymo kelias pailgėti.

#### Stabdžių antiblokavimo sistemos (ABS) įspėjamoji lemputė



#### Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate degimą arba variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką į ON padėtį.
  - Ji dega apytiksliai 3 sekundes ir užgesta.
- Kai sutrinka ABS sistemos veikimas (stabdžių sistema veiks, tačiau be pagalbinės stabdžių antiblokavimo sistemos). Tokiu atveju, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

### Elektroninio stabdymo jėgos paskirstymo (EBD) sistemos įspėjamoji lemputė



### Šios dvi įspėjamosios lemputės užsidega tuo pačiu metu važiuojant:

- Kai ABS ir įprasta stabdžių sistema neveikia kaip turėtų. Tokiu atveju, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

## ĮSPĖJIMAS

Elektroninio stabdymo jėgos paskirstymo (EBD) sistemos įspėjamoji lemputė

Kai užsidega abi ABS ir stovėjimo stabdžio bei stabdžių skysčio įspėjamosios lemputės, tai reiškia, kad stabdžių sistema neveikia tinkamai ir galite pakliūti į netikėtą ir pavojingą situaciją, kai teks staigiai stabdyti. (Tęsinys)

(Tęsinys)

Tokiu atveju venkite greitai važiuoti ir staigiai stabdyti.

Tokiu atveju mes rekomenduojame, kad automobilis būtų nedelsiant patikrintas HYUNDAI atstovo.

### Informacija – Elektroninio stabdymo jėgos paskirstymo (EBD) sistemos įspėjamoji lemputė

Spidometras, odometras ir kelionės kompiuteris gali neveikti, kai dega ABS įspėjamoji lemputė arba dega abi ABS ir stovėjimo stabdžio bei stabdžių skysčio įspėjamosios lemputės. Taip pat gali užsidegti EPS įspėjamoji lemputė, o vairo pasukimas pasunkėti ar palengvėti.

Tokiu atveju, rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

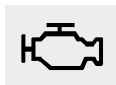
### Elektrinio vairo stiprintuvo (EPS) įspėjamoji lemputė



### Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate degimą arba variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką į ON padėtį. Ji dega apytiksliai 3 sekundes ir užgesta.
- Kai elektrinio vairo stiprintuvo (EPS) veikimas sutrikęs. Tokiu atveju, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

### *Sutrikusio veikimo įspėjamoji lemputė (MIL)*



#### Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate degimą arba variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką į ON padėtį.
  - Ji dega apytiksliai 3 sekundes ir užgesta.
- Kai emisijos valdymo sistemos veikimas sutrikęs.  
Toku atveju, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

#### **PASTABA**

Jei tęsiate kelionę degant sutrikusio veikimo įspėjamajai lemputei (MIL), galite sugadinti išmetamųjų dujų valdymo sistemą ir dėl to pablogės

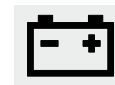
važiavimo kokybė ir (ar) automobilis sunaudos daugiau degalų.

#### **PASTABA**

Jei dega sutrikusio veikimo įspėjamoji lemputė, gali būti sugedęs katalizinis konverteris ir dėl to sumažėjusi variklio galia.

**Toku atveju, rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.**

### *Įkrovimo sistemos įspėjamoji lemputė*



Jei ši įspėjamoji lemputė įsijungia, kai variklis veikia, reiškia, kad akumuliatorius nesikrauna. Nedelsiant išjunkite visus elektrinius priedus. Stenkitės nesinaudoti elektrą naudojančia įranga, pavyzdžiui, elektra valdomais langais. Variklį palikite veikti.

Rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

## Variklio alyvos lygio įspėjamoji lemputė



### Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate degimą arba variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką į ON padėtį.
  - Įspėjamoji lemputė turi užgesti užvedus variklį.
- Jei variklio alyvos slėgis yra žemas.

### Jei variklio alyvos slėgis yra žemas:

1. Važiukite į artimiausią saugią vietą ir sustokite.
2. Išjunkite variklį ir patikrinkite alyvos lygį (daugiau apie tai skaitykite 7 dalies skyriuje „Variklio alyva“). Jei lygis žemas, įpilkite alyvos. Jei, įpylus alyvos, įspėjamoji lemputė vis tiek dega arba jeigu neturite alyvos, rekomenduojame, kad automobilį kuo skubiau patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### PASTABA

- Jei variklis neišjungiamas iš karto po to, kai užsidega variklio alyvos slėgio įspėjamoji lemputė, galite jį sugadinti.
- Jei varikliui dirbant įspėjamoji lemputė neužgesta, tai reiškia, kad gali būti rimtas variklio gedimas ar jo darbo sutrikimas.

#### Tokiu atveju:

1. Sustokite, kai tik bus saugu.
2. Išjunkite variklį ir patikrinkite alyvos lygį. Jei alyvos lygis žemas, įpilkite alyvos iki reikiamo lygio.
3. Užveskite variklį. Jei, užvedus variklį, lemputė tebedega, iš karto išjunkite variklį. Tokiu atveju, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

## Žemo degalų lygio įspėjamoji lemputė



### Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai degalų bakas yra beveik tuščias. Jei degalų bakas beveik tuščias, kuo greičiau įpilkite degalų.

### PASTABA

Jei važiuosite degant žemo degalų lygio įspėjamajai lemputei arba degalų lygiui esant žemiau 0 ar E, degalai variklyje gali neužsidegti ir sugadinti katalizinį konverterį (jei yra).

### Variklio aušinimo skysčio temperatūros įspėjamoji lemputė



#### Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai variklio aušinimo skysčio temperatūra viršija 120°C. Tai reiškia, kad variklis perkaito ir gali sugesti.

**Jei Jūsų automobilio variklis perkaito, daugiau informacijos ieškokite 6-ame skyriuje „Variklio perkaitimas“.**

### Viršyto greičio įspėjamoji lemputė (jei yra)

**120  
km/h**

#### Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai automobiliui važiuojate greičiau, nei 120 km/val.
  - Ši lemputė įspėja Jus, kad važiuojate itin greitai.
  - Taip pat apytiksliai 5 sekundes skamba garsinis signalas.

### Pagrindinė įspėjamoji lemputė



#### Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai sutrikęs, kurios nors sistemos iš žemiau išvardintųjų, veiktas:
  - Žemas langų skysčio lygis (jei yra)
  - Išorinių žibintų sistema
  - Aklosios zonos stebėjimo sistemos (BSD) veikimo sutrikimas (jei yra)
  - Automatinė stabdymo sistemos (AEB) veikimo sutrikimas (jei yra)
  - Išmaniosios greičio palaikymo sistemos veikimo sutrikimas (jei yra)
  - Oro slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS, jei yra).
  - Priminimas apie techninę apžiūrą

Daugiau informacijos rodoma LCD ekrane.

### Žemo padangų slėgio įspėjamoji lemputė (jei yra)



#### Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate degimą arba variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką į ON padėtį.
  - Ji dega apytiksliai 3 sekundes ir užgesta.
- Jei oro slėgis vienoje ar keliose padangose yra per mažas.

**Daugiau apie tai skaitykite 6 dalies skyriuje „Oro slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS)“.**

Ši įspėjamoji lemputė mirksės apie 60 sekundžių, po to degs pastoviai arba mirksės su 3 sekundžių tarpais:

- Kai padangų slėgio stebėjimo sistemos (TPMS) veikimas sutrikęs. Tokiu atveju, rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

Daugiau apie tai skaitykite 6 dalies skyriuje „Oro slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS)“.

## ĮSPĖJIMAS

Saugus sustojimas

- TPMS negali įspėti apie rimtą ir staigų padangos pažeidimą dėl išorinių veiksnių.
- Jei pajutote, kad automobilis nestabilus, nedelsiant atitraukite pėdą nuo akceleratoriaus pedalo, palaipsniui lengvai spauskite stabdžių pedalą ir važiuokite į saugią sustoti vietą šalikelėje.

**Elektroninės stabilumo kontrolės (ESC) indikatorius**



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate degimą arba variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką į ON padėtį.
  - Ji dega apytiksliai 3 sekundes ir užgesta.
- Kai elektroninės stabilumo kontrolės sistemos (ESC) veikimas sutrikęs. Tokiu atveju, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

Šis indikatorius mirksi:

- Kai ESC sistema veikia.

Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC)“.

**Elektroninės stabilumo kontrolės (ESC) OFF (sistema išjungta) indikatorius**



Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai įjungiate degimą arba variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką į ON padėtį.
  - Ji dega apytiksliai 3 sekundes ir užgesta.
- Kai ESC sistema išjungiate, paspaudę ESC OFF mygtuką.

Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC)“.



### **Imobilizavimo sistemos indikatorius (be išmaniojo rakto) (jei yra)**



#### **Šis indikatorius dega:**

- Kai įjungus degimą sistema aptinka imobilizatorių rakte.
  - Tuo metu galima užvesti variklį.
  - Užvedus variklį, indikatorius užgęsta.

#### **Šis indikatorius mirksi:**

- Kai imobilizavimo sistemos veikimas sutrikęs. Tokiu atveju, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

### **Imobilizavimo sistemos indikatorius (su išmaniuoju raktu) (jei yra)**



#### **Indikatorius dega apie 30 sekundžių:**

- Kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas įjungiamas į ACC arba ON padėtį ir sistema aptinka tinkamą išmanųjį raktą.
  - Tuo metu galima užvesti variklį.
  - Užvedus variklį, indikatorius užgęsta.

#### **Indikatorius mirksi keletą sekundžių:**

- Kai išmaniojo rakto automobilyje nėra.
  - Tokiu atveju negalėsite užvesti variklio.

### **Indikatorius dega apie 2 sekundes ir užgęsta:**

- Kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas įjungiamas į ON padėtį, tačiau sistema neaptinka išmaniojo rakto, esančio automobilyje. Tokiu atveju, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

#### **Šis indikatorius mirksi:**

- Jei išsikrovęs išmaniojo rakto maitinimo elementas.
  - Tokiu atveju negalėsite užvesti variklio. Vis dėlto, variklį galite užvesti spausdami variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką išmaniuoju raktu. Daugiau apie tai skaitykite 5 dalies skyriuje „Variklio užvedimas“.
- Kai imobilizavimo sistemos veikimas sutrikęs. Tokiu atveju, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

## **Posūkio signalo indikatorius**



### **Šis indikatorius mirksi:**

- Kai įjungiamas posūkio žibintas.

Bent viena iš toliau išvardintų aplinkybių rodo posūkių signalo sistemos gedimą.

- Indikatorius nemirksi, o dega.
- Indikatorius mirksi greičiau nei įprastai.
- Indikatorius visai neužsidega.

Tokiu atveju mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

## **Artimųjų šviesų žibintų indikatorius (jei yra)**



### **Šis indikatorius dega:**

- Kai įjungti priekiniai žibintai.

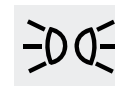
## **Tolimųjų šviesų žibintų indikatorius**



### **Šis indikatorius dega:**

- Kai priekiniai žibintai yra įjungti ir nustatyta tolimųjų šviesų padėtis.
- Kai į save patraukiama posūkių signalo svirtis, norint mirktelėti priekiniais žibintais.

## **Įjungtų žibintų indikatorius**



### **Šis indikatorius dega:**

- Kai įjungti stovėjimo arba priekiniai žibintai.

## **Galinio rūko žibinto indikatorius (jei yra)**



### **Šis indikatorius dega:**

- Kai įjungti galiniai rūko žibintai.

### *Išorinių žibintų įspėjamoji lemputė (jei yra)*



#### Ši įspėjamoji lemputė užsidega:

- Kai viena iš išorės lempučių (priekinių, galinių ar rūko žibintų ir kt.) veikia netinkamai. Vieną iš lempučių gali reikėti pakeisti.

#### **i** Informacija

Perdegusią lemputę pakeiskite tokio paties galingumo lempute.

### *Greičio palaikymo sistemos indikatorius (jei tokia funkcija yra)*



#### Šis indikatorius dega:

- Kai įjungta greičio palaikymo sistema.

Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Greičio palaikymo sistema“.

### *Palaikomo greičio nustatymo indikatorius (jei yra)*

SET

#### Šis indikatorius dega:

- Kai nustatomas palaikomas greitis.

Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Greičio palaikymo sistema“.

### *Greičio ribotuvo indikatorius (jei yra)*



#### Šis indikatorius dega, kai:

- Kai greičio ribotuvas įjungtas.

### **SPORT režimo indikatorius**



#### **Šis indikatorius dega:**

- Kai vairuotojas perjungia pavarų svirtį į S (Sport) padėtį.

**Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Dvigubos sankabos transmisija“.**

### **ECO režimo indikatorius**



#### **Šis indikatorius dega:**

- Kai vairuotojas perjungia pavarų svirtį į D (Drive) padėtį.

**Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Dvigubos sankabos transmisija“.**

### **Automatinės avarinio stabdymo sistemos (AEB) įspėjamoji lemputė (jei yra)**



#### **Ši įspėjamoji lemputė užsidega:**

- Kai automatinė avarinio stabdymo sistema (AEB) išjungta.
- Kai radiolokatoriaus jutiklis arba dangtis yra padengtas purvu ar sniegu. Patikrinkite jutiklį arba dangtį ir nuvalykite juos naudodami minkštą audinį.
- Kai automatinės avarinio stabdymo sistemos (AEB) veikimas sutrikęs. Tokiu atveju, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

### **Eismo juostos laikymosi sistema (LKAS) indikatorius (jei yra)**



#### **Šis indikatorius dega:**

- Žalias: kai važiuojama laikantis eismo juostos ribų ir LKAS sąlygos patenkinamos.
- Baltas: kai sistemos veikimo sąlygos nepatenkinamos arba kai jutiklis neaptinka eismo juostos.
- Geltonas: kai sutrinka nukrypimo nuo eismo juostos įspėjimo sistemos veikimas. Tokiu atveju rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

**Daugiau apie tai skaitykite 5 dalies skyriuje „Eismo juostos laikymosi sistema“.**

### LCD ekrano pranešimai

#### **„Shift to P“ (įjungti P pavarą) (automobiliuose su išmaniojo rakto sistema)**

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, jei bandote išjungti variklį, neperjungę pavarų svirties į P (stovėjimo) padėtį.

Tokiu atveju variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas persijungia į ACC padėtį (paspaudus variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką dar kartą, įsijungia ON padėtis)

#### **„Low Key Battery“ (išsikrovęs rakto maitinimo elementas) (automobiliuose su išmaniojo rakto sistema)**

Jei išmaniojo rakto maitinimo elementas išsikrovęs, šis įspėjamasis pranešimas užsidega, kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas perjungiamas į OFF padėtį.

#### **„Press start button while turning wheel“ (paspauskite užvedimo mygtuką sukdami vairą)**

Jei vairas normaliai neatsirakino, šis įspėjamasis pranešimas užsidega, kai paspaudžiamas variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas. Spauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką sukiodami vairą į dešinę ir į kairę.

#### **„Check steering wheel lock system“ (patikrinti vairo užrakinimo sistemą) (su išmaniojo rakto sistema)**

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, jei vairas neužsirakino, kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas buvo perjungtas į OFF padėtį.

#### **„Press brake pedal to start vehicle“ (nuspausti stabdžių pedalą, kad užvestumėte variklį) (automobiliuose su išmaniojo rakto sistema)**

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas pakartotinai paspaudžiamas du kartus, nenuspaudus stabdžių pedalo, ir mygtukas persijungia į ACC padėtį.

Tai reiškia, kad norint užvesti variklį, reikia nuspausti stabdžių pedalą.

#### **„Key not in vehicle“ (rakto nėra automobilyje) (automobiliuose su išmaniojo rakto sistema)**

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, jei, paspaudus variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, išmaniojo rakto nėra automobilyje. Visada turėkite su savimi išmanųjį raktą.

**„Key not detected“ (raktas neaptiktas) (automobiliuose su išmaniojo rakto sistema)**

Šis įspėjamas pranešimas užsidega, jei, paspaudus variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, sistema neaptiko išmaniojo rakto.

**„Press start button again“ (paspausti užvedimo mygtuką dar kartą) (su išmaniojo rakto sistema)**

Šis įspėjamas pranešimas užsidega, jei negalite užvesti variklio užvedimo ir išjungimo mygtuku dėl variklio užvedimo mygtuko sistemos sutrikimų.

Užveskite variklį, dar kartą paspausdami variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką.

Jei įspėjamas pranešimas užsidega kiekvieną kartą paspaudus variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, sistemą turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

**„Press START button with key“ (paspausti užvedimo mygtuką išmaniuoju raktu) (su išmaniojo rakto sistema)**

Šis įspėjamas pranešimas užsidega, jei paspaudžiate variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, kai ekrane dega pranešimas „Key not detected“ (raktas neaptiktas).

Tokiu atveju pradeda blykčioti imobilizatoriaus indikatorius.

**„Check BRAKE SWITCH fuse“ (patikrinti stabdžių jungiklio saugiklį) (su išmaniojo rakto sistema)**

Šis įspėjamas pranešimas užsidega, kai perdega stabdžių jungiklio saugiklis.

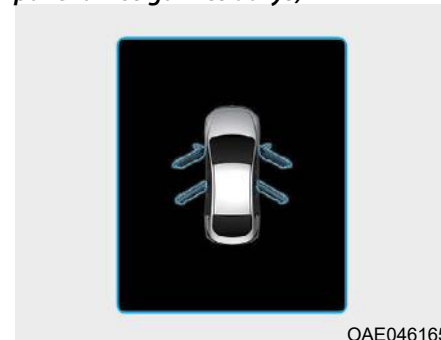
Prieš užvesdami variklį, pakeiskite saugiklį nauju.

Jei negalite to padaryti, variklį galite užvesti 10 sekundžių spausdami variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, kai jis yra ACC padėtyje.

**„Shift to P to start engine“ (įjungti P pavarą, kad užvestumėte variklį) (automobiliuose su išmaniojo rakto sistema)**

Šis įspėjamas pranešimas užsidega, jei bandote įjungti variklį, kai pavarų svirtis yra ne P (stovėjimo) padėtyje.

**„Door, Hood, Tailgate Open“ (atidarytos durys, variklio dangtis, pakeliamos galinės durys)**

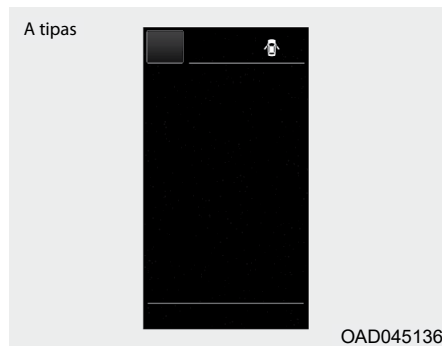


Šis pranešimas rodomas, kai paliktos atidarytos durys, variklio dangtis ar pakeliamos galinės durys.



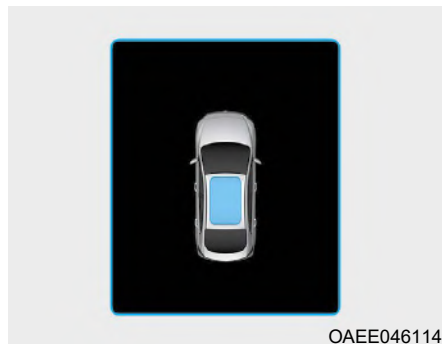
**ATSARGIAI**

Prieš važiuodami įsitikinkite, kad visos durys, variklio dangtis ir pakeliamos galinės durys yra visiškai uždaryti. Taip pat patikrinkite ar prietaisų skydelyje nedega pranešimas apie atidarytas duris, variklio dangtį ar pakeliamas galines duris.



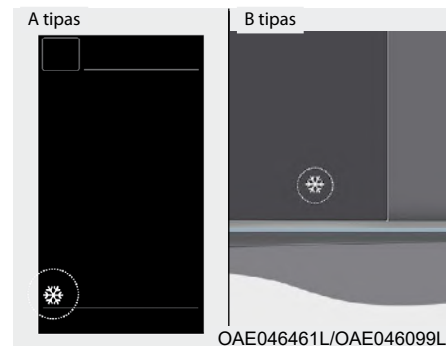
Jei įspėjamąjį pranešimą apie atviras duris ir pakeliamas galines duris uždengia kitas pranešimas, ikona atsiras LCD ekrano viršuje.

### „Sunroof Open“ (atidarytas stoglangis) (jei yra)



Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, jei neuždarę stoglangio išjungiate variklį.

### Slidaus kelio įspėjamoji lemputė (jei yra)



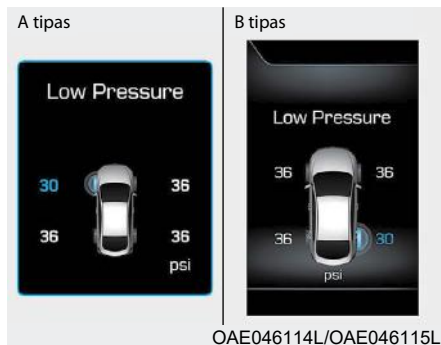
Ši įspėjamoji lemputė informuoja vairuotoją, kad kelias gali būti slidus.

Slidaus kelio įspėjamoji lemputė ir lauko temperatūros rodiklis sumirksi 10 kartų ir lieka degti, kai lauko temperatūros rodiklis fiksuoja žemesnę, nei 4°C temperatūrą. Garsinis signalas suskamba 1 kartą.

#### **i** Informacija

**Jeigu įspėjamoji slidaus kelio lemputė užsidega bevažiuojant, vairuokite atidžiau, neviršykite greičio, venkite staigaus greitėjimo ir stabdymo, staigių posūkių ir pan.**

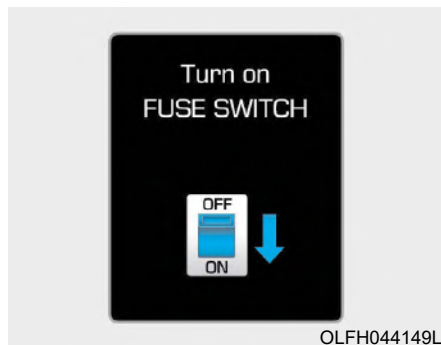
### „Low Pressure“ (žemo padangų slėgio įspėjamoji lemputė) (jei yra)



Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, kai padangos slėgis yra per žemas. Užsidegs ta padanga, kurios slėgis yra per žemas.

**Daugiau informacijos rasite 6 dalies skyriuje „Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS)“.**

### „Turn on FUSE SWITCH“ (įjungti saugiklių jungiklį)



Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, kai saugiklių jungiklis, esantis saugiklių dėžutėje po vairu, yra išjungtas.

Įjunkite saugiklių jungiklį.

**Daugiau informacijos rasite 7 dalies skyriuje „Saugikliai“.**

### Žemas langų ploviklio lygis (jei yra)

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, kai langų ploviklio lygis bakelyje yra labai žemas.

Pripilkite langų plovimo skysčio.

### „Low Fuel“ (mažai degalų)

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, kai degalų bakas beveik ištuštėja.

Kai užsidega įspėjamasis pranešimas, prietaisų skydelyje taip pat užsidega žemo degalų lygio įspėjamoji lemputė.

Rekomenduojame ieškoti artimiausios degalinės ir, jei degalų bakas beveik tuščias, kuo greičiau įpilti degalų.

### Perkaito variklis

Šis įspėjamasis pranešimas užsidega, kai variklio aušinimo skysčio temperatūra viršija 120°C. Tai reiškia, kad variklis perkaito ir gali sugesti.

Jei Jūsų automobilio variklis perkaito, daugiau informacijos ieškokite 6-ame skyriuje „Variklio perkaitimas“.



### Apšvietimo režimo indikatorius



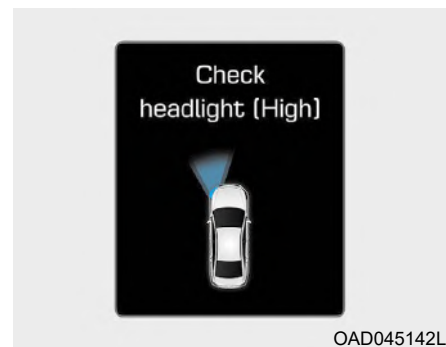
Šis indikatorius rodo, koks išorinio apšvietimo režimas įjungtas.

### Valytuvo indikatorius



Šis indikatorius rodo, koku greičiu valytuvus veikia.

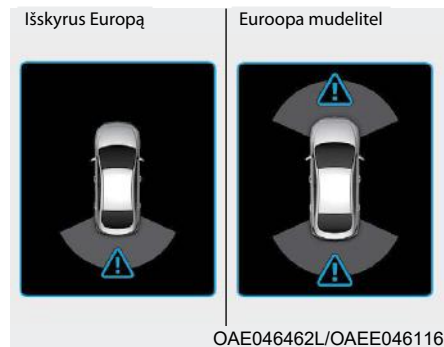
### Priekinių žibintų indikatorius (jei yra)



Kai rodomas šis įspėjamasis pranešimas, reikia priekiniai žibintai neveikia taip kaip turėtų. Gali reikėti pakeisti priekinių žibintų lemputę.

**i Informacija**  
Perdegusią lemputę pakeiskite tokio paties galingumo lempute.

## Automobilio statymo pagalbos sistemos sutrikimas (jei yra)



Įspėjamas pranešimas rodomas, kai sutrikęs automobilio statymo pagalbos sistemos veikimas. Mes rekomenduojame kreiptis į įgaliotojo HYUNDAI atstovo techninės priežiūros centrą.

**Daugiau apie tai skaitykite 3 dalies skyriuje „Automobilio statymo pagalbos sistema“.**

## Patikrinkite aktyviają oro sklendės sistemą.

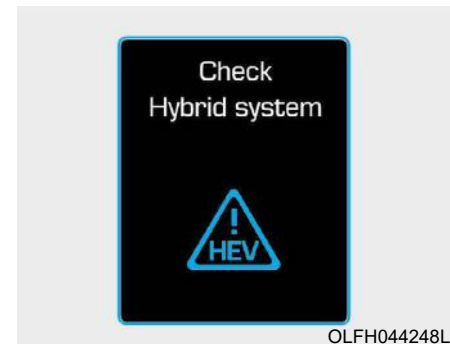


Šis įspėjamas pranešimas rodomas šiose situacijose:

- Kai sutrikęs pavaros sklendės veikimas.
- Kai sutrikęs oro sklendės pavaros valdiklio veikimas.
- Oro sklendė neatsidaro.

Įspėjamoji lemputė užges, kai visi viršuje išvardinti gedimai bus pašalinti.

## Patikrinkite hibridinę sistemą.



Įspėjamas pranešimas rodomas, kai sutriekusi automobilio hibridinė valdymo sistema.

Susilaikykite nuo vairavimo, kai dega įspėjamoji lemputė.

Tokiu atveju rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

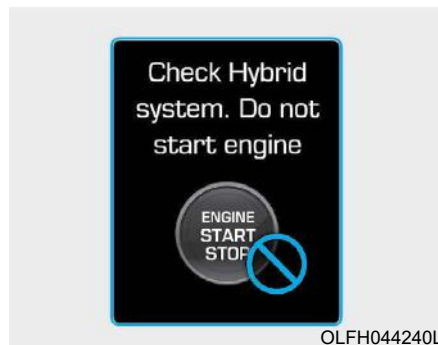
**„Check Hybrid system. Turn off engine.“  
(patikrinkite hibridinę sistemą.  
Išjunkite variklį.)**



Įspėjamas pranešimas rodomas, kai sutrikęs automobilio hibridinės sistemos veikimas. Iki kol išspręsite problemą, mirksės indikatorius „HEV“ ir skambės garsinis signalas.

Tokiu atveju rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

**„Check Hybrid system. Do not start engine.“ (patikrinkite hibridinę sistemą.  
Neužveskite variklio.)**



Šis įspėjimas rodomas, kai hibrido baterijos galios (SOC) lygis yra žemas. Iki kol išspręsite problemą skambės įspėjamas garsinis signalas.

Tokiu atveju rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

**„Stop vehicle and check power supply“  
(sustokite ir patikrinkite energijos  
tiekimą)**



Įspėjamas pranešimas rodomas, kai sutrikęs automobilio energijos tiekimo sistemos veikimas.

Pastatykite automobilį saugioje vietoje. Rekomenduojame, kad automobilis būtų nuvilktas į įgaliotojo HYUNDAI atstovo techninės priežiūros centrą ir patikrinta sistema.

**Norint pakrauti bateriją, išjunkite automobilį.**



Šis įspėjimas rodomas, kai hibrido baterijos galios (SOC) lygis yra žemas.

Tokiu atveju pastatykite automobilį saugioje vietoje ir palaukite kol hibrido baterija įsikraus.

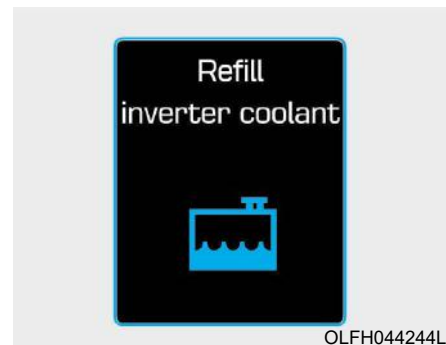
**Kad nesugadintumėte hibrido baterijos, papildykite degalų.**



Šis įspėjamas pranešimas užsidega, kai degalų bakas beveik tuščias.

Kad nesugadintumėte baterijos, papildykite degalų baką.

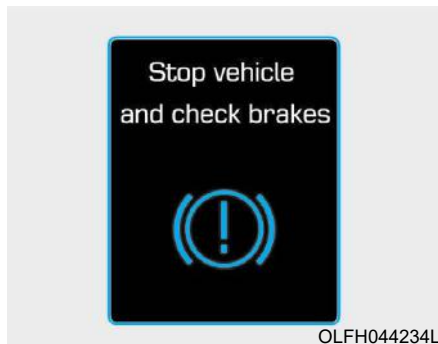
**Papildykite inverterį aušinimo skysčiu.**



Šis įspėjamas pranešimas užsidega, kai degalų bakas beveik tuščias.

Papildykite inverterio aušinimo skystį.

**„Stop vehicle and check brakes“  
(sustokite ir patikrinkite stabdžius)**



Įspėjamas pranešimas rodomas, kai sutrikęs automobilio stabdžių sistemos veikimas.

Pastatykite automobilį saugioje vietoje. Rekomenduojame, kad automobilis būtų nuvilktas

į įgaliootojo HYUNDAI atstovo techninės priežiūros centrą ir patikrinta sistema.

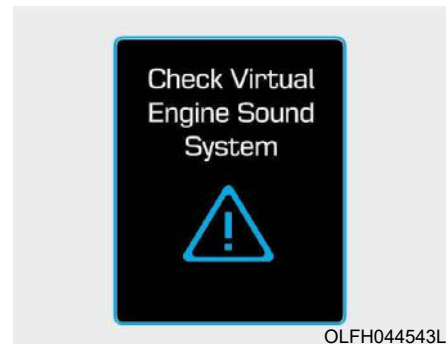
**„Check brakes“ (patikrinkite stabdžius)**



Šis įspėjamas pranešimas rodomas, kai stabdžių našumas yra mažas arba regeneracinis stabdymas dėl gedimo stabdžių sistemoje neveikia tinkamai.

Šiuo atveju gali užtrukti kol suveiks stabdžio pedalas, todėl stabdymo kelias gali pailgėti.

**„Check Virtual Engine Sound System“  
(patikrinkite virtualaus variklio garso sistemą)**

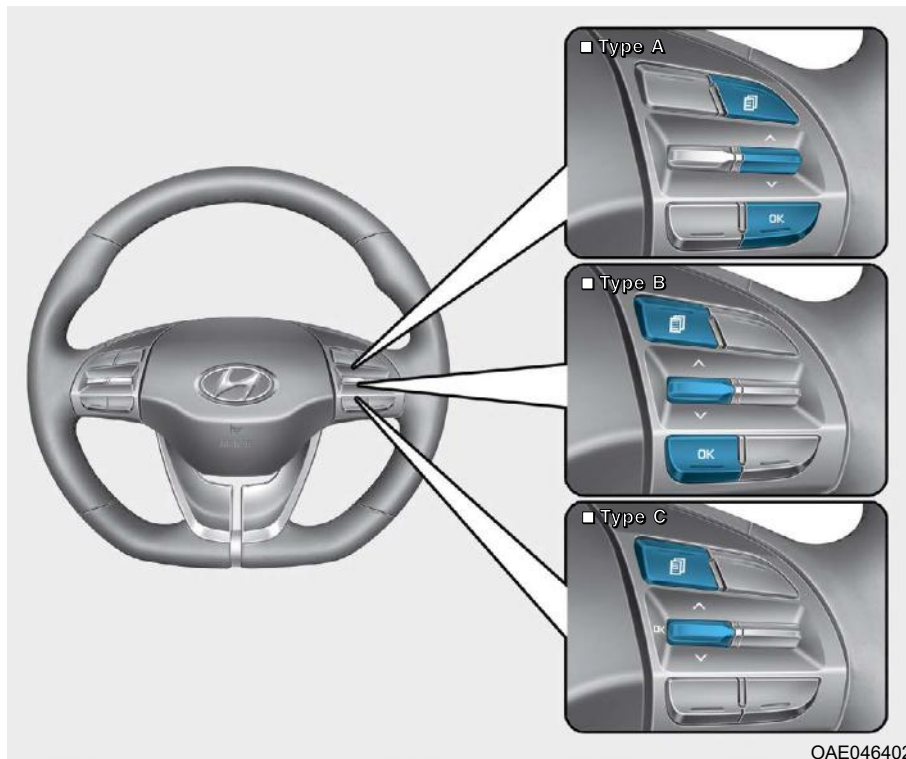


Šis pranešimas rodomas, kai virtualaus variklio garso sistemos (VESS) veikimas sutrikęs.

Tokiu atveju rekomenduojame kreiptis į įgaliootąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

## LCD EKRANAS







### LCD ekrano valdymas



LCD ekrano režimus galima keisti valdymo mygtukais.

- (1) : REŽIMO mygtuku keičiami režimai
- (2) , : PASIRINKIMO klavišu keičiami režimo elementai
- (3) OK : PAŽYMĖJIMO ir NUSTATYMO IŠ NAUJO mygtuku pažymimi ar nustatomi iš naujo pasirinkti režimo elementai

### LCD režimai (prietaiso skydelio A tipas).

Režimai	Simbolis	Paiškinimas
Kelionės kompiuteris		Šis režimas rodo važiavimo informaciją: nuvažiuotą atstumą, degalų sąnaudas ir pan. Daugiau apie tai skaitykite šios dalies skyriuje „Kelionės kompiuteris“.
Posūkis po posūkio (TBT) (jei yra)		Šis režimas rodo navigacijos būseną.
SCC/LKAS (jei yra)		Šis režimas rodo išmaniosios greičio palaikymo sistemos (SCC) ir eismo juostos laikymosi sistemos (LKAS) būseną. Daugiau apie tai skaitykite 5 dalies skyriuje „Išmanioji greičio palaikymo sistema (SCC)“ ir „Eismo juostos laikymosi sistema (LKAS)“.
A/V (jei yra)		Šis režimas parodo A/V sistemos būseną.
Informacija		Šis režimas informuoja apie iki techninės priežiūros likusį laiką (pagal ridą arba dienas) ir rodo įspėjamuosius pranešimus, susijusius su aklosios zonos stebėjimo sistema ir pan.
Asmeniniai nustatymai		Šiame režime galima keisti durų, žibintų ir kitus nustatymus.

**Pateikta informacija skiriasi pagal tai, kokie įrenginiai įdiegti Jūsų automobilyje.**

### **„Edit settings after shifting to P“ (nustatymus keiskite tik pastatę automobilį)**

Šis įspėjamas pranešimas pasirodo, jeigu važiudami bandote reguliuoti asmeninius nustatymus.

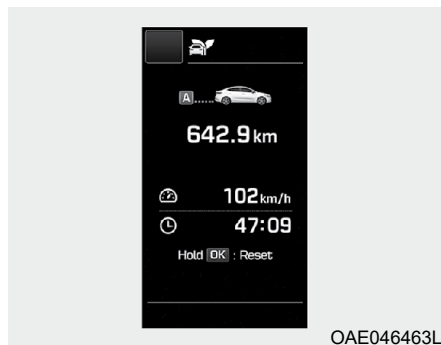
Dėl savo saugumo, asmeninius nustatymus keiskite tik pastatę automobilį, užtraukę stovėjimo stabdį ir pavarų perjungimo svirtį įjungę į P (Park) padėtį.

### **Trumpasis vadovas (pagalba)**

Jeigu asmeninių nustatymų režime paspausite ir laikysite nuspaudę OK mygtuką, prietaisų skydelyje pasirodys paaiškinimas apie pasirinktą funkciją.

**Daugiau informacijos apie kiekvieną sistemą rasite šiame vadove.**

### **Kelionės kompiuterio režimas**



Šiame režime rodoma važiavimo informacija: nuvažiuotas atstumas, degalų sąnaudos ir automobilio greitis.

**Daugiau apie tai skaitykite šios dalies skyriuje „Kelionės kompiuteris“.**

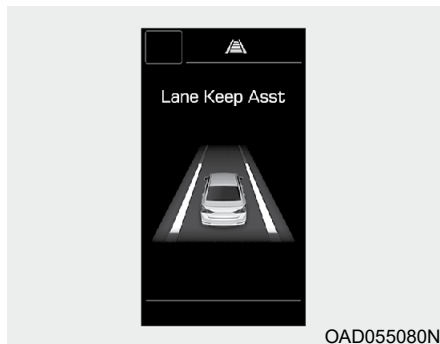
### **Posūkis po posūkio (TBT) režimas (jei yra)**



Šis režimas rodo navigacijos būseną.



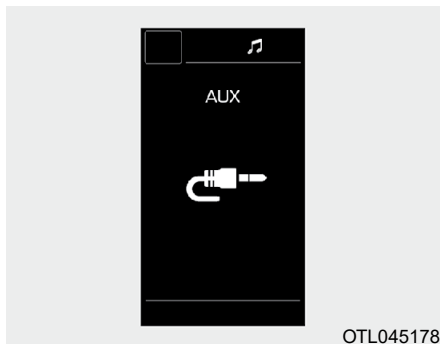
### SCC/LKAS režimas (jei yra)



Šis režimas rodo išmaniosios greičio palaikymo sistemos (SCC) ir eismo juostos laikymosi sistemos (LKAS) būseną.

**Daugiau apie tai skaitykite 5 dalies skyriuje „Išmanioji greičio palaikymo sistema (SCC)“ ir „Eismo juostos laikymosi sistema (LKAS)“.**

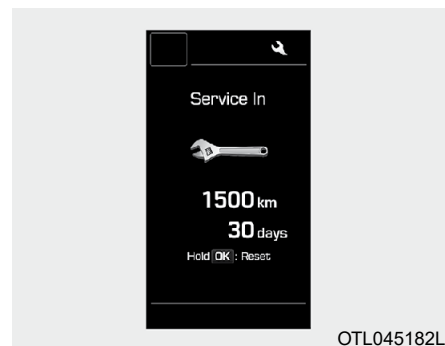
### A/V režimas (jei yra)



Šis režimas parodo A/V sistemos būseną.

### Informacinis režimas

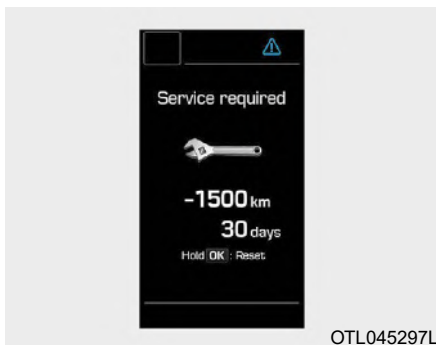
Šis režimas rodo, kada būtina atlikti periodinę techninę priežiūrą (pagal ridą arba dienomis).



### Techninio aptarnavimo intervalas

„Service in“ (techninės priežiūros intervalas) skaičiuoja ir rodo, kada būtina atlikti periodinę techninę priežiūrą (pagal ridą arba dienomis). Jei techninė priežiūra nebuvo atlikta pagal nustatytą intervalą, kiekvieną

kartą įjungus degimą ekrane bus rodomas pranešimas „Service required“ (būtina techninė priežiūra).



### „Service required” (būtina techninė priežiūra)

Jei techninė priežiūra nebuvo atlikta pagal nustatytą intervalą, kiekvieną kartą įjungus degimą ekrane bus rodomas pranešimas „Service required” (būtina techninė priežiūra).

Kad ištrintumėte techninės apžiūros intervalą kilometrais arba dienomis, pagal tai kaip buvote nustatę iš pradžių, paspauskite OK mygtuką ir palaikykite ilgiau nei 1 sekundę.



### „Service in OFF“ (funkcija „techninės priežiūros intervalas“ išjungta)

Jei techninės priežiūros intervalas nėra nustatytas, LCD ekrane bus rodomas pranešimas „Service interval OFF” (funkcija „techninės priežiūros intervalas“ išjungta).

#### **i** Informacija

**Jei atsiranda viena iš toliau išvardintų aplinkybių, ridos ir laiko duomenys gali būti neteisingi:**

- Buvo atjungtas akumulatoriaus laidas.
- Išjungtas saugiklių jungiklis.
- Išsikrovė akumulatorius.

### ***Įspėjamasis pranešimas***

Jei atsiranda viena iš toliau išvardintų aplinkybių, ekrano informaciniame režime kelias sekundes rodomi įspėjamieji pranešimai:

- Žemas langų skysčio lygis (jei yra)
- Išorinių žibintų sistema
- Aklosios zonos stebėjimo sistemos (BSD) sutrikimas (jei yra)
- Oro slėgio padangose stebėjimo sistemos sutrikimas (TPMS, jei yra).
- Automatinė stabdymo sistemos (AEB) veikimo sutrikimas (jei yra)
- Išmaniosios greičio palaikymo sistemos veikimo sutrikimas (jei yra)
- Priminimas apie techninę apžiūrą

### **Asmeninių nustatymų režimas**

Šiame režime galima keisti prietaisų skydelio, durų, žibintų ir kitus nustatymus.

1. Pagalba vairuojant
2. Durys
3. Apšvietimas
4. Garso sistema
5. Komforto įranga
6. Techninės apžiūros intervalas
7. Kitos funkcijos
8. Nustatyti iš naujo

Pateikta informacija skiriasi pagal tai, kokie įrenginiai įdiegti Jūsų automobilyje.

#### **1. Pagalba vairuojant**

- Eismo juostos laikymosi sistema
  - Išvažiavimas už eismo juostos / standartinis LKA / aktyvus LKA Eismo juostos laikymosi sistemos jautrumo suregulavimas.

**Daugiau apie tai skaitykite 5 dalies skyriuje „Eismo juostos laikymosi sistema“.**

- Išmanioji greičio palaikymo sistema
  - Reagavimas (lėtas / normalus / greitas) Išmaniosios greičio palaikymo sistemos jautrumo suregulavimui.

**Daugiau apie tai skaitykite 5 dalies skyriuje „Išmanioji greičio palaikymo sistema“.**

- Įspėjimas apie susidūrimą iš priekio
  - Automatinis avarinis stabdymas Įjungti arba išjungti automatinę avarinio stabdymo (AEB) sistemą.
  - Vėlyvas / normalus / ankstyvas Sureguliuoti automatinės avarinio stabdymo sistemos išankstinio įspėjimo signalą.

**Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Automatinis avarinis stabdymas (AEB)“.**

- Įspėjimas apie susidūrimą iš galo
  - Įspėjimas apie skersinį eismą automobiliui važiuojant atbuline eiga Įjungti arba išjungti įspėjimo apie skersinį eismą automobiliui važiuojant atbuline eiga sistemą.
  - Aklosios zonos aptikimo garsinis signalas Įjungti arba išjungti aklosios zonos aptikimo garsinį signalą.

**Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Aklosios zonos aptikimas“.**

#### **2. Durys**

- „Auto Lock“ (automatinis užrakinimas)
  - „Disable“ (išjungta): automatinio durų užrakinimo funkcija išjungta.
  - „Enable on Speed“ (įjungti važiuojant tam tikru greičiu): visos durys automatiškai užrakinamos, kai automobilis pasiekia 15 km/val. greitį.
  - „Enable on Shift“ (įjungti perjungus pavarą): visos durys užrakinamos automatiškai, kai pavarų svirtis perjungiama iš P (stovėjimo) į R (atbulinės eigos), N (neutralią) ar D (važiavimo) padėtį.
- „Auto Unlock“ (automatinis atrakinimas)
  - „Disable“ (išjungta): automatinio durų atrakinimo funkcija išjungta.
  - „Vehicle Off“ (variklis išjungtas): visos durys atrakinamos automatiškai, kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas perjungiamas į OFF padėtį. (jei įrengta išmaniojo rakto sistema)
  - „On Key Out“ (raktas ištrauktas): visos durys atrakinamos automatiškai, kai užvedimo raktas ištraukiamas iš užvedimo jungiklio. (jei įrengta rakto su nuotoliniu valdymu sistema)

- „On Shift to P“ (įjungta P pavarą): visos durys atrakinamos automatiškai, kai pavarų svirtis įjungžiama į P (stovėjimo) padėtį.

- Garsinio signalo atsakomasis ryšys (jei yra) Įjungti arba išjungti garsinio signalo atsakomąjį ryšį.

Jei įjungtas garsinio signalo atsakomasis ryšys, tada užrakinus duris raktu su nuotoliniu valdymu ir paspaudus jį vėl per 4 sekundes, garsinio signalo atsakomojo ryšio garsas suveiks parodydamas, kad visos durys yra uždarytos.

### 3. Apšvietimas

- „One Touch Turn Signal“ (vienu prisilietimu įjungiamas posūkio signalas)
  - „Off“ (išjungta): vienu prisilietimu įjungiamo posūkio signalo funkcija išjungta.
  - „3, 5, 7 Flashes“ (3, 5, 7 blyksniai): eismo juostos keitimo žibintai mirktelės 3, 5 ar 7 kartus, kai lengvai stumtelėsite posūkio signalo svirtelę.

**Daugiau informacijos ieškokite šios dalies skyriuje „Apšvietimas“.**

- “Head Lamp Delay” (uždelstas priekinių žibintų išjungimas) uždelsto priekinių žibintų įjungimo ir išjungimo funkcija.

**Daugiau informacijos ieškokite šios dalies skyriuje „Apšvietimas“.**

### 4. Garsas

- Automobilio statymo pagalbos sistemos garsas
    - 1-3 lygiai
- Sureguliuoti automobilio statymo pagalbos sistemos garsumą.

### 5. Komfortas

- Patogaus įsėdimo sistema
  - „Off“ (išjungta): Patogaus įsėdimo sistema išjungta.
  - „Normal“ (normalus) / „Extended“ (pailgintas) Kai išjungiate variklį, vairuotojo sėdynė automatiškai atsistums atgal šiek tiek (normal) arba daugiau (extended), kad Jūs galėtumėte patogiai įlipti arba išlipti iš automobilio.

**Daugiau informacijos rasite šios dalies skyriuje „Vairuotojo sėdynės padėties atminties sistema“.**

- Belaidė įkrovimo sistema Įjungti arba išjungti belaidę įkrovimo sistemą priekinėje sėdynėje.

**Daugiau informacijos rasite šios dalies skyriuje „Belaidė įkrovimo sistema“.**

- Valytuvų / žibintų ekranas Įjungti arba išjungti valytuvų / žibintų režimą. Kai įjungta, LCD ekranas kaskart perjungus režimą parodo pasirinktą valytuvų / žibintų režimą.

- Įjungtos pavaros indikatorius Įjungti arba išjungti įjungtos pavaros indikatorius. Kai funkcija įjungta, pavaros padėtis bus parodyta LCD ekrane.

### 6. Techninės priežiūros intervalas

- Techninės priežiūros intervalas Techninės priežiūros intervalo įjungimo ir išjungimo funkcija.

- Sureguliuoti intervalą  
Šiame režime galima įjungti techninės priežiūros intervalų funkciją pagal ridą ir laiką.

### **i** Informacija

**Dėl techninės priežiūros meniu naudojimo pasitarkite su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu.**

Jei techninės priežiūros intervalas įjungtas, o laikas ir atstumas nustatyti, pranešimas pasirodo užvedus automobilį toliau išvardintais atvejais.

- „Service in“ (techninės priežiūros intervalas)  
: Rodo likusią ridą arba dienų skaičių iki periodinės techninės priežiūros.
- „Service required“ (būtina techninė priežiūra)  
: Jei techninė priežiūra nebuvo atlikta pagal nustatytą intervalą, bus rodomas pranešimas „Service required“ (būtina techninė priežiūra).

### **i** Informacija

**Jei atsiranda viena iš toliau išvardintų aplinkybių, ridos ir iki techninės priežiūros likusio laiko duomenys gali būti neteisingi:**

- Buvo atjungtas akumuliatoriaus laidas.
- Išjungtas saugiklių jungiklis.
- Išsikrovė akumuliatorius.

### **7. Kitos funkcijos**

- „Fuel Economy Auto Reset“ (automatinis degalų sąnaudų duomenų atstatymas)
  - „Off“ (išjungta): įpylus degalų, vidutinių degalų sąnaudų duomenys automatiškai nenustatomi iš naujo.
  - „After Ignition“ (užvedus automobilį): Vidutinės degalų sąnaudos bus atstatomos, praėjus 4 val. po variklio išjungimo.
  - „After Refueling“ (įpylus degalų): įpylus degalų, vidutinių degalų sąnaudų duomenys automatiškai nustatomi iš naujo.

**Daugiau apie tai skaitykite šios dalies skyriuje „Kelionės kompiuteris“.**

- „Fuel Economy Unit“ (degalų sąnaudų matavimo vienetai)  
Pasirinkti degalų sąnaudų matavimo vienetus. (km/L, L/100, MPG)
- „Temperature Unit“ (temperatūros matavimo vienetai)  
Pasirinkti temperatūros matavimo vienetą (°C, °F) (°C,°F)






- „Tire Pressure Unit“ (padangų slėgio matavimo vienetai)  
Pasirinkti padangų slėgio matavimo vienetus. (psi, kPa, bar)

- „Language“ (kalba)  
Pasirinkti kalbą.

### **8. Atstatyti**

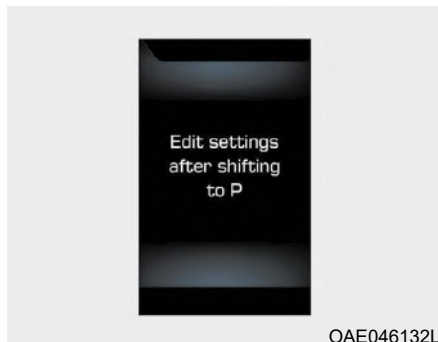
Asmeninių nustatymų režime meniu galite atstatyti. Visi meniu asmeninių nustatymų režime yra paleidžiami išskyrus kalbą ir techninės apžiūros intervalą.

### LCD režimai (prietaiso skydelio B tipas).

Režimai	Simbolis	Paaškinimas
Kelionės kompiuteris		Šis režimas rodo važiavimo informaciją: nuvažiuotą atstumą, degalų sąnaudas ir pan. Daugiau apie tai skaitykite šios dalies skyriuje „Kelionės kompiuteris“.
Posūkis po posūkio (TBT) (jei yra)		Šis režimas rodo navigacijos būseną.
Pagalba		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Šis režimas rodo išmaniosios greičio palaikymo sistemos (SCC) ir eismo juostos laikymosi sistemos (LKAS) būseną. Daugiau apie tai skaitykite 5 dalies skyriuje „Išmanioji greičio palaikymo sistema (SCC)“ ir „Eismo juostos laikymosi sistema (LKAS)“.</li> <li>• Šis režimas parodo informaciją, susijusią su padangų slėgiu. Daugiau informacijos rasite 6 dalies skyriuje „Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS)“.</li> </ul>
Asmeniniai nustatymai		Šiame režime galima keisti durų, žibintų ir kitus nustatymus.
Įspėjimas		Šis režimas parodo įspėjamuosius pranešimus susijusius su aklosios zonos aptikimo sistema ir pan.

**Pranešimai skiriasi priklausomai nuo Jūsų automobilio įrangos.**

### „Edit settings after shifting to P“ (nustatymus keiskite tik pastatę automobilį)



Šis įspėjamasis pranešimas pasirodo, jeigu važiuodami bandote reguliuoti asmeninius nustatymus.

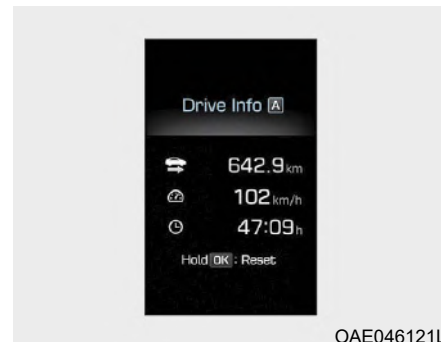
Dėl savo saugumo, asmeninius nustatymus keiskite tik pastatę automobilį, užtraukę stovėjimo stabdį ir pavarų perjungimo svirtį įjungę į P (Park) padėtį.

### Trumpasis vadovas (pagalba)

Jeigu asmeninių nustatymų režime paspausite ir laikysite nuspaudę OK mygtuką, prietaisų skydelyje pasirodys paaiškinimas apie pasirinktą funkciją.

**Daugiau informacijos apie kiekvieną sistemą rasite šiame vadove.**

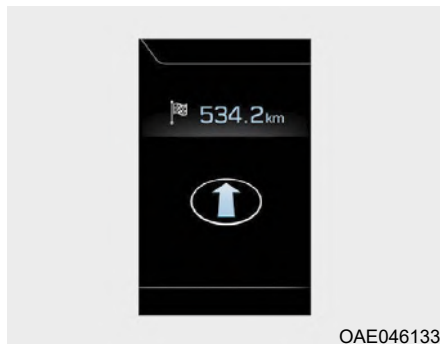
### Kelionės kompiuterio režimas



Šiame režime rodoma važiavimo informacija: nuvažiuotas atstumas, degalų sąnaudos ir automobilio greitis.

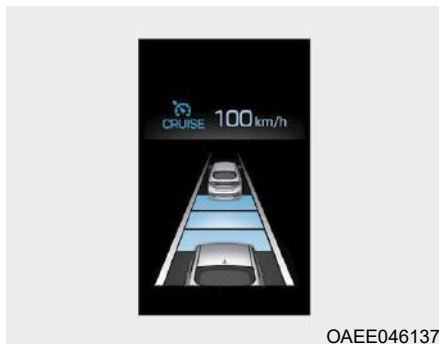
**Daugiau apie tai skaitykite šios dalies skyriuje „Kelionės kompiuteris“.**

## Posūkis po posūkio (TBT) režimas (jei yra)



Šis režimas rodo navigacijos būseną.

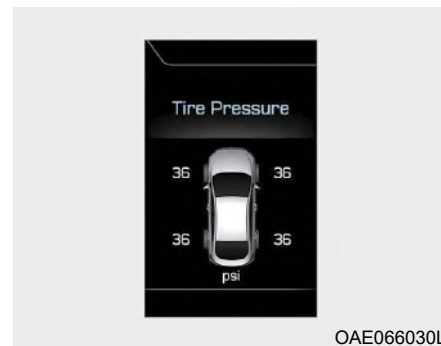
## Pagalbos režimas



### SCC/LKAS

Šis režimas rodo išmaniosios greičio palaikymo sistemos (SCC) ir eismo juostos laikymosi sistemos (LKAS) būseną.

**Daugiau apie tai skaitykite 5 dalies skyriuje „Išmanioji greičio palaikymo sistema (SCC)“ ir „Eismo juostos laikymosi sistema (LKAS)“.**



### Padangų slėgis

Šis režimas parodo informaciją, susijusią su padangų slėgiu.

**Daugiau informacijos rasite 6 dalies skyriuje „Padangų slėgio stebėjimo sistema (TPMS)“.**



### **Įspėjamasis režimas**

Jei atsiranda viena iš toliau išvardintų aplinkybių, ekrano informaciniame režime kelias sekundes rodomi įspėjamieji pranešimai:

- Žemas langų skysčio lygis (jei yra)
- Išorinių žibintų sistema
- Aklosios zonos stebėjimo sistemos (BSD) veikimo sutrikimas (jei yra)
- Automatinės stabdymo sistemos (AEB) veikimo sutrikimas
- Išmaniosios greičio palaikymo sistemos veikimo sutrikimas
- Oro slėgio padangose stebėjimo sistemos sutrikimas (TPMS, jei yra).

### **Asmeninių nustatymų režimas**

Šiame režime galima keisti prietaisų skydelio, durų, žibintų ir kitus nustatymus.

1. Pagalba vairuojant
2. Durys
3. Apšvietimas
4. Garsas
5. Komfortas
6. Techninės priežiūros intervalas
7. Kitos funkcijos
8. Nustatyti iš naujo

Pateikta informacija skiriasi pagal tai, kokie įrenginiai įdiegti Jūsų automobilyje.

### **1. Pagalba vairuojant**

- Eismo juostos laikymosi sistema
  - Išvažiavimas už eismo juostos / standartinis LKA / aktyvus LKA Eismo juostos laikymosi sistemos jautrumo suregulavimas.

**Daugiau apie tai skaitykite 5 dalies skyriuje „Eismo juostos laikymosi sistema“.**

- Išmaniosios greičio palaikymo sistemos reagavimas
  - (lėtas / normalus / greitas) Išmaniosios greičio palaikymo sistemos jautrumo suregulavimui.

**Daugiau apie tai skaitykite 5 dalies skyriuje „Išmanioji greičio palaikymo sistema“.**

- Automatinis avarinis stabdymas
  - Įjungti ar išjungti automatinį avarinį stabdymą (AEB).

**Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Automatinis avarinis stabdymas (AEB)“.**

- Įspėjimas apie susidūrimą iš priekio
  - Vėlyvas / normalus / ankstyvas
 Sureguliuoti automatinės avarinio stabdymo sistemos išankstinio įspėjimo signalą.

**Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Automatinis avarinis stabdymas (AEB)“.**

- Įspėjimas apie skersinį eismą automobiliui važiuojant atbuline eiga
- Įjungti arba išjungti įspėjimo apie skersinį eismą automobiliui važiuojant atbuline eiga sistemą.

**Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Aklosios zonos aptikimas“.**

- Aklosios zonos aptikimo garsinis signalas
- Įjungti arba išjungti aklosios zonos aptikimo garsinį signalą.

**Daugiau informacijos rasite 5 dalies skyriuje „Aklosios zonos aptikimas“.**

## 2. Durys

- „Automatically Lock“ (automatinis užrakinimas)
  - „Disable“ (išjungta): automatinio durų užrakinimo funkcija išjungta.
  - „Enable on Speed“ (įjungti važiuojant tam tikru greičiu): visos durys automatiškai užrakinamos, kai automobilis pasiekia 15 km/val. greitį.
  - „Enable on Shift“ (įjungti perjungus pavarą): visos durys užrakinamos automatiškai, kai pavarų svirtis perjungžiama iš P (stovėjimo) į R (atbulinės eigos), N (neutralią) ar D (važiavimo) padėtį.
- „Automatically Unlock“ (automatinis atrakinimas)
  - „Disable“ (išjungta): automatinio durų atrakinimo funkcija išjungta.
  - „Vehicle Off“ (variklis išjungtas): visos durys atrakinamos automatiškai, kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas perjungžiamas į OFF padėtį. (jei įrengta išmaniojo raktų sistema)
    - „On Key Out“ (raktas ištrauktas): visos durys atrakinamos automatiškai, kai užvedimo raktas ištraukiamas iš užvedimo jungiklio. (jei įrengta raktų su nuotoliniu valdymu sistema)
    - „Driver Door Unlock“ (vairuotojo durų atrakinimas): visos durys automatiškai atrakinamos, kai atrakinamos vairuotojo durys.
    - „On Shift to P“ (įjungta P pavarą): visos durys atrakinamos automatiškai, kai pavarų svirtis įjungžiama į P (stovėjimo) padėtį.
- Garsinio signalo atsakomasis ryšys (jei yra)
 

Įjungti arba išjungti garsinio signalo atsakomąjį ryšį.

Jei įjungtas garsinio signalo atsakomasis ryšys, tada užrakinus duris raktu su nuotoliniu valdymu ir paspaudus jį vėl per 4 sekundes, garsinio signalo atsakomojo ryšio garsas suveiks parodydamas, kad visos durys yra uždarytos.

### 3. Apšvietimas

- „One Touch Turn Signal“ (vienu prisilietimu įjungiamas posūkio signalas)
  - „Off“ (išjungta): vienu prisilietimu įjungiamo posūkio signalo funkcija išjungta.
  - „3, 5, 7 Flashes“ (3, 5, 7 blyksniai): eismo juostos keitimo žibintai mirktelės 3, 5 ar 7 kartus, kai lengvai stumtelėsite posūkių signalo svirtelę.

**Daugiau informacijos ieškokite šios dalies skyriuje „Apšvietimas“.**

- „Head Lamp Delay“ (uždelstas priekinių žibintų išjungimas) uždelsto priekinių žibintų įjungimo ir išjungimo funkcija.

**Daugiau informacijos ieškokite šios dalies skyriuje „Apšvietimas“.**

### 4. Garsas

- Automobilio statymo pagalbos sistemos garsas
  - Tylesnis / Garsesnis

**Sureguliuoti automobilio statymo pagalbos sistemos garsumą.**

### 5. Komfortas

- Patogaus įsėdimo sistema
  - „Off“ (išjungta): Patogaus įsėdimo sistema išjungta.
  - „Normal“ (normalus) / „Extended“ (pailgintas) Kai išjungiate variklį, vairuotojo sėdynė automatiškai atsistums atgal šiek tiek (normal) arba daugiau (extended), kad Jūs galėtumėte patogiai įlipti arba išlipti iš automobilio.

Daugiau informacijos rasite šios dalies skyriuje „Vairuotojo sėdynės padėties atminties sistema“.

- Belaidė įkrovimo sistema Įjungti arba išjungti belaidę įkrovimo sistemą priekinėje sėdynėje.

**Daugiau informacijos rasite šios dalies skyriuje „Belaidė įkrovimo sistema“.**

- Valytuvų / žibintų ekranas Įjungti arba išjungti valytuvų / žibintų režimą. Kai įjungta, LCD ekranas kaskart perjungus režimą parodo pasirinktą valytuvų / žibintų režimą.

- Įjungtos pavaros indikatorius Įjungti arba išjungti įjungtos pavaros indikatorius. Kai funkcija įjungta, pavaros padėtis bus parodyta LCD ekrane.

### 6. Techninės priežiūros intervalas

- Techninės priežiūros intervalas Techninės priežiūros intervalo įjungimo ir išjungimo funkcija.
- Sureguliuoti intervalą Šiame režime galima įjungti techninės priežiūros intervalų funkciją pagal ridą ir laiką.

### Informacija

**Dėl techninės priežiūros meniu naudojimo pasitarkite su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu.**

Jei techninės priežiūros intervalas įjungtas, o laikas ir atstumas nustatyti, pranešimas pasirodo užvedus automobilį toliau išvardintais atvejais.

- „Service in“ (techninės priežiūros intervalas) : Rodo likusią ridą arba dienų skaičių iki periodinės techninės priežiūros.
- „Service required“ (būtina techninė priežiūra) : Jei techninė priežiūra nebuvo atlikta pagal nustatytą intervalą, bus rodomas pranešimas „Service required“ (būtina techninė priežiūra).

### **i** Informacija

**Jeį atsiranda viena iš toliau išvardintų aplinkybių, ridos ir laiko duomenys gali būti neteisingi:**

- **Buvo atjungtas akumulatoriaus laidas.**
- **Išjungtas saugiklių jungiklis.**
- **Išsikrovė akumulatorius.**

### **7. Kitos funkcijos**

- „Fuel Economy Auto Reset“ (automatinis degalų sąnaudų duomenų atstatymas)
  - „Off“ (išjungta): įpylus degalų, vidutinių degalų sąnaudų duomenys automatiškai nenustatomi iš naujo.
  - „After Ignition“ (užvedus automobilį): Vidutinės degalų sąnaudos bus atstatomos, praėjus 4 val. po variklio išjungimo.
  - „After Refueling“ (įpylus degalų): įpylus degalų, vidutinių degalų sąnaudų duomenys automatiškai nustatomi iš naujo.

### **Daugiau apie tai skaitykite šios dalies skyriuje „Kelionės kompiuteris“.**

- „Fuel Economy Unit“ (degalų sąnaudų matavimo vienetai)  
Pasirinkti degalų sąnaudų matavimo vienetus. (km/L, L/100, MPG)
- „Temperature Unit“ (temperatūros matavimo vienetai)  
Pasirinkti temperatūros matavimo vienetus. (°C, °F)
- „Tire Pressure Unit“ (padangų slėgio matavimo vienetai)  
Pasirinkti padangų slėgio matavimo vienetus. (psi, kPa, bar)
- „Language“ (kalba)  
Pasirinkti kalbą.

### **8. Atstatyti**

Asmeninių nustatymų režime meniu galite atstatyti. Visi meniu asmeninių nustatymų režime yra paleidžiami išskyrus kalbą ir techninės apžiūros intervalą.

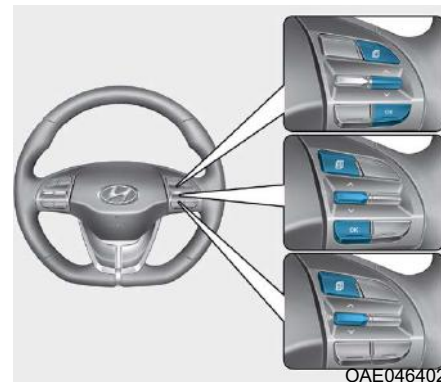
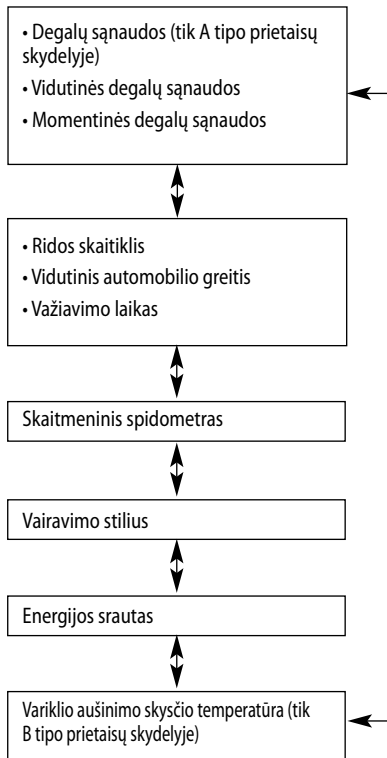
## KELIONĖS KOMPIUTERIS

Kelionės kompiuteris - tai mikrokompiuteriu valdoma vairuotojo informavimo sistema, rodanti su važiavimu susijusių svarbią informaciją.

### **i** Informacija

Kai kuri informacija, saugoma kelionės kompiuteryje (pavyzdžiui, vidutinis automobilio greitis), atjungus akumuliatorių bus ištrinta ir skaičiuojama iš naujo.

### *Kelionės kompiuterio režimai*



Kelionės kompiuterio režimui pakeisti pasirinkite "∧ ∨" mygtuką ant vairo.

## Atstumas, kurį galima nuvažiuoti su bake esančiais degalais / Vidutinės degalų sąnaudos / Momentinės degalų sąnaudos



### Atstumas, kurį galima nuvažiuoti su bake esančiais degalais (1)

- Šis režimas rodo apytikslį atstumą, kurį galima nuvažiuoti su bake esančiais degalais.
- Jei apskaičiuotas atstumas yra mažesnis nei 1 km (1 mylia), ekrane bus rodoma „---“.

### **i** Informacija

- Jei automobilis stovi ne tiesiai arba akumulatorius buvo atjungtas, atstumas, kurį galima nuvažiuoti su bake esančiais degalais gali būti rodomas netiksliai.
- Rodomas atstumas, kurį galima nuvažiuoti su bake esančiais degalais, gali skirtis nuo tikro atstumo, nes jis apskaičiuojamas pagal dabartines važiavimo sąlygas.
- Jei įpilama mažiau nei 6 litrai (2 galonai) degalų, kelionės kompiuteris gali neužfiksuoti tokio kiekio.
- Degalų sunaudojimas ir atstumas, kurį galima nuvažiuoti su bake esančiais degalais gali gerokai skirtis, priklausomai nuo važiavimo sąlygų, vairavimo įpročių ir automobilio būklės.

### Vidutinės degalų sąnaudos (2)

- Vidutinės degalų sąnaudos apskaičiuojamos pagal bendrą nuvažiuotą atstumą ir sunaudotus
- degalus nuo paskutinio duomenų atnaujinimo.
- Vidutinių degalų sąnaudų duomenys gali būti atnaujinami automatiškai arba rankiniu būdu.

### Rankinis duomenų atstatymas

Jei norite atnaujinti vidutinių degalų sąnaudų duomenis, spauskite OK mygtuką, esantį ant vairo ilgiau nei 1 sekundę, kai ekrane rodomos vidutinės degalų sąnaudos.

### Automatinis duomenų atstatymas

Jei norite, kad vidutinių degalų sąnaudų duomenys būtų atnaujinami automatiškai užpylus degalų, LCD ekrane asmeninių nustatymų meniu pasirinkite „After Refueling“ (įpylus degalų) režimą (žr. skyrių „LCD ekranas“).

Pasirinkus „After Refueling“ (įpylus degalų) režimą, vidutinių degalų sąnaudų duomenys bus nustatyti iš naujo (ekrane bus rodoma „---“), kai automobilis pasiekia 1 km/val. greitį įpylus daugiau nei 6 litrus (2 galonus) degalų.

### **i** Informacija

**Ijungus degimą, vidutinės degalų sąnaudos dėl tikslesnio apskaičiavimo nerodomos, jei nuvažiuotas atstumas mažesnis nei 300 metrų (0,19 mylios).**

### Momentinės degalų sąnaudos (3)

- Šis režimas rodo momentines degalų sąnaudas.

### Ridos skaitiklis / Vidutinis automobilio greitis / Važiavimo laikas



#### Ridos skaitiklis (1)

- Ridos skaitiklis rodo nuvažiuotą atstumą nuo paskutinio duomenų atnaujinimo.
- Jei norite atnaujinti ridos skaitiklio duomenis, spauskite OK mygtuką, esantį ant vairo ilgiau nei 1 sekundę, kai ekrane rodomas ridos skaitiklis.

#### Vidutinis automobilio greitis (2)

- Vidutinis automobilio greitis apskaičiuojamas pagal bendrą nuvažiuotą atstumą ir važiavimo laiką nuo paskutinio duomenų atnaujinimo.
- Jei norite atnaujinti vidutinio automobilio greičio duomenis, spauskite OK mygtuką, esantį ant vairo ilgiau nei 1 sekundę, kai ekrane rodomas vidutinis automobilio greitis.

#### **i** Informacija

- Vidutinis automobilio greitis nerodomas, jei nuvažiuotas atstumas mažesnis nei 300 metrų (0,19 mylios) arba važiavimo laikas trumpesnis nei 10 sekundžių.
- Vidutinis greitis skaičiuojamas ir pradeda mažėti taip pat ir tada, kai automobilis nevažiuoja, bet variklis dirba (pavyzdžiui, kai stovite eismo spūstyje arba sustojate prie šviesoforo).

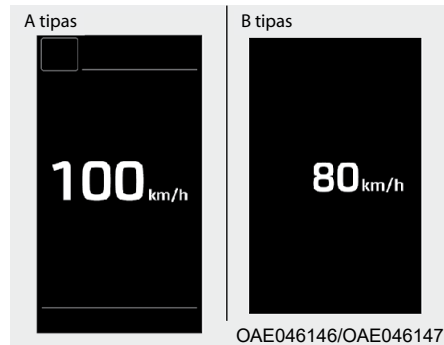
#### Važiavimo laikas (3)

- Važiavimo laikas yra bendras važiavimo laikas nuo paskutinio duomenų atnaujinimo.
- Jei norite atnaujinti važiavimo laiko duomenis, spauskite OK mygtuką, esantį ant vairo ilgiau nei 1 sekundę, kai ekrane rodomas važiavimo laikas.

#### **i** Informacija

**Važiavimo laikas skaičiuojamas ir tada, kai automobilis nevažiuoja, bet variklis dirba (pavyzdžiui, kai stovite eismo spūstyje arba sustojate prie šviesoforo).**

## Skaitmeninis spidometras



Šis pranešimas parodo automobilio greitį (km/val., myliomis)

## Praėjusios kelionės informacinis režimas



Kiekvienos kelionės pabaigoje, apie ją parodomas informacinis pranešimas. Ekrane rodomas kelionės atstumas (1), vidutinės degalų sąnaudos (2) ir kokią atstumą galima nuvažiuoti su likusiais degalais.

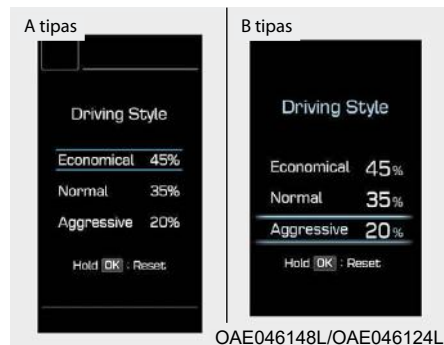
Ši informacija rodoma kelias sekundes, kai išjungiamas variklis, o po to automatiškai dingsta. Pateikiama informacija apskaičiuojama pagal kiekvieną kelionę.

Jei apskaičiuotas atstumas yra mažesnis nei 1 km (1 mylia), su likusiais degalais nuvažiuojamo atstumo (3) režime bus rodoma „---“ ir pateikiamas pranešimas apie žemą degalų lygį (4).

**i** Informacija  
Praėjusios kelionės informacinis pranešimas nebus rodomas, jeigu prietaisų skydelyje bus rodomas įspėjamasis pranešimas dėl palikto atidaryto stoglangio.



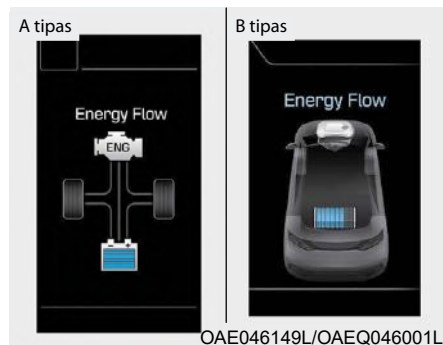
### Vairavimo stilius



Vairavimo stilius yra rodomas, kai važiuojate ECO režimu.

Kai važiuojate SPORT režimu, kiekviena važiavimo kategorija bus rodoma „---“.

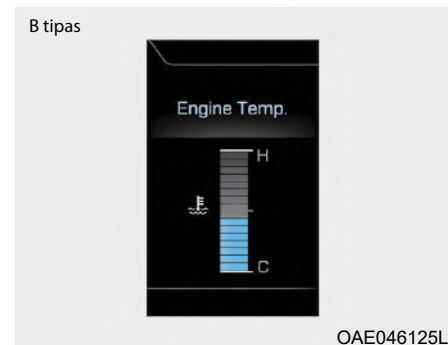
### Energijos srautas



Hibridinė sistema informuoja vairuotoją apie jos energijos srautą įvairiuose valdymo režimuose. Važiuojant energijos srautas yra apibūdinamas 11 režimų.

Daugiau informacijos apie HEV energijos srautą rasite šios dalies skyriuje „Hibridinės sistemos apžvalga“.

### Variklio aušinimo skysčio temperatūra



Šis matuoklis parodo variklio aušinimo skysčio temperatūrą, kai variklis veikia.

#### **PASTABA**

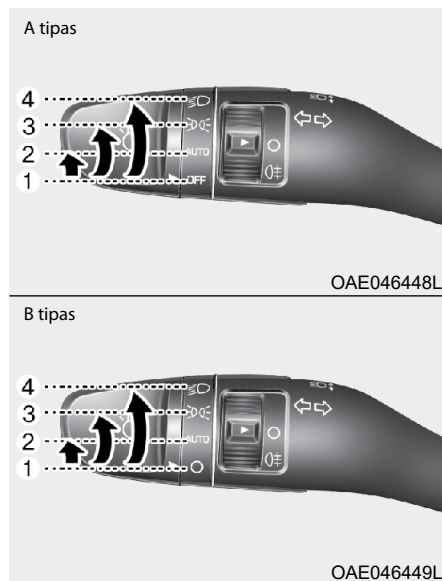
**Kai matuoklio indikatorius išeina iš normalaus intervalo link „H (karšta)“ pozicijos, tai rodo, jog variklis perkaito. Tai gali sugadinti variklį.**

**Netęskite kelionės su perkaitusiu varikliu. Daugiau apie tai skaitykite 6 dalies skyriuje „Jei variklis perkaito“.**

## APŠVIETIMAS

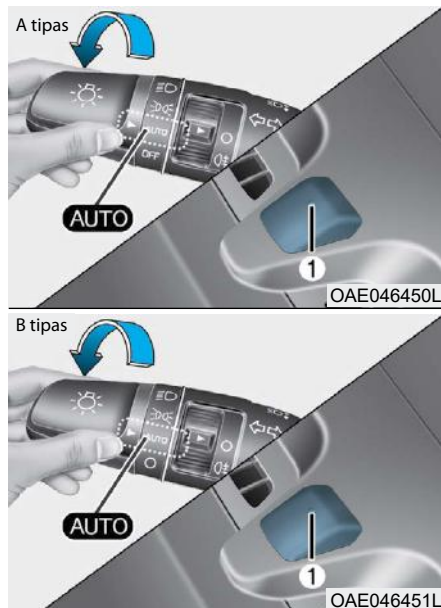
### Išoriniai žibintai

#### Apšvietimo valdymas



Kad įjungtumėte žibintus, pasukite ant valdymo svirtelės galo esančią rankenėlę į vieną iš šių padėčių:

- (1) Žibintai išjungti OFF (O)
- (2) Automatinė (AUTO) žibintų padėtis
- (3) Gabaritinių žibintų padėtis
- (4) Priekinių žibintų padėtis



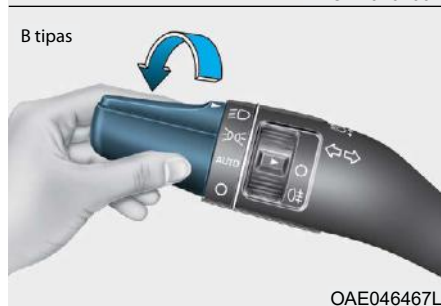
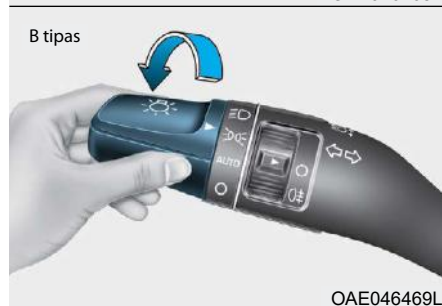
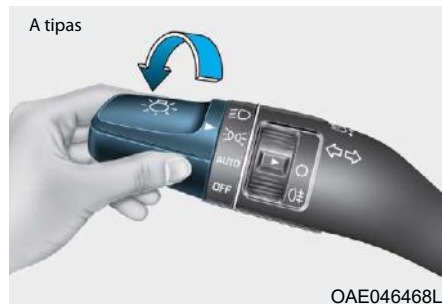
#### Automatinė (AUTO) žibintų padėtis

Kai žibintų jungiklis yra AUTO padėtyje, gabaritiniai ir priekiniai žibintai įsijungia ir išsijungia automatiškai, priklausomai nuo apšvietimo lauke.

Netgi jei įjungta automatinė žibintų valdymo funkcija, rekomenduojama rankiniu būdu įjungti žibintus važiuojant naktį ar rūke, arba įvažiuavus į neapšviestas zonas, tokias kaip tuneliai ar požeminės stovėjimo aikštelės.

#### PASTABA

- Neuždenkite prietaisų skydelyje esančio jutiklio (1) ir nieko ant jo neišpilkite.
- Nevalykite jutiklio langų valikliu, nes jis gali pasidengti plona plėvele, kuri trukdys jam tinkamai veikti.
- Jei Jūsų automobilio priekinis stiklas tonuotas arba metalizuotas, automatinio apšvietimo sistema gali tinkamai neveikti.



### Gabaritinių žibintų padėtis (☞☞)

Dega gabaritiniai žibintai, valstybinio numerio apšvietimo lemputė ir prietaisų skydelis.

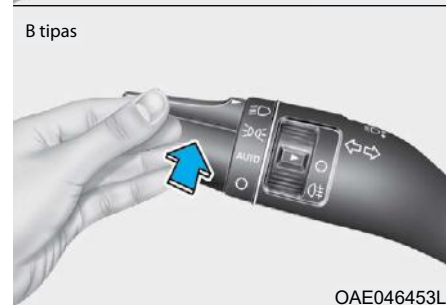
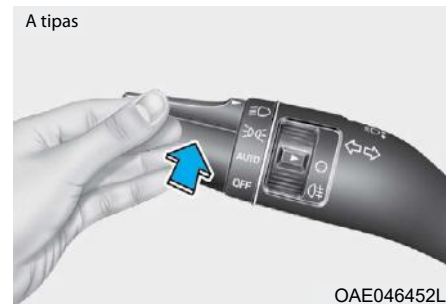
### Priekinių žibintų padėtis (☞☞)

Dega priekiniai ir gabaritiniai žibintai, valstybinio numerio apšvietimo lemputė ir prietaisų skydelis.

#### **i** Informacija

**Norint įjungti priekinius žibintus, užvedimo jungiklis turi būti įjungtas.**

### Tolimųjų šviesų įjungimas



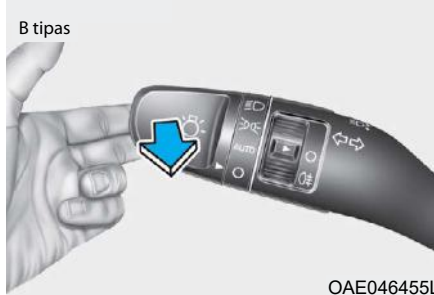
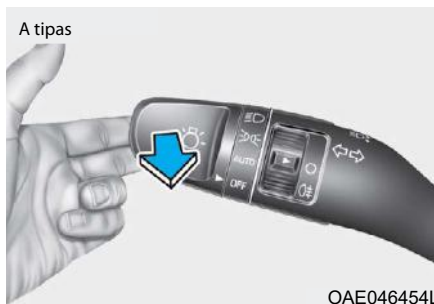
Kad įjungtumėte tolimąsias šviesas, pastumkite svirtelę tolyn nuo savęs. Svirtelė sugrįš į savo buvusią padėtį.

Tolimųjų šviesų indikatorius užsidegs, kai įjungs site tolimųjų žibintų jungiklį.

Kad išjungtumėte tolimąsias šviesas, patraukite svirtelę link savęs. Įsijungs artimosios šviesos.

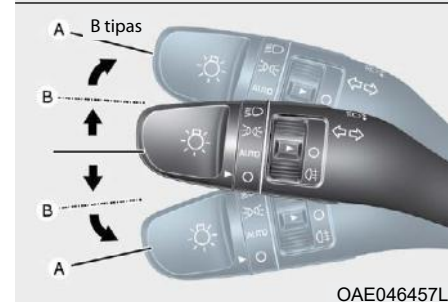
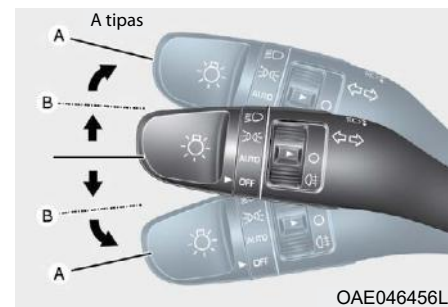
## ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite tolimųjų šviesų, jei iš Jūsų automobilio priekio artėja kiti automobiliai. Tolimosios šviesos trukdys kitiems vairuotojams.



Jei norite pamirskėti priekinius žibintais, patraukite svirtelę link savęs ir po to atleiskite. Tolimosios šviesos liks įjungtos, kol laikysite svirtelę patraukę link savęs.

## Posūkių ir eismo juostos keitimo signalai



Jei norite parodyti dešinįjį posūkį, svirtelę pakelkite aukštyn, o jei kairįjį - paspauskite žemyn į (A) padėtį.

Norėdami persirikiuoti į kitą juostą, šiek tiek pastumkite ir laikykite posūkio signalo svirtelę (B).

Svirtelė grįš į pradinę (OFF) padėtį, kai ją paleisite arba kai užbaigsite posūkio manevrą. Jei indikatorius dega ir nemirksi arba mirksi nenormaliai, gali būti perdegusi kurio nors posūkio signalo žibinto lemputė, tad ją reikės pakeisti.

### Vienu prisilietimu įjungiamas posūkio signalas

Kad įjungtumėte vienu prisilietimu įjungiamo posūkio signalo funkciją, lengvai stumtelėkite posūkio signalo svirtelę ir atleiskite. Eismo juostos keitimo žibintai mirksės 3, 5 ar 7 kartus.

Galite įjungti ir išjungti vienu prisilietimu įjungiamo posūkio signalo funkciją arba pasirinkti mirksėjimų skaičių (3, 5 ar 7) iš asmeninių nustatymų nustatymų režimo LCD ekrane. Daugiau informacijos ieškokite šios dalies skyriuje „LCD ekranas“.

### Galiniai rūko žibintai (jei yra)



Norint įjungti galinius rūko žibintus:

- Išjunkite priekinių žibintų jungiklį.
- Įjunkite žibintų jungiklį į galinių rūko žibintų padėtį.

Norint įjungti galinius rūko žibintus:

Įjunkite žibintų jungiklį į priekinių žibintų padėtį, po to įjunkite žibintų jungiklį (1) į galinių rūko žibintų padėtį.

### **Akumulatoriaus energijos taupymo funkcija**

Šios funkcijos tikslas yra apsaugoti akumuliatorių nuo išsikrovimo. Sistema automatiškai išjungia stovėjimo žibintus, vairuotojui išjungus variklį ir atidarius vairuotojo duris.

Gabaritiniai žibintai automatiškai išsijungs, naktį vairuotojui sustabdžius automobilį šalikelėje.

Jei reikia, kad išjungus variklį žibintai degtų, atlikite šiuos veiksmus:

- 1) Atidarykite vairuotojo duris.
- 2) Išjunkite stovėjimo žibintus ir vėl juos įjunkite žibintų jungikliu ant vairo kolonėlės.

### **Uždelstas priekinių žibintų išsijungimas (jei yra)**

Jei užvedimo jungiklis pasukamas į ACC ar OFF padėtį, kai priekiniai žibintai įjungti, priekiniai žibintai ir (ar) gabaritiniai žibintai dar degs apie 5 minutes. Tačiau atidarius ir uždarius vairuotojo duris tuo metu, kai išjungtas variklis, priekiniai žibintai ir (ar) gabaritiniai žibintai užges po 15 sekundžių.

Priekinius žibintus ir (ar) gabaritinius žibintus galima išjungti, du kartus paspaudus rakto su nuotoliniu valdymu (arba išmaniojo rakto) užrakinimo mygtuką arba pasukus žibintų jungiklį į OFF arba AUTO padėtį. Tačiau jei žibintų jungiklį įjungsite į AUTO padėtį tamsiu paros metu, priekiniai žibintai neišsijungs.

Šią funkciją Jūs galite įjungti ir išjungti LCD ekrane, pasirinkus uždelstą priekinių žibintų išsijungimo režimą. Daugiau informacijos ieškokite šios dalies skyriuje „LCD ekranas“.

### **PASTABA**

Jei vairuotojas išlipa iš automobilio pro kitas nei vairuotojo duris, akumulatoriaus taupymo funkcija neveiks ir uždelsto priekinių žibintų išjungimo funkcija neveiks. Dėl to akumuliatorius gali išsikrauti. Tokiu atveju prieš išlipdami iš automobilio nepamirškite išjungti žibintų.

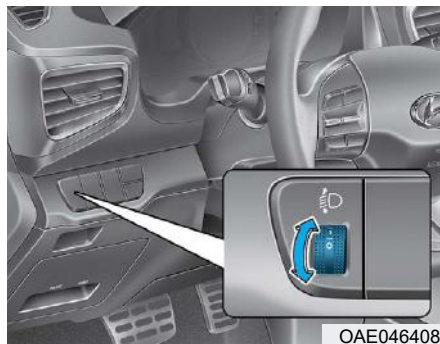
### **Dienos šviesos žibintai (DRL)**

Su dienos šviesos žibintais (DRL) Jūsų automobilio priekis bus geriau matomas dienos metu, ypač po aušros ar prieš saulėlydį.

DRL sistema išjungia dienos šviesos žibintus, kai:

1. Įjungti priekiniai žibintai.
2. Išjungus variklį.

### Priekinių žibintų pasvirimo kampo reguliavimo įtaisas



### Rankinis nustatymas

Norėdami sureguliuoti priekinių žibintų šviesos srauto pokrypį pagal keleivių skaičių ir bagažo svorį, pasukite reguliavimo įtaiso jungiklį.

Kuo didesnis pasirinktas skaičius ant jungiklio skalės, tuo žemiau nukreiptas priekinių žibintų šviesos srautas. Priekinių žibintų šviesos srauto pokrypis turi būti toks, kad neakintų kitų vairuotojų.

Toliau pateikiami tinkamų jungiklio padėčių pavyzdžiai. Jei automobilio apkrova kitokia, nei čia nurodyta, parinkite tokią jungiklio padėtį, kad šviesos srauto pokrypis būtų artimiausias lentelėje nurodytoms padėtimis.

Apkrova	Jungiklio padėtis
Tik vairuotojas	0
Vairuotojas ir keleivis priekyje	0
Visi keleiviai (įskaitant vairuotoją)	1
Visi keleiviai (įskaitant vairuotoją) ir didžiausias leistinas krovinys	2
Vairuotojas ir didžiausias leistinas krovinys	3

### Automatinis nustatymas

Priekinių žibintų šviesos srauto pokrypis nustatomas automatiškai pagal keleivių skaičių ir bagažo svorį.

Priekinių žibintų šviesos srautas pritaikomas įvairioms sąlygoms.

### ĮSPĖJIMAS

**Jei sistema neveikia, kai automobilio galas yra nusileidęs dėl gale sėdinčių keleivių, arba priekiniai žibintai šviečia per aukštai ar per žemai, rekomenduojame, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.**

**Netikrinkite ir nieko nekeiskite patys.**

## Pasitikimo sistema (jei yra)

### Pasitikimo lemputė (jei yra)



### Įlipimo zonos apšvietimas išoriniuose veidrodėliuose (jei yra)

Kai visos durys (taip pat galinės pakeliamos durys) yra uždarytos ir užrakintos, įlipimo zonos apšvietimas įsijungs 15 sekundžių, esant nors vienai iš šių sąlygų.

- Su išmaniuoju raktu arba raktu su nuotoliniu valdymu paspausite durų atrakinimo mygtuką.
- Su savimi turėdami išmanųjį raktą, paspausite ant išorinės durų rankenos esantį mygtuką.
- Jei turėdami išmanųjį raktą artėsite prie savo automobilio. (jei yra)

Jeigu išorinių galinio vaizdo veidrodėlių užlenkimo jungiklis yra AUTO (automatinis) padėtyje, išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai atsilenks automatiškai.

### Durų rankenos lemputė (jei yra)

Kai visos durys (taip pat galinės pakeliamos durys) yra uždarytos ir užrakintos, durų rankenos lemputė įsijungs 15 sekundžių, esant nors vienai iš šių sąlygų.

- Su išmaniuoju raktu arba raktu su nuotoliniu valdymu paspausite durų atrakinimo mygtuką.
- Su savimi turėdami išmanųjį raktą, paspausite ant išorinės durų rankenos esantį mygtuką.
- Jei turėdami išmanųjį raktą artėsite prie savo automobilio.

### Priekiniai ir gabaritiniai žibintai

Kai priekiniai žibintai įjungti (žibintų jungiklis nustatytas į priekinių žibintų arba AUTO padėtį) ir visos durys (taip pat galinės pakeliamos durys) yra uždarytos ir užrakintos, priekiniai ir gabaritiniai žibintai įsijungs 15 sekundžių, esant nors vienai iš šių sąlygų.

- Su išmaniuoju raktu arba raktu su nuotoliniu valdymu paspausite durų atrakinimo mygtuką.

Jei paspausite durų užrakinimo ar atrakinimo mygtuką, priekiniai ir gabaritiniai žibintai iš karto išsijungs.

Pasitikimo lemputes Jūs galite įjungti ar išjungti LCD ekrane, pasirinkę asmeninių nustatymų režimą.

### Daugiau informacijos rasite šios dalies skyriuje „LCD ekranas“.

### Salono lemputė

Kai salono lemputės jungiklis DOOR (durys) padėtyje ir visos durys (taip pat galinės pakeliamos durys) yra uždarytos ir užrakintos, salono lemputė įsijungs 30 sekundžių, esant nors vienai iš šių sąlygų.

- Su išmaniuoju raktu arba raktu su nuotoliniu valdymu paspausite durų atrakinimo mygtuką.
- Paspausite mygtuką ant išorinės durų rankenos.

Jei paspausite durų užrakinimo ar atrakinimo mygtuką, salono lemputė iš karto išsijungs.



### Salono apšvietimas

#### **PASTABA**

Kai variklis išjungtas, ilgai nelaikykite įjungtų salono apšvietimo lempučių, nes gali išsikrauti akumulatorius.

#### **⚠️ ĮSPĖJIMAS**

Jeigu apšvietimas neveikia kaip turėtų, net jei Jūsų automobilis pasviręs atgal pagal keleivio sėdėseną arba priekinio žibinto spindulys šviečia per žemai arba aukštai, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

Netikrinkite ir nieko nekeiskite patys.

### Salono apšvietimo automatinis išjungimas

Išjungus variklį ir uždarius duris, salono apšvietimas automatiškai išsijungs maždaug po 20 minučių. Duris atidarius, apšvietimas išsijungs maždaug po 40 minučių, išjungus variklį. Jei durys užrakintos raktu su nuotoliniu valdymu ar išmaniuoju raktu ir įsijungia automobilio apsaugos nuo vagysčių sistema, apšvietimo lemputės išsijungs po penkių sekundžių.

### Priekinės lemputės



- (1) Priekinė skaitymo lemputė
- (2) Priekinė durų lemputė
- (3) Priekinė salono lemputė

### Priekinė skaitymo lemputė:

Norėdami įjungti ar išjungti skaitymo lemputę, paspauskite kurį nors iš šių jungiklių. Šios lemputės šviesos srautą koncentruoja į vieną vietą ir jomis galima naktį apšviesti žemėlapij ar naudoti asmeniniams vairuotojo ir priekinio keleivio poreikiams.

## Priekinė durų lemputė (☀️):

Priekinė ar galinė salono lemputė užsidega, kai atidaromos priekinės ar galinės automobilio durys, nepriklausomai nuo to variklis įjungtas ar ne. Kai durys atrakinamos su raktu su nuotoliniu valdymu arba išmaniuoju raktu, priekinė ir galinė lemputės užsidega apie 30 sekundžių kol nėra vienos durys neatidarytos. Jeigu durys neatidaromos, priekinė ir galinė lemputės palaipsniui užgęsta per apytiksliai 30 sekundžių. Tačiau kai užvedimo jungiklis ON padėtyje arba visos durys užrakintos, priekinė ir galinė lemputė užges. Kai užvedimo jungiklis ON arba ACC padėtyse, o durys atidarytos, priekinė ir galinė lemputės degs apie 20 minučių.

## Priekinė salono lemputė



Kai priekinės salono lemputės jungiklis yra šioje padėtyje, priekinė ir galinė salono lemputės nuolat dega. Norėdami priekinę salono lemputę išjungti, paspauskite mygtuką dar kartą.



Kai priekinės salono lemputės jungiklis yra šioje padėtyje, priekinė ir galinė salono lemputės nuolat išjungtos.

## Galinės lemputės



## Galinio salono apšvietimo jungiklis (☀️):

Paspauskite šį jungiklį, jei norite įjungti arba išjungti salono lemputę.

### **PASTABA**

**Kai variklis nedirba, ilgai nepalikite lempučių jungiklių šioje padėtyje.**

## Bagazinės lemputė

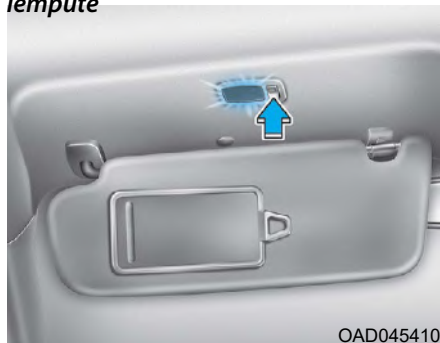


Šviesa bagažo skyriuje užsidega, atidarius pakeliamas galines duris.

### **PASTABA**

**Šviesa bagažo skyriuje dega, kol atidarytos pakeliamos galinės durys. Kad be reikalo nenaudotumėte akumuliatoriaus energijos, pasinaudoję bagažo skyriumi tinkamai uždarykite pakeliamas galines duris.**

### Veidrodėlio skydelyje nuo saulės lemputė



Paspauskite jungiklį, kad įjungtumėte arba išjungtumėte apšvietimą.

- ☀️: Paspauskite šį mygtuką, kad lemputė įsijungtų.
- : Paspauskite šį mygtuką, kad lemputė išsijungtų.

#### **PASTABA**

Kad be reikalo nenaudotumėte akumuliatoriaus energijos, pasinaudoję lempute ją išjunkite. Jei skydelį nuo saulės uždarysite neišjungę lemputės, jis gali būti pažeistas arba gali išsikrauti akumuliatorius.

### Įlipimo zonos apšvietimas (jei yra)



### Pasitikimo lemputė

Kai visos durys (ir pakeliamos galinės durys) uždarytos ir užrakintos, įlipimo zonos apšvietimas įsijungs 15 sekundžių, jei atrakinsite duris su išmaniuoju raktu arba raktu su nuotoliniu valdymu, arba išoriniu durų rankenos mygtuku.

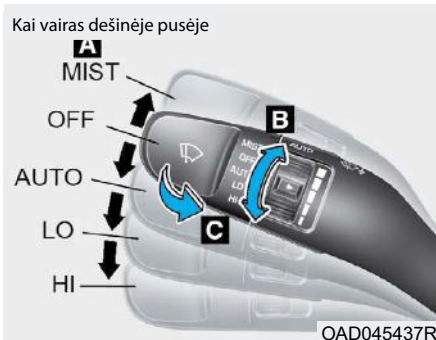
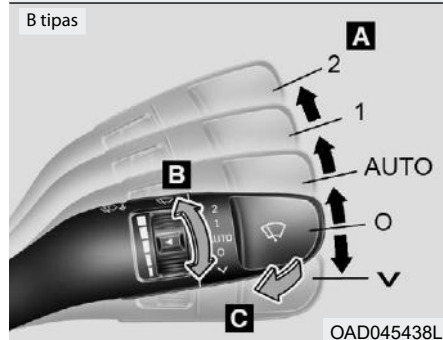
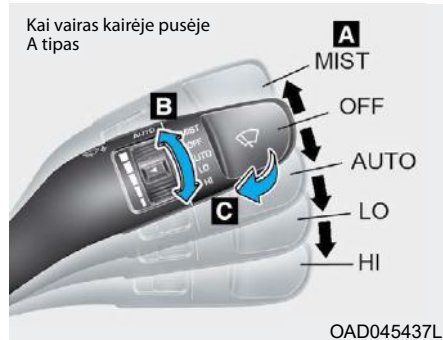
**Daugiau apie tai skaitykite šios dalies skyriuje „Pasitikimo sistema“.**

### Palydėjimo apšvietimas

Kai užvedimo jungiklis LOCK/OFF padėtyje, atidarius vairuotojo duris, įlipimo zonos apšvietimas degs 30 sekundžių. Kai vairuotojo durys per 30 sekundžių uždaromos, įlipimo zonos apšvietimas užgesa po 15 sekundžių. Jei vairuotojo durys uždaromos ir užrakinamos, įlipimo zonos apšvietimas iš karto išsijungia.

Palydėjimo apšvietimas įsijungs tik pirmą kartą vairuotojui atidarius duris, po to, kai variklis išjungiamas.

## VALYTUVAI IR APLIEJKLIAI



### A: Valymo greičio valdymas

- MIST / V – vienas perbraukimas
  - OFF / O – išjungtas
  - AUTO\* – automatinis valytuvo valdymas INT / --- – valymas su pertrūkiais
  - LO / 1 – mažas valymo greitis
  - HI / 2 – didelis valymo greitis
- \*: jei yra

### B: Su pertrūkiais veikiančio valytuvo tempo reguliavimas

### C: Plovimas su trumpais perbraukimais

### Priekinio stiklo valytuvai

Kai užvedimo jungiklis pasuktas į ON padėtį, valytuvai veikia šia tvarka:

MIST (V) : Kad valytuvai valytų tik vieną kartą, patraukite svirtelę aukštyn (ar žemyn) ir atleiskite. Jei svirtelę laikysite šioje padėtyje, valytuvai veiks nepertraukiamai.

OFF (O) : Valytuvai neveikia.

INT (---) : Valytuvai dirba protarpiais vienodais intervalais. Jei norite pakeisti valytuvo greitį, pasukite greičio valdymo ratuką (B).

AUTO: Lietaus jutiklis priekinio stiklo viršutinėje dalyje seka lietaus stiprumą ir kontroliuoja valytuvų veikimo dažnumą. Kuo stipresnis lietus, tuo dažniau valo valytuvai. Kai nustoja lyti, valytuvai sustoja. Jei norite pakeisti valytuvo greitį, pasukite greičio valdymo ratuką (B).

LO (1) : Valytuvai dirba mažesniu greičiu.

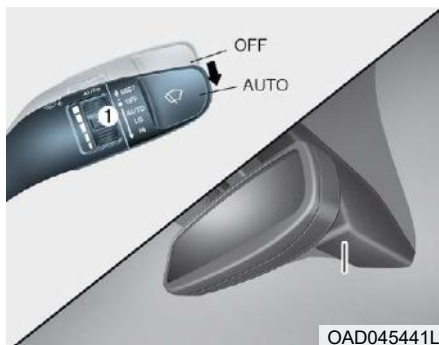
HI (2) : Valytuvai dirba didesniu greičiu.

### **i** Informacija

Jei ant priekinio stiklo yra daug sniego arba jis apledėjęs, pašildykite stiklą apie 10 minučių arba pašalinkite sniegą ir ledą ir tik po to įjunkite valytuvus, kad jie tinkamai veiktų.

Jei sniego ar ledo nepašalinsite prieš įjungdami valytuvus ir apšildykite, galite sugadinti valytuvą ir apšildyklio sistemą.

### **AUTO (automatinis) valdymas (jei yra)**



Lietaus jutiklis priekinio stiklo viršutinėje dalyje seka lietaus stiprumą ir kontroliuoja valytuvų veikimo dažnumą. Kuo stipresnis lietus, tuo dažniau valo valytuvai.

Nustojus lyti, valytuvai sustoja. Jei norite pakeisti valytuvo greitį, pasukite greičio valdymo ratuką (1).

Jei valytuvų jungiklis yra AUTO padėtyje, įjungus degimą, valytuvai gali vieną kartą suveikti, nes bus tikrinama sistema. Išjunkite (OFF padėtis) valytuvus, kai jų nereikia.

## **⚠️ ĮSPĖJIMAS**

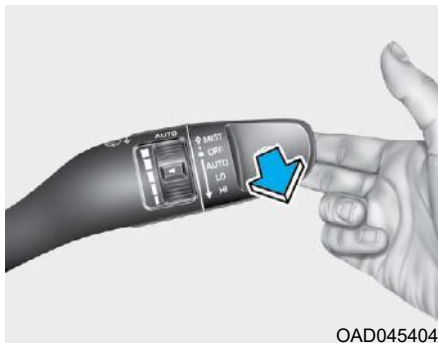
Kai užvedimo jungiklis yra ON padėtyje, o langų valytuvų jungiklis yra AUTO režime, nurodytais atvejais būkite itin atsargūs, kad nesusižalotumėte:

- Nelieskite priekinio stiklo viršutinės dalies prie lietaus jutiklio.
- Nevalykite priekinio stiklo viršutinės dalies drėgna ar šlapia šluoste.
- Nespauskite priekinio stiklo.

## **PASTABA**

- Kai plaunate automobilį, pasukite valytuvų jungiklį į OFF (O) padėtį, kad valytuvai neįsijungtų automatiškai. Jei paliksite jungiklį AUTO padėtyje, plaunant automobilį valytuvai gali įsijungti, o plovimo įrenginys juos sulaužys.
- Nenuimkite jutiklio dangtelio, esančio priekinio stiklo viršuje keleivio pusėje. Nuėmus dangtelį gali sugesti sistemos dalys, o to gedimo nepadengs Jūsų automobilio garantija.

## Priekinio stiklo apiejikliai



OAD045404

Kad ant priekinio stiklo papurkštumėte ploviklio, iš padėties OFF (O) švelniai patraukite svirtelę link savęs. Valytuvai įsijungs 1-3 ciklams. Langų ploviklis bus purškiamas ir valytuvai veiks tol, kol atleisite svirtelę. Jei apiejiklis neveikia, Jums į langų ploviklio bakelį gali reikėti pripilti daugiau langų plovimo skysčio.



## ĮSPĖJIMAS

Kai aplinkos temperatūra yra neigiama, **VISADA** šildykite priekinį stiklą lango šildytuvu, kad apiejiklio skystis neužšaltų ant stiklo ir neužstotų jums vaizdo, nes priešingu atveju galite sukelti avariją ir sunkiai ar net mirtinai susižaloti.



## ATSARGIAI

- Nejunkite apiejiklio, jei bakelis tuščias, kad nesugadintumėte siurbliuko.
- Nejunkite valytuvų, kai stiklas sausas, kad nesugadintumėte valytuvų ar stiklo.
- Nestumkite valytuvų ranka, kad nesugadintumėte valytuvo kotelio ir kitų dalių.
- Kad nesugadintumėte valytuvų ir apiejiklio sistemos, žiemos sezono metu ar šaltu oru naudokite neužšalancius apiejiklio skysčius.

## VAIRUOTOJO PAGALBOS SISTEMA

### Galinio vaizdo kamera (jei yra)



Galinio vaizdo kamera įsijungia, kai užvedus variklį pavarų svirtis perjungiama į R (atbulinės eigos) padėtį.

Tai papildoma sistema, kuri Jums važiuojant atbuline pava per A/V ekraną leidžia matyti už automobilio esantį vaizdą.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Važiuodami atbuline eiga, niekuomet nepasikliaukite vien tik galinio vaizdo stebėjimo kamera. Ji padeda vairuotojui pastebėti tik tas kliūtis, kurios yra tiesiai prieš automobilio galo vidurį. Galinio vaizdo kamera NEAPIMA visos, už automobilio esančios zonos.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Važiuodami atbuline eiga, niekuomet nepasikliaukite vien tik galinio vaizdo stebėjimo kamera.
- VISADA apsidiarykite aplink savo automobilį, ar nėra kokių kliūčių, prieš pradėdami važiuoti bet kokia kryptimi, kad neatsitrenktumėte.
- Visuomet būkite labai atidūs, jei važiuojant kas nors atsiduria arti automobilio, ypač pėstieji, o ypačiai – vaikai.

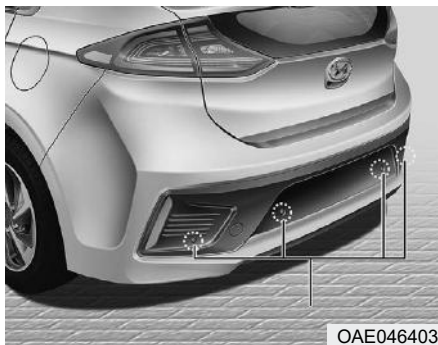
### ⚠️ ATSARGIAI

Kai valote kameros objektyvą, nenaudokite jokių valiklių, kurių sudėtyje yra rūgščių ar šarmų. Naudokite tik švelnų muilą arba neutralų valiklį. Nuplovę kruopščiai nuskalaukite.

### i Informacija

Kameros objektyvas visuomet turi būti švarus. Jei objektyvas nešvarus ar padengtas sniegu, kamera gali tinkamai neveikti.

## Automobilio statymo galu pagalbos sistema (jei yra)



Automobilio statymo galu pagalbos sistema garsiniu signalu įspėja vairuotoją automobiliui važiuojant atbuline eiga, kai iki kokios nors kliūtis lieka apie 120 cm.

Tai papildoma sistema, kuri gali aptikti kliūtis tik jutiklių veikimo zonos ribose ir negali aptikti kliūčių kitose vietose, kur nėra jutiklių.



## ĮSPĖJIMAS

- **VISADA** apsidiarykite aplink savo automobilį, ar nėra kokių kliūčių, prieš pradėdami važiuoti bet kokia kryptimi, kad neatsitrenktumėte.
- Visuomet būkite labai atidūs, jei važiuojant kas nors atsiduria arti automobilio, ypač pėstieji, o ypatingai – vaikai.
- Jutikliai gali nepastebėti kai kurių kliūčių dėl atstumo iki jų, dydžio ar medžiagos, ir visa tai gali sumažinti jutiklio veikimo efektyvumą.

### Automobilio statymo galu sistemos veikimas

#### Veikimo sąlygos

- Ši sistema įsijungia, įjungus atbulinės eigos pavarą, kai dirba variklis. Tačiau, jei važiuosite greičiau nei 5 km/val., sistema kliūčių gali neaptikti.

- Jei važiuosite greičiau nei 10 km/val., sistema apie kliūtis neįspės, net jei jos bus Jūsų kelyje.
- Jei tuo pačiu metu aptinkamos daugiau nei dvi kliūtys, pirmiausiai atpažįstama artimiausioji iš jų.

### Įspėjamieji indikatoriai ir garsiniai signalai

Garsinis signalas	Įspėjamasis indikatorius
Kai objektas yra apytiksliai 60-120 cm nuo galinio buferio, girdėsite pypsėjimą su pertrūkiais.	
Kai objektas yra apytiksliai 30-60 cm nuo galinio buferio, girdėsite dažnesnį pypsėjimą.	
Kai objektas yra apytiksliai 30 cm nuo galinio buferio, girdėsite ištisinį pypsėjimą.	



### **PASTABA**

- Automobilyje garsinis signalas ir įspėjamieji indikatoriai gali skirtis nuo parodytų iliustracijoje, priklausomai nuo objekto ir jutiklio būklės. Kai indikatorius mirksi, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.
- Automobilio statymo galų pagalbos sistemos veikimas gali būti sutrikęs, jeigu įjungus R (atbulinės eigos) pavarą nesigirdi įspėjamojo garsinio signalo arba signalas skamba su pertrūkiais. Tokiu atveju, rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

### **Automobilio statymo galų pagalbos sistemos (jei yra) išjungimas**



Paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte automobilio statymo galų pagalbos sistemą. Mygtuko indikatorius užsidegs.

### **Automobilio statymo galų pagalbos sistemos neveikimo sąlygos**

Automobilio statymo galų pagalbos sistema gali tinkamai neveikti, jei:

- Jutiklis apšarmojęs.
- Jutiklį dengia pašalinės medžiagos, pavyzdžiui, sniegas, vanduo, ar jutiklio dangtelis uždengtas.

### **Automobilio statymo galų pagalbos sistema gali neveikti:**

- Važiuojant nelygiu keliu (duobėtais, žvyruotais, stačiais).
- Kai arti esantys objektai kelia didelį triukšmą (automobilio signalas, motociklo variklis, sunkvežimio pneumatiniai stabdžiai gali trukdyti jutikliui).
- Kai stipriai lyja ar purškia vanduo.
- Jei netoli jutiklio yra bevieliai siųstuvai arba mobilieji telefonai.
- Jei jutiklį dengia sniegas.
- Jei sumontuoti papildomi negamykliniai priedai arba jei pakeistas automobilio buferio aukštis ar jutiklio įrengimo vieta.

## Jutiklio veikimo diapazonas gali sumažėti, jei:

- Lauko temperatūra yra labai aukšta arba žema.
- Neaptinkamos žemesnės nei 1 m (40 colių) ir siauresnės nei 14 cm (6 colių) skersmens kliūtys.

## Šių kliūčių jutiklis gali neaptikti:

- Plonų ar smulkių kliūčių, tokių kaip lynai, grandinės ar maži stulpeliai.
- Kliūčių, kurios gali sugerti jutiklio sklaidžiamas bangas, tokių kaip audiniai, korėta medžiaga ar sniegas.

## Atsargumo priemonės naudojantis automobilio statymo galų pagalbos sistema

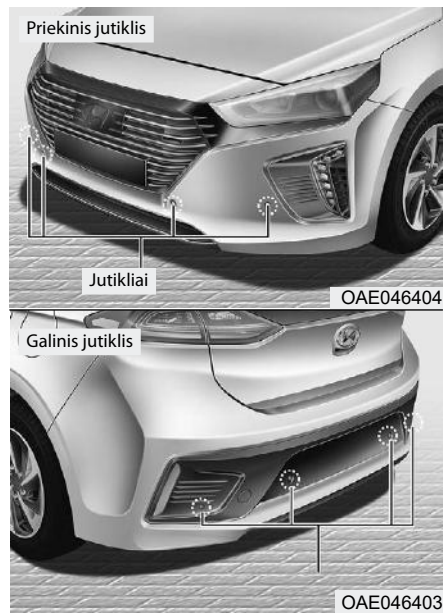
- Automobilio statymo galų pagalbos sistema gali neįspėti garsiniu signalu apie aptiktą kliūtį, priklausomai nuo automobilio judėjimo greičio ir kliūties formos.
- Automobilio statymo galų pagalbos sistema gali tinkamai neveikti, jeigu automobilio buferio aukštis ar jutikliai buvo modifikuoti. Jutiklių darbui gali trukdyti kita ne gamintojo sumontuota įranga ir priedai.
- Jutikliai gali neaptikti kliūties, esančios arčiau nei 30 cm arba nustatyti neteisingą atstumą iki jos. Būkite atsargūs.
- Jutikliai gali neveikti, jeigu jie yra apledėję, apnešti sniegu, purvu ar vandeniu. Nuvalykite minkštu skudurėliu.
- Nekrapštykite, nevalykite ir nedaužykite jutiklių kietais daiktais, kurie gali pažeisti jutiklio paviršių. Jūs galite lengvai pažeisti jutiklį.

- Neplaukite jutiklių ir srities aplink juos aukšto slėgio vandens srove. Priešingu atveju jutikliai gali neveikti tinkamai.

## ĮSPĖJIMAS

**Jūsų naujo automobilio garantija nepadengs automobiliui ar jame sėdintiems žmonėms padarytos žalos dėl to, kad blogai veikė automobilio statymo galų pagalbos sistema. Visada važiuokite saugiai ir atsargiai.**

### Automobilio statymo pagalbos sistema (jei yra)



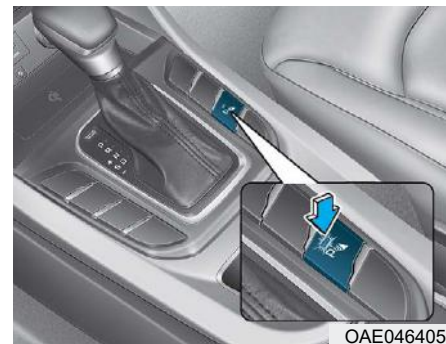
Automobilio statymo pagalbos sistema garsiniu signalu įspėja vairuotoją, kai iki kokios nors kliūtis lieka apie 100 cm iki automobilio priekio arba 120 cm iki galo.

Tai papildoma sistema, kuri gali aptikti kliūtis tik jutiklių veikimo zonos ribose ir negali aptikti kliūčių kitose vietose, kur nėra jutiklių.

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

- **VISADA** apsidairykite aplink savo automobilį, ar nėra kokių kliūčių, prieš pradėdami važiuoti bet kokia kryptimi, kad neatsitrenktumėte.
- Visada būkite labai atidūs, jei važiuojant kas nors atsiduria arti automobilio, ypač pėstieji, o ypač – vaikai.
- Jutikliai gali nepastebėti kai kurių kliūčių dėl atstumo iki jų, dydžio ar medžiagos, ir visa tai gali sumažinti jutiklio veikimo efektyvumą.

### Automobilio statymo sistemos veikimas









### Veikimo sąlygos

- Kad įjungtumėte sistemą, varikliui veikiant paspauskite automobilio statymo pagalbos sistemos mygtuką.
- Automobilio statymo pagalbos sistema įsijungia automatiškai, kai pavarų perjungimo svirtį perjungiate į R (atbulinės eigos) pavarą. Tačiau automobilio greičiui viršijus 10 km/val., sistema neįspės Jūsų apie aptiktus objektus, o viršijus 20 km/val. sistema automatiškai išsijungs.

- Kad vėl įjungtumėte sistemą, paspauskite automobilio statymo pagalbos sistemos mygtuką.
- Jei tuo pačiu metu aptinkamos daugiau nei dvi kliūtys, pirmiausiai atpažįstama artimiausioji iš jų.

## Įspėjamieji indikatoriai ir garsiniai signalai

cm (in)

Atstumas iki kliūtis		Įspėjamasis indikatorius		Garsinis signalas
		Kai važiuojate pirmyn	Kai važiuojate atgal	
61 ~ 100 (24 ~39)	Priekyje			Pertraukiamas pypsėjimas
61 ~ 120 (24 ~47)	Gale			Pertraukiamas pypsėjimas
31 ~ 60 (12 ~24)	Priekyje			Dažnas pypsėjimas
	Gale			Dažnas pypsėjimas
30 (12)	Priekyje			Ištisinis garsas
	Gale			Ištisinis garsas

### PASTABA

- Indikatoriai gali skirtis nuo paveikslėlyje pavaizduoto, priklausomai nuo kliūtis ar jutiklio būklės. Kai indikatorius mirksi, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.
- Jei garsinio įspėjamojo signalo nesigirdi arba jis pertraukiamai skamba perjungiant pavarų svirtį į R (atbulinės eigos) padėtį, tai gali reikšti automobilio statymo pagalbos sistemos veikimo sutrikimą. Tokiu atveju, rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

### **Automobilio statymo pagalbos sistemos neveikimo sąlygos**

#### **Automobilio statymo pagalbos sistema gali tinkamai neveikti, jeigu:**

- Jutiklis apšarmojęs.
- Jutiklį dengia pašalinės medžiagos, pavyzdžiui, sniegas, vanduo, ar jutiklio dangtelis uždengtas.

#### **Automobilio statymo pagalbos sistema gali neveikti:**

- Važiuojant nelygiu keliu (duobėtais, žvyruotais, stačiais).
- Kai arti esantys objektai kelia didelį triukšmą (automobilio signalas, motociklo variklis, sunkvežimio pneumatiniai stabdžiai gali trukdyti jutikliui).
- Kai stipriai lyja ar purškia vanduo.
- Jei netoli jutiklio yra bevieliai siųstuvai arba mobilieji telefonai.
- Jei jutiklį dengia sniegas.
- Jei sumontuoti papildomi negamykliniai priedai arba jei pakeistas automobilio buferio aukštis at jutiklio įrengimo vieta.

### **Jutiklio veikimo diapazonas gali sumažėti, jei:**

- Lauko temperatūra yra labai aukšta arba žema.
- Neaptinkamos žemesnės nei 1 m ir siauresnės nei 14 cm skersmens kliūtys.

#### **Šių kliūčių jutiklis gali neaptikti:**

- Plonų ar smulkių kliūčių, tokių kaip lynai, grandinės ar maži stulpeliai.
- Kliūčių, kurios gali sugerti jutiklio sklaidžiamas bangas, tokių kaip audiniai, korėta medžiaga ar sniegas.

### **Atsargumo priemonės naudojantis automobilio statymo pagalbos sistema**

- Automobilio statymo pagalbos sistema gali neįspėti garsiniu signalu apie aptiktą kliūtį, priklausomai nuo automobilio judėjimo greičio ir kliūties formos.
- Automobilio statymo pagalbos sistema gali tinkamai neveikti, jeigu automobilio buferio aukštis ar jutikliai buvo modifikuoti. Jutiklių darbui gali trukdyti kita ne gamintojo sumontuota įranga ir priedai.

- Jutikliai gali neaptikti kliūtis, esančios arčiau nei 40 cm arba nustatyti neteisingą atstumą iki jos. Būkite atsargūs.
- Jutikliai gali neveikti, jeigu jie yra apledėję, apnešti sniegu, purvu ar vandeniu. Nuvalykite minkštu skudurėliu.
- Nekrapštykite, nevalykite ir nedaužykite jutiklių kietais daiktais, kurie gali pažeisti jutiklio paviršių. Jūs galite lengvai pažeisti jutiklį.
- Neplaukite jutiklių ir srities aplink juos aukšto slėgio vandens srove. Priešingu atveju jutikliai gali neveikti tinkamai.



## **ĮSPĖJIMAS**

**Jūsų naujo automobilio garantija nepadengs automobiliiui ar jame sėdintiems žmonėms padarytos žalos dėl to, kad blogai veikė automobilio statymo pagalbos sistema. Visada važiuokite saugiai ir atsargiai.**

## LANGO ŠILDYTUVAS

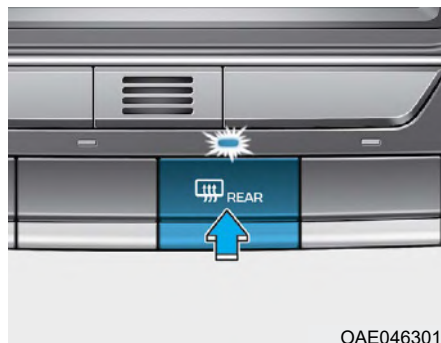
### PASTABA

Kad nepažeistumėte ant galinio stiklo išvedžiotų šildytuvo laidų, nevalykite lango aštriais įrankiais ar šveičiamaisiais valikliais.

### i Informacija

Kaip atšildyti arba nudžiovinti priekinį stiklą, skaitykite skyrelyje „Priekinio stiklo šildymas ir džiovinimas“.

### Galinio lango šildytuvus



OAE046301

Kai variklis dirba, lango šildytuvus šildo galinį langą, kad pašalintų šerkšną, aprasojimą ir ploną ledą iš vidaus ir lauko.

- Galinio lango šildytuvus įjungiamas paspaudus klimato kontrolės sistemos galinio lango šildytuvo mygtuką. Kai galinio lango šildytuvus įjungtas, ant jo mygtuko dega indikatorius.
- Galinio lango šildytuvus išjungiamas dar kartą paspaudus jo mygtuką.

### i Informacija

- Jei ant galinio lango susikaupia daug sniego, prieš įjungdami šildytuvą nuvalykite sniegą.
- Galinio lango šildytuvus automatiškai išsijungia maždaug po 20 minučių arba išjungus variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką.

## AUTOMATINĖ KLIMATO KONTROLĖS SISTEMA

Kai vairas kairėje



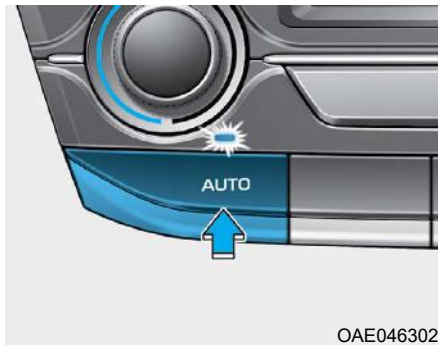
Kai vairas dešinėje



1. Temperatūros vairuotojo pusėje reguliavimo rankenėlė
2. Temperatūros keleivio pusėje reguliavimo rankenėlė
3. Automatinio reguliavimo (AUTO) mygtukas
4. Išjungimo (OFF) mygtukas
5. Priekinio stiklo šildytuvo mygtukas
6. Galinio lango šildytuvo mygtukas
7. Oro kondicionieriaus (A/C) mygtukas
8. Įtraukiamo oro valdymo mygtukas
9. Ventilatoriaus greičio valdymo mygtukas
10. Režimo pasirinkimo mygtukas
11. „Driver only“ (tik vairuotojo pusė) mygtukas
12. SYNC (suvienodinimo) mygtukas
13. Klimato kontrolės informacinis ekranas

OAE046300L/OAE046300R

## Automatinis šildymas ir oro kondicionavimas



1. Paspauskite AUTO mygtuką. Režimai, ventiliatoriaus greičiai, oro įtraukimas ir oro kondicionavimas bus valdomi automatiškai, pagal jūsų pasirinktą temperatūrą.

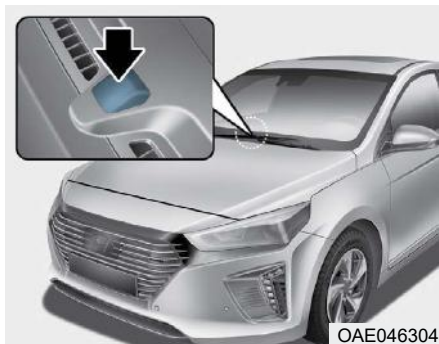


2. Pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę į norimą padėtį.

### **i** Informacija

- Automatinį veikimą galima išjungti bet kuriuo iš šių mygtukų:
  - Režimo pasirinkimo mygtukas
  - Priekinio stiklo šildytuvo mygtukas (paspauskite mygtuką dar kartą, jei norėsite šią funkciją išjungti. Informaciniame ekrane dar kartą užsidegs AUTO indikatorius.
  - Ventiliatoriaus greičio valdymo mygtukas Pasirinkta funkcija bus valdoma rankiniu būdu, o kitos funkcijos veiks automatiškai.
- Jūsų patogumui, naudokite AUTO mygtuką ir nustatykite +23°C (73°F) temperatūrą.







**i** **Informacija**  
**Nieko nedėkite šalia pavaizduoto jutiklio, kad šildymo ir vėsinimo sistema veiktų tinkamai.**

### **Mechaninis šildymas ir oro kondicionavimas**

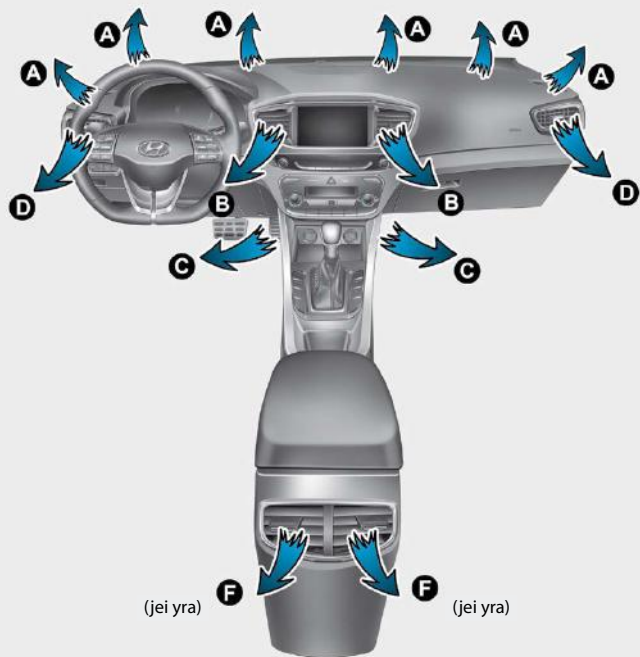
Šildymo ir oro kondicionavimo sistemą galima valdyti rankiniu būdu, paspaudus ne AUTO, o kitus mygtukus. Tokiu atveju sistema reguliuojama atitinkamais mygtukais.

Automatinio darbo režimo metu paspaudus ne AUTO, o bet kurį kitą mygtuką (ar pasukus bet kurią rankenėlę), nepasirinktos funkcijos bus valdomos automatiškai.

1. Paleiskite variklį.
2. Nustatykite norimą režimą.  
Kad šildymas ir vėsinimas būtų efektyvesnis:
  - Šildymas: 
  - Vėsinimas: 
3. Nustatykite pageidaujamą temperatūrą.

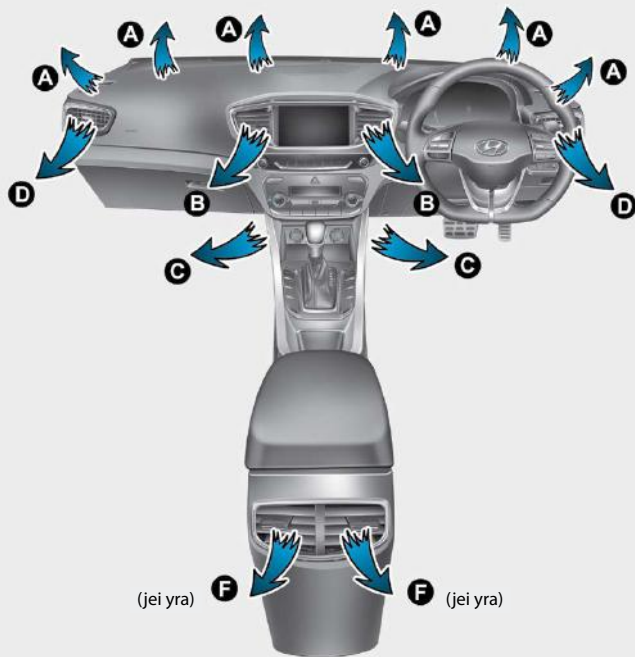
4. Nustatykite įtraukiamo oro valdymo mygtuką į lauko (gryno) oro padėtį.
5. Nustatykite norimą ventiliatoriaus greitį.
6. Jei norite, kad oras būtų kondicionuojamas, įjunkite oro kondicionavimo sistemą.  
Paspaudę AUTO mygtuką, grįšite prie automatinio sistemos valdymo.

Kai vairas kairėje pusėje



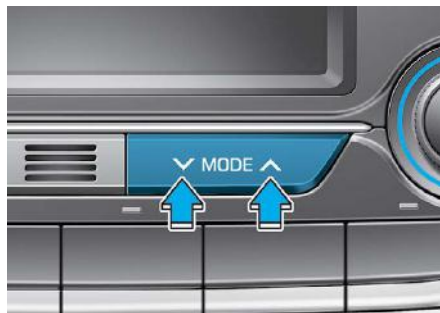
OAE046306

Kai vairas dešinėje pusėje



OAE046306R

### Režimo pasirinkimas



OAE046305

Režimo pasirinkimo ratuku valdoma oro srauto kryptis vėdinimo sistemoje.

Oro srauto kryptys gali būti tokios:



### Veido lygis (B, D, F)

Oro srautas nukreipiamas į viršutinę kūno dalį ir veidą. Be to, galima reguliuoti kiekvieną oro angą ir nukreipti orą pageidaujama kryptimi.



### Du lygiai (B, C, D, F)

Oro srautas nukreipiamas į veidą ir į grindis.



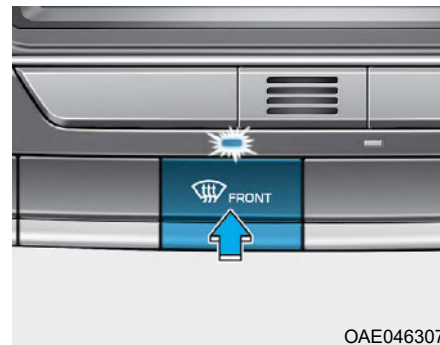
### Grindų ir atšildymo lygis (A, C, D, F)

Didžiausias oro kiekis nukreipiamas į grindis ir į priekinį stiklą, o nedidelis oro kiekis nukreipiamas į šoninių langų šildytuvus ir šonines vėdinimo angas.



### Grindų lygis (A, C, D, E)

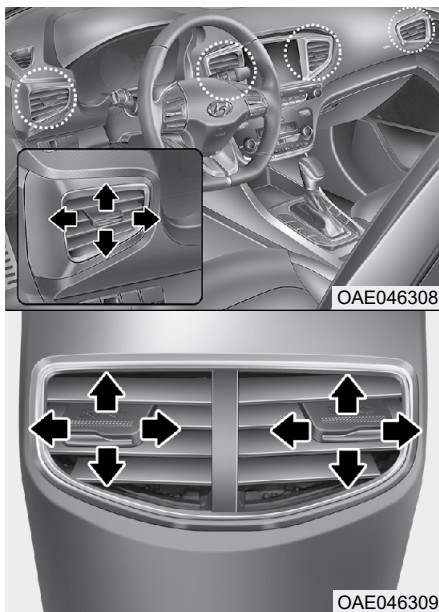
Didžiausias oro kiekis nukreipiamas į grindis, o nedidelis oro kiekis nukreipiamas į priekinį stiklą, šoninių langų šildytuvus.



OAE046307

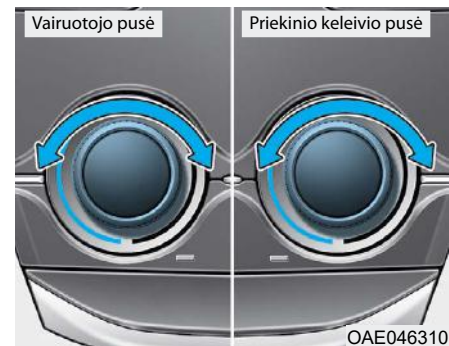
### Atšildymo lygis (A)

Didžiausias oro kiekis nukreipiamas į priekinį langą, o nedidelis oro kiekis nukreipiamas į šoninių langų šildytuvus.



Kaip parodyta, galima reguliuoti iš šių angų pučiamo oro kryptį valdymo svirtele.

### Temperatūros reguliavimas



Pasukite temperatūros reguliavimo rankenėlę į norimą padėtį.

### Vėdinimo angos prietaisų skydelyje

Vėdinimo angos gali būti atidarytos ar uždarytos (☒), naudojant ventiliatoriaus jungiklį.



### Bendras vairuotojo ir keleivio pusės temperatūrų reguliavimas

- Paspauskite mygtuką SYNC (suvienodinti), kad suvienodintumėte vairuotojo ir keleivio pusės temperatūrą. Keleivio pusės temperatūra bus nustatyta tokia pati kaip ir vairuotojo pusės.
- Pasukite vairuotojo pusės temperatūros valdymo rankenėlę. Vairuotojo ir keleivio pusės temperatūra bus suvienodinta.

### Atskiras vairuotojo ir keleivio pusės temperatūrų reguliavimas

- Paspauskite mygtuką SYNC (suvienodinti) dar kartą, kad vairuotojo ir keleivio pusės temperatūrą galėtumėte nustatyti atskirai. Mygtuko apšvietimas išsijungia.
- Kad nustatytumėte temperatūrą vairuotojo pusėje, pasukite vairuotojo pusės temperatūros valdymo rankenėlę.
- Kad nustatytumėte temperatūrą keleivio pusėje, pasukite keleivio pusės temperatūros valdymo rankenėlę.

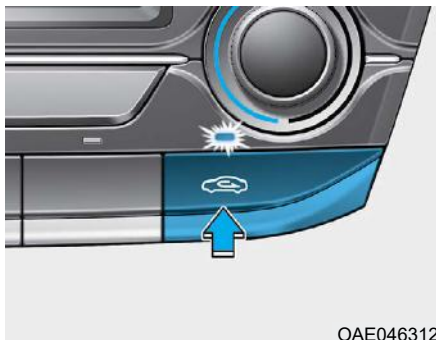
### Temperatūros matavimo vienetų pakeitimas

Jeigu akumulatorius išsikrovė ar buvo atjungtas, temperatūros matavimo vienetai bus atstatyti į Celsijaus.

Tai normalu. Temperatūros matavimo vienetus iš Celsijaus į Farenheitus galite perjungti taip:

- Automatinė klimato kontrolės sistema  
Nuspaudę OFF mygtuką, paspauskite AUTO mygtuką 3 sekundes ar ilgiau. Matavimo vienetai pasikeis iš Celsijaus į Farenheitus, arba atvirkščiai.
- Prietaisų skydelyje „Asmeninių nustatymų režimas“:  
Temperatūros matavimo vienetus galite pakeisti „Kitos funkcijos - Temperatūros vienetai“

## Oro įtraukimo valdymas



OAE046312

Galima pasirinkti iš lauko įtraukiamo (gryno) oro padėtį arba cirkuliuojančio oro padėtį.

Oro įtraukimo padėtį galima pakeisti, paspaudus valdymo mygtuką.

## Cirkuliuojančio oro padėtis



Kai pasirinkamas cirkuliuojantis oras, oras iš salono ištraukiamas per šildymo sistemą ir pašildomas arba atvėsinamas, priklausomai nuo pasirinktos funkcijos.

## Lauko (gryno) oro padėtis



Kai pasirinkama lauko (gryno) oro padėtis, oras į saloną patenka iš lauko ir pašildomas arba atvėsinamas, priklausomai nuo pasirinktos funkcijos.

### **i** Informacija

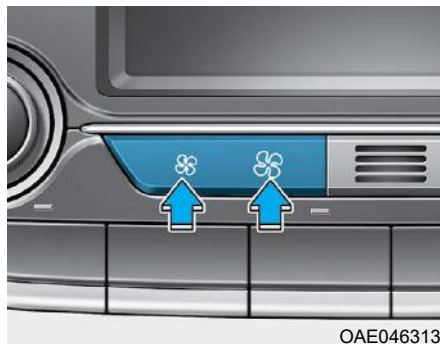
**Jei cirkuliuojantis oras bus ilgai šildomas (nepasirinkus oro kondicionavimo), priekinis stiklas ir šoniniai langai gali aprasoti, o salone pasidarys tvanku.**

**Jei cirkuliuojančio oro režimu kondicionierius veiks pernelyg ilgai, oras salone pasidarys labai sausas.**

## **ĮSPĖJIMAS**

- **Jei klimato kontrolės sistema visą laiką veiks su cirkuliuojančiu oru, salone gali pakilti drėgmės lygis, stiklai aprasos ir matomumas pablogės.**
- **Nemiegokite automobilyje, kai įjungta klimato kontrolės ar šildymo sistema. Sumažėjęs deguonies kiekis ir (arba) nukritusi kūno temperatūra gali neigiamai paveikti sveikatą ar sukelti mirtį.**
- **Klimato kontrolės sistemai visą laiką veikiant su cirkuliuojančiu oru, galite apsvaigti arba užsnūsti ir nesuvaldyti automobilio. Važiuojant stenkitės, kad, kiek įmanoma dažniau būtų traukiamas lauko (grynas) oras.**

### Ventiliatoriaus greičio reguliavimas



Norimas ventiliatoriaus greitis gali būti nustatytas paspaudus ventiliatoriaus greičio valdymo mygtuką.

Kuo didesnis ventiliatoriaus greitis, tuo daugiau išpučiama oro.

Ventiliatorius išsijungiamas paspaudus OFF mygtuką.

### **PASTABA**

**Ventiliatoriaus naudojimas, kai užvedimo jungiklis pozicijoje ON, gali iškrauti akumuliatorių. Naudokite ventiliatorių, kai variklis veikia.**

### „Driver Only“ (tik vairuotojo pusė)



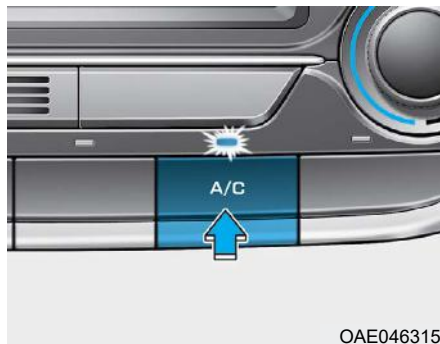
Paspaudus DRIVER ONLY mygtuką (VAIRUOTOJO PUSĖ) ir indikatorius šviesa įsijungia, šaltas oras daugiausiai pučia vairuotojo sėdynės kryptimi. Tačiau dalis šalto oro gali praeiti ir pro kitų sėdynių ventiliacijas. Tokiu būdu automobilyje palaikomas malonus oras.

Jei naudosite mygtuką, kai priekinio keleivio nėra, sumažės energijos sąnaudos.

DRIVER ONLY mygtukas bus išjungtas esant šioms sąlygoms:

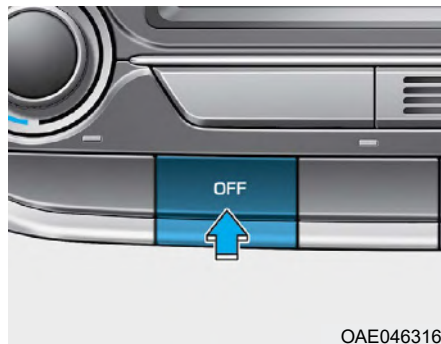
- 1) Įjungus stiklo atitirpinimo funkciją
- 2) Įjungus SYNC
- 3) Pakeitus priekinės keleivio sėdynės temperatūrą
- 4) Paspaudus DRIVER ONLY mygtuką dar kartą

## Oro kondicionierius



Oro kondicionavimo sistema įsijungia, paspaudus A/C mygtuką (užsidega indikatorius). Oro kondicionavimo sistema išjungiama vėl paspaudus mygtuką.


## OFF režimas






Jei norite išjungti klimato kontrolę, paspauskite OFF mygtuką. Tačiau, kol užvedimo jungiklis yra ON padėtyje, oro įtraukimo mygtukai veiks.

## Sistemos darbas

### Vėdinimas

1. Nustatykite sistemos veikimo režimą į padėtį .
2. Nustatykite įtraukiamo oro valdymo mygtuką į lauko (gryno) oro padėtį.
3. Nustatykite pageidaujamą temperatūrą.<sup>3</sup>
4. Nustatykite norimą ventiliatoriaus greitį.

### Šildymas:

1. Nustatykite sistemos veikimo režimą į padėtį .
2. Nustatykite įtraukiamo oro valdymo mygtuką į lauko (gryno) oro padėtį.
3. Nustatykite pageidaujamą temperatūrą.
4. Nustatykite norimą ventiliatoriaus greitį.
5. Jei norite, kad oras būtų ne toks drėgnas, įjunkite oro kondicionavimo sistemą.
  - Jei priekinis stiklas aprasoja, nustatykite sistemos darbo režimą į  arba  padėtį.




### Patarimai, kaip naudotis sistema

- Kad į automobilį per vėdinimo sistemą nepatektų dulksės ar nemalonūs kvapai, trumpam nustatykite oro įtraukimą į cirkuliuojančio oro padėtį. Kai dulkių ir kvapų nebebus, grąžinkite sistemą į lauko (gryno) oro padėtį, kad oras automobilyje būtų gaivesnis. Vairuotojas jausis patogiai ir neapsnūs.
- Oras į šildymo ir vėsinimo sistemą įtraukiamas pro groteles, esančias priešais priekinį stiklą. Patikrinkite, ar jos neužkištos lapais, neuždengtos sniegu, ledu ar kuo kitu.
- Kad priekinis stiklas neaprasotų iš vidaus, nustatykite oro įtraukimą į lauko (gryno) oro padėtį ir nustatykite pageidaujamą ventiliatoriaus greitį, įjunkite klimato kontrolės sistemą ir nustatykite pageidaujamą temperatūrą.

### Oro kondicionierius

Visuose HYUNDAI oro kondicionieriai užpildyti R-134a arba R1234yf šaldymo medžiaga.

1. Paleiskite variklį. Paspauskite oro kondicionieriaus mygtuką.
2. Nustatykite sistemos veikimo režimą į  padėtį.
3. Nustatykite įtraukiamo oro valdymą į lauko oro arba cirkuliuojančio oro padėtį.
4. Pasirinkite Jums labiausiai tinkantį ventiliatoriaus greitį ir temperatūrą.

### Informacija

**Jūsų automobilio oro kondicionavimo sistema užpildyta R-134a arba R-1234yf šaldymo medžiaga, kuri gaminimo metu atitiko Jūsų šalies teisinius reikalavimus. Kokia oro kondicionavimo sistemos šaldymo medžiaga yra automobilyje, nurodyta variklio skyriuje ant etiketės.**

### **PASTABA**

- Kad būtų užtikrintas sklandus ir saugus šaldymo sistemos darbas, ji turi būti prižiūrima tik kvalifikuotų ir patyrusių specialistų.
- Techninė šaldymo sistemos apžiūra turi būti atliekama tik gerai vėdinamose patalpose.
- Oro kondicionavimo garintuvas (vėsinimo ritė) niekada neturi būti remontuojama ar pakeista kita iš naudoto automobilio, o nauji pakaitiniai MAC garintuvai turi būti sertifikuoti (ir pažymėti) atitinkantys SAE standartą J2842.

### **i** Informacija

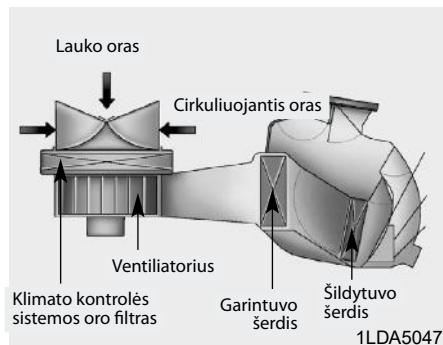
- **Kai naudojotės oro kondicionavimo sistema, atidžiai stebėkite temperatūros rodiklį, kai važiuojate į kalną arba esate transporto spūstyje, o lauke karšta. Tokiomis sąlygomis veikiant oro kondicionavimo sistemai, gali perkaisti variklis. Jei temperatūros rodiklis rodo, kad variklis kaista, išjunkite oro kondicionavimo sistemą ir palikite tik ventiliatorių.**
- **Jei esant drėgnam orui atidarote langus, veikiant oro kondicionieriui automobilio salone gali susidaryti vandens lašai. Kadangi vandens lašai gali pažeisti elektros įrangą, neatidarinėkite langų, kai veikia oro kondicionierius.**

### **Patarimai, kaip naudoti oro kondicionavimo sistemą**

- Jei esant karštam orui, automobilis stovi tiesioginiuose saulės spinduliuose, trumpam atidarykite langus ir išleiskite karštą orą iš automobilio.
- Kad lietingu oru langai mažiau rasantų iš vidaus, įjunkite oro kondicionavimo sistemą. Drėgmė automobilio viduje sumažės.
- Kai oro kondicionavimo sistema įjungta, kartais galite pastebėti, kad įsijungus kondicionieriaus kompresoriui, pasikeičia variklio greitis. Tai normali sistemos veikimo būseną.
- Oro kondicionavimo sistema veiks geriau, jei kiekvieną mėnesį ją įjungsite bent kelioms minutėms.
- Veikiant oro kondicionavimo sistemai, pastebėsite lašant vandenį (ar net balutę) ant žemės iš po automobilio keleivio pusėje. Tai normali sistemos veikimo būseną.
- Didžiausias vėsinimas pasiekiamas, kai oro kondicionavimo sistema veikia cirkuliuojančio oro režimu, tačiau per ilgesnį laiką oras salone pasidarys tvankus.
- Vėsinimo metu galite pastebėti, kad oro srautas panašus į rūką. Tai normali sistemos darbo būseną. Taip būna, kai greitai atvėšinamas drėgnas oras.

### Techninė sistemos priežiūra

#### Klimato kontrolės sistemos oro filtras

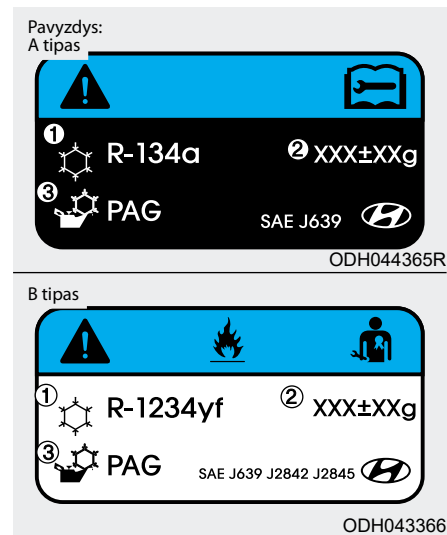


Šis filtras sumontuotas už daiktadėžės. Jis filtruoja dulkes ir kitus teršalus, kurie patenka į automobilio vidų pro šildymo ir oro kondicionavimo sistemą. Jei per ilgesnį laiką filtre susikaupia dulkės ir kiti teršalai, gali sumažėti pro vėdinimo angas einančio oro srautas, o priekinis stiklas pradės rasoti net ir pasirinkus lauko (gryną) orą. Kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad pakeistų klimato kontrolės sistemos oro filtrą.

#### **i** Informacija

- Keiskite filtrą pagal techninės priežiūros grafiką. Jei automobiliu važinėjama dulketais, nelygiais keliais, klimato kontrolės sistemos oro filtrą reikia dažniau tikrinti ir keisti.
- Kai oro srauto greitis staiga sumažėja, reikia, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

#### Oro kondicionieriaus šaldymo medžiagos etiketė



Automobilyje esantis oro kondicionieriaus šaldymo medžiagos lipdukas gali skirtis nuo parodyto paveikslėlyje.

Simbolių ir techninių duomenų, esančių ant oro kondicionieriaus šaldymo medžiagos lipduko, reikšmės:

1. Šaldymo medžiagos klasifikacija
2. Šaldymo medžiagos kiekis
3. Kompresoriaus alyvos klasifikacija

Kokia oro kondicionavimo sistemos šaldymo medžiaga yra automobilyje, nurodyta variklio skyriuje ant etiketės.

### ***Oro kondicionavimo sistemos šaldymo medžiagos ir kompresoriaus alyvos kiekio tikrinimas***

Kai per mažai šaldymo medžiagos, oro kondicionavimo sistema blogiau veikia. Per didelis šaldymo medžiagos kiekis taip pat neigiamai veikia oro kondicionavimo sistemą.

Pastebėję, kad sistema veikia ne taip kaip turėtų, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad ją patikrintų.

### **⚠️ ĮSPĖJIMAS**

**Automobiliai, kurių oro kondicionavimo sistema užpildyta R-134a šaldymo medžiaga**



Kadangi kondicionavimo sistemoje yra labai aukštas slėgis, jos techninę priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuotas ir patyręs specialistas. Svarbu naudoti tinkamos rūšies ir tinkamą kiekį alyvos ir šaldymo medžiagos, nes priešingu atveju galima susižeisti pačiam arba sugadinti automobilį.

### **⚠️ ĮSPĖJIMAS**

**Automobiliai, kurių oro kondicionavimo sistema užpildyta R-1234yf šaldymo medžiaga**



Kadangi esant labai aukštam slėgiui ši šaldymo medžiaga gali užsiliepsnoti, jos techninę priežiūrą gali atlikti tik kvalifikuotas ir patyręs specialistas.




Reikia naudoti tinkamos rūšies ir tinkamą kiekį alyvos bei šaldymo medžiagos.

Nesilaikant šių reikalavimų, galima sugadinti automobilį ar susižeisti.

## PRIEKINIO STIKLO ŠILDYMAS IR DŽIOVINIMAS

### ⚠ ĮSPĖJIMAS

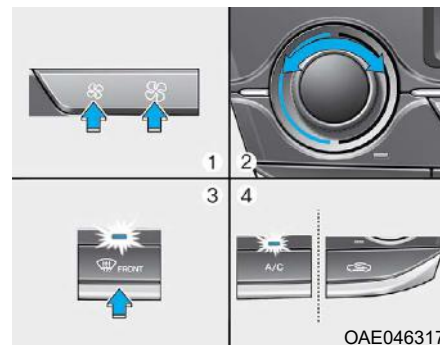
#### Priekinio stiklo šildymas


Jei vėsinate saloną, kai oras labai drėgnas, nenukreipkite oro srauto į  arba  padėtį. Dėl lauko oro ir priekinio stiklo temperatūrų skirtumo priekinis stiklas gali aprasoti iš lauko ir pablogėti matomumas. Tokiu atveju režimo pasirinkimo rankenėlę ar mygtuką pastatykite į padėtį , o ventiliatoriaus greičio valdymo rankenėle ar mygtuku sumažinkite ventiliatoriaus greitį.

- Labiausiai šildoma tada, kai įjungta aukščiausia temperatūra, o ventiliatorius veikia didžiausiu greičiu.
- Jei lango šildymo metu norite, kad šiltas oras pasiektų grindis, pasirinkite grindų šildytuvo padėtį.
- Prieš važiuodami, nuvalykite sniegą nuo priekinio stiklo, galinio lango, išorinių galinio vaizdo veidrodėlių ir visų šoninių langų.
- Nuvalykite sniegą nuo variklio dangčio, oro įtraukimo ir radiatoriaus grotelių, kad šildymas būtų efektyvesnis ir kad priekinis stiklas iš vidaus mažiau rasotų.


### Automatinė klimato kontrolės sistema

#### Priekinio stiklo džiovinimas iš vidaus

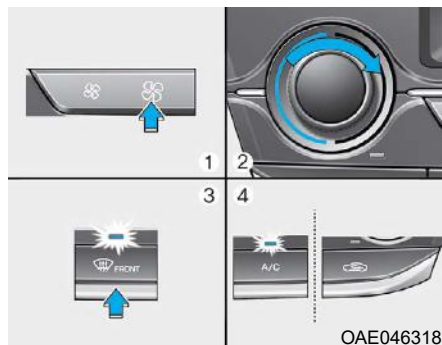




1. Nustatykite norimą ventiliatoriaus greitį.
2. Nustatykite pageidaujamą temperatūrą.
3. Paspauskite mygtuką .
4. Klimato kontrolės sistema įsijungs, priklausomai nuo lauko temperatūros, automatiškai pasirenkant lauko (gryno) oro įtraukimą ir didesnį ventiliatoriaus greitį.

Jei oro kondicionierius, lauko (gryno) oro įtraukimo padėtis ir didesnis ventiliatoriaus greitis neįsijungia automatiškai, paspauskite atitinkamą mygtuką ar rankenėlę.



Jei pasirinkama  padėtis, ventiliatoriaus greitis pakeičiamas iš mažesnio į didesnį.


### Priekinio stiklo išorinės pusės šildymas



1. Nustatykite didžiausią ventiliatoriaus greitį.
2. Nustatykite aukščiausią (HI) temperatūrą.
3. Paspauskite mygtuką .
4. Oro kondicionierius įsijungs, priklausomai nuo lauko temperatūros, automatiškai pasirenkant lauko (gryno) oro įtraukimą. Jei pasirinkama  padėtis, ventiliatoriaus greitis pakeičiamas iš mažesnio į didesnį.

### Apsauga nuo rasojimo (jei yra)

Automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema sumažina tikimybę, kad priekinio stiklo vidus aprasos, automatiškai nustatydamą oro įtraukimą ir oro kondicionierių pagal tam tikras sąlygas, tokias kaip  arba . Kad išjungtumėte arba vėl įjungtumėte apsaugą nuo rasojimo:

1. Užvedimo jungiklį pasukite į padėtį ON.
2. Paspauskite mygtuką .
3. Laikant nuspaudus oro kondicionieriaus mygtuką (A/C) paspauskite oro paėmimo valdymo mygtuką mažiausiai 5 kartus per 3 sekundes.

Klimato kontrolės informacinis ekranas sumirksės 3 kartus. Tai parodo, kad apsauga nuo rasojimo yra atšaukta arba pereita atgal į programavimo būseną.

Atjungus ar išsikrovus akumuliatoriui, automatiškai įjungiamą apsaugą nuo rasojimo.

### Automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema (jei yra)



Automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema sumažina tikimybę, kad priekinio stiklo vidus aprasos, automatiškai nustatydamą drėgmę ant stiklo vidinės pusės.

Automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema veikia tik tada, kai įjungtas šildytuvas ar oro kondicionierius.

#### **i** Informacija

**Automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema gali neveikti tinkamai, kai aplinkos temperatūra žemesnė nei -10 °C.**



Šis indikatorius užsidega, kai automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema įsijungia.

Jei automobilio salone susikaupia drėgmės, naudojami toliau nurodyti žingsniai.

- 1 žingsnis: Lauko oro režimas
  - 2 žingsnis: Oro kondicionieriaus įjungimas
  - 3 žingsnis: Oro pūtimas į priekinį stiklą
  - 4 žingsnis: Oro srauto į priekinį stiklą didinimas
- Jei oro kondicionierius yra išjungtas arba oro cirkuliacijos pozicija pasirinkta rankiniu būdu, kai įjungta automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema, automatinės priekinio stiklo džiovinimo sistemos indikatorius sumirksės 3 kartus pranešdamas, kad rankinis valdymas yra atšauktas.

### Automatinės priekinio stiklo džiovinimo sistemos atšaukimas arba atstatymas

Paspauskite priekinio stiklo atitirpinimo mygtuką 3 sekundes, kai užvedimo jungiklis padėtyje ON.

Kai automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema yra atšaukiama, ADS OFF simbolis sumirksės 3 kartus ir ADS OFF užrašas bus parodytas ant klimato kontrolės informacinio ekrano.

Kai automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema yra gražinta į pradinius parametrus, ADS OFF simbolis sumirksės 6 kartus be papildomo signalo.

#### **i** Informacija

- **Kai oro kondicionierius yra įjungiamas automatinės priekinio stiklo džiovinimo sistemos, bandant jį išjungti indikatorius sumirksės 3 kartus ir oro kondicionierius neišsijungs.**
- **Kad būtų efektyviau nesirinkite oro cirkuliacijos pozicijos kol veikia automatinė priekinio stiklo džiovinimo sistema.**

#### **PASTABA**

**Nenuimkite jutiklio dangtelio, esančio priekinio stiklo viršuje vairuotojo pusėje.**

**Nuėmus dangtelį gali sugesti sistemos dalys, ir tokio gedimo nepadengs Jūsų automobilio garantija.**

## PAPILDOMOS KLIMATO KONTROLĖS SISTEMOS FUNKCIJOS

### Švarus oras (jei yra)

Kai užvedimo jungiklis yra ON pozicijoje, švaraus oro funkcija įsijungia automatiškai.

Taip pat švaraus oro funkcija išsijungia automatiškai, kai degimo jungiklis yra OFF pozicijoje.

### Salono vėdinimas, kai atidarytas stoglangis (jei yra)

Jei stoglangis atidaromas, kol šildymas arba oro kondicionieriaus sistema veikia, automatiškai bus pasirinkta išorės (šviežio) oro funkcija automobilio vėdinimui. Tada, jei pasirenkate oro cirkuliacijos poziciją, lauko (šviežias) oras bus pasirinktas automatiškai po 3 minučių.

Jeį uždarysite stoglangį, oro paėmimo režimas bus grąžintas į prieš tai buvusį.



## DAIKTŲ LAIKYMO SKYRIAI

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nelaikykite automobilyje žiebtuvėlių, propano balionų ir kitokių degių ar sprogių medžiagų. Automobiliui ilgiau stovint aukštoje temperatūroje, jos gali užsidegti ir (ar) sprogti.

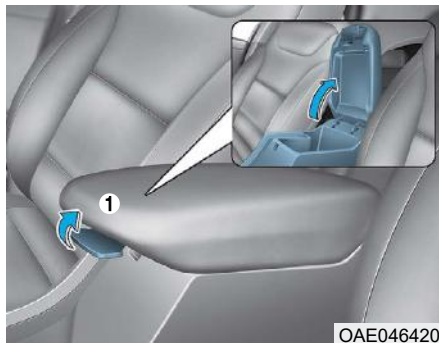
### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

VISADA važiuokite uždengę bagažo skyriaus uždangalą. Daiktai Jūsų automobilyje juda kartu su automobiliu tokiu pačiu greičiu. Jei turite staigiai sustoti ar pasukti arba įvyksta avarija, šie daiktai gali išskrieti iš bagažo skyriaus ir sužeisti vairuotoją ar keleivius.

### PASTABA

Nepalikite vertingų daiktų jų laikymo skyriuose, kad nepavogtų.

### Dėtuvė centrinėje konsolėje



Norint atidaryti:  
Paspauskite mygtuką (1).

### Daiktadėžė



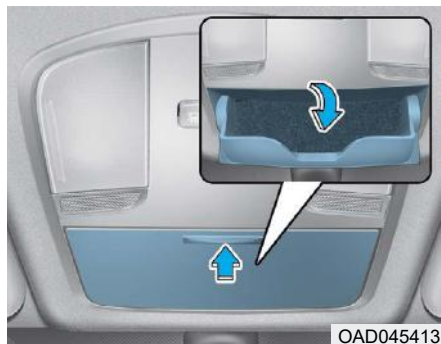
Norint atidaryti:  
Patraukite svirtelę (1).

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

VISADA uždarykite daiktadėžę, padėję ar išėmę daiktus.

Atidaryta daiktadėžė avarijos metu gali sunkiai sužaloti keleivį, netgi jei jis prisisėgęs saugos diržu.

## Akinių nuo saulės dėtuvė (jei yra)



Norint atidaryti:

Jei norite atidaryti akinių nuo saulės dėtuvę, paspauskite dėtuovės dangtelį ir dėtuovė iš lėto atsідarys. Dėkite akinius nuo saulės į dėtuovę stiklais į viršų.

Norint uždaryti:

Norint dėtuovę uždaryti, įstumkite ją atgal.

Važiuojant akinių nuo saulės dėtuovė turi būti uždaryta.



## ĮSPĖJIMAS

- Nedėkite kitų daiktų į akinių nuo saulės dėtuovę. Staigiai stabdant ar per avariją jie gali iškristi ir sužeisti automobilio keleivius.
- Neatidarinėkite akinių dėtuovės automobiliui važiuojant. Atidaryta akinių dėtuovė gali uždengti galinio vaizdo veidrodėlį.
- Per jėgą nesprauskite akinių į akinių nuo saulės dėtuovę. Galite susižeisti, jei bandysite per jėgą dėtuovę atidaryti, kai joje užstrigo akiniai.

## Skyrelis smulkmenoms (jei yra)



Skyrelyje smulkmenoms laikykite nedidelius daiktus.



## ĮSPĖJIMAS

Nelaikykite daiktų, kurie gali nukristi iš smulkmenų skyrelio ir stipriai sužeisti keleivius staigaus stabdymo arba avarijos metu.

## SALONO ĮRANGA

### Peleninė (jei yra)



Peleninė atidaroma pakėlus dangtelį. Jei peleninę reikia išvalyti:

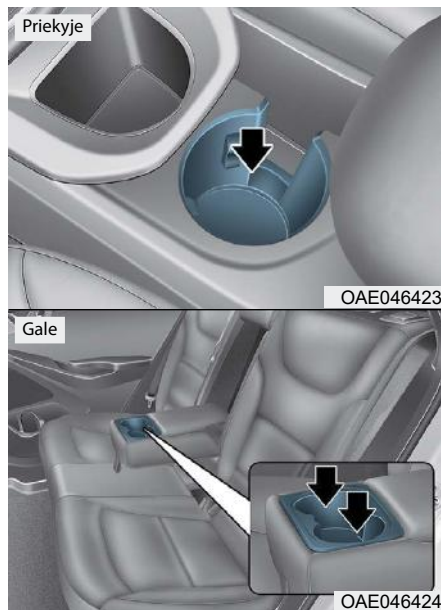
Plastikinis indelis turi būti išimtas pakeliant plastikinės peleninės indelį į viršų, po to pasukus dangtelį laikrodžio rodyklės kryptimi.

### ĮSPĖJIMAS

#### Peleninės naudojimas

Peleninėje esančios degios medžiagos gali užsidegti nuo neužgesintos cigaretės ar degtuko.

### Puodelio laikiklis



#### Priekyje

Į puodelio laikiklį galima įstatyti puodelį ar gėrimų skardinę.

### Gale

Kad pasinaudotumėte puodukų laikikliu, nuleiskite rankos atramą.

### ĮSPĖJIMAS

- Stenkitės staigiai automobiliu negreitėti ir nestabdyti, kai neišsilietų Jūsų į puodelio laikiklį įstatytas gėrimas. Išsipylęs karštas skystis gali nudeginti. Karštu skysčiu nusideginęs vairuotojas gali nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.
- Automobiliui važiuojant, į puodelių laikiklius nedėkite neuždarytų puodelių, butelių, skardinių ir pan. su karštais skysčiais. Galite nusideginti, jei automobilis staigiai stabdytų ar patektų į avariją.
- Į puodelių laikiklius statykite tik minkštus puodelius. Kieti daiktai avarijos metu gali sužeisti.

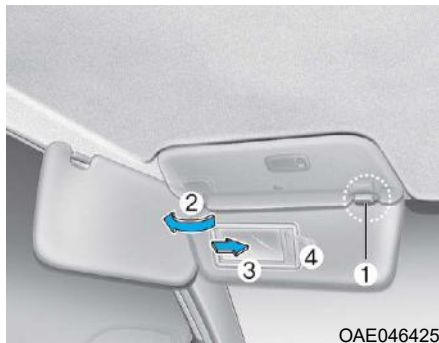
## ĮSPĖJIMAS

Laikykite gėrimų skardines ar butelius ten, kur nepasiekia saulės spinduliai, ir nepalikite jų įkautusiame automobilyje. Jie gali sprogti.

### PASTABA

- Vežkite tik uždarytus gėrimus, kad jie neišsilietų. Jei gėrimai išsilies, jie gali prasiskverbti į automobilio elektrinę ir elektroninę sistemas ir sugadinti elektrines ir elektronines dalis.
- Valydami išlietus skysčius, nedžiovinkite puodelių laikiklių aukštoje temperatūroje. Taip galite sugadinti puodelių laikiklius.

## Skydelis nuo saulės



Norint naudoti, nulenkite skydelį nuo saulės žemyn.

Jei norite pridengti šoninį langą, nuleiskite skydelį žemyn, ištraukite jį iš laikiklio (1) ir pasukite į šoną (2).

Jei norite pasinaudoti veidrodėliu skydelyje nuo saulės, nuleiskite skydelį ir pastumkite į šoną veidrodėlio dangtelį (3).

Bilietus laikykite bilietų laikiklyje (4).

### Informacija

Po panaudojimo atsargiai uždarykite veidrodėlio dangtelį ir gražinkite skydelį nuo saulės į pradinę padėtį.

## ĮSPĖJIMAS

Dėl Jūsų saugumo skydelis nuo saulės neturi kliudyti matomumui.

### PASTABA

Nedėkite kelių bilietų vienu metu į bilietų laikiklį. Jie gali sugadinti sėdynės šildytuvą.

### Elektros lizdas (jei yra)



Elektros lizdas skirtas įkrauti mobiliuosius telefonus ar kitus prietaisus, kuriems tinka automobilio elektros sistema. Šie įrenginiai neturi vartoti daugiau kaip 180 W (vatų) energijos, kai veikia variklis.



### ĮSPĖJIMAS

Saugokitės elektros smūgio. Nekiškite pirštų ar kitų daiktų (smeigtukų ir pan.) į elektros lizdą ir nelieskite jo šlapią ranka.

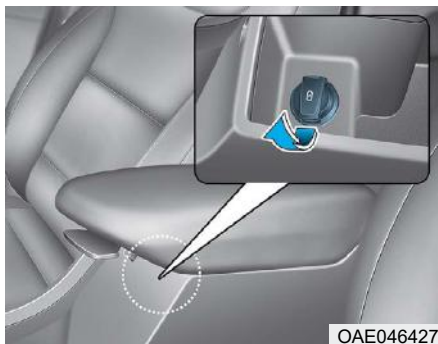
### PASTABA

Kad elektros lizdo nesugadintumėte:

- Elektros lizdą naudokite tik varikliui veikiant ir po naudojimo įrenginį atjunkite. Ilgai naudodamiesi papildomais įrenginiais, kai variklis neveikia, galite iškrauti akumuliatorių.
- Galima naudoti tik 12 V elektrinius įrenginius, kurių elektrinė galia yra iki 180 W (vatų).
- Sumažinkite oro kondicionieriaus ar šildytuvo apkrovą iki mažiausios, kai naudojātės elektros lizdu.
- Jei nesinaudojate, uždarykite dangtelį.
- Kai kurie į elektros lizdą įjungti įrenginiai gali sukelti elektroninius trikdžius. Tokie įrenginiai gali trukdyti veikti garso sistemai ar kitoms elektroninėms sistemoms, esančioms Jūsų automobilyje.
- Įrenginio kištuką įkiškite iki galo. Jei nebus gero kontakto, kištukas gali perkaisti arba suveiks vidinės temperatūros saugiklis.

- Prijunkite baterijomis maitinamus elektrinius ar elektroninius prietaisus su apsauga nuo atvirkštinės srovės. Srovė iš baterijos gali nutekėti į automobilio elektrinę ar elektroninę sistemas ir jas sugadinti.

## USB kroviklis



USB kroviklis randasi konsolės dėžutėje tarp vairuotojo sėdynės ir priekinės keleivio sėdynės. Įjunkite USB kroviklį į USB sąsają ir įkraukite išmanųjį telefoną arba planšetę.

- Pranešimas apie krovimo būseną ir baigtą įkrovimą parodomas Jūsų išmaniojo telefono ar planšetės ekrane.
- Išmanusis telefonas ar planšetė krovimo metu gali įšilti. Tai nrodo jokio krovimo sistemos gedimo.

- Išmanusis telefonas arba planšetė, kurie įkraunami kitaip, negali būti tinkamai įkrauti. Šiuo atveju naudokite suderintą Jūsų įrenginio įkroviklį.
- Įkrovimo terminalas skirtas tik įrenginių įkrovimui. Nenaudokite įkrovimo terminalo garso įrangai įjungti arba įrašui per AVN paleisti.

## Belaidė mobilusio telefono įkrovimo sistema (jei yra)




Belaidė mobilusio telefono krovimo įranga yra priekinės konsolės viduje.

Sistema veikia, kai visos durys uždarytos ir užvedimo jungiklis yra ACC/ON pozicijoje.

### **Mobiliojo telefono krovimas**

Belaidė mobiliojo telefono įkrovimo sistema krauna tik mobiliuosius telefonus turinčius Qi.

 Perskaitykite mobiliojo telefono priedo dangtelio etiketę arba patikrinkite telefono gamintojo interneto puslapį ar mobilusis telefonas palaiko Qi technologiją.

Belaidis krovimas prasideda tada, kai padedate telefoną, palaikantį Qi technologiją, ant belaidžio įkrovimo bloko.

1. Nuimkite kitus daiktus, tokius kaip išmanusis raktas, nuo belaidžio įkrovimo bloko. Kitu atveju belaidžio krovimo procesas gali nutrūkti.
2. Krovimo metu indikatorius dega oranžine spalva. Indikatorius užsidega žaliai, kai krovimas baigtas.
3. Belaidžio krovimo funkciją galite įjungti arba išjungti asmeninių nustatymų režime prietaisų skydelyje. (Daugiau informacijos rasite šios dalies skyriuje „LCD režimai“)

Jei telefonas nesikrauna, šiek tiek pakeiskite mobiliojo telefono padėtį. Įsitikinkite, kad indikatorius dega oranžine spalva. Turint tam tikro tipo mobilųjį telefoną, indikatoriaus spalva gali nepasikeisti į žalią, net jei krovimas pabaigtas. Jei yra belaidės sistemos gedimas, indikatorius 10 sekundžių mirksi oranžine spalva.

Šiuo atveju laikinai sustabdykite krovimą ir pabandykite įkrauti telefoną.

Jei nepaimsite mobiliojo telefono nuo krovimo bloko, kai priekinės durys atidaromos ir variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas OFF pozicijoje, sistema apie tai informuos pranešimu LCD ekrane.

### **PASTABA**

- **Belaidė mobiliojo telefono krovimo sistema krauna tik mobiliuosius telefonus palaikančius Qi technologiją (Qi).**
- **Padėkite savo mobilųjį telefoną belaidės mobiliojo telefono krovimo sistemos viduryje. Krovimo greitis gali šiek tiek sumažėti, jei mobilusis telefonas bus padėtas ne viduryje, o labiau šone.**
- **Belaidis krovimas gali trumpam sustoti, kai veikia išmaniojo raktų funkcijos (pvz., užvedamas variklis, atidaromos durys, uždaromos durys).**

- **Kai kuriuose mobiliuosiuose telefonuose žalias indikatorius gali neužsidegti, net kai krovimas baigtas.**
- **Belaidis krovimas gali laikinai sustoti, kai temperatūra neįprastai padidėja belaidės mobiliojo telefono pakrovimo sistemos viduje. Belaidis krovimo procesas atsinaujins, kai temperatūra nukris iki tinkamo lygio.**
- **Belaidis krovimas gali laikinai sustoti, kai tarp belaidės pakrovimo sistemos ir mobiliojo telefono atsiranda metalinis daiktas, pavyzdžiui, moneta.**

## Žiebtuvėlis (jei yra)



Norint naudoti žiebtuvėlį, užvedimo jungiklis turi būti ACC arba ON padėtyje.

Įspauskite žiebtuvėlį iki galo į jo lizdą. Kai kaitinimo elementas įkais, žiebtuvėlis iššoks iš lizdo.

Mes rekomenduojame naudoti iš įgaliotojo HYUNDAI prekybos atstovo įsigytas keičiamas dalis.



## ĮSPĖJIMAS

- Nelaikykite žiebtuvėlio įspausto, kad jis neperkaistų.
- Jei žiebtuvėlis neiššoka per 30 sekundžių, ištraukite jį, kad neperkaistų.
- Nekiškite į žiebtuvėlio lizdą kitų daiktų. Taip galite jį sugadinti.

## PASTABA

Žiebtuvėlio lizde turi būti naudojamas tik originalus HYUNDAI cigarečių pridegiklis. Nenaudokite žiebtuvėlio lizdo kitiems priedams (barzdaskutėms, rankiniams dulkių siurbliams, kavos puodeliams ir pan.). Tokių prijungiamų priedų naudojimas gali sugadinti patį lizdą ar elektros sistemą.

## Laikrodis



## ĮSPĖJIMAS

Važiuojant nereguliuokite laikrodžio. Galite prarasti vairavimo kontrolę ir sukelti sunkių asmeninių sužeidimų ar avariją.

### Automobilis su įrengta garso sistema

Pasirinkite [SETUP] mygtuką ant „Audio system“ (garso sistema) „Select“ (pasirinkti) [data/laikas]

- Nustatyti laiką: Nustatykite garso sistemos ekrane rodomą laiką.
- Laiko formatas: Pasirinkite tarp 12 valandų ir 24 valandų laiko formatų.

### Automobilis su įrengta navigacijos sistema

Nustatymų meniu pasirinkite „Navigation system“ (navigacijos sistema) „Select“ (pasirinkti) [data/laikas].

- GPS laikas: Rodo laiką pagal gautą GNSS laiką.
- 24 valandos: valandų formatui perjungti iš 12 valandų į 24, ir atvirkščiai.



### Drabužių pakaba (jei yra)



Norint ant pakabos pakabinti drabužius, reikia ją nulenkti.

Šios pakabos nėra skirtos dideliems ar sunkiems daiktams.



### ĮSPĖJIMAS

**Ant pakabos kabinkite tik drabužius. Tai pat į sėdynių kišenes nedėkite sunkių, aštrių ar dūžtančių daiktų. Avarijos arba užuolaidinės oro pagalvės išsiskleidimo metu, galite patirti sužalojimų arba gali būti apgadintas automobilis.**

### Grindų kilimėlio laikiklis (-iai) (jei yra)



VISADA grindų kilimėlio laikikliais pritvirtinkite kilimėlius prie automobilio grindų. Laikikliai ant priekinių grindų dangos prilaiko grindų kilimėlius, kad jie neslystų į priekį.



### ĮSPĖJIMAS

Tiesdami BET KOKIUS kilimėlius automobilyje, laikykitės šių nurodymų:

- Prieš važiuodami patikrinkite, ar kilimėliai saugiai pritvirtinti prie jiems skirtų laikiklių.
- Nenaudokite TOKIŲ kilimėlių, kurių negalima tinkamai pritvirtinti prie jų laikiklių.
- Neklokite vieno kilimėlio ant kito (pavyzdžiui, guminio kilimėlio ant medžiaginio). Gali būti patiestas tik vienas kilimėlis.

**SVARBU** - Jūsų automobilyje vairuotojo pusėje yra grindų kilimėlio laikikliai, kad kilimėlis saugiai laikytųsi savo vietoje. **HYUNDAI** rekomenduoja tiesti tik Jūsų automobiliui skirtus **HYUNDAI** grindų kilimėlius, kad niekas netrukdytų spaudžiant pedalus.

## Bagazo tinklelis (laikiklis) (jei yra)



Kad bagažo skyriuje sudėti daiktai nejudėtų, galite prispausti juos tinkleliu, tvirtinamu prie keturių laikiklių bagažo skyriuje.

Jei reikia, bagažo tinklelį galite gauti iš įgaliotojo HYUNDAI prekybos atstovo.



## ATSARGIAI

Norint išvengti, kad bagažo skyriuje vežami daiktai nebūtų sugadinti arba nebūtų padaryta žala automobiliui, reikia imtis atsargumo priemonių vežant dūžtančius arba didelius daiktus.



## ĮSPĖJIMAS

Saugokite akis nuo sužalojimo.

Bagažo tinklelio **NEĮTEMPKITE** per daug. Savo veidą ir kūną **VISADA** laikykite saugiu atstumu nuo susitraukiančio bagažo tinklelio. **NENAUDOKITE** tinklelio, jei jo virvutės sudilusios ar sutrūkusios.



## Multimedijos sistema

Multimedijos sistema .....	4-2
AUX, USB ir „iPod“® prijungimo lizdas .....	4-2
Antena .....	4-2
Garso sistemos valdymo mygtukai ant vairo .....	4-3
„Bluetooth“ belaidė laisvų rankų įrangos technologija	4-4
Garso sistema / Vaizdo sistema /	
Navigacijos sistema (AVN).....	4-5
Kaip veikia automobilio radijas.....	4-5
Garso sistema (be liečiamo ekrano) .....	4-8
Garso sistemos funkcijos.....	4-9
Radijas .....	4-16
CD grotuvas .....	4-18
Telefonas .....	4-32
Nustatymai .....	4-40
Atitikties deklaracija.....	4-42
„CE“ Europos Sąjungos šalims .....	4-42
„NCC“ Taivanui .....	4-43

## MULTIMEDIJOS SISTEMA

### **i** Informacija

- Jei Jūsų automobilyje sumontuoti kito gamintojo didelio šviesos intensyvumo (HID) priekiniai žibintai, garso sistema ir elektroniniai prietaisai gali tinkamai neveikti.
- Saugokite, kad cheminės medžiagos, tokios kaip kvepalai, kosmetinis pienelis, kremas, rankų valiklis ir oro gaiviklis, nepatektų ant salono dalių, nes gali jas sugadinti arba palikti dėmes.

### AUX, USB ir „iPod“® prijungimo lizdas



AUX lizdas naudojamas prijungti garso aparatus, o USB lizdas naudojamas prijungti USB jungtis ir „iPod“®.

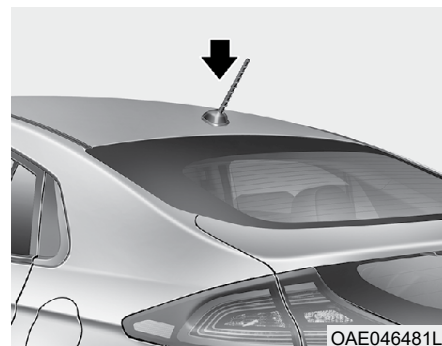
### **i** Informacija

**Jei į elektros lizdą įjungiamas nešiojamas garso aparatas, grojimo metu gali girdėtis triukšmas. Tokiu atveju naudokite nešiojamo garso aparato maitinimo šaltinį.**

„iPod“® yra „Apple Inc.“ registruotas prekės ženklas.

### Antena

#### Stogo antena (A tipas)



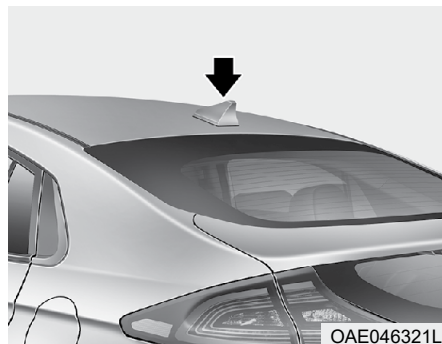
Jūsų automobilio stogo antena yra skirta priimti AM ir FM bangų signalus.

Tai nuimama antena. Norint anteną nuimti, atsukite ją prieš laikrodžio rodyklę. Antena uždedama, sukant ją pagal laikrodžio rodyklę.

## PASTABA

- Prieš važiuodami į žemą patalpą ar po žemu statiniu, nuimkite anteną, pasukdami ją prieš laikrodžio rodyklę. To nepadarius, antena gali būti sugadinta.
- Vėl uždedant anteną, reikia ją gerai prisukti ir nustatyti į vertikalią padėtį, kad ji tinkamai priimtų radijo bangų signalus.

## Ryklio peleko formos antena (B tipas)



Ryklio peleko formos antena priima perduodamus duomenis. (Pavyzdžiui: AM/FM, DAB, GPS/ GNSS)

## PASTABA

- Nevalykite užpakalinio stiklo iš vidaus valikliu ir nekrapštykite prilipusių nešvarumų grandikliu, kad nesugadintumėte antenos elementų.
- Nenaudokite metalizuotų dažų (kurių sudėtyje yra Ni, Cd ir pan.) Jie gali trukdyti radijo signalų AM ir FM priėmimui.

## Garso sistemos valdymo mygtukai ant vairo (jei yra)

A tipas



B tipas



C tipas

Jūsų patogumui ant vairo įrengti nuotolinio garso sistemos valdymo mygtukai.

### **PASTABA**

**Vienu metu nespauskite kelių garso sistemos valdymo mygtukų.**

### **VOLUME (garsas) (VOL +/-) (1)**

- Paspauskite VOLUME (garsas) svirtelę aukštyn, jei norite padidinti garsą.
- Paspauskite VOLUME (garsas) svirtelę žemyn, jei norite sumažinti garsą.

### **SEEK/PRESET (Paieška / nustatyta parinktis) (△/▽) (2)**

Jei šis mygtukas spaudžiamas 0,8 sekundės ar ilgiau, kiekviename režime jis veiks taip:

### **Radijas**

Jis veiks kaip automatinės paieškos (AUTO SEEK) mygtukas. Bus vykdoma radijo stočių paieška, kol mygtuką atleisite.

### **Grotuvas**

Jis veiks kaip sukimo pirmyn ir atgal (FF/REW) mygtukas.

Jei paieškos / nustatytos parinkties mygtukas spaudžiamas aukštyn ar žemyn, jis veiks taip:

### **Radijas**

Veiks kaip į atmintį įrašytos radijo stoties parinkties (PRESET STATION UP/DOWN) mygtukas.

### **Grotuvas**

Veiks kaip kūrinių keitimo (TRACK UP/ DOWN) mygtukas.

### **MODE (Garso šaltinis) (Ⓞ) (3)**

Spustelėdami šį mygtuką pasirinksite radiją, kompaktinių diskų (CD) grotuvą ar papildomų įrenginių prijungimo lizdą AUX.

### **MUTE (nutildymas) (M) (4)**

- Paspaudus šį mygtuką, garsas nutildomas.
- Paspaudus šį mygtuką dar kartą, garsas vėl įjungiamas.

### **i Informacija**

**Išsamią informaciją apie garso sistemos valdymo mygtukus rasite kituose šio skyriaus puslapiuose.**

## **„Bluetooth®“ belaidė laisvų rankų įrangos technologija**



Savo mobiliuoju telefonu galite kalbėti naudodami „Bluetooth®“ belaidę laisvų rankų įrangos sistemą.

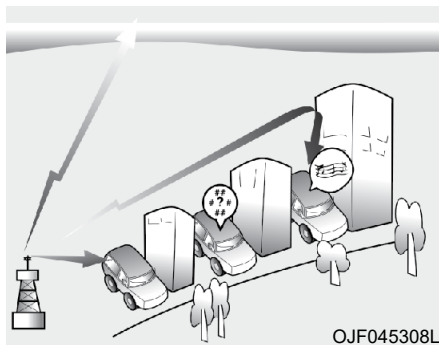
- (1) Skambinimo ir atsiliepimo mygtukas
- (2) Pokalbio baigimo mygtukas
- (3) Mikrofonas

- Garso sistema: daugiau apie tai skaitykite šios dalies skyriuje „Garso sistema“.
- AVN: išsamią informaciją apie „Bluetooth®“ belaidę laisvų rankų įrangos sistemą rasite atskirai pateiktame vadove.

### Garso, vaizdo ir navigacijos sistema (AVN) (jei yra)

Išsamią informaciją apie AVN sistemą rasite atskirai pateiktame vadove.

### Kaip veikia automobilio radijas FM bangų priėmimas



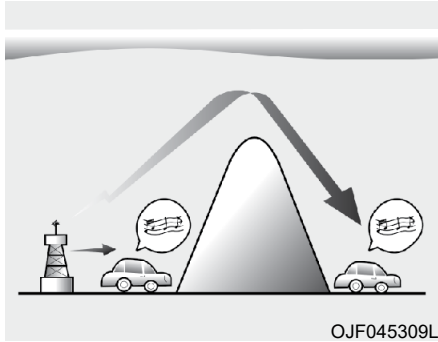
AM ir FM radijo signalai perduodami iš radijo siųstuvų, esančių įvairiose miesto vietose pastatytuose bokštuose. Juos pagauna Jūsų automobilio radijo antena. Radijo aparatas priima signalus ir siunčia į Jūsų automobilio garsiakalbius.

Kai Jūsų automobilį pasiekia stiprus radijo signalas, automobilio garso sistema užtikrina geriausią įmanomą garso atgaminimo kokybę. Vis dėlto, kai kuriais atvejais iki Jūsų automobilio ateinantis signalas gali būti nestiprus ir iškraipytas.

Signalų kokybę lemia įvairūs veiksniai, tokie kaip atstumas iki radijo stoties, arti esančios kitos radijo stotys, pastatai, tiltai ar kitokios didelės kliūtys.

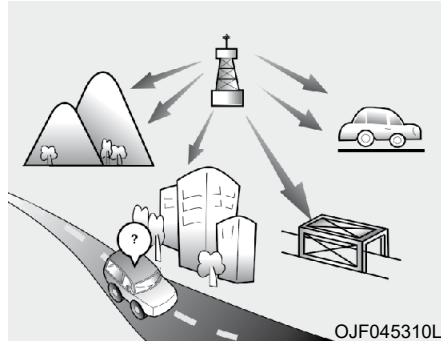


### AM (MW, LW) bangų priėmimas

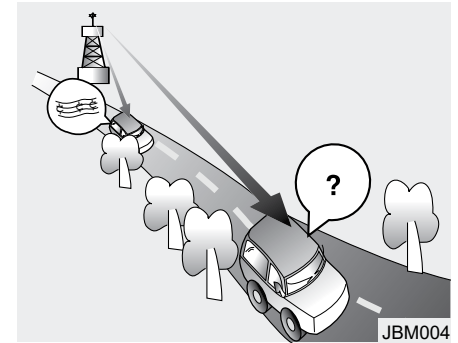


AM bangos sklinda toliau už FM bangas. Taip yra dėl to, kad AM radijo bangos perduodamos žemais dažniais. Šios ilgos žemų dažnių radijo bangos gali sklirti pagal žemės išlinkius, o ne tiesiai. Be to, jos gali apeiti kliūtis, todėl signalas apima didesnę plotą.

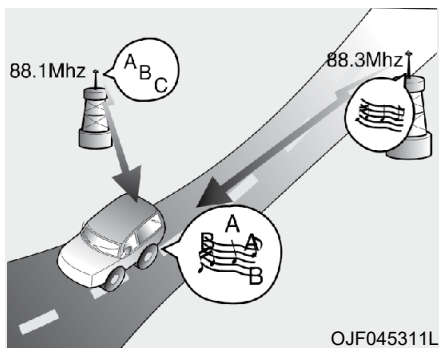
### FM radijo stotis



FM bangos perduodamos aukštais dažniais ir neišlinksta pagal žemės paviršiaus išlinkius. Dėl to FM signalas pradeda silpnėti, nutolęs nedideliu atstumu nuo radijo stoties. FM signalams taip pat trukdo pastatai, kalnai ir kitos kliūtys. Dėl to kartais gali atrodyti, kad jūsų radijo aparatas blogai veikia. Toliau apibūdinamos įprastinės sąlygos, nesusijusios su radijo aparato gedimu:



- Silpnėjantis garsas – automobiliui tolstant nuo radijo stoties, signalas silpnės ir garsas palaipsniui mažės. Tokiu atveju rekomenduojame pasirinkti kitą stipresnę signalą siunčiančią stotį.
- Garso trūkinėjimas ir trikdžiai – dėl silpnų FM signalų ar didelių kliūčių tarp siųstuvo ir jūsų radijo aparato gali atsirasti trikdžiai arba garso trūkinėjimas. Sumažinus aukštus dažnius, garso kokybė gali pagerėti.



OJF045311L

- Radijo stočių persidengimas – silpnėjant FM signalui, jūsų radijo aparatas gali priimti kitos stoties stipresnį panašaus dažnio signalą. Taip yra dėl to, kad Jūsų radijo aparatas sukonstruotas priimti švaresnių signalų. Tokiu atveju pasirinkite kitą radijo stotį, kurios signalas stipresnis.
- Tiesioginio ir atspindėto signalo fazių skirtumas – skirtingą kelią nuėję radijo signalai gali iškraipyti garsą arba jis gali trūkinėti. Tokius iškraipymus sukuria priimtas tiesioginis ir atspindėtas signalas iš tos pačios stoties arba panašių dažnių signalai iš dviejų stočių. Tokiu atveju pasirinkite kitą stotį, kol išvažiuosite iš tos zonos.

### **Mobiliojo telefono arba siūstuvu- imtuvu naudojimas**

Kai automobilyje kalbama mobiliuoju telefonu, iš garso sistemos gali sklirti triukšmas. Tai nėra garso sistemos gedimas. Tokiu atveju stenkitės kuo toliau atsitraukti nuo garso sistemos.

#### **PASTABA**

**Jei automobilyje naudojate kita ryšio sistema, tokia kaip mobilusis telefonas ar radijo siūstuvus, reikia dar vienos išorinės antenos. Jei mobilusis telefonas ar radijo imtuvas naudojamas tik su vidine antena, jis gali sukelti trikdžius automobilio elektros sistemoje ir pabloginti automobilio vairavimo saugumą.**



#### **ĮSPĖJIMAS**

**Vairuodami nekalbėkite mobiliuoju telefonu. Jei reikia pasinaudoti mobiliuoju telefonu, sustokite saugioje vietoje.**

### **iPod®**

„iPod®“ yra „Apple Inc.“ registruotas prekės ženklas.

### **Belaidė Bluetooth technologija**

Bluetooth® pavadinimas ir logotipai yra registruoti prekės ženklai, priklausantys „Bluetooth SIG, Inc.“. HYUNDAI juos naudoja pagal licenciją.

Kiti prekės ženklai ir pavadinimai atitinkamai priklauso jų savininkams.



## GARSO SISTEMA (SU LIEČIAMU EKSRANU)

A tipas

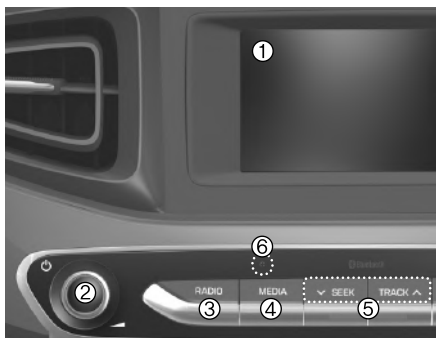


(Su bealide Bluetooth technologija)

G2H4G000EE

## Garso sistemos funkcijos

### Grotuvo skydelis



Garso sistemos funkcijos Jūsų automobilyje gali būti kitokios, nei matote paveikslėlyje.

#### (1) LCD ekranas

- Spustelėkite ekraną, kad pasirinktumėte mygtuką.

#### (2) ĮJUNGIMO IR IŠJUNGIMO / GARSO NUSTATYMO rankenėlė

- Pasukite, kad nustatytumėte garsą.
- Paspauskite, kad grotuvą įjungtumėte arba išjungtumėte.

#### (3) RADIJAS

- Įjunkite FM, AM arba DAB\* radiją.

\* jei yra

#### (4) GROTVAS

- Pasirinkite režimą: USB, „iPod“, Bluetooth®, AUX, „My Music“.
- Atidarykite grotuvo meniu, kai prijungti du ar daugiau grotuvų arba kai grotuvo režime paspaustas [MEDIA] mygtukas.

#### (5) IEŠKOTI / KEISTI DAINĄ

- Jei esate FM arba AM radijos režime, šiuo mygtuku galite ieškoti kitos radijo stoties.
- Jei esate DAB\* režime, šiuo mygtuku galite ieškoti kitos radijo stoties.
- Jei esate grotuvo režime, šiuo mygtuku galite pakeisti tuo metu grotančią dainą.

\* jei yra

#### (6) NUSTATYTI IŠ NAUJO

- Šiuo mygtuku galite išjungti ir paleisti sistemą iš naujo.



#### (7) TELEFONAS

- Įjunkite Bluetooth® režimą.

#### (8) NUSTATYTI

- Šiuo mygtuku galite jeiti į ekrano, garso, datos / laiko, Bluetooth, sistemos, ekrano užsklandos ir ekrano išjungimo nustatymus.

#### (9) MELODIJOS rankenėlė

- Pasukite, kad keliautumėte per radijo stočių ar dainų sąrašą.
- Paspauskite, kad pasirinktumėte.

B tipas



C tipas

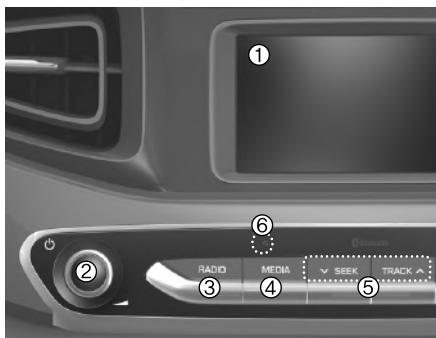


(Su belaide Bluetooth technologija)

G2H4G0001EE/G2H4G0002EE

## Garso sistemos funkcijos

### Grotuvo skydelis



Garso sistemos funkcijos Jūsų automobilyje gali būti kitokios, nei matote paveikslėlyje.

#### (1) LCD ekranas

- Spustelėkite ekraną, kad pasirinktumėte mygtuką.

#### (2) ĮJUNGIMO IR IŠJUNGIMO / GARSO NUSTATYMO rankenėlė

- Pasukite, kad nustatytumėte garsą.
- Paspauskite, kad grotuvą įjungtumėte arba išjungtumėte.

#### (3) RADIJAS

- Įjunkite FM arba AM.

#### (4) GROTUVAS

- Pasirinkite režimą: CD, USB, „iPod®“, Bluetooth®, AUX, „My Music“.
- Atidarykite grotuvo meniu, kai prijungti du ar daugiau grotuvų arba kai grotuvo režime paspaustas [MEDIA] mygtukas.

#### (5) IEŠKOTI / KEISTI DAINĄ

- Jei esate FM arba AM radijos režime, šiuo mygtuku galite ieškoti kitos radijo stoties.
- Jei esate grotuvo režime, šiuo mygtuku galite pakeisti tuo metu grojančią dainą.

#### (6) NUSTATYTI IŠ NAUJO

- Šiuo mygtuku galite išjungti ir paleisti sistemą iš naujo.



#### (7) IŠSTUMTI DISKĄ

- Šiuo mygtuku galite išstumti įdėtą diską.

#### (8) ANGA DISKUI

- Įkiškite kompaktinį diską.

#### (9) EKRANAS

- Įjunkite arba išjunkite ekraną.

### B tipas



### (10) TELEFONAS

- Įjunkite Bluetooth® režimą.

### (11) NUSTATYTI

- Šiuo mygtuku galite jėiti į ekrano, garso, datos / laiko, Bluetooth, sistemos, ekrano užsklandos ir ekrano išjungimo nustatymus.

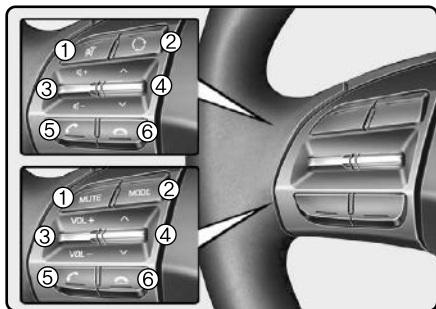
### (12) MELODIJOS rankenėlė

- Pasukite, kad keliautumėte per radijo stočių ar dainų sąrašą.
- Paspauskite, kad pasirinktumėte.

### C tipas



## Nuotolinio valdymo jungikliai ant vairo



Nuotolinio valdymo jungikliai Jūsų automobilyje gali būti kitokie, nei matote paveikslėlyje.

### (1) MUTE (BEGARSĖ APLINKA)

- Paspauskite, jei norite nutildyti garsą.

### (2) MODE (REŽIMAS)

- Kiekvieną kartą paspaudus šį mygtuką, režimas keičiasi tokia tvarka: Radijas → Grotuvas.
- Paspauskite ir palaikykite jungiklį, kad išjungtumėte. (B tipui, C tipui)

### (3) VOLUME (GARSAS)

- Pasukite, kad nustatytumėte garsą.

### (4) UP/DOWN (AUKŠTYN / ŽĖMYN)

- Kai įjungtas radijos režimas, paspauskite šį mygtuką, kad išsirinktumėte vieną iš nustatytų radijo stočių.
- Kai įjungtas radijos režimas, paspauskite šį mygtuką ir palaikykite, kad ieškotumėte radijo stočių dažnių.
- Kai įjungtas grotuvas, šiuo mygtuku pakeisite grojančią dainą.
- Kai įjungtas grotuvas, paspauskite šį mygtuką ir palaikykite, kad greitai surastumėte norimą dainą.

### (5) CALL (SKAMBINTI)

- Mygtuko paspaudimas
  - Jeigu neįjungtas „Bluetooth®“ laisvų rankų režimas arba nekalbama telefonu. Paspaudus 1 kartą: Rodomas numerio rinkimo ekranas. Paspaudus 2 kartus: Automatiškai rodomas paskutinis numeris, į kurį buvo skambinta. Paspaudus 3 kartus: Skambinama surinktu telefono numeriu.
  - Kad atsilieptumėte į skambutį, paspauskite įjeinančio skambučio pranešimo ekraną.
  - Paspauskite „Bluetooth®“ laisvų rankų įrangos jungiklį, kad pereitumėte į skambučio laukimo būseną.

- Mygtuko paspaudimas ir laikymas
  - Jeigu nėra įjungtas „Bluetooth®“ laisvų rankų įrangos režimas arba tuo metu nevyksta pokalbis, surenkamas vėliausiai rinktas numeris.
  - Paspauskite „Bluetooth®“ laisvų rankų įrangos režimą, kad peradresuotumėte skambutį į mobilųjį telefoną.
  - Paspauskite mobiliojo telefono režimą, jeigu norite pereiti į „Bluetooth®“ laisvų rankų įrangos režimą.

### (6) END (BAIGTI)

- Paspauskite šį mygtuką, kad baigtumėte skambutį.
- Kad skambutį atstumtumėte, paspauskite įjeinančio skambučio ekraną.





## ĮSPĖJIMAS

- Vairuodami nežiūrėkite įdėmiai į ekraną. Ilgą laiką įdėmiai stebint ekraną galite sukelti eismo įvykį.
- Draudžiama garso sistemą ardyti, montuoti ar keisti. Tokie veiksmai gali sukelti nelaimingą atsitikimą, gaisrą ar elektros smūgį.
- Jeigu vairuodami naudojate mobiliuoju telefonu, galite prarasti koncentraciją ir sukelti eismo įvykį. Naudokitės telefonu tik sustabdę automobilį.
- Būkite atidūs ir ant grotuvo neužpilkite vandens ir saugokite, kad į jį nepatektų pašaliniai daiktai. Priešingu atveju galite sukelti gaisrą arba sistemą sugadinti.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Prašome nenaudoti, jeigu ekranas tuščias ar nesigirdi jokių garsų, kadangi šie požymiai gali rodyti gedimą. Tokiais atvejais toliau naudojant gali įvykti nelaimingas atsitikimas (gaisras, elektros smūgis) arba sistemos veikimas sutriks.
- Griaustinio ir žaibavimo metu nelieskite antenos, nes galite gauti žaibo sukeltą elektros smūgį.
- Norėdami nustatyti garso sistemą, nesustokite draudžiamose vietose. Tokie veiksmai gali sukelti eismo įvykius.
- Sistemą naudokite raktą pasukę į uždegimo padėtį. Jeigu ilgą laiką naudosite išjungę automobilio uždegimo sistemą, gali išsikrauti akumuliatorius.



## ĮSPĖJIMAS

Jei kas nors blaško vairuotojo dėmesį, jis negali tinkamai valdyti automobilio ir dėl to gali įvykti avarija, sunkiai ar mirtinai susižaloti žmonės. Vairuotojo pagrindinė atsakomybė – saugus ir teisėtas automobilio vairavimas. Vairuojant automobilį negalima naudotis rankoje laikomais prietaisais ar tomis automobilio sistemomis, kurios atitraukia vairuotojo dėmesį nuo automobilio valdymo, taip pat negalima naudoti įstatymais draudžiamų prietaisų.

## PASTABA

- Jeigu grotuvą bandote reguliuoti vairuodami, dėl dėmesio stokos galite sudaryti avarinę situaciją. Prieš reguliuodami grotuvą, sustabdykite automobilį.
- Garsą nustatykite į tokį lygį, kad girdėtumėte iš lauko sklindančius garsus. Jeigu vairuosite negirdėdami išorinių garsų, galite sudaryti avarinę situaciją.
- Įjungdami grotuvą atkreipkite dėmesį į garso nustatymą. Jeigu įjungimo metu grotuvas pradės veikti ypač garsiai, galite pažeisti klausą (garsą nustatykite į priimtina lygį dar prieš įjungdami grotuvą).
- Jeigu norite pakeisti grotuvo vietą, dėl montavimo galimybės kreipkitės į pardavėją ar techninės priežiūros centrą. Prietaisui įrengti ar išmontuoti reikalingas patyręs specialistas.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Prieš įjungdami grotuvą, pasukite raktą į uždegimo padėtį. Nenaudokite ilgą laiką garso sistemos, išjungę automobilio uždegimo sistemą, nes gali išsikrauti akumulatorius.
- Grotuvas jautrus smūgiams ir sukretimams. Tiesiogiai spaudžiant priekinę monitoriaus pusę, galite sugadinti LCD ar jutiklinį ekraną.
- Prieš grotuvą valant jį išjunkite ir valykite sausa ir minkšta šluoste. Niekada nenaudokite šiurkščių medžiagų, cheminėse medžiagose sumirkytų šluosčių ar tirpiklių (alkoholio, benzolo, skiediklių ir pan.), kadangi šios medžiagos gali sugadinti grotuvo skydelį ar pažeisti dažus.
- Šalia garso sistemos nelaikykite gėrimų. Jeigu jie išsilieja, gali sistemą sugadinti.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Jeigu gaminyje sugenda, prašome kreiptis į automobilio pardavėją arba techninės priežiūros centrą.
- Jeigu garso sistema patenka į elektromagnetinių bangų veikimo lauką, gali atsirasti trikdžiai.

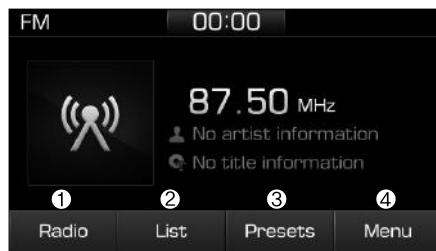
## Informacijos apie būseną ikonos

Apie garso įrangos būseną informuojančios ikonos rodomos ekrano viršutiniame dešiniajame kampe.

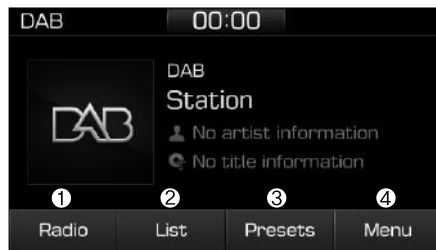
Ikona		Aprašymas
	Begarsė aplinka	Ijungta begarsė aplinka
	Baterija	Per Bluetooth* prijungto įrenginio baterijos būklė
	Laisvų rankų įranga ir srautinio garso siuntimas prijungtas	Galima skambinti per Bluetooth* laisvų rankų įrangą ir naudotis srautinio garso siuntimu
	Prisijungta prie laisvų rankų įrangos	Galima skambinti per Bluetooth* laisvų rankų įrangą
	Bluetooth* srautinio garso siuntimas	Jūsų mobiliajame telefone su Bluetooth* be laide technologija įrašytas dainas (failus) galima leisti per automobilio garso sistemą
	Įrašomi kontaktai	Per Bluetooth* sistemą iš mobiliojo telefono įrašomi kontaktai
	Įrašoma skambučių istorija	Per Bluetooth* sistemą iš mobiliojo telefono įrašoma skambučių istorija
	Linija užimta	Vyksta skambutis
	Išjungti mikrofoną	Mikrofonas išjungiamas (kad skambinantysis negirdėtų Jūsų balso)
	Telefono signalo stiprumas	Rodomas telefono, prijungto per Bluetooth* sistemą signalo stiprumas

## Radijas

### FM/AM (modeliams su RDS)



### DAB (jei yra)



### (1) Radijas

Perjungti tarp FM, AM ir DAB\*.

\*jei yra.

### (2) Sąrašas

Peržiūrėti visą radijo stočių sąrašą.

### (3) Nustatytos stotys

Peržiūrėti visas nustatytas stotis.

### (4) Meniu

Pereiti į meniu ekraną.

Perjungti tarp FM, AM ir DAB\*.

- Kad perjungtumėte tarp FM, AM ir DAB\*, paspauskite garso sistemos [RADIO] (radijas) mygtuką.
- Kad perjungtumėte tarp FM, AM ir DAB\*, paspauskite ant ekrano esantį [RADIO] (radijas) mygtuką.

\* jei yra

### Radio stočių paieška

Kad atliktumėte radijo stočių paiešką, paspauskite [SEEK/TRACK] (ieškoti / keisti dainą) mygtuką.

## Sąrašas

Rodomas visų pagal automobilio buvimo vietą šiuo metu galimų radijo stočių sąrašas. Pasirinkite norimą radijo stotį.

Mėgstamiausias radijo stotis, paspausdami [+] galite išsaugoti į [Presets] (nustatytos stotys).

## Nustatytos stotys

Išsaugokite iki 40-ies dažniausiai klausomų radijo stočių.

Kad klausytumėtės nustatytų radijo stočių, paspauskite norimą radijo stočių sąrašą.

Paspauskite ir palaikykite neužpildytą tarpą nuo 1 iki 40. Radijo stotis bus išsaugota į pasirinktą tarpą.

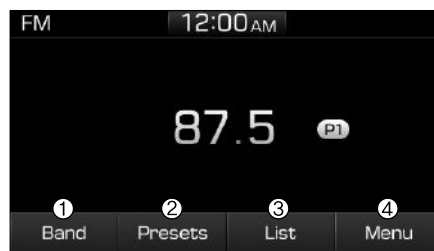
Jeigu tarpas tuščias, jį paspaudę išsaugosite radijo stotį.

## Meniu

Paspauskite [Menu] (menu) ir pasirinkite norimą funkciją.

- Traffic Announcement (TA) (eismo pranešimai): Pasirinkite, kad eismo pranešimai būtų rodomi arba išjunkite juos.
- Scan (skanuoti): Visos galimos radijo stotys groja po 5 sekundes.
- Sound Settings (garso nustatymai): Garso nustatymai gali būti pakeisti.

## FM/AM (modeliams be RDS)



### (1) Grupė

Perjungti tarp FM ir AM.

### (2) Nustatytos stotys

Peržiūrėti visas nustatytas stotis.

### (3) Sąrašas

Peržiūrėti visą radijo stočių sąrašą.

### (4) Meniu

Pereiti į meniu ekraną.

## Perjungti tarp FM ir AM.

- Kad perjungtumėte tarp FM ir AM, paspauskite garso sistemos [RADIO] (radijas) mygtuką.
- Kad perjungtumėte tarp FM ir AM, paspauskite ant ekrano esantį [Band] (grupė) mygtuką.

## Radio stočių paieška

Kad atliktumėte radijo stočių paiešką, paspauskite [SEEK/TRACK] (ieškoti / keisti dainą) mygtuką.

## Sąrašas

Rodomas visų pagal automobilio buvimo vietą šiuo metu galimų radijo stočių sąrašas. Pasirinkite norimą radijo stotį.

Mėgstamiausias radijo stotis, paspausdami [save] galite išsaugoti į [Presets] (nustatytos stotys).

### Nustatytos stotys

Išsaugokite iki 40-ies dažniausiai klausomų radijo stočių.

Kad klausytumėtės nustatytų radijo stočių, paspauskite norimą radijo stočių sąrašą.

Paspauskite ir palaikykite neužpildytą tarpą nuo 1 iki 40. Radijo stotis bus išsaugota į pasirinktą tarpą.

Jeigu tarpas tuščias, jį paspaudę išsaugosite radijo stotį.

### Meniu

Paspauskite [Menu] (menu) ir pasirinkite norimą funkciją.

- Scan (skanuoti): Visos galimos radijo stotys groja po 5 sekundes.
- Sound Settings (garso nustatymai): Garso nustatymai gali būti pakeisti.

### Grotuvas

#### **i** Informacija - Diskų naudojimas

- Šis įtaisas suderinamas su toliau nurodytų prekių ženklų programine įranga.
- Nevalykite kompaktinių diskų cheminiais tirpalais, tokiais kaip plokštelių purškalai, antistatiniai purškalai, antistatiniai skysčiai, benzolas ar skiedikliai.
- Panaudoję diską vėl įdėkite į jo įmautę, kad jis nesusibraižytų.
- Norint nepažeisti disko paviršiaus, jį reikia laikyti suėmus už kraštų arba centrinės angos.
- Nekiškite pašalinių daiktų į disko įdėjimo / išstūmimo angą. Pašaliniai daiktai gali sugadinti įtaiso vidų.
- Nebandykite vienu metu įdėti dviejų diskų.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

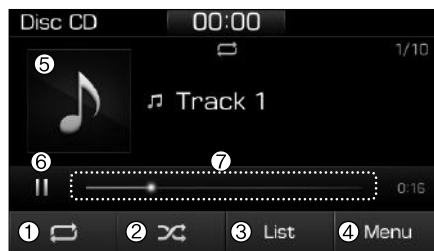
- Naudojant CD-R/CD-RW tipo diskus, jų nuskaitymo greitis gali skirtis, nes jis priklauso nuo disko gamintojo, gamybos metodo ir naudotojo naudoto įrašymo būdo.
- Sausa šluoste nuo disko paviršiaus (padengtos pusės) nuvalykite pirštų antspaudus ir dulkes.
- Naudojant CD-R/CD-RW diskus su priklijuotomis etiketėmis, jie gali įstrigti įdėjimo angoje arba gali būtų sudėtinga juos ištraukti. Be to, leidimo metu tokie diskai gali kelti triukšmą.
- Kai kurie CD-R/CD-RW diskai gali tinkamai negroti, nes tai priklauso nuo disko gamintojo, gamybos metodo ir naudotojo naudoto įrašymo būdo. Jeigu problemos išlieka, bandant nuolat naudoti netinkamą CD galima sugadinti garso įtaisą.
- Grojimo kokybė gali skirtis priklausomai nuo CD-RW diskasukio programinės įrangos.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Garso įtaisas gali nenuskaiyti tokių nuo kopijavimo apsaugotų diskų, kaip „S“ tipo CD. Įtaisas nenuskaito DATA diskų (vis dėlto, jie gali būti nuskaitomi, tačiau nekokybiškai).
- Nenaudokite neįprastos formos diskų (8 cm skersmens, širdies formos, aštuonkampio formos), kadangi jie gali sugadinti įtaisą.
- Jeigu diskas guli pusiau įkištas į diskų angą ir neišimamas per 10 sekundžių, jis vėl automatiškai įtraukiamas į grotuvą.
- Palaikomi tik originalūs garso CD. Kitų diskų (pvz., kopijavimo CD-R, CD su etiketėmis) įtaisas gali neatpažinti.

### Kompaktiniai diskai (B tipas, C tipas)



#### (1) Repeat (kartojimas)

Įjungti / išjungti kartojimą.

#### (2) Shuffle (dainų grojimas ne eilės tvarka)

Įjungti / išjungti dainų grojimą ne eilės tvarka.

#### (3) List (sąrašas)

Žiūrėti visų dainų sąrašą.

#### (4) Menu (meniu)

Pereiti į meniu ekraną.

#### (5) Album Image (albumas)

Žiūrėti informaciją apie dainas.

#### (6) Pause (pauzė)

Sustabdyti arba toliau groti dainą.

#### (7) Playback progress (atsukti dainą)

Paspauskite, kad atsuktumėte dainą iki pageidaujamos vietos.

#### Playback (atsukti dainą)

- Paspauskite [MEDIA] (grotuvas) mygtuką ir pasirinkite [Disc CD] (kompaktiniai diskai).
- Kai įdedate diską į garso sistemą, diskas automatiškai atsukamas į pradžią.

#### Changing songs (dainų keitimas)



- Paspauskite [SEEK/TRACK] (ieškoti / keisti dainą) mygtuką, kad paleistumėte prieš tai buvusią ar kitą dainą.
- Paspauskite ir palaikykite [SEEK/TRACK] (ieškoti / keisti dainą) mygtuką, kad atsuktumėte atgal arba prasuktumėte į priekį tuo metu grojančią dainą.
- Sukdami TUNE (melodija) rankenėlę, suraskite norimą dainą ir paspauskite rankenėlę, kad paleistumėte dainą.

#### Selecting songs from a list (dainų iš sąrašo pasirinkimas)

Paspauskite [List] (sąrašas), kad pamatytumėte visą dainų sąrašą. Pasirinkite ir paleiskite groti norimą dainą.


### Repeat play (pakartoti)

Paspauskite [Repeat] (pakartoti), kad įjungtumėte arba išjungtumėte funkcijas „Repeat all“ (kartoti viską), „Repeat current song“ (kartoti šiuo metu grojančią dainą).

-  Repeat all (kartoti viską): Bus kartojamos visos grojaraščio dainos.
-  Repeat current song (kartoti šiuo metu grojančią dainą): Bus pakartota šiuo metu grojanti daina.

### Shuffle play (dainų grojimas ne eilės tvarka)

Paspauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte dainų grojimą ne eilės tvarka.

-  Shuffle (dainų grojimas ne eilės tvarka): Dainos grojamos atsitiktine eilės tvarka.

### Menu (meniu)

Paspauskite [Menu] (meniu) ir pasirinkite norimą funkciją.

- Information (informacija): Rodoma informacija apie šiuo metu grojančią dainą.
- Sound Settings (garso nustatymai): Garso nustatymai gali būti pakeisti.

### **i** Informacija - MP3 naudojimas

#### Palaikomi garso formatai

Failo sistema	ISO 9660 Level 1
	ISO 9660 Level 2
	Romeo / Juliet (128 ženklų)
Garso suspaudimas	MPEG1 Audio Layer3
	MPEG2 Audio Layer3
	MPEG2.5 Audio Layer3
	Windows Media Audio Ver 7.X & 8.X

#### **PASTABA**

**Jeigu failų formatai neatitinka anksčiau nurodytų formatų, jie gali būti netinkamai atpažinti arba gali groti tinkamai nepateikiant failų pavadinimų ar kitos informacijos.**

### Suspaustų failų palaikymas

1. Palaikoma bitų sparta (kbps)

	MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
	Layer3			
	32	8	8	48
	40	16	16	64
	48	24	24	80
	56	32	32	96
	64	40	40	128
	80	48	48	160
	96	56	56	192
	112	64	64	
	128	80	80	
	160	96	96	
	192	112	112	
	224	128	128	
	256	144	144	
	320	160	160	

BITŲ SPARTA (kbps)

## 2. Diskretizavimo dažniai (Hz)

MPEG1	MPEG2	MPEG2.5	WMA
44100	22050	11025	32000
48000	24000	12000	44100
32000	16000	8000	48000

- MP3 / WMA formato suspaustų failų garso kokybė gali skirtis, nes ji priklauso nuo bitų spartos (kuo didesnė bitų sparta, tuo aukštesnė kokybė).
  - Šis garso įtaisas atpažįsta tik failus su MP3 / WMA išplėtimais. Failų su kitokiais išplėtimais įtaisas gali tinkamai neatpažinti.
- ## 3. Didžiausias atpažįstamų aplankų ir failų skaičius:
- Aplankai: 2 000 USB aplankų
  - Failai: 6 000 USB aplankų
  - Nėra jokių apribojimų dėl atpažįstamų aplankų lygių.

## 4. Teksto rodymas (pagrįstas „Unicode“)

- Failų pavadinimai: Iki 64 anglų kalbos ženklų (64 korėjiečių k. ženklų)
- Aplankų pavadinimai: Iki 32 anglų kalbos ženklų (32 korėjiečių k. ženklų)

### PASTABA

**Naudojant teksto slinkties funkciją galima pamatyti visą per ilgų iš karto parodyti failų pavadinimą. (jei yra)**

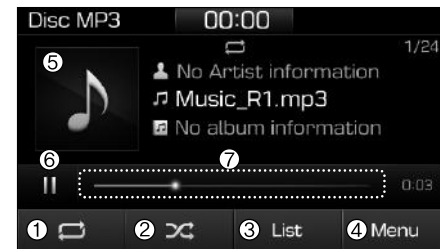
Palaikomos kalbos („Unicode“ palaikymas)

- Korėjiečių: 2 604 ženklai
- Anglų: 94 ženklai
- Bendrinė kinų: 4 888 ženklai
- Specialieji simboliai: 986 ženklai

### PASTABA

**Japonų ir supaprastintos kinų kalbos ženklai yra nepalaikomi.**

## MP3 diskai (B tipas, C tipas)



### (1) Repeat (kartojimas)

Įjungti / išjungti kartojimą.

### (2) Shuffle (dainų grojimas ne eilės tvarka)

Įjungti / išjungti dainų grojimą ne eilės tvarka.

### (3) List (sąrašas)

Žiūrėti visų dainų sąrašą.

### (4) Menu (meniu)

Pereiti į meniu ekraną.

### (5) Album Image (albumas)

Žiūrėti informaciją apie dainas.



### (6) Pause (pauzė)

Stabdyti arba toliau groti dainą.

### (7) Playback progress (atsukti dainą)

Paspauskite, kad atsuktumėte dainą iki pageidaujamos vietos.

### Playback (atsukti dainą)

- Paspauskite [MEDIA] (grotuvas) mygtuką ir pasirinkite [Disc MP3] (MP3 diskai).
- Kai diskas įdedamas į grotuvą, jis automatiškai atsukamas į pradžią.

### Changing songs (dainų keitimas)




- Paspauskite [SEEK/TRACK] (ieškoti / keisti dainą) mygtuką, kad paleistumėte prieš tai buvusią ar kitą dainą.
- Paspauskite ir palaikykite [SEEK/TRACK] (ieškoti / keisti dainą) mygtuką, kad atsuktumėte atgal arba prasuktumėte į priekį tuo metu grojančią dainą.
- Sukdami TUNE (melodija) rankenėlę, suraskite norimą dainą ir paspauskite rankenėlę, kad paleistumėte dainą.

### Selecting songs from a list (dainų iš sąrašo pasirinkimas)

Paspauskite [List] (sąrašas), kad pamatytumėte visą dainų sąrašą. Pasirinkite ir paleiskite groti norimą dainą.



### Repeat play (pakartoti)

Paspauskite [Repeat] (pakartoti), kad įjungtumėte arba išjungtumėte funkcijas „Repeat all“ (kartoti viską), „Repeat current song“ (kartoti šiuo metu grojančią dainą) arba „Repeat folder“ (kartoti aplanką).

-  Repeat all (kartoti viską): Bus kartojamos visos grojaraščio dainos.
-  Repeat current song (kartoti šiuo metu grojančią dainą): Bus pakartota šiuo metu grojanti daina.
-  Repeat folder (kartoti aplanką): Bus kartojamos visos aplanke esančios dainos.

### Shuffle play (dainų grojimas ne eilės tvarka)

Paspauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte „Shuffle“ (dainų grojimą ne eilės tvarka) arba „Shuffle folder“ (esamo aplanko dainų grojimas ne eilės tvarka).

-  Shuffle (dainų grojimas ne eilės tvarka): Dainos grojamos atsitiktine eilės tvarka.
-  Shuffle folder (esamo aplanko dainų grojimas ne eilės tvarka): Esamo aplanko dainos grojamos atsitiktine tvarka.

### Menu (menu)

Paspauskite [Menu] (menu) ir pasirinkite norimą funkciją.

- Information (informacija): Rodoma informacija apie šiuo metu grojančią dainą.
- Sound Settings (garso nustatymai): Garso nustatymai gali būti pakeisti.

### Informacija - USB įtaiso naudojimas

- USB įtaisą galite sugadinti, jeigu jį prijungiate prieš įjungdami automobilio uždegimo sistemą. Prieš užveddami variklį, USB įtaisas atjunkite.
- Jei automobilio variklis užvedamas arba išjungiamas tuo metu, kai prijungtas išorinis USB įtaisas, USB įtaisas gali neveikti.
- Saugokitės statinės elektros iškvosvos USB įtaisų prijungimo ir atjungimo metu.
- Koduotų MP3 grotuvų sistema neatpažins, jeigu jie prijungiami kaip išorinis įtaisas.
- Prijungiant išorinį USB įtaisą, kai kuriose šalyse garso sistema gali tinkamai jo neatpažinti.
- Atpažįstami tik įtaisai, kurių baitų / sektorių formatas yra iki 4 kilobaitų ar mažesnis.
- Garso sistema atpažįsta FAT 12/16/32 failų formato USB įtaisas. Sistema neatpažįsta NTFS ir ExFAT failų formato.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Kai kurie USB įtaisai gali būti nepalaikomi dėl suderinamumo problemų.
- Nelieskite USB jungties prie kūno dalių ar pašalinių daiktų.
- Dažnai prijunginėjant ir atjunginėjant USB įtaisus garso sistemą galite sugadinti.
- Atjungiant USB įtaisą gali pasigirsti keistas triukšmas.
- Išorinius USB įtaisus prijunginėkite ir atjunginėkite išjungę garso sistemos garsą.
- USB įtaiso atpažinimo trukmė gali skirtis, priklausomai nuo įtaise įrašytų failų tipo, dydžio ar formato. Tokie skirtumai nereiškia, kad garso sistema blogai veikia.
- Garso sistema palaiko tik tokius USB įtaisus, kurie skirti leisti muzikos failus.
- USB vaizdo failai nepalaikomi.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Nenaudokite USB I/F baterijų įkrovimui arba šilumą išskiriančių USB priedų. Tokie veiksmai gali pakenkti sistemos veikimui arba ją sugadinti.
- Garso sistema gali neatpažinti USB įtaiso, jeigu naudojami atskirai įsigyti USB prijungimo ir pailginimo laidai. USB įtaisą junkite tiesiai į automobilio multimedijos lizdą.
- Jeigu naudojate USB įtaisus su atskiromis atminties talpyklomis ir loginiais diskasukiais, galima leisti tik pagrindiniame diskasukyje įrašytus failus. Failai gali tinkamai nepasileisti, jeigu USB įdiegtos papildomos programos.
- Garso sistema gali tinkamai neveikti, jeigu prie jos jungiami MP3 grotuvai, mobilieji telefonai ar kiti elektroniniai įtaisai (t.y. tokie USB įtaisai, kurie neatpažįstami kaip nešiojami diskasukiai).
- Kai kurių mobiliųjų įtaisų negalima įkrauti per USB.

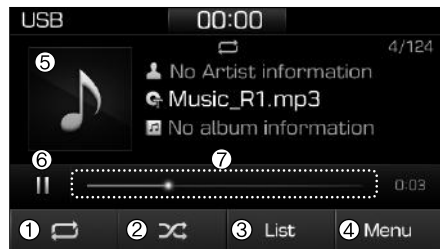
(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Garso sistema gali normaliai neveikti, jeigu naudojamas kitoks USB atmintinės tipas, nei USB atmintinė su metaliniu korpusu.
- Garso sistema gali normaliai neveikti, jeigu naudojami tokie formatai, kaip HDD, CF ar SD.
- Sistema nepalaiko DRM („Digital Rights Management“) failų.
- Sistema gali tinkamai neatpažinti USB atmintinių su adapteriais (SD ar CF tipo).
- Sistema gali normaliai neveikti, jeigu naudojami USB HDD arba USB, kurie atsijungia dėl automobilio vibracijos (pvz., „iStick“)
- Nenaudokite tokių USB, kuriuos galima naudoti kaip raktų pakabukus ar telefono priedus. Tokie įtaisa gali sugadinti USB lizdą. Naudokite USB tik su tokia jungtimi, kokia parodyta
- Prijungus MP3 įtaisą ar telefoną prie įvairių kanalų, pvz., AUX/BT ar „Audio“/USB gali atsirasti trikdžiai arba jie blogai veiks.



## USB



### (1) Repeat (kartojimas)

Jungti / išjungti kartojimą.

### (2) Shuffle (dainų grojimas ne eilės tvarka)

Jungti / išjungti dainų grojimą ne eilės tvarka.

### (3) List (sąrašas)

Žiūrėti visą dainų sąrašą.

### (4) Menu (menu)

Pereiti į menu ekraną.

### (5) Album Image (albumas)

Žiūrėti informaciją apie dainas.

### (6) Pause (pauzė)

Sustabdyti arba toliau groti dainą.

### (7) Playback progress (atsukti dainą)

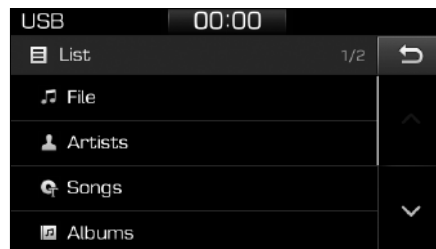
Paspauskite, kad atsuktumėte dainą iki pageidaujamos vietos.

### Playback (atsukti dainą)

- Paspauskite [MEDIA] (grotuvas) mygtuką ir pasirinkite [USB].
- Įkiškite USB raktą į USB jungtį ir failai bus automatiškai paleisti groti.

### Changing songs (dainų keitimas)

- Paspauskite [SEEK/TRACK] (ieškoti / keisti dainą) mygtuką, kad paleistumėte prieš tai buvusią ar kitą dainą.
- Paspauskite ir palaikykite [SEEK/TRACK] (ieškoti / keisti dainą) mygtuką, kad atsuktumėte atgal arba prasuktumėte į priekį tuo metu grojančią dainą.
- Sukdami TUNE (melodija) rankenėlę, suraskite norimą dainą ir paspauskite rankenėlę, kad paleistumėte dainą.



### Selecting songs from a list (dainų iš sąrašo pasirinkimas)

Paspauskite [List] (sąrašas), kad pamatytumėte visą dainų sąrašą.

Pasirinkite ir paleiskite groti norimą dainą.

### Repeat play (pakartoti)

Paspauskite [Repeat] (pakartoti), kad įjungtumėte arba išjungtumėte funkcijas „Repeat all“ (kartoti viską), „Repeat current song“ (kartoti šiuo metu grojančią dainą), „Repeat folder“ (kartoti aplanką) arba „Repeat category“ (kartoti kategoriją).




- Repeat all (kartoti viską): Bus kartojamos visos grojaraščio dainos.
- Repeat current song (kartoti šiuo metu grojančią dainą): Bus pakartota šiuo metu grojanti daina.
- Repeat folder (kartoti aplanką): Bus kartojamos visos aplanke esančios dainos.
- Repeat category (kartoti toje kategorijoje esančias dainas): Bus kartojamos toje kategorijoje esančios dainos.

## **i** Informacija

Aplanko dainų kartojimo funkcija galima tik tada, kai dainos grojamos iš [List] [File] kategorijos.

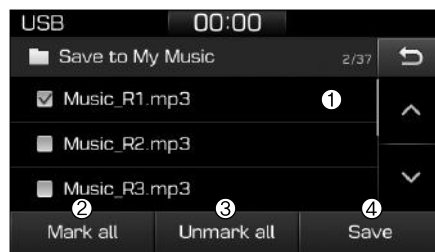
## Shuffle play (dainų grojimas ne eilės tvarka)

Paspauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte „Shuffle“ (dainų grojimą ne eilės tvarka) arba „Shuffle folder“ (esamo aplanko dainų grojimas ne eilės tvarka), „Shuffle category“ (esamos kategorijos dainų grojimas ne eilės tvarka).

-  Shuffle (dainų grojimas ne eilės tvarka): Dainos grojamos atsitiktine eilės tvarka.
-  Shuffle folder (esamo aplanko dainų grojimas ne eilės tvarka): Esamo aplanko dainos grojamos atsitiktine tvarka.
-  Shuffle category (esamos kategorijos dainų grojimas ne eilės tvarka): Esamos kategorijos dainos grojamos atsitiktine tvarka.

## Menu (menu)

Paspauskite [Menu] (menu) ir pasirinkite norimą funkciją.



- Išsaugoti į „My Music“: Dainos iš Jūsų USB, gali būti įrašytos į „My Music“.
- (1) File (failas): Pasirinkite failą, kurį norite išsaugoti.
  - (2) Mark all (pažymėti viską): Pasirinkite visus failus.
  - (3) Unmark all (viską atžymėti): Visus failus atžymėti.

(4) Save (išsaugoti): Išsaugokite pasirinktą failą ar failus.

- Pasirinkite failus, kuriuos norite išsaugoti ir paspauskite [Save]. Pasirinkti failai bus išsaugoti į „My Music“.
  - Saugojimo procesas atšaukiamas, jei tuo metu gaunate skambučių arba patys kam nors skambinate.
  - Gali būti išsaugota iki 6 000 failų.
  - Tuo metu grojantis failas negali būti pakeistas, jei vyksta saugojimo procesas.
  - „My Music“ negalėsite naudoti tol, kol vyks saugojimo procesas.
  - Gali būti išsaugota failų, kurių dydis iki 700 MB.
- Information (informacija): Rodoma išsami informacija apie tuo metu grojančią dainą.
  - Sound Settings (garso nustatymai): Garso nustatymai gali būti pakeisti.

### **i** Informacija - „iPod®“ aparato naudojimas

- Norint naudoti „iPod®“ ir valdyti sistemą mygtukais, grotuvą reikia prijungti originaliu „iPod®“ laidu (tai laidas, kuris būna „iPod®“ komplekte jį įsigyjant).
- Jei grojantis „iPod®“ jungiamas prie automobilio sistemos, iš karto po prijungimo 1-2 sekundes galite girdėti stiprų garsą. Jei įmanoma, „iPod®“ prie automobilio junkite prieš tai išjungę muziką „iPod®“.
- Jeigu įjungtas degimas (į ACC), prijungus „iPod®“, „iPod®“ laidu, „iPod®“ bus įkraunamas per automobilio garso sistemą.
- Prijungiant „iPod®“ laidą prie lizdo, įkiškite jį iki galo, gal nebūtų ryšio trikdžių.
- Kai ir išoriniame įtaise, pvz., „iPod®“, ir garso sistemoje įjungtos EQ funkcijos, EQ veikimas gali. persidengti ir iškraipyti garsą. Kai tik įmanoma išoriniame įtaise EQ funkciją išjunkite, jeigu jį naudojate prijungę prie garso sistemos.
- Triukšmas gali atsirasti, prijungus „iPod®“ arba AUX išorinį įtaisą. Jeigu tokie įtaisai nenaudojami, atjunkite juos.

(Tęsinys)

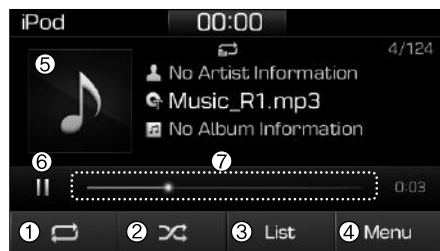
(Tęsinys)

- Prijungus „iPod®“ ar AUX išorinių įtaisų maitinimą iš lizdo, grojant įtaise gali atsirasti triukšmas. Tokiais atvejais prieš naudojant atjunkite maitinimą.
- Dėl kai kurių Jūsų „iPod®“ ar „iPhone®“ įtaiso ypatybių garso sistema gali praleisti ar nekokybiškai atkurti įrašytus duomenis.
- Jei Jūsų „iPhone®“ prijungtas ir per „Bluetooth®“ belaidės technologijos sąsają, ir per USB jungtį, garsas gali būti nekokybiškas. Savo „iPhone®“ pasirinkite stacionarią („Dock“) jungtį arba „Bluetooth®“ belaidės technologijos sąsają, jei norite pakeisti garso išvestį (šaltinį).
- „iPod®“ režimo negalima paleisti, jei „iPod®“ neatpažįstamas dėl versijų, kurios nepalaiko ryšio protokolų.
- Sistema gali neatpažinti penktos kartos „iPod® Nano“ įtaisų, jei šių „iPod®“ baterijos įkrova žema. Jei norite naudoti, prašome „iPod®“ pakankamai įkrauti.

(Tęsinys)

- Rodoma paieškos ir grojimo tvarka „iPod®“ įtaisuose ir automobilio garso sistemoje gali skirtis.
- Jeigu „iPod®“ blogai veikia dėl „iPod®“ įtaiso gedimo, atlikite „iPod®“ sistemos atstatą ir bandykite dar kartą (daugiau informacijos ieškokite savo „iPod®“ naudojimo vadove).
- Kai kurių modelių „iPod®“ ir automobilio garso sistemos sinchronizacija gali neveikti. Jeigu laikmeną ištraukiate prieš ją atpažįstant, garso sistema gali tinkamai neatkurti ankstesnio režimo („iPod®“ įkrovimas nepalaikomas).
- Ilgesnį nei 1 metro „iPod®“ ir „iPhone®“ laidai gali būti neatpažįstami.
- Kai savo „iPod®“ naudojate kitas muzikos programėles, sistemos sinchronizacija gali sutrikti dėl „iPod®“ aplikacijos gedimo.

## iPod®



### (1) Repeat (kartojimas)

Ijungti / išjungti kartojimą.

### (2) Shuffle (dainų grojimas ne eilės tvarka)

Ijungti / išjungti dainų grojimą ne eilės tvarka.

### (3) List (sąrašas)

Žiūrėti visų dainų sąrašą.

### (4) Menu (menu)

Pereiti į menu ekraną.

### (5) Album Image (albumas)

Žiūrėti informaciją apie dainas.

### (6) Pause (pauzė)

Sustabdyti arba toliau groti dainą.

### (7) Playback progress (atsukti dainą)

Paspauskite, kad atsuktumėte dainą iki pageidaujamos vietos.

### Playback (atsukti dainą)

- Prijunkite „iPod®“ prie automobilio garso sistemos USB jungties, paspauskite [MEDIA] mygtuką ir pasirinkite [iPod].

### Changing songs (dainų keitimas)



- Paspauskite [SEEK/TRACK] (ieškoti / keisti dainą) mygtuką, kad paleistumėte prieš tai buvusią ar kitą dainą.
- Paspauskite ir palaikykite [SEEK/TRACK] (ieškoti / keisti dainą) mygtuką, kad atsuktumėte atgal arba prasuktumėte į priekį tuo metu grojančią dainą.
- Sukdami TUNE (melodija) rankenėlę, suraskite norimą dainą ir paspauskite rankenėlę, kad paleistumėte dainą.

### Selecting songs from a list (dainų iš sąrašo pasirinkimas)

Paspauskite [List] (sąrašas), kad pamatytumėte visą dainų sąrašą. Pasirinkite ir paleiskite groti norimą dainą.

### Repeat play (pakartoti)


Paspauskite [Repeat] (pakartoti), kad įjungtumėte arba išjungtumėte funkcijas „Repeat category“ (kartoti toje kategorijoje esančias dainas), „Repeat current song“ (kartoti šiuo metu grojančią dainą).

-  Repeat category (kartoti toje kategorijoje esančias dainas): Bus kartojamos toje kategorijoje esančios dainos.
-  Repeat current song (kartoti šiuo metu grojančią dainą): Bus pakartota šiuo metu grojanti daina.

### Shuffle play (dainų grojimas ne eilės tvarka)

Paspauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte

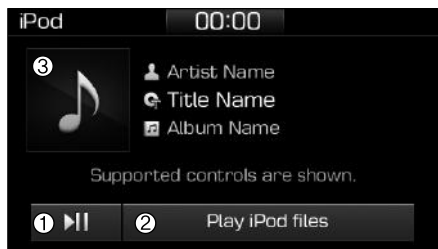
„Shuffle category“ (esamos kategorijos dainų grojimas ne eilės tvarka).

-  Shuffle category (esamos kategorijos dainų grojimas ne eilės tvarka): Esamos kategorijos dainos grojamos atsitiktine tvarka.

### Menu (menu)

Paspauskite [Menu] (menu) ir pasirinkite norimą funkciją.

- Information (informacija): Rodoma išsami informacija apie tuo metu grojančią dainą.
- Sound Settings (garso nustatymai): Garso nustatymai gali būti pakeisti.



### Kai įjungtos kitos muzikos programos

Kai Jūsų „iPod“ įrašytos dainos groja per kitą muzikos programėlę, rodomas toks ekranas.

- (1) Play/Pause (groti / pauzė): Sustabdyti arba toliau groti dainą.
- (2) Play iPod files („iPod“ failų grojimas): Groti Jūsų „iPod“ įrašytą muziką.
- (3) Album Image (albumas): Žiūrėti informaciją apie atsuktą dainą.

### **i** Informacija

Jeigu „iPod“ aplikacija neveikia tinkamai, šių veiksmų atlikti negalėsite.

### „iPod“ failų grojimas

- Kad paleistumėte dainas, išsaugotas Jūsų „iPod“, pasirinkite „Play iPod files“ („iPod“ failų grojimas).  
Jeigu dainų, įrašytų „iPod“, nėra, šis mygtukas neveiks.

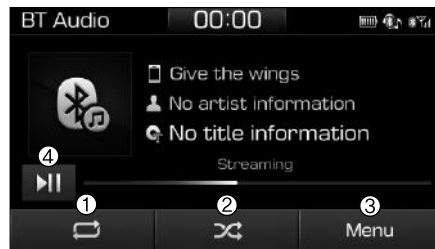
### **i** Informacija - Bluetooth® (BT) garso sistemos naudojimas

- Jūsų automobilio garso sistemą per „Bluetooth“ galima paleisti tik tuo atveju, jeigu „Bluetooth“ funkcija įjungta mobiliajame telefone. Galima naudoti tik tuos įtaisus, kurie palaiko „Bluetooth“ technologiją.
- Jeigu klausantis muzikos, „Bluetooth“ funkcija mobiliajame telefone atsijungia, muzika nustoja groti.
- Kai kuriuose mobiliuosiuose telefonuose gali atsirasti garso trikdžiai, kai grojama „Bluetooth“ belaidės technologijos garso režime ir bandoma keisti takelius (TRACK UP/DOWN).
- Kai kuriuose telefonuose gali nebūti „Bluetooth“ belaidės technologijos srautinio garso siuntimo funkcijos.
- Kai per „Bluetooth“ belaidę technologiją klausantis muzikos skambinama ar gaunamas skambutis, skambutis gali persidengti su muzika.
- Kai kuriuose mobiliuosiuose telefonuose po skambinimo grįžtant į „Bluetooth“ belaidės technologijos garso režimą šis gali automatiškai nepasileisti.

## PASTABA

- „Bluetooth“ laisvų rankų įranga yra įtaisas, padedantis saugiai vairuoti. Sujungę garso sistemą su „Bluetooth“ telefonu, naudotojai gali patogiai skambinti ir atsakinėti į skambučius bei naudoti asmeninę adresinę. Prieš naudojant „Bluetooth“, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą.
- Naudojant pernelyg dažnai vairavimo metu galima prarasti atsargumą ir sukelti eismo įvykį.
- Vairuodami susilaikykite nuo perdėto naudojimosi šia funkcija.
- Ilgą laiką stebėti ekraną gali būti pavojinga ir galite sukelti eismo įvykį.
- Vairuodami stenkitės tik retsykiais žvilgtelėti į ekraną.

## BT garso sistema



### (1) Repeat (kartojimas)

Ijungti / išjungti kartojimą.

### (2) Shuffle (dainų grojimas ne eilės tvarka)

Ijungti / išjungti dainų grojimą ne eilės tvarka.

### (3) Menu (meniu)

Pereiti į meniu ekraną.

### (4) Play/Pause (groti / pauzė):

Sustabdyti arba toliau groti dainą.

#### **i** Informacija

- Kai kurie mobiliųjų telefonų modeliai gali nepalaikyti kai kurių funkcijų.
- „Bluetooth“ automobilio garso sistemos garsumas suderintas su mobiliojo telefono grotuvo garsu.

## Playback (atsukti dainą)

- Paspauskite [MEDIA] (grotuvas) mygtuką ir pasirinkite [BT Audio] (BT garso sistema).

## Changing songs (dainų keitimas)




- Paspauskite [SEEK/TRACK] (ieškoti / keisti dainą) mygtuką, kad paleistumėte prieš tai buvusią ar kitą dainą.

#### **i** Informacija

Kai kurie telefonų modeliai gali šios funkcijos nepalaikyti.

## Repeat play (pakartoti)

Paspauskite [Repeat] (pakartoti), kad įjungtumėte arba išjungtumėte funkcijas „Repeat all“ (kartoti viską), „Repeat current song“ (kartoti šiuo metu grojančią dainą) arba „Repeat category“ (kartoti toje kategorijoje esančias dainas).

-  Repeat all (kartoti viską): Bus kartojamos visos grojaraščio dainos.
-  Repeat current song (kartoti šiuo metu grojančią dainą): Bus pakartota šiuo metu grojanti daina.
-  Repeat category (kartoti toje kategorijoje esančias dainas): Bus kartojamos toje kategorijoje esančios dainos.





### **i** Informacija

Pakartotinio grojimo funkcija paleidžiama priklausomai nuo prijungto „Bluetooth“ įtaiso veikimo.

### Shuffle play (dainų grojimas ne eilės tvarka)

Paspauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte „Shuffle“ (dainų grojimą ne eilės tvarka) arba „Shuffle category“ (esamos kategorijos dainų grojimas ne eilės tvarka).

-  Shuffle (dainų grojimas ne eilės tvarka): Dainos grojamos atsitiktine eilės tvarka.
-  Shuffle category (esamos kategorijos dainų grojimas ne eilės tvarka): Esamos kategorijos dainos grojamos atsitiktine tvarka.

### **i** Informacija

Dainų grojimo ne eilės tvarka funkcija paleidžiama priklausomai nuo prijungto „Bluetooth“ įtaiso veikimo.

### Menu (menui)

Paspauskite [Menu] (menui) ir pasirinkite norimą funkciją.

- Connections (prijungimai): Šiuo metu prijungtas „Bluetooth“ įtaisas gali būti pakeistas.
- Information (informacija): Rodoma išsami informacija apie tuo metu grojančią dainą.
- Sound Settings (garso nustatymai): Garso nustatymai gali būti pakeisti.

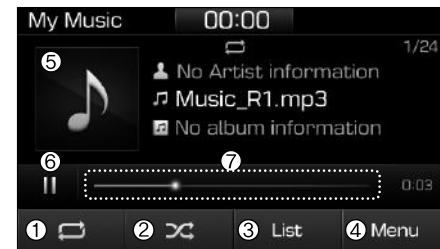
### AUX režimas



### AUX valdymas

- Paspauskite [MEDIA] (grotuvas) mygtuką ir pasirinkite [AUX].
  - Prie AUX lizdo prijunkite išorinį garso įtaisą.
- (1) Sound Settings (garso nustatymai): Garso nustatymai gali būti pakeisti.

### „My Music“ (mano muzika) režimas



### (1) Repeat (kartojimas)

Ijungti / išjungti kartojimą.

### (2) Shuffle (dainų grojimas ne eilės tvarka)

Ijungti / išjungti dainų grojimą ne eilės tvarka.

### (3) List (sąrašas)

Žiūrėti visų dainų sąrašą.

### (4) Menu (menui)

Pereiti į menui ekraną.

### (5) Album Image (albumas)

Žiūrėti informaciją apie dainas.

## (6) Pause (pauzė)

Sustabdyti arba toliau groti dainą.

## (7) Playback progress (atsukti dainą)

Paspauskite, kad atsuktumėte dainą iki pageidaujamos vietos.

## Playback (atsukti dainą)

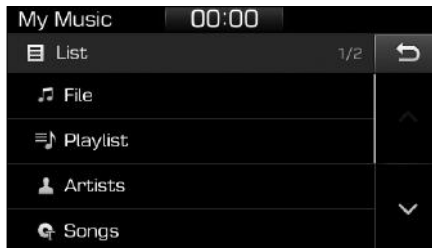
Paspauskite [MEDIA] (grotuvas) mygtuką ir pasirinkite [My music] (Mano muzika).

- „My music“ (mano muzika) negalėssite pasirinkti, jeigu nebus išsaugotų dainų.
- Prieš saugodami muziką į „My music“, patikrinkite USB laikmeną.

## Changing songs (dainų keitimas)

Paspauskite [SEEK/TRACK] (ieškoti / keisti dainą) mygtuką, kad paleistumėte prieš tai buvusią ar kitą dainą.

- Paspauskite ir palaikykite [SEEK/TRACK] (ieškoti / keisti dainą) mygtuką, kad atsuktumėte atgal arba prasuktumėte į priekį tuo metu grojančią dainą.
- Sukdami TUNE (melodija) rankenėlę, suraskite norimą dainą ir paspauskite rankenėlę, kad paleistumėte dainą.



## Selecting songs from a list (dainų iš sąrašo pasirinkimas)

Paspauskite [List] (sąrašas), kad pamatytumėte visą dainų sąrašą. Pasirinkite ir paleiskite groti norimą dainą.

## Repeat play (pakartoti)

Paspauskite [Repeat] (pakartoti), kad įjungtumėte arba išjungtumėte funkcijas „Repeat all“ (kartoti viską), „Repeat current song“ (kartoti šiuo metu grojančią dainą) arba „Repeat category“ (kartoti toje kategorijoje esančias dainas).

- Repeat all (kartoti viską): Bus kartojamos visos grojaraščio dainos.
- Repeat current song (kartoti šiuo metu grojančią dainą): Bus pakartota šiuo metu grojanti daina.
- Repeat category (kartoti toje kategorijoje esančias dainas): Bus kartojamos toje kategorijoje esančios dainos.

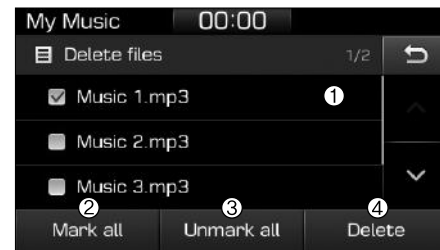
## Shuffle play (dainų grojimas ne eilės tvarka)

Paspauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte „Shuffle“ (dainų grojimą ne eilės tvarka) arba „Shuffle category“ (esamos kategorijos dainų grojimas ne eilės tvarka).

- Shuffle (dainų grojimas ne eilės tvarka): Dainos grojamos atsitiktine eilės tvarka.
- Shuffle category (esamos kategorijos dainų grojimas ne eilės tvarka): Esamos kategorijos dainos grojamos atsitiktine tvarka.

## Menu (meniu)

Paspauskite [Menu] (meniu) ir pasirinkite norimą funkciją.



- Delete files (ištrinti failus): Galite ištrinti dainas iš „My music“:  
(1) File (failas): Pasirinkite išsaugotą failą.  
(2) Mark all (pažymėti viską): Pasirinkite visus failus.  
(3) Unmark all (viską atžymėti): Visus failus atžymėti.

- (4) Delete (ištrinti): Ištrinkite pasirinktą failą ar failus.
- Pasirinkite, kurį failą norite ištrinti ir paspauskite mygtuką [Delete] (ištrinti).
  - Trynimo procesas atšaukiamas, jei tuo metu gaunate skambutį arba patys kam nors skambinate.
- Add to playlist ( pridėti prie grojaraščio): Dažnai grojamos dainos gali būti pridėtos prie [Playlist] (grojaraščio).
- Dainas galima leisti iš [Playlist] (grojaraščio).
- Information (informacija): Rodoma išsami informacija apie tuo metu grojančią dainą.
  - Sound Settings (garso nustatymai): Garso nustatymai gali būti pakeisti.

### Delete from playlist (ištrinti iš grojaraščio)

Kai groja dainą iš grojaraščio, paspauskite [Menu] (meniu) ir pasirinkite [Delete from playlist] (ištrinti iš grojaraščio).

Pasirinkite, kurią dainą norite ištrinti ir paspauskite mygtuką [Delete] (ištrinti).

## Telefonas

- i** Informacija - Prieš naudojant „Bluetooth™“ laisvų rankų įrangą
- „Bluetooth™“ belaidė technologija vadinama nedideliu atstumu 2,4 GHz dažniu veikianti ryšio technologija, kuri sujungia tam tikru atstumu vienas nuo kito esančius įvairius įtaisus.
  - Palaikoma kompiuterių, išorinių įtaisų, „Bluetooth™“ telefonų, PDA, įvairių elektroninių įtaisų ir automobilio aplinkoje, su „Bluetooth™“ galima dideliu greičiu persiųsti duomenis nenaudojant jungiamojo kabelio.
  - „Bluetooth™“ laisvų rankų įranga reiškia įtaisą, su kuriuo naudotojas gali patogiai skambinti „Bluetooth™“ mobiliaisiais telefonais per garso sistemą.
  - „Bluetooth™“ laisvų rankų įrangos kai kurie mobilieji telefonai gali nepalaikyti.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Kai „Bluetooth™“ funkcija įjungta ir skambučiai atliekami per mobilųjį telefoną esantį ne automobilyje, skambutis bus sujungiamas per belaidę „Bluetooth™“ automobilio laisvų rankų sistemą.
- Įsitikinkite, kad „Bluetooth™“ laisvų rankų funkciją atjungiami per Jūsų „Bluetooth™“ įtaisą arba garso sistemos ekraną.

## Įspėjimai dėl saugos

- „Bluetooth™“ laisvų rankų įranga padeda saugiai vairuoti. Sujungę garso sistemą su „Bluetooth™“ telefonu, naudotojai gali patogiai skambinti ir atsakinėti į skambučius bei naudoti asmeninę adresinę. Prieš naudodant „Bluetooth™“, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą.
- Naudojant pernelyg dažnai vairavimo metu galima prarasti atsargumą ir sukelti eismo įvykį. Vairuodami susilaikykite nuo perdėto naudojimosi šia funkcija.
- Ilgą laiką stebėti ekraną gali būti pavojinga ir galite sukelti eismo įvykį. Vairuodami stenkitės tik retsykiais žvilgtelėti į ekraną.

Atsargumo priemonės, kai jungiate „Bluetooth™“ prietaisus

- Automobilis palaiko šias „Bluetooth™“ funkcijas. Kai kurie „Bluetooth™“ prietaisai gali nepalaikyti kai kurių funkcijų.
  - 1) Skambinimas ir atsiliepimas į skambučius naudojant „Bluetooth™“ belaidės technologijos laisvų rankų įrangą;
  - 2) Meniu valdymas pokalbio metu (perjungti į asmeninį režimą, perjungti į skambučio laukimą, išvesties garsas);
  - 3) Skambučių istorijos atsiuntimas į „Bluetooth™“ prietaisą;
  - 4) Telefonų knygos atsiuntimas į „Bluetooth™“ prietaisą;
  - 5) Automatinis telefonų knygos / skambučių istorijos atsiuntimas;
  - 6) „Bluetooth™“ belaidės technologijos įtaiso automatinis prijungimas, kai automobilis užvedamas;
  - 7) „Bluetooth™“ belaidės technologijos garso sistema;
- Prieš sujungiant automobilio garso sistemą su mobiliuoju telefonu, patikrinkite, ar Jūsų telefonas palaiko „Bluetooth™“ belaidės technologijos funkciją.

- Netgi jei Jūsų telefonas palaiko „Bluetooth™“ belaidę technologiją, sistema jo neaptiks įtaisų paieškos metu, jeigu telefone ši funkcija išjungta. Ieškokite įtaisų ir junkitės, kai „Bluetooth™“ funkcija įjungta.
- „Bluetooth™“ įtaisus susiekite arba prie automobilio garso sistemos prisijunkite, kai automobilis stovi.
- Jei „Bluetooth™“ ryšys prarandamas 4 dėl netinkamų sąlygų, kai „Bluetooth™“ įtaisas yra prisijungęs (per didelis atstumas, įtaisas išsijungia, komunikacijos klaidos ir pan.), tai atjungto „Bluetooth™“ įtaiso vėl ieškoma ir radus jis automatiškai prijungiamas.
- Jei norite išjungti „Bluetooth™“ įtaiso automatinio prijungimo funkciją, išjunkite „Bluetooth™“ funkciją savo įtaise. Pasitikrinkite kiekvieno įtaiso naudotojo vadove, kad sužinotumėte, ar „Bluetooth™“ funkcija palaikoma.
- Laisvų rankų įrangos skambinimo garsas ir kokybė gali skirtis, priklausomai nuo mobiliojo telefono modelio.

- „Bluetooth®“ ryšys gali trūkinėti kai kuriuose mobiliuosiuose telefonuose. Norint prisijungti vėl, atlikite šiuos veiksmus:

- 1) Išjunkite ir vėl įjunkite mobiliajame telefone „Bluetooth®“ belaidės technologijos funkciją ir dar kartą bandykite prisijungti.
- 2) Ištrinkite visus susietus įtaisus, vėl susiekite ir bandykite dar kartą.
- 3) Išjunkite ir vėl įjunkite mobiliąjį telefoną ir dar kartą bandykite prisijungti.
- 4) Išimkite ir vėl įdėkite mobiliojo telefono bateriją ir dar kartą bandykite prisijungti.
- 5) Išjunkite ir vėl užveskite automobilį, ir dar kartą bandykite prisijungti.

### **Įtaisų su „Bluetooth®“ belaide technologija susiejimas**

#### **Informacija apie įtaisų su „Bluetooth®“ belaide technologija susiejimą**

- Susiejimu vadinamas toks procesas, kai „Bluetooth®“ funkciją turintys mobilieji telefonai ar kiti įtaisai susiejami su automobilio garso sistema prieš prisijungiant. Tai svarbi procedūra, kad galėtumėte prisijungti ir naudotis belaide „Bluetooth®“ technologija.
- Galima susieti iki penkių mobiliųjų telefonų, kuriuose yra „Bluetooth®“ belaidė technologija.
- Vairuojant susieti mobiliojo telefono negalima. Todėl pirmiausia saugiai pastatykite automobilį.

### **Pirmojo įtaiso su „Bluetooth®“ belaide technologija susiejimas**

Pasirinkite [PHONE] mygtuką arba garso sistemos [CALL] mygtuką, esantį ant vairo.

Savo įtaise su „Bluetooth®“ belaide technologija įjunkite paiešką ir pasirinkite savo automobilio garso sistemą. Tada savo įtaise įveskite arba patvirtinkite slaptažodį. Įtaiso su „Bluetooth®“ belaide technologija ir automobilio garso sistemos susiejimo procesas baigtas.

1. Kai paspaudžiamas [PHONE] mygtukas arba ant vairo esantis garso sistemos [CALL] mygtukas, atsidaro toks langas. Įtaisai dabar gali būti susieti.

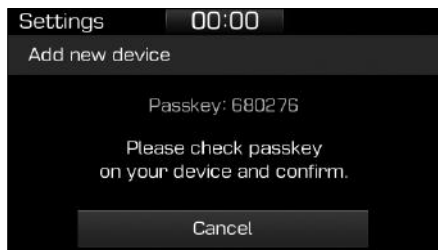


- (1) „Device name“ (įtaiso pavadinimas): „Bluetooth®“ įtaise ieškomas pavadinimas.

#### **i Informacija**

**Įtaiso pavadinimas paveiksluke viršuje yra tik pavyzdys. Tikrą pavadinimą surasite savo įtaise.**

2. Savo įtaise su „Bluetooth®“ belaide technologija (mobiliajame telefone ir kt.) įjunkite paiešką.
3. Įsitinkinkite, kad įtaiso pavadinimas Jūsų įtaise su „Bluetooth®“ belaide technologija atitinka pavadinimą automobilio garso sistemos ekrane ir pasirinkite jį.



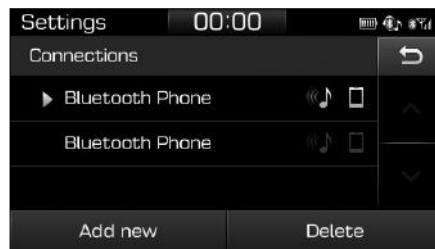
4. Jeigu įtaisas reikalauja slaptažodžio patvirtinimo, automobilio garso sistemos ekrane bus rodomas toks langas. Įtaiso su „Bluetooth“ funkcija ekrane bus prašoma įvesti 6 skaitmenų slaptažodį.
- Po patvirtinimo, kad 6 skaitmenų slaptažodžiai įtaise su „Bluetooth“ funkcija ir automobilio garso sistemos ekrane sutampa, „Bluetooth“ įtaise paspauskite [OK].

#### **i** Informacija

**6-ių skaitmenų slaptažodis paveiksliuke viršuje yra tik pavyzdys. Tikrąjį slaptažodį matysite Jūsų automobilio garso sistemos ekrane.**

### Antro įtaiso su „Bluetooth“ be laide technologija susiejimas

Paspauskite automobilio garso sistemos [SETUP] mygtuką. Pasirinkite [Bluetooth]. Tada [Connections] ir galiausiai [Add new].



- Tolimesnė susiejimo procedūra yra tokia pati kaip susiejant pirmąjį įtaisą.

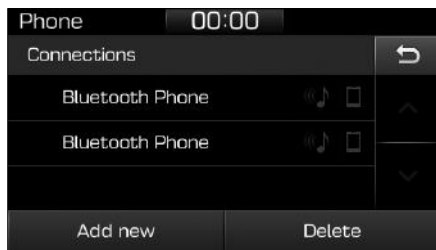
#### **i** Informacija

- Įtaiso pavadinimas ir slaptažodis ekrane rodomi 3 minutes. Jei telefono nesusiesite per 3 minutes, mobiliojo telefono susiejimas bus automatiškai nutrauktas ir reikės pradėti nuo pradžių.
- Dauguma „Bluetooth“ įtaisų automatiškai prijungiami susiejus su automobilio garso įranga. Vis dėlto kai kurie įtaisai jungiantis prašys atskiro patvirtinimo. Po susiejimo patikrinkite, ar Jūsų „Bluetooth“ įtaisas prisijungė.

### Įtaisų su „Bluetooth“ be laide technologija prijungimas

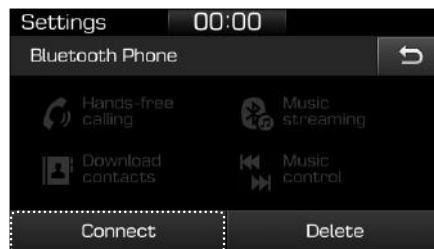
#### Jeigu prijungtų įtaisų nėra

Paspauskite garso sistemos [PHONE] mygtuką arba ant vairo esantį nuotolinio valdymo mygtuką [CALL]. Pamatsite susietų „Bluetooth“ įtaisų sąrašą. Pasirinkite norimą ir prie jo prisijunkite.



#### Jeigu prijungtų įtaisų yra

Paspauskite garso sistemos [PHONE] mygtuką. Pasirinkite [Settings] (nustatymai). Tada pasirinkite [Connections] (prisijungimai). Išsirinkite, kurį „Bluetooth“ įtaisą norite prijungti ir paspaudę [Connect] prie jo prisijunkite.



#### **i** Informacija

- **Vienu metu gali būti prijungtas tik vienas „Bluetooth“ įtaisas.**
- **Kai „Bluetooth“ įtaisas prijungtas, kitų įtaisų susiejimas tuo metu nėra galimas.**

#### Atsiliepimas į skambučius ir atmetimas

Atsiliepimas į skambutį su prijungtu įtaisu su „Bluetooth“ be laide technologija.



- (1) Skambinantysis: Jeigu skambinančiojo telefono numeris yra išsaugotas telefonų knygoje, tai jo vardas bus rodomas ekrane.
- (2) Įeinantis skambutis: Rodomas įeinančio skambučio numeris.
- (3) Atsiliepti: Atsiliepti į skambutį.
- (4) Atmesti: Skambutį atmesti.

### **i** Informacija

- Kai atsidaro gaunamo skambučio iššokantis langas, dauguma garso sistemos ir sąrankos režimo funkcijų neveikia. Galima reguliuoti tik skambučio garsą.
- Kai kurie „Bluetooth®“ įtaisai gali nepalaikyti skambučio atmetimo funkcijos.
- Kai kurie „Bluetooth®“ įtaisai gali nerodyti skambinančiojo numerio.

### **Valdymas skambučio metu:**

Kai prijungus „Bluetooth®“ įtaisą sulaukiate skambučio, paspauskite [Accept] (priimti).



- (1) Skambučio trukmė: Parodoma skambučio trukmė.
- (2) Skambinančiojo vardas: Jeigu skambinančiojo telefono numeris yra išsaugotas telefonų knygoje, tai jo vardas bus rodomas ekrane.
- (3) Įeinantis skambutis: Rodomas įeinančio skambučio numeris.
- (4) Pagalbinė klaviatūra: Parodoma skaitmenų klaviatūra automatinio atsiliepimo paslaugai įvesti.
- (5) Privatus skambutis: Skambutis peradresuojamas į mobilųjį telefoną.
- (6) Mikrofono garsas (išeinantis garsas): Nustatykite išeinantį garsą.
- (7) Užbaigti: Užbaigia pokalbį.

### **i** Informacija

- Kai kurie „Bluetooth®“ įtaisai gali nepalaikyti privataus skambučio funkcijos.
- Išeinantis garsas gali skirtis, priklausomai nuo mobiliojo telefono modelio. Jeigu išeinantis garsas per didelis ar per mažas, sureguliuokite mikrofono garsą (išeinantis garsas).



### Išrinktieji

Garso sistemos meniu pasirinkite mygtuką [PHONE]. Po to, pasirinkite „Favourites“ arba „Favorites“ (išrinktieji). Bus parodytas „Favourites“ arba „Favorites“ (išrinktųjų) sąrašas.



- (1) Išrinktųjų sąrašas: Rodomas susietų išrinktųjų sąrašas.  
Pasirinkę galite skambinti.
- (2) Pridėti prie išrinktųjų: Išsaugotą numerį pridėkite prie išrinktųjų sąrašo.
- (3) Ištrinti: Išrinkkite prie išrinktųjų priskirtą telefono numerį.

### i Informacija

- Kiekvienas susietas „Bluetooth®“ įtaisas gali turėti iki 20 išrinktųjų telefono numerių.
- Išrinktųjų sąrašą galite naudoti, kai susietas „Bluetooth®“ įtaisas prijungiamas.
- „Bluetooth®“ įtaiso išrinktieji telefonų numeriai neišsaugomi automobilio garso sistemoje. Prieš juos naudojant, išrinktieji telefono numeriai turi būti iš naujo išsaugoti.
- Kad pridėtumėte prie išrinktųjų sąrašo, pirmiausia adresatą įrašykite.
- Išsaugotų išrinktųjų telefono numerių sąrašas nėra atnaujinamas, kai „Bluetooth®“ įtaiso telefonų knyga keičiama. Tokiu atveju, Jums reikės išrinktuosius telefono numerius ištrinti ir pridėti iš naujo.

### Skambučių istorija

Pasirinkite automobilio garso sistemos [PHONE] mygtuką. Tada pasirinkite [Call history] (skambučių istorija). Bus parodyta skambučių istorija.



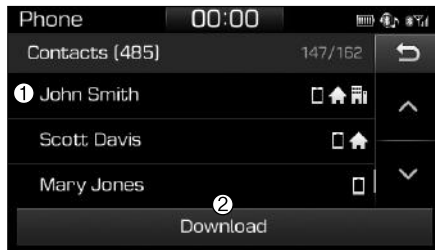
- (1) Skambučių istorija: Rodoma skambučių istorija.  
Pasirinkę galite skambinti.
- (2) Rūšiuoti: Pasirinkite rūšiavimo tipą: visi, rinkti, gauti ar praleisti skambučiai.
- (3) Įrašyti: Skambučių istorijos atsisuntimas iš prijungto „Bluetooth®“ įtaiso.

### i Informacija

- Galima išsaugoti iki 50 rinktų, gautų, ir praleistų skambučių numerių.
- Atsisuntus naujausią skambučių istoriją, senesnė skambučių istorija bus ištrinta.

## Telefonų knyga

Spustelėkite [PHONE] mygtuką. Tada pasirinkite [Contacts] (telefonų knyga). Pasirinkus norimą raidę (ABC), bus parodyti ta raide prasidedantys adresatai.



- (1) Telefonų knyga: Rodomi išsaugoti adresatai. Pasirinkę galite skambinti.
- (2) Įrašyti: Telefonų knygos atsisiuntimas iš prijungto „Bluetooth®“ įtaiso.

## i Informacija

- Gali būti išsaugota iki 2 000 adresatų.
- Prieš atsiųsiant duomenis kai kuriuose įtaisuose gali tekti atlikti įtaiso patvirtinimo procedūrą. Jeigu nepavyksta normaliai atsisiųsti, patikrinkite įtaiso su Bluetooth® belaidė technologija nustatymus ar ekrano būseną.
- Adresatas nebus rodomas, jeigu jam nepriskirtas telefono numeris.

## Skambinimas renkant numerį

Pasirinkite automobilio garso sistemos [PHONE] mygtuką. Tada pasirinkite [Dial] (rinkti).



- (1) Telefono numerio rinkimo langas: Telefono numeris renkamas pasinaudojant pagalbine klaviatūra.
- (2) „Clear“ (ištrinti)
  - Paspauskite trumpai, jei norite ištrinti vieną skaitmenį.
  - Paspauskite ir palaikykite, jei norite ištrinti visą telefono numerį.
- (3) „Keypad“ (pagalbinė klaviatūra): Surinkite telefono numerį.
- (4) „Bluetooth® Phone name“ („Bluetooth®“ mobiliojo telefono pavadinimas)
  - Rodomas prijungto „Bluetooth®“ įtaiso pavadinimas.
  - Jeigu renkant numerį pagalbinėje klaviatūroje randamas atitinkmuo telefonų knygoje, jis parodomas.

### (5) Call (skambinti)

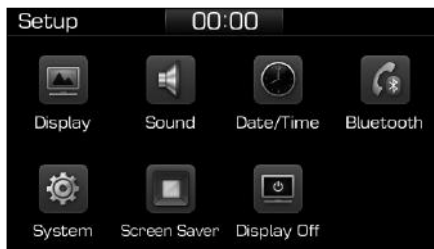
- Įveskite ir pasirinkite telefono numerį skambinimui.
- Neįvedę numerio pasirinkite paskutinį rinktą telefono numerį ir skambinkite.

### **Nustatymai**

Pasirinkite automobilio garso sistemos [PHONE] mygtuką. Tada pasirinkite [Settings] (nustatymai).

- Daugiau apie tai skaitykite „Setup“ (telefono sąranka).

### **„Setup“ (telefono sąranka)**



Šiuo mygtuku galite įeiti į ekrano, garso, datos / laiko, „Bluetooth“, sistemos, ekrano užsklandos ir ekrano išjungimo nustatymus.

Automobilio garso sistemos ekrane pasirinkite [SETUP] mygtuką.

### **Ekrano nustatymai**

Automobilio garso sistemos ekrane pasirinkite [SETUP] mygtuką. Pasirinkite [Display] (rodyti).

- Tamsėjimo režimas (Režimas): Garso sistemos ekrano ryškumą galima reguliuoti pagal paros metą.
  - Ryškumas (Apšvietimas): Garso sistemos ekrano ryškumas gali būti keičiamas.
  - Teksto slinktis\*: Jeigu tekstas per ilgas, kad tilptų ekrane, įjunkite teksto slinkimo funkciją.
- \* jei yra

### **Garso nustatymai**

Automobilio garso sistemos ekrane pasirinkite [SETUP] mygtuką. Tada pasirinkite [Sound] (garsas).

- Padėtis: Šiuo mygtuku sureguliuokite garsą.
- Ekvalaizeris (tonas): Galimas garso tembro reguliavimas.
- Nuo greičio priklausančio garso valdymas: Garso stiprumas bus valdomas automatiškai, priklausomai nuo automobilio greičio.
- Pypsėjimas: Ši funkcija naudojama įjungti arba išjungti jutiklinio ekrano pypsėjimo garsą.

## Data / laikas

Automobilio garso sistemos ekrane pasirinkite [SETUP]. Tada pasirinkite [Date/Time] (data / laikas).

- Nustatyti laiką: Nustatykite garso sistemos ekrane rodomą laiką.
- Laiko formatas: Pasirinkite tarp 12 valandų ir 24 valandų laiko formatų.
- Nustatyti datą: Nustatykite garso sistemos ekrane rodomą datą.

## „Bluetooth“™ belaidės technologijos sistema

Automobilio garso sistemos ekrane pasirinkite [SETUP] mygtuką. Tada pasirinkite [Bluetooth].

- Prisijungimai: Valdykite „Bluetooth“™ įtaisų siejimą, ištrynimą, prijungimą ir atjungimą.
- Automatinė prijungimo pirmenybė: Nustatykite „Bluetooth“™ belaidės technologijos įtaiso automatinio prijungimo pirmumą, kai automobilis užvedamas.
- Atnaujinti telefonų knygą: Telefonų knyga gali būti atsisiųsta iš prijungto „Bluetooth“™ įtaiso.
- „Bluetooth“™ balso atpažinimo funkcija\*: Groti arba užtildyti garsinius priminimus, kai „Bluetooth“™ įtaisy susiejami, prisijungia ir įvykus klaidoms.

\* jei yra

## i Informacija

- **Kai ištrinamas susietas įtaisas, skambučių istorija ir telefonų knyga taip pat ištrinami iš automobilio garso sistemos.**
- **Kai nustatytas žemas „Bluetooth“™ prisijungimo prioritetas, gali prireikti daugiau laiko prisijungti.**
- **Telefonų knyga gali būti įrašyta tik iš šiuo metu prijungto „Bluetooth“™ įtaiso.**
- **Jeigu joks „Bluetooth“™ įtaisas neprijungtas, telefonų knygos atsiuntimo mygtukas neveiks.**
- **Jeigu nustatyta kalba yra slovakų, vengrų ar korėjiečių „Bluetooth“™ balso atpažinimo funkcija palaikoma nebus.**

\* jei yra

## Sistema

Automobilio garso sistemos ekrane pasirinkite [SETUP] mygtuką. Tada pasirinkite [System] (sistema).

- Informacija apie atmintį: Žiūrėti, kiek atminties užima „My music“.
- Kalba: Keisti kalbą.
- Pradiniai nustatymai: Atstatyti pradinius garso sistemos nustatymus.

## i Informacija

**Sistema atstato pradinius nustatymus ir visi išsaugoti duomenys ir nustatymai dingsta.**

### Ekranų užsklanda

Nustatykite kokią norite matyti informaciją automobilio garso sistemos ekrane, kai sistema arba ekranas išjungtas.

Automobilio garso sistemos ekrane pasirinkite [SETUP] mygtuką. Tada pasirinkite [Screensaver] (ekranų užsklanda).

- Mechaninis laikrodis: Rodomas mechaninis laikrodis.
- Skaitmeninis laikrodis: Rodomas skaitmeninis laikrodis.
- Tuščias ekranas: Nerodoma jokia informacija.

### Ekranas išjungtas

Kad išvengtumėte akinimo, ekraną galite išjungti, net jei garso sistema lieka veikti.

Automobilio garso sistemos ekrane pasirinkite [SETUP] mygtuką. Pasirinkite [Display off] (ekranas išjungtas).

### **i** Informacija

**Naudokite ekranų užsklandą, kad būtų rodoma nustatyta informacija, kai ekranas išjungtas.**

## ATITIKTIES DEKLARACIJA „CE“ Europos Sąjungos šalims

### Declaration of Conformity

We, manufacturer, hereby declare that the product

Model: AC110G2G5 (Variant: AC110G2G5, AC110G2GN, AC110G2GL, AC110G2GS,  
AC110G2MG, AC110G2AG, AC110G2FG, AC110G2FE, AC110G2FF, AC110G2FH)  
Type: DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM

satisfies all the technical regulations applicable to the product within the scope of Council Directives 2006/96/EC, 2004/108/EC and 99/5/EC.

Radio: EN 300 320 V.1 B.1  
EN 62311-2008  
EMC: EN 301 489-1 V.1 B.2.1.17 V2.2.1  
EN 55013:2013, EN 55020:2007+A11:2011  
Safety: EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011


All essential radio test suites have been carried out.


Testing laboratory : KCTL Inc.  
65, Simwon-ro, Yongsong-gu, Suwon, Gyeonggi-do, Korea 443-390  
Tel. +82 70 8695 6324 / Fax. +82 605 206 8311

Authorized representative or manufacturer :  
Hyundai Mobis Co., Ltd.  
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul 135-877, Korea  
Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-850-1788

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized Representative, and is marked in accordance with the CE marking directive 93/68/EEC.

Point of contact :  
Hyundai Mobis Co., Ltd. Tel. 82-31-260-0098 / Fax. 82-31-850-1788  
Seoul, Korea October 07, 2019.




---

/ S. H. Choo  
/ Director

根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法規定:	
第十二條	經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
第十四條	低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



Prieš vairuojant .....	5-4	Sistemos neveikimo sąlygos .....	5-45
Prieš įlipant į automobilį .....	5-4	Automatinė avarinio stabdymo sistema (AEB) .....	5-47
Prieš užvesdami variklį .....	5-4	Sistemos nustatymai ir aktyvavimas .....	5-47
Užvedimo jungiklis .....	5-5	AEB įspėjamasis pranešimas ir sistemos valdymas .....	5-49
Užvedimo raktu jungiklis .....	5-6	Priekinis AEB sistemos radiolokatoriaus jutiklis .....	5-52
Variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas .....	5-9	Sistemos sutrikimai .....	5-53
Pavarų dėžė su dviguba sankaba .....	5-15	Sistemos neveikimo sąlygos .....	5-55
Pavarų dėžės su dviguba sankaba veikimas .....	5-15	Pagalbinė eismo juostos laikymosi sistema (LKAS) .....	5-59
Automobilio statymas .....	5-23	LKAS veikimas .....	5-60
Vairavimo patarimai .....	5-23	Įspėjamoji lemputė ir pranešimas .....	5-64
Stabdžių sistema .....	5-25	LKAS funkcijos keitimas .....	5-65
Stabdžių stiprintuvas .....	5-25	Sistemos neveikimo sąlygos .....	5-66
Diskinių stabdžių nusidėvėjimo indikatorius .....	5-26	Greičio ribojimo sistema .....	5-67
Stovėjimo stabdys .....	5-26	Greičio ribojimo sistemos veikimas .....	5-67
Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) .....	5-29	Greičio palaikymo sistema .....	5-69
Elektroninės stabilumo kontrolės sistema (ESC) .....	5-31	Greičio palaikymo sistemos veikimas .....	5-69
Automobilio stabilumo valdymo sistema (VSM) .....	5-34	Išmanioji greičio palaikymo sistema .....	5-75
Pagalbinė pajudėjimo įkalnėje sistema (HAC) .....	5-36	Išmaniosios greičio palaikymo sistemos jautrumo reguliavimas .....	5-77
Avarinio stabdymo signalas (ESS) .....	5-36	Perjungimas į greičio palaikymo sistemos režimą .....	5-77
Stabdymo patarimai .....	5-37	Išmanioji greičio palaikymo sistema .....	5-78
Aklosios zonos stebėjimo sistema (BSD) .....	5-38	Išmaniosios greičio palaikymo sistemos funkcija - atstumas iki kito automobilio .....	5-83
BSD (Aklosios zonos stebėjimo sistema) / LCA (Pagalbos persirikiuojant sistema) .....	5-39	Jutiklis priekyje važiuojančiam automobiliui aptikti .....	5-85
RCTA (Įspėjimo apie judėjimo trajektoriją kertančius automobilius važiuojant atbuline eiga sistema) .....	5-43	Sistemos neveikimo sąlygos .....	5-87



Ypatingos vairavimo sąlygos .....	5-92
Pavojingos vairavimo sąlygos .....	5-92
Automobilio siūbavimas .....	5-92
Sklandus posūkis .....	5-93
Vairavimas naktį .....	5-93
Vairavimas lyjant .....	5-93
Vairavimas užtvindyta vietoje .....	5-94
Vairavimas greitkeliu .....	5-94
Vairavimas žiemą .....	5-95
Sniegas ir ledas .....	5-95
Atsargumo priemonės žiemą .....	5-97
Automobilio masė .....	5-100
Per didelė apkrova .....	5-100
Priekabos vilkimas .....	5-101



## ĮSPĖJIMAS

**Anglies monoksido dujos (CO) yra nuodingos. Įkvėpus CO galima prarasti sąmonę ir mirti.**

Variklio išmetamosiose dujose yra anglies monoksido dujų, kurios nematomos ir bekvapės.

**Neįkvėpkite variklio išmetamųjų dujų.**

Jeigu automobilio viduje pajutote išmetamųjų dujų kvapą, nedelsdami atidarykite langus. Įkvėpus CO galima prarasti sąmonę ir uždusti.

**Patikrinkite, ar išmetamųjų dujų sistema nepraleidžia dujų.**

Kiekvieną kartą automobilį pakėlus keltuvu, kai keičiama alyva ar kitu tikslu, būtina patikrinti ir išmetamųjų dujų sistemos sandarumą. Jei girdite pasikeitusį išmetamųjų dujų sistemos darbo garsą arba važiuote per kliūtį, kuri atsitrenkė į automobilio dugną, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad patikrintų automobilį.

**Nelaikykite užvesto variklio uždaroje patalpoje.**

Pavojinga leisti varikliui dirbti tuščiaja eiga garaže, net ir atidarius garažo duris. Tik užvedę variklį, iš karto išvažiuokite iš garažo.

**Stenkitės, kad variklis ilgai nedirbtų tuščiaja eiga, kai automobilyje yra žmonių.**

Jei kurį laiką variklis turi dirbti tuščiaja eiga, kai automobilyje yra žmonių, darykite tai atvirame ore, nustatę lauko oro įtraukimą ir didžiausią ventiliatoriaus greitį, kad į automobilį patektų grynas oras.

**Neuždenkite oro įsiurbimo angų.**

Kad vėdinimo sistema tinkamai veiktų, nuo oro įtraukimo angų priešais priekinį stiklą pašalinkite sniegą, ledą, lapus ir kitas pašalines medžiagas.

**Jei reikia važiuoti atidarius galines pakeliamas duris:**

Uždarykite visus langus.

Atidarykite vėdinimo angas prietaisų skydelyje.

Nustatykite oro įtraukimą į lauko oro padėtį, oro krypties valdymą į grindų arba veido padėtį, o ventiliatorių paleiskite didžiausiu greičiu.

## PRIEŠ VAIRUOJANT

### Prieš įlipant į automobilį

- Patikrinkite, ar švarūs visi langai, išoriniai veidrodėliai bei išoriniai žibintai.
- Nuvalykite šerkšną, sniegą ir ledą.
- Patikrinkite padangas, ar jos tolygiai nusidėvėję ir nepažeistos.
- Pažiūrėkite po automobiliu, ar nėra kokių nors skysčio ištekėjimo ženklų.
- Patikrinkite, ar automobilio užpakalyje nėra jokių kliūčių, jei Jums reikės pavažiuoti atgal.

### Prieš užveddami variklį

- Patikrinkite, ar variklio dangtis, pakeliamos galinės durys ir visos kitos durys uždarytos ir užrakintos.
- Susireguliuokite sėdynę ir vairą.
- Pristatykite vidaus ir išorinius veidrodėlius.
- Patikrinkite, ar dega visi žibintai.
- Prisiekite saugos diržu. Patikrinkite, ar visi keleiviai prisisegė saugos diržus.
- Pasukę užvedimo jungiklį į ON padėtį, patikrinkite visus rodiklius ir indikatorius prietaisų skydelyje ir pranešimus skydelio ekrane.
- Patikrinkite, ar visi Jūsų vežami daiktai tinkamai sudėti ar pritvirtinti.



## ĮSPĖJIMAS

**Norint sumažinti SUNKAUS ar net MIRTINO SUŽALOJIMO pavojų, būtina imtis šių atsargumo priemonių:**

- **VISADA prisiekite savo saugos diržu. Automobilui važiuojant, visi keleiviai turi būti prisisegę saugos diržus. Daugiau apie tai skaitykite 2 dalies skyriuje „Saugos diržai“.**
- **Visada važiuokite atsargiai. Manykite, kad kiti vairuotojai ar pėstieji gali būti neatsargūs ir gali daryti klaidas.**
- **Sutelkite dėmesį į vairavimą. Vairuotojo dėmesio atitraukimas gali sukelti avariją.**
- **Laikykitės pakankamai didelio atstumo iki priekyje Jūsų važiuojančio automobilio.**



## ĮSPĖJIMAS

**NIEKADA** nevairuokite išgėrę ar apsvaigę nuo narkotikų.

Vairuodami išgėrę ar apsvaigę nuo narkotikų, galite sukelti avariją ir **SUNKIAI** ar net **MIRTINAI SUSIŽALOTI**.

Kiekvienais metais pagrindinė mirčių greitkeliuose priežastis yra vairavimas išgėrus. Net mažas alkoholio kiekis neigiamai veikia Jūsų reakciją ir nuovoką. Tik viena alkoholinio gėrimo taurė gali sumažinti Jūsų gebėjimą reaguoti į besikeičiančias sąlygas ir nenumatytas aplinkybes, o Jūsų reagavimo laikas po kiekvienos papildomos taurės vis blogėja.

Vairuoti apsvaigus nuo narkotikų yra tiek pat ar net daugiau pavojinga, nei vairuoti išgėrus.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

Vairuojant išgėrus ar apsvaigus nuo narkotikų, labai padidėja sunkios avarijos tikimybė. Nevairuokite, jeigu esate išgėręs ar apsvaigęs nuo narkotikų. Nevažiuokite automobiliu, jei jo vairuotojas yra išgėręs ar apsvaigęs nuo narkotikų. Suraskite neišgėrusį ir neapsvaigusį vairuotoją arba išsikvieskite taksį.

## UŽVEDIMO JUNGIKLIS

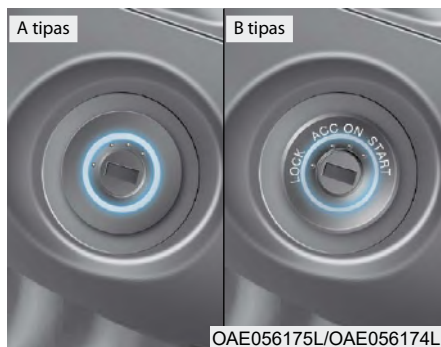


## ĮSPĖJIMAS

Norint sumažinti **SUNKAUS** ar net **MIRTINO SUŽALOJIMO** pavojų, būtina imtis šių atsargumo priemonių:

- **NIEKADA** neleiskite vaikams ar kitiems žmonėms, nepažįstantiems automobilio, liesti variklio užvedimo jungiklio ar susijusių dalių. Automobilis gali netikėtai ir staiga pajudėti iš vietos.
- **NIEKADA** nesiekite užvedimo jungiklio ar kitų valdymo prietaisų, kišdami ranką per vairo stipinus, kai automobilis važiuoja. Taip darydami galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.

### Užvedimo raktu jungiklis (jei yra)



Visada, kai priekinės durys atidarytos, užvedimo jungiklis, jei jis nepasuktas į ON padėtį, užsidegs. Užvedimo jungiklio apšvietimas išsijungs, jei pasuksite jį į ON padėtį, arba po 30 sekundžių uždarius automobilio duris. (jei yra)



- **NIEKADA** nebandykite pasukti užvedimo jungiklio į LOCK ar ACC padėtį automobiliui važiuojant, nebent kritiniu atveju. Variklis išsijungs ir nustos veikti vairo bei stabdžių stiprintuvai. Galite prarasti judėjimo ir stabdymo kontrolę, dėl to gali kilti avarija.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Prieš palikdami vairuotojo vietą, pavarų svirtį visuomet perjunkite į P (stovėjimo) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį ir užvedimo jungiklį pasukite į LOCK padėtį. Jei nesiimsite šių būtinų atsargumo priemonių, automobilis gali netikėtai pajudėti.


### **Užvedimo raktu jungiklio padėtys**

<b>Jungiklio padėtis</b>	<b>Veiksmas</b>	<b>Pastabos</b>
LOCK	Norint pasukti užvedimo jungiklį į padėtį LOCK, įkišę raktą į ACC padėtį sukite jį link LOCK padėties. Kai užvedimo raktas yra LOCK padėtyje, jį galima ištraukti. Vairas užsirakina, kad automobilis būtų apsaugotas nuo vagystės (jei ši funkcija yra).	
ACC	Galima naudoti elektriniais prietaisais. Atsirakina vairas.	Jei užvedimo jungiklį sunku pasukti į ACC padėtį, raktą sukite bandydami sukti vairą į kairę ir į dešinę, kad jį atlaisvintumėte.
ON	Tai įprastinė racto padėtis užvedus variklį. Galima naudoti visas funkcijas ir prietaisus. Galima patikrinti įspėjamąsias lemputes, pasukant užvedimo jungiklį iš ACC į ON padėtį.	Kad neišsikrautų akumulatorius, nepalikite užvedimo jungiklio ON padėtyje, kai variklis išjungtas.
START	Norint užvesti variklį, užvedimo jungiklį reikia pasukti į START padėtį. Jungiklis grįžta į ON padėtį, atleidus raktą.	Variklis bus priverstinai sukamas, kol neatleisite racto.


## Variklio užvedimas

### ĮSPĖJIMAS

- Vairuodami automobilį visuomet avėkite tinkamą avalynę. Netinkama avalynė (aukštakulniai batai, slidinėjimo batai, šlepetės ir pan.) gali trukdyti nuspausti stabdžių, akceleratoriaus ar sankabos pedalus.
- Nebandykite užvesti variklio, nuspaudę akceleratoriaus pedalą. Automobilis gali pajudėti ir sukelti avariją.
- Palaukite, kol variklio sūkiai normalizuosis. Automobilis gali staigiai pajudėti, jei atleisite stabdžių pedalą, varikliui sukantis dideliu greičiu.


1. Įsitinkinkite, kad stovėjimo stabdys įjungtas.
2. Patikrinkite, ar įjungta P (stovėjimo) pava.
3. Nuspauskite stabdžių pedalą.
4. Užvedimo jungiklį pasukite į padėtį START. Palaikykite pasuktą raktelį (iki 10 sekundžių), kol užsidegs „“, ir po to atleiskite.

### Informacija

- Kol variklis įšils iki normalios darbinės temperatūros, važiuokite naudodami vidutinius variklio sūkius. Venkite staigaus greitėjimo ir lėtėjimo kol variklis dar šaltas.
- Visuomet užveskite automobilį, laikydami koją ant stabdžių pedalo. Užvesdami automobilį, nespauskite akceleratoriaus. Nedidinkite šildomo variklio sūkių.
- Jei lauko temperatūra žema, „“ indikatorius gali likti degti ilgiau, nei įprastai.

### PASTABA

Kad nesugadintumėte automobilio:

- Nelaikykite užvedimo rakto START padėtyje ilgiau nei 10 sekundžių. Palaukite nuo 5 iki 10 sekundžių ir tada bandykite dar kartą.
- Nebandykite užvedimo jungiklio pasukti į START padėtį, kai variklis dirba. Tai gali sugadinti starterį.
- Jei „“ indikatorius išsijungia Jums bevažiuojant, nebandykite pavarų svirties perjungti į stovėjimo (P) padėtį. Jei kelio sąlygos tinkamos, automobiliumi vis dar judant, galite pabandyti vėl užvesti variklį, įjungdami pavarų perjungimo svirtį į N (neutralią) padėtį ir pasukdami užvedimo jungiklį į START padėtį.
- Nebandykite užvesti variklio stumdami arba vilkdami automobilį.

## Variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas



Jei atidaromos priekinės durys, užsidega variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas, kuris užgęsta praėjus 30 sekundžių po durų uždarymo.



### ĮSPĖJIMAS

Jei ištikus nenumatytam atvejui, hibridinę sistemą norite išjungti:

Paspauskite ir ilgiau nei 2 sekundes palaikykite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką ARBA 3 kartus per 3 sekundes staigiai jį paspauskite ir atleiskite.

Jeigu automobilis vistiek juda, galite nespausdami stabdžių pedalo perkrauti hibridinę sistemą. Kai pavarų svirtis N padėtyje, paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką.







### ĮSPĖJIMAS

- NIEKADA nespauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuko, kai automobilis juda, nebent kritiniu atveju. Hibridinė sistema išsijungs, nustos veikti vairo bei stabdžių stiprintuvai. Galite nesuvaldyti ir nesustabdyti automobilio ir sukelti avariją.
- Prieš palikdami vairuotojo vietą, visada pavarų perjungimo svirtį įjunkite į P (stovėjimo) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį, išjunkite variklį užvedimo ir išjungimo mygtuku ir išmanųjį raktą pasiimkite su savimi. Jei nesiimsite šių būtinų atsargumo priemonių, automobilis gali netikėtai pajudėti.



### Variklio užvedimo ir išjungimo mygtuko padėtys

Mygtuko padėtis	Veiksmas	Pastabos
<p>OFF</p> 	<p>Norint išjungti variklį, paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, kai pavarų svirtis yra P (stovėjimo) padėtyje.</p> <p>Jei paspausite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, kai pavarų svirtis yra ne P (stovėjimo) padėtyje, variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas persijungs ne į OFF padėtį, o į ACC padėtį.</p> <p>Vairas užsirakina, kad automobilis būtų apsaugotas nuo vagystės.</p>	<p>Jei vairas gerai neužsirakinęs, atidarius duris skambės įspėjamasis garso signalas.</p>
<p>ACC</p> 	<p>Paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, kai jis OFF padėtyje. Stabdžių pedalo nespauskite.</p> <p>Galima naudotis elektriniais prietaisais. Atsirakina vairas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jei variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas paliekamas ACC padėtyje ilgiau nei vieną valandą, mygtukas automatiškai išsijungia, kad neišsikrautų akumulatorius.</li> <li>• Jei vairas tinkamai neatsirakina, variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas neveiks. Spauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką sukiodami vairą į dešinę ir į kairę, kad jis atsilaisvintų.</li> </ul>


Mygtuko padėtis	Veiksmas	Pastabos
ON 	Paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, kai jis yra ACC padėtyje, nenuspausdami stabdžio pedalo. Įspėjamąsias lemputes galima patikrinti neužvedus variklio.	Kad neišsikrautų akumulatorius, nepalikite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuko ON padėtyje, kai variklis išjungtas.
START 	Norėdami užvesti variklį, nuspauskite stabdžių pedalą, tuomet paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, kai pavarų svirtis yra P (stovėjimo) padėtyje.	Jei variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką spausite nenuspaudę stabdžių pedalo, variklis neužsives, o užvedimo ir išjungimo mygtuko padėtis keisis šia tvarka: OFF → ACC → ON → OFF arba ACC


### Hibridinės sistemos įjungimas

#### ĮSPĖJIMAS


- Vairuodami automobilį visuomet avėkite tinkamą avalynę. Netinkama avalynė (aukštakulniai bateliai, slidinėjimo batai, basutės, įkišamos šlepetės ir pan.) gali trukdyti nuspausti stabdžių ar akceleratoriaus pedalus.
- Nebandykite užvesti variklio, nuspaudę akceleratoriaus pedalą. Automobilis gali pajudėti ir sukelti avariją.

#### Informacija

- Variklis užsiveda paspaudžiant variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką tik tuomet, kai automobilyje yra išmanusis raktas.
- Netgi jei išmanusis raktas yra automobilyje, tačiau toli nuo vairuotojo, variklis gali neužsivesti.
- Kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas yra ACC ar ON padėtyje ir kurios nors durys yra atidarytos, sistema tikrina, ar yra išmanusis raktas. Jeigu išmaniojo rakto nėra automobilyje, uždarius visas duris „“ indikatorius ima mirksėti, ekrane pasirodo įspėjamas pranešimas „Key not in vehicle“ (rakto nėra automobilyje) ir apie 5 sekundes skamba garsinis signalas. Laikykite išmanųjį raktą automobilyje, kai naudojate ACC padėtį arba jei įjungta hibridinė sistema.


1. Visada turėkite su savimi išmanųjį raktą.
2. Patikrinkite, ar stovėjimo stabdys įjungtas.
3. Patikrinkite, ar įjungta P (stovėjimo) pavara.
4. Nuspauskite stabdžių pedalą.
5. Paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką. Užsivedus varikliui, užsidega „“ indikatorius.

### **i** Informacija

- Nelaukite, kad sušiltų stovinčio automobilio variklis. Pradėkite važiuoti, naudodami vidutinius variklio sūkius (reikia vengti staigaus greitėjimo ir lėtėjimo).
- Visuomet užveskite automobilį, laikydami koją ant stabdžių pedalo. Užvesdami automobilį, nespauskite akceleratoriaus. Nedidinkite šildomo variklio sūkių.
- Jei lauko temperatūra žema, „“ indikatorius gali likti degti ilgiau, nei įprastai.

### **PASTABA**

Kad nesugadintumėte automobilio:

- Jei „“ indikatorius išsijungia Jums bevažiuojant, nebandykite pavarų svirties perjungti į stovėjimo (P) padėtį. Jei kelio sąlygos tinkamos, automobiliui vis dar judant, galite pabandyti vėl užvesti variklį, įjungdami pavarų perjungimo svirtį į N (neutralią) padėtį ir paspausdami variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką.
- Nebandykite užvesti variklio stumdami arba vilkdami automobilį.

### **PASTABA**

Kad nesugadintumėte automobilio:

Nespauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuko ilgiau nei 10 sekundžių, nebent būtų perdegęs stabdžių žibintų saugiklis.

Kai perdegęs stabdžių žibintų saugiklis, įprastai hibridinės sistemos užvesti negalėsite. Pakeiskite perdegusį saugiklį nauju. Jei saugiklio tuo metu negalite pakeisti, variklį galite užvesti 10 sekundžių spausdami variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką, kai jis yra ACC padėtyje.

Saugumo užtikrinimui, visada nuspauskite stabdžių pedalą prieš užvesdami variklį.

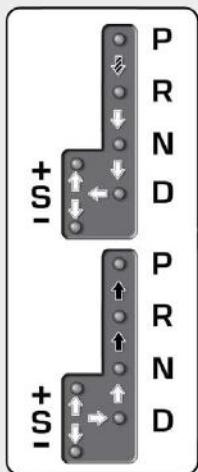


### **i** Informacija

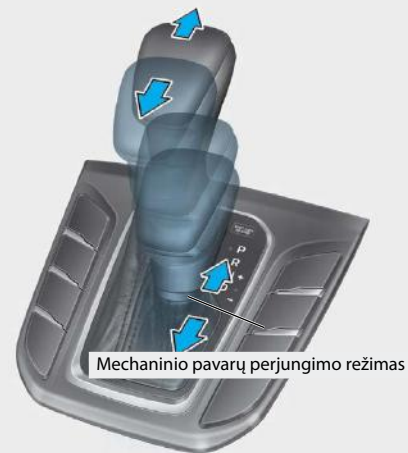
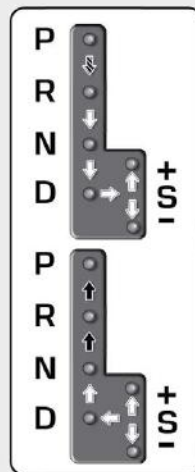
Jei maitinimo elementas išsikrovęs arba išmanusis raktas tinkamai neveikia, variklį galite užvesti, spausdami jo užvedimo ir išjungimo mygtuką išmaniuoju raktu (paveiksliuke nurodyta kryptimi).




## PAVARŲ DĖŽĖ SU DVIGUBA SANKABA

Kai vairas kairėje pusėje



Kai vairas dešinėje pusėje



-  Nuspauskite stabdžių pedalą ir stumdami pavarų svirtį spustelėkite pavaros mygtuką.
-  Pavaros mygtuką paspauskite stumdami pavarų perjungimo svirtį.
-  Pavarų perjungimo svirtis judės laisvai.

OAE056004L/OAE056004R

### Pavarų dėžės su dviguba sankaba veikimas

Pavarų dėžė su dviguba sankaba turi 6 priekinės eigos ir 1 atbulinės eigos pavarą. Pavaros perjungiamos automatiškai, kai pavarų svirtis padėtyje D.



## ĮSPĖJIMAS

Norint sumažinti SUNKAUS ar net MIRTINO SUŽALOJIMO pavojų:

- Prieš jungdami važiavimo (D) arba atbulinės eigos (R) pavarą, VISADA įsitikinkite, ar aplink automobilį nėra žmonių, ypač vaikų.
- Prieš išlipdami iš automobilio, visada pavarų svirtį perjunkite į P (stovėjimo) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį ir užvedimo jungiklį pasukite į LOCK/OFF padėtį. Jei nesiimsite šių būtinų atsargumo priemonių, automobilis gali netikėtai pajudėti.

(Tęsinys)

---

(Tęsinys)

- **Slidžiame kelyje nenaudokite staigaus stabdymo variklio (pavarų perjungimo iš aukštesnės į žemesnę). Automobilis gali paslysti ir sukelsite avariją.**

- 
- Pavarų dėžė su dviguba sankaba suteikia pojūtį, lyg vairuotumėte automobilį su mechanine pavarų dėže, o tuo pačiu suteikia visus automatinės pavarų dėžės privalumus. Skirtingai nuo tradicinės automatinės pavarų dėžės, su pavarų dėže su dviguba sankaba jaučiamas (ir girdimas) pavarų perjungimas. Tai lyg mechaninės pavarų dėžės automatinis pavarų perjungimas. Pereikite į važiavimo pavarų diapazoną (D) ir turėsite automatinį pavarų perjungimą, panašiai kaip su įprastine automatine pavarų dėže.

- Pavarų dėžėje su dviguba sankaba yra sausa dvidiskė sankaba, dėl kurios automobilis geriau greitėja ir taupiau važiuoja. Skirtumas nuo įprastos automatinės pavarų dėžės tas, kad pavarų dėžė su dviguba sankaba neturi sukimo momento keitiklio. Pavarų perjungimas atliekamas sankabai praslystant, ypač kai važiuojate nedideliu greičiu. Todėl pavarų perjungimo momentas gali būti labiau pastebimas. Kadangi transmisijos veleno greitis suderinamas su variklio veleno greičiu taip pat galite jausti lengvą vibraciją. Tai normalu.
- Sausa sankaba perduoda sukimo momentą ir sukuria važiavimo iš karto jausmą, kitokį nei tradicinė automatinė pavarų dėžė su sukimo momento keitikliu. Tai ypač jaučiama pradedant važiuoti arba važiuojant nedideliu greičiu.

- Staigiai greitėjant iš nedidelio automobilio greičio, variklio sūkiai gali labai padidėti, priklausomai nuo važiavimo sąlygų. Tai normalu.
- Kad sklandžiai pajudėtumėte į kalną, švelniai paspauskite akceleratoriaus pedalą, atsižvelgdami į esamas sąlygas.
- Jei nuimsite koją nuo akceleratoriaus pedalo automobiliui važiuojant mažu greičiu, galite pajusti stiprų stabdymą varikliu panašiai kaip su mechanine greičių dėže.
- Važiuodami nuo kalno galite naudoti sportinį režimą žemesnei pavarai įjungti, kad galėtumėte kontroliuoti automobilio greitį per daug nespausdami stabdžių pedalo.
- Užvesdami ir užgesindami variklį galite girdėti spragsėjimą, kai vyksta sistemos patikrinimas. Tai pavarų dėžės su dviguba sankaba normalus garsas.

## PASTABA



- Jei norite išlaikyti stovintį automobilį įkalnėje, naudokite kojinių arba stovėjimo stabdį. Jei įkalnėje automobilį laikysite spausdami akceleratoriaus pedalą, sankaba ir pavarų dėžė gali perkaisti ir sugesti. Tuo metu LCD ekrane pasirodys įspėjamasis pranešimas „Steep grade! Press brake pedal“ (stati įkalnė! Nuspauskite stabdžio pedalą) ir galite pajusti vibraciją.

(Tęsinys)

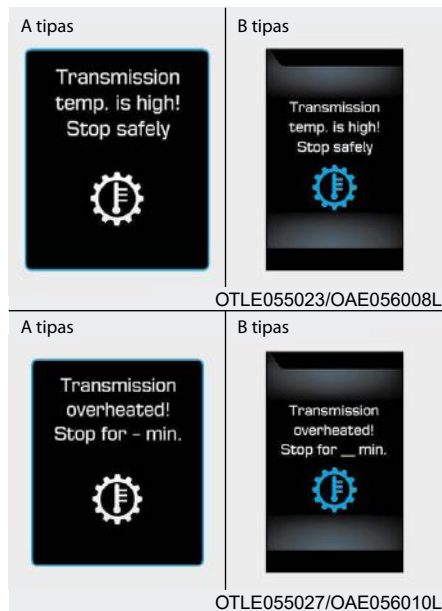


(Tęsinys)

- Jei sankaba perkaista dėl per daug intensyvaus jos naudojimo laikant automobilį įkalnėje, galite jausti drebėjimą, o ekranas prietaisų skydelyje mirksės. Tokiu atveju sankaba neveiks tol, kol atvės iki normalios temperatūros. Jei taip atsitiktų, važiuokite į saugią sustoti vietą, įjunkite P (stovėjimo) pavarą ir kelioms minutėms įjunkite kojinių stabdį.
- Jei LCD ekrane rodomas pranešimas, reikia nuspausti kojinių stabdį.
- Jei ignoruosite įspėjamuosius pranešimus, galite sugadinti pavarų dėžę.
- Jei ekranas toliau mirksi, dėl Jūsų saugumo rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

(Tęsinys)

(Tęsinys)



- Tam tikromis sąlygomis, pavyzdžiui dažnai pradedant važiuoti stačiose įkalnėse, sankaba ir pavarų dėžė gali perkaisti. Perkaitus sankabai įsijungia apsaugos režimas.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

Perkaitus sankabai įsijungia apsaugos režimas. Įsijungus apsaugos režimui, prietaisų skydelyje mirksi jungtos pavaros padėties indikatorius ir skamba garsinis signalas. LCD ekrane pasirodys įspėjamasis pranešimas: „Transmission temp. is high! Stop safely“ (Sankaba perkaito! Saugiai sustokite) arba „Transmission overheated! Stop for – min“ (sankaba perkaito! Sustokite – min.) ir pajausite, kad važiavimas nebėra tolygus.

Jeigu nepaisysite šio pranešimo, važiavimas gali dar pablogėti. Jei norite grįžti į normalaus važiavimo režimą, sustabdykite automobilį ir, prieš važiuodami, kelioms minutėms nuspauskite kojinių stabdį.

### **i** Informacija

Pavarų perjungimas gali būti labiau pastebimas nei įprastinėje automatinėje pavarų dėžėje. Tai normali šio tipo pavarų dėžės su dviguba sankaba ypatybė.

### **i** Informacija

Važiudami pirmuosius 1 500 km galite jausti, kad automobilis nelabai sklandžiai greitėja važiuojant nedideliu greičiu.

Šiuo įvažinėjimo laikotarpiu jūsų naujojo automobilio pavarų perjungimo kokybė nuolat gerėja.

### **PASTABA**

- Visiškai sustokite prieš perjungdami svirtį į P (stovėjimo) ar R (atbulinės eigos) padėtį.
- Važiudami neperjunginėkite pavarų svirties į N (neutralią) padėtį.

### **Pavarų svirties padėtis**

Kai užvedimo jungiklis yra ON padėtyje, indikatorius prietaisų skydelyje rodo pavarų svirties padėtį.

### **P (stovėjimas)**

Visuomet pilnai sustokite, prieš perjungdami pavarų svirtį į P (stovėjimo) padėtį.

Norint pavaras perjungti iš P (stovėjimo) padėties, turite stipriai nuspausti stabdžių pedalą ir nelaikyti kojos ant akceleratoriaus pedalo.

Jeigu atlikote aukščiau išvardintus veiksmus, bet išjungti P (stovėjimo) pavaros nepavyksta, daugiau skaitykite „Pavaros užrakto atleidimas“.

Prieš išjungiant variklį pavarų svirtis turi būti nustatyta į P (stovėjimo) padėtį.



### **ĮSPĖJIMAS**

- Perjungę pavarų svirtį į P (stovėjimo) padėtį, kai automobilis dar juda, galite automobilio nesuvaldyti.
- Sustabdę automobilį, visuomet pavarų svirtį perjunkite į P (stovėjimo) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį ir išjunkite variklį.
- Nenaudokite P (stovėjimo) pavaros vietoje stovėjimo stabdžio.

### R (atbulinė eiga)

Naudokite šią padėtį, kai norite automobiliu judėti atgal.

#### **PASTABA**

Visuomet visiškai sustokite prieš įjungdami arba išjungdami R (atbulinės eigos) pavarą; priešingu atveju galite sugadinti pavarų dėžę, jeigu bandysite įjungti R (atbulinės eigos) pavarą automobiliui judant.

### N (Neutrali)

Ratai ir pavarų dėžė nesujungti.

### D (važiavimas)

Tai yra įprasta važiavimo padėtis. Pavarų dėžė automatiškai persijunginės 6 pavarų seka, užtikrindama optimaliausias degalų sąnaudas ir variklio galią.

Jei reikia daugiau galios lenkiant kitą automobilį ar važiuojant į kalną, nuspauskite akceleratoriaus pedalą iki galo. Pavarų dėžė automatiškai persijungs į sekančią žemesnę pavarą (ar pavaras kiek reikia).

Kai pavarų svirtis yra D (važiavimo) padėtyje, į ECO režimą persijungiama automatiškai. Prietaisų skydelyje užsidegs „**ECO**“ indikatorius.

Važiuojant ECO režimu, sumažėja degalų sąnaudos.

### S (sportinis)

Sportinis režimas pasirenkamas automatiškai pastūmus pavarų perjungimo svirtį į S padėtį. Prietaisų skydelyje užsidegs „**SPORT**“ indikatorius.

Sportinis režimas užtikrina sportišką, tačiau stabilų važiavimą.

#### **i Informacija**

**Važiuojant sportiniu režimu degalų sąnaudos gali padidėti.**



## Mechaninis pavarų perjungimas

Nesvarbu automobilis stovi, ar važiuoja, mechaninis pavarų perjungimo režimas pasirenkamas pastūmus pavarų perjungimo svirtį iš D padėties į mechaninį režimą. Norint sugrįžti į D padėtį, pastumkite pavarų perjungimo svirtį atgal į pagrindinį režimą.

Kai įjungtas mechaninis pavarų perjungimo režimas, pavaras galėsite labai lengvai perjungti pastumdami svirtį pirmyn ar atgal.

Aukštyn (+): Norint perjungti pavarą į aukštesnę, pastumkite svirtį į priekį.

Žemyn (-) : Norint perjungti pavarą į žemesnę, pastumkite svirtį atgal.

### **i** Informacija

- Galima pasirinkti tik šešias važiavimo į priekį pavaras. Jei reikia važiuoti atgal ar pastatyti automobilį, pavarų svirtį reikia atitinkamai perjungti į R (atbulinės eigos) arba P (stovėjimo) padėtį.
- Žemesnė pavana įsijungia automatiškai, sumažėjus automobilio greičiui. Automobiliui sustojus, automatiškai parenkama pirmą pavarą.
- Kai variklio sūkiai artėja prie raudonos zonos, pavarų dėžė automatiškai įjungia aukštesnę pavarą.
- Pavana gali nepersijungti, jeigu vairuotojas paspaudžia + (aukštyn) ar - (žemyn), o kita pavana neatitinka reikiamų variklio apsukų. Pavarų keitimas į aukštesnes turi būti atliekamas pagal kelio sąlygas atkreipiant dėmesį į tai, kad variklio apsukos būtų žemiau raudonos zonos.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Kai sustoję ant slidaus kelio pradėsite važiuoti, pastumkite pavarų svirtį į priekį į + (aukštyn) padėtį. Taip pavarų dėžė persijungia į antrą pavarą, kuri geriau tinka pradėti važiuoti slidžiu keliu. Pastūmus pavarų svirtį atgal į - (žemyn) padėtį, grįžtama į pirmą pavarą.
- Kai važiuojate mechaninio pavarų perjungimo režimu, prieš perjungdami žemesnę pavarą sulėtinkite. Žemesnė pavana gali neįsijungti, jei variklio sūkiai yra ne tokie, kokie reikalingi tai pavarai įjungti.

### **Pavarų svirties užrakinimo sistema**

Jūsų saugumui pavarų dėžėje su dviguba sankaba yra pavarų svirties užrakinimo sistema, kuri neleidžia perjungti pavarų iš P (stovėjimo) padėties į R (atbulinės eigos) padėtį, kol nenuspaudžiamas stabdžių pedalas.

Pavaros perjungimas iš P (stovėjimo) į R (atbulinės eigos) padėtį:

1. Nuspauskite ir laikykite stabdžių pedalą.
2. Užveskite variklį arba pasukite užvedimo jungiklį į ON padėtį.
3. Pastumkite pavarų svirtį.



#### **A tipas**

1. Pasukite užvedimo jungiklį į LOCK/OFF padėtį.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį.
3. Paspauskite pavaros užrakto atleidimo mygtuką.
4. Paspauskite ir laikydami nuspaudę pavarų svirties užrakto atleidimo mygtuką, perjunkite pavarų svirtį.
5. Atleiskite pavaros užrakto atleidimo mygtuką.
6. Nuspauskite stabdžių pedalą ir iš naujo užveskite automobilį.

Mes rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad patikrintų Jūsų automobilį.



#### **B tipas**

1. Pasukite užvedimo jungiklį į LOCK/OFF padėtį.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį.
3. Atsargiai nuimkite dangtelį (1), dengiantį pavarų svirties užrakinimo sistemos rankinio valdymo priegios angą.
4. Įkiškite atsuktuvą (arba raktą) į priegios angą ir paspauskite atsuktuvą (arba raktą).
5. Laikydami atsuktuvą, pajudinkite pavarų svirtį.
6. Ištraukite atsuktuvą iš užrakinimo sistemos rankinio valdymo priegios angos ir uždėkite dangtelį.
7. Nuspauskite stabdžių pedalą ir iš naujo užveskite automobilį.

Jeigu darėte pavaros užrakto atleidimą, rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad patikrintų Jūsų automobilį.

### **Užvedimo raktų blokavimo sistema (jei yra)**

Užvedimo raktą galima ištraukti tik tada, kai pavarų svirtis yra P (stovėjimo) padėtyje.

### **Automobilio statymas**

Visuomet pilnai sustokite ir neatleiskite kojos nuo stabdžių pedalo. Pavarų svirtį perjunkite į P (stovėjimo) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį ir užvedimo jungiklį pasukite į LOCK/

OFF padėtį. Kai išlipate iš automobilio, pasiimkite su savimi automobilio raktą.



### **ĮSPĖJIMAS**

**Jei pasiliekaite automobilyje neišjungę variklio, ilgai nespauskite akceleratoriaus pedalo. Variklis ar išmetamųjų dujų sistema gali perkaisti ir užsidegti.**

**Išmetamosios dujos ir jų sistema labai įkaista. Nelieskite išmetamųjų dujų sistemos dalių.**

**Nestatykite automobilio ant tokių degių medžiagų, kaip sausa žolė, popierius ar lapai. Jie gali užsiliepsnoti ir sukelti gaisrą.**

### **Vairavimo patarimai**

- Niekada neperjunginėkite pavarų svirties iš P (stovėjimo) ar N (neutralios) padėties į kurią nors kitą padėtį, kai nuspaustas akceleratoriaus pedalas.
- Niekada neperjunginėkite pavarų svirties į P (stovėjimo) padėtį, kai automobilis juda. Įsitikinkite, kad automobilis visiškai sustojo, jei norite pavarų svirtį perjungti į R (atbulinės eigos) ar D (važiavimo) padėtį.
- Važiuodami neperjunginėkite pavarų svirties į N (neutralią) padėtį. Tokiu veiksniu galite sukelti avariją, nes prarandate stabdymą varikliu ir galite sugadinti pavarų dėžę.
- Vairuodami nelaikykite kojos ant stabdžių pedalo. Netgi lengvas, tačiau nuolatinis pedalo spaudimas gali perkaitinti stabdžius, padidėja jų dėvėjimasis ir stabdžiai gali sugesti.
- Pastatę automobilį, saugiai užtraukite stovėjimo stabdį. Nepasikliaukite vien tik į P padėtį perjungta pavana. Automobilis gali pradėti judėti.

- Būkite ypač atsargūs važiuodami slidžia kelio danga. Ypač atsargiai stabdykite, greitėkite ir perjunginėkite pavaras. Ant slidžios kelio dangos staiga pasikeitus automobilio greičiui, varantieji ratai gali prarasti sukibimą, automobilis taps nevaldomas ir sukelsite avariją.
- Optimali automobilio eksploatacija ir mažiausios degalų sąnaudos pasiekiamos vengiant staigių greitėjimų ir dažnų stabdymų.



## ĮSPĖJIMAS

**Norint sumažinti SUNKAUS ar net MIRTINO SUŽALOJIMO pavojų:**

- **VISADA prisisekite savo saugos diržu. Per avariją saugos diržu neprisisegusiam žmogui yra kur kas didesnė tikimybė sužeisti ar žūti, nei prisisegusiam.**
- **Sumažinkite greitį posūkiuose ar apsiskudami.**
- **Staigiai nesukite vairo, pavyzdžiui, greitai keisdami eismo juostas ar įvažiuodami į staigius posūkius.**
- **Ypač didelis pavojus apsiversti kyla tuomet, kai nesuvaldote automobilio važiuodami dideliu greičiu.**
- **Automobilį sunku suvaldyti, kai du ar daugiau automobilio ratų nuvažiuoja nuo kelio dangos, o vairuotojas per daug staigiai pasuka vairą, norėdamas sugrąžinti automobilį į kelią.**

(Tęsinys)

---

(Tęsinys)

- **Jei automobilis nuvažiavo nuo kelio dangos, staigiai nesukite vairo. Vietoje to, prieš grįždami į kelią sumažinkite greitį.**
  - **HYUNDAI rekomenduoja laikytis nustatyto greičio apribojimo.**
-

## STABDŽIŲ SISTEMA

### Stabdžių stiprintuvus

Jūsų automobilyje yra stabdžiai su stiprintuvu, kuris automobiliui važiuojant veikia automatiškai.

Jei variklis nedirba ar važiuojant išjungiamas, stabdžių stiprintuvus neveikia. Automobilį vis tiek galite sustabdyti, tačiau stabdžių pedalą reikia spausti didesne nei įprasta jėga. Vis dėlto, be stabdžių stiprintuvo stabdymo kelias pailgėja.

Varikliui nedirbant, stabdžių stiprintuvo galia silpnėja kiekvieną kartą paspaudus stabdžių pedalą. Stenkitės kuo mažiau naudoti stabdžius, kai stabdžių stiprintuvus neveikia.

Spauskite ir atleiskite stabdžių pedalą tik tada, kai automobilį reikia suvaldyti slidžiam kelyje.



## ĮSPĖJIMAS

Imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Vairuodami nelaikykite kojos ant stabdžių pedalo. Stabdžiai gali per daug įkaisti, be reikalo dils stabdžių trinkelės, gerokai pailgės stabdymo kelias.
- Leisdamiesi ilga ar stačia nuokalne, įjunkite žemesnę pavarą ir nespauskite stabdžių visą laiką. Nuolat spaudžiami stabdžiai perkaista ir gali laikinai neveikti.


(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Šlapi stabdžiai blogina saugų stabdymą; taip pat stabdant automobilį gali traukti į vieną pusę. Nestipriai nuspaudę stabdžius pajusite, ar jiems buvo pakenkta. Visada taip išbandykite stabdžius, kai važiuojate per gilų vandenį. Norėdami išdžiovinti stabdžius, trumpai juos paspauskite kelis kartus, vairuodami saugiu greičiu, kol stabdžiai ims normaliai veikti. Nevažiuokite dideliu greičiu, kol stabdžiai nepradės tinkamai veikti.



### **PASTABA**

Nespauskite stabdžių pedalo ištiesai, kai nedega „“ indikatorius. Akumuliatorius gali išsikrauti.

- Stabdant iš stabdžių sistemos gali girdėtis triukšmas ir jaustis vibracija. Tai normalu.
- Žemiau aprašytais atvejais gali atsirasti laikinas triukšmas ir variklio vibracija. Tai yra normalu.
  - Kai stabdis nuspaudžiamas labai staigiai;
  - Kai stabdis nuspaudžiamas kelis kartus iš eilės;
  - Kai stabdant aktyvuojasi ABS funkcija.

### **Diskinių stabdžių nusidėvėjimo indikatorius**

Kai Jūsų automobilio stabdžių trinkelės susidėvi ir jas būtina keisti, girdėsite šaižų garsą iš priekinių arba galinių stabdžių. Šis garsas gali pasigirsti ir išnykti arba girdėtis kiekvieną kartą, kai nuspausite stabdžių pedalą.

Atsiminkite, kad tam tikromis važiavimo ar oro sąlygomis šis garsas taip pat gali pasigirsti pirmą kartą paspaudus (ar lengvai paspaudus) stabdžius. Tai normalu ir nereiškia, kad stabdžių sistemoje yra gedimas.

### **PASTABA**

Jei norite išvengti brangiai kainuojančio stabdžių remonto, nevažinėkite su nusidėvėjusiomis stabdžių trinkelėmis.

### **i Informacija**

Stabdžių trinkelės visada keiskite komplektais kaip priekinių ar galinių ratų rinkinius.

### **Stovėjimo stabdys**

#### **Stovėjimo stabdžio naudojimas**

Pastatę automobilį, visada saugiai užtraukite stovėjimo stabdį.



Stovėjimo stabdžio įjungimas: Nuspauskite stabdžių pedalą.

Nuspauskite stabdžių pedalą iki galo.



## ĮSPĖJIMAS

Siekiant sumažinti SUNKAUS ar net MIRTINO SUŽALOJIMO pavojų, nebandykite įjungti stovėjimo stabdžio automobiliui judant, nebent avarinėje situacijoje. Galite sugadinti stabdžių sistemą ir sukelti avariją.

### Stovėjimo stabdžio išjungimas



Norint atleisti: Nuspauskite stabdžių pedalą.

Nuspauskite stabdžių pedalą iki galo ir jis automatiškai atsilaisvins.

Jeigu stovėjimo stabdys neišsijungia arba išsijungia ne pilnai, sistemą turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.



## ĮSPĖJIMAS

- Kai išlipate iš automobilio ar jį statydami, visuomet pilnai sustokite ir neatleiskite kojos nuo stabdžių pedalo. Pavarų svirtį perjunkite į P (stovėjimo) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį ir užvedimo jungiklį pasukite į LOCK/ OFF padėtį. Pilnai neįjungus stovėjimo stabdžio, automobilis gali netyčia pajudėti ir sužaloti žmones.
- NIEKADA neleiskite apie automobilį nenusimanantiems asmenims liesti stovėjimo stabdžio. Netyčia atleidus stovėjimo stabdį, galima rimtai sužaloti žmones.
- Stovėjimo stabdį galima atleisti tik atsėdus į automobilį ir koja tvirtai nuspaudus stabdžių pedalą.

### **PASTABA**

- **Nespauskite akceleratoriaus pedalo, kai įjungtas stovėjimo stabdys. Jei akceleratorių paspausite, kai įjungtas stovėjimo stabdys, suskambės įspėjamasis signalas. Galite sugadinti stovėjimo stabdį.**
- **Važiuojant su įjungtu stovėjimo stabdžiu, galima perkaitinti stabdžių sistemą ir anksčiau laiko sudėvėti ar sugadinti stabdžių dalis. Prieš važiuodami įsitikinkite, kad stovėjimo stabdis atleistas ir nedega šio stabdžio įspėjamoji lemputė.**



Patikrinkite stovėjimo stabdžio įspėjamąją lemputę, pasukdami užvedimo jungiklį į ON padėtį (variklio neužveskite).

Įjungus stovėjimo stabdį, ši įspėjamoji lemputė dega, kai užvedimo jungiklis yra START arba ON padėtyje.

Prieš važiuodami įsitikinkite, kad stovėjimo stabdis atleistas ir nedega šio stabdžio įspėjamoji lemputė.

Jei stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė neužgęsta dirbant varikliui ir atleidus stovėjimo stabdį, tai gali reikšti gedimą stabdžių sistemoje. Jį reikia nedelsiant pašalinti.

Jei įmanoma, nedelsiant sustokite. Jei ne, labai atsargiai važiuokite toliau, kol rasite saugią sustojimo vietą.

## Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

### ĮSPĖJIMAS

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) neapsaugos nuo avarijų, jei važiuodami netinkamai ar pavojingai manevruosite. Nors automobilio valdymas pagerėja staigiai stabdant, visuomet išlaikykite saugų atstumą iki priekyje esančių kliūčių. Sudėtingomis vairavimo sąlygomis visada sumažinkite automobilio greitį. Automobilų su įrengta ABS ar ESC sistema stabdymo kelias gali būti ilgesnis, nei automobilių be šių sistemų, toliau nurodytomis sąlygomis.

Sumažinkite automobilio greitį šiomis sąlygomis:

- Nelygūs keliai, žvyrkeliai, sniegu padengti keliai.

(Tęsinys)

---

(Tęsinys)

- Kelio paviršius duobėtas ar skirtingų aukščių.
- Ant automobilio ratų uždėtos sniego grandinės.

**Nebandykite, kaip veikia ABS ar ESC sistema, važiuodami dideliu greičiu ar staigiuose posūkiuose. Taip darydami keliate pavojų sau ir kitiems.**

---

ABS yra elektroninė stabdymo sistema, kuri apsaugo nuo slydimo stabdant. Su ABS vairuotojui galima vienu metu vairuoti ir stabdyti.

## **ABS naudojimas**

Kad gautumėte didžiausią naudą iš stabdžių antiblokavimo sistemos avarinio stabdymo metu, nebandykite keisti stabdžių pedalo spaudimo stiprumo ir „nepumpuokite“ stabdžių pedalo. Nuspauskite stabdžių pedalą kiek įmanoma stipriau.

Spaudžiant stabdžių pedalą tokiomis sąlygomis, kai stabdžiai gali užsiblokuoti, gali pasigirsti traškėjimo garsai stabdžiuose arba galite pajusti stabdžių pedalo vibraciją. Tai normalu ir reiškia, kad ABS veikia.


ABS nesumažina automobilio stabdymo laiko ar atstumo.

Visada išlaikykite saugų atstumą iki prieš jus važiuojančio automobilio.

ABS neapsaugos nuo slydimo, sukulto staigaus krypties pakeitimo, pavyzdžiui, stengiantis per greitai įveikti posūkį arba staigiai keičiant važiavimo juostą. Visada važiuokite saugiu greičiu, atsižvelgdami į kelio ir oro sąlygas.


ABS negali apsaugoti nuo stabilumo praradimo. Stipriai stabdydami visada vairuokite atsargiai. Dėl staigaus vairo pasukimo Jūsų automobilis vis tiek gali nukrypti į iš priekio atvažiuojančio transporto eismo juostą ar nuo kelio.

Žvyrkeliuose automobilio su stabdžių antiblokavimo sistema stabdymo kelias gali būti ilgesnis nei automobilio su įprastine stabdžių sistema.


Pasukus užvedimo jungiklį į ON padėtį, ABS įspėjamoji lemputė  degs kelias sekundes. Per tą laiką ABS sistema bus patikrinta ir, jei viskas tvarkoje, lemputė užges. Jei lemputė neužgęsta, tai reiškia ABS gedimą. Mes rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.



### ĮSPĖJIMAS

**Jei ABS įspėjamoji lemputė  dega ir neužgęsta, gali būti sugedusi ABS sistema. Automobilio stabdžių stiprintuvas veiks normaliai. Norint sumažinti sunkaus ar net mirtino sužalojimo pavojų, rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.**


### PASTABA

Kai važiuojate keliu, su kurio danga yra prastas ratų sukibimas, pavyzdžiui apledėjusiu keliu, ir nuolat naudojate stabdžius, ABS veiks visą laiką ir gali degti įspėjamoji lemputė . Važiuokite į saugią sustoti vietą ir užgesinkite variklį.

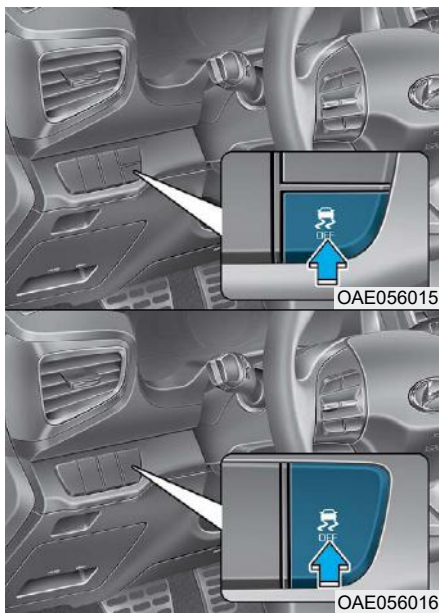
Užveskite variklį iš naujo. Jei ABS įspėjamoji lemputė užgęsta, Jūsų ABS sistema veikia normaliai.

Jei lemputė neužgęsta, ABS sistemoje gali būti gedimas. Mes rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

### Informacija

Jei, išsikrovus akumuliatoriui, automobilį užvedate nuo išorinio maitinimo šaltinio, tuo pat metu gali užsidegti ABS įspėjamoji lemputė . Taip atsitinka dėl nepakankamos įtampos akumuliatoriuje. Tai nėra ABS gedimas. Prieš važiuodami, įkraukite akumuliatorių.

## Elektroninės stabilumo kontrolės sistema (ESC)



Elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC) padeda išlaikyti automobilio stabilumą posūkiuose.

ESC seka, ar automobilio važiavimo trajektorija atitinka vairo pasukimo kampą. ESC stabdo reikiamą ratą ir įsiterpia į variklio valdymo sistemą, kad padėtų vairuotojui išlaikyti automobilį numatytoje važiavimo trajektorijoje. Ši sistema neapsaugos, jei vairuosite nesaugiai. Visada vairuokite ir laikykitės saugaus greičio, atsižvelgdami į kelio sąlygas.

### **ĮSPĖJIMAS**

**Įvertinkite vairavimo sąlygas ir nevažiuokite per greitai bei nevažiuokite į posūkį dideliu greičiu. ESC sistema neapsaugos nuo avarijų.**

**Per didelis greitis posūkiuose, staigus manevravimas ir slydimas šlapiais paviršiais gali sukelti rimtas avarijas.**

## **ESC veikimas**

### **ESC ON (įjungta) režimas**

Kai užvedimo jungiklis yra ON padėtyje ir įjungta ESC sistema, užsidega ir apie tris sekundes dega ir užgęsta ESC ir ESC OFF indikatoriai.

## Kai sistema veikia



Kai ESC veikia, ESC indikatorius mirksi:

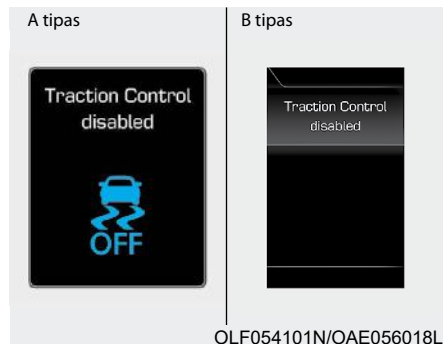
- Spaudžiant stabdžių pedalą tokiomis sąlygomis, kai stabdžiai gali užsiblokuoti, gali pasigirsti traškėjimo garsai stabdžiuose arba galite pajusti stabdžių pedalo vibraciją. Tai normalu ir reiškia, kad ESC veikia.
- Kai ESC įsijungia, variklis gali neįprastai reaguoti į akceleratoriaus paspaudimą.
- Jei ESC įsijungimo metu buvo naudojama greičio palaikymo sistema, ji automatiškai išsijungia. Greičio palaikymo sistemą galima vėl įjungti, kai kelio sąlygos pagerėja. Žr. šio skyriaus dalį „Greičio palaikymo sistema“ (jei yra).
- Išvažiuojant iš purvo ar nuo slidaus kelio, variklio sūkliai (aps./min.) gali nedidėti, netgi stipriai nuspaudus akceleratoriaus pedalą. Tai nėra gedimas. Sistema tokiu būdu užtikrina automobilio stabilumą ir sukibimo jėgą.

## ESC OFF (išjungta) režimas

Norint išjungti ESC sistemą:



- 1 būseną



Trumpai paspauskite ESC OFF jungiklį. Užsidega ESC OFF indikatorius ir pranešimas. Šioje būsenoje variklio valdymo funkcija neveikia. Tai reiškia, kad neveikia traukos valdymo funkcija, tačiau stabdžių valdymo funkcija dar veikia.

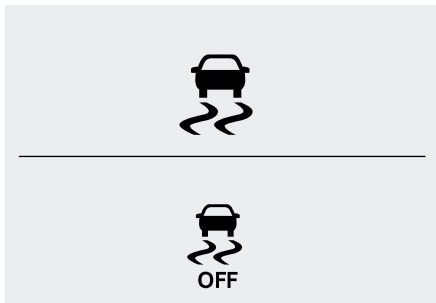
- 2 būseną



Paspauskite ESC OFF mygtuką ir laikykite nuspaudę ilgiau nei 3 sekundes. Užsidega ESC OFF indikatorius ir pranešimas, skamba ESC OFF įspėjamasis garsinis signalas. Šioje būsenoje variklio valdymo ir stabdžių valdymo funkcijos neveikia. Tai reiškia, kad automobilio stabilumo valdymo funkcija daugiau neveikia.

Jei, išjungus ESC, užvedimo jungiklis pasukamas į LOCK/OFF padėtį, ESC lieka išjungta. Vėl užvedus variklį, ESC įsijungia automatiškai.

## Indikatoriai



Pasukus užvedimo jungiklį į ON padėtį, užsidega ESC indikatorius. Jei ESC sistema veikia normaliai, indikatorius užgęsta.

ESC indikatorius blykčioja tuomet, kai ESC sistema veikia.

Jei ESC indikatorius neužgęsta, gali būti sutrikęs Jūsų automobilio ESC sistemos veikimas. Užsidegus šiai įspėjamajai lemputei, mes rekomenduojame, kad sistemą nedelsiant patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

ESC OFF indikatorius užsidega, jei ESC sistema išjungiama paspaudžiant mygtuką.



## ĮSPĖJIMAS

Kai blykčioja ESC indikatorius, tai reiškia, kad ESC įsijungė:

**Važiuokite lėtai ir NIEKADA nebandykite greitėti. NIEKADA nespauskite ESC OFF mygtuko tada, kai ESC indikatorius blykčioja, nes galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.**

## PASTABA

**Jei automobilio ratų ar padangų dydžiai skiriasi, ESC gali neveikti. Keisdami padangas patikrinkite, ar jos tokio paties dydžio, kaip ir originalios šio automobilio padangos. Nevairuokite automobilio, kurio ratų ar padangų dydžiai skiriasi.**

## ESC OFF (išjungta) naudojimas

### Važiuojant

ESC OFF režimą reikia naudoti tik trumpai, norint išlaisvinti sniege ar purve įklimpusį automobilį: laikinai išjungus ESC, padidėja ratų sukimo momentas.

Jei važiuodami norite išjungti ESC sistemą, ESC OFF mygtuką paspauskite, kai važiuojate lygiu keliu.



### **PASTABA**

Kad nesugadintumėte pavarų dėžės:

- Neleiskite vienos ašies ratui (-ams) pernelyg ilgai sukstis, kai dega ESC, ABS ir stabdžių įspėjamosios lemputės. Automobilio garantija nekompensuoja atitinkamo remonto išlaidų. Sumažinkite variklio galią ir neleiskite ratams pernelyg ilgai sukstis, kai dega šios lemputės.
- Išjunkite ESC sistemą (turi degti ESC OFF indikatorius), kai matuojate automobilio jėgos momentą dinamometru.

### **i** Informacija

Išjungta ESC neturi įtakos ABS ir įprastinės stabdžių sistemos veikimui.

### Automobilio stabilumo valdymo sistema (VSM)

Automobilio stabilumo valdymo sistema (VSM), tai elektroninės stabilumo kontrolės sistemos (ESC) funkcija. Automobilio stabilumo valdymo sistema (VSM) padeda išlaikyti automobilio stabilumą, kai staigiai greitėjama ar stabdoma šlapiame, slidžiame ar nelygiame kelyje, kai visų keturių ratų sukibimas gali staigiai pasidaryti skirtingas.

### **⚠️ ĮSPĖJIMAS**

Naudojant automobilio stabilumo valdymo sistemą (VSM), imkitės šių atsargumo priemonių:

- VISADA kontroliuokite greitį ir atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio. VSM sistema neapsaugos, jei vairuosite nesaugiai.
- Niekada nevažiuokite greičiau, nei galima atsižvelgiant į kelio sąlygas. VSM sistema neapsaugos nuo avarijų. Dėl per didelio greičio važiuojant prastu oru, slidžiais ir nelygiais keliais galite sukelti sunkias avarijas.

### VSM veikimas

#### VSM ON (įjungta) režimas

VSM veikia, kai:

- Įjungta elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC).
- Automobilio greitis yra virš maždaug 15 km/val. vingiuotuose keliuose.
- Automobilio greitis yra virš maždaug 20 km/val., stabdant automobilį nelygiuose keliuose.

#### Kai sistema veikia

Spaudžiant stabdžių pedalą tokiomis sąlygomis, kai gali įsijungti ESC, gali pasigirsti traškėjimo garsai stabdžiuose arba galite pajusti stabdžių pedalo vibraciją. Tai normalu ir reiškia, kad VSM veikia.

## **i** Informacija

VSM neveiks kai:

- važiuojant kalnų keliais su įkalnėmis ar nuokalnėmis;
- važiuojant atbuline eiga;
- degant ESC OFF indikatoriu;
- degant ar mirksint EPS (elektrinio vairo stiprintuvo) įspėjamajai lemputei (⚠).

## VSM OFF (išjungta) režimas

Norint išjungti VSM sistemą, reikia paspausti ESC OFF mygtuką. ESC OFF indikatorius (⚠) užsidega.

Norint įjungti VSM, reikia dar kartą paspausti ESC OFF mygtuką. ESC OFF indikatorius užžęsta.



## ĮSPĖJIMAS

Jei ESC indikatorius (⚠) ar EPS įspėjamoji lemputė (⚠) neužžęsta, gali būti sutrikęs Jūsų automobilio VSM sistemos veikimas. Užsidegus šiai įspėjamajai lemputei, mes rekomenduojame, kad sistemą nedelsiant patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

## PASTABA

Jei automobilio ratų ar padangų dydžiai skiriasi, ESC sistema gali tinkamai neveikti. Keisdami padangas patikrinkite, ar jos tokio paties dydžio, kaip ir originalios šio automobilio padangos. Nevairuokite automobilio, kurio ratų ar padangų dydžiai skiriasi.

### Pagalbinė pajudėjimo įkalnėje sistema (HAC)

Pagalbinė pajudėjimo įkalnėje sistema (HAC) apsaugo automobilį nuo riedėjimo atgal, kai sustojus reikia pradėti važiuoti į įkalnę. Ši sistema maždaug 2 sekundes įjungia stabdžius ir juos atleidžia po 2 sekundžių arba paspaudus akceleratoriaus pedalą. Stabdžiai atleidžiami, kai nuspaudžiamas akceleratoriaus pedalas.

### ĮSPĖJIMAS

**HAC sistema veikia apie 2 sekundes, todėl pradėdami važiuoti visada nuspauskite akceleratoriaus pedalą.**

#### Informacija

- HAC sistema neveikia, kai įjungta P (stovėjimo) arba N (neutrali) pavara.
- HAC sistema veiks ir tada, kai ESP sistema yra išjungta, tačiau neveiks, jei ESP sistemoje yra gedimas.

### Avarinio stabdymo signalas (ESS)

Avarinio stabdymo signalas įspėja paskui važiuojančius vairuotojus mirksinčiais stabdžių žibintais, kai automobilis yra staigiai stabdomas.

Sistema įsijungia, kai:

- Automobilis staigiai sustoja (automobilio greitis yra didesnis nei 55 km/val., o stabdymo greitis yra didesnis nei 7m/s<sup>2</sup>).
- Veikia ABS.

Kai automobilio greitis yra mažesnis nei 40 km/val. ir ABS neveikia arba kai automobilis staigiai nebestabdomas, stabdžių žibintai nemirksi. Vietoj jų automatiškai ima mirksėti avariniai žibintai.

Avariniai žibintai išsijungs, kai automobilis, sustos ir vėl pradėjęs važiuoti pasieks didesnį nei 10 km/val. greitį. Taip pat jie išsijungs kurį laiką pavažiavus nedideliu greičiu. Avarinius žibintus galima išjungti, paspaudus avarinių žibintų jungiklį.

#### Informacija

**Avarinio stabdymo signalo (ESS) sistema neveiks, jeigu jau veikia avariniai žibintai.**

## Stabdymo patarimai

### ĮSPĖJIMAS

**Kai išlipate iš automobilio ar jį statydami, visada pilnai sustokite ir neatleiskite kojos nuo stabdžių pedalo. Pavarų svirtį perjunkite į P (stovėjimo) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį ir užvedimo jungiklį pasukite į LOCK/ OFF padėtį.**

**Pilnai neįjungus stovėjimo stabdžio, automobilis gali netyčia pajudėti ir sužaloti žmones. Pastatę automobilį, VISADA saugiai užtraukite stovėjimo stabdį.**

Šlapi stabdžiai kelia pavojų! Stabdžiai gali suslapti automobiliui važiuojant per stovintį vandenį arba jį plaunant. Šlapi stabdžiai stabdo lėčiau. Stabdant šlapiais stabdžiais, automobilį gali traukti į vieną pusę.

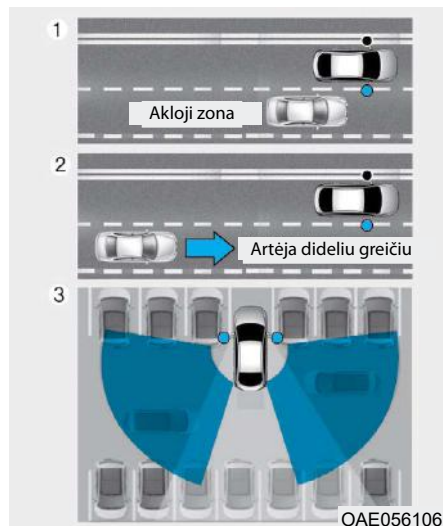
Išdžiovinkite stabdžius, lengvai juos paspausdami, kol pajusite, kad stabdymas normalus. Jei stabdymas negrįžta į normalią būseną, sustokite, kai tik bus saugu, ir kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą pagalbos.

Vairuodami NELAIKYKITE kojos ant stabdžių pedalo. Netgi lengvas, tačiau nuolatinis pedalo spaudimas gali perkaitinti stabdžius, padidėja jų dėvėjimasis ir stabdžiai gali sugesti.

Jei važiuojant nuleidžia padangą, stabdykite atsargiai ir išlaikykite tiesią automobilio judėjimo trajektoriją, kol sustosite. Kai greitis pakankamai sumažėja, sukite į šalikelę ir sustokite saugioje vietoje.

Sustojus automobiliui tvirtai laikykite koją ant stabdžių pedalo, kad automobilis neriedėtų į priekį.

## AKLOSIS ZONOS STEBĖJIMO SISTEMA (BSD) (JEI YRA)



Aklosios zonos aptikimo sistema (BSD) įspėja vairuotoją radiolokacinių jutiklių, kurie yra ant galinio buferio, pagalba.

Sistema stebi zoną už automobilio ir perduoda vairuotojui informaciją garsiniu signalu ir indikatoriumi ant išorinių galinio vaizdo veidrodėlių.

- (1) BSD (Aklosios zonos stebėjimo sistema)  
Aptikimo diapazonas kinta priklausomai nuo važiavimo greičio. Kai Jūsų automobilis važiuoja greičiau už kitus automobilius, sistema Jūsų neįspės.
- (2) LCA (Pagalbos persirikiuojant sistema)  
Sistema įspėja Jus apie didelių greičių gretima juosta link Jūsų artėjantį automobilį. Jeigu sistema aptinka artėjantį automobilį, kai vairuotojas įjungė posūkio signalą, sistema apie tai įspės garsiniu signalu.
- (3) RCTA (Įspėjimo apie judėjimo trajektoriją kertančius automobilius važiuojant atbuline eiga sistema)  
Sistema Jus įspės, jeigu jutiklis aptiks artėjantį automobilį iš dešinės arba iš kairės, kai Jūsų automobilis važiuoja atbuline eiga. Sistema veiks, jei Jūsų automobilis atbuline eiga važiuos lėčiau, nei 10 km/val. Įspėjamasis signalas skambės, kai važiuojant atbuline eiga aptinkamas judėjimo trajektoriją kertantis automobilis.

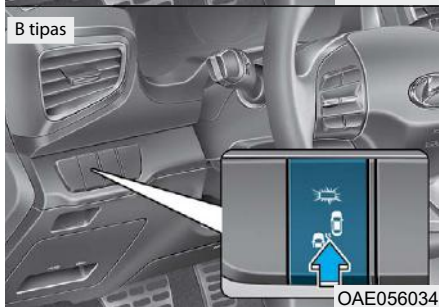
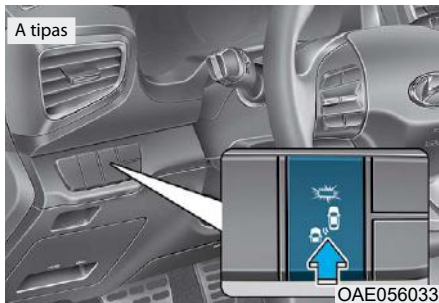


### ĮSPĖJIMAS

- **Netikėtose situacijose visada pažiūrėkite atgal, netgi kai veikia aklosios zonos aptikimo sistema (BSD).**
- **Aklosios zonos aptikimo sistema (BSD) yra papildoma pagalbos sistema. Nepasikliaukite vien tik šia sistema. Važiuodami visuomet būkite dėmesingi.**
- **Aklosios zonos aptikimo sistema (BSD) nepakeis saugaus vairavimo. Keisdami važiavimo juostas ar važiuodami atbuline eiga, visuomet važiokite saugiai ir atidžiai. Aklosios zonos aptikimo sistema (BSD) negali aptikti visų objektų šalia automobilio.**

## BSD (Aklosios zonos aptikimo sistema) / LCA (Pagalbos persirikiuojant sistema) (jei yra)

### Veikimo sąlygos



Ijungimas:

Paspauskite BSD jungiklį, kai užvedimo jungiklis yra ON padėtyje.

Ant BSD jungiklio užsidega indikatorius. Sistema įsijungs, jei automobilis važiuoja didesniu nei 30 km/val. greičiu.

Išjungimas:

Vėl paspauskite BSD jungiklį. Jungiklio indikatorius užges.

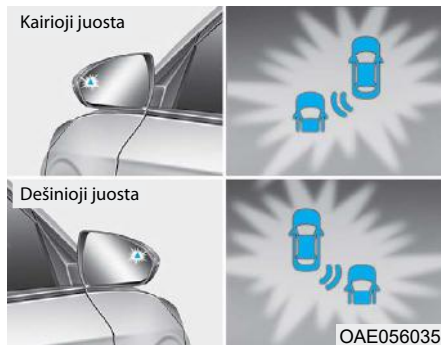
Kai sistema nenaudojama, išjunkite sistemą išjungdami jungiklį.

### **i** Informacija

- Išjungus ir vėl įjungus variklį, BSD sistema grįš į pirminę padėtį.
- Kai sistema įjungiamą, išoriniame galinio vaizdo veidrodėlyje 3 sekundėms užsidega įspėjamoji lemputė.

Sistema veiks, kai:

1. Sistema yra įjungta.
2. Automobilio greitis didesnis nei 30 km/val.
3. Paskui važiuojantis automobilis yra aklojoje zonoje.



## Pirmojo lygio įspėjimas

Jei aptinkamas automobilis sistemos veikimo ribose, ant išorinio galinio vaizdo veidrodėlio užsidegs įspėjamoji lemputė.

Jei aptiktas automobilis yra už aklosios zonos ribų, įspėjimas bus išjungtas, priklausomai nuo važiavimo sąlygų.



## Antrojo lygio įspėjimas

Antro lygio įspėjimas įsijungia, kai:

1. Aklojoje zonoje aptinkamas automobilis (ant galinio vaizdo veidrodėlio užsidega įspėjamasis indikatorius) IR
2. Ruošiantis persirikiuoti įjungiamas posūkio (į tą pačią pusę, kur aptiktas automobilis) signalas. Kai įsijungia antro lygio įspėjimas, ant išorinio galinio vaizdo veidrodėlio mirksi įspėjamoji lemputė ir skamba įspėjamasis garsinis signalas.

Išjungus posūkio signalą, įspėjamasis garsinis signalas išsijungia.

- Antro lygio įspėjimas išsijungia.  
- Įspėjamojo signalo išjungimas:

#### **A tipo prietaisų skydelis**

LCD ekrane eikite į „User Settings“ (asmeniniai nustatymai) → „Driving Assist“ (pagalba vairuojant) → „Rear Collision Warning“ (įspėjimas apie susidūrimą iš galo) ir išjunkite „Blind Spot Detection Sound“ (aklosios zonos aptikimo garsinis signalas).

#### **B tipo prietaisų skydelis**

LCD ekrane eikite į „User Settings“ (asmeniniai nustatymai) → „Driving Assist“ (pagalba vairuojant) ir išjunkite „Blind Spot Detection Sound“ (aklosios zonos aptikimo garsinis signalas).

### **i Informacija**

**Garsinis signalas padeda atkreipti vairuotojo dėmesį. Išjunkite šią funkciją, kai ji nereikalinga.**

- Įspėjamojo signalo įjungimas:

#### **A tipo prietaisų skydelis**

LCD ekrane eikite į „User Settings“ (asmeniniai nustatymai) → „Driving Assist“ (pagalba vairuojant) → „Rear Collision Warning“ (įspėjimas apie susidūrimą iš galo) ir įjunkite „Blind Spot Detection Sound“ (aklosios zonos aptikimo garsinis signalas).

#### **B tipo prietaisų skydelis**

LCD ekrane eikite į „User Settings“ (asmeniniai nustatymai) → „Driving Assist“ (pagalba vairuojant) ir įjunkite „Blind Spot Detection Sound“ (aklosios zonos aptikimo garsinis signalas).

### **Aptikimo jutiklis**

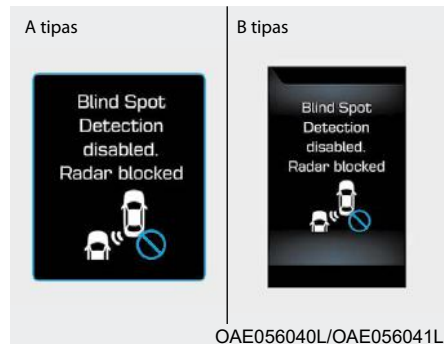


Jutikliai yra galiniame buferyje.

Kad sistemą veiktų tinkamai, galinis buferis visada turi būti švarus.



## Įspėjamasis pranešimas



### Aklosios zonos aptikimo funkcija išjungta. Uždegta jutiklis.

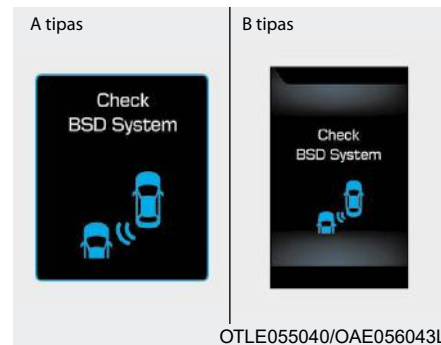
- Toks pranešimas gali pasirodyti, kai:
  - Vienas arba abu galinio buferio jutikliai padengti purvu, sniegu ar kt.
  - Važiuojant kaimo vietovėse, kur mažas eismas ir BSD jutiklis ilgą laiką neaptinka kito automobilio.
  - Stipriai sningant arba lyjant.

BSD jungiklis ir sistema išsijungs automatiškai, atsiradus vienai iš šių sąlygų.

Kai išjungiamą BSD sistema, prietaisų skydelyje rodomas įspėjamasis pranešimas. Nuvalykite purvą ar sniegą nuo galinio buferio jutiklių. Pašalinkite bet kokį purvą, sniegą ar kitus pašalinius objektus, kurie galėtų trukdyti jutikliams.

Kai pašalinės medžiagos pašalintos, pavažiavus maždaug 10 minučių, sistema pradės veikti normaliai.

Jeigu sistema normaliai neveikia, rekomenduojame nuvežti automobilį pas įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad patikrintų sistemą.



### Patikrinkite BSD sistemą

Jeigu BSD sistemoje yra gedimas, pasirodys įspėjamasis pranešimas, o lemputė ant mygtuko užges. Sistema automatiškai išsijungs. Tokiu atveju, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.

## RCTA (Įspėjimo apie judėjimo trajektoriją kertančius automobilius važiuojant atbuline eiga sistema)

Kai automobilis iš stovėjimo vietos važiuoja atbuline eiga, jutiklis aptinka artėjančius automobilius iš kairės ir dešinės ir įspėja vairuotoją.

### Veikimo sąlygos

Įjungimas:

#### A tipo prietaisų skydelis

LCD ekrane eikite į „User Settings“ (asmeniniai nustatymai) → „Driving Assist“ (pagalba vairuojant) → „Rear Collision Warning“ (įspėjimas apie susidūrimą iš galo) ir pasirinkite „Rear Cross Traffic Alert“ (Įspėjimo apie judėjimo trajektoriją kertančius automobilius važiuojant atbuline eiga sistema).

#### B tipo prietaisų skydelis

Eikite į asmeninių nustatymų režimą → „Driving Assist“ (pagalba važiuojant) ir LCD ekrane pasirinkite „Rear Cross Traffic Alert“.

Sistema įsijungs ir bus budėjimo režime. Sistema pradės veikti, kai automobilio greitis bus mažesnis nei 10 km/val. ir įjungta R (atbulinės eigos) pavarą.

### Informacija

RCTA (Įspėjimo apie judėjimo trajektoriją kertančius automobilius važiuojant atbuline eiga sistema) sistemos jutiklio aptikimo ribos yra apie 0,5-20 metrų. Sistema aptiks 4-36 km/val. greičiu važiuojančius automobilius aptikimo zonos ribose.

Vis dėlto, aptikimo ribos gali keistis, priklausomai nuo sąlygų. Visada važiuodami atbuline eiga apsidiarykite aplinkui.

### Įspėjimo tipas



Jeigu jutiklių aptiktas automobilis artėja prie Jūsų automobilio, skambės įspėjamasis garso signalas, mirksės įspėjamoji lemputė ant išorinio galinio vaizdo veidrodėlio, o LCD ekrane pasirodys pranešimas.

### **i** Informacija

- Įspėjamasis garsinis signalas išsijungs, kai aptiktas automobilis pasitrauks iš jutiklių zonos arba, kai Jūsų automobilis pavažiuos toliau nuo aptikto automobilio.
- Sistema gali neveikti tinkamai dėl kitų veiksmų ir aplinkybių. Visada būkite atidūs Jus supančiai aplinkai.
- Jeigu galiniame buferyje esančius jutiklius užstoja siena, užtvaras ar kitas stovintis automobilis, sistemos jutimo zona gali sumažėti.



## ĮSPĖJIMAS

- Įspėjamoji lemputė ant išorinio galinio vaizdo veidrodėlio dega, kai Jūsų automobilio galiniame šone sistema aptinka automobilį. Kad išvengtumėte avarijos, nesutelkite dėmesio tik į įspėjamąją lemputę ir visuomet apsidairykite.
- Važiuokite saugiai net ir tuo atveju, jei Jūsų automobilyje yra Aklosios zonos aptikimo sistema (BSD) ir Įspėjimo apie judėjimo trajektoriją kertančius automobilius važiuojant atbuline eiga sistema (RCTA). Prieš keisdami važiavimo juostą arba važiuodami atbuline eiga, nepasikliaukite vien sistema, o visuomet apsidairykite aplinkui. Kai kuriomis sąlygomis sistema gali neįspėti vairuotojo, taigi visuomet patikrinkite, kas vyksta aplinkui.

(Tęsinys)

---

(Tęsinys)

- Aklosios zonos aptikimo sistema (BSD) ir Įspėjimo apie judėjimo trajektoriją kertančius automobilius važiuojant atbuline eiga sistema (RCTA) nepakeičia tinkamo ir saugaus važiavimo praktikos. Keisdami važiavimo juostas ar važiuodami atbuline eiga, visuomet važiuokite saugiai ir atidžiai. Aklosios zonos aptikimo sistema (BSD) negali aptikti visų objektų šalia automobilio.
-

## **PASTABA**

- Sistema gali tinkamai neveikti pakeitus buferį arba po buferio dalies netoli jutiklio tvarkymo.
- Aptikimo ribos keičiasi priklausomai nuo kelio pločio. Siaurame kelyje sistema gali aptikti kitus automobilius, važiuojančius kita eismo juosta.
- Sistema gali išsijungti dėl stiprių elektromagnetinių bangų.

### **Sąlygos, kai sistema neveikia BSD indikatorius ant išorinio galinio vaizdo veidrodėlio gali neįsijungti, kai:**

- Išorinio galinio vaizdo veidrodėlio yra pažeistas arba purvinas.
- Veidrodėlis purvinas, padengtas sniegu ar nuosėdom.
- Langas purvinas, padengtas sniegu ar nuosėdom.
- Langai labai stipriai užtamsinti.

### **Vairuotojo dėmesiui**

Toliau nurodytose situacijose vairuotojas turi būti labai atidus, nes tam tikromis aplinkybėmis sistema gali neaptikti kitų automobilių arba objektų.

- Automobilis važiuoja vingiuotu keliu arba pro rinkliavų užtvarą.
- Jutiklis užterštas nuo lietaus, sniego, purvo ir pan.
- Galinis buferis, kuriame yra jutiklis, padengtas arba uždengtas pašaline medžiaga, tokia kaip lipdukas, buferio apsauga, dviračių laikikliai ir pan.
- Galinis buferis pažeistas arba jutiklio originali vieta pakeista.
- Automobilis yra žemesnis arba aukštesnis dėl sunkaus krovinio bagažinėje, nenormalaus slėgio padangose ir pan.
- Automobilis važiuoja blogu oru, pvz. stiprus lietus arba sniegas.
- Netoli automobilio yra stacionarus daiktas, pvz. apsauginis užtvaras.

- Automobilis važiuoja netoli vietų, kur yra metalo, pavyzdžiui, statybų aikštelės, geležinkelio ir pan.
- Greta yra didelė transporto priemonė - autobusas arba sunkvežimis.
- Greta yra motociklas arba dviratis.
- Greta yra vilkikas su platforma.
- Jūs pradėjote važiuoti kartu su greta esančiu automobiliu, kuris važiuoja greičiau.
- Pro šalį dideliu greičiu važiuoja kiti automobiliai.
- Persirikiuojant.
- Važiuojant įkalne arba nuokalne, kai skiriasi važiavimo juostos aukštis.
- Kai kitas automobilis yra labai arti.
- Velkant priekabą arba namelį.
- Aukšta galinio buferio temperatūra.
- Jutiklius dengia kiti automobiliai, sienos arba stovėjimo aikštelės stulpai.
- Aptiktas automobilis, kaip ir Jūsų automobilis, važiuoja atbuline eiga.
- Greta stovi nedideli daiktai, pavyzdžiui prekių arba kūdikio vežimėlis.
- Greta yra žemas automobilis, pvz. sportinis.
- Arti Jūsų automobilio yra kiti automobiliai.
- Gretima važiavimo juosta važiuojantis automobilis kerta dvi važiavimo juostas nuo Jūsų ARBA už dviejų važiavimo juostų važiuojantis automobilis įvažiuoja į gretimą juostą.
- Važiuojate šlapia kelio danga.

## AUTOMATINĖ AVARINIO STABDYMO SISTEMA (AEB)(JEI YRA)

Automatinis avarinis stabdymas AEB sistema skirta sumažinti avarijos riziką. Ji jutikliais (radiolokatoriumi ir kamera) nustato atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio arba pėsčiųjų ir, jei reikia, pranešimu ir garso signalu įspėja vairuotoją apie avarijos grėsmę.



### ĮSPĖJIMAS

Naudodami automatinę avarinio stabdymo sistemą (AEB), imkitės šių atsargumo priemonių:

- Ši sistema yra tik pagalbinė ir negalima pasikliauti vien ja, todėl vairuotojas pats privalo rūpintis saugumu ir būti atidus. Jutiklių veikimo atstumas ir objektų aptikimas yra ribotas. Visuomet atidžiai stebėkite kelio sąlygas.
- NIEKADA nevažiuokite dideliu greičiu, jei kelio sąlygos yra nepalankios, o taip pat staigiuose posūkiuose.
- Važiuodami visuomet būkite dėmesingi, kad išvengtumėte nenumatytų situacijų. AEB visiškai nesustabdo automobilio ir neužkerta kelio susidūrimui.

### Sistemos nustatymai ir aktyvavimas Sistemos nustatymas



Vairuotojas gali įjungti AEB pasukdamas užvedimo jungiklį į ON padėtį ir pasirinkdamas:

#### A tipo prietaisų skydelis

„User Settings“ (asmeniniai nustatymai)  
→ „Driving Assist“ (pagalba vairuojant)  
→ „Forward Collision Warning“ (Įspėjimas apie susidūrimą iš priekio) → „Autonomous Emergency Braking“ (Automatinė avarinio stabdymo sistema).

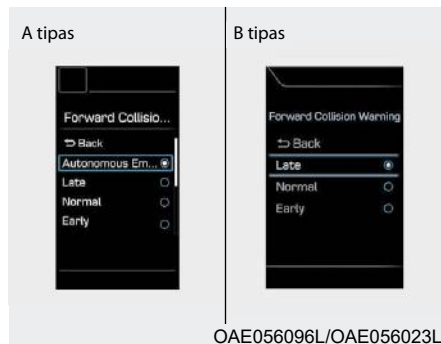
#### B tipo prietaisų skydelis

„User Settings“ (asmeniniai nustatymai)  
→ „Driving Assist“ (pagalba vairuojant) → „Autonomous Emergency Braking“ (Automatinė avarinio stabdymo sistema).

AEB išsijungia, kai vairuotojas atšaukia sistemos nustatymus.



Išjungus AEB sistemą, LCD ekrane užsidega įspėjamoji lemputė. AEB įjungimo ir išjungimo būseną vairuotojas mato LCD ekrane. Jeigu, įjungus AEB, dega įspėjamoji lemputė, rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.



Prietaisų skydelio LCD ekrane asmeninių nustatymų režime vairuotojas gali pasirinkti, kada įsijungs pirminis įspėjimas. LCD ekrane eikite į „User Settings“ (asmensiniai nustatymai) → „Driving Assist“ (pagalba vairuojant) → „Forward Collision Warning“ (įspėjimas apie susidūrimą iš priekio) → „Late/Normal/Early“ (vėlyvas / normalus / ankstyvas).

Pirminio įspėjimo apie priekinį susidūrimą variantai:

- Ankstyvas:  
Pasirinkus šį variantą, pirminis įspėjimas apie priekinį susidūrimą įsijungia anksčiau nei įprastai. Šis nustatymas padidina atstumą iki priekyje esančio automobilio arba pėsčiojo, kai įsijungia pirminis įspėjimas.

- Normalus:  
Pasirinkus šį variantą, pirminis įspėjimas apie priekinį susidūrimą įsijungia normaliu laiku. Šis nustatymas palieka gana nedidelį atstumą iki priekyje esančio automobilio arba pėsčiojo, kai įsijungia pirminis įspėjimas.
- Vėlyvas:  
Pasirinkus šį variantą, pirminis įspėjimas apie priekinį susidūrimą įsijungia vėliau nei įprastai. Šis nustatymas sumažina atstumą iki priekyje esančio automobilio arba pėsčiojo, prieš įsijungiant pirminiam įspėjimui.

### ***Ijungimo prielaidos***

AEB paruošiama įjungimui, kai LCD ekrane pasirenkama AEB ir kai yra toliau išvardintos sąlygos.

- Įjungta ESC.
- Kad sistema atpažintų pėsčiąjį, automobilio greitis turi būti nuo 8 iki 70 km/val.
- Kad sistema atpažintų priekyje važiuojantį automobilį, automobilio greitis turi būti nuo 8 iki 180 km/val.

Jei automobilis važiuoja didesniu nei 80 km/val. greičiu, keleivių saugumui užtikrinti AEB sistema staigiai nestabdo, bet kontroliuoja stabdžius. Taip yra dėl to, kad netyčia visiškai nesustotumėte greitkelyje.



## **ĮSPĖJIMAS**

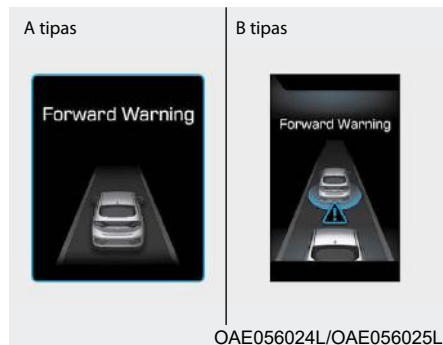
- **Prieš įjungdami ar išjungdami AEB sistemą, ant vairo esančiu jungikliu, sustabdykite automobilį saugioje vietoje.**
- **AEB sistema automatiškai įsijungia, kai įjungiate variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką į ON padėtį. Vairuotojas AEB sistemą gali išjungti, LCD ekrane atšaukdamas sistemos nustatymus.**
- **AEB sistema automatiškai išsijungia, kai išjungiate elektroninę stabilumo kontrolės sistemą (ESC). Kai ESC išjungta, AEB negali būti įjungta LCD ekrane.**

### **AEB įspėjamasis pranešimas ir sistemos valdymas**

AEB sistema siunčia įspėjamuosius pranešimus ir garso signalus pagal susidūrimo pavojaus laipsnį. Pavyzdžiui, apie staigiai stabdantį priešais važiuojantį automobilį, nepakankamą stabdymo kelią arba į kelią išėjusį pėsčiąjį. Ji taip pat kontroliuoja stabdžius pagal susidūrimo pavojaus laipsnį.



### Įspėjimas apie kliūtį priekyje (1-as įspėjimas)



Šis pranešimas rodomas LCD ekrane kartu su garsiniu įspėjimu.

Prietaisų skydelio LCD ekrane asmeninių nustatymų režime vairuotojas gali pasirinkti, kada įsijungs pirminis įspėjimas. Galite pasirinkti tris įspėjimo apie susidūrimą iš priekio tipus: ankstyvas, normalus, vėlyvas.

### Įspėjimas apie susidūrimą (2-as įspėjimas)



Šis pranešimas rodomas LCD ekrane kartu su garsiniu įspėjimu. Variklio valdymo sistema padeda sumažinti greitį.

- Jeigu aptinkamas automobilis, Jūsų automobilio greitis sumažėja iki tam tikros ribos.
- Jeigu Jūsų automobilis važiuoja mažesniu nei 70 km/val. greičiu, o priekyje aptiktas pėsčiasis ir kyla susidūrimo pavojus, (2-as įspėjimas) automobilio greitis gali staigiai sumažėti. Jeigu Jūsų automobilis važiuoja didesniu nei 70 km/val. greičiu, o priekyje yra pėsčiasis, AEB sistema neveikia.

### Avarinis stabdymas (3-ias įspėjimas)



Šis pranešimas rodomas LCD ekrane kartu su garsiniu įspėjimu.

Variklio valdymo sistema padeda sumažinti greitį.

Jeigu automobilis priekyje važiuoja mažesniu nei 80 km/val. greičiu, Jūsų greitis gali staigiai sumažėti, kad būtų išvengta susidūrimo. Jeigu automobilis priekyje važiuoja greičiau nei 80 km/val., Jūsų greitis gali šiek tiek sumažėti.

- Jeigu Jūsų automobilis važiuoja mažesniu nei 70 km/val. greičiu, o priekyje yra pėsčiasis, automobilio greitis gali staigiai sumažėti.
- Jeigu Jūsų automobilis važiuoja didesniu nei 70 km/val. greičiu, o priekyje yra pėsčiasis, AEB sistema neveikia.

### **Stabdymas**

- Staigios reakcijos reikalaujančiose situacijose, sistema pasiruošia staigiai reaguoti, kai vairuotojas nuspaus stabdžių pedalą.
- Vairuotojui nuspaudus stabdžių pedalą, AEB sukuria papildomą stabdymo jėgą, kad automobilio stabdymas būtų optimalus.
- Stabdžių valdymas automatiškai išjungiamas, kai vairuotojas staigiai nuspaudžia stabdžių pedalą arba staigiai pasuka vairą.
- Stabdžių valdymas automatiškai nutraukiamas, kai nebėra pavojaus.



## **ATSARGIAI**

**Vairuotojas visada turi vairuoti automobilį dėmesingai net ir tada, kai nerodomas įspėjamasis pranešimas ir neskamba įspėjamasis signalas.**



## **ĮSPĖJIMAS**

**Stabdžių valdymo funkcija negali visiškai sustabdyti automobilio arba išvengti susidūrimo. Vairuotojas privalo saugiai važiuoti ir valdyti automobilį.**



## ĮSPĖJIMAS

AEB veikia pagal pavojingumo lygius, tokius kaip atstumas iki priekyje esančio automobilio arba pėsčiojo, priekyje esančio automobilio judėjimo greičio arba vairuotojo automobilio greičio. AEB sistemos veikimui įtakos gali turėti šaltas oras ir kelio sąlygos.

### Priekinis AEB sistemos radiolokatoriaus jutiklis



Kad AEB sistema sklandžiai veiktų, visada tikrinkite, kad jutiklio dangtelis būtų švarus, neaplipęs sniegu, kitais nešvarumais ar nuosėdomis. Ant jutiklio lęšio esantys nešvarumai, sniegas gali neigiamai paveikti jutiklio veikimą.

### Įspėjamasis pranešimas ir įspėjamoji lemputė



Automatinė avarinio stabdymo sistema išjungta. Jutiklis uždengtas

Dėl jutiklio dangtelio užteršimo purvu, sniegu ar kitomis pašalinėmis medžiagomis, AEB sistema gali laikinai neveikti. Apie tai vairuotojas įspėjamas pranešimu.

Nuvalykite jutiklį ir AEB sistema vėl veiks.

AEB sistema gali neveikti tinkamai vietoje (pavyzdžiui, atvirame lauke), kur užvedus variklį nėra aptinkama jokių objektų.

## PASTABA

- Šalia jutiklio nemontuokite jokių papildomų daiktų, tokių kaip buferio lipdukas ar apsauga. Gali būti neigiamai paveiktas jutiklio veikimas.
- Pasirūpinkite, kad jutiklis ir jo dangtelis visada būtų švarūs.
- Naudokite minkštą medžiagą automobiliui plauti. Nepurškite aukšto slėgio vandens srovės tiesiai ant jutiklio ar jo dangtelio.
- Be reikalo nespauskite jutiklio zonos didelė jėga. Kai jutiklis pastumiamas iš vietos dėl didelės jėgos naudojimo, sistema gali tinkamai neveikti, nors įspėjamojo pranešimo nėra. Mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

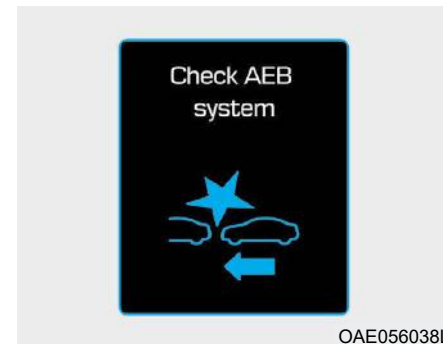
(Tęsinys)

•

(Tęsinys)

- Jeigu pažeidžiama priekinio buferio sritis, netoli jutiklio, AEB sistema gali neveikti tinkamai. Mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Naudokite tik originalų HYUNDAI jutiklį ir jutiklio dangtelį. Be reikalo nedažykite jutiklio dangtelio.

## Sistemos gedimas



### Patikrinkite AEB sistemą

- Kai AEB sistema tinkamai neveikia, užsidegs AEB įspėjamoji lemputė (🚗💡), o ekrane pasirodys įspėjamasis pranešimas. Kai pranešimas išnyks, užsidegs pagrindinė įspėjamoji lemputė (⚠️). Tokiu atveju, rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą techninei apžiūrai.
- AEB įspėjamasis pranešimas gali atsirasti degant ESC įspėjamajai lemputei.



## ĮSPĖJIMAS

- AEB yra tik papildoma sistema vairuotojo patogumui. Vairuotojas privalo atsakingai valdyti automobilį. Nepasikliaukite vien AEB sistema. Išlaikykite saugų stabdymo atstumą ir, jei reikia, nuspauskite stabdžių pedalą, kad sumažintumėte automobilio greitį.
- AEB sistema gali aktyvuotis be reikalo. Šis pirminis pranešimas rodomas LCD ekrane kartu su garsiniu signalu. Tam tikrais atvejais priekinis jutiklis ar kameros sistema gali neaptikti priekyje esančio pėsčiojo ar automobilio. AEB sistema neįsijungs, įspėjamasis pranešimas nebus rodomas.

(Tęsinys)

---

(Tęsinys)

- Kai AEB sistemos veikimas sutrikęs, stabdžių valdymo funkcija neveikia, nors kitos stabdymo sistemos veikia įprastai.
- Jeigu automobilis, važiuavęs priešais Jus, staigiai stabdo, Jums gali nepavykti taip gerai suvaldyti stabdžių sistemos. Todėl visą laiką išlaikykite saugų atstumą nuo priekyje Jūsų važiuojančio automobilio.
- Stabdant gali įsijungti AEB sistema ir automobilis staigiai sustos. Krentantys daiktai gali kliudyti automobilio keleivius. Visada laikykite daiktus jų laikymo skyriuose.
- AEB sistema gali neįsijungti, kai vairuotojas bandydamas išvengti susidūrimo naudoja stabdžių pedalą.

(Tęsinys)

---

(Tęsinys)

- AEB sistema veikia tik važiuojant į priekį, kai priekyje yra automobilis arba pėsčiasis. AEB sistema neveikia, kai automobilis važiuoja atbuline eiga. Sistema neaptinka kitų ant kelio esančių objektų, pavyzdžiui gyvūnų. AEB sistema neatpažįsta skersai kelio važiuojančių automobilių. AEB sistema gali neaptikti automobilio, artėjančio iš stovinčio automobilio šono (pavyzdžiui, akligatvio). Tokiais atvejais, Jūs turite laikytis saugaus stabdymo atstumo ir, jei reikia, naudoti stabdžių pedalą greičiui sumažinti, kad tas atstumas būtų išlaikytas.

## Sistemos neveikimo sąlygos

AEB sistema jutiklio ir kameros pagalba stebi atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio arba pėsčiųjų, pranešimu ir garso signalu įspėja vairuotoją apie avarijos grėsmę ir, jei reikia, atlieka avarinį stabdymą.

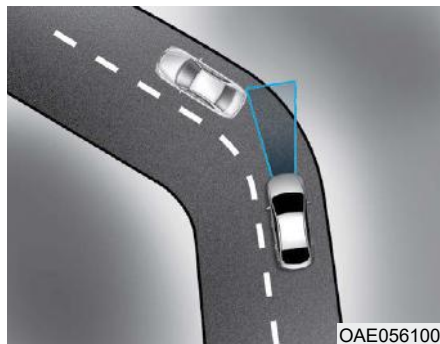
Tam tikrais atvejais, nei jutiklis, nei kamera gali neaptikti priekyje esančio automobilio ar pėsčiojo. Tokiu atveju, AEB sistema negali veikti įprastai. Vairuotojas turi būti dėmesingas toms situacijoms, kuriose AEB gali veikti ribotai.

## Automobilių atpažinimas

Jutiklis gali veikti ribotai, kai:

- Jutiklį arba kamerą uždengia koks nors objektas arba nešvarumai.
- Dėl atšiauraus klimato iškritę krituliai, lietus ar sniegas, dengia jutiklį ar kamerą.
- Elektromagnetinės bangos sukelia trukdžius.
- Nuo jutiklio sklinda stiprūs nepastovūs atspindžiai.
- Ribotos jutiklio ir kameros objektų aptikimo galimybės.
- Priekyje važiuojanti transporto priemonė per daug maža (pavyzdžiui, motociklas, dviratis ir pan.), kad kameros sistema ją aptiktų.
- Priekyje važiuojanti transporto priemonė ar priekaba per daug didelė (pavyzdžiui, traktoriaus priekaba ir pan.), kad kameros sistema ją aptiktų.
- Blogas matomumas (pernelyg tamsu, daug atspindžių arba per ryškus foninis apšvietimas).

- Priekyje važiuojantis automobilis netinkamai įsijungęs galinius žibintus.
- Staigiai pasikeičia lauko apšvietimas, pavyzdžiui įvažiavus į tunelį ar išvažiavus iš jo.
- Automobilis priekyje važiuoja nestabiliai.
- Automobilis važiuoja negrįstu arba kitą šiurkščią dangą turinčiu keliu arba keliu su staigiomis įkalnėmis ir nuolydžiais.
- Automobiliu važiuojama po žeme arba pastato viduje.
- Automobilis važiuoja netoli vietų, kur yra metalo, pavyzdžiui, statybų aikštelės, geležinkelio ir pan.



- Darant posūkį

AEB veikimo galimybės sumažėja važiuojant lenkta trajektorija.

Tam tikrais atvejais važiuojant vingiuotais keliais, AEB sistema gali aktyvuotis anksčiau laiko.

Tam tikrais atvejais priekinis jutiklis ar kameros sistema gali neaptikti priekyje lenkta trajektorija važiuojančio automobilio.

Tokiais atvejais, vairuotojas turi laikytis saugaus stabdymo atstumo ir, jei reikia, naudoti stabdžių pedalą greičiui sumažinti, kad tas atstumas būtų išlaikytas.

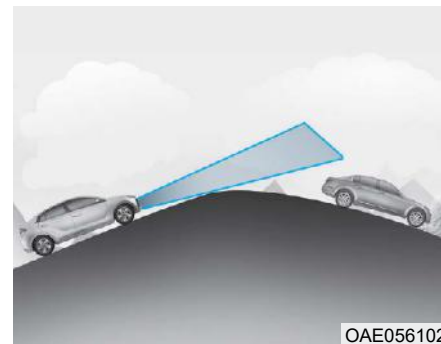


Važiuojant lenkta trajektorija, AEB sistema gali aptikti priekyje gretima eismo juosta važiuojantį automobilį.

Sistema gali be reikalo įjungti įspėjamąjį signalą ir pritaikyti stabdymą.

Kai vairuojate, būkite dėmesingi kelio ir važiavimo sąlygoms. Jei reikia išlaikyti saugų atstumą, paspauskite stabdžių pedalą ir sumažinkite greitį.

Taip pat kai reikia, kad sistema be reikalo nestabdytų Jūsų automobilio, paspauskite greičio pedalą.

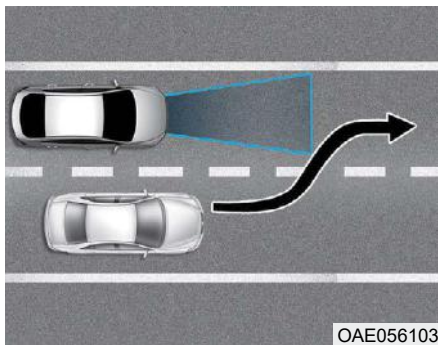


- Važiuojant nuokalne arba įkalne AEB sistema veikia blogiau važiuojant įkalne arba nuokalne. Sistema gali neaptikti ta pačia eismo juosta priekyje važiuojančio automobilio. Ji gali be reikalo iššaukti įspėjamąjį pranešimą ir įspėjamąjį

signalą arba gali iš viso neįspėti nei pranešimu, nei signalu.

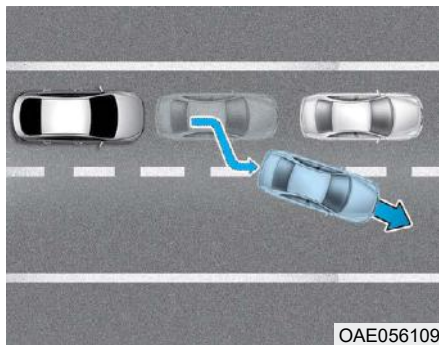
Kai važiuojant įkalne arba nuokalne AEB sistema staiga aptinka priekyje važiuojantį automobilį, automobilio greitis gali staiga sulėtėti.

Važiuodami įkalne arba nuokalne visuomet atidžiai žiūrėkite į priekį ir, jei reikia, nuspauskite stabdžių pedalą.

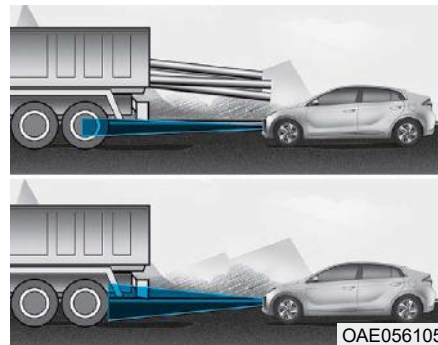


- Persirikiuojant

AEB sistema gali ne iš karto aptikti iš kitos eismo juostos į Jūsų eismo juostą įvažiavusio automobilio, kol jis neatsiduria AEB sistemos jutiklio zonoje. Tokiais atvejais, turite laikytis saugaus stabdymo atstumo ir, jei reikia, naudoti stabdžių pedalą greičiui sumažinti, kad tas atstumas būtų išlaikytas.



AEB sistema gali ne iš karto atpažinti automobilį, kuris įvažiuoja į Jūsų eismo juostą iš stovėjimo padėties. Tokiais atvejais, turite laikytis saugaus stabdymo atstumo ir, jei reikia, naudoti stabdžių pedalą greičiui sumažinti, kad tas atstumas būtų išlaikytas.



- Aptinkant transporto priemonę priešais Jus  
Kai priekyje važiuojančios transporto priemonės krovinyje yra labai išsikišęs į priekį arba kai priekyje važiuoja transporto priemonė su aukštesne prošvaisa, gali susidaryti pavojinga situacija. AEB sistema gali neaptikti išsikišusio krovinio. Tokiais atvejais, turite laikytis saugaus stabdymo atstumo nuo labiausiai išsikišusios krovinio dalies ir, jei reikia, naudoti stabdžių pedalą greičiui sumažinti, kad tas atstumas būtų išlaikytas.



### **Aptinkant pėsčiuosius (jei ši funkcija yra)**

Jutiklis gali veikti ribotai, kai:

- Kameros sistema nepilnai užfiksuoja pėsčią, jei jis pasilenkęs arba eina ne visai priešais Jūsų automobilį.
- Pėsčiasis eina labai greitai arba kameros stebėjimo zonoje pasirodo itin staigiai.
- Pėsčiasis dėvi tokius drabužius, kurie susilieja su fonu ir kameros sistema sunkiai jį atpažįsta.
- Lauke per šviesu (pavyzdžiui, kai važiuojate tiesioginiuose saulės spinduliuose) arba per tamsu (pavyzdžiui, kai važiuojate neapšviestu kaimo keliu naktį).
- Sunku atskirti pėsčią nuo kitų objektų, kai yra grupė pėsčiųjų arba didelė minia.
- Kai objektas turi panašų į žmogaus siluetą.

- Pėsčiasis žemo ūgio.
- Pėsčiasis su vaikščiojimo negalia.
- Jutiklio atpažinimas ribotas.



### **ĮSPĖJIMAS**

- **Nenaudokite AEB sistemos, kai velkate kitą transporto priemonę. Naudoti AEB sistemą, kai velkate kitą transporto priemonę, gali būti nesaugu Jūsų automobiliui ir tam, kurį velkate.**
- **Būkite itin atsargūs, kai priešais Jus važiuojantis automobilis veža išsikišusį krovinį arba turi didesnę prošvaisą.**

(Tęsinys)

---

(Tęsinys)

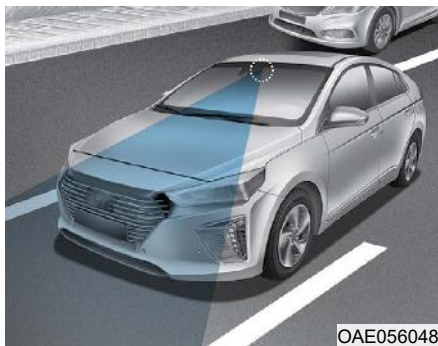
- **AEB sistema jutikliais ir kamera nustato atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio arba pėsčiųjų ir, jei reikia, pranešimu ir garso signalu įspėja vairuotoją apie avarijos grėsmę. Sistema nesukurta aptikti dviračių, motociklų ar kitų nedidelių ratus turinčių objektų, tokių kaip lagaminas, pirkinų vežimas, vaiko vežimėlis.**
- **Nebandykite testuoti AEB sistemos. Galite sunkiai susižeisti ar net mirti.**

---

### **i Informacija**

Sistema gali laikinai neveikti dėl stiprių elektros bangų.

## EISMO JUOSTOS LAIKYMOSI SISTEMA (LKAS) (JEI YRA)



Važiavimo juostos palaikymo sistema aptinka važiavimo juostų žymas ant kelio ir padeda vairuotojui išlaikyti automobilį tarp juostų.

Kai sistema aptinka, kad automobilis išvažiuoja iš eismo juostos, ji įspėja vairuotoją vaizdo ir garso signalu ir šiek tiek pasuka vairą, kad automobilis neišvažiuotų iš savo eismo juostos.



### ĮSPĖJIMAS

Važiavimo juostos palaikymo sistema yra patogumo funkcija, kuri nepakeičia saugaus vairavimo praktikos. Vairuotojas visada privalo stebėti aplinką ir valdyti vairą.



### ĮSPĖJIMAS

Naudojant eismo juostos laikymosi sistemą (LKAS), imkitės šių atsargumo priemonių:

- Sistema nevaldo vairo nuolat, taigi, jei automobilis išvažiuoja iš eismo juostos labai dideliu greičiu, sistema jo nevaldys.
- Kai sistema padeda valdyti vairą, negalima jo labai staigiai sukiooti.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

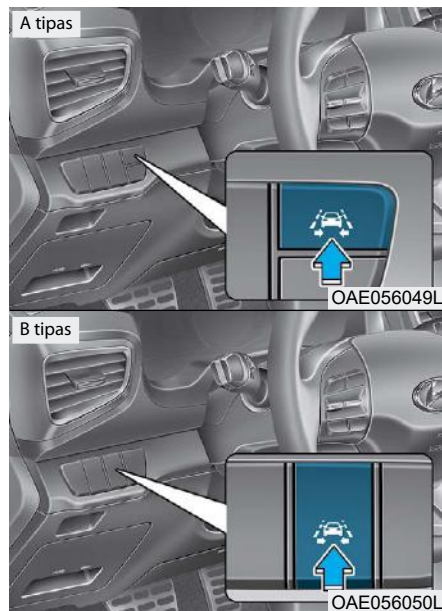
- LKAS padeda vairuoti ir neleidžia vairuotojui netyčia išvažiuoti iš eismo juostos. Vis dėlto, vairuotojas negali visiškai pasikliauti sistema ir laikyti vairą taip, kad automobilis neiškryptų iš važiavimo juostos.
- Visada patikrinkite kelio sąlygas ir aplinką ir žinokite, kada sistema išsijungia, neveikia arba yra sugedusi.
- Sistema aptinka skiriamąsias juostas ir valdo vairą kameros pagalba, todėl ji gali tinkamai neveikti, jei skiriamosios juostos sunkiai matomos. Skaitykite skyrelyje „Sistemos neveikimo sąlygos“.
- Nenuimkite ir nesugadinkite LKAS dalių.
- Nedėkite šviesą atspindinčių daiktų ant prietaisų panelio.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Nedėkite jokių priedų prie galinio vaizdo veidrodėlio.
- Netamsinkite priekinio stiklo.
- LKAS veikimas gali būti paveiktas kelių faktorių, įskaitant aplinkos sąlygas, kurie turi įtakos kameros sugebėjimui aptikti priešais Jus esančias kelio juostas. Vairuotojas visada atsako už eismo stebėjimą ir automobilio išlaikymą jo eismo juostoje.
- Kai LKAS sistema veikia, visada laikykite rankas ant vairo. Jei po įspėjamojo signalo „Laikykite rankas ant vairo“ toliau važiuosite nelaikydami vairo, sistema automatiškai išsijungs.
- Naudokite sistemą atsargiai.

### Eismo juostos laikymosi sistemos (LKAS) veikimas

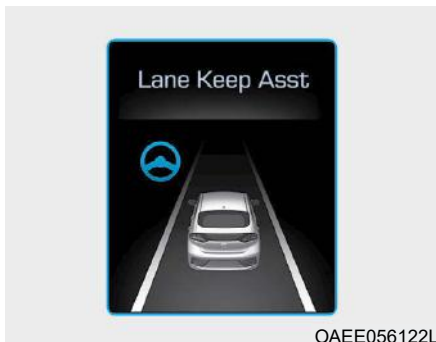


Kai užvedimo mygtukas yra ON padėtyje, LKAS įjungsite paspaudę mygtuką, esantį prietaisų skydelio kairėje apatinėje vairuotojo pusėje.

Norint LKAS sistemą įjungti:

Pirmiausia prietaisų skydelyje užsidegs baltos spalvos indikatorius. Tai reiškia, kad LKAS sistema PASIRUOŠUSI, bet NEJUNGTA.

## LKAS įjungimas



- Jei sistema įjungta, LCD ekrano SCC/LKAS ekrane atsiranda LKAS langas.
- Kai sistema aptinka abi eismo juostas ir patenkinamos visos LKAS veikimo sąlygos, sistema valdys vairą (užsidegs žalias vairo indikatorius). Tai reiškia, kad LKAS sistema ĮJUNGTA ir esant reikalui vairas bus pasuktas į reikiamą pusę.



## ĮSPĖJIMAS

Važiavimo juostos palaikymo sistema aptinka važiavimo juostų žymas ant kelio ir padeda vairuotojui išlaikyti automobilį tarp juostų. Tačiau vairuotojas neturėtų pasitikėti vien tik sistema, bet ir pats stebėti kelio sąlygas.

Važiavimo juostos nerasta



Važiavimo juosta aptikta



OAE056123L/OAE056124L

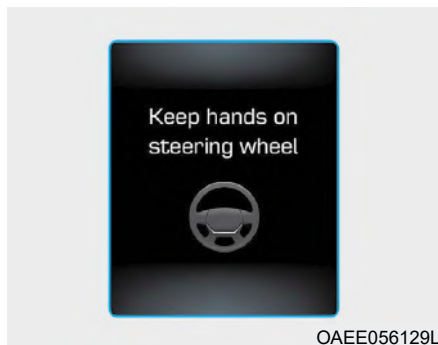
- Kai sistema aptinka eismo juostą, spalva pasikeičia iš pilkos į baltą.
- Kai sistema aptinka kairę eismo juostą, kairės juostos spalva pasikeičia iš pilkos į baltą.

- Kai sistema aptinka dešinę eismo juostą, dešinės juostos spalva pasikeičia iš pilkos į baltą.
- Sistema veikia, jei aptinka abi eismo juostas.



- Išvažiavus iš eismo juostos LCD ekrane mirksės (geltonai) tos pusės linija, kurią automobilis kirto.
- Jei ekrane pasirodo vairo ženklas, tai reiškia, kad sistema valdo vairą, kad automobilis nekirstų eismo juostos linijos.

Jei nėra visų sąlygų LKAS sistemai veikti, sistema persijungs į nukrypimo nuo važiavimo juostos įspėjimo sistemą (LDWS) ir įspės vairuotoją tik tuomet, kai jis kirs pažymėtą eismo juostos liniją.



### Laikykite rankas ant vairo

Jei vairuotojas atitraukia rankas nuo vairo kelioms sekundėms, kai veikia LKAS, sistema įspės vairuotoją vaizdiniu ir garsiniu signalu.

## ĮSPĖJIMAS

**Įspėjamasis pranešimas priklausomai nuo kelio sąlygų gali pasirodyti per vėlai. Todėl vairuodami visada laikykite rankas ant vairo.**



### „Driver's grasp not detected.

**LKAS will be disabled momentarily“  
(vairuotojas nelaiko vairo. LKAS bus nedelsiant išjungta)**

Jeigu vairuotojas praėjus kelioms sekundėms ir toliau nelaiko vairo, sistema nebevaldys vairo ir įspės vairuotoją tik tada, kai vairuotojas kirs kelio juostą.

Tačiau jeigu sistema aptinka, kad vairuotojas uždėjo rankas ant vairo, sistema ir toliau bus pasiruošusi valdyti vairą.

## ĮSPĖJIMAS

- Vairuotojas turi vairuoti atsakingai.
- Toliau aprašytomis sąlygomis reikia išjungti sistemą ir savarankiškai valdyti automobilį:
  - Blogu oru.
  - Blogoje kelyje.
  - Kai vairuotojas turi dažnai sukiooti vairą.

### Informacija

- Nors vairas ir valdomas sistemos, vairuotojas taip pat gali valdyti vairą.
- Kai sistema kontroliuoja vairą, vairą gali būti sunkiau valdyti.

### LKAS nebus ĮJUNGTA ir vairas nebus valdomas, kai:

- Automobilio greitis mažesnis nei 60 km/val. ir didesnis nei 180 km/val.
- Sistema aptinka tik vieną eismo juostą.
- Ruošiantis persirikiuoti įjungiamas posūkio signalas. Jei keisite eismo juostą neįjungę posūkio signalo, sistema gali valdyti vairą ir neleisti automobiliui išvažiuoti iš eismo juostos.
- Dega avariniai žibintai.
- Eismo juosta siauresnė nei 2,6 m ir platesnė nei 4,5 m.
- Įjungta ESC (Elektroninė stabilumo kontrolės sistema) arba VSM (Automobilio stabilumo valdymo sistema).
- Automobilis važiuoja staigiu posūkiu.
- Automobilis staigiai stabdo.
- Automobilis staigiai keičia važiavimo juostas.
- Kelyje yra daugiau nei dvi eismo juostos (pavyzdžiui, statybų aikštelėje).
- Automobilis važiuoja stačia įkalne.

### **i** Informacija

Kai sistema veikia arba kai pervažiuojate į kitą eismo juostą, važiuokite juostos viduriu. Kitaip sistema negalės atlikti vairavimo pagalbos funkcijos.

### Įspėjamoji lemputė ir pranešimas „Check LKAS“ (patikrinkite LKAS)



Kai yra sistemos gedimas, kelias sekundes bus rodomas pranešimas. Jei gedimas nepasitaiso, užsidegs LKAS gedimo indikatorius.

## LKAS gedimo indikatorius



Jei LKAS tinkamai neveikia, užsidega LKAS gedimo indikatorius (geltonas). Mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

Jei sistema tinkamai neveikia, atlikite kurį nors iš šių veiksmų:

- Įjunkite sistemą, išjungę ir vėl užvedę variklį.
- Patikrinkite, ar užvedimo jungiklis yra ON padėtyje.
- Patikrinkite, ar sistemai netrukdo oro sąlygos. (Pvz., rūkas, stiprus lietus ir pan.)
- Patikrinkite, ar kameros objektyvas neužterštas.

Jei problema išlieka, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## LKAS funkcijos keitimas

Vairuotojas gali perjungti LKAS į LDWS arba keisti LKAS režimus iš standartinio į aktyvų per asmeninius nustatymus LCD ekrane. Eikite į „User Settings“ (asmeniniai nustatymai) → „Driving Assist“ (pagalba vairuojant) → „Lane Keeping Assist System“ (važiavimo juostos palaikymo sistema) → „Lane Departure/ Standard LKA/ Active LKA“ (išvažiavimas už eismo juostos / standartinis LKA / aktyvus LKA). Nepasirinkus funkcijos, sistema automatiškai nustatoma į standartinį LKA režimą.

## Nukrypimas nuo važiavimo juostos

LDWS sistema vaizdo ir garso signalais įspėja vairuotoją, kad automobilis nukrypsta iš važiavimo juostos. Sistema nevaldys vairo.

## Standartinė LKA

Standartinė LKA padeda vairuotojui išlaikyti automobilį važiavimo juostoje. Ji beveik nevaldo vairo, kai automobilis važiuoja juostos viduriu. Kai automobilis ima nukrypti iš važiavimo 5 juostos, sistema pradeda valdyti vairą.

## Aktyvi LKA

Aktyvi LKA intensyviau nei standartinė LKA valdo vairą. Vairuotojas gali nepajusti prasidėjusio vairo valdymo, kadangi sistema aktyviai valdė vairą, kad automobilis nenukryptų iš važiavimo juostos.



### Sistemos neveikimo sąlygos

LKAS gali suveikti anksčiau laiko, net jei automobilis nepaliko savo eismo juostos, ARBA LKAS gali Jūs neįspėti, kad automobilis nukrypo nuo eismo juostos, esant šioms sąlygoms:

- Eismo juostos linijos nesimato dėl sniego, lietaus, balų, sugadinto ar dėmėto kelio paviršiaus, ir kt.
- Staigiai pasikeičia šviesa lauke, pavyzdžiui įvažiuojant ar išvažiuojant iš tunelio.
- Važiuojant naktį arba tuneliu išjungiami priekiniai žibintai arba jie silpnai šviečia.
- Stiklas aplink galinio vaizdo veidrodėlį labai įkaitęs nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Sistemai sunku atpažinti kelio juostas, nes jos išblukę arba neryškiai nupieštos.
- Važiuojama nuo stataus kalno, per kalną arba vingiuotu keliu.
- Kai nuo gatvės žibintų arba priešais atvažiuojančių automobilių žibintų šviesa atspindi nuo šlapios kelio dangos ar balų.
- Priekinis stiklas arba LKAS kameros lęšis uždengtas purvu ar kitais nešvarumais.
- Priekinė zona akinančiai apšviesta saulės.
- Eismo juostos yra nebaigtos piešti arba važiuojate per statybų zoną.
- Kelyje priešais Jus yra daugiau nei dvi eismo juostos.
- Eismo juosta sujungta ar padalinta (pavyzdžiui, pakeliamu užkardu).
- Eismo juostų skaičius padidėja ar sumažėja, arba eismo juostų žymėjimas sudėtingai susikerta.
- Eismo juostų žymėjimas nepakankamai gerai matosi ant kelio.
- Eismo juostos linija yra skiriamosios juostos šešėlyje.
- Eismo juosta yra per plati ar per siaura. Žr. ankstesniame puslapyje.
- Priekinis stiklas aprasojęs. Kelias nepakankamai gerai matosi.
- Ant kelio yra juostos panašios į eismo juostas ir jas kamera aptinka.
- Ant kelio yra koks nors atitvaras, pavyzdžiui, betono barjeras, turėklai ar šviesą atspindintis stulpelis, ir juos kamera aptinka.
- Atstumas iki priekyje važiuojančio automobilio labai nedidelis arba priekyje važiuojantis automobilis dengia eismo juostas liniją.
- Nepalankios kelio sąlygos sukelia pernelyg dideles automobilio vibracijas.

## GREIČIO RIBOJIMO SISTEMA (JEI YRA)

### Greičio ribojimo sistemos veikimas

Jei nenorite viršyti kokio nors konkretaus greičio, galite nustatyti automobilio greičio ribą.

Jei automobilio greitis viršys nustatytą ribą, įsijungs įspėjamoji sistema. Mirksės nustatytas greitis ir skambės garso signalas tol, kol automobilio greitis nebus sumažintas iki nustatytos ribos.

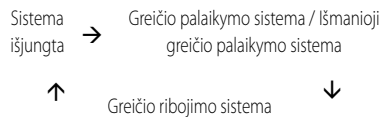
### **i** Informacija

**Kai veikia greičio ribojimo sistema, greičio palaikymo sistema neveiks.**

### Greičio ribojimo sistemos jungiklis



**MODE** (with gear icon): Perjungia režimą tokią tvarka: greičio palaikymo sistema / išmanioji greičio palaikymo sistema ir greičio ribojimo sistema.



RES+: Atnaujina arba padidina nustatyto greičio ribą.

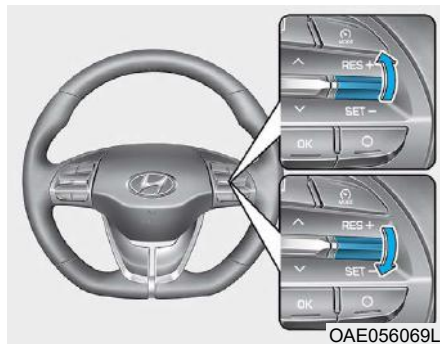
SET-: Nustato arba sumažina nustatyto greičio ribą.

O: Atšaukia nustatytą greičio ribą.

### Greičio ribos nustatymas



1. Paspauskite mygtuką **MODE** (with gear icon), kad įjungtumėte sistemą. Užsidegs greičio ribojimo indikatorius.




2. Stumkite svirtelę žemyn (į SET- padėtį).
  3. Stumkite svirtelę aukštyn (į RES+ padėtį) arba žemyn (į SET- padėtį) ir atleiskite, kai automobilis važiuos pageidaujamu greičiu.
    - Stumkite svirtelę aukštyn (į RES+ padėtį) arba žemyn (į SET- padėtį) ir ją laikykite. Greitis padidės arba sumažės 5 km/val.
- Prietaisų skydelyje bus rodoma nustatyta greičio riba.

Nuspaudus akceleratoriaus pedalą mažiau nei 50 %, automobilis važiuos nustatytos greičio ribos neviršijančiu greičiu.

Nuspaudus akceleratoriaus pedalą daugiau nei 70 %, automobilis važiuos virš nustatytos greičio ribos. Tada pradės mirkčioti nustatytas greitis ir skambės garso signalas, kol automobilis vėl ims važiuoti nustatytu greičiu.

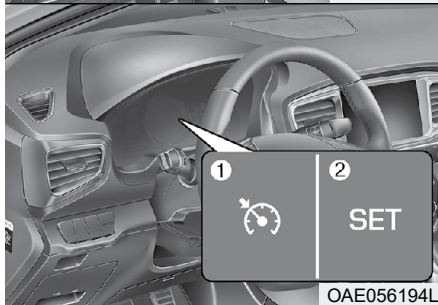
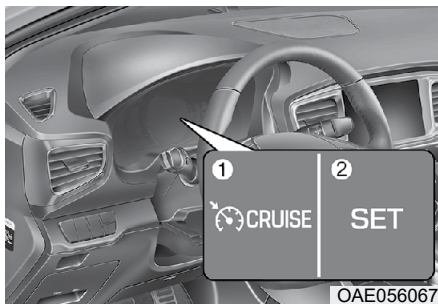
**Norėdami išjungti greičio ribojimo sistemą, atlikite kurį nors iš šių veiksmų:**



- Paspauskite mygtuką  **MODE**
- Vieną kartą paspaudę CANCEL jungiklį, atšauksite nustatytą ribojamą greitį, bet neišjungsite sistemos. Jei norite iš naujo nustatyti ribojamą greitį, pastumkite svirtelę aukštyn (į RES+ padėtį) arba žemyn (į SET- padėtį), kol pasieksite pageidaujimą greitį.

## GREIČIO PALAIKYO SISTEMA (JEI YRA)

### Greičio palaikymo sistemos veikimas



1. Greičio palaikymo indikatorius

2. SET (nustatymo) indikatorius

Naudojant greičio palaikymo sistemą, galima važiuoti virš 30 km/val. greičiu, nespaudžiant akceleratoriaus pedalo.



## ĮSPĖJIMAS

Imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Visada nustatykite tokį automobilio greitį, kuris būtų leistinas Jūsų šalyje.
- Jeigu greičio palaikymo sistema įjungta (prietaisų skydelyje dega greičio palaikymo sistemos indikatorius), sistema galima įjungti netyčia. Išjunkite greičio palaikymo sistemą (greičio palaikymo sistemos indikatorius turi nedegti), jeigu ja nesinaudojate, kad netyčia nepakeistumėte automobilio greičio.
- Naudokite greičio palaikymo sistemą tik važiuodami greitkelyje geru oru.

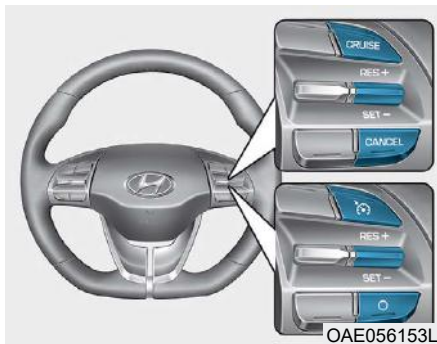
(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Nenaudokite greičio palaikymo sistemos kai gali būti nesaugu automobiliu važiuoti pastoviu greičiu:
  - kai eismas intensyvus ir kinta jo greitis;
  - slidžiuose (šlapiuose, apledėjusiuose ar sniegu padengtuose) keliuose;
  - kalnuotuose ar vingiuotuose keliuose;
  - labai vėjuotose zonose.


**i** Informacija

- Kai greičio palaikymo sistema veikia normaliai, o SET jungiklis yra įjungtas arba pakartotinai įjungtas po stabdymo, greičio palaikymo sistema atnaujins darbą maždaug po 3 sekundžių. Toks uždelsimas yra normalus.
- Greičio palaikymo sistema įjungiama bent kartą nuspaudus stabdžių pedalą po to, kai užvedimo jungiklis pasukamas į ON padėtį arba užvedamas variklis. Taip patikrinama, ar stabdžių jungiklis, kuris yra svarbus greičio palaikymo sistemos išjungimui, veikia normaliai.



**Greičio palaikymo jungiklis**

CANCEL/O : Išjungia greičio palaikymo sistemą.

CRUISE /  : Įjungia arba išjungia greičio palaikymo sistemą.


RES+ : Atnaujina arba padidina nustatytą greitį.

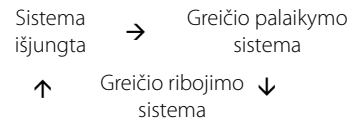
SET- : Atnaujina arba sumažina nustatytą greitį.

**i** Informacija

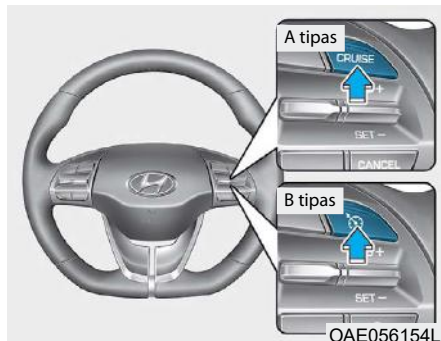



Pirmiausia paspausdami mygtuką persijunkite į greičio palaikymo režimą su greičio ribojimo funkcija, jei ji yra.

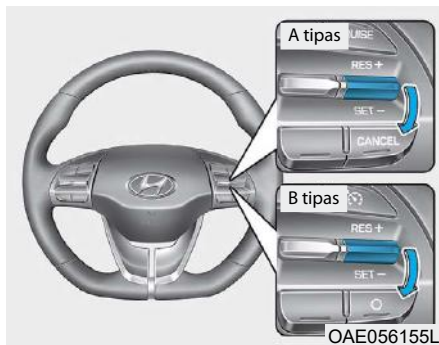
Režimas persijungs žemiau nurodyta tvarka paspaudus  mygtuką.



## Palaikomo greičio nustatymas



1. Kad įjungtumėte sistemą, paspauskite greičio palaikymo „“ mygtuką, esantį ant vairo. Užsidegs greičio palaikymo sistemos indikatorius.
2. Padidinkite greitį iki norimo. Jis turi būti didesnis nei 30 km/val.

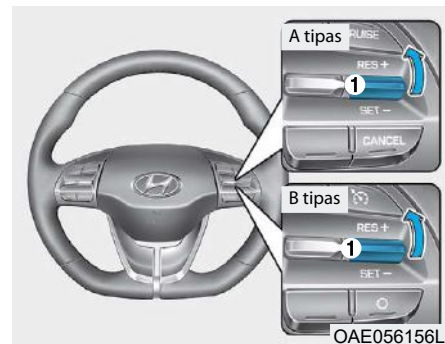


3. Stumkite svirtelę (1) žemyn (į SET- padėtį) ir ją laikykite. SET (nustatymo) indikatorius užsidegs.
4. Atleiskite akceleratoriaus pedalą.

### **i** Informacija

**Įkalnėje automobilio greitis gali kiek sumažėti, o nuokalnėje - kiek padidėti.**

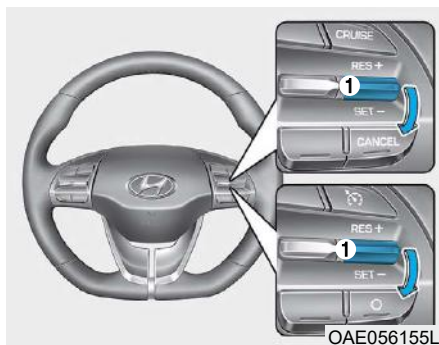
## Palaikomo greičio padidinimas



- Stumkite svirtelę (1) aukštyn (RES+) ir palaikykite, stebėdami nustatomą (SET) greitį prietaisų skydelyje. Atleiskite klavišą, kai pasieksite pageidaujama greitį, ir automobilis pagreitis iki šio greičio.
- Stumkite svirtelę (1) aukštyn (į RES+ padėtį) ir ją nedelsiant atleiskite. Kiekvieną kartą taip
- spustelėjus šį klavišą palaikomas greitis padidėja 2 km/val.

- Nuspauskite akceleratoriaus pedalą. Kai automobilis pasiekia pageidaujamą greitį, paspauskite klavišą (1) žemyn (SET-).

### ***Palaikomo greičio sumažinimas***



- Stumkite svirtelę (1) žemyn (į SET- padėtį) ir ją laikykite. Jūsų automobilis palengva sulėtės. Atleiskite svirtelę pasiekę norimą greitį.
- Stumkite svirtelę (1) žemyn (į SET- padėtį) ir ją nedelsiant atleiskite. Kiekvieną kartą taip spustelėjus šį klavišą palaikomas greitis sumažėja 2 km/val.
- Lengvai spustelėkite stabdžių pedalą. Kai automobilis pasiekia pageidaujamą greitį, paspauskite klavišą (1) žemyn (SET-).


### ***Laikinas pagreitėjimas, kai įjungta greičio palaikymo sistema***

Nuspauskite akceleratoriaus pedalą. Kai atitrauksite koją nuo akceleratoriaus pedalo, automobilis grįš prie anksčiau nustatyto greičio.

Jei klavišą paspausite žemyn (SET-), kai greitis padidėjęs, greičio palaikymo sistema palaikys šį padidintą greitį.

## **Greičio palaikymo sistema išsijungia, kai:**



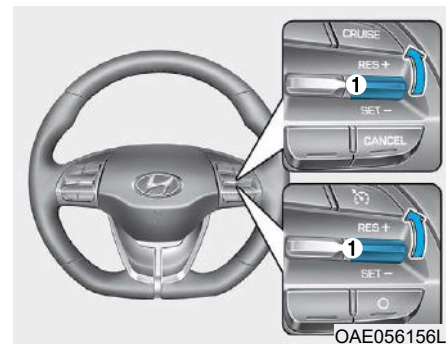
- Nuspauskite stabdžių pedalą.
- Nuspaudžiate CANCEL / O mygtuką, esantį ant vairo.
- Paspaudžiate CRUISE /  mygtuką. Išsijungia CRUISE / indikatorius ir SET indikatorius.
- Pavarų svirtį pastumiate į N (neutralią) padėtį.
- Automobilio greitis sumažinamas daugiau nei 20 km/val. nuo nustatyto greičio.
- Automobilio greitis sumažinamas iki mažesnio nei 30 km/val. greičio.

- Įsijungia ESC (elektroninė stabilumo kontrolės sistema).
- Mechaniniame režime pavara pažeminama iki 2-os.

### **i Informacija**

Kiekvienas iš šių veiksmų sustabdys greičio palaikymo sistemos darbą (SET indikatorius prietaisų skydelyje užges), tačiau sistema išsijungs tik paspaudus CRUISE mygtuką. Jei norite atnaujinti greičio palaikymo sistemos darbą, paspauskite klavišą ant vairo į viršų (RES+). Automobilis grįš prie anksčiau nustatyto greičio, jei sistema nebuvo išjungta CRUISE mygtuku.

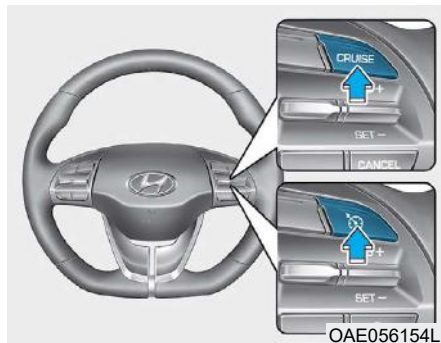
## **Nustatyto palaikomo greičio atnaujinimas**




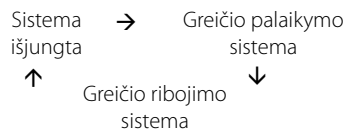
Stumkite svirtelę (1) aukštyn į RES+ padėtį. Kai transporto priemonės greitis viršija 30 km/val., automobilis vėl pasieks ir važiuos prieš tai nustatytu greičiu.





## Greičio palaikymo sistemos išjungimas

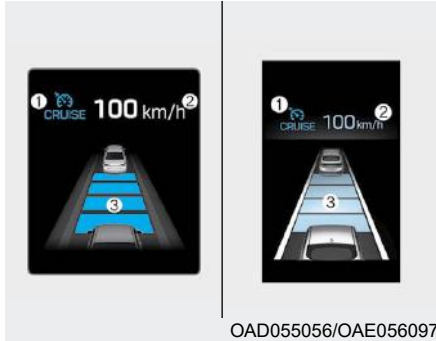


**i** Informacija  
Režimas persijungs žemiau nurodyta tvarka paspaudus  mygtuką.



- Paspauskite CRUISE /  mygtuką (CRUISE indikatorius užges).
- Paspauskite  mygtuką (CRUISE indikatorius užges).
  - Kai įjungta greičio palaikymo sistema, vieną kartą paspaudus mygtuką ši sistema išsijungs ir įsijungs greičio ribojimo sistema.
  - Kai greičio palaikymo sistema išjungta, o greičio ribojimo sistema įjungta, abi sistemos išsijungs paspaudus mygtuką.

## IŠMANIOJI GREIČIO PALAIKYMO SISTEMA (JEI YRA)



1. Greičio palaikymo indikatorius
  2. Nustatytas greitis
  3. Atstumas iki kito automobilio
- Jei sistema įjungta, LCD ekrano SCC/LKAS ekrane atsiras SCC langas.

Išmanioji greičio palaikymo sistema leidžia užprogramuoti automobilį, kad jis važiuotų pastoviu greičiu ir vienodu atstumu nuo priekyje važiuojančio automobilio nespaudžiant greičio ar stabdžių pedalo.

### IŠPĖJIMAS



Dėl Jūsų saugumo, prieš naudodamiesi šia sistema perskaitykite šį savininko vadovą.

### IŠPĖJIMAS

Išmanioji greičio palaikymo sistema yra patogumo funkcija, kuri nepakeičia saugaus vairavimo praktikos. Vairuotojas visada privalo stebėti greitį ir atstumą iki kito automobilio.

### IŠPĖJIMAS

Imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Visada nustatykite tokį automobilio greitį, kuris būtų leistinas Jūsų šalyje.
- Jeigu išmanioji greičio palaikymo sistema paliekama įjungta (prietaisų skydelyje dega indikatorius ) CRUISE), sistema gali netikėtai aktyvuotis. Todėl laikykite išmaniają greičio palaikymo sistemą išjungtą () CRUISE indikatorius nedega), kai jos nenaudojate.
- Naudokite išmaniają greičio palaikymo sistemą tik važiuodami greitkelyje geru oru.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- **Nenaudokite išmaniosios greičio palaikymo sistemos, kai išlaikyti pastovų greitį gali būti nesaugu:**
  - kai eismas intensyvus ir kinta jo greitis;
  - slidžiuose (šlapiuose, apledėjusiuose ar sniegu padengtuose) keliuose;
  - kalnuotuose ar vingiuotuose keliuose;
  - labai vėjuotose zonose;
  - stovėjimo aikštelėse;
  - važiuojant netoli apsauginių atitvarų;
  - važiuojant staigiuose posūkiuose;
  - esant ribotam matomumui (dažniausiai dėl blogo oro, pavyzdžiui, rūko, sniego, lietaus ar audros);
  - kai automobilio jautrumas sumažėja dėl automobilio priekio ir galo lygio skirtumo, atsiradusio dėl jo modifikacijų.

### Išmaniosios greičio palaikymo sistemos jungiklis



CANCEL/O : Išjungia greičio palaikymo sistemą.

CRUISE / : Įjungia arba išjungia greičio palaikymo sistemą.

RES+: Atnaujina arba padidina nustatytą greitį.

SET-: Atnaujina arba sumažina nustatytą greitį.

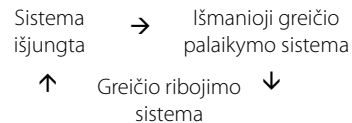
: Nustato atstumą iki kito automobilio.

### Informacija

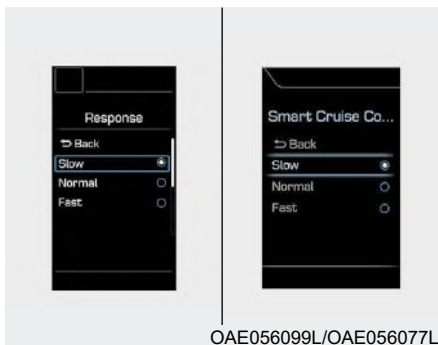


Pirmiausia perjunkite režimą į išmaniąją greičio palaikymo sistemą. Paspauskite mygtuką su, jei įrengta, greičio ribojimo sistema.

Paspaudus mygtuką, režimas keisis tokia tvarka:



## Išmaniosios greičio palaikymo sistemos jautrumo reguliavimas



Automobilio jautrumas, kai norite išlaikyti pastovų atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio gali būti sureguliuotas LCD ekrane.

### A tipo prietaisų skydelis

„User Settings“ (asmeniniai nustatymai)  
→ „Driving Assist“ (pagalba vairuojant) → „Smart Cruise Control“ (išmanioji greičio palaikymo sistema) → „Response“ (reagavimas) → „Slow/Normal/Fast“ (lėtas / normalus / greitas)

### B tipo prietaisų skydelis

„User Settings“ (asmeniniai nustatymai)  
→ „Driving Assist“ (pagalba vairuojant) → „Smart Cruise Control Response“ (išmaniosios greičio palaikymo sistemos reagavimas) → „Slow/Normal/Fast“ (lėtas / normalus / greitas)

Galite pasirinkti vieną iš 3-jų reagavimo greičio nustatymų:

- Slow (lėtas): Automobilio greitis važiuojant paskui kitą automobilį ir siekiant išlaikyti nustatytą atstumą yra mažesnis už normalų.
- Normal (normalus): Automobilio greitis važiuojant paskui kitą automobilį ir siekiant išlaikyti nustatytą atstumą yra normalus.
- Fast (greitas): Automobilio greitis važiuojant paskui kitą automobilį ir siekiant išlaikyti nustatytą atstumą yra didesnis už normalų.



### **i** Informacija Sistemoje išliks paskutinis su išmaniaja greičio palaikymo sistema nustatytas greitis.

## Perjungimas į greičio palaikymo sistemos režimą

Vairuotojas gali pasirinkti naudoti tik greičio palaikymo režimą (tik greičio palaikymo funkciją) tokiu būdu:

1. Įjunkite išmaniają greičio palaikymo sistemą (indikatorius užsideds, bet sistema nesiaktyvuos).
2. Paspauskite ir ilgiau nei 2 sekundes palaikykite atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio nustatymo mygtuką.
3. Pasirinkite „SCC Mode (Smart Cruise Control)“ (SCC režimas (Išmanioji greičio palaikymo sistema)) arba „CC Mode (Cruise Control)“ (CC režimas (greičio palaikymo sistema)).

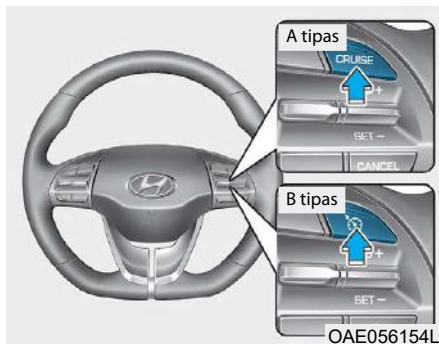
Išmaniosios greičio palaikymo sistemos režimas įsijungs, kai išjungsitė sistemą su CRUISE/



 mygtuku arba paspausite CRUISE/  mygtuką, kai variklis įjungiamas.

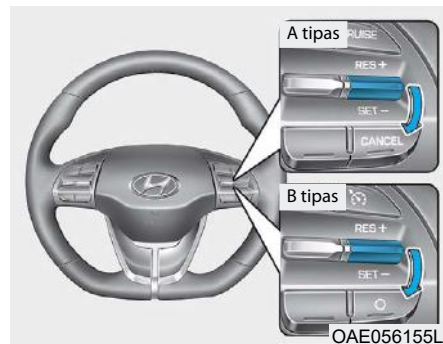
## ⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai naudojate išmaniosios greičio palaikymo sistemos režimą, iki priekyje važiuojančio automobilio norimą palaikyti atstumą turite sureguliuoti rankiniu būdu. Paspauskite akceleratoriaus ar stabdžių pedalą. Sistema negali automatiškai nustatyti atstumo iki priekyje Jūsų važiuojančio automobilio.

### Išmaniosios greičio palaikymo sistemos greitis Palaikomo greičio nustatymas



1. Kad įjungtumėte sistemą, paspauskite ant vairo esantį CRUISE/  mygtuką. Užsidegs greičio palaikymo sistemos indikatorius  CRUISE.
2. Paspauskite akceleratoriaus pedalą, kad pasiektumėte norimą greitį. Išmaniosios greičio palaikymo sistemos greitis gali būti nustatytas taip:
  - 30-180 km/val. - kai priekyje nėra automobilio
  - 10-180 km/val. - kai priekyje yra automobilis



3. Stumkite svirtelę žemyn (į SET- padėtį) ir atleiskite, kai automobilis važiuos pageidaujama greičiu. LCD užsidegs Nustatyto greičio ir Atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio indikatoriai.
4. Atleiskite akceleratoriaus pedalą. Norimas greitis bus automatiškai palaikomas. Jeigu priekyje yra automobilis, Jūsų automobilio greitis gali sumažėti, kad būtų išlaikytas nustatytas atstumas. Įkalnėje automobilio greitis gali kiek sumažėti, o nuokalnėje - kiek padidėti.

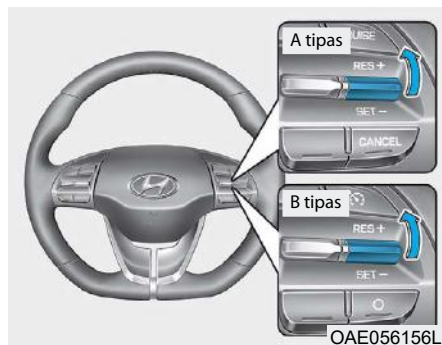
### **i** Informacija

Įkalnėje automobilio greitis gali sumažėti, o leidžiantis nuokalne - padidėti.

## **⚠️ ATSARGIAI**

Išmanioji greičio palaikymo sistema išjungžiama, kai automobilio greitis yra mažesnis nei 10 km/val. Vairuotojas turi atsižvelgti į kelio bei vairavimo sąlygas ir reguliuoti greitį paspausdamas akceleratoriaus ar stabdžių pedalą.

### *Padidinti palaikomą greitį*



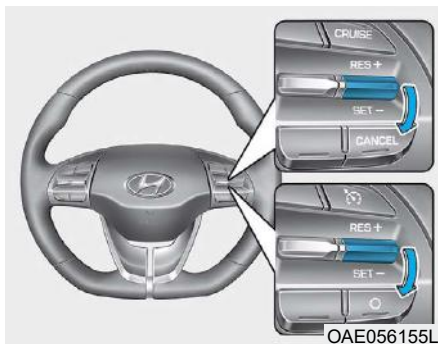
Vadovaukitės šiomis instrukcijomis:

- Stumkite svirtelę aukštyn (į RES+ padėtį) ir ją laikykite. Jūsų nustatytas greitis padidės 10 km/val. Atleiskite svirtelę pasiekę norimą greitį.
- Stumkite svirtelę aukštyn (į RES+ padėtį) ir ją nedelsiant atleiskite. Kiekvieną kartą taip spustelėjus šį klavišą palaikomas greitis padidėja 1 km/val.
- Palaikomą greitį galite nustatyti iki 180 km/val.

## **⚠️ ATSARGIAI**

Prieš naudodami svirtelę, patikrinkite važiavimo sąlygas. Važiavimo greitis staigiai pakyla, kai pastumiate aukštyn ir laikote svirtelę.

### Sumažinti palaikomą greitį



OAE056155L

Vadovaukitės šiomis instrukcijomis:

- Stumkite svirtelę žemyn (į SET- padėtį) ir ją laikykite. Jūsų nustatytas greitis sumažės 10 km/val. Atleiskite svirtelę pasiekę norimą greitį.
- Stumkite svirtelę žemyn (į SET- padėtį) ir ją nedelsiant atleiskite. Kiekvieną kartą taip spustelėjus šį klavišą palaikomas greitis sumažėja 1 km/val.
- Palaikomą greitį galite nustatyti iki 30 km/val.

### Laikinas pagreitėjimas, kai įjungta išmanioji greičio palaikymo sistema

Jeigu norite trumpam padidinti greitį, kai važiuojate su įjungta išmaniaja greičio palaikymo sistema, paspauskite akceleratoriaus pedalą. Padidėjęs greitis nesutrukdys išmaniosios greičio palaikymo sistemos veikimo ir nepakeis nustatyto palaikomo greičio.

Norėdami sugrįžti prie nustatyto palaikomo greičio, atleiskite akceleratoriaus pedalą.

Jei klavišą paspausite žemyn (SET-), kai greitis padidėjęs, greičio palaikymo sistema palaikys šį padidintą greitį.

#### **i** Informacija

**Būkite atsargūs, kai trumpam pagreitėjate, nes tuo metu greitis nėra automatiškai valdomas, net jei priekyje Jūsų važiuoja kitas automobilis.**

### Išmanioji greičio palaikymo sistema trumpam išsijungia, kai:



OAE056157L

Išsijungia mechaniškai

- Nuspausite stabdžių pedalą.
- Nuspausite CANCEL/0 mygtuką, esantį ant vairo.
- Tuo pačiu metu nuspausite stabdžių pedalą ir paspausite CANCEL/0 mygtuką, kai automobilis stovi.

Išmanioji greičio palaikymo sistema trumpam išsijungia, kai LCD ekrane išsijungia nustatyto greičio ir atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio indikatoriai.

Greičio palaikymo indikatorius (  CRUISE ) nuolat dega.

## Išsijungia automatiškai

- Atidarote vairuotojo duris.
- Pavarų svirtį pastumiate į N (neutralią), R (atbulinės eigos) arba P (stovėjimo) padėtį.
- Įjungiate stovėjimo stabdį.
- Automobilio greitis nesiekia 10 km/val.
- Automobilio greitis viršija 190 km/val.
- Veikia ESC, TCS arba ABS funkcijos.
- Išjungiate ESC.
- Jutiklis arba jo dangtelis padengtas nešvarumais arba jį uždengia kitas objektas.
- Akceleratoriaus pedalą spaudžiate nuolat ilgiau nei 1 minutę.
- Sutriko SCC sistemos veikimas.
- Variklio veikimas nejprastas.
- Įsijungia AEB.

Kiekvienas iš šių veiksmų išjungs išmaniąją greičio palaikymo sistemą. LCD ekrane išsijungs nustatyto greičio ir atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio indikatoriai.

Kai išmanioji greičio palaikymo sistema išjungiamą automatiškai, ji negali būti atnaujinta net ir spaudžiant svirtelę RES+ ir SET-.

### **i** Informacija

**Jeigu išmanioji greičio palaikymo sistema išsijungia dėl kokios nors kitos čia neįvardintos priežasties, rekomenduojame sistemą patikrinti pas įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.**



## Išmaniosios greičio palaikymo sistemos atšaukimas

Jeigu ši sistema atšaukiama, kelias sekundes skambės įspėjamasis garsinis signalas ir pasirodys pranešimas.

Jūs turite atsižvelgti į kelio bei vairavimo sąlygas ir reguliuoti greitį paspausdamas akceleratoriaus ar stabdžių pedalą.

Visada atsižvelkite į kelio sąlygas. Nepasikliaukite sistema.



### Atstatyti išmaniosios greičio palaikymo sistemos palaikomą greitį

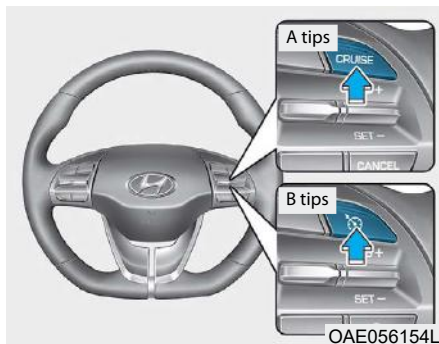
Jeigu greičio palaikymo sistemą išjungėte ne svirtelę ir sistema vis dar aktyvuota, prie nustatyto greičio galite sugrįžti pastūmę svirtelę aukštyn (RES+) arba žemyn (SET-).

Jeigu svirtelę pastumsite aukštyn (RES+), atstosite vėliausiai nustatytą palaikomą greitį. Tačiau jei automobilio greitis nukris iki 10-30 km/val., palaikomas greitis bus atstatytas tik tada, kai priekyje Jūsų bus aptiktas automobilis.

#### **i** Informacija

**Prieš stumdami svirtelę aukštyn (RES+), kad atstatytumėte greitį, visada patikrinkite kelio sąlygas.**

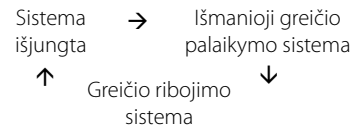
### Greičio palaikymo sistemos išjungimas



- Paspauskite CRUISE / mygtuką (CRUISE indikatorius užges).
- Paspauskite mygtuką (CRUISE indikatorius užges).
  - Kai įjungta išmanioji greičio palaikymo sistema, vieną kartą paspaudus mygtuką ši sistema išsijungs ir įsijungs greičio ribojimo sistema.
  - Kai išmanioji greičio palaikymo sistema išjungta, o greičio ribojimo sistema įjungta, abi sistemos išsijungs paspaudus mygtuką.

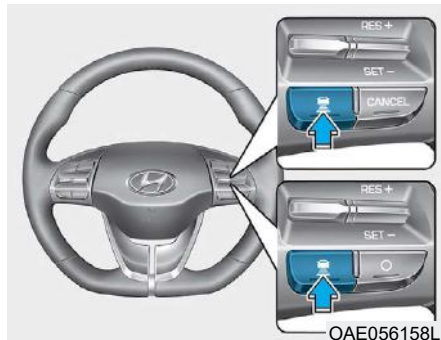
#### **i** Informacija

Režimas persijungs žemiau nurodyta tvarka paspaudus mygtuką.



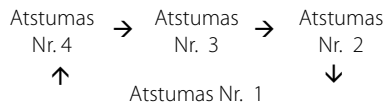
## Išmaniosios greičio palaikymo sistemos Atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio funkcija

### Atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio nustatymas



Kai įjungta išmanioji greičio palaikymo sistema, Jūs galite nusistatyti, kad nespaudžiant akceleratoriaus ar stabdžių pedalo būtų išlaikomas atstumas tarp Jūsų ir priešais Jus važiuojančio automobilio.

Kiekvieną kartą paspaudus mygtuką, atstumas tarp Jūsų ir priešais Jus važiuojančio automobilio keičiasi taip:



Jeigu važiuojate 90 km/val. greičiu, atstumai bus tokie:

Atstumas nr. 4 - apie 52,5 m

Atstumas nr. 3 - apie 40 m

Atstumas nr. 2 - apie 32,5 m

Atstumas nr. 1 - apie 25 m

### **i** Informacija

Kai sistema naudojama pirmą kartą užvedus variklį, nustatomas vėliausiai nustatytas atstumas.

**Kai eismo juosta priešais Jus tuščia:**



Automobilis išlaikys nustatytą greitį.

*Kai Jūsų eismo juostoje priekyje Jūsų yra automobilis:*



- Jūsų automobilis važiuos lėčiau arba greičiau, kad išlaikytų nustatytą atstumą.
- Jeigu priekyje Jūsų važiuojantis automobilis pradės važiuoti greičiau, Jūsų automobilis, pagreitėjęs iki nustatyto greičio, važiuos pastoviu greičiu.

**⚠ ĮSPĖJIMAS**

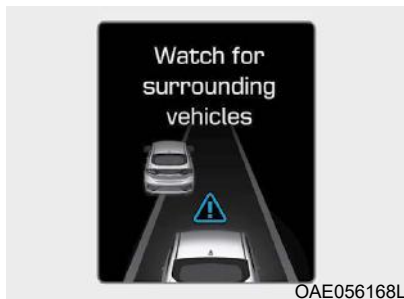


Kai naudojate išmaniają greičio palaikymo sistemą:

- Jeigu automobilis negali išlaikyti nustatyto atstumo, skamba garsinis signalas ir mirksi atstumo iki priekyje važiuojančio automobilio indikatorius.
- Jeigu skamba įspėjamasis garsinis signalas, nuspauskite akceleratoriaus arba stabdžių pedalą, kad sureguliuotumėte automobilio greitį ir atstumą iki priekyje Jūsų važiuojančio automobilio.
- Net jeigu įspėjamasis garsinis signalas neskamba, atsižvelkite į vairavimo sąlygas ir saugokitės pavojingų situacijų.



## ATSARGIAI



Jeigu priekyje važiuvęs automobilis (automobilio greitis mažesnis nei 30 km/val.) persirikiuoja į kitą juostą, skambės įspėjamasis garsinis signalas ir pasirodys pranešimas „Watch for surrounding vehicles“ (saugokitės automobilių, esančių aplinkui). Kad išvengtumėte netikėtai atsiradusių automobilių ar kitų objektų, sureguliuokite automobilio greitį paspausdami stabdžių pedalą.

Visada atsižvelkite į priešais Jus esančio kelio sąlygas.

## Jutiklis priekyje važiuojančiam automobiliui aptikti



Išmanioji greičio palaikymo sistema turi jutiklį, kuris padeda aptikti priekyje Jūsų važiuojantį automobilį.

## Įspėjamasis pranešimas



## Išmanioji greičio palaikymo sistema išjungta. Jutiklis uždengtas

Išmanioji greičio palaikymo sistema gali laikinai nustoti veikusi, jei jutiklio lęšio dangtelis uždengtas nešvarumais, sniegu ar purvu. Apie tai vairuotojas įspėjamas pranešimu LCD ekrane. Nuvalykite jutiklį ir išmanioji greičio palaikymo sistema vėl veiks. Išmanioji greičio palaikymo sistema gali nesiaktyvuoti, jei jutiklis visiškai užsiteršęs, arba jei užvedus variklį neaptinkamas joks objektas (pavyzdžiui, esant plyname lauke).



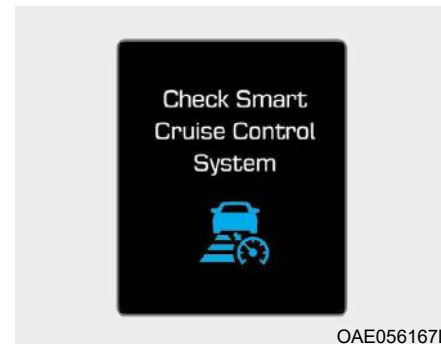
## ATSARGIAI

- Šalia jutiklio nemontuokite jokių papildomų daiktų, tokių kaip buferio lipdukas ar apsauga. Gali būti neigiamai paveiktas jutiklio veikimas.
- Pasirūpinkite, kad jutiklis ir jo dangtelis visada būtų švarūs.
- Naudokite minkštą medžiagą automobiliui plauti. Nepurškite aukšto slėgio vandens srovės tiesiai ant jutiklio ar jo dangtelio.
- Be reikalo nespauskite jutiklio zonos didelė jėga. Kai jutiklis pastumiamas iš vietos dėl didelės jėgos naudojimo, sistema gali tinkamai neveikti, nors įspėjamojo pranešimo nėra. Mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Jeigu pažeidžiama priekinio buferio sritis, netoli jutiklio, išmanioji greičio palaikymo sistema gali nebeveikti tinkamai. Mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Pakeitimui naudokite tik originalius HYUNDAI jutiklį ir jutiklio dangtelį. Be reikalo nedažykite jutiklio dangtelio.



### „Check Smart Cruise Control System“ (patikrinkite išmaniają greičio valdymo sistemą)

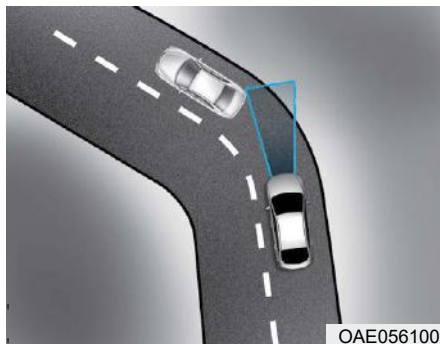
Šis pranešimas pasirodys, jei atstumo iki priešais Jus važiuojančio automobilio nustatymo sistema veikia netinkamai.

Mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## Sistemos neveikimo sąlygos

Dėl kelio ir eismo sąlygų išmaniosios greičio palaikymo sistemos funkcijos aptikti priekyje Jūsų važiuojantį automobilį galimybės yra ribotos.

### Posūkiuose



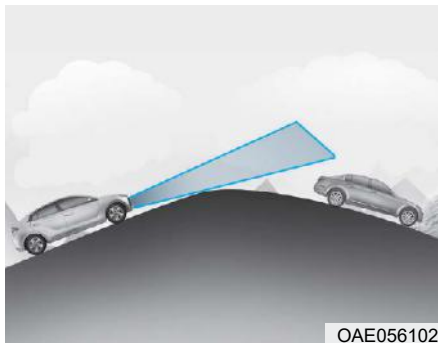
- Sistema gali neaptikti Jūsų eismo juostoje važiuojančio automobilio ir padidinti greitį iki nustatytojo. Automobilio greitis sumažės, kai automobilis priešais bus staigiai aptiktas.
- Pasirinkite tinkamą palaikomą greitį, kai važiuojate posūkiuose. Jei reikia, naudokite stabdžių ir akceleratoriaus pedalus.



Jūsų automobilio greitis gali būti sumažintas dėl automobilio važiuojančio gretima eismo juosta. Nuspauskite akceleratoriaus pedalą ir pasirinkite tinkamą palaikomą greitį.

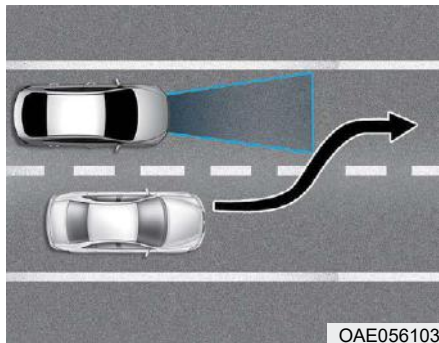
Atsižvelkite į kelio sąlygas, ar jos saugios naudoti išmaniąją greičio palaikymo sistemą.

### Įkalnėse ir nuokalnėse



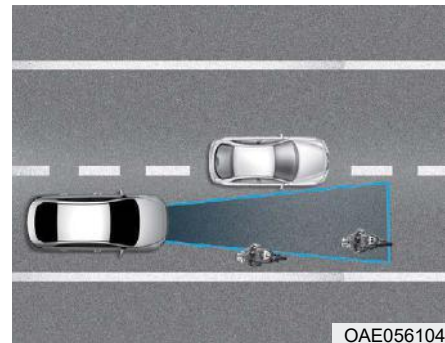
- Važiuojant įkalne ar nuokalne sistema gali neaptikti Jūsų eismo juostoje važiuojančio automobilio ir padidinti greitį iki nustatytojo. Automobilio greitis staigiai sumažės, kai automobilis priešais bus aptiktas.
- Pasirinkite tinkamą palaikomą greitį, kai važiuojate įkalne ir nuokalne. Jei reikia, naudokite stabdžių ir akceleratoriaus pedalus.

### Keičiant eismo juostą



- Iš kitos eismo juostos į Jūsų persirikiavęs automobilis nebus aptiktas tol, kol nepateks į jutiklio veikimo zoną.
- Jutiklis gali nespėti aptikti automobilio, jei jis persirikiuos labai staigiai. Visada atsižvelkite į eismo, kelio ir vairavimo sąlygas.
- Jeigu priekyje yra lėtesnis automobilis, Jūsų automobilio greitis gali sumažėti, kad būtų išlaikytas nustatytas atstumas.
- Jeigu priekyje yra greitesnis automobilis, Jūsų automobilio greitis gali padidėti iki nustatyto greičio.

### Automobilio aptikimas



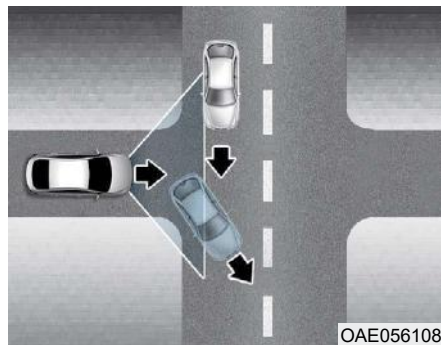
Jutiklis gali neaptikti tam tikrų transporto priemonių:

- Siaurų, pavyzdžiui, motociklų ar dviračių.
- Į vieną pusę palinkusių.
- Lėtai judančių ar staigiai stabdančių.
- Sustojusių.
- Turinčių siaurą galinį profilį, pavyzdžiui, priekabų be krovinio.

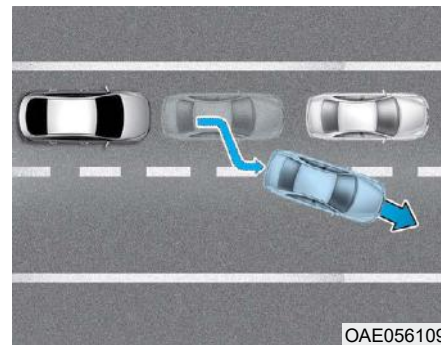
Jutiklis gali neaptikti priekyje važiuojančios transporto priemonės, jeigu:

- automobilio bagažinė perpildyta ir dėl to galas žemai nusėdęs.
- Kai veikia vairo sistema.
- Kai važiuojama viena eismo juostos puse.
- Kai važiuojama siaura eismo juosta arba posūkiuose.

Jei reikia, naudokite akceleratoriaus ar stabdžių pedalą.

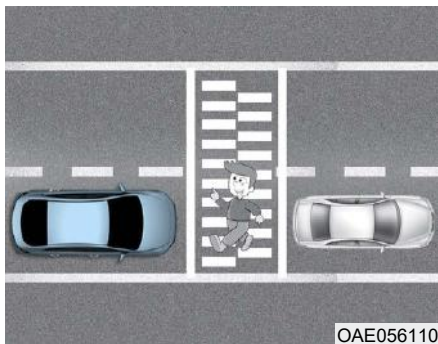


- Jūsų automobilis gali padidinti greitį, kai automobilis priekyje Jūsų išvažiuoja iš jutiklio zonos.
- Kai sistema įspėja, jog automobilio priekyje aptikti nepavyksta, važiuokite atsargiai.



- Sistema gali ne iš karto atpažinti automobilį, kuris įvažiuoja į Jūsų eismo juostą iš stovėjimo padėties. Tokiais atvejais, turite laikytis saugaus stabdymo atstumo ir, jei reikia, naudoti stabdžių pedalą greičiui sumažinti, kad tas atstumas būtų išlaikytas.





- Kai Jūsų automobilis išlaiko atstumą tarp priekyje važiuojančio automobilio, visada dairykites, ar nėra pėsčiųjų.



- Visada būkite atidūs, kai važiuojate paskui aukštus automobilius ir krovinį vežančius automobilius, kai krovinys išsikiša atgal.

### ĮSPĖJIMAS

Kai naudojate išmaniąją greičio palaikymo sistemą imkitės šių atsargumo priemonių:

- Jei netikėtai reikia sustoti, naudokite stabdžius. Automobilis ne visada gali spėti sustoti kiekvienu avariniu atveju, kai naudojama išmanioji greičio palaikymo sistema.
- Atsivėlgdami į kelio sąlygas ir automobilio greitį, išlaikykite saugų atstumą. Jeigu važiuojate dideliu greičiu per arti kito automobilio, gali įvykti avarija.
- **Visada išlaikykite pakankamą atstumą sustoti ir, jei reikia sumažinti greitį, naudokite stabdžius.**

(Tęsinys)

---

(Tęsinys)

- Išmanioji greičio palaikymo sistema negali atpažinti sustojusių ir iš priekio atvažiuojančių transporto priemonių bei pėsčiųjų. Važiuodami visuomet būkite dėmesingi, kad išvengtumėte nenumatytų situacijų.
  - Automobilis važiuojantis priešais Jus ir dažnai persirikiuojantis, gali sukelti sistemos reagavimo vėlavimą arba padaryti taip, kad sistema reaguotų į gretima eismo juosta važiuojantį automobilį. Kad išvengtumėte netikėtų ir staigių situacijų, visada važiuokite atsargiai.
  - Atsižvelkite į pasirinktą greitį ir atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio.
  - Išmanioji greičio palaikymo sistema gali neatpažinti kompleksinių vairavimo situacijų, todėl visada atsižvelkite į vairavimo sąlygas ir kontroliuokite automobilio greitį.
- 

### **PASTABA**

Išmanioji greičio palaikymo sistema gali laikinai neveikti dėl:

- Elektros tiekimo sutrikimo.
- Pakabos modifikavimo.
- Skirtumų, atsiradusių dėl padangų nusidėvėjimo ir slėgio.
- Skirtingų sumontuotų padangų.

## YPATINGOS VAIRAVIMO SĄLYGOS

### Pavojingos vairavimo sąlygos

Kai vairuojate sudėtingomis sąlygomis (važiuodami per vandenį, sniegą, ledą, purvą ar smėlį):

- Vairuokite atsargiai ir palikite didesnį atstumą stabdymui.
- Staigiai nestabdykite ir nesukinėkite vairo.
- Jei įstrigote sniege, purve ar smėlyje, įjunkite antrą pavarą. Greitėkite iš lėto, kad neprasisuktų varantieji ratai.
- Įstrigę ant ledo, sniege ar purve, panaudokite smėlį, druską, ar kitas neslidžias medžiagas, kad varantieji ratai geriau sukibtų su paviršiumi.

### ĮSPĖJIMAS

**Automatinės pavarų dėžės perjungimas į žemesnę pavarą važiuojant slidžiu keliu gali sukelti avariją. Staigiai sumažėjus greičiui ratai gali imti slysti. Atsargiai perjunkite į žemesnę pavarą slidžiam kelyje.**

### Automobilio siūbavimas

Jei reikia įsiūbuoti sniege, smėlyje ar purve įstrigusį automobilį, pirmiausia pasukite vairą į kairę ir į dešinę, kad priekiniai ratai būtų laisvesni. Tuomet pavaras junginėkite į priekį ir atgal: R (atbulinės eigos) ir važiavimo į priekį.

Stenkitės neprasukti ratų ir nedidinkite variklio sūkių.

Kad be reikalo nesidėvėtų pavarų dėžė, prieš perjungdami pavaras palaukite, kol ratai nustos sukstis. Atleiskite akceleratoriaus pedalą pavaros perjungimo metu, ir lengvai jį paspauskite, pavarą perjungę. Iš lėto sukant ratus į priekį ir atgal, automobilis įsiūbuojamas, ir tokiu būdu galima pabandyti išlaisvinti automobilį.



### ĮSPĖJIMAS

**Jeigu automobilis įklimpęs ir ratai prasisuks pernelyg ilgai, temperatūra padangose gali labai greitai pakilti. Pažeidus padangą, ji gali prakiurti ar sprogti. Tai labai pavojinga. Galite susižeisti pats ir sužeisti kitus. Nebandykite to daryti, jei aplinkui automobilį yra žmonių ar objektų.**

**Jeigu bandysite išvažiuoti, automobilis gali greitai perkaisti. Dėl to gali užsidegti variklio skyrius ar atsitikti kitos žalos. Kad padangos ir variklis neperkaistų, venkite ratų prasisukimo. Neprasukinėkite ratų, ypač kai greitis didesnis nei 56 km/val.**

## **i** Informacija

Jei bandote įsiūbuoti automobilį, ESP sistema (jei yra) turi būti išjungta.

## **PASTABA**

Jei po kelių siūbavimo bandymų nepavyko išvažiuoti, automobilį reikia ištraukti kitu automobiliu, kad neperkaistų variklis, nesugestų pavarų dėžė ar nesugadintumėte padangų. Žr. 6 dalies skyrių „Vilkimas“.

## Sklandus posūkis

Nestabdykite ir neperjunkite pavaros posūkyje, ypač jei kelio danga šlapia. Geriausias būdas įveikti posūkį – palengva didinant greitį.

## Vairavimas naktį

Vairuoti naktį yra pavojingiau, nei dieną. Čia pateikiame kai kuriuos patarimus:

- Naktį matomumas daug prastesnis, ypač ten, kur nėra gatvių apšvietimo, todėl sumažinkite greitį ir ir laikykitės didesnio atstumo iki kitų automobilių.
- Sureguliuokite veidrodėlius, kad kuo mažiau akintų paskui važiuojančių automobilių žibintai.
- Priekiniai žibintai turi būti švarūs ir tinkamai sureguliuoti. Purvini arba neteisingai sureguliuoti žibintai pablogina matomumą naktį.
- Stenkitės nežiūrėti į priešais atvažiuojančių automobilių žibintų šviesą. Ji gali jus laikinai apakinti, ir prireiks kelių sekundžių, kol Jūsų akys vėl pripras prie tamsos.

## Vairavimas lyjant

Vairavimas gali tapti pavojingu lyjant ir važiuojant šlapiais keliais. Vadovaukitės šiais vairavimo lyjant ar šlapia kelio danga patarimais:

- Sumažinkite greitį ir laikykitės didesnio atstumo iki priešais Jus važiuojančių automobilių. Stipri liūtis sumažina matomumą ir prailgina stabdymo kelią.
- Išjunkite greičio palaikymo sistemą. (jei yra)
- Pakeiskite valytuvų šluoteles, jei jiems dirbant ant lango lieka dryžiai ar nenuvalyti plotai.
- Padangų protektorius turi būti nenudilęs. Jei Jūsų automobilio padangos nudilusios, staigiai stabdant automobilis gali slysti ir sukelti avariją. Žr. „Padangų protektorius“ 7 dalyje.
- Įjunkite priekinių žibintų šviesas, kad kiti geriau matytų Jūsų automobilį.
- Per greitai važiuojant per dideles balas gali sušlapti Jūsų automobilio stabdžiai. Jeigu reikia važiuoti per balas, važiuokite lėčiau.

- Jeigu manote, kad stabdžiai sudrėko, važiuodami spauskite juos atsargiai, kol pradės stabdyti normaliai.

### ***Slydimas šlapiais paviršiais***

Jei kelias pakankamai šlapias, o Jūs važiuojate pakankamai greitai, jūsų automobilis gali prarasti sukibimą su kelio danga ir faktiškai važiuoti vandeniui. Geriausias patarimas važiuojant šlapiau keliu – SUMAŽINTI GREITĮ.

**Slydimo šlapiais paviršiais pavojus padidėja, sumažėjus padangos protektoriaus gyliui, žr. „Padangos protektorius“ 7 dalyje.**

### **Vairavimas užtvindyta vietoje**

Venkite važiuoti užtvindyta vietoje, jei nesate įsitikinę, jog vandens lygis nepasieks Jūsų automobilio rato stebulės apačios. Per vandenį važiuokite lėtai. Laikykitės saugaus atstumo, nes sudrėkę stabdžiai gali tinkamai neveikti.

Pervaziavę vandenį, išdžiovinkite stabdžius – lėtai važiuodami, kelis kartus juos nuspauskite.

### **Važiavimas greitkelyje**

#### ***Padangos***

Pasirūpinkite, kad padangų slėgis atitiktų reikalavimus. Dėl per žemo slėgio padangos gali perkaisti ir būti pažeistos.

Nevažinėkite susidėvėjusiomis ar pažeistomis padangomis, nes sumažės padangos sukibimas su kelio danga, o pati padanga gali sprogti.

#### **Informacija**

**Niekada nepūskite padangų daugiau, nei rekomenduojama.**

### ***Degalai, variklio aušinimo skystis ir variklio alyva***

Važiuodami dideliu greičiu, sunaudosite daugiau degalų, nei važinėdami po miestą. Kad važiuotumėte taupydami degalus, greitkeluose išlaikykite ne per didelį greitį.

Nepamirškite patikrinti variklio aušinimo skysčio ir variklio alyvos.

### ***Pavaros dirželis***

Dėl laisvo ar sutrūkusio pavaros dirželio variklis gali perkaisti.

## VAIRAVIMAS ŽIEMĄ

Vairavimas sudėtingomis žiemos sąlygomis didina automobilio susidėvėjimą ir kelia papildomų problemų. Šie patarimai padės išvengti kai kurių problemų važinėjant žiemą:

### **i** Informacija

**Informacija apie žieminės padangas ir ratų grandines nacionaline kalba (bulgarų, vengrų, islandų, lenkų) pateikta priede.**

### Sniegas ir ledas

Visą laiką išlaikykite saugų atstumą nuo priekyje Jūsų važiuojančio automobilio.

Stabdykite atsargiai. Pavojų gali kelti ir netinkami vairavimo įpročiai: didelis greitis, spartus greitėjimas, staigus stabdymas, didelis greitis posūkiuose. Stabdydami kuo daugiau stabdykite varikliu. Staigiai stabdomas snieguotame ar apledėjusiame kelyje automobilis ims slysti.

Važiuojant per gilų sniegą, būtina naudoti žieminės padangas arba užsidėti ant ratų grandines.

Automobilyje turėkite avarines priemones. Patartina automobilyje turėti padangų grandines, lanksčią vilktį, prožektorių, avarinę lemputę, smėlio, kastuvą, laidus akumuliatoriui įkrauti, sniego gremžtuvėlį, pirštines, patiesalą, kombinezoną, antklodę ir kt.

### *Žieminės padangos*



## ĮSPĖJIMAS

**Žieminės padangos turi būti tokio paties dydžio ir tipo, kaip ir standartinės automobilio padangos. Priešingu atveju negalėsite saugiai valdyti automobilio.**

Jei keičiate savo automobilio padangas į žieminės padangas, tai turi būti radialinės tokio paties dydžio padangos, kaip ir originalios. Žieminės padangas būtina uždėti ant visų keturių automobilio ratų, kad galėtumėte gerai valdyti automobilį visokiomis oro sąlygomis. Žieminių padangų sukibimas su sausa kelio danga gali būti mažesnis nei originalių automobilio padangų. Patikrinkite, kokį didžiausią greitį rekomenduoja padangų gamintojas.

### **i** Informacija

**Jei ketinate montuoti dygliuotas padangas, pirmiausia išsiaiškinkite, ar vietos įstatymai ir taisyklės nedraudžia jų naudoti.**

## Ratų grandinės



Kadangi radialinių padangų šonai yra plonesni, kai kurių rūšių ratų grandinės padangas gali pažeisti, todėl geriau rinkitės žieminės padangas, nei ratų grandines. Nedėkite ratų grandinių, jeigu padangos sumontuotos ant aliuminio ratlankių; jeigu tai neišvengiama, naudokite vielinio tipo grandines. Jei būtina naudoti ratų grandines, naudokite originalias HYUNDAI dalis ir grandines uždėkite pagal pateiktas jų naudojimo instrukcijas. Jei automobilis bus pažeistas dėl netinkamų ratų grandinių naudojimo, gamintojo garantijos negalios.



## ĮSPĖJIMAS

Su grandinėmis automobilį sunkiau valdyti:

- Neviršykite 30 km/val. greičio arba grandinių gamintojo rekomenduojamo greičio, jei jis mažesnis.
- Važiuokite atsargiai aplenkdami gūbrius, duobes, staigius posūkius bei kitokias pavojingas kelio vietas, per kurias važiuojant automobilį gali kratyti.
- Venkite staigių posūkių ir stabdykite neblokuodami ratų.

### **i** Informacija

- Dėkite ratų grandines ant priekinių ratų. Verta prisiminti, jog grandinės ant automobilio rato padidins sukibimą su kelio danga, tačiau neapsaugos nuo šoninio slydimo.
- Nedėkite ratų grandinių, prieš tai neišsiaiškinę, ar vietos įstatymai ir taisyklės nedraudžia jų naudoti.

## Grandinių uždėjimas

Dėdami ratų grandines, vadovaukitės gamintojo nurodymais. Grandines kiek įmanoma įtempkite. Su uždėtomis grandinėmis važiuokite lėtai (iki 30 km/val.). Jei važiuodami girdite, kad grandinės liečia kėbulą ar važiuoklę, sustokite ir įtempkite jas. Jei grandinės vis tiek liečia kėbulą, sumažinkite greitį tiek, kad triukšmas liautųsi. Išvažiavę į nuvalytą kelią, ratų grandines nuimkite.

Montuodami sniego grandines, pastatykite automobilį atokioje ir lygioje vietoje. Įjunkite automobilio avarinius žibintus ir pastatykite įspėjamąjį trikampį ženklą už automobilio. Prieš pradėdami darbą įjunkite pavarą į stovėjimo (P) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį ir išjunkite variklį.

## PASTABA

Naudojant ratų grandines:

- **Netinkamo dydžio ar blogai uždėtos grandinės gali sugadinti automobilio stabdžių sistemą, pakabą, kėbulą ir ratus.**
- **Naudokite SAE „S“ klasės ar vielines grandines.**
- **Jei išgirsite triukšmą, kurį kelia į kėbulą besitrinanti grandinė, dar kartą jas įtempkite.**
- **Norint nepažeisti kėbulo, grandines reikia įtempti nuvažiavus 0,5~1,0 km.**
- **Ratų grandinių negalima dėti ant aliuminio ratlankių. Jei tai neišvengiama, naudokite vielinio tipo grandines.**
- **Naudokite iki 12 mm (0,47 colio) pločio vielines grandines, kad nesugadintumėte grandinės jungties.**

## Atsargumo priemonės žiemą

### ***Naudokite kokybišką etileno glikolio aušinimo skystį***

Jūsų automobilio aušinimo sistema yra užpildyta aukštos kokybės etileno glikolio pagrindu pagamintu aušinimo skysčiu. Tai vienintelis aušinimo skystis, padedantis išvengti korozijos aušinimo sistemoje, tepantis vandens siurbį ir neleidžiantis užšalti aušinimo sistemai. Aušinimo skystį būtina keisti ar papildyti pagal 7 dalyje pateiktą automobilio techninės priežiūros grafiką. Prieš žiemos sezoną aušinimo skystį patikrinkite, ar jo užšalimo temperatūra atitinka numatomą žemiausią temperatūrą žiemos metu.



### **Patikrinkite akumuliatorių ir elektros laidus**

Žemoje temperatūroje apsunkinamas akumuliatoriaus darbas. Apžiūrėkite akumuliatorių ir elektros laidus, kaip aprašyta 7 dalyje. Akumuliatoriaus įkrovimo lygį galima patikrinti pas įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą arba degalinėje.

### **Jeigu reikia, pakeiskite variklio alyvą į žiemos sezonui skirtą alyvą**

Tam tikro klimato zonose rekomenduojama naudoti „žieminę“ mažesnės klamos alyvą. Vadovaukitės 8 dalyje pateiktomis rekomendacijomis. Jeigu nesate įsitikinę, kokia alyva tinkama, pasitarkite su įgaliotu juo HYUNDAI prekybos atstovu.

### **Patikrinkite uždegimo sistemą ir uždegimo žvakes**

Patikrinkite uždegimo žvakes, kaip aprašyta 7 dalyje, ir, jei reikia, pakeiskite. Taip pat patikrinkite elektros instaliaciją, ar laidai nepažeisti ir nesutrūkę.

### **Užraktų apsauga nuo užšalimo**

Apsaugokite užraktus nuo užšalimo, įpurškę specialaus apsauginio skysčio ar glicerino. Jei užraktas padengtas ledu, apipurškite specialiu skysčiu, kad lengviau pašalintumėte ledą. Jei užraktas yra užšalęs giliai viduje, pabandykite jį atšildyti įkaitintu raktu. Atsargiai elkitės su karštu raktu, kad nenusidegintumėte.

### **Naudokite tinkamą neužšalantį langų valiklį**

Kad vanduo langų valymo sistemoje neužšaltų, naudokite žiemai tinkamą langų ploviklį, atskiesdami jį pagal nurodymus ant įpakavimo. Tinkamo langų ploviklio galite įsigyti pas įgaliotąjį HYUNDAI atstovą ir daugelyje specializuotų automobilių dalių parduotuvių. Nenaudokite variklio aušinimo skysčio ar kitokių neužšalantių skysčių. Jie gali pažeisti dažus.

### **Nepalikite šaltyje įjungto stovėjimo stabdžio**

Šaltyje įjungtas stovėjimo stabdys gali užšalti. Taip gali atsitikti, kai aplink galinių ratų stabdžius susikaupia daug sniego arba stabdžiai yra šlapi. Jei kyla pavojus, kad stovėjimo stabdys gali užšalti, įjunkite jį tik laikinai. Tada įjunkite pavarų svirtį į P padėtį. Ir užblokuokite užpakalinius ratus, kad automobilis neriedėtų. Po to atleiskite stovėjimo stabdį.

### **Neleiskite kauptis sniegui ir ledui automobilio apačioje**

Kartais sniegas ir ledas gali susikaupti automobilio apačioje, posparniuose ir kliudyti vairuoti. Važinėdami sudėtingomis žiemos sąlygomis, periodiškai apžiūrėkite automobilio apačią ir patikrinkite, ar priekinių ratų ir vairavimo sistemos darbui niekas netrukdo.

### **Automobilyje turėkite avarines priemones**

Atsižvelgiant į sudėtingas vairavimo sąlygas, reikėtų turėti tinkamą avarinę įrangą. Patartina automobilyje turėti padangų grandines, lanksčią vilktį, prožektorių, avarinę lempą, smėlio, kastuvą, laidus akumuliatoriui įkrauti, sniego gremžtuvėlį, pirštines, patiesalą, kombinezoną, antklodę ir kt.

### **Variklio skyriaus nendenkite jokiais medžiagomis**

Variklio skyrių uždengus kokiomis nors medžiagomis, kad jis neatšaltų, variklis gali tinkamai neveikti ar kilti gaisras. Gamintojas neatsako už dėl šios priežasties sukeltus nuostolius.

## AUTOMOBILIO MASĖ

Dvi etiketės ant vairuotojo durų statramsčio nurodo leistinas automobilio apkrovas: informacinė etiketė apie padangas ir apkrovą ir atitikties etiketė. Prieš pakraudami automobilį susipažinkite su toliau pateiktais masės apibrėžimo terminais, nurodytais automobilio techninėse sąlygose ir atitikties etiketėje:

### Parengto automobilio masė

Tai automobilio su pilnu baku degalų ir standartinė įranga svoris. Į ją neįtrauktas keleivių, bagažo ir papildomos įrangos svoris.

### Automobilio masė

Tai iš pardavėjo priimto automobilio masė, įskaitant bet kokią papildomą po pardavimo sumontuotą įrangą.

### Krovinio svoris

Šis skaičius apima visą prie parengto automobilio masės pridėtą svorį, įskaitant krovinį ir papildomą įrangą.

### Bendra ašies apkrova (GAW)

Tai bendra leistina abiem ašims (priekinei ir galinei) tenkanti apkrova, įskaitant parengto automobilio masę ir visą naudingąją apkrovą.

### Didžiausia leistina ašies apkrova (GAWR)

Tai didžiausia leistina vienai ašiai (priekinei arba galinei) tenkanti apkrova. Šiuos skaičius rasite atitikties etiketėje. Bendra kiekvienai ašiai tenkanti apkrova negali viršyti did-žiausios leistinos ašies apkrovos

### Bendra automobilio masė (GVW)

Tai parengto automobilio masė su faktiniu kroviniu svoriu ir keleivių svoriu.

### Didžiausia leistina automobilio masė (GVWR)

Tai visiškai sukomplektuotos transporto priemonės (su visa papildoma ir standartinė įranga, keleiviais ir kroviniu) masė. Didžiausia leistina automobilio masė (GVWR) nurodyta atitikties etiketėje ant vairuotojo durų statramsčio.

## Per didelė apkrova

### ĮSPĖJIMAS

**Didžiausia leistina ašies apkrova (GAWR) ir didžiausia leistina automobilio masė (GVWR) nurodytos atitikties etiketėje ant vairuotojo (ar priekinio keleivio) durų statramsčio. Viršijus šias apkrovas gali kilti avarija ar sugesti automobilis. Savo krovinio svorį galite apskaičiuoti pasvėrę į automobilį kraunamus daiktus (ir žmones). Neperkraukite automobilio.**

---

## PRIEKABOS VILKIMAS

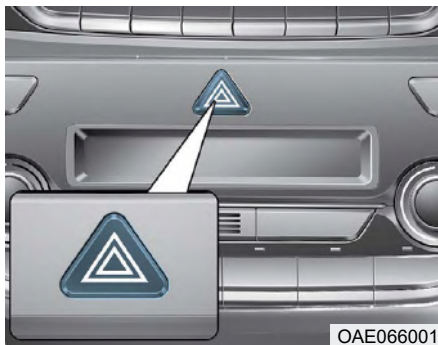
Mes nerekomenduojame automobiliu vilkti priekabos.



## Kaip elgtis sudėtingoje situacijoje

Mirksintys avariniai žibintai.....	6-2	Jei nuleido padangą.....	6-16
Sudėtinga situacija važiuojant.....	6-2	Kėliklis ir įrankiai.....	6-16
Jeį važiuojant užgeso variklis.....	6-2	Ratų keitimas.....	6-17
Jeį variklis užgeso sankryžoje ar pervažoje.....	6-2	Kėliklio etiketė.....	6-22
Jeį važiuojant nuleido padangą.....	6-3	Kėliklio atitikties EB reikalavimams deklaracija.....	6-23
Jeį variklis neužsiveda.....	6-4	Padangų remonto rinkinys (TMK).....	6-24
Jeį vedamas variklis nesisuka arba sukasi labai lėtai.....	6-4	Vilkimas.....	6-32
Jeį vedant variklis sukasi normaliai, tačiau neužsiveda.....	6-4	Vilkimo paslauga.....	6-32
Užvedimas prijungiant kitą elektros šaltinį.....	6-4	Nuimamas vilkimo kablys.....	6-33
Jeį variklis perkaito.....	6-8	Vilkimas nenumatytu atveju.....	6-34
Padangų slėgio kontrolės sistema (TPMS).....	6-10	Reikmenys nenumatytiems atvejams.....	6-36
Patikrinkite slėgį padangoje.....	6-10	Gesintuvas.....	6-36
Padangų slėgio kontrolės sistema.....	6-11	Pirmosios pagalbos rinkinys.....	6-36
Žemo padangų slėgio signalinė lempuėė.....	6-12	Trikampis avarinis ženklas.....	6-36
Įspėjimas, rodantis kurio rato padangos slėgis žemas.....	6-12		
TPMS (padangų slėgio kontrolės sistemos) gedimo indikatorius.....	6-13		
Padangos keitimas, kai įrengta TPMS.....	6-14		

## MIRKSINTYS AVARINIAI ŽIBINTAI



Mirksintys avariniai žibintai įspėja kitus vairuotojus, kad Jūsų automobilis kelia pavojų, ir artėdami bei jį lenkdami jie turi būti ypač atidūs. Avariniai žibintai turi būti įjungti visada, kai automobilis yra taisomas ar sustojęs šalikelėje.

Paspauskite avarinių žibintų įjungimo jungiklį, kai užvedimo jungiklis yra bet kurioje padėtyje. Avarinių žibintų jungiklis yra centrinės konsolės jungiklių skydelyje. Visi posūkių signalai mirksi vienu metu.

- Avariniai žibintai dega nepriklausomai nuo to, ar variklis dirba, ar ne.
- Įjungus avarinių žibintų režimą, posūkių žibintų signalai nebus rodomi.

## SUDĖTINGA SITUACIJA VAŽIUOJANT

### Jei važiuojant užgeso variklis

- Palengva sumažinkite greitį, stengdamiesi važiuoti tiesiai. Atsargiai nuvažiuokite nuo kelio į saugią vietą.
- Įjunkite avarinius žibintus.
- Pabandykite vėl užvesti variklį. Jei variklis neužsiveda, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

### Jei variklis užgeso sankryžoje ar pervažoje

Jei variklis užgeso sankryžoje ar pervažoje, pavarų perjungimo svirtį įjunkite į N (neutralią) padėtį ir nustumkite automobilį į saugią vietą.

## Jei važiuojant nuleido padangą

Jei važiuojant nuleido padangą:

- Atleiskite akceleratoriaus pedalą ir leiskite automobiliui lėtėti važiuojant tiesiai. Nebandykite iš karto stabdyti ir pasitraukti į šalikelę, nes galite nesuvaldyti automobilio. Kai automobilis sulėtėja iki nepavojingo greičio, atsargiai stabdykite ir važiuokite į šalikelę. Pastatykite automobilį ant kietos ir lygios žemės. Jeigu Jūs važiavote greitkeliu, nestokite eismo juostas skiriančioje zonoje.
- Sustabdę automobilį, įjunkite avarinius žibintus, įjunkite stovėjimo stabdį, įjunkite pavarų svirtį į P (automatinė pavarų dėžė) ir užvedimo jungiklį įjunkite į LOCK/OFF padėtį.
- Išlaidinkite visus keleivius iš automobilio. Keleiviai turi išlipti priešingoje eismo juostai pusėje.
- Keisdami ratą, vadovaukitės toliau šioje dalyje pateiktais nurodymais.



### JEI VARIKLIS NEUŽSIVEDA

#### Jei vedamas variklis nesisuka arba sukasi labai lėtai

- Patikrinkite, ar įjungta P (stovėjimo) pavarą. Automobilis užsiveda tik tada, kai pavarų svirtis P (stovėjimo) padėtyje.
- Patikrinkite, ar akumulatoriaus laidų gnybtai yra švarūs ir gerai pritvirtinti.
- Įjunkite automobilio vidaus apšvietimą. Jei šviesa prigęsta arba visai užgęsta įjungus starterį, akumulatorius yra išsikrovęs.

Nebandykite užvesti variklio stumdami arba traukdami automobilį. Galite sugadinti automobilį. Žiūrėkite nurodymus „Užvedimas prijungiant kitą elektros šaltinį“.



### ATSARGIAI

**Bandant užvesti variklį stumiant ar traukiant automobilį, katalizinis konverteris nuo perkrovos gali užsidegti.**

#### Jei vedant variklis sukasi normaliai, tačiau neužsiveda

- Patikrinkite, ar yra degalų. Papildykite, jei reikia.
- Jei variklis vis tiek neužsiveda, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

### UŽVEDIMAS PRIJUNGIANT KITĄ ELEKTROS ŠALTINĮ

Užvedimas prijungiant kitą elektros šaltinį pavojingas, jei tai daroma netinkamai. Laikykitės užvedimo nuo kito elektros šaltinio tvarkos, kad nesusižalotumėte patys ir nesugadintumėte automobilio ar akumulatoriaus. Jei nesate tikri, jog sugebėsite užvesti automobilį tokiu būdu, rekomenduojame išsikviesti kvalifikuotą techniką ar vilkimo paslaugas teikiančią tarnybą.



## ĮSPĖJIMAS

Kad išvengtumėte **SUNKIŲ** ar net **MIRTINŲ** **SUŽALOJIMŲ** ir nesužalotumėte šalia stovinčiųjų, visuomet dirbdami su akumuliatoriumi laikykitės šių saugumo priemonių:



Dirbdami su akumuliatoriumi, visuomet atidžiai perskaitykite ir laikykitės instrukcijų.



Užsidėkite apsauginius akinius, kad apsaugotumėte savo akis nuo rūgščių porslų.



Saugokite akumuliatorių nuo liepsnos, žiežirbų ar rūkomųjų medžiagų.



Akumuliatoriuje yra labai degių dujų, vandenilio, kurios užsidegusios gali sprogti.



Laikykite akumuliatorius vaikams neprieinamoje vietoje.

(Tęsinys)



(Tęsinys)

Akumuliatoriuose yra sieros rūgštis, kuri labai ėsdina. Saugokitės, kad rūgštis nepatektų jums į akis, ant odos ar drabužių.

Patekus rūgščiai į akis, plaukite jas švariu vandeniu bent 15 minučių ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Jei rūgštis pateko ant odos, gerai nuplaukite tą vietą. Jei skauda ar degina, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

- Keliant akumuliatorių su plastmasiniu korpusu, nuo didelio spaudimo ištekėjusi akumulatoriaus rūgštis gali jus nudeginti. Kelkite akumuliatorių su specialiu pakėlimo įtaisu arba laikykite už priešingų kampų.
- Nebandykite užvesti savo automobilio variklio su kitu elektros šaltiniu, jeigu akumuliatorius užšalęs.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- **NIEKADA** nebandykite įkrauti prie automobilio elektros sistemos prijungto akumulatoriaus.
- Elektrinėje uždegimo sistemoje yra aukšta įtampa. **NIEKADA** nelieskite šių dalių, kai variklis dirba arba kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas yra ON padėtyje.
- Saugokitės, kad jungiamieji laidai (+) ir (-) neprisiliestų vienas prie kito. Jie gali kibirkščiuoti.
- Akumuliatorius gali skilti ar sprogti, jei bandote užvesti variklį nuo kito akumulatoriaus, kuris yra išsikrovęs ar užšalęs.

### PASTABA

Kad nesugadintumėte automobilio:

- Norėdami užvesti variklį su kitu elektros šaltiniu, naudokite tik 12 voltų įkrovimo sistemą.
- Nebandykite variklio užvesti stumdami savo automobilį.

### i Informacija



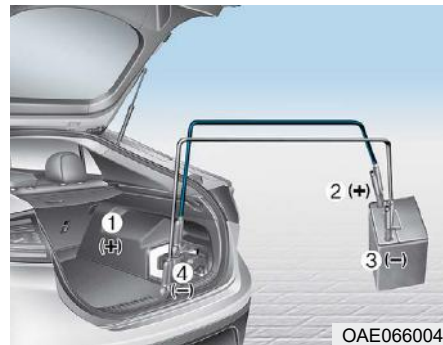
Netinkamoje vietoje išmestas akumulatorius gali pakenkti aplinkai ir žmonių sveikata. Atiduokite panaudotas baterijas į tokių atliekų surinkimo vietas, numatytas pagal vietinius įstatymus ir reglamentus.

### Užvedimo prijungiant kitą elektros šaltinį tvarka

1. Automobilius pastatykite pakankamai arti vienas kito, kad jungiamieji laidai pasiektų akumulatorius (tačiau automobiliai neturi liestis).
2. Visada laikykitės atokiau nuo ventiliatorių ar bet kokių judančių dalių variklio skyriuje, netgi jei varikliai išjungti.
3. Išjunkite visus elektros prietaisus, tokius kaip radijas, žibintai, oro kondicionierius ir pan. Automobilų pavarų svirtis perjunkite į P (stovėjimo) padėtį ir įjunkite stovėjimo stabdžius. Išjunkite abiejų automobilių variklius.

### i Informacija

Jūsų automobilio akumulatorius yra багаžo skyriuje.



1. Prijunkite jungiamuosius laidus tokia seka, kaip parodyta paveikslėlyje. Pirmą jungiamąjį laidą prijunkite prie raudono teigiamo (+) Jūsų automobilio gnybto (1).
2. Kitą šio jungiamojo laido galą prijunkite prie raudono teigiamo (+) padedančio automobilio akumulatoriaus ar elektros šaltinio gnybto (2).
3. Antrąjį jungiamąjį laidą prijunkite prie juodo neigiamo (-) padedančio automobilio akumulatoriaus gnybto ar važiuoklės įžeminimo elemento (3).

7. Kitą antrojo jungiamojo laido galą prijunkite prie juodo neigiamo (-) savo automobilio važiuoklės įžeminimo elemento (4).  
Jungiamieji laidai neturi liestis prie nieko kito, išskyrus teisingus akumuliatorių ar elektros šaltinio gnybtus ar tinkamą įžeminimo elementą. Nesilenkite virš akumuliatoriaus, kai jungiate laidus.
8. Užveskite padedančio automobilio variklį ir leiskite jam kelias minutes padirbti apie 2 000 aps./min. greičiu. Tuomet bandykite užvesti savo automobilio variklį.  
Jeigu po kelių bandymų variklis vis vien neužsiveda, tikriausiai jį reikia remontuoti. Tokiu atveju prašome kreiptis į specialistus. Jei negalite nustatyti akumuliatoriaus išsikrovimo priežasties, jūsų automobilį turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

Atjunkite jungiamuosius laidus tiksliai atvirkštine tvarka, nei juos prijungėte:

1. Atjunkite jungiamąjį laidą nuo juodo neigiamo (-) savo automobilio važiuoklės įžeminimo elemento (4).
2. Atjunkite kitą šio jungiamojo laido galą nuo juodo neigiamo (-) padedančio automobilio akumuliatoriaus gnybto ar važiuoklės įžeminimo elemento (3).
3. Atjunkite antrąjį jungiamąjį laidą nuo raudono teigiamo (+) padedančio automobilio akumuliatoriaus ar elektros šaltinio gnybto (2).
4. Atjunkite kitą šio jungiamojo laido galą nuo raudono teigiamo (+) savo automobilio akumuliatoriaus gnybto (1).

## JEI VARIKLIS PERKAITO





OAE066005

Jei temperatūros matuoklis rodo variklio perkaitimą, jaučiate galingumo sumažėjimą ar girdite zvimbimą

ar beldimą, tai reiškia, kad variklis tikrai perkaito. Jei taip atsitinka:

1. Pasitraukite nuo važiuojamosios kelio dalies ir sustokite, kai tik bus saugu.
2. Įjunkite pavarų svirtį į P (stovėjimo) padėtį ir įjunkite stovėjimo stabdį.

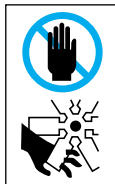
3. Patikrinkite, ar iš po variklio dangčio nesiveržia garai. Kai bus saugu, pakelkite variklio dangtį ir patikrinkite vandens siurblio dirželį. Jei vandens siurblio dirželis atsijungęs, išjunkite variklį ir iš naujo prijunkite dirželį. Vėl užveskite variklį.
4. Nustatykite maksimalią temperatūrą ir oro srovės greitį bei įjunkite oro kondicionierių.

5. Kai prietaisų skydelyje užsidega techninės apžiūros įspėjamoji lemputė (  ), nedelsdami išjunkite variklį ir susisieki su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu. Kai užsidega įspėjamoji variklio lemputė (  ), arba iš po variklio dangčio ima tekėti aušinimo skystis ar veržtis karšti garai, atidarykite variklio dangtį ir palikite jį. Variklio neišjunkite. Tai reikalinga variklio skyriui išvėdinti ir atvėsinti patį variklį.
6. Prietaisų skydelyje patikrinkite aušinimo skysčio temperatūros rodiklį. Įsitinkite, kad aušinimo skystis pakankamai atvėso. Patikrinkite aušinimo skysčio lygį. Jei jis nepakankamas, patikrinkite ar nelaša iš radiatoriaus, žarnelių ar vandens pompas. Jei pratekėjimų nėra, pripilkite aušinimo skysčio. Jei problema (dega įspėjamosios lemputės, yra pratekėjimų, neveikia ventiliatorius), dėl kurios gali perkaisti variklis išlieka, nedelsiant išjunkite variklį ir leiskite, kad automobilį patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.



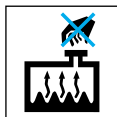
### ĮSPĖJIMAS

**Kai variklis dirba, saugokitės, kad plaukai, rankos, rūbai neprisiliestų prie judančių dalių, tokių kaip ventiliatorius ar pavaros diržas. Galite rimtai susižeisti.**





## ĮSPĖJIMAS



**NIEKADA** nenuiminėkite radiatoriaus dangtelio ar išleidimo kamščio, kai variklis ir radiatorius karštas. Išsiveržęs įkaitęs aukšto slėgio aušinimo skystis ir garai gali stipriai nudeginti.

Išjunkite variklį ir palaukite, kol jis atvės. Radiatoriaus dangtelį atsukinėkite labai atsargiai. Apvyniokite jį stora šluoste ir lėtai sukite prieš laikrodžio rodyklę iki pirmo sustojimo. Pasitraukite atokiau, kol aušinimo sistemoje sumažės slėgis. Kai įsitikinsite, kad slėgis nukrito, paspauskite žemyn šluoste uždengtą dangtelį ir toliau sukite jį prieš laikrodžio rodyklę, kol atsuksite.

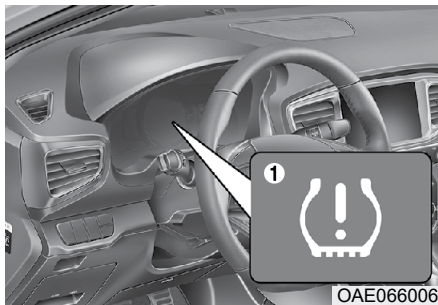
7. Jeigu nerandate variklio perkaitimo priežasties, palaukite, kol variklio temperatūra nukris iki normalios. Jei trūksta aušinimo skysčio, papildykite aušinimo skysčio bakelį iki reikiamo lygio.
8. Tęskite kelionę atsargiai, atidžiai stebėdami, ar variklis vėl nepradedą kaisti. Jei variklis vėl ima kaisti, susisiekite su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovui dėl pagalbos.



## ATSARGIAI

- Smarkiai sumažėjęs aušinimo skysčio lygis rodo, kad aušinimo sistema yra nesandari. Pasirūpinkite, kad ją kuo skubiau patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.
- Jeigu variklis perkaista dėl variklio aušinimo skysčio trūkumo, staigus jo įpylimas gali įskelti variklio bloką. Kad taip neatsitiktų, variklio aušinimo skystį pilkite iš lėto ir mažais kiekiais.

## PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA (TPMS) (JEI YRA)



A tipas



B tipas



- (1) Žemo padangų slėgio signalinė lemputė / TPMS gedimo indikatorius
- (2) Žemo slėgio padangos vietos signalinė lemputė ir padangų slėgio signalinė lemputė (rodoma LCD ekrane)

### Padangų slėgio tikrinimas (jei yra)



- Rodomi padangų slėgio matavimo vienetai gali skirtis nuo tų, kurie rodomi padangų slėgio matuoklyje.
- LCD ekrane, pasirinkus asmeninių nustatymų režimą, matavimo vienetus galite pakeisti.
  - psi, kpa, bar (apie tai skaitykite 3 dalies skyriuje „Asmeninių nustatymų režimas“.
- Padangų slėgį galite patikrinti prietaisų skydelyje, informaciniame režime (jei prietaisų skydelis A tipo) arba pagalbos režime (jei prietaisų skydelis B tipo). Daugiau apie tai skaitykite 3 dalies skyriuje „LCD režimai“.
- Padangų slėgis rodomas praėjus kelioms minutėms nuo važiavimo pradžios.
- Jeigu padangų slėgis automobiliui sustojus nerodomas, ekrane atsiranda pranešimas „Važiukite, kad rodytų“. Pavažiavę patikrinkite padangų slėgį.

## Padangų slėgio kontrolės sistema

### ĮSPĖJIMAS

**Per daug ar per mažai pripūtus padangą, gali sumažėti jos eksploataavimo trukmė, pablogėti automobilio valdymas ir ši padanga gali netikėtai prakiurti, o tuomet galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.**

Visas padangas, taip pat ir atsarginio rato (jei yra), reikia tikrinti kas mėnesį. Padangas reikia tikrinti, kai jos šaltos ir pripūstos iki automobilio gamintojo eksploatacinių parametrų lentelėje ar ant padangų slėgio lipduko nurodyto slėgio. (Jei Jūsų automobilio padangos ne tokio dydžio, koks nurodytas automobilio eksploatacinių parametrų lentelėje ar ant padangų slėgio lipduko, išsiaiškinkite, koks turėtų būti slėgis tokiose padangose).

Jūsų automobilyje yra papildomas saugos elementas - padangų slėgio kontrolės sistema (TPMS). Jei slėgis vienoje ar keliose padangose per žemas, užsidega žemo padangų slėgio signalinė lemputė. Užsidegus žemo padangų slėgio signalinei lemputei, kuo skubiau sustokite, patikrinkite slėgį padangose ir pripūskite jas iki reikiamo slėgio. Važiuojant su nepakankamai pripūsta padanga, ji perkaista ir gali susprogti.

Kai slėgis padangose per žemas, sunaudojama daugiau degalų, greičiau dėvisi padangos protektorius, automobilį gali būti sunkiau suvaldyti ir sustabdyti.

TPMS nepakeis reguliarios padangų priežiūros. Vairuotojas privalo tikrinti, ar slėgis padangose tinkamas, ir nelaukti, kol užsidegs TPMS žemo padangų slėgio kontrolinė lemputė.

Jūsų automobilyje taip pat yra TPMS gedimo indikatorius, kuris parodo, kad sistema neveikia. TPMS gedimo indikatorius sujungtas su žemo padangų slėgio kontroline lempute. Kai sistema aptinka gedimą, kontrolinė lemputė mirksi apie minutę, po to dega nepertraukiamai. Lemputė mirksi, o paskui dega nepertraukiamai kiekvieną kartą užvedus variklį tol, kol gedimas nepašalinamas.

Kai dega TPMS gedimo indikatorius, sistema gali neaptikti ir nepranešti apie žemą slėgį padangose. TPMS gali sugesti dėl įvairių priežasčių, įskaitant padangų ar ratų pakeitimą ar apkeitimą.

Pakeitę vieną ar kelias padangas arba sukeitę ratus, visuomet patikrinkite, ar nedega TPMS gedimo kontrolinė lemputė, t.y. ar pakeitus padangą ar sukeitus ratus TPMS sistema veikia.



### PASTABA

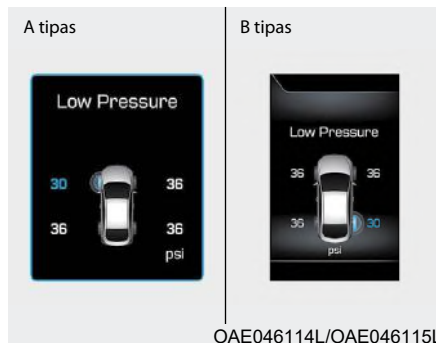
Jei yra kuris nors iš žemiau išvardintų gedimų, nuvežkite automobilį įgaliojamam HYUNDAI atstovui, kad patikrintų sistemą:

1. Žemo padangų slėgio signalinė lemputė ar TPMS veikimo sutrikimo indikatorius nedega 3 sekundes, kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas įjungtas į ON padėtį arba dirba variklis.
2. Apie 1 minutę pamirskęs, TPMS veikimo sutrikimo indikatorius toliau dega.
3. Žemo slėgio padangos vietos signalinė lemputė neužgesa.



### Žemo padangų slėgio signalinė lemputė

Žemo slėgio padangos vietos signalinė lemputė ir padangų slėgio signalinė lemputė



Kai LCD ekrane užsidega padangų slėgio kontrolės sistemos įspėjamas indikatorius ir įspėjamas pranešimas, vienoje ar daugiau Jūsų automobilio padangų gali būti gerokai sumažėjęs oro slėgis. Žemo slėgio padangos vietos signalinė lemputė uždega atitinkamą indikatoriaus vietą ir parodo, kurioje padangoje slėgis yra pastebimai nukritęs.

Jei užsidega signalinė lemputė, nedelsiant sumažinkite greitį, venkite staigių posūkių ir žinokite, kad stabdymo kelias pailgėjęs. Kuo skubiau sustokite ir patikrinkite padangas. Pripūskite padangas iki tokio slėgio, koks nurodytas automobilio eksploatacinį parametrų lentelėje ar ant padangų slėgio lipduko ant vidurinio statramsčio vairuotojo pusėje.

Je arti nėra degalinės arba jei oras iš padangos vis vien išsileidžia, pakeiskite tą ratą atsarginiu.

Vėl užvedus variklį, žemo padangų slėgio signalinė lemputė gali apie vieną minutę blykčioti, o po to nuolat degti dar apie 20 minučių be pertraukos važiuojant, kol pažeistą padangą suremontuosite ir uždėsite atgal ant automobilio.

### **i** Informacija

**Atsarginiame rate nėra padangų slėgio jutiklio.**

## **ATSARGIAI**

Žiemą ar šaltu oru žemo padangų slėgio signalinė lemputė gali degti, jei oro slėgis padangose buvo matuojamas ir reguliuojamas šiltu oru. Tai nėra TPMS gedimas, nes nukritus temperatūrai slėgis padangoje proporcingai mažėja.

Kai automobiliu važiuojate iš šalto oro zonos į šilto oro zoną ir atvirkščiai, arba temperatūra lauke yra gerokai aukštesnė arba žemesnė, patikrinkite slėgį padangose ir pripūskite jas iki rekomenduojamo slėgio.

## **ĮSPĖJIMAS**

Žala dėl mažo slėgio

Dėl pernelyg žemo slėgio padangose automobilis tampa nestabiliu ir gali prarasti stabilumą ir valdymą, o stabdymo kelias pailgėja.

Ilgiau važiuojant su per mažai pripūstomis padangomis, jos gali perkaisti ir sprogti.



## **TPMS (padangų slėgio kontrolės sistemos) gedimo indikatorius**

Jei gedimo indikatorius apie minutę mirksi, o po to visą laiką dega, padangų slėgio kontrolės sistemoje yra gedimas.

Mes rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

## **PASTABA**

Jei TPMS sistemoje yra gedimas, žemo slėgio padangos vietos signalinė lemputė nedegs, net jei kurioje nors padangoje trūksta oro.

### **PASTABA**

TPMS gedimo indikatorius gali užsidegti automobiliui važiuojant pro zoną, kurioje yra maitinimo įtampos kabelių ar radijo siųstuvų, pavyzdžiui, policijos nuovadas, valstybinės ir visuomeninės įstaigos, televizijos stotis, karinius įrenginius, aerouostus, siųstuvų bokštus ir pan.

TPMS gedimo indikatorius gali užsidegti uždėjus padangų grandines arba automobilyje įjungus kai kuriuos atskirai įsigytus elektroninius prietaisus, tokius kaip nešiojamas kompiuteris, mobilusis įkroviklis, mobilusis starteris, navigacijos sistema ir pan. Šie įrenginiai gali trikdyti normalų padangų slėgio kontrolės sistemos (TPMS) darbą.

### **Padangos keitimas, kai įrengta**

#### **TPMS**

Jei iš padangos išėjo oras, užsidegs žemo padangų slėgio indikatorius. Mes rekomenduojame, kad galimai pažeistą padangą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.



### **ATSARGIAI**

**Mes rekomenduojame naudoti tik HYUNDAI patvirtintą hermetiką. HYUNDAI prekybos atstovo nepatvirtintas hermetikas gali pažeisti padangos slėgio jutiklį.**

Atsarginiame rate (jei jis yra) nėra padangų slėgio jutiklio. Netgi pakeitus nuleistą padangą atsargine padanga, žemo padangų slėgio signalinė lemputė nuolat degs, kol nuleistą padangą suremontuosite ir vėl uždėsite ant savo automobilio. Pakeitus nuleistą padangą atsarginiu ratu ir pravažiavus automobiliu apie 10 minučių didesniu nei 25 km/val.

greičiu TPMS veikimo sutrikimo indikatorius gali mirksėti 1 minutę ir po to degti nuolat, nes ant atsarginio rato nėra TPMS jutiklio.

Kai sutvarkoma ir uždedama iki reikiamo slėgio pripūsta padanga arba ant rato sumontuojamas naujas TPMS jutiklis, pradėjus važiuoti TPMS gedimo indikatorius ir žemo padangų slėgio signalinė lemputė po kelių minučių užges.

Jei taip neįvyksta, mes rekomenduojame sistemą patikrinti įgaliotojo HYUNDAI atstovo dirbtuvėse.

Visuose ratuose (išskyrus atsarginį) padangos viduje už ventilio galvutės yra padangų slėgio jutiklis. Naudokite specialius TPMS pritaikytus ratus. Rekomenduojame, kad Jūsų automobilio padangas tvarkytų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

Vien pažiūrėjus į padangą galite ir nenustatyti, kad slėgis joje per žemas. Slėgį padangoje matuokite kokybišku slėgio matuokliu. Prašome atkreipti dėmesį, kad nuo važiavimo įkautusioje padangoje slėgis bus didesnis, nei šaltoje padangoje.

Padanga bus šalta, jei automobilis stovėjo bent 3 valandas ar per 3 valandas nuvažiavo ne daugiau kaip 1,6 km.

Prieš matuodami slėgį padangoje, leiskite jai atvėsti. Padangą iki rekomenduojamo slėgio pūskite tik tuomet, kai ji šalta.

## ĮSPĖJIMAS

- TPMS negali įspėti, jei padangą staiga pažeidžia išoriniai veiksniai, tokie kaip vinys ar aštrūs daiktai.
- Jei pajutote, kad automobilis nestabilus, nedelsiant atitraukite pėdą nuo akceleratoriaus pedalo, palaipsniui lengvai spauskite stabdžių pedalą ir važiuokite į saugią sustoti vietą šalikelėje.

## ĮSPĖJIMAS

Nebandykite tvarkyti, keisti ar atjunginėti padangų slėgio kontrolės sistemos (TPMS) dalių, nes galite ją sugadinti ir ji ne- įspės vairuotojo apie žemą slėgį padangose ir (ar) apie TPMS gedimus. Jei patys bandysite tvarkyti, keisti ir atjunginėti padangų slėgio kontrolės sistemos (TPMS) dalis, gali būti panaikinta šiai sistemai suteikta gamintojo garantija.

## ĮSPĖJIMAS

EUROPAI skirti modeliai

- Nedarykite automobilyje pakeitimų, nes galite sugadinti TPMS sistemą.
- Rinkoje parduodamuose ratuose nėra įtaisyti TPMS jutikliai. Dėl Jūsų saugumo mes rekomenduojame naudoti iš įgaliotojo HYUNDAI atstovo įsigytas keičiamas dalis.
- Jeigu ratus įsigysite kitur, naudokite HYUNDAI atstovo patvirtintą TPMS jutiklį. Jeigu Jūsų automobilyje nesumontuotas TPMS jutiklis arba jis tinkamai neveikia, galite nepraeiti Jūsų šalyje vykdomos periodinės techninės apžiūros.

Visuose EUROPOS rinkoje nurodytu laikotarpiu parduotuose automobiliuose turi būti įrengta TPMS:

- Naujo modelio automobiliai: 2012 m. lapkričio 1 d. ~
- Dabartinio modelio automobiliai: 2014 m. lapkričio 1 d. ~ (pagal automobilio registracijos datą)

## JEI JUMS NULEIDO PADANGĄ

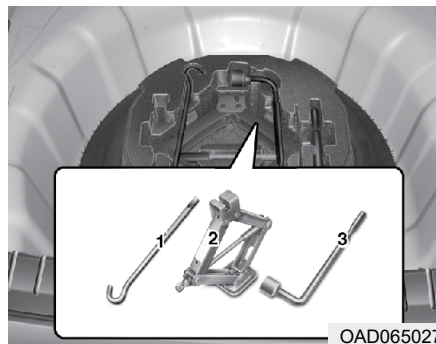
### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Rato keitimas gali būti pavojingas. Keisdami ratą laikykitės šiame skyriuje pateiktų instrukcijų, nes priešingu atveju galite sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

### ⚠️ ATSARGIAI

Naudodami kėliklio rankeną, būkite atsargūs ir saugokitės plokščiojo jos galo. Plokščiasis galas yra su aštriomis briaunomis, į kurias galima įsipjauti.

### Kėliklis ir įrankiai



- (1) Kėliklio rankena
  - (2) Kėliklis
  - (3) Ratų veržliaraktis
- Kėliklis, kėliklio rankena ir veržliaraktis laikomi bagažo skyriuje po bagažinės dugno uždangalu. Kėliklis skirtas tik ratui keisti nenumatytu atveju.



Norint išimti atsarginį ratą, atsukite prieš laikrodžio rodyklę rato tvirtinimo sparnuotąjį varžtą.

Nuimtą ratą laikykite tame pačiame skyriuje, sparnuotąjį varžtą priveržę pagal laikrodžio rodyklę.

Kad atsarginis ratas ir įrankiai nebarškėtų, laikykite juos jiems skirtose vietose.

## Ratų keitimas

### ĮSPĖJIMAS

Automobilis nuo kėliklio gali nuslysti ir sunkiai ar net mirtinai sužaloti jus arba šalia stovinčius. Imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Nelįskite po automobiliu, kai jis yra pakeltas ant kėliklio.
- NIEKADA nebandykite keisti rato, sustoję eismo juostoje. VISUOMET patraukite automobilį nuo kelio į šalikelę, jei reikia pakeisti ratą. Jei nerandate lygios ir tvirtos vietos šalikelėje, kvieskitės į pagalbą vilkimo paslaugų įmonę.
- Naudokite tik originalų savo automobilio kėliklį.

(Tęsinys)

---

(Tęsinys)

- **VISADA kėliklį įremkite jam skirtose vietose ant automobilio rėmo; NIEKADA nebandykite įremti į buferį ar į kokią kitą automobilio dalį.**
  - **Nebandykite užvesti variklio, kai automobilis pakeltas ant kėliklio.**
  - **Ant kėliklio pakeltame automobilyje negali būti keleivių.**
  - **Patraukite vaikus toliau nuo kelio ir automobilio.**
- 

Kai norite pakeisti savo automobilio ratą, keiskite šia tvarka:

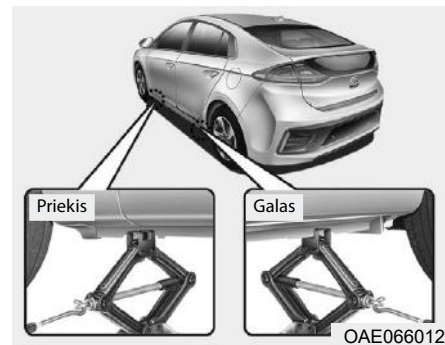
1. Pastatykite automobilį ant lygaus ir tvirto paviršiaus.
2. Pavarų svirtį perjunkite į P (stovėjimo) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį ir užvedimo jungiklį pasukite į LOCK/OFF padėtį.
3. Paspauskite avarinių žibintų mygtuką.
4. Iš bagažo skyriaus išimkite ratų veržliaraktį, kėliklį, kėliklio rankeną ir atsarginį ratą.



5. Užblokuokite įstrižai priešingą keičiamam ratui ratą iš priekio ir galo.



6. Nurodyta tvarka po vieną prieš laikrodžio rodyklę atsukite rato tvirtinimo varžles, bet nenuimkite jų, kol rato nepakelsite virš žemės.



7. Įstatykite kėliklį į jam skirtą vietą po rėmu, kuri yra arčiau keičiamo rato. Šios skirtosios vietos yra prie rėmo privirtos plokštelės su dviem įrantom ir dviem įdubom. Niekada kėliklio neremkite į kitą automobilio dalį. Jis gali pažeisti kėbulą.



- Įkiškite kėliklio rankeną į kėliklį ir, sukdami ją pagal laikrodžio rodyklę, kelkite automobilį tol, kol ratas pakils nuo žemės. Patikrinkite, ar automobilis stabiliai laikosi ant kėliklio.

- Atlaisvinkite rato veržles veržliarakčiu ir atsukite jas ranka. Nuimkite ratą nuo pirštų ir paguldykite ant žemės nuošalyje. Nuvalykite rato pirštus, montavimo paviršius ir patį ratą.
- Užmaukite atsarginį ratą ant stebulės pirštų.
- Pirštais priveržkite rato veržles prie stebulės pirštų, siaurąjį veržlių galą atsukę į ratą.
- Nuleiskite automobilį ant žemės, kėliklio rankeną sukdami prieš laikrodžio rodyklę.



- Po to ratų veržliarakčiu nurodyta tvarka veržles priveržkite. Dar kartą patikrinkite kiekvieną veržlę, ar jos priveržtos. Pakeitę ratus, kuo skubiau nuvykite pas įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, kad jų mechanikai priveržtų veržles reikiama jėga. Ratų veržles reikia priveržti 9~11 kg.m (65~79 svarai. pėdos) jėga.



Jeigu turite padangų slėgio matuoklį, patikrinkite slėgį (žr. 8 dalies skyrių „Padangos ir ratai“ apie padangų slėgio matavimą). Jei slėgis žemesnis ar aukštesnis už rekomenduojamą, lėtai važiuokite į artimiausią degalinę ir sureguliuokite

padangų slėgį iki reikiamo. Patikrinę ar sureguliaavę slėgį, nepamirškite užsukti ventilio kepurėlės. Neužsukus kepurėlės, oras iš padangos gali išeiti. Pametę ventilio kepurėlę, kuo skubiau įsigykite kitą ir užsukite. Pakeitę ratą, padėkite ir pritvirtinkite nuleistą padangą, kėliklį ir kitus įrankius į jiems skirtą vietą.

### **PASTABA**

**Uždėję atsarginį ratą, kuo skubiau patikrinkite slėgį padangoje. Jei reikia, sureguliuokite jį iki rekomenduojamo.**



## **ATSARGIAI**

**Jūsų automobilio stebulės pirštų ir ratų veržlių sriegiai yra metriniai. Keisdami ratą jį priveržkite tomis pačiomis rato veržlėmis. Jei veržles Jums reikia keisti, keiskite jas veržlėmis su metriniais sriegiais, kad nesugadintumėte stebulės pirštų ir ratą tvirtai prie jos pritvirtintumėte. Mes rekomenduojame nedelsiant kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.**

Jeigu kėliklis, ratų veržlės, stebulės pirštai ar bet kokia kita įranga yra pažeista ar sugadinta, nbandykite rato keisti, o išsikvieskite techninę pagalbą.

Pakeitę rato veržles ir nuvažiavę su jomis 50 km, patikrinkite ir priveržkite jas. Po to, dar kartą patikrinkite jas nuvažiavę 1 000 km.

## **Kompaktinių atsarginių padangų naudojimas (jei yra)**

Kompaktinės atsarginės padangos skirtos tik nenumatytiems atvejams. Uždėję kompaktines atsargines padangas, važiuokite atsargiai ir visada laikykitės atsargumo priemonių



## **ĮSPĖJIMAS**

**Kad kompaktinės atsarginės padangos nenuleistų ir neprarastumėte automobilio kontrolės:**

- **Kompaktinės atsarginės padangos skirtos naudoti tik nenumatytais atvejais.**
- **NIEKADA automobiliu nevažiuokite didesniu nei 80 km/val. (50 mylių/val.) greičiu.**
- **Neviršykite didžiausios leistinos apkrovos, nurodytos ant kompaktiško atsarginio rato padangos šono.**
- **Nenaudokite kompaktinės atsarginės padangos nuolat. Kuo greičiau suremontuokite originalų ratą su padanga ir vėl jį uždėkite, kol nenuleido kompaktinės atsarginės padangos.**

Kai važiuojate uždėję ant savo automobilio kompaktinę atsarginę padangą:

- Uždėję kompaktinę atsarginę padangą, patikrinkite jos padangos slėgį. Kompaktinę atsarginę padangą reikia pripūsti iki 420 kPa (60 psi).
- Neplaukite automobilio su uždėta kompaktine atsargine padanga automatinėje plovykloje.
- Kompaktinė atsarginė padanga skirta Jūsų automobiliui ir kitiems automobiliams ji netiks.
- Kompaktinės atsarginės padangos protektorius nudyla greičiau nei standartinės padangos. Reguliariai tikrinkite padangą, o susidėvėjusią pakeiskite to paties dydžio ir konstrukcijos padanga, montuojama ant tokio paties rato.
- Vienu metu nenaudokite daugiau nei vienos kompaktinės atsarginės padangos.
- Nevilkite priekabos, jei važiuojate su uždėta kompaktine atsargine padanga.

### **PASTABA**

**Suremontavus ir vėl ant automobilio uždėjus originalią padangą ir ratą, reikia tinkama jėga priveržti rato veržles. Tinkama priveržimo jėga yra 11-13 kgf.m (79-94 svarai.pėdos).**

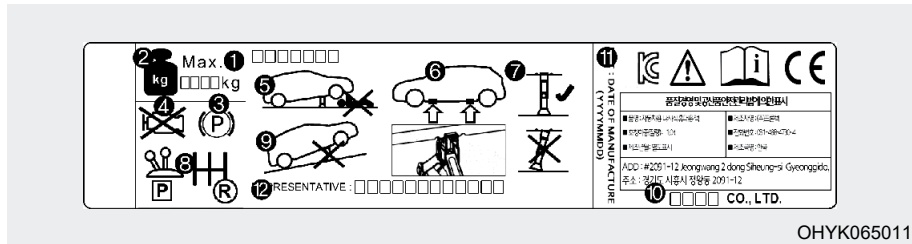


### **ATSARGIAI**

**Kad nepažeistumėte kompaktinės atsarginės padangos ir nesugadintumėte savo automobilio:**

- Važiuokite pakankamai lėtai, atsižvelgdami į kelio sąlygas, kad išvengtumėte tokių pavojų, kaip kelio duobės ar nuolaužos.
- Nevažiuokite per kliūtis. Kompaktinės atsarginės padangos skersmuo mažesnis už įprastinės padangos skersmenį, todėl automobilio prošvaisa sumažėja apie 25 mm (1 coliu).
- Nedėkite ratų grandinių ant kompaktinės atsarginės padangos. Kadangi padanga yra mažesnė grandinės gali netikti.
- Kompaktinės atsarginės padangos negalima montuoti ant kitų ratų, o standartinių padangų, žieminių padangų, ratų gaubtų ar apdailos žiedų negalima dėti ant kompaktinio atsarginio rato.

### Kėliklio etiketė





Kėliklio etiketė automobilyje gali skirtis nuo pavaizduotos paveikslėlyje.

Daugiau informacijos rasite ant kėliklio priklijuotoje etiketėje.

1. Modelio pavadinimas
2. Didžiausia leistina apkrova
3. Naudojant kėliklį, reikia įjungti stovėjimo stabdį.
4. Naudojant kėliklį, reikia išjungti variklį.
5. Neljskite po automobiliu, kai jis yra pakeltas ant kėliklio.
6. Kėliklio pastatymo po rėmu vietos.
7. Keliant automobilį, kėliklio pagrindo plokštė po kėlimo vieta turi būti vertikali.
8. Automobiliuose su mechanine pavarų dėže įjunkite atbulinės eigos pavarą, o automobiliuose su dvigubą sankabą turinčia pavarų dėže - P (stovėjimo) padėtį.
9. Kėliklį statykite ant kieto ir lygaus pagrindo.
10. Kėliklio gamintojas
11. Pagaminimo data
12. Atstovaujanti įmonė ir adresas

## Kèliklio atitikties EB reikalavimams deklaracija

	
<b>EC Declaration of Conformity</b> according to EC Machinery Directive 2006/42/EC	
We, <b>SAMKI IND. CO., LTD.</b> # 22, Hyojuk3-Gil, Buk-Gu, Ulsan, Korea declare under our sole responsibility that the product	
<b>Product</b>	: Jack Assembly
<b>Type Designation(s)</b>	: Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg
<b>Serial No.</b>	: N/A
<b>Year of Manufacture</b>	: 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):	
EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN ISO12100-2/A1 (2009)	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design, Part 2 : Technical principles
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment
following the provisions of Directive(s):	
2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun. 9, 2006)
Ulsan , Korea / Jul. 25. 2013      Hyun Duck, Cho <u>President</u> 	
(Place and date of issue)(name and signature or equivalent making of authorized person)	
* T.C.F Compiling Person: <u>Safest Limited (European Notified body : 1674)</u> <u>Denford Garage, Denford, Kettering Northants, NN14 4EQ, England</u>	

JACKDOC14S

### JEI NULEIDO PADANGĄ (SU PADANGOS REMONTO RINKINIU)



Prieš naudojant dėl saugumo būtina perskaityti instrukcijas šiame vadove.

(1) Kompresorius

(2) Hermetiko buteliukas

Padangos remonto rinkiniu galima tik laikinai sutvarkyti padangą. Ją kuo skubiau turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

### ⚠️ ATSARGIAI

Jei nuleido dvi ar daugiau padangų, nenaudokite padangos remonto rinkinio, nes rinkinyje esančio hermetiko užtenka tik vienai padangai.

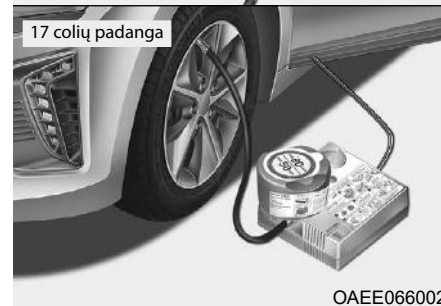
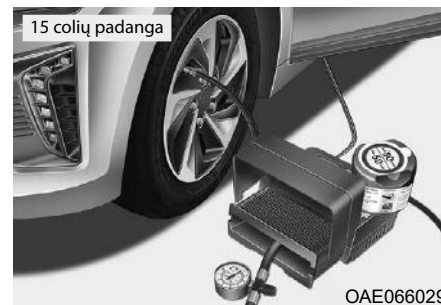
### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite padangos remonto rinkinio, jei pradurtas padangos šonas. Tokiu atveju sprogdus padangai gali įvykti avarija.

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS

Kuo skubiau sutvarkykite pažeistą padangą. Iš su padangų remonto rinkiniu sutvarkytos padangos gali bet kada išeiti oras.

### Įžanga



Jei nuleido padangą, panaudoję padangų remonto rinkinį, galėsite važiuoti toliau.

Su kompresoriumi ir hermetiku galima sėkmingai sutvarkyti daugumą lengvųjų automobilių padangų, pradurtų vinimis ar panašiais daiktais, ir pripūsti padangą.

Įsitikinę, kad padangą sandariai užklįjavote, su ja galite atsargiai, ne didesniu kaip 80 km/val. greičiu nuvažiuoti apie 200 km iki artimiausių remonto dirbtuvių, kuriose pasikeisite padangą.

Kai kurių padangų, kuriose pažeidimai didesni arba jie yra šone, gali nepavykti visiškai užsandarinti.

Nukritęs oro slėgis padangoje gali pabloginti automobilio valdymą.

Staigiai nesukiokite vairo ir nemanevruokite, ypač jei automobilis prikraitas arba velkate priekabą.

Su padangos remonto rinkiniu nesutvarkysite padangos iki galo ir jo užtenka tik vienai padangai.

Šioje instrukcijoje nuosekliai aprašyti visi laikino padangos užsandarinimo žingsniai.

Skaitykite skyrių „Patarimai, kaip saugiai naudoti padangos remonto rinkinį“.

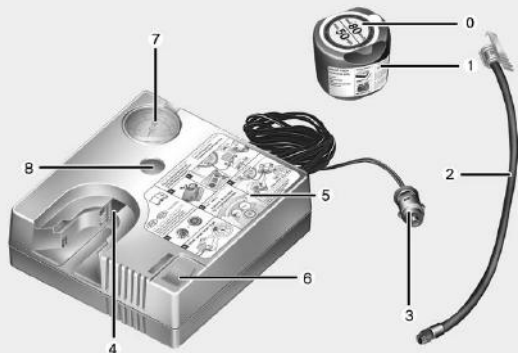
### ***Patarimai, kaip saugiai naudoti padangos remonto rinkinį***

- Pastatykite automobilį kelkraštyje atokiau nuo pravažiuojančių automobilių, kad galėtumėte dirbti su padangos remonto rinkiniu.
- Įjunkite stovėjimo stabdį, užtikrindami, kad automobilis nepajudėtų, net jei jis stovi lygioje vietoje.
- Padangų remonto rinkinį naudokite tik lengvųjų automobilių padangoms sandarinti ar pripūsti. Su padangų remonto rinkiniu galima sutvarkyti tik protektoriaus srityje pažeistą padangą.
- Nenaudokite rinkinio motociklų, dviračių ar kitokioms padangoms.
- Jei pažeista ir padanga, ir ratlankis, nenaudokite padangų remonto rinkinio, nes tai nesaugu.
- Padangos remonto rinkiniu gali nepavykti suremontuoti padangos, jei skylutė didesnė nei 6 mm.  
Mes rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą, jeigu nepavyksta tinkamai sutvarkyti padangos su remonto rinkiniu.

- Nenaudokite padangos remonto rinkinio, jei padanga labai sugadinta nuo važiavimo su nuleista padanga arba padanga, kurioje buvo nepakankamas slėgis.
- Neištraukite jokių padangą pradūrusių daiktų, pvz., vinių ar varžtų.
- Jei automobilis stovi lauke, neišjunkite variklio. Priešingu atveju dirbantis kompresorius gali iškrauti akumuliatorių.
- Niekada nepalikite naudojamo padangų remonto rinkinio be priežiūros.
- Nenaudokite kompresoriaus be pertraukos ilgiau nei 10 minučių, nes jis gali perkaisti.
- Nenaudokite padangų remonto rinkinio, jei aplinkos temperatūra žemesnė nei -30°C.

### Padangos remonto rinkinio sudedamosios dalys

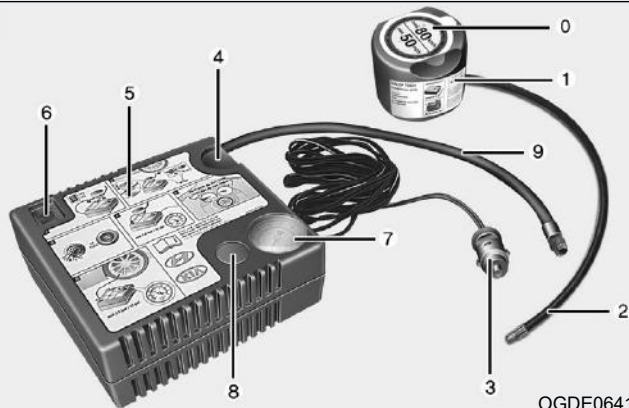
15 colių padanga



1. Riboto greičio lipdukas
2. Hermetiko buteliukas ir riboto greičio lipdukas
3. Hermetiko pripildymo žarnelė
4. Jungtys ir kabeliai prijungimui prie maitinimo lizdo
5. Hermetiko buteliuko laikiklis
6. Kompresorius
7. Įjungimo ir išjungimo jungiklis
8. Slėgio matuoklis oro slėgiui padangoje pamatuoti
9. Mygtukas oro slėgiui padangoje sumažinti
10. Žarnelė kompresoriui ir hermetiko buteliukui arba kompresoriui ir ratui sujungti

Jungtys, kabelis ir sujungimo žarnelė laikomi kompresoriaus dėkle.

17 colių padanga



OGDE064102/OEL069020

Visus veiksmus atlikite taip, kaip aprašyta, kitaip aukštas slėgis gali išstumti hermetiką.

## ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite hermetiko, kurio galiojimo laikas pasibaigęs (ant hermetiko buteliuko nurodyta data jau praėjusi). Pasenęs hermetikas gali tinkamai neužklijuoti padangos.

## ĮSPĖJIMAS

- Laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Saugokitės, kad nepatektų į akis.
- Saugokitės, kad nepatektų į burną.

### *Padangos remonto rinkinio naudojimas*

## ĮSPĖJIMAS

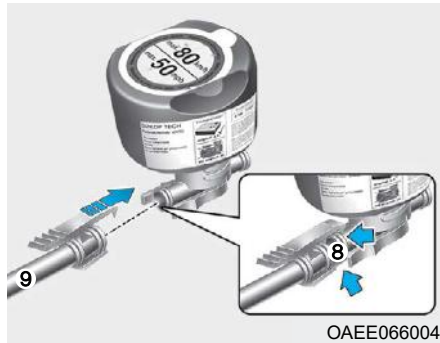


Nuimkite greičio apribojimo lipduką (0) nuo hermetiko buteliuko (1) ir priklijuokite jį automobilyje gerai matomoje vietoje, pvz. ant vairo, kad primintų vairuotojui nevažiuoti greitai.



1. Supurtykite hermetiko buteliuką.





2. Prisukite jungiamąją žarnelę (9) ant hermetiko buteliuko jungties.
3. Saugokitės, kad nepaspaustumėt mygtuko (8) ant kompresoriaus.



4. Atsukite nuleistos padangos ventilio dangtelį ir prisukite hermetiko buteliuko pripildymo žarnelę (2) ant ventilio.

### **ATSARGIAI**

Tvirtai prisukite hermetiko žarnelę prie ventilio. To nepadarius, hermetikas gali ištekėti atgal ir taip užkimšti pildymo žarnelę.





- Įstatykite hermetiko buteliuką į kompresoriaus rėmą (4) taip, kad buteliukas stovėtų stačias.
- Kompresorius turi būti išjungtas, t.y. 0 padėtyje.



- Jungtimi prijunkite kompresorių (3) prie automobilio maitinimo lizdo.
- Pasukę užvedimo jungiklį į ON padėtį, įjunkite kompresorių ir leiskite jam dirbti apie 5~7 minutes, kad pripūstų hermetiko iki reikiamo slėgio. **(daugiau apie tai skaitykite 8 dalies skyriuje „Padangos ir ratai“)**. Kai padanga užpildoma hermetiku, koks jos slėgis nėra svarbu.

Būkite atsargūs - nepripūskite padangos pernelyg stipriai ir pūsdami ją stovėkite atokiau.

## ⚠️ ATSARGIAI

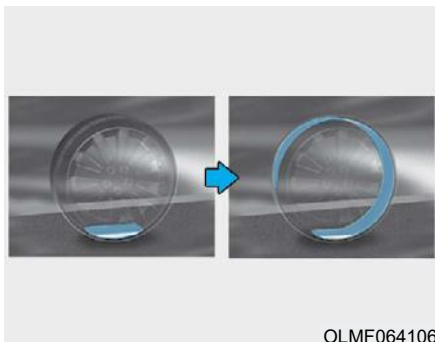
Jei slėgis padangoje mažesnis nei 29 psi (200 kPa), toliau važiuoti negalima. Tokiu atveju sproguo padangai gali įvykti avarija.

- Išjunkite kompresorių.
- Atsukite žarnėles nuo hermetiko dangtelio ir padangos ventilio. Padėkite padangų remonto rinkinį į vietą.

## ⚠️ ĮSPĖJIMAS

**Nepalikite automobilio su ilgą laiką dirbančiu varikliu blogai vėdinamose vietose. Galite apsinuodyti anglies viedeginiu ir uždusti.**

### Hermetiko paskirstymas



OLMF064106

Nedelsdami pavažiokite apie 7-10 km arba apie 10 min., kad hermetikas tolygiai pasiskirstytų padangoje.

Neviršykite 80 km/val. greičio. Jei įmanoma, nevažiuokite lėčiau nei 20 km/val.

Jei važiuodami jausite keistą vibravimą, trukdžius ar girdėsite triukšmą, sumažinkite greitį ir atsargiai važiuokite į saugią vietą šalikelėje.

Kvieskite techninę pagalbą.

Padangų remonto rinkinio hermetikas gali pažeisti padangų slėgio jutiklius ir ratą. Mes rekomenduojame juos patikrinti įgaliotame HYUNDAI techninės priežiūros centre.



### Oro slėgio padangose tikrinimas

1. Nuvažiavę apie 7~10 km (4~6 mylias) arba 10 minučių, sustokite saugioje vietoje.
2. Prijunkite jungiamąją kompresoriaus žarnelę (9) prie padangos ventilio.
3. Įkiškite kompresoriaus laido kištuką į automobilio maitinimo lizdą.

4. Padangos slėgį sureguliuokite pagal rekomenduojamą slėgį.  
Įjungę užvedimo jungiklį į padėtį ON atlikite šiuos veiksmus.
  - Padangos slėgio padidinimas:  
Įjunkite kompresorių, paspausdami jungiklį į I padėtį. Trumpam išjunkite kompresorių, kad sužinotumėte, koks dabar yra slėgis padangoje.
  - Padangos slėgio sumažinimas:  
Atsukite dangtelį (8), esantį ant kompresoriaus žarnelės.

### **i** Informacija

**Kai kompresorius dirba, slėgio matuoklis gali rodyti didesnę nei faktinis slėgį. Norint tiksliai išmatuoti slėgį, kompresorių reikia išjungti.**



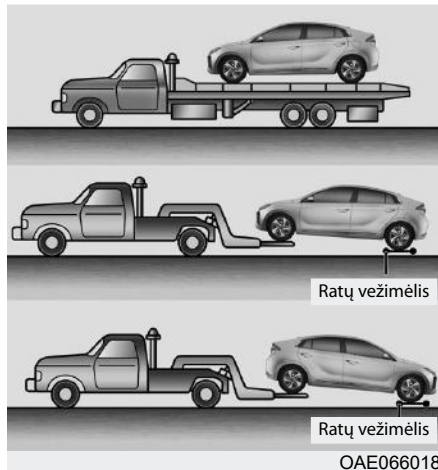
## **ATSARGIAI**

Jeigu naudojate padangos remonto rinkinį, kuris yra nepatvirtintas HYUNDAI, gali būti sugadinti padangos slėgio jutikliai. Keičiant padangą nauja, hermetikas ant padangos slėgio jutiklio ir rato turi būti nuvalytas, o slėgio jutikliai patikrinti pas įgaliotąjį prekybos atstovą.

---

### VILKIMAS

#### Vilkimo paslauga



Jei Jūsų automobilį reikia vilkti, rekomenduojame, kad tai atliktų įgaliotasis HYUNDAI atstovas arba profesionalūs šių paslaugų tiekėjai.

Automobilį reikia tinkamai pakelti ir vilkti, kad jo nesugadintumėte. Rekomenduojame naudoti vežimėlių ratams arba vežti automobilį ant platformos.

Automobilį galima vilkti užpakaliniais ratais ant žemės (be ratų vežimėlio) ir pakėlus priekinius ratus nuo žemės.

Jei pažeisti varantieji ratai ar pakabos dalys arba jei automobilis velkamas nuleistu priekiu, priekinius ratus užkelkite ant ratų vežimėlio.

Jei automobilį velka profesionalūs vilkimo paslaugų tiekėjai ir nenaudojamas ratų vežimėlis, reikia pakelti automobilio priekinę, o ne užpakalinę dalį.



### **ATSARGIAI**

- Nevilkite atgal atsukto automobilio priekiniais ratais ant žemės, nes galite sugadinti automobilį.
- Nevilkite automobilio lanksčia vilktimi. Naudokite ratų keltuvus arba platformą.

Kai automobilis velkamas nenumatytais atvejais be ratų vežimėlio:

1. Pasukite užvedimo jungiklį į ACC padėtį.
2. Įjunkite pavarų perjungimo svirtį į N (neutralią) padėtį.
3. Atleiskite stovėjimo stabdį.

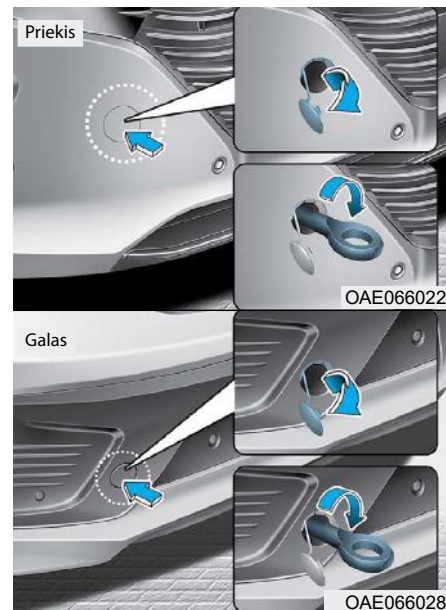
## **ATSARGIAI**

**Jei pavarų svirtis nebus įjungta į N (neutralią) padėtį, galite sugadinti pavarų dėžę.**

### Nuimamas vilkimo kablys

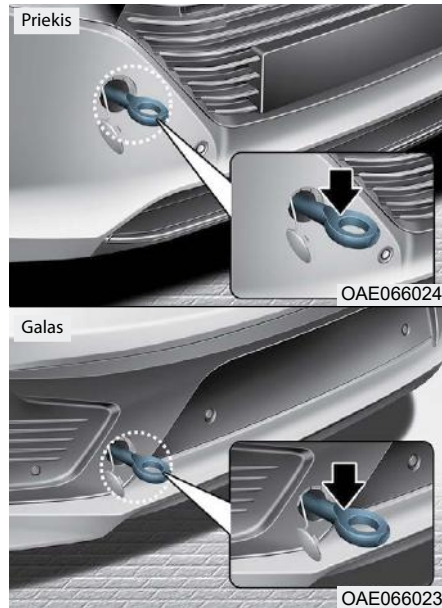


1. Atidarykite pakeliamas galines duris ir iš įrankių krepšio išimkite vilkimo kabljį.



2. Nuimkite angos dangtelį, paspaudę apatinę dangtelio dalį ant priekinio buferio.
3. Įkiškite į angą vilkimo kabljį ir sukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kol jis tvirtai prisitvirtins.
4. Nuimkite nebenaudojamą kabljį ir uždenkite angą dangteliu.

### AVARINIS VILKIMAS



Jei automobilį reikia vilkti, rekomenduojame, kad tą darytų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas ar profesionalus vilkimo paslaugų tiekėjas.

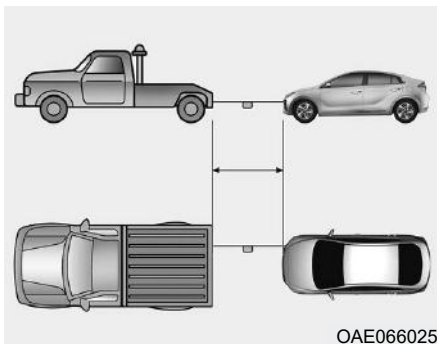
Jei sudėtingoje situacijoje tokia paslauga negalima, Jūsų automobilį galima laikinai vilkti lanksčia vilktimi, pritvirtinta prie vilkimo kablo automobilio priekyje (arba gale).

Automobilį vilkite labai atsargiai. Vairuotojas turi būti automobilyje ir jį vairuoti bei valdyti stabdžius.

Taip galima vilkti tik nedidelį atstumą nedideliu greičiu asfaltuotais keliais. Ratai, ašys, jėgos agregatas, vairas ir stabdžiai turi būti geros būklės.

Velkant nenumatytu atveju, visada laikykitės šių atsargumo priemonių:

- Įjunkite užvedimo jungiklį į ACC padėtį, kad vairas būtų neužrakintas.
- Įjunkite pavarų perjungimo svirtį į N (neutralią) padėtį.
- Atleiskite stovėjimo stabdį.
- Stabdžių pedalą spauskite stipriau nei įprastai, nes stabdžiai veiks silpniau.
- Vairui pasukti reikės daugiau jėgos, nes vairo stiprintuvas neveiks.
- Savo automobilį vilkite sunkesniu už Jūsų automobiliu.
- Abiejų automobilių vairuotojai turi nuolat palaikyti ryšį.
- Prieš vilkdami automobilį patikrinkite, ar nepažeistas ir nesulūžęs kablys.
- Gerai pritvirtinkite vilkimo lyną ar grandinę prie kablo.
- Netampykite kablo. Vilkite pastoviai ir vienoda jėga.



- Naudokite trumpesnę nei 5 m lanksčią vilktį. Vilkties viduryje pririškite raudoną juostą (apie 30 cm ilgio), kad ji būtų geriau matoma.
- Vilkite atsargiai, kad vilkimo lynas ar grandinė visada būtų įtempta.
- Prieš vilkdami patikrinkite, ar iš automatinės pavarų dėžės neteka alyva. Jei teka automatinės pavarų dėžės alyva, vilkti galima tik ant platformos arba su ratų vežimėliu.



## ATSARGIAI

Kad vilkdami nesugadintumėte savo automobilio ir jo dalių:

- Naudodami vilkimo kablius, visada tempkite tiesiai į priekį. Netempkite iš šono ar vertikaliu kampu.
- Nenaudokite vilkimo kablo automobiliui ištempti iš purvo, smėlio ar kitokiomis sąlygomis, kai automobilis negali išvažiuoti pats.
- Kad nesugadintumėte automatinės pavarų dėžės, nevažiuokite didesniu nei 15 km/val.greičiu ir vilkite ne toliau nei 1,5 km.



### REIKMENYS NENUMATYTIEMS ATVEJAMS (JEI YRA)

Jūsų automobilyje yra reikmenų, kurių gali prireikti nenumatytais atvejais.

#### Gesintuvas

Jei kiltų nedidelis gaisras, o Jūs mokate naudotis gesintuvu, kruopščiai atlikite šiuos veiksmus.

1. Ištraukite smeigę gesintuvo viršuje, kuri saugo rankeną nuo atsitiktinio paspaudimo.
2. Nukreipkite purkštuvą į ugnies apačią.
3. Stovėkite 2,5 m atstumu nuo ugnies ir spauskite gesintuvo rankeną. Atleidus rankeną, gesintuvas nustos purkšti.
4. Judinkite į ugnies apačią nukreiptą purkštuvą pirmyn ir atgal. Liepsnomis užgesus stebėkite, ar ugnis neįsiplies iš naujo.

#### Pirmosios pagalbos rinkinys

Šiame rinkinyje yra pirmosios pagalbos priemonės, tokios kaip žirkklės, tvarsčiai, lipni juosta ir pan.

#### Trikampis avarinis ženklas

Įvykus nenumatytam atvejui kelyje, pavyzdžiui, pastačius sugedusį automobilį kelkraštyje, pastatykite trikampį ženklą ant kelio, kad įspėtų pravažiuojančių automobilių vairuotojus.

#### Padangų slėgio matuoklis (jei yra)

Važinėjant iš padangų išeina šiek tiek oro, tad kartkartėmis gali tekti jo pripūsti. Paprastai tai nėra pažeistos padangos požymis, o įprastinis dėvėjimasis. Slėgį padangose visada tikrinkite, kai jos šaltos, nes slėgis didėja kylant temperatūrai.

Padangos slėgį tikrinkite atlikdami šiuos veiksmus:

1. Atsukite ventilio kepurėlę ant padangos ratlankio.
2. Uždėkite matuoklį ant padangos ventilio, spustelėkite ir palaikykite prispaudę. Pradžioje išeis šiek tiek oro. Jei gerai neprispausite slėgio matuoklio, išeis dar daugiau oro.
3. Matuoklis pradės rodyti, kai prispausite jį taip, kad neišeitų oras.
4. Iš matuoklio rodmėnų matysite, ar padangos slėgis žemas ar aukštas.
5. Sureguliuokite padangos slėgį iki nurodyto slėgio. Daugiau apie tai skaitykite 8 dalies skyriuje „Padangos ir ratai“.
6. Vėl užsukite ventilio kepurėlę.

## Techninė priežiūra

Variklio skyrius .....	7-3	Stabdžių skystis .....	7-28
Techninės priežiūros darbai .....	7-4	Aušinimo skysčio lygio tikrinimas .....	7-28
Savininko pareigos .....	7-4	Apliejiklio skystis .....	7-29
Atsargumo priemonės, kai techninę priežiūrą atlieka savininkas .....	7-4	Apliejiklio skysčio lygio tikrinimas .....	7-29
Savininko atliekami techninės priežiūros darbai .....	7-5	Stovėjimo stabdys .....	7-30
Savininko atliekamų priežiūros darbų grafikas .....	7-5	Stovėjimo stabdžio tikrinimas .....	7-30
Pagal grafiką atliekami techninės priežiūros darbai .....	7-7	Oro filtras .....	7-30
Techninės priežiūros grafike nurodytų darbų paaiškinimas .....	7-20	Filtro keitimas .....	7-30
Variklio alyva .....	7-22	Klimato kontrolės sistemos oro filtras .....	7-32
Alyvos lygio variklyje tikrinimas .....	7-22	Filtro tikrinimas .....	7-32
Variklio alyvos ir filtro tikrinimas .....	7-23	Valytuvų šluotelės .....	7-34
Variklio aušinimo skystis / inverterio aušinimo skystis .....	7-24	Valytuvų šluotelių apžiūra .....	7-34
Aušinimo skysčio lygio tikrinimas .....	7-24	Valytuvų šluotelių keitimas .....	7-34
Aušinimo skysčio keitimas .....	7-27	Akumuliatorius (12 voltų) .....	7-37
Hibridinio starterio ir generatoriaus (HSG) dirželis .....	7-28	Tinkamiausia akumuliatoriaus priežiūra .....	7-38
Hibridinio starterio ir generatoriaus (HSG) dirželio apžiūra .....	7-28	Akumuliatoriaus talpos etiketė .....	7-38
		Akumuliatoriaus įkrovimas .....	7-39
		Iš naujo nustatomi prietaisai .....	7-40

Padangos ir ratai .....	7-41	Žibintų lemputės .....	7-66
Padangų priežiūra .....	7-41	Priekinių žibintų, gabaritinių žibintų, posūkių	
Rekomenduojamas šaltų padangų pripūtimo slėgis ..	7-42	žibintų lempučių keitimas .....	7-67
Oro slėgio padangose tikrinimas .....	7-43	Priekinių žibintų reguliavimas .....	7-71
Padangų keitimas vietomis .....	7-44	Dienos šviesos žibintai .....	7-75
Ratų suvedimas ir padangų balansavimas .....	7-45	Šoninių posūkių žibintų (ant veidrodėlių)	
Padangų keitimas .....	7-45	lempučių keitimas .....	7-75
Ratų keitimas .....	7-46	Galinio žibinto bloko lempučių keitimas .....	7-76
Padangų sukibimas .....	7-46	Galiniai rūko žibintai .....	7-81
Padangų priežiūra .....	7-47	Aukštai sumontuotas stabdymo žibintas .....	7-81
Informacija ant padangos šono .....	7-47	Numerio apšvietimo lemputės keitimas .....	7-81
Žemo profilio padangos .....	7-51	Salono apšvietimo lempučių keitimas .....	7-81
Saugikliai .....	7-52	Išorės priežiūra .....	7-83
Prietaisų skydelio saugiklių keitimas .....	7-53	Kėbulo priežiūra .....	7-83
Variklio skyriaus saugiklių keitimas .....	7-54	Salono priežiūra .....	7-88
Saugiklių ir relių dėžutės aprašymas .....	7-56	Išmetamųjų dujų kontrolės sistema .....	7-90
		Karterio išmetamųjų dujų kontrolės sistema .....	7-90
		Išmetamųjų garų kontrolės sistema .....	7-90
		Išmetamojo vamzdžio dujų kontrolės sistema .....	7-91

## VARIKLIO SKYRIUS



1. Variklio alyvos įpylimo angos dangtelis
2. Variklio alyvos lygio matuoklis
3. Variklio aušinimo skysčio įpylimo angos dangtelis
4. Variklio aušinimo skysčio bakelis
5. Inverterio aušinimo skysčio bakelis
6. Stabdžių skysčio bakelis
7. Oro filtras
8. Priekinio stiklo apšildymo skysčio bakelis
9. Saugiklių dėžutė

Tikras automobilio variklio skyrius gali skirtis nuo parodyto paveikslėlyje.

OAE076001

### TECHNINĖS PRIEŽIŪROS DARBAI

Tikrindami ir prižiūradami automobilį, būkite itin atsargūs, kad nesusižeistumėte ar nesugadintumėte automobilio.

Mes rekomenduojame, kad automobilį prižiūrėtų įgaliotasis HYUNDAI atstovas. Įgaliotasis HYUNDAI atstovas dirba pagal HYUNDAI bendrovės aukštos paslaugų kokybės standartus ir gauna visą techninę pagalbą, kad galėtų patenkinti visus Jūsų poreikius.

#### Savininko pareigos

Savininkas atsako už techninę priežiūrą ir atliktų darbų įrašų saugojimą.

Jūs turite saugoti dokumentus, patvirtinančius, kad automobilio priežiūros darbai buvo atlikti laikantis visų reikalavimų. Šios informacijos Jums reikės, kad galėtumėte įrodyti,

jog Jūsų automobilis buvo techniškai prižiūrimas pagal garantijos reikalavimus.

Išsami informacija apie garantiją nurodyta automobilio techninės priežiūros pase.

Garantija negalios, jei dėl netinkamos techninės priežiūros arba nepriežiūros automobilį reikės remontuoti ar keisti dalis.

#### Atsargumo priemonės, kai techninę priežiūrą atlieka savininkas

Dėl netinkamos, nepakankamos ar nekokybiškos priežiūros automobilis gali sugesti, sukelti avariją ar sužaloti žmones. Šioje dalyje pateikiami nurodymai, kaip techniškai prižiūrėti nesudėtingus elementus. Kai kuriuos darbus gali atlikti tik įgaliotasis HYUNDAI atstovas su specialiais įrankiais.

Nekeiskite jokių savo HYUNDAI automobilio konstrukcinių dalių. Tokios modifikacijos gali neigiamai paveikti Jūsų automobilio eksploatacines savybes, saugumą ar ilgaamžiškumą, o be to, taip galite pažeisti jam suteikiamos ribotos garantijos sąlygas.



#### PASTABA

**Garantija gali negalioji, jei techninė priežiūra garantiniu laikotarpiu bus netinkama. Smulkesnę informaciją rasite atskirame automobilio techninės priežiūros pase. Jei nežinote, kaip atlikti techninę priežiūrą, paveskite ją atlikti įgaliotajam HYUNDAI prekybos atstovui.**

## SAVININKO ATLIEKAMI PRIEŽIŪROS DARBAI

### ĮSPĖJIMAS

Automobilio techninės priežiūros darbai gali būti pavojingi. Jei neturite žinių ar patirties ar tinkamų įrankių, paveskite šiuos darbus įgaliotajam HYUNDAI prekybos atstovui. VISADA imkitės šių atsargumo priemonių tvarkydami savo automobilį:

- Pastatykite automobilį lygioje vietoje, pavarų svirtį perjunkite į P (stovėjimo) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį ir užvedimo jungiklį pasukite į LOCK/OFF padėtį.
- Užblokuokite ratus (priekyje ir gale) kad automobilis nepajudėtų. Nusiimkite laisvus rūbus ir papuošalus, kuriuos gali įtraukti judančios dalys.

(Tęsinys)

---

(Tęsinys)

- Jeigu remontuojant automobilį reikia paleisti variklį, tai darykite lauke arba gerai vėdinamoje vietoje.
- Šalia akumulatoriaus ir degalų tiekimo sistemos neturi būti liepsnos, žiežirbų, rūkstančių medžiagų.

---

Čia pateikiamas sąrašas darbų, kuriuos nurodytu dažnumu turi atlikti savininkas arba įgaliotasis HYUNDAI atstovas, kad automobilis važiuotų gerai ir saugiai.

Jei pastebite neatitikimų, kuo skubiau praneškite apie tai įgaliotajam atstovui.

Paprastai garantija nedengia savininko atliekamų priežiūros darbų, tad Jums reikės sumokėti už darbą, detales ir alyvą.

## Savininko atliekamų priežiūros darbų grafikas

**Kai sustojote įsipilti degalų:**

- Patikrinkite variklio alyvos lygį.
- Patikrinkite aušinimo skysčio lygį bakelyje.
- Patikrinkite langų apšildymo skysčio lygį.
- Patikrinkite oro slėgį padangose.

### ĮSPĖJIMAS

Atsargiai tikrinkite variklio aušinimo skysčio lygį, jeigu variklis įkaitęs. Nuo slėgio įkaitęs aušinimo skystis gali išsiveržti.

Karštas aušinimo skystis gali nudeginti ar kaip kitaip sužeisti.

---

### ***Kai vairuojate automobilį:***

- Atkreipkite dėmesį į pasikeitusį išmetamųjų dujų sistemos darbo garsą ar pajutę išmetamųjų dujų kvapą automobilyje.
- Patikrinkite, ar nevirbuoja varas. Atkreipkite dėmesį, jei varas sukasi per sunkiai ar per lengvai arba pasikeičia jo padėtis važiuojant tiesiai.
- Atkreipkite dėmesį, jei automobilis lengvai krypsta arba „traukia“ į vieną šoną, važiuojant lygiu keliu.
- Sustodami klausykite, ar nesigirdi keistų garsų, ar automobilio netraukia į vieną šoną, ar stabdžių pedalas ne per ilgai minamas, ar ne per sunkiai spaudžiasi.
- Jei pajutote, kad pavarų dėžė veikia kitaip, patikrinkite pavarų dėžės alyvos lygį.
- Patikrinkite pavarų dėžės su dviguba sankaba P (stovėjimas) funkciją.
- Patikrinkite stovėjimo stabdį.
- Patikrinkite, ar neteka skysčiai iš Jūsų automobilio (normalu, jei vanduo varva iš oro kondicionavimo sistemos, jeigu ji veikia ar neseniai veikė).

### ***Bent kartą per mėnesį:***

- Patikrinkite aušinimo skysčio lygį bakelyje.
- Patikrinkite visų išorinių žibintų veikimą, įskaitant stabdymo žibintus, posūkių ir avarinius žibintus.
- Patikrinkite oro slėgį visose padangose, įskaitant ir atsarginę padangą, ar padangos nesudilusios, nevienodai nudilusios, ar nepažeistos.
- Patikrinkite, ar neatsilaisvinusios rato veržlės.

### ***Bent du kartus per metus: (t.y. kiekvieną pavasarį ir rudenį)***

- Patikrinkite radiatorius, šildytuvo ir oro kondicionavimo sistemų žarneles, ar jos nepažeistos, ar neteka skysčiai.
- Patikrinkite, kaip veikia priekinio stiklo apšildiklis ir valytuvai. Nuvalykite valytuvų šluoteles švaria šluoste, suvilgyta langų plovimo skysčiu.
- Patikrinkite, kaip sureguliuotos priekinių žibintų šviesos.
- Patikrinkite duslintuvą, dujų išmetimo vamzdį, apsaugas ir apkabas.
- Patikrinkite, ar nesusidėvėję ir gerai veikia saugos diržai.

### ***Bent kartą per metus:***

- Išvalykite vandens nutekėjimo angas kėbule ir duryse.
- Sutepkite durų vyrius ir spragtukus, variklio dangčio vyrius.
- Sutepkite durų ir variklio dangčio spyneles.
- Sutepkite durų sandarinimo gumas.
- Patikrinkite oro kondicionavimo sistemą.
- Patikrinkite ir sutepkite automatinės pavarų dėžės jungtis ir valdymo elementus.
- Nuvalykite akumuliatorių ir gnybtus.
- Patikrinkite stabdžių skysčio lygį.

## PAGAL GRAFIKĄ ATLIEKAMI TECHNINĖS PRIEŽIŪROS DARBAI

Jei automobilis eksploatuojamas įprastinėmis sąlygomis, vadovaukitės techninės priežiūros grafiku. Jei automobilis eksploatuojamas toliau nurodytomis sąlygomis, vadovaukitės sunkiomis sąlygomis eksploatuojamo automobilio techninės priežiūros grafiku.

- Dažnai važiuojama trumpesniais negu 8 km atstumais, kai lauko temperatūra normali arba trumpesniais nei 16 km, kai lauke šalta.
- Variklis ilgai dirba tuščiaja eiga arba važinėjama mažu greičiu.
- Važinėjama ten, kur daug dulkių, purvo, neasfaltuotais keliais, žvyrkeliais ar keliais pabarstytais druska.
- Važinėjama, kur daug druskos ar kitokių korozinių medžiagų, arba labai šaltu oru.
- Važinėjama, kur daug dulkių.
- Važinėjama, kur intensyvus eismas.
- Važinėjama kalnuotose vietovėse.
- Tempinama priekaba, kemperis ar stogo bagažinė.
- Automobilis eksploatuojamas policijos, taksi ar pan.
- Važinėjama didesniu nei 170 km/val. greičiu.
- Važinėjama dažnai stabdijant ir vėl pajudant.

Jei Jūsų automobilis eksploatuojamas minėtomis sąlygomis, jį reikia tikrinti, keisti dalis ar papildyti skysčius dažniau nei pagal įprastinės techninės priežiūros grafiką. Praėjus lentelėje nurodytam laikotarpiui ar nuvažiavę nurodytą atstumą, ir toliau atlikite techninę priežiūrą nurodytais intervalais.



### Įprastinis techninės priežiūros grafikas (Europai skirti modeliai, išskyrus Rusiją)

Reikia atlikti šiuos techninės priežiūros darbus, kad išmetamųjų dujų sistema veiktų gerai. Saugokite visus išmetamųjų dujų sistemos tvarkymo darbų kvitus, būtinus automobilio garantijai. Jei garantijoje nurodyti nuvažiuoti kilometrai ar automobilio eksploatacijos laikas, priežiūros dažnumas nustatomas pagal tai, kas įvyksta anksčiau.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesių skaičius arba nuvažiuotas atstumas (kas įvyksta greičiau)								
	Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
TECHNIŠKAI PRIŽIŪRIMAS ELEMENTAS	mylios x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Variklio alyva ir variklio alyvos filtras *1		R	R	R	R	R	R	R	R
Oro filtras		I	I	R	I	I	R	I	I
Priedai degalams *2		Pridėti kas 15 000 km arba kas 12 mėnesių							

I : Patikrinti ir, jei reikia, sureguliuoti, pataisyti, išvalyti ar pakeisti.

R : Pakeisti ar sukeisti.

\*1 : Patikrinti variklio alyvos lygį ir sistemos sandarumą kas 500 km (350 mylių) ar prieš leidžiantis į ilgą kelionę.

\*2 : Jei geros kokybės benzinas atitinka reikalavimus Europoje parduodamiems degalams (EN228), arba analogiškas su priedais nėra galimas, vienas butelis priedų yra rekomenduojama. Dėl priedų degalams kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kartu gausite visą informaciją apie jų naudojimą. Nemaišykite skirtingų priedų degalams.

## Regulaarse tehnohoolduse tavagraafik (Euroopa, v.a Venemaa)

TECHNINĒS PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mēnešiu skaičius arba nuvažiuotas atstums (kas įvyksta greičiau)								
	Mēnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
<b>TECHNIŠKAI PRIŽIŪRIMAS ELEMENTAS</b>	<b>mylios x 1 000</b>	<b>10</b>	<b>20</b>	<b>30</b>	<b>40</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>70</b>	<b>80</b>
	<b>Km x 1 000</b>	<b>15</b>	<b>30</b>	<b>45</b>	<b>60</b>	<b>75</b>	<b>90</b>	<b>105</b>	<b>120</b>
Uždegimo žvakės *3	Keiskite kas 165 000 km (102 500 mylių)								
Garų žarnelė ir degalų įpylimo angos dangtelis					R				R
Degalų bako oro filtras					R				R
Vakuuminė žarnelė	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Degalų filtras *4					R				R
Degalų tiekimo linijos, žarnelės ir sujungimai					R				R
HSG (Hibridinio starterio ir generatoriaus) dirželis*5	Tikrinkite kas 15 000 km (10 000 mylių) arba 12 mėnesių, ir keiskite kas 105 000 km (70 000 mylių) arba 48 mėnesius.								

I : Patikrinti ir, jei reikia, sureguliuoti, pataisyti, išvalyti ar pakeisti.

R : Pakeisti ar sukeisti.

\*3 : Kad būtų patogiau, galima keisti anksčiau, atliekant kitų dalių techninę priežiūrą.

\*4 : Manoma, kad degalų filtro keisti nereikia, tačiau rekomenduojame reguliariai jį patikrinti, nes jo būklė priklauso nuo degalų kokybės. Jei iškyla su saugumu susijusių problemų, tokių kaip blogas degalų tekėjimas, variklio perpildymas degalais, nepakankama variklio galia, variklis sunkiai užsiveda ir pan., nedelsdami pakeiskite degalų filtrą nepriklausomai nuo techninės priežiūros grafiko ir pasitarkite su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.

\*5 : Patikrinkite HSG dirželį, ar nėra įpjovimų, ar jis ne per daug nusidėvėjęs, nesimato alyvos dėmių ir, jei reikia pakeiskite. Jei iš pavaros dirželio girdėti triukšmas, prieš keisdami sureguliuokite įtempimą.

**Įprastinis techninės priežiūros grafikas (Europai skirti modeliai, išskyrus Rusiją)**

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesių skaičius arba nuvažiuotas atstumas (kas įvyksta greičiau)								
	Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
	mylios x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
TECHNIŠKAI PRIŽIŪRIMAS ELEMENTAS	Km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Aušinimo sistema	Kiekvieną dieną tikrinkite aušinimo skysčio lygį ir nutekėjimą. Iš pradžių tikrinkite nuvažiavę 60 000 km arba po 48 mėn. Po to tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėn.								
Variklio aušinimo skystis / Inverterio aušinimo skystis *6	Pirmą kartą keiskite nuvažiavę 210 000 km arba kas 84 mėnesius, po to - kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius *12								
Pavarų dėžės su dviguba sankaba skystis *8					R				R
Variklio sankabos pavarų skystis	R	I	R	I	R	I	R	I	
Variklio sankabos pavarų žarnelė ir jungtys	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Akumulatoriaus būklė	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Stabdžių linijos, žarnelės ir sujungimai	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Stabdžių pedalas		R			R		R		R
Stovėjimo stabdys		R			R		R		R
Stabdžių skystis	R	I	R	I	R	I	R	I	I
Diskiniai stabdžiai ir stabdžių trinkelės	R	R	R	R	R	R	R	R	R

I : Patikrinti ir, jei reikia, sureguliuoti, pataisyti, išvalyti ar pakeisti.

R: Pakeisti ar sukeisti.

\*6 : Papildydami aušinimo skystį, naudokite tik distiliuotą arba minkštą vandenį ir niekada nemaišykite kieto vandens su gamykloje užpildytu aušinimo skysčiu. Dėl netinkamo aušinimo skysčio mišinio variklis gali tinkamai neveikti ar galite jį sugadinti.

\*7 : Kad būtų patogiau, galima keisti anksčiau, atliekant kitų dalių techninę priežiūrą.

\*8 : Pavarų dėžės su dviguba sankaba (DCT) skystį reikia keisti visada po kontakto su vandeniu.

### Įprastinis techninės priežiūros grafikas (Europai skirti modeliai, išskyrus Rusiją)

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesių skaičius arba nuvažiuotas atstumas (kas įvyksta greičiau)								
	Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
	mylios x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
<b>TECHNIŠKAI PRIŽIŪRIMAS ELEMENTAS</b>	<b>Km x 1 000</b>	<b>15</b>	<b>30</b>	<b>45</b>	<b>60</b>	<b>75</b>	<b>90</b>	<b>105</b>	<b>120</b>
Vairo krumpliatiebinė pavara, jungtys ir apsauginiai gaubtai	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Varantysis velenas ir apsauginiai gaubtai		R		R		R		R	
Padangos (slėgis ir protektoriaus nusidėvėjimas)	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Priekinės pakabos rutuliniai šarnyrai	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Važiuklės ir kėbulo varžtai ir veržlės	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Oro kondicionieriaus šaldymo medžiagos	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Oro kondicionieriaus kompresorius	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Klimato kontrolės sistemos oro filtras		I		I		I		I	
Išmetamųjų dujų sistema		R		R		R		R	

I : Patikrinti ir, jei reikia, sureguliuoti, pataisyti, išvalyti ar pakeisti.

R : Pakeisti ar sukeisti.

### Techninė priežiūra, kai automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis (Europai skirti modeliai, išskyrus Rusiją)

Šiuos elementus reikia prižiūrėti dažniau, jei automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis. Priežiūros intervalai nurodyti lentelėje.

R : Pakeisti I: Patikrinti ir, jei reikia, sureguliuoti, pataisyti, išvalyti ar pakeisti.

Techniškai prižiūrimas elementas	Techninės priežiūros darbas	Techninės priežiūros intervalai	Vairavimo sąlygos
Variklio alyva ir variklio alyvos filtras	I	Keiskite kas 7 500 km (4 650 mylių) arba 6 mėnesius	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
Oro filtras	I	Keisti dažniau priklausomai nuo būklės	C, E
Uždegimo žvakės	I	Keisti dažniau priklausomai nuo būklės	A, B, H, I
HSG (Hibridinio starterio ir generatoriaus) dirželis	I	Kas 45 000 km (30 000 mylių) arba 24 mėnesius	C, D, E, K
	R	Kas 15 000 km (10 000 mylių) arba 12 mėnesius	
Pavarų dėžės su dviguba sankaba skystis	I	Kas 120 000 km (80 000 mylių)	C, D, E, F, G, H, I, J
Vairo krumplastiebinė pavana, jungtys ir apsauginiai gaubtai	R	Tikrinti dažniau priklausomai nuo būklės	C, D, E, F, G
Priekinės pakabos rutuliniai šarnyrai	R	Tikrinti dažniau priklausomai nuo būklės	C, D, E, F, G

## Įprastinis techninės priežiūros grafikas (Europai skirti modeliai, išskyrus Rusiją)

Techniškai prižiūrimas elementas	Techninės priežiūros darbas	Techninės priežiūros intervalai	Vairavimo sąlygos
Stabdžių diskai, stabdžių trinkelės, atramos ir rotoriai	R	Tikrinti dažniau priklausomai nuo būklės	C, D, E, G, H
Stovėjimo stabdys	R	Tikrinti dažniau priklausomai nuo būklės	C, D, G, H
Varantysis velenas ir apsauginiai gaubtai	R	Tikrinti dažniau priklausomai nuo būklės	C, D, E, F, G, H, I
Klimato kontrolės sistemos oro filtras	I	Keisti dažniau priklausomai nuo būklės	C, E

### Sunkios važiavimo sąlygos

- A: Dažnai važiuojama trumpesniais negu 8 km atstumais, kai lauko temperatūra normali arba trumpesniais nei 16 km, kai lauke šalta.
- B: Variklis ilgai dirba tuščiąja eiga arba važinėjama mažu greičiu.
- C: Važinėjama ten, kur daug dulkių, purvo, neasfaltuotais keliais, žvyrkeliais ar keliais pabarstytais druska.
- D: Važinėjama, kur daug druskos ar kitokių korozinių medžiagų, arba labai šaltu oru.
- E: Važinėjama, kur daug dulkių.

F: Važinėjama, kur intensyvus eismas.

G: Važinėjama kalnuotose vietovėse.

H: Tempijama priekaba, kemperis ar stogo bagažinė.

I: Automobilis eksploatuojamas policijos, taksi ar pan.

J: Važinėjama didesniu nei 170 km/val. greičiu.

K: Važinėjama dažnai stabčiojant ir vėl pajudant.

### Įprastinis techninės priežiūros grafikas (išskyrus Europą, bet įskaitant Rusiją)

Reikia atlikti šiuos techninės priežiūros darbus, kad išmetamųjų dujų sistema veiktų gerai.

Saugokite visus išmetamųjų dujų sistemos tvarkymo darbų kvitus, būtinus automobilio garantijai. Jei garantijoje nurodyti nuvažiuoti kilometrai ar automobilio eksploatacijos laikas, priežiūros dažnumas nustatomas pagal tai, kas įvyksta anksčiau.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INTERVALAI		Mėnesių skaičius arba nuvažiuotas atstumas (kas įvyksta greičiau)								
		Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
TECHNIŠKAI PRIŽIŪRIMAS ELEMENTAS		mylios x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
		Km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Variklio alyva ir variklio alyvos filtras 1*	Viduriniai Rytai *2, Centrinė ir Pietų Amerika	Keisti kas 10 000 km (6 200 mylių) arba kas 12 mėnesių								
	Išskyrus Vidurinius Rytus *2, Centrinę ir Pietų Ameriką	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Oro filtras	Viduriniai Rytai *2	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Išskyrus Vidurinius Rytus *2	R	R	I	R	R	I	R	R	R
Priedai degalams *3		Pridėti kas 10 000 km arba kas 6 mėnesių								

I : Patikrinti ir, jei reikia, sureguliuoti, pataisyti, išvalyti ar pakeisti.

R : Pakeisti ar sukeisti.

\*1 : Patikrinti variklio alyvos lygį ir sistemos sandarumą kas 500 km (350 mylių) ar prieš leidžiantis į ilgą kelionę.

\*2 : Viduriniai Rytai, tai Libija, Alžyras, Marokas, Tunisas, Sudanas, Egiptas ir Iranas.

\*3 : Jei geros kokybės benzinas atitinka reikalavimus Europoje parduodamiems degalams (EN228), arba analogiškas su priedais nėra galimas, vienas butelis priedų yra rekomenduojama. Dėl priedų degalams kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kartu gausite visą informaciją apie jų naudojimą. Nemaišykite skirtingų priedų degalams.

## Techninė priežiūra, kai automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis (Europai skirti modeliai, išskyrus Rusiją)

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesių skaičius arba nuvažiuotas atstumas (kas įvyksta greičiau)								
	Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
TECHNIŠKAI PRIŽIŪRIMAS ELEMENTAS	mylios x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
	Km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Uždegimo žvakės *4	Keiskite kas 165 000 km (102 500 mylių)								
Garų žarnelė ir degalų įpylimo angos dangtelis					R				R
Degalų bako oro filtras			R		I		R		I
Vakuuminė žarnelė	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Degalų filtras *5			R		I		R		I
Degalų tiekimo linijos, žarnelės ir sujungimai					R				R
HSG (Hibridinio starterio ir generatoriaus) dirželis *6	Tikrinkite kas 15 000 km (10 000 mylių) arba 12 mėnesių, ir keiskite kas 105 000 km (70 000 mylių) arba 48 mėnesius.								

I : Patikrinti ir, jei reikia, sureguliuoti, pataisyti, išvalyti ar pakeisti.

R : Pakeisti ar sukeisti.

\*4 : Kad būtų patogiau, galima keisti anksčiau, atliekant kitų dalių techninę priežiūrą.

\*5 : Manoma, kad degalų filtro keisti nereikia, tačiau rekomenduojame reguliariai jį patikrinti, nes jo būklė priklauso nuo degalų kokybės. Jei iškyla su saugumu susijusių problemų, tokių kaip blogas degalų tekėjimas, variklio perpildymas degalais, nepakankama variklio galia, variklis sunkiai užsiveda ir pan., nedelsdami pakeiskite degalų filtrą nepriklausomai nuo techninės priežiūros grafiko ir pasitarkite su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.

\*6 : Patikrinkite HSG dirželį, ar nėra įpjovimų, ar jis ne per daug nusidėvėjęs, nesimato alyvos dėmių ir, jei reikia pakeiskite. Jei iš pavaros dirželio girdėti triukšmas, prieš keisdami sureguliuokite įtempimą.



**Įprastinis techninės priežiūros grafikas (išskyrus Europą, bet įskaitant Rusiją)**

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesių skaičius arba nuvažiuotas atstumas (kas įvyksta greičiau)								
	Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
	mylios x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
TECHNIŠKAI PRIŽIŪRIMAS ELEMENTAS	Km x 1 000	15	30	45	60	75	90	105	120
Aušinimo sistema	Kiekvieną dieną tikrinkite aušinimo skysčio lygį ir nutekėjimą. Iš pradžių tikrinkite nuvažiavę 60 000 km arba po 48 mėn. Po to tikrinkite kas 30 000 km arba kas 24 mėn.								
Variklio aušinimo skystis / Inverterio aušinimo skystis *7	Pirmą kartą keiskite nuvažiavę 210 000 km arba kas 120 mėnesių, po to - kas 30 000 km arba kas 24 mėnesius *8								
Pavarų dėžės su dviguba sankaba skystis *9					R				R
Variklio sankabos pavarų skystis	Keisti kas 40 000 km (26 000 mylių) arba kas 24 mėn.								
Variklio sankabos pavarų žarnelė ir jungtys	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Akumulatoriaus būklė	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Stabdžių linijos, žarnelės ir sujungimai	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Stabdžių pedalas		R			R		R		R
Stovėjimo stabdys			R		R		R		R
Stabdžių skystis	R	I	R	I	R	I	R	I	R
Diskiniai stabdžiai ir stabdžių trinkelės	R	R	R	R	R	R	R	R	R

I : Patikrinti ir, jei reikia, sureguliuoti, pataisyti, išvalyti ar pakeisti.

R : Pakeisti ar sukeisti.

\*7 : Papildydami aušinimo skystį, naudokite tik distiliuotą arba minkštą vandenį ir niekada nemaišykite kieto vandens su gamykloje užpildytu aušinimo skysčiu. Dėl netinkamo aušinimo skysčio mišinio variklis gali tinkamai neveikti ar galite jį sugadinti.

\*8 : Kad būtų patogiau, galima keisti anksčiau, atliekant kitų dalių techninę priežiūrą.

\*9 : Pavarų dėžės su dviguba sankaba (DCT) skystį reikia keisti visada po kontakto su vandeniu.

### Įprastinis techninės priežiūros grafikas (išskyrus Europą, bet įskaitant Rusiją)

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INTERVALAI	Mėnesių skaičius arba nuvažiuotas atstumas (kas įvyksta greičiau)								
	Mėnesiai	12	24	36	48	60	72	84	96
	mylios x 1 000	10	20	30	40	50	60	70	80
<b>TECHNIŠKAI PRIŽIŪRIMAS ELEMENTAS</b>	<b>Km x 1 000</b>	<b>15</b>	<b>30</b>	<b>45</b>	<b>60</b>	<b>75</b>	<b>90</b>	<b>105</b>	<b>120</b>
Vairo krumpliaštiebinė pavara, jungtys ir apsauginiai gaubtai	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Varantysis velenas ir apsauginiai gaubtai		R		R		R		R	
Padangos (slėgis ir protektoriaus nusidėvėjimas)	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Priekinės pakabos rutuliniai šarnyrai	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Važiuklės ir kėbulo varžtai ir veržlės	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Oro kondicionieriaus šaldymo medžiagos	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Oro kondicionieriaus kompresorius	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Klimato kontrolės sistemos oro filtras	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Išmetamųjų dujų sistema		R		R		R		R	

I : Patikrinti ir, jei reikia, sureguliuoti, pataisyti, išvalyti ar pakeisti.

R : Pakeisti ar sukeisti.

### Techninė priežiūra, kai automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis (išskyrus Europą, bet įskaitant Rusiją)

Šiuos elementus reikia prižiūrėti dažniau, jei automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis. Priežiūros intervalai nurodyti lentelėje.

R : Pakeisti I: Patikrinti ir, jei reikia, sureguliuoti, pataisyti, išvalyti ar pakeisti.

Techniškai prižiūrimas elementas		Techninės priežiūros darbas	Techninės priežiūros intervalai	Vairavimo sąlygos
Variklio alyva ir variklio alyvos filtras	Vidurinieji Rytai *1, Centrinė ir Pietų Amerika	I	Keiskite kas 5 000 km (3 100 mylių) arba 6 mėnesius	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K
	Išskyrus Viduriniuosius Rytus *1, Centrinę ir Pietų Ameriką	I	Keiskite kas 7 500 km (4 650 mylių) arba 6 mėnesius	
Oro filtras		I	Keisti dažniau priklausomai nuo būklės	C, E
Uždegimo žvakės		I	Keisti dažniau priklausomai nuo būklės	A, B, H, I
HSG (Hibridinio starterio ir generatoriaus) dirželis	Vidurinieji Rytai *1, Centrinė ir Pietų Amerika	I	Kas 30 000 km (20 000 mylių) arba 24 mėnesius	C, D, E, K
		R	Kas 10 000 km (6 250 mylių) arba kas 12 mėnesių	
	Išskyrus Viduriniuosius Rytus *1, Centrinę ir Pietų Ameriką	I	Kas 45 000 km (30 000 mylių) arba 24 mėnesius	
		R	Kas 15 000 km (10 000 mylių) arba kas 12 mėnesių	
Pavarų dėžės su dviguba sankaba skystis		I	Kas 120 000 km (80 000 mylių)	C, D, E, F, G, H, I, J

\*1 : Vidurinieji Rytai, tai Libija, Alžyras, Marokas, Tunisas, Sudanas, Egiptas ir Iranas..

## Įprastinis techninės priežiūros grafikas (išskyrus Europą, bet įskaitant Rusiją)

Techniškai prižiūrimas elementas	Techninės priežiūros darbas	Techninės priežiūros intervalai	Vairavimo sąlygos
Vairo krumpliaštiebinė pavara, jungtys ir apsauginiai gaubtai	R	Tikrinti dažniau priklausomai nuo būklės	C, D, E, F, G
Priekinės pakabos rutuliniai šarnyrai	R	Tikrinti dažniau priklausomai nuo būklės	C, D, E, F, G
Stabdžių diskai, stabdžių trinkelės, atramos ir rotoriai	R	Tikrinti dažniau priklausomai nuo būklės	C, D, E, G, H
Stovėjimo stabdys	R	Tikrinti dažniau priklausomai nuo būklės	C, D, G, H
Varantysis velenas ir apsauginiai gaubtai	R	Tikrinti dažniau priklausomai nuo būklės	C, D, E, F, G, H, I
Klimato kontrolės sistemos oro filtras	I	Keisti dažniau priklausomai nuo būklės	C, E

### Sunkios važiavimo sąlygos

- A: Dažnai važiuojama trumpesniais negu 8 km atstumais, kai lauko temperatūra normali arba trumpesniais nei 16 km, kai lauke šalta.
- B: Variklis ilgai dirba tuščiąja eiga arba važinėjama mažu greičiu. C : Važinėjama ten, kur daug dulkių, purvo, neasfaltuotais keliais, žvyrkeliais ar keliais pabarstytais druska.
- D : Važinėjama, kur daug druskos ar kitokių korozinių medžiagų, arba labai šaltu oru.
- E : Važinėjama, kur daug dulkių.

F : Važinėjama, kur intensyvus eismas.

G : Važinėjama kalnuotose vietovėse.

H : Tempinama priekaba, kemperis ar stogo bagažinė.

I : Automobilis eksploatuojamas policijos, taksi ar pan.

J : Važinėjama didesniu nei 170 km/val. greičiu.

K : Važinėjama dažnai stabčiojant ir vėl pajudant.

# TECHNINĖS PRIEŽIŪROS GRAFIKE NURODYTŲ DARBŲ PAAIŠKINIMAS

## Variklio alyva ir filtras

Variklio alyvą ir filtrą reikia keisti priežiūros grafike nurodytais intervalais. Jei automobilis eksploatuojamas sunkiomis sąlygomis, alyvą ir filtrą reikia keisti dažniau.

## HSG (Hibridinio starterio ir generatoriaus) dirželis

HSG dirželis turi būti keičiamas intervalais nurodytais techninės priežiūros grafike.

## Degalų tiekimo linijos, žarnelės ir jungtys

Patikrinkite degalų tiekimo linijas, degalų žarneles ir jungtis, ar nėra pažeidimų ar degalų nutekėjimo. Mes rekomenduojame, kad degalų tiekimo linijas, degalų žarneles ir jungtis keistų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

## Degalų filtras

Užsikūšęs degalų filtras gali riboti automobilio greitį, pažeisti išmetamųjų dujų sistemą ir apsunkinti variklio užvedimą. Kai degalų bake susikaupia daug pašalinių medžiagų, reikia pakeisti degalų filtrą. Pakeitę filtrą, užveskite variklį kelioms minutėms ir patikrinkite, ar jungtys nepraleidžia degalų. Mes rekomenduojame, kad degalų filtrą keistų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

## Garų žarnelė ir degalų įpylimo angos dangtelis

Garų žarnelę ir degalų įpylimo angos dangtelį reikia tikrinti techninės priežiūros grafike nurodytais intervalais. Patikrinkite, ar gerai įdėta nauja garų žarnelė ir degalų įpylimo angos dangtelis.

## Oro filtras

Keisdami oro filtrą, naudokite originalias HYUNDAI dalis.

## Uždegimo žvakės

Patikrinkite, ar naujų uždegimo žvakių karščio diapazonas tinkamas.

## Aušinimo sistema

Patikrinkite, ar nepažeistos ir ar neleidžia skysčių aušinimo sistemos dalys, tokios kaip radiatorius, aušinimo skysčio bakelis, žarnelės ir sujungimai. Pakeiskite pažeistas dalis.

## Variklio aušinimo skystis / Inverterio aušinimo skystis

Aušinimo skystis turi būti keičiamas intervalais nurodytais techninės priežiūros grafike.

## Pavarų dėžės su dviguba sankaba skystis

Pavarų dėžės su dviguba sankaba skystis turi būti tikrinamas intervalais nurodytais techninės priežiūros grafike.

## Variklio sankabos pavarų skystis

Variklio sankabos pavarų skystis turi būti tikrinamas intervalais nurodytais techninės priežiūros grafike.

## Stabdžių sistema ir žarnelės

Apžiūrėkite, ar jos tinkamai sumontuotos, ar nenusitrynę, nesutrūkę, nepažeistos ir ar nepraleidžia skysčio. Nedelsdami pakeiskite visas pažeistas ar sugadintas dalis.

## Stabdžių skystis

Patikrinkite stabdžių skysčio lygį bakelyje. Stabdžių skysčio lygis turi būti tarp „MIN“ ir „MAX“ žymų ant bakelio šono. Naudokite hidraulinių stabdžių skystį, atitinkantį tik DOT 3 arba DOT 4 reikalavimus.

## Stovėjimo stabdys

Patikrinkite stovėjimo stabdžio sistemą, įskaitant stovėjimo stabdžio svirtį ir kabelius.

## Stabdžių diskai, stabdžių trinkelės, atramos ir rotoriai

Patikrinkite, ar stabdžių trinkelės nesudilusios, ar nesudilę diskai, ar atramos nepraleidžia skysčio.

Daugiau informacijos apie stabdžių trinkelį ar antdėklų nusidėvėjimo ribas ieškokite HYUNDAI internetinėje svetainėje.

(<http://service.hyundai-motor.com>)

## Išmetamųjų dujų vamzdis ir duslintuvas

Vizualiai patikrinkite išmetamąjį dujų vamzdį, duslintuvą ir laikiklius ar nėra pažeidimų, nusidėvėjimo žymių ar pažeidimų. Užveskite variklį ir klausykitės kaip veikia išmetamasis dujų vamzdis. Jei reikia priveržkite jungtis ar pakeiskite dalis.

## Pakabos montavimo varžtai

Patikrinkite, ar pakabos jungtys neatsilaisvinusios ir nesugedusios. Priveržkite reikiama sukimo jėga.

## Vairo mechanizmas, jungtys ir apsauginiai gaubtai, apatinio stipino šarnyrinis sujungimas

Automobiliui stovint su išjungta hibridine sistema, patikrinkite, ar vairas ne per laisvas. Patikrinkite jungtis, ar jos nesulankstytos ir nesugadintos. Patikrinkite apsauginius gaubtus nuo dulkių ir lankstines jungtis, ar jos nesudilusios, neįtrūkę ir nepažeistos.

Pakeiskite pažeistas dalis.

## Varantysis velenas ir apsauginiai gaubtai

Patikrinkite varantįjį veleną, apsauginius gaubtus, apkabas, ar jie nesudilę, neįskilę, nesugadinti. Pakeiskite visas sugedusias dalis ir jei reikia, suteptkite.

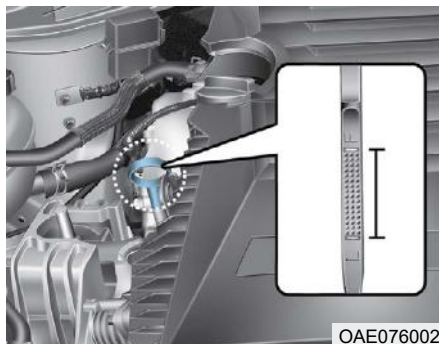
## Oro kondicionieriaus šaldymo medžiaga

Patikrinkite oro kondicionieriaus sistemos žarneles ir jungtis, ar jos nepažeistos ir ar nepraleidžia skysčio.

## VARIKLIO ALYVA

### Alyvos lygio variklyje tikrinimas

1. Atsižvelkite į variklio alyvos gamintojo pateiktas atsargumo priemones.
2. Pastatykite automobilį lygioje vietoje. Įjunkite pavarų svirtį į P (stovėjimo) padėtį, užtraukite rankinį stabdį ir užblokuokite ratus.
3. Užveskite variklį ir leiskite jam dirbti, kol jis pasieks normalią darbo temperatūrą.
4. Išjunkite hibridinę sistemą ir palaukite apie 5 minutes, kol alyva sutekės į karterio dugninę.
5. Ištraukite alyvos tikrinimo matuoklį, nuvalykite jį ir įkiškite iki galo atgal.

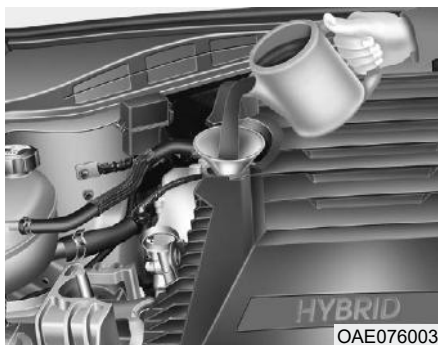


6. Vėl ištraukite matuoklį ir patikrinkite alyvos lygį. Alyvos lygis turi būti tarp matuoklio F ir L žymų.
7. Jeigu alyvos lygis yra arčiau L žymos, papildykite iki F.

### PASTABA

Kad nesugadintumėte variklio:

- Nepripilkite per daug. Pilkite alyvą mažais kiekiais, kad neperpildytumėte variklio, ir vis patikrinkite jos lygį.
- Pildydami ar keisdami variklio alyvą, stenkitės, kad alyva neišsilietų. Naudokite piltuvėlį, kad alyva neaptašytų variklio dalių. Jei alyva išsiliejo variklio skyriuje, tuojau pat ją išvalykite.



### **PASTABA**

Naudokite tik reikalavimus atitinkančią variklio alyvą. (skaitykite 8 dalies skyriuje „Rekomenduojamos alyvos ir talpos“).

## Variklio alyvos ir filtro tikrinimas



Mes rekomenduojame, kad variklio alyvą ir degalų filtrą keistų įgaliotasis HYUNDAI atstovas pagal šio skyriaus pradžioje pateiktą techninės priežiūros grafiką.

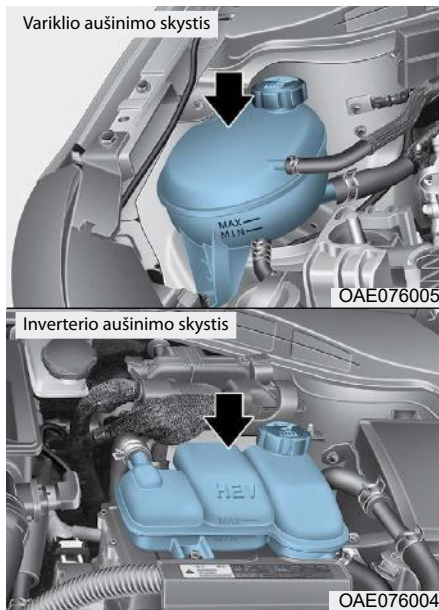


## VARIKLIO AUŠINIMO SKYSTIS / INVERTERIO AUŠINIMO SKYSTIS

Aukšto slėgio aušinimo sistemos bakelis pripildytas visus metus neužšalancio aušinimo skysčio. Bakelis pripildytas gamykloje.

Patikrinkite antifrizo ir aušinimo skysčio lygį bent kartą per metus, prasidėjus žiemos sezonui ir prieš važiuodami į šalto klimato kraštą.

### Aušinimo skysčio lygio tikrinimas



Aušinimo skysčio lygis turi būti tarp MAX ir MIN žymų, esančių ant bakelio šono. Tikrinant variklis turi būti šaltas.

Jei aušinimo skysčio lygis žemas, įpilkite, kiek trūksta, distiliuoto ar minkšto vandens. Papildykite skysčio lygį iki MAX, tačiau neperpildykite. Jeigu aušinimo skystį reikia dažnai papildyti, kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad patikrintų aušinimo sistemą.

Patikrinkite aušinimo sistemos žarnelių ir šildymo žarnelių būklę bei jungtis. Pakeiskite nusidėvėjusias ar išsipūtusias žarneles.



## ĮSPĖJIMAS



Niekada neatsukinėkite variklio aušinimo skysčio ar inverterio įpylimo angos dangtelio ar išleidimo kamščio, kai variklis ir radiatorius karštas. Su aukštu slėgiu išsiveržęs įkaitęs aušinimo skystis ir garai gali stipriai nudeginti.

Išjunkite hibridinę sistemą ir palaukite, kol variklis atvės. Variklio ir (arba) inverterio aušinimo skysčio įpylimo angos dangtelį atsukinėkite labai atsargiai. Apvyniokite jį stora šluoste ir lėtai sukite prieš laikrodžio rodyklę iki pirmo sustojimo. Pasitraukite atokiau, kol aušinimo sistemoje sumažės slėgis. Kai įsitikinsite, kad slėgis nukrito, paspauskite žemyn šluoste uždengtą dangtelį ir toliau sukite jį prieš laikrodžio rodyklę, kol atsuksite.

### **i** Informacija

Variklio aušinimo skysčio ir (arba) inverterio aušinimo skysčio lygis priklauso nuo hibridinės sistemos temperatūros. Prieš tikrindami ar pildydami variklio aušinimo ir (arba) inverterio aušinimo skystį, išjunkite savo hibridinį automobilį.



## ĮSPĖJIMAS



Elektros variklis (aušinimo ventiliatorius) gali veikti net tada, kai variklis nedirba. Ir gali sužaloti.

Dirbdami šalia aušinimo ventiliatoriaus mentelių, saugokite savo rankas, drabužius, toliau laikykite įrankius.

Elektros variklio (aušinimo ventiliatoriaus) darbas priklauso nuo variklio aušinimo skysčio temperatūros, šaldymo medžiagos slėgio ir automobilio greičio. Variklio aušinimo skysčio temperatūrai nukritus, elektrinis variklis išsijungia automatiškai. Tai normali būklė. Jeigu Jūsų automobilyje įrengtas benzininis tiesioginio įpurškimo variklis (GDI), elektrinis ventiliatoriaus variklis gali įsijungti bet kuriuo metu ir veikti tol, kol atjungsitė neigiamą akumuliatoriaus laidą.



## ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar aušinimo skysčio bakelio dangtelis gerai užsuktas. Kitaip važiuojant variklis gali perkaisti.

Variklio skyriaus vaizdas iš priekio



1. Patikrinkite, ar radiatoriaus dangtelio etiketė yra tiesiai priekyje.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

Variklio skyriaus vaizdas iš galo



1. Patikrinkite, ar nedideli išsikišimai aušinimo skysčio bako dangtelyje gerai susikabinę.

## Rekomenduojamas variklio aušinimo skystis

- Papildydami aušinimo skystį, naudokite tik dejonizuotą, distiliuotą arba minkštą vandenį ir niekada nemaišykite kieto vandens su gamykloje užpildytu aušinimo skysčiu.
- Dėl netinkamo aušinimo skysčio mišinio variklis gali tinkamai neveikti ar galite sugadinti jį ir (arba) hibridinę sistemą.
- Jūsų automobilio variklyje yra aliumininių dalių, jas reikia saugoti nuo korozijos ir užšalimo, naudojant etileno glikolio pagrindu pagamintą aušinimo skystį.
- Nenaudokite alkoholio ar metanolio turinčio aušinimo skysčio ir nepilkite tokio skysčio į automobilį esantį skystį.
- Nenaudokite tirpalo, kuriame yra daugiau nei 60% antifrizo arba mažiau nei 35% antifrizo, kuris gali sumažinti tirpalo efektyvumą.

Skysčių maišymui naudokitės šia lentele:

Aplinkos temperatūra	Mišinio procentinė sudėtis (tūrio)	
	Antifrizas	Vanduo
-15 °C (5 °F)	35	65
-25 °C (-13 °F)	40	60
-35 °C (-31 °F)	50	50
-45 °C (-49 °F)	60	40

### **i** Informacija

**Jei abejojate dėl mišinio santykio, geriausias pasirinkimas sumaišyti 50 % vandens ir 50 % antifrizo, t.y. lygiomis dalimis. Jis tinkamas temperatūrai nuo -35°C ir aukštesnei.**

## Aušinimo skysčio keitimas

Mes rekomenduojame, kad aušinimo skystį keistų įgaliotasis HYUNDAI atstovas pagal šio skyriaus pradžioje pateiktą techninės priežiūros grafiką.

### **ĮSPĖJIMAS**

**Nepilkite variklio aušinimo skysčio ar antifrizo į langų apliejiklio bakelį.**

**Ant priekinio stiklo patekęs variklio aušinimo skystis gali pabloginti matomumą, pradėję automobilio valdymo kontrolę, galite padaryti avariją.**

**Variklio aušinimo skystis taip pat gali pažeisti kėbulo dažus ir apdailą.**

### **PASTABA**

**Prieš pildami aušinimo skystį, apvyniokite variklio ir (arba) inverterio aušinimo skysčio įpylimo angos dangtelį storu audiniu, kad ištekėjęs aušinimo skystis nepatektų ant variklio dalių, tokių kaip generatorius.**

## HSG (HIBRIDINIO STARTERIO IR GENERATORIAUS) DIRŽELIS

### Hibridinio starterio ir generatoriaus (HSG) dirželio apžiūra

Mes rekomenduojame hibridinio starterio ir generatoriaus (HSG) dirželį tikrinti ir keisti pagal šioje dalyje esantį techninės apžiūros grafiką pas įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

### **ATSARGIAI**

HSG dirželį keiskite, kai jis atrodo nusidėvėjęs ar pažeistas.

Priešingu atveju variklis gali perkaisti arba išsikrauti akumulatorius.

### **ĮSPĖJIMAS**

- Išjunkite variklį, kai tikrinatė variklio ar hibridinio starterio ir generatoriaus (HSG) dirželį. Priešingu atveju galite sunkiai susižeisti.
- Saugokite rankas, drabužius ir kt. nuo hibridinio starterio ir generatoriaus (HSG) dirželio.

## STABDŽIŲ SKYSČIO

Stabdžių skysčio lygio tikrinimas



Periodiškai tikrinkite skysčio lygį bakelyje. Stabdžių skysčio lygis turi būti tarp MIN ir MAX žymų ant bakelio šono.

Prieš nuimdami bakelio dangtelį ir įpildami stabdžių skysčio, gerai nuvalykite vietą aplink dangtelį, kad neužterštumėte stabdžių skysčio.

Jei skysčio lygis žemas, papildykite iki MAX lygio. Skysčio lygis krenta nuo pravažiūto atstumo. Tai normali būseną, susijusi su stabdžių antdėklų dilimu. Jeigu skysčio lygis labai žemas, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

## ĮSPĖJIMAS

Jei stabdžių sistemos skystį reikia dažnai papildyti, gali būti, kad jis išteka. Mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

## ĮSPĖJIMAS

Saugokitės, kad stabdžių skysčio nepatektų į akis. Stabdžių skysčiui patekus į akis, plaukite jas švariu vandeniu bent 15 minučių ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

## PASTABA

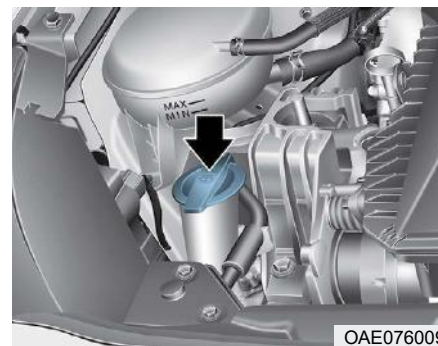
- Saugokite, kad stabdžių skystis nepatektų ir nepažeistų automobilio dažų.
- Jei stabdžių skystis ilgai turėjo sąlytį su oru, jo kokybė nebus užtikrinta, todėl tokio skysčio NIEKADA negalima naudoti. Jį reikia tinkamai utilizuoti.
- Nenaudokite netinkamos rūšies stabdžių skysčio. Keli lašeliai mineralinės alyvos, pavyzdžiui variklio alyvos, gali sugadinti stabdžių sistemos dalis.

## Informacija

Naudokite tik reikalavimus atitinkantį stabdžių skystį. (skaitykite 8 dalies skyriuje „Rekomenduojamos alyvos ir talpos“).

## APLIEJIKLIO SKYSTIS

### Apliejiklio skysčio lygio tikrinimas



Patikrinkite, kiek bakelyje yra apliejiklio skysčio ir papildykite, jeigu jo trūksta. Jei neturite specialaus skysčio, galite naudoti vandenį. Šaltu oru naudokite neužšalantį apliejiklio skystį.



## ĮSPĖJIMAS

Kad išvengtumėte sunkių sužalojimų ar mirties, imkitės šių atsargumo priemonių, kai naudojate apšildytą skystį:

- Nepilkite variklio aušinimo skysčio ar antifrizo į langų apšildytą bakelį. Ant priekinio stiklo patekęs variklio aušinimo skystis gali pabloginti matomumą, praradę automobilio valdymo kontrolę, galite padaryti avariją. Variklio aušinimo skystis taip pat gali pažeisti kėbulo dažus ir apdailą.
- Priekinio stiklo apšildytą skystį sudėtyje yra alkoholio, kuris tam tikromis sąlygomis gali užsidegti. Saugokitės, kad žiežirbos nepatektų ant langų plovimo skysčio ar jo bakelio.
- Negerkite apšildytą skystį ir saugokitės, kad jis nepatektų ant kūno. Priekinio stiklo apšildytą skystis yra nuodingas žmonėms ir gyvūnams.
- Apšildytą skystį laikykite toliau nuo vaikų ir gyvūnų.

## STOVĖJIMO STABDYS

Stovėjimo stabdžio tikrinimas

*Kojinis stabdys (jei yra)*

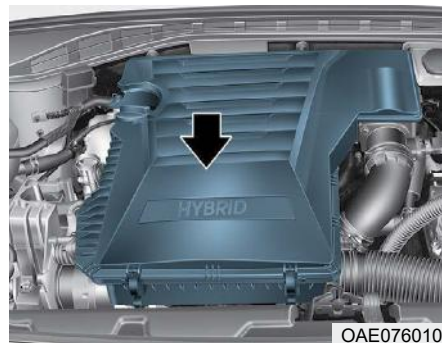


Patikrinkite stovėjimo stabdį, ar spragtelėjimų skaičius atitinka specifikacijas, kai stabdžių pedalis spaudžiamas 20 kg (44 svarų, 196 N) jėga. Stovėjimo stabdis turėtų saugiai išlaikyti automobilį pakankamai stačioje įkalnėje. Jei stovėjimo stabdžio svirties eiga ne tokia, kaip nurodyta, sistemą turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

**Spragtelėjimai: 4-5 spragtelėjimai**

## ORO FILTRAS

Filtro keitimas

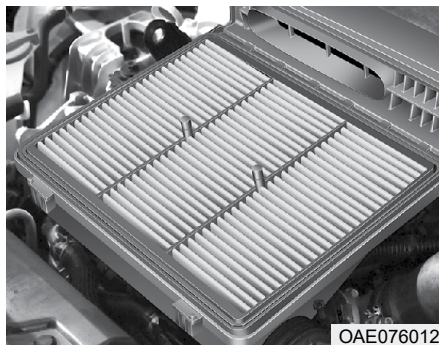


Oro filtrą galima išvalyti suspaustu oru ir patikrinti.

Nebandykite jo plauti vandeniu, kad nepažeistumėte. Užterštą oro filtrą reikia pakeisti.



1. Atleiskite oro filtro dangtelio sąvaržą ir dangtelį nuimkite.



2. Išvalykite oro filtro vidų.
3. Pakeiskite oro filtro elementą.
4. Uždėkite ir prispauskite dangtelį sąvaržomis.
5. Patikrinkite, ar dangtelis tvirtai uždėtas.

#### **i** Informacija

Jei automobilis eksploatuojamas labai dulkingose ar smėlėtose vietovėse, pakeiskite filtro elementą dažniau nei įprastais intervalais (skaitykite šios dalies skyriuje „Sunkiomis sąlygomis eksploatuojamo automobilio techninė priežiūra“).

#### **PASTABA**

- Nevažiuokite su išimtu oro filtru. Dėl to variklis labai dėvės.
- Nuiminėdami oro filtrą saugokite, kad į oro įtraukimo sistemą nepatektų dulksės ar purvas ir nepadarytų žalos.
- Naudokite tik originalias HYUNDAI dalis; neoriginalios dalys gali sugadinti oro srauto jutiklį.



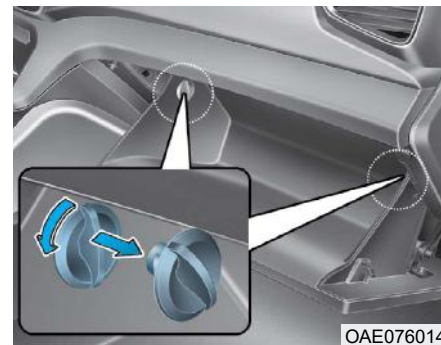
## KLIMATO KONTROLĖS ORO FILTRAS

### Filtro tikrinimas

Keiskite filtrą pagal techninės priežiūros grafiką. Jei automobilis eksploatuojamas labai užterštuose miestuose ar ilgai važinėjama dulkėtais nelygiais keliais, filtrą reikia tikrinti ir keisti dažniau. Kai keičiate klimato kontrolės sistemos oro filtrą, keiskite jį taip, kaip čia nurodyta ir saugokite, kad nepažeistumėte kitų dalių.



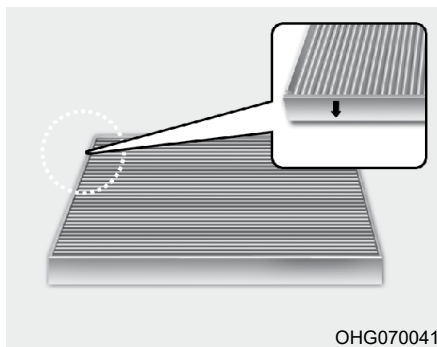
1. Nuimkite laikantį dirželį (1).



2. Atidarę daiktadėžę nuimkite laikiklius abiejose pusėse.



3. Paspauskite ir palaikykite užraktą (1) iš abiejų dangtelio pusių.
4. Nuimkite (2) dangtelį.



4. Pakeiskite klimato kontrolės sistemos oro filtrą.
5. Surinkite atvirkštine tvarka.

### **PASTABA**

Įdėkite naują klimato kontrolės oro filtrą teisinga kryptimi, kad strėlė (↴) būtų nukreipta žemyn. Kitaip klimato kontrolės sistema gali blogiau veikti, gali girdėtis triukšmas.

## VALYTUVŲ ŠLUOTELĖS

### Valytuvų šluotelių apžiūra

Priekinio stiklo ar valytuvų užteršimas pašalinėmis medžiagomis sumažins stiklo valytuvų efektyvumą.

Pagrindiniai užteršimo šaltiniai yra vabzdžiai, medžių sakai ir automobilių plovyklose naudojamas karštas vaškas. Jei valytuvai blogai valo, gerai nuvalykite valytuvus ir stiklą tinkama valymo priemone ar neutraliu tirpikliu, o po to kruopščiai nuplaukite švariu vandeniu.

### **PASTABA**

**Kad nesugadintumėte valytuvo šluotelių, kotelio ar kitų komponentų:**

- Valytuvų šluotelių nevalykite ir neplaukite benzinu, žibalu, dažų skiedikliu ar kitokiais tirpikliais.
- Nejudinkite valytuvų kotelių ranka, kad jų nesugadintumėte.
- Jei naudosite netinkančias valytuvų šluoteles, galite sugadinti valytuvus, valytuvai gali tinkamai neveikti.

### **i** Informacija

Nuo automobilių plovyklose naudojamo vaško priekinį stiklą sunku nuvalyti.

### Valytuvų šluotelių keitimas

Kai valytuvai gerai nebevalo, jų šluotelės gali būti nusitrynę ar sutrūkinėjusios, tad jas reikia pakeisti.

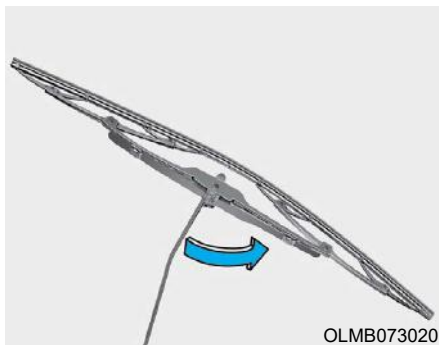
### **PASTABA**

**Nejudinkite valytuvų kotelių ar kitų dalių ranka, kad jų nesugadintumėte.**

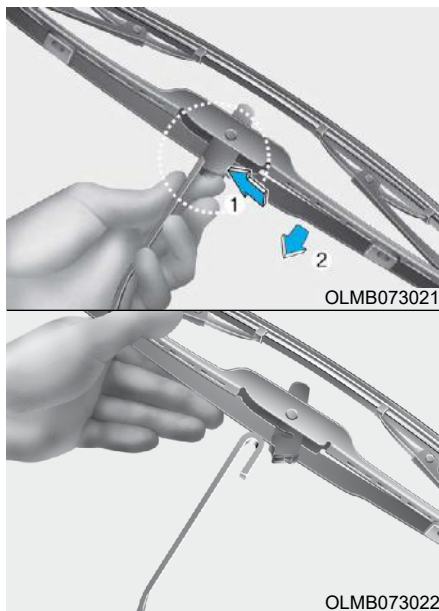
### **PASTABA**

**Jei naudosite netinkančias valytuvų šluoteles, galite sugadinti valytuvus, valytuvai gali tinkamai neveikti.**

### A tipas



1. Pakelkite valytuvo kotelį ir pasukite šluotelę taip, kad pamatytumėte plastmasinį spaustuką.

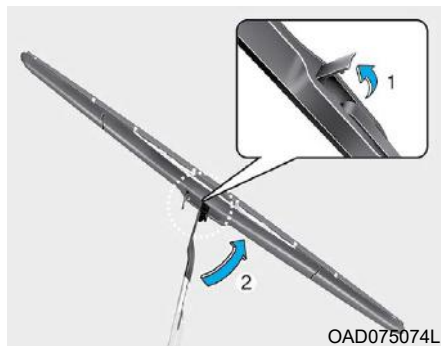


2. Suspauskite spaustuką ir pastumkite šluotelę žemyn.
3. Nuimkite ją nuo valytuvo kotelio.
4. Uždėkite valytuvų šluoteles atvirkštine tvarka.

### B tipas



1. Pakelkite valytuvo kotelį.



2. Pakelkite valytuvo šluotelės spaustuką (1).  
Pakelkite valytuvo šluotelę (2).



3. Stumdami užraktą (3), patraukite šluotelę (4)  
žemyn ir ją nuimkite.



4. Nuimkite valytuvo šluotelę nuo valytuvo  
kotelio (5).
5. Uždėkite naujas valytuvų šluoteles atvirkštine  
tvarka.
6. Grąžinkite valytuvo kotelį į įprastą padėtį.

## AKUMULIATORIUS (12 VOLTŲ)

### ĮSPĖJIMAS

Kad SUNKIAI arba MIRTINAI nesužalotumėte savęs arba šalia esančių, visada imkitės šių atsargumo priemonių, kai dirbate su akumuliatoriumi arba netoli jo.



Dirbdami su akumuliatoriumi, visuomet atidžiai perskaitykite ir laikykitės instrukcijų.



Užsidėkite apsauginius akinius, kad apsaugotumėte savo akis nuo rūgščių pusrų.



Saugokite akumuliatorių nuo liepsnos, žiežirbų ar rūkomųjų medžiagų.



Akumuliatoriuje yra labai degių dujų, vandenilio, kurios užsidegusios gali sprogti.



Laikykite akumuliatorius vaikams neprieinamoje vietoje.

(Tęsinys)



(Tęsinys)

Akumuliatoriaus sudėtyje yra sieros rūgšties, kuri labai ėsdina. Saugokitės, kad rūgštis nepatektų jums į akis, ant odos ar drabužių.

Patekus rūgščiai į akis, plaukite jas švariu vandeniu bent 15 minučių ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Jei rūgštis pateko ant odos, gerai nuplaukite tą vietą. Jei skauda ar degina, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

- Keliant akumuliatorių su plastmasiniu korpusu, nuo didelio spaudimo ištekėjusi akumuliatoriaus rūgštis gali jus nudeginti. Kelkite akumuliatorių su specialiu pakėlimo įtaisais arba laikykite už priešingų kampų.
- Nebandykite užvesti savo automobilio variklio su kitu elektros šaltiniu, jeigu akumuliatorius užšalęs.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- NIEKADA nebandykite įkrauti prie automobilio elektros sistemos prijungto akumuliatoriaus.
- Elektrinėje uždegimo sistemoje yra aukšta įtampa. NIEKADA nelieskite šių dalių, kai variklis dirba arba kai variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas yra ON padėtyje.

**PASTABA**

- Jei nenaudojate automobilio ilgesnį laiką šaltuoju metų laiku, atjunkite akumuliatorių ir laikykite jį patalpoje.
- Tam, kad išvengtumėte gedimų, kai oras šaltas, visada pilnai įkraukite akumuliatorių.

**Tinkamiausia akumuliatoriaus priežiūra**



- Akumuliatorius turi būti gerai pritvirtintas.
- Akumuliatorius turi būti švarus ir sausas.
- Jungtys ir gnybtai turi būti švarūs, tampa priai sujungti ir užtepti techniniu vazelinu ar gnybtų tepalu.
- Išsitaškijusį elektrolitą tuoj pat nuvalykite nuo akumuliatorius vandens ir sodos skiediniu.

**Akumuliatoriaus talpos etiketė**

Pavyzdys:



OLMB073072

Akumuliatoriaus etiketė automobilyje gali skirtis nuo pavaizduotos paveiksle.

1. AGM60L-DIN : HYUNDAI akumuliatoriaus modelio pavadinimas
2. 12V : vardinė įtampa
3. 60Ah(20HR) : vardinė talpa (ampervalandomis)
4. 100RC : vardinė rezervinė talpa (minutėmis)
5. 640CCA : atsparumo šalčiui bandymo srovė amperais pagal SAE
6. 512A : atsparumo šalčiui bandymo srovė amperais pagal EN

## Akumulatoriaus įkrovimas

### *Naudojant įkroviklį*

Jūsų automobilyje yra akumulatorius su kalciu, kuriam nereikia techninės priežiūros.

- Jei akumulatorius per trumpą laiką išsikrauna (nevažiuojančiame automobilyje palikus degant priekinių žibintų ar salono šviesas), įkraukite jį lėtai per 10 valandų.
- Jei akumulatorius palaipsniui išsikrauna dėl didelės elektros apkrovos automobiliui važiuojant, įkraukite jį 20-30 A srove per dvi valandas.



## ĮSPĖJIMAS

**Tam, kad įkraudami akumuliatorių išvengtumėte RIMTŲ SUŽALOJIMŲ ar MIRTIES dėl sprogimo ar rūgštinių nudegimų, visada laikykitės šių atsargumo priemonių:**

- **Prieš tikrindami ar įkraudami akumuliatorių, išjunkite visą papildomą įrangą ir nustatykite variklio įjungimo / išjungimo mygtuką į OFF padėtį.**
- **Saugokite akumuliatorių nuo liepsnos, žiežirbų ar rūkomųjų medžiagų.**
- **Visada dirbkite lauke arba patalpoje kur geras vėdinimas.**
- **Tikrindami įkraunamą akumuliatorių užsidėkite apsauginius akinius.**
- **Akumuliatorių reikia išimti iš automobilio ir padėti gerai vėdinamoje vietoje.**

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- **Stebėkite akumuliatorių įkrovimo metu ir sustabdykite arba sumažinkite krovimo įtampą jei akumulatoriaus gardelės pradeda stipriai virti.**
- **Atjungiant akumuliatorių, neigiamą laidą reikia nuimti pirmiausiai, o uždėti paskiausiai. Atjunkite akumulatoriaus įkroviklį šia tvarka:**
  - (1) Išjunkite akumulatoriaus įkroviklio pagrindinį jungiklį.
  - (2) Nuimkite neigiamą gnybtą nuo neigiamo akumulatoriaus poliaus.
  - (3) Nuimkite teigiamą gnybtą nuo teigiamo akumulatoriaus poliaus.
- **Visada naudokite originalų HYUNDAI patvirtintą akumuliatorių, kai jį keičiate.**



### **Užvedimas prijungiant kitą elektros šaltinį**

Po užvedimo naudojant kitą elektros šaltinį pavažinėkite su automobiliu 20-30 min kol jį išjungsite. Automobilis gali neužsivesti iš naujo, jei baterija nebus tinkamai pasikrovusi. Daugiau informacijos rasite 6 dalies skyriuje „Užvedimas prijungiant kitą elektros šaltinį“.

#### **i Informacija**



**Netinkamoje vietoje išmesta baterija gali sukelti žalą aplinkai ir žmonių sveikatai.**

**Atiduokite panaudotas baterijas į tokių atliekų surinkimo vietas, numatytas pagal vietinius įstatymus ir reglamentus.**

### **Iš naujo nustatomi prietaisai**

Prietaisai, kuriuos reikia nustatyti iš naujo, jei akumuliatorius išsikrauna arba atjungiamas. Skaitykite 3 dalį:

- Elektra valdomi langai
- Kelionės kompiuteris
- Klimato kontrolės sistema
- Laikrodis
- Garso sistema
- Stoglangis
- Vairuotojo sėdynės padėties atminties sistema

## PADANGOS IR RATAI

### ĮSPĖJIMAS

Dėl padangų gedimo galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją. Norint sumažinti SUNKAUS ar net MIRTINO SUŽALOJIMO pavojų imkitės tokių atsargumo priemonių:

- Dažnai tikrinkite padangų slėgį, apžiūrėkite, ar jos nesudilusios ir nepažeistos.
- Rekomenduojamą Jūsų automobilio padangų slėgį rasite šiame vadove ir etiketėje ant vidurinio statramsčio vairuotojo pusėje. Visada naudokite padangų slėgio matuoklį padangų slėgiui išmatuoti. Nepakankamai arba per daug pripūstos padangos dėvėsi netolygiai taip pablogindamos automobilio valdymą.
- Kiekvieną kartą tikrindami slėgį padangose, patikrinkite ir atsarginės padangos slėgį.

(Tęsinys)

---

(Tęsinys)

- Jei padangų protektorius susidėvėjęs arba padangos buvo pažeistos, pakeiskite jas. Sudilusios padangos prasčiau stabdo, yra sunkiau valdomos, blogiau sukimba su kelio danga ir dėl to gali tapti avarijos priežastimi.
- VISADA keiskite padangas tokio paties dydžio, kokios buvo gamintojo uždėtos padangos. Kitokio dydžio padangų naudojimas gali pakeisti vairavimo savybes, suprastinti automobilio valdymą, neigiamai paveikti stabdžių antiblokavimo sistemą (ABS), dėl ko gali įvykti rimta avarija.

### Padangų priežiūra

Automobilis bus tinkamos būklės, saugus ir sunaudos mažiausiai degalų, jei reguliariai tikrinsite padangų slėgį ir laikysitės Jūsų automobiliui rekomenduojamos apkrovos ir svorio paskirstymo.



Visus techninius duomenis (dydžius ir slėgius) rasite ant vairuotojo pusės statramsčio priklijuotoje etiketėje.

### Rekomenduojamas šaltų padangų pripūtimo slėgis

Visos padangos (kartu ir atsarginė padanga) turi būti tikrinamos tik šaltos. Šaltos padangos reiškia, kad automobilis nevažiavo bent tris valandas arba nuvažiavo ne daugiau kaip 1,6 km (vieną mylią).

Šiltose padangose slėgis paprastai būna 28-41 kPa (4-6 psi) aukštesnis nei šaltose. Reguluodami slėgį, neišleidinėkite oro iš šiltų padangų, nes jos bus per mažai pripūstos. Rekomenduojamas padangų pripūtimo slėgis nurodytas 8 dalies skyriuje „Padangos ir ratai“.



## ĮSPĖJIMAS

Rekomenduojamas slėgis padangose užtikrins geriausią važiavimą, automobilio valdymą ir mažiausią padangų dėvėjimąsi.

Per daug ar per mažai pripūstus padangą, gali sumažėti jos eksploataavimo trukmė, pablogėti automobilio valdymas ir ši padanga gali netikėtai prakiurti, o tuomet galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.

Dėl labai žemo slėgio padanga gali stipriai įkaisti ir sprogti, nuplyšti protektorius ar atsirasti kitų pažeidimų, dėl kurių nesuvaldysite automobilio ir sukelsite avariją. Šis pavojus didesnis esant aukštai oro temperatūrai ir važiuojant tolimus atstumus dideliu greičiu.



## ATSARGIAI

- Dėl per žemo slėgio padanga greičiau dėvisi, sunku valdyti automobilį, sunaudojama daugiau degalų. Taip pat gali deformuotis ratas. Pasirūpinkite, kad oro slėgis padangose būtų tinkamas. Jei padangą reikia dažnai pripūsti, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.
- Su per daug pripūstomis padangomis važiavimas kietesnis, greičiau dėvisi protektoriaus vidurys, didesnė tikimybė, kad padangą pažeis ant kelio gulintys objektai.

### Oro slėgio padangose tikrinimas

Tikrinkite slėgį padangose kartą per mėnesį ar dažniau.

#### *Kaip patikrinti*

Slėgį padangose tikrinkite kokybišku slėgio matuokliu. Tik pažiūrėjus į padangas negalima nustatyti, ar jos tinkamai pripūstos. Radialinės padangos gali atrodyti tinkamai pripūstos, nors iš tiesų taip nėra.

Nuimkite ventilio dangtelį nuo ventilio kotelio. Tvirtai užspauskite slėgio matuoklį ant ventilio ir matuokite slėgį. Jei šaltos padangos slėgis atitinka rekomenduojamą slėgį, nurodytą ant informacijos apie padangas ir apkravas kortelėje, daugiau nieko nereikia daryti. Jei slėgis per žemas, pūskite orą, kol pasieksite rekomenduojamą slėgį. Nepamirškite užsukti ventilių dangtelių. Jie saugo, kad į vidų nepatektų purvas ir drėgmė. Jei ventilio dangtelį pametėte, kuo greičiau užsukite naują.

Jei pripūsite per daug oro, išleiskite dalį jo, spausdami metalinį kotelį padangos ventilio viduryje. Dar kartą pamatuokite slėgį padangoje. Nepamirškite užsukti ventilių dangtelių. Jie saugo, kad į vidų nepatektų purvas ir drėgmė. Jei ventilio dangtelį pametėte, kuo greičiau užsukite naują.

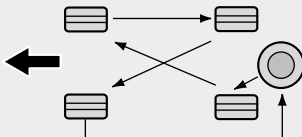
### Padangų keitimas vietomis

Kad protektorius dėvėtusi vienodai, rekomenduojama keisti padangas vietomis kas 12 000 km (7 500 mylių) ar anksčiau, jei pastebite nevienodą protektorių dilimą.

Apkeitę padangas patikrinkite, ar jos gerai subalansuotos.

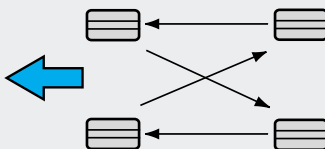
Keisdami padangas vietomis, patikrinkite ar jos tolygiai nusidėvėję ir nepažeistos. Padangos labiau dėvisi dėl netinkamo slėgio, blogo ratų suregulavimo, nesubalansuotų ratų, staigaus stabdymo ir posūkių. Apžiūrėkite, ar protektoriuje ir padangos šone nėra gumbų. Jei pastebite minėtus pažeidimus, pakeiskite padangą. Pakeiskite padangą, jei matosi medžiaga ar kordas. Sukeitę padangas, patikrinkite priekinių ir užpakalinių padangų slėgius ir veržlių prisukimą (tinkamas stiprumas yra 11~13 kgf·m [79~94 lbf·ft]).

Su įprasto dydžio atsargine padanga (jei yra)



CBGQ0706

Be atsarginio rato



ODH073802

Keičiant padangas vietomis, reikia patikrinti ir diskinių stabdžių trinkeles.

### **i** Informacija

Vidinė ir išorinė nesimetriškos padangos pusė aiškiai matomos. Kai dedate nesimetrišką padangą, dėkite „outside“ pažymėtą pusę į išorę. Jei „inside“ pažymėtą pusę uždėsite į išorę, tai turės neigiamos įtakos automobilio veikimui.



## ĮSPĖJIMAS

- Nenaudokite kompaktinės atsarginės padangos padangų keitimui vietomis.
- Jokiomis aplinkybėmis kartu nenaudokite diagonalinių ir radialinių padangų. Bus sunku suvaldyti automobilį, gali įvykti avarija.

## Ratų suvedimas ir padangų balansavimas

Jūsų ratai buvo sureguliuoti ir subalansuoti gamykloje, kad automobilį būtų galima kuo ilgiau eksploatuoti.

Dažniausiai Jums nereikės vėl reguliuoti ratų. Tačiau pastebėjus neįprastą padangų dilimą arba automobilį traukiant į vieną šoną, reikia vėl patikrinti ratų suvedimą.

Jei pastebėjote, kad važiuojant lygiu keliu automobilis vibruoja, ratus reikia subalansuoti iš naujo.

### **PASTABA**

**Netinkami ratų svareliai gali sugadinti automobilio aliumininius ratus. Naudokite tik patvirtintus ratų svarelius.**

## Padangų keitimas



Jei padangos dėvisi vienodai, skersai protektoriaus pastebėsite ištisinę nusidėvėjimo juostą. Tai reiškia, kad padangos protektoriaus storis mažesnis nei 1,6 mm (1/16 colio). Pakeiskite padangą.

Nelaukite, kol juosta išryškės per visą padangą.



## **ĮSPĖJIMAS**

**Kad sprogs padangai ir nesuvaldžius automobilio SUNKAUS ar MIRTINO SUSIŽALOJIMO tikimybė būtų mažesnė:**

- Pakeiskite sudilusias, nelygiai nusidėvėjusias ar pažeistas padangas. Dėl sudilusių padangų sumažėja stabdymo efektyvumas, prastėja automobilio valdymas ir ratų sukibimas.
- Visada keiskite padangas tik to paties dydžio originaliomis padangomis, kokios buvo uždėtos gamintojo. Kitokio dydžio padangų naudojimas gali pakeisti vairavimo savybes, suprastinti automobilio valdymą, neigiamai paveikti stabdžių antiblokavimo sistemą (ABS), dėl ko gali įvykti rimta avarija.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- **Kai keičiate padangas (arba ratus), rekomenduojama vienu metu keisti dvi priekines arba dvi galines padangas (arba ratus). Jei pakeisite tik vieną padangą, tai gali neigiamai paveikti automobilio valdymą.**
- **Laikui bėgant padangos sensta, net ir nenaudojamos. Nežiūrinti į protektoriaus būklę, HYUNDAI rekomenduoja keisti padangas po šešerių (6) metų normalios eksploatacijos.**
- **Senėjimo procesą gali pagreitinoti karštis karšto klimato šalyse ar dažnas važinėjimas su didele apkrova. Jei šių įspėjimų nebus laikomasi, padanga gali staigiai sprogti, automobilis taps nevaldomas ir galimi sunkūs ar mirtini sužalojimai.**

### ***Kompaktinės atsarginės padangos (jei yra) keitimas***

Kompaktinės atsarginės padangos protektorius nudyla greičiau nei standartinės padangos. Pakeiskite ją, kai ant padangos matote protektoriaus nusidėvėjimą rodančius dryžius. Keičiama kompaktinė padanga turi būti tokio paties dydžio ir modelio kaip naujame automobilyje buvusi padanga, sumontuota ant to paties kompaktinio atsarginio rato. Kompaktinės atsarginės padangos negalima montuoti ant standartinio dydžio rato, o kompaktinis atsarginis ratas netinka standartinei padangai.



### **ĮSPĖJIMAS**

Siekiant išvengti automobilio kontrolės praradimo ir avarijos važiuojant su atsargine padanga, standartinė padanga turėtų būti sutaisyta ar pakeista nedelsiant. Kompaktinė atsarginė padanga skirta tik nenumatytiems atvejams. Kai važiuojate su kompaktine atsargine padanga, nevažiuokite greičiau nei 80 km/val.

### **Ratų keitimas**

Dėl kokios nors priežasties keisdami metalinius ratus patikrinkite, ar naujųjų ratų skersmuo, ratlankio plotis ir tarpas toks pats kaip gamyklinių ratų.

### **Padangų sukibimas**

Padangų sukibimas gali sumažėti, jei važiuojate su nudilusiomis ar netinkamai pripūstomis padangomis arba slidžiais keliais. Padangas reikia pakeisti, kai pradeda matytis protektoriaus nusidėvėjimo juostos. Lyjant, sningant ar apledėjus kelio dangai sumažinkite greitį, kad galėtumėte suvaldyti automobilį.

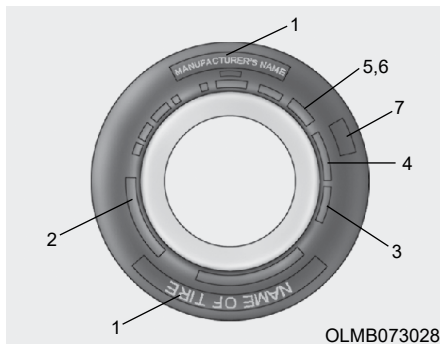
## Padangų techninė priežiūra

Padangos dėvisi mažiau ne tik kai yra tinkamai pripūstos, bet ir kai tinkamai sureguliuoti ratai. Jei pastebite, kad padangos dėvisi nevienodai, patikrinkite ratų suvedimą.

Uždėję naujas padangas, būtina jas subalansuoti. Važiuoti bus patogiau, o padangos ilgiau tarnaus. Nuo rato nuimtą padangą reikia vėl subalansuoti.

## Informacija ant padangos šono

Čia nurodomi pagrindiniai padangos techniniai duomenys ir padangos identifikavimo numeris (TIN) pagal saugos standartų reikalavimus. TIN galėsite panaudoti padangos identifikavimui, jei reikės grąžinti padangą pardavėjui.



### 1. Gamintojo pavadinimas ar prekės ženklas

Parodytas gamintojo pavadinimas ar prekės ženklas.

### 2. Padangų dydžių reikšmės

Padangų dydžiai nurodyti ant šono. Šios informacijos reikės renkantis naujas padangas. Toliau paaiškinama, ką reiškia padangos dydį žyminčios raidės ir skaičiai.

Padangos dydžio duomenų pavyzdys:

(Šie skaičiai naudojami tik pavyzdžiui; Jūsų padangos dydis gali skirtis, priklausomai nuo automobilio.)

**195/65R15 91H**

195 - Padangos plotis milimetrais.

65 - Aukščio ir pločio santykis. Išreiškiamas padangos profilio aukščio ir pločio procentu.

R - Padangos konstrukcijos kodas (radialinė). 15 - Ratlankio skersmuo coliais..

91 - Apkrovos indeksas, skaitmeninis kodas, rodantis kokią didžiausią apkrovą gali išlaikyti padanga.

H - Greičio žyma. Daugiau informacijos rasite greičio žymų lentelėje šioje dalyje.



### Rato dydžio žymėjimas

Ant ratų taip pat rasite svarbios informacijos, kurios reikės keičiant ratą. Toliau paaiškinama, ką reiškia skaičiai ir raidės ant rato.

Rato dydžio žymėjimo pavyzdys:

#### **6.5JX16**

6,5 - Ratlankio plotis coliais.

J - Ratlankio kontūro žymėjimas.

16 - Ratlankio skersmuo coliais.

### Padangų greičio reikšmės

Šioje lentelėje pateikiama daug šiuo metu lengvųjų automobilių padangoms naudojamų greičio žymėjimų. Greičio žymuo pateikiamas ant padangos šono nurodytoje informacijoje. Symbolis reiškia didžiausią projektinį saugaus padangos eksploataavimo greitį.

Greičio žymuo	Didžiausias greitis
S	180 km/val. (112 mph)
T	190 km/val. (118 mph)
H	210 km/val. (130 mph)
V	240 km/val. (149 mph)
Z	Virš 240 km/val. (149 mph)

### 3. Padangos eksploataavimo laiko tikrinimas (TIN: padangos identifikavimo numeris)

Remiantis pagaminimo data, visas senesnes nei 6 metų padangas (įskaitant atsarginę) reikia pakeisti naujomis. Pagaminimo datą rasite ant padangos šono (dažniausiai vidinėje rato pusėje) nurodytame DOT kode. DOT kodas – tai eilė skaičių ir anglišų raidžių ant padangos. Pagaminimo datą nurodo keturi paskutiniai DOT kodo skaičiai.

**DOT : XXXX XXXX OOOO**

DOT kodo pradžia reiškia gamyklinį kodo numerį, padangos dydį ir protektoriaus raštą, o paskutiniai keturi skaičiai rodo pagaminimo savaitę ir metus.

Pavyzdžiui:

DOT XXXX XXXX 1516 reiškia, kad padangos yra pagamintos 2016-ųjų metų 15-ą savaitę.

#### **4. Padangos sluoksnių sudėtis ir medžiagos**

Padanga padaryta iš guma padengtos medžiagos sluoksnių. Padangų gamintojai taip pat turi nurodyti, iš kokių medžiagų pagaminta padanga. Čia įeina plienas, nailonas, poliesteris ir kitos medžiagos. „R“ raidė reiškia radialinį sluoksnių išdėstymą; „D“ raidė reiškia įstrižinį sluoksnių išdėstymą; „B“ raidė reiškia juostinį sluoksnių išdėstymą.

#### **5. Didžiausias leistinas pripūtimo slėgis**

Šis skaičius rodo, koks didžiausias slėgis gali būti padangoje. Neviršykite didžiausio leistino pripūtimo slėgio. Pripūtimo slėgis nurodytas informacijos apie padangas ir apkrovas etiketėje.

#### **6. Didžiausia leistina apkrova**

Šis skaičius rodo didžiausią leistiną padangos apkrovą kilogramais ir svarais. Keisdami automobilio padangas, visada dėkite tokios pačios leistinos apkrovos padangą, kokia buvo gamyklinė.

#### **7. Vienodas padangų kokybės žymėjimas**

Kokybės klases, jei taikoma, rasite ant padangos šono tarp protektoriaus iškyšos ir didžiausio profilio pločio.

Pavyzdžiui: TREADWEAR (PROTEKTORIAUS NUSIDĖVĖJIMAS) 200 TRACTION (SUKIBIMAS) AA TEMPERATURE (TEMPERATŪRA) A

#### **Protektoriaus nusidėvėjimas**

Protektoriaus nusidėvėjimo rodiklis tai palyginamasis dydis, paremtas specialiame poligone kontroliuojamomis sąlygomis išbandomos padangos nusidėvėjimo greičiu. Pavyzdžiui, skaičiumi 150 pažymėta padanga nusidėvės per pusantro karto (1½) ilgesnį laiką nei skaičiumi 100 pažymėta padanga.

Santykinis padangų veiksmingumas priklauso nuo faktinių eksploataavimo sąlygų, tačiau jis gali labai skirtis nuo normos, priklausomai nuo vairavimo įpročių, techninės priežiūros, kelių būklės ir klimato.

Šios žymos įspaustos keleivinių automobilių padangų šonuose. Jūsų automobilio padangos, įeinančios į standartinę ar pasirenkamą įrangą, gali būti įvairių klasių.

### Sukibimas - AA, A, B ir C

Sukibimo klasės - nuo aukščiausios iki žemiausios - yra AA, A, B ir C. Šios klasės rodo padangų gebėjimą sustoti ant šlapios dangos, matuojamą ant betoninių ir asfaltuotų bandymų poligono dangų kontroliuojamomis sąlygomis. C raide pažymėtos padangos sukibimas gali būti prastas.

#### **ĮSPĖJIMAS**

**Ant šios padangos nurodyta sukibimo klasė, nustatyta stabdymo važiuojant tiesiai bandymais, kurie neapima pagreitėjimo, staigių posūkių, slydimo ar didžiausios traukos sąlygų.**

### Temperatūra - A, B ir C

Temperatūros klasės yra A (aukščiausia), B ir C. Jos žymi padangų įkaitimą ir gebėjimą išsklaidyti karštį, matuojant kontroliuojamomis sąlygomis ant laboratorijoje bandomo rato.

Dėl aukštos padangos temperatūros padangos medžiagos gali pradėti irti ir padangos tarnavimo laikas sutrumpės. Nuo per aukštos temperatūros padanga gali sprogti. B ir A klasių padangos yra veiksmingesnės bandant ant laboratorinio rato, lyginant su žemiausia įstatymais nustatyta temperatūra.



#### **ĮSPĖJIMAS**

**Šios padangos temperatūros klasė nustatyta tinkamai pripūstai ir neperkrautai padangai. Nuo per didelio greičio, per mažo slėgio, per didelės apkrovos atskirai ar visų šių veiksmių kartu padanga gali įkaisti ir staiga sprogti. Galite nesuvaldyti automobilio ir sukelti avariją.**

## Žemo profilio padangos

Žemo profilio padangos, kurių aukščio ir pločio santykis yra iki 50 mm, skirtos sportinei išvaizdai suteikti. Kadangi žemos profilio padangos skirtos automobilio valdymo ir stabdymo pagerinimui, važiuoti automobiliu su tokiomis padangomis gali būti nepatogu ir salone girdėsis daugiau triukšmo, lyginant su įprastinėmis padangomis.



## ĮSPĖJIMAS

**Žemo profilio padangų aukštis yra mažesnis už standartinių, todėl tokias padangas ir ratus lengviau pažeisti. Dėl to laikykitės šių rekomendacijų:**

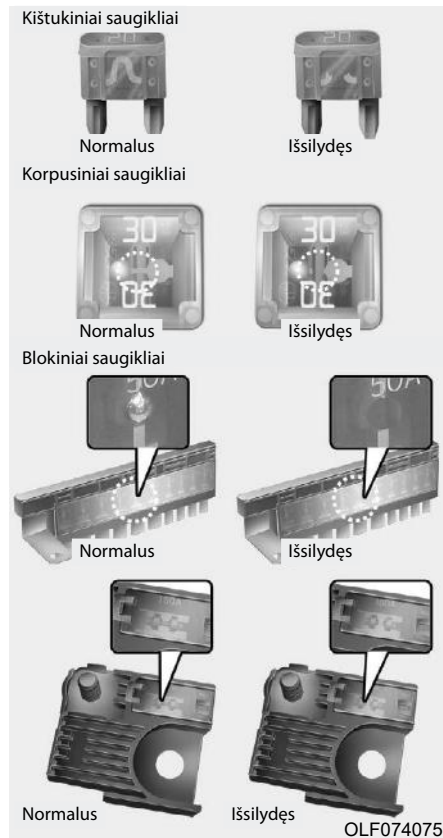
- **Atsargiai važiuokite duobėtu keliu ir bekele. Saugokite, kad nepažeistumėte padangų ir ratų. Pavažiavę tokiu keliu patikrinkite padangas ir ratus.**
- **Lėtai važiuokite per duobes, greitį ribojančius kelio dangos paaukštinimus, šulinius ir bordiūrus. Saugokite, kad nepažeistumėte padangų ir ratų.**
- **Jei padanga patyrė smūgį, rekomenduojame, apžiūrėti padangą, arba leisti, kad tai padarytų įgaliotasis HYUNDAI atstovas.**

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- **Kad padangos nesugadintumėte, jos būklę ir slėgį tikrinkite kas 3 000 km.**
- **Sunku plika akimi pastebėti padangos pažeidimą. Tačiau jei nors kiek įtariate, kad padanga gali būti pažeista, netgi jei to plika akimi ir nematyti, kreipkitės į specialistus, kad padangą patikrintų ir pakeistų, jei būtina, nes pažeista padanga gali leisti orą.**
- **Jeigu padanga pažeista važiuojant nelygiu keliu, bekele, per kelio duobes, šulinių dangčius ar šaligatvio bortelius, draudimas žalos nepadengia.**
- **Informaciją apie padangą galite rasti ant padangos šono.**

## SAUGIKLIAI



Automobilio elektros sistemą nuo elektros perkrovos saugo saugikliai.

Šiame automobilyje yra 2 (arba 3) saugiklių skydeliai: vienas yra vairuotojo pusės dėžutėje, kitas – variklio skyriuje prie akumulatoriaus.

Jei kuri nors automobilio lemputė, papildomas įrenginys ar valdymo įrenginys neveikia, patikrinkite atitinkamą saugiklį. Jei saugiklis perdegęs, saugiklio elementas išsilydys arba suges.

Jei elektros sistema neveikia, pirmiausia patikrinkite saugiklius vairuotojo pusės saugiklių dėžutėje. Prieš keisdami perdegusį saugiklį, išjunkite variklį ir jungiklius, po to atjunkite neigiamą akumulatoriaus kabelį. Keiskite saugiklį tokios pačios vardinės srovės saugikliu.

Jei pakeistas saugiklis vėl išsilydys, reiškia yra gedimas elektros sistemoje. Nenaudokite tos sistemos ir nedelsdami kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.

### **i** Informacija

Naudojami trijų tipų saugikliai: kištukiniai silpnėsnei srovei, korpusiniai ir blokiniai stipresnei srovei.

## **⚠** ĮSPĖJIMAS

**Vietoje saugiklio niekuomet nenaudokite nieko kito, tik tokios pačios vardinės srovės saugiklį.**

- **Didesnio laidumo saugiklis gali padaryti žalos ar sukelti gaisrą.**
- **Niekada vietoje saugiklio nenaudokite vielos ar aliuminio folijos, net ir laikinai. Galite sugadinti laidus ir sukelti gaisrą.**

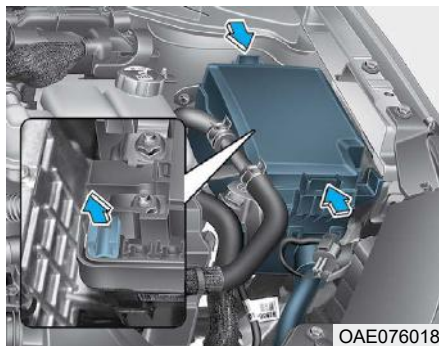
## **⚠** ATSARGIAI

**Netraukite saugiklių atsuktuvu ar kitokiu metaliniu daiktu, nes galite sukelti trumpąjį jungimą ir sugadinti sistemą.**

## Prietaisų skydelio saugiklių keitimas



1. Išjunkite variklį
2. ir visus kitus jungiklius.
3. Atidarykite saugiklių dėžutės dangtelį.
4. Kai ieškote įtartino saugiklio vietos, vadovaukitės ant saugiklių dėžutės dangtelio priklijuota etikete.



5. Ištraukite įtartinį saugiklį. Naudokitės saugiklių ištraukimo įrankiu, esančiu variklio skyriaus saugiklių dėžutėje.
6. Patikrinkite išimtą saugiklį, jei išsilydęs - pakeiskite. Atsarginių saugiklių rasite prietaisų skydelio saugiklių dėžutėje (arba variklio skyriaus saugiklių dėžutėje).
7. Įkiškite tokios pačios vardinės srovės saugiklį ir patikrinkite, ar jis gerai įsistatė. Jei jis neįsikiša, pasitarkite su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.

Jei neturite kito saugiklio, išimkite tokio paties laidumo saugiklį iš tos elektros grandinės, kurios jums greitai nereikės, pavyzdžiui cigarečių žiebtuvėlio saugiklį.

Jei neveikia priekiniai žibintai ar kiti elektros sistemos elementai, o saugikliai neišsilydę, patikrinkite saugiklių dėžutę variklio skyriuje. Jei saugiklis išsilydęs, jį reikia pakeisti.

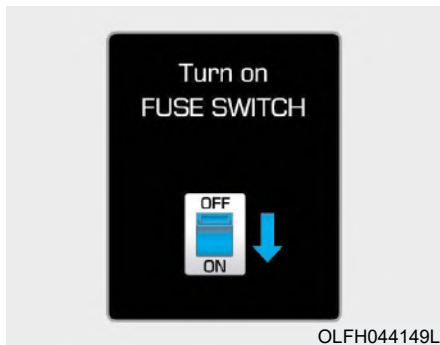
## Saugiklių jungiklis



Visada pasukite saugiklių jungiklį į ON padėtį.

Perjungus jungiklį į OFF padėtį, kai kuriuos prietaisus reikės nustatyti iš naujo, o raktų pultelis (išmanusis raktas) gali tinkamai neveikti.

## **i** Informacija

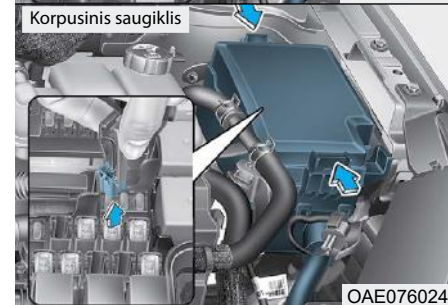
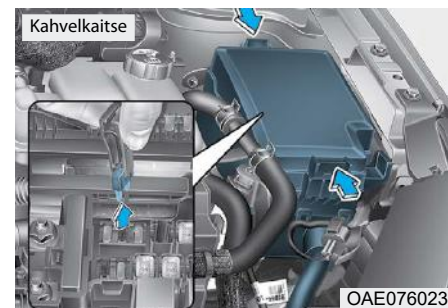


Jeigu saugiklis išjungtas, ekrane pasirodys pranešimas „Turn on FUSE SWITCH“ (įjungti saugiklių jungiklį).

## **PASTABA**

- **Važiuojant saugiklių jungiklis visada turi būti ON padėtyje.**
- **Pakartotinai nejudinkite saugiklių jungiklio. Galite jį sugadinti.**

## Variklio skyriaus saugiklių keitimas



1. Išjunkite variklį
2. ir visus kitus jungiklius.
3. Nuimkite saugiklių dėžutės dangtelį, paspausdami kaištį ir pakeldami dangtelį.

- Patikrinkite išimtą saugiklį, jei išsilydęs - pakeiskite. Saugiklius išimkite ir įdėkite variklio skyriaus saugiklių dėžutėje.
- Įkiškite tokios pačios vardinės srovės saugiklį ir patikrinkite, ar jis gerai įsistatė. Jei jis neįsikiša, pasitarkite su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.

### PASTABA

Patikrinę saugiklių dėžutę variklio skyriuje, gerai uždarykite jos dangtelį. Jei dangtelis gerai užsidaro, turėtumėte išgirsti spragtelėjimą. Neuždarius dangtelio, į dėžutę patekęs vanduo gali sugadinti elektros sistemą.

### Pagrindinis saugiklis



Jeigu elektros sistema neveikia, kai variklio skyriaus ir vidinėje saugiklių dėžutėje nėra perdegusių saugiklių, gali būti perdegęs pagrindinis saugiklis akumuliatoriaus teigiamo poliaus dangtelyje. Pagrindinis saugiklis labai susijęs su daugeliu kitų dalių. Tokiu atveju rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą

#### **i** Informacija

Patikrinę saugiklių dėžutę, gerai užarykite jos dangtelį. Neuždarius dangtelio, į dėžutę patekęs vanduo gali sugadinti elektros sistemą.

### Blokiniai saugikliai



Jeigu perdega pagrindinis saugiklis, jį reikia išimti šia tvarka:

- Išjunkite variklį.
- Atjunkite neigiamą akumuliatoriaus polių.
- Nuimkite saugiklių dėžutės dangtelį, paspausdami kaištį ir pakeldami dangtelį.
- Atsukite ir nuimkite veržles, kaip parodyta paveikslėlyje.
- Pakeiskite saugiklį nauju tokios pačios vardinės srovės saugikliu.
- Įdėkite atvirkštine tvarka.





#### **i** Informacija

Jeigu perdega blokinis arba pagrindinis saugiklis, pasitarkite su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.





## Vairuotojo pusės saugiklių dėžutė

Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio vardinė srovė	Saugoma grandinė
Module 5		10A	Elektrochrominis veidrodėlis, A/V ir navigacijos sistema, garso sistema, „Driver IMS“ modulis, A/T pavarų perjungimo svirties indikatorius, A/C valdymo modulis, galinės sėdynės šildytuvo modulis, konsolės jungiklis kairės pusės / dešinės pusės, priekinių žibintų reguliavimo įtaiso pavara (kairė ir dešinė), „Vess“ blokas, priekinės sėdynės ventiliatoriaus valdymo modulis, priekinės sėdynės šildytuvo valdymo modulis
Module 4		10A	Nukrypimo nuo važiavimo juostos įspėjimo blokas, smūgį sugeriančio tarpiklio jungiklis, AEB blokas, aklosios zonos aptikimo sistemos radiolokatorius (kairė pusė / dešinė pusė)
Interior Lamp		10A	Priekinio skydelio lemputė (kairė pusė / dešinė pusė), salono lemputė, viršutinės konsolės lemputė, užvedimo raktelio apšvietimo ir durų įspėjamasis jungiklis, bagažo skyriaus lemputė
Air bag		15A	SRS valdymo modulis
Ignition 1	<b>IG1</b>	25A	PCB blokas
Cluster	<b>CLUSTER</b>	10A	Prietaisų skydelis
Module 3		10A	BCM, DCT pavarų perjungimo svirtis, stabdymo žibintų jungiklis, vairuotojo durų modulis, keleivio durų modulis
Memory 2		7.5A	Aktyvioji oro sklendė (kairė pusė / dešinė pusė)
Module 8		10A	Aktyvioji oro sklendė (kairė pusė / dešinė pusė), elektrinė vandens pompa (variklis), VPD jutiklis, BMS valdymo modulis, E/R paskirstymo blokas
Air bag Indicator		7.5A	A/C valdymo modulis, prietaisų skydelis
Start		7.5A	Signalizacijos nuo vagystės relė, pavarų dėžės diapazono jungiklis



## Vairuotojo pusės saugiklių dėžutė

Saugiklio pavadinimas	Symbolis	Saugiklio vardinė srovė	Saugoma grandinė
Module 2	<sup>2</sup> MODULE	10A	E/R paskirstymo blokas, belaidžio įkrovimo blokas, BCM, USB krovimo jungiklis, išmaniojo raktelio valdymo modulis, garso sistema, A/V ir navigacijos valdymo blokas, išorinių galinio vaizdo veidrodėlių valdymo jungiklis, AMP
Button Start 3	<sup>3</sup> 	7.5A	Imobilizatoriaus modulis, išmaniojo raktelio valdymo modulis
Memory 1	<sup>1</sup> MEMORY	10A	Belaidžio įkrovimo blokas, prietaisų skydelis, „Driver lms“ modulis, lietaus jutiklis, BCM, A/C valdymo modulis, šviesos ir foto jutiklis, vairuotojo durų jutiklis, Keleivio durų modulis, ICM relių dėžutė (išorinių galinio vaizdo veidrodėlių užlenkimo ir atlenkimo relė)
Multi Media	MULTI MEDIA	10A	Garso sistema, A/V ir navigacijos valdymo blokas
Electric Water Pump	EEWP	10A	Elektrinė vandens pompa (HEV)
Electric Power Steering 1	 1	7.5A	EPS blokas
Tailgate		10A	Bagažo skyriaus durų relė, degalų pripylimo jungiklis, degalų pripylimo pavara
Button Start 1	<sup>1</sup> 	15A	Išmaniojo raktelio valdymo modulis
Module 7	<sup>7</sup> MODULE	7.5A	Priekinės sėdynės šildymo valdymo modulis, priekinės sėdynės ventiliatoriaus valdymo modulis, galinės sėdynės šildytuvo modulis
Heated Steering		15A	BCM
Sunroof		20A	Stoglangio varikliukas
Power Window Right-hand	<sup>RH</sup> 	25A	Elektra valdomo lango (dešinės pusės) relė, pagrindinis elektra valdomų langų jungiklis, keleivio elektra valdomo lango jungiklis (kairė pusė), galinio elektra valdomo lango jungiklis (dešinė pusė), vairuotojo pusės elektra valdomo lango saugos jungiklis, keleivio pusės elektra valdomo lango jungiklis (dešinė pusė)

## Armataurlauas juhi poolel asuv kaitsmeplökk









Saugiklio pavadinimas	Symbolis	Saugiklio vardinė srovė	Saugoma grandinė
Power Window Left-hand		25A	Elektra valdomo lango (kairės pusės) relė, pagrindinis elektra valdomų langų jungiklis. Keleivio pusės elektra valdomo lango jungiklis (dešinė pusė), galinio elektra valdomo lango jungiklis (kairė pusė) Vairuotojo pusės elektra valdomo lango saugos modulis (dešinė pusė), keleivio elektra valdomo lango jungiklis (kairė pusė)
Button Start 2		7.5A	Imobilizatoriaus modulis, išmaniojo raktelio valdymo modulis, įjungimo / išjungimo mygtuko jungiklis
Brake Switch	<b>BRAKE SWITCH</b>	7.5A	Stabdymo žibintų jungiklis, išmaniojo raktelio valdymo modulis
Air conditioner		7.5A	Oro jonizatorius, A/C valdymo modulis, elektroninis A/C kompresorius, E/R paskirstymo blokas
Washer		15A	Daugiafunkcis jungiklis
Seat Heater Rear		25A	Galinės sėdynės šildytuvo modulis
Battery Management System	<b>BATTERY MANAGEMENT</b>	10A	BMS valdymo modulis
Power Seat Driver		30A	Vairuotojo sėdynės rankinis jungiklis
AMP	<b>AMP</b>	30A	AMP
AMS	<b>AMS</b>	30A	Akumulatoriaus jutiklis
Module 1	<sup>1</sup> <b>MODULE</b>	10A	Vairuotojo išorinis elektrinis veidrodėlis, keleivio išorinis elektrinis veidrodėlis
Door Lock		20A	Durų užrakinimo ir atrakinimo relė, ICM relių dėžutė (blokavimo relė)

### Vairuotojo pusės saugiklių dėžutė

Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio vardinė srovė	Saugoma grandinė
Wiper Front 2		10A	Valytuvo varikliukas, PCB blokas (priekinio valytuvo apatinė relė)
Module 6		7.5A	BCM, išmaniojo raktelio valdymo modulis
Seat Heater Front		25A	Priekinės sėdynės šildymo valdymo modulis, priekinės sėdynės ventiliatoriaus valdymo modulis
Heated Mirror		10A	Vairuotojo pusės elektrinis išorinis veidrodėlis, keleivio pusės elektrinis išorinis veidrodėlis, A/C valdymo modulis
Rear Heated		25A	Galinis aprasojusio stiklo valytuvas (+) (viršutinis)
Wiper Front 1		30A	Valytuvo varikliukas, PCB blokas (priekinio valytuvo apatinė relė)



## Variklio skyriaus saugiklių dėžutė

Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio vardinė srovė	Saugoma grandinė
Blokinis saugiklis	<b>MAIN</b>	150A	Žemos įtampos DC-DC konverteris, E/R paskirstymo blokas
	<sup>5</sup> 	60A	PCB blokas
	<sup>2</sup> 	60A	IGPM
	<sup>3</sup> 	60A	IGPM
	<sup>4</sup> 	50A	IGPM
		60A	Variklio skyriaus paskirstymo blokas
	<sup>1</sup> 	50A	Variklio skyriaus paskirstymo blokas
		40A	Variklio skyriaus paskirstymo blokas
	<b>IG1</b>	40A	Be išmaniojo raktelio: užvedimo jungiklis Su išmaniuoju rakteliu: E/R paskirstymo blokas
	<b>IG2</b>	40A	Be išmaniojo raktelio: užvedimo jungiklis Su išmaniuoju rakteliu: E/R paskirstymo blokas
	 1	80A	EPS blokas
	<sup>1</sup> <b>PTC HEATER</b>	50A	Variklio skyriaus paskirstymo blokas

## Variklio skyriaus saugiklių dėžutė



Saugiklio pavadinimas	Simbolis	Saugiklio vardinė srovė	Saugoma grandinė
Blokinis saugiklis	<sup>2</sup> PTC HEATER	50A	Variklio skyriaus paskirstymo blokas
	CLUTCH ACTUATOR	40A	Pavara
Saugiklis	<sup>3</sup> DCT	15A	TCM
	<sup>1</sup> HPCU	10A	HPCU
	EWP	10A	Elektrinė vandens pompa (Variklis)
	<sup>1</sup> 	40A	IGPM
	<sup>2</sup> DCT	40A	TCM
	<sup>1</sup> DCT	40A	TCM
		10A	Variklio skyriaus paskirstymo blokas
	<sup>1</sup> ACTIVE HYDRAULIC BOSSTER	40A	Daugiafunkcė patikros jungtis, IBAU
	<sup>2</sup> ACTIVE HYDRAULIC BOSSTER	30A	Daugiafunkcė patikros jungtis, IBAU
	<sup>1</sup> POWER OUTLET	40A	Variklio skyriaus paskirstymo blokas
	B/UP LAMP	10A	Garso sistema, galinių žibintų blokas (IN) (kairė pusė / dešinė pusė), elektrochrominis veidrodėlis



## Variklio skyriaus saugiklių dėžutė

Saugiklio pavadinimas	Symbolis	Saugiklio vardinė srovė	Saugoma grandinė
Saugiklis	<sup>3</sup> POWER OUTLET	20A	Cigarečių pridegiklis
	<sup>2</sup> POWER OUTLET	20A	Elektros lizdas
		15A	IGPM, galinis aprasojusio stiklo valytuvas (+) (apatinis)
	<sup>S2</sup> 	10A	Variklio skyriaus paskirstymo blokas, solenoidinis prapūtimo valdymo vožtuvas, oro srauto masės jutiklis
	<sup>E1</sup> 	20A	ECM
	<sup>S1</sup> 	15A	Deguonies jutiklis (aukštyn), deguonies jutiklis (žemyn)
	<b>IGN COIL</b>	20A	Uždegimo ritė #1~#4
	<sup>E2</sup> 	15A	ECM
		10A	Signalizacijos nuo vagystės relė
	<sup>E3</sup> 	10A	ECM
	<sup>2</sup> <b>HPCU</b>	15A	HPCU, pavara (HEV)
	<sup>3</sup> <b>ACTIVE HYDRAULIC BOOSTER</b>	10A	Daugiafunkcė patikros jungtis, IBAU
	<sup>4</sup> <b>DCT</b>	15A	DCT pavarų perjungimo svirtis, TCM, pavarų dėžės diapazono jungiklis

## Variklio skyriaus saugiklių dėžutė

Saugiklio pavadinimas	Symbolis	Saugiklio vardinė srovė	Saugoma grandinė
Saugiklis		10A	Degalų siurblio relė, skirstomojo veleno padėties jutiklis #1 (paėmimas), skirstomojo veleno padėties jutiklis #2 (išleidimas), alyvos valdymo vožtuvas #1 (paėmimas), alyvos valdymo vožtuvas #2 (išleidimas)
	<b>BATTERY C/FAN</b>	15A	Variklio skyriaus paskirstymo blokas 20A
	<b>FUEL PUMP</b>	20A	Degalų siurblio relė
		20A	Garsinio signalo relė

### ŽIBINTŲ LEMPUTĖS

Pasikonsultuokite su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu kaip pakeisti žibintų lemputes. Dažnai būna sunku pakeisti automobilio žibintų lemputes, nes reikia nuimti kitas detales, kad pasiektumėte lemputę. Ypač sudėtinga nuimti priekinių žibintų modulį, kad prieitumėte prie lempučių.

Nuimdami ir uždėdami priekinio žibinto modulį, galite sugadinti automobilį.

#### **i** Informacija

Važiavus per stiprų lietų ar po automobilio plovimo, priekinių ir galinių žibintų stiklai gali būti aprasoję. Tai įvyksta dėl temperatūrų skirtumo žibinto viduje ir išorėje. Panašiai rasoja ir automobilio langai, kai važiuojate per lietų, ir tai nėra koks nors automobilio gedimas. Jei į lemputės elektros grandinę prasiskverbia vanduo, sistemą turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.



### ĮSPĖJIMAS

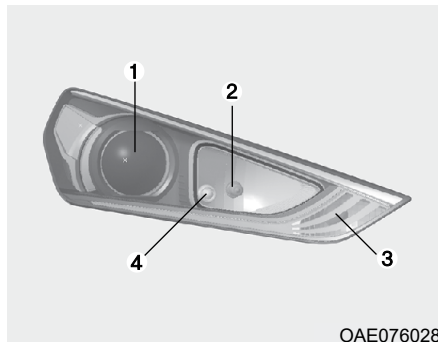
- **Prieš tvarkydami žibintus, iki galo nuspauskite kojinių stovėjimo stabdį, perjunkite pavarų svirtį į P (stovėjimo) padėtį, įjunkite stovėjimo stabdį, patikrinkite, ar užvedimo jungiklis pasuktas į LOCK/OFF padėtį. Pasiimkite raktą su savimi, kad automobilis staiga nepajudėtų ir Jūsų nenutrenktų elektros srovė.**
- **Atminkite, kad lemputės gali būti karštos ir nudeginti pirštus.**

#### **i** Informacija

- Normaliai veikianti lemputė gali blykčioti iki kol stabilizuosis automobilio elektros valdymo sistema. Tačiau jei lemputė užgęsta, po to, kai blykčiojo, arba ir toliau blykčioja, mes rekomenduojame patikrinti sistemą pas įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.
- Gabaritiniai žibintai gali neįsijungti, kai gabaritinių žibintų jungiklis įjungtas, bet gabaritiniai žibintai ir priekinių žibintų jungiklis įsijungs, kai įjungtas priekinių žibintų jungiklis. Taip gali būti dėl gedimo tinkle arba automobilio elektros sistemoje. Jei taip nutiktų, mes rekomenduojame, kad sistemą patikrintų įgaliotasis HYUNDAI prekybos atstovas.

## Priekinių žibintų, gabaritinių žibintų, posūkių žibintų lempučių keitimas

### A tipas



- (1) Priekinis žibintas (artimosios šviesos)
- (2) Priekinis žibintas (tolimosios šviesos)
- (3) Posūkio signalo žibintas
- (4) Gabaritinis žibintas

## ⚠ ĮSPĖJIMAS



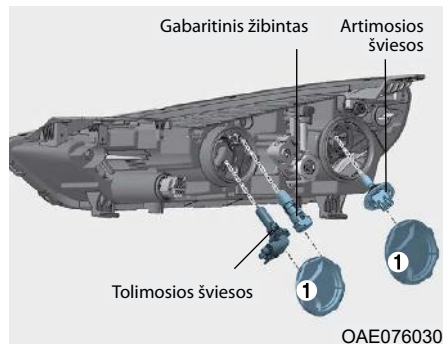
- **Atsargiai elkitės su halogeninėmis lempomis.** Halogeninėse lempose yra suslėgtų dujų, nuo kurių sudužusios lempos stiklai lekia su didele jėga.
- **Keisdami lempą, užsidėkite apsauginius akinčius.** Prieš liesdami lempą, palaukite kol ji atvės.

- Visada elkitės su jomis atsargiai, kad nesusipjaustytumėte ir nesusibraižytumėte. Jei lemputės dega, saugokitės, kad ant jų nepatektų skystis.
- Nelieskite stiklo plikomis rankomis. Jei iššepsite lempą alyva, uždegta ji gali perkaisti ir sprogti.
- Lemputę reikia įjungti tik tada, kai ji įsukta į priekinį žibintą.
- Jei lemputė pažeista ar įskilusi, nedelsdami ją pakeiskite ir saugiai utilizuokite.

### **i** Informacija

#### Žibintų funkcijos pakeitimas, kai yra kitos krypties eismas (Europa)

Priekinių žibintų artimųjų šviesų sklaida yra asimetriška. Jei važiuojate į valstybę, kurioje eismas vyksta kita kryptimi, asimetriška šviesos sklaida akims priešpriešiais atvažiuojančius vairuotojus. Kad būtų išvengta akinimo, ECE reglamentas nurodo keletą techninių sprendimų (pvz., automatinis sistemos pakeitimas, uždedami skydeliai, nukreipimas žemyn). Šie priekiniai žibintai sukurti taip, kad neakintų priešpriešiais atvažiuojančių vairuotojų. Taigi, Jums nereikia keisti priekinių žibintų, jei važiuojate valstybėje, kurioje eismas vyksta priešinga kryptimi.

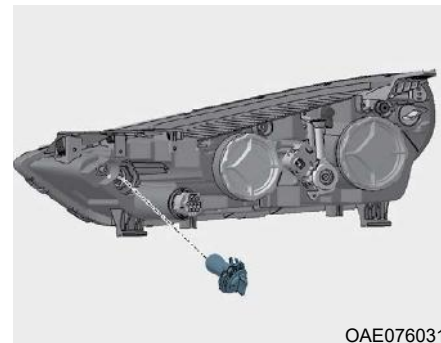


### Priekiniai ir gabaritiniai žibintai

1. Atidarykite variklio dangtį.
2. Atjunkite neigiamą akumuliatoriaus polių.
3. Nuimkite žibinto lempučių dangtelį (1), sukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
4. Atjunkite lempučių lizdo maitinimo laidą (galioja artimosioms ir tolimosioms šviesoms).
5. Išimkite lempučių iš priekinio žibint bloko.
6. Įdėkite naują lempučių.
7. Prijunkite lempučių lizdo laidą. (galioja artimosioms ir tolimosioms šviesoms).
8. Uždėkite žibinto lempučių dangtelį (1), sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę.

### **i** Informacija

Po avarijos ar pakeitus priekinių žibintų lemputes rekomenduojame sureguliuoti žibintus įgaliotojo HYUNDAI prekybos atstovo remonto dirbtuvėse.

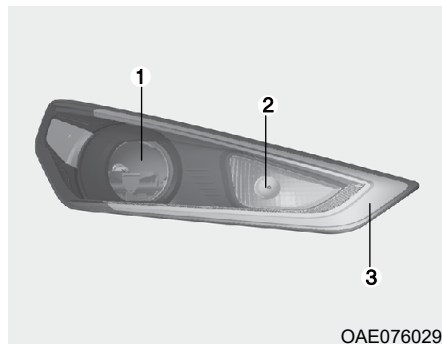


### Posūkio signalo žibintas

1. Atidarykite variklio dangtį.
2. Atjunkite neigiamą akumuliatoriaus polių.
3. Ištraukite lempučių lizdą iš žibinto, sukdami lizdą prieš laikrodžio rodyklę, kol lizdo laikikliai bus lygiagrečiai su žibinto įdubomis.
4. Išimkite lempučių iš lizdo, paspausdami ir sukdami ją prieš laikrodžio rodyklę, kol lempučių laikikliai bus lygiagretūs lizdo įduboms. Ištraukite lempučių iš lizdo.

- Įdėkite naują lempuotę, įstumdami ją į lizdą ir pasukdami, kol užsifiksuos.
- Įkiškite lempuotės lizdą į žibintą, sulygiuodami lizdo laikiklius su su žibinto įdubomis.
- Įstumkite lempuotės lizdą į žibintą ir pasukite lizdą pagal laikrodžio rodyklę.

### B tipas



- (1) Priekinis žibintas (artimosios / tolimosios šviesos)
- (2) Posūkio signalo žibintas
- (3) Gabaritinis žibintas

### Priekiniai ir gabaritiniai žibintai

Jeigu žibinto lempuotė neveikia, rekomenduojame nuvežti automobilį pas įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad patikrintų.



## ĮSPĖJIMAS

### Didelio šviesos intensyvumo žibintai (HID)

Nekeiskite ir netikrinkite artimųjų šviesų (XENON lempučių), nes Jus gali nutrenkti elektra. Jei artimųjų šviesų žibintai (XENON lempuotės) nedega, automobilį turi patikrinti įgaliotasis HYUNDAI atstovas.

### i Informacija

Jei Jūsų automobilyje yra HID priekiniai žibintai, turėkite omenyje, kad juose yra gyvsidabrio. Todėl norėdami automobilį utilizuoti, prieš tai turite išimti HID žibintus. Išimti HID žibintai turėtų būti perdirbti, pakartotinai panaudoti arba išmesti kaip pavojingos atliekos.

### **i** Informacija

Didelio šviesos intensyvumo (HID) žibintai yra daug efektyvesni nei halogeniniai žibintai.

Gamintojų teigimu, HID žibintai tarnauja du kartus ilgiau, nei halogeniniai žibintai, priklausomai nuo jų naudojimo dažnumo. Vis tik, eksploatuojant automobilį kažkada reikės juos pakeisti. HID žibintų darbo laiką trumpina dažnas jų junginėjimas. HID lempos perdega daug rečiau, nei halogeninės. Jeigu žibintas užgęsta ir iš karto užsidega išjungus ir vėl įjungus žibinto jungiklį, HID lempą reikia pakeisti. HID lempų pagaminimas yra daug sudėtingesnis, nei įprastų halogeninių lempų, todėl jų keitimo išlaidos yra didesnės.

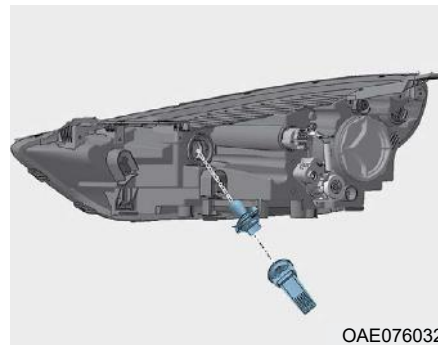
### **i** Informacija

Po avarijos ar pakeitus priekinių žibintų lemputes rekomenduojame sureguliuoti žibintus įgaliotojo HYUNDAI prekybos atstovo remonto dirbtuvėse.

### **i** Informacija

Žibintų funkcijos pakeitimas, kai yra kitos krypties eismas (Europa)

Priekinių žibintų artimųjų šviesų sklaida yra asimetriška. Jei važiuojate į valstybę, kurioje eismas vyksta kita kryptimi, asimetriška šviesos sklaida akims priešpriešiais atvažiuojančius vairuotojus. Kad būtų išvengta akinimo, ECE reglamentas nurodo keletą techninių sprendimų (pvz., automatinis sistemos pakeitimas, uždedami skydeliai, nukreipimas žemyn). Šie priekiniai žibintai sukurti taip, kad neakintų priešpriešiais atvažiuojančių vairuotojų. Taigi, Jums nereikia keisti priekinių žibintų, jei važiuojate valstybėje, kurioje eismas vyksta priešinga kryptimi.



### Posūkio signalo žibintas

1. Atidarykite variklio dangtį.
2. Atjunkite neigiamą akumulatoriaus polių.
3. Ištraukite lemputės lizdą iš žibinto, sukdami lizdą prieš laikrodžio rodyklę, kol lizdo laikikliai bus lygiagrečiai su žibinto įdubomis.
4. Išimkite lemputę iš lizdo, paspausdami ir sukdami ją prieš laikrodžio rodyklę, kol lemputės laikikliai bus lygiagretūs lizdo įduboms. Ištraukite lemputę iš lizdo.

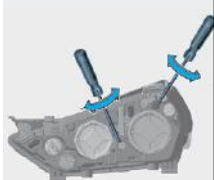
- Įdėkite naują lemputę, įstumdami ją į lizdą ir pasukdami, kol užsifiksuos.
- Įkiškite lemputės lizdą į žibintą, sulygiuodami lizdo laikiklius su su žibinto įdubomis.
- Įstumkite lemputės lizdą į žibintą ir pasukite lizdą pagal laikrodžio rodyklę.

## Priekinių žibintų reguliavimas (Europa)

### Priekinių žibintų reguliavimas

Be priekinių žibintų pasvirimo kampo reguliavimo įtaisų

A tipas



B tipas



OAE076056L/OAE076058L

Su priekinių žibintų pasvirimo kampo reguliavimo įtaisais

A tipas



B tipas

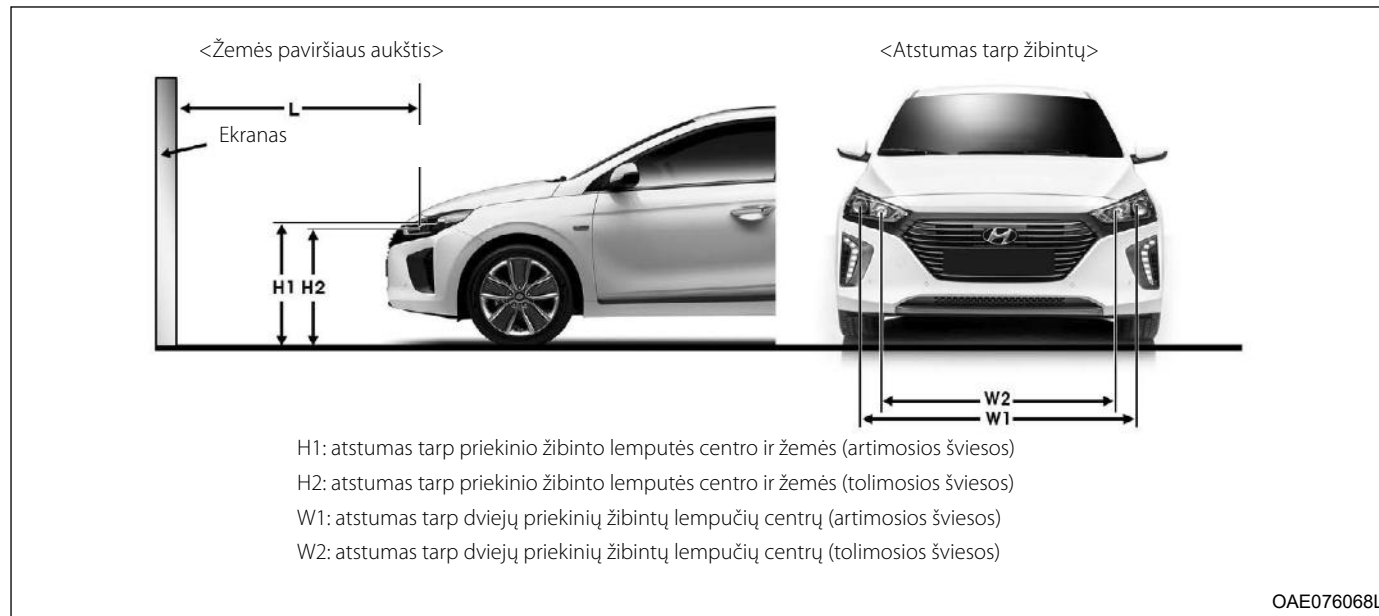


OAE076057L/OAE076059L

- Pripūskite pagal reikalavimus padangas ir pašalinkite iš automobilio visą krovinį; automobilyje turi likti tik vairuotojas, atsarginė padanga ir įrankiai.
- Automobilis turi stovėti lygioje vietoje.
- Nubrėškite ant ekrano vertikalias linijas (jos turi eiti per atitinkamų priekinių žibintų centrus) ir horizontalią liniją (ji turi eiti per priekinių žibintų centrus).
- Jei priekiniai žibintai ir akumuliatorius yra normalios būklės, sureguliuokite priekinius žibintus taip, kad ryškiausia šviesos dalis kristų ant horizontalios ir vertikalios linijų susikirtimų.
- Norėdami pakreipti artimųjų šviesų pluoštą į kairę arba į dešinę, sukite reguliavimo varžtą pagal arba prieš laikrodžio rodyklę. Norėdami pakreipti artimųjų šviesų pluoštą aukštyn arba žemyn, sukite reguliavimo varžtą pagal arba prieš laikrodžio rodyklę. Norėdami pakreipti tolimųjų šviesų pluoštą aukštyn arba žemyn, sukite reguliavimo varžtą pagal arba prieš laikrodžio rodyklę.



## Reguliavimo taškas



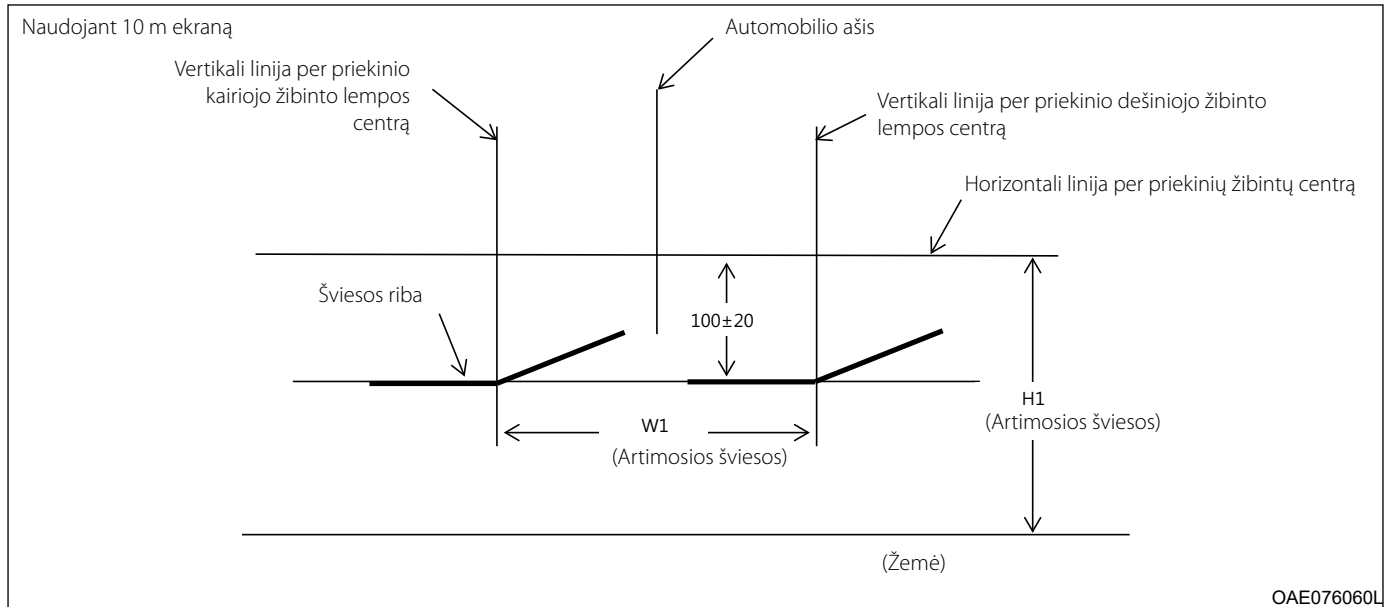
A tipas

Automobilio būklė	H1	H2	W1	W2
Be vairuotojo	714 (28.11)	688 (27.08)	1,463 (57.59)	1,238 (48.74)
Su vairuotoju	707 (27.83)	681 (26.81)	1,463 (57.59)	1,238 (48.74)

B tipas

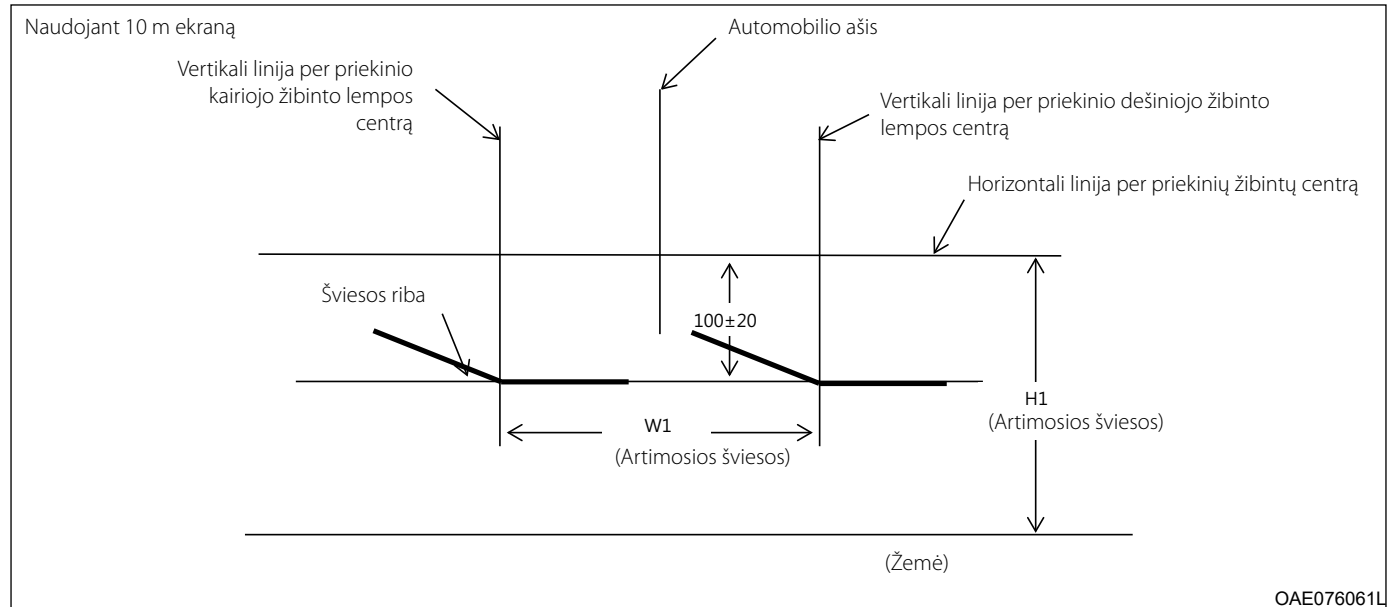
Automobilio būklė	H1	H2	W1	W2
Be vairuotojo	709 (27.91)	709 (27.91)	1,454 (57.24)	1,454 (57.24)
Su vairuotoju	702 (27.63)	702 (27.63)	1,454 (57.24)	1,454 (57.24)

## Priekinis artimųjų šviesų žibintas (modelis su vairu kairėje)



1. Įjunkite artimąsias šviesas be vairuotojo automobilyje.
2. Šviesos riba turi sutapti su šviesos ribos linija, kaip parodyta piešinyje.
3. Reguluojant artimąsias šviesas, vertikalus reguliavimas turi būti atliekamas suregulius šviesas horizontaliai.
4. Jei automobilyje yra priekinių žibintų pasvirimo kampo reguliavimo įrenginys, įrenginio jungiklis turi būti 0 padėtyje.

**Priekinis artimųjų šviesų žibintas (modelis su vairu dešinėje)**



1. Įjunkite artimąsias šviesas be vairuotojo automobilyje.
2. Šviesos riba turi sutapti su šviesos ribos linija, kaip parodyta piešinyje.
3. Reguluojant artimąsias šviesas, vertikalus reguliavimas turi būti atliekamas suregulius šviesas horizontaliai.
4. Jei automobilyje yra priekinių žibintų pasvirimo kampo reguliavimo įrenginys, įrenginio jungiklis turi būti 0 padėtyje.

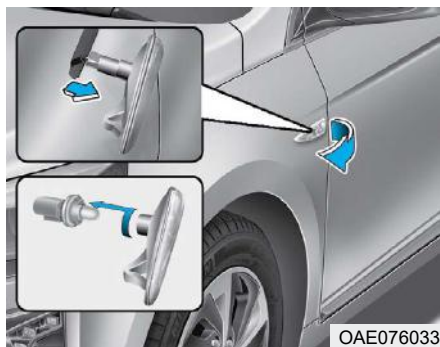
## Dieniniai žibintai



Jeigu LED lemputė neveikia, rekomenduojame nuvežti automobilį pas įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad patikrintų.

## Šoninių posūkių žibintų lempučių keitimas

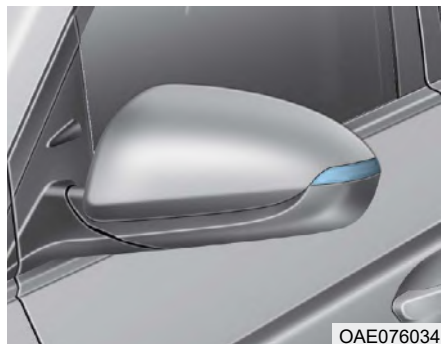
### A tipas



1. Nuimkite žibintą nuo automobilio atplėsdami šviesos sklaidytuvą ir ištraukdami žibintą.
2. Atjunkite lemputės elektrinę jungtį.
3. Atskirkite lizdą ir šviesos sklaidytuvą pasukdami lizdą prieš laikrodžio rodyklę, kol lizdo laikikliai bus lygiagrečiai su žibinto įdubomis.
4. Patraukite lemputę, kad išimtumėte.

5. Įkiškite lemputę į lizdą.
6. Sumontuokite lizdą ir lęšį.
7. Prijunkite lemputės elektrinę jungtį.
8. Sumontuokite lemputę į automobilio kėbulą.

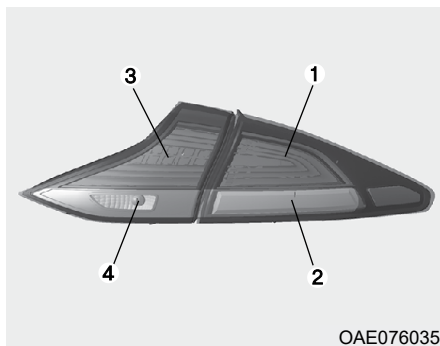
### B tipas



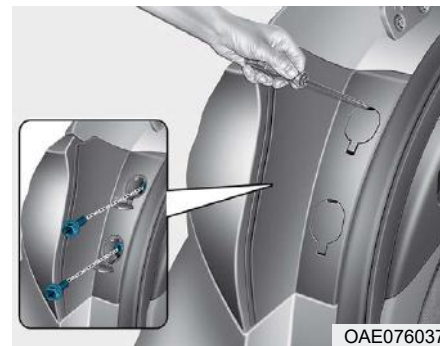
Jeigu LED lemputė neveikia, rekomenduojame nuvežti automobilį pas įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad patikrintų.

### Galinio žibinto bloko lempučių keitimas

#### A tipas



- (1) Stabdymo ir galiniai žibintai
- (2) Posūkio signalo žibintas
- (3) Galinis žibintas
- (4) Atsarginė lemputė

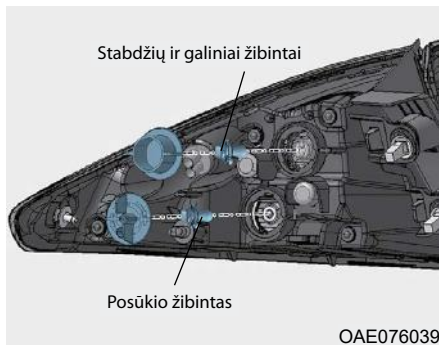


### Stabdymo, galiniai ir posūkio signalo žibintai

1. Išjunkite variklį.
2. Atidarykite bagažinę.
3. Atidarykite žibinto bloką, atsukdami varžtų dangtelius.
4. Atsukite žibintą laikančius varžtus kryžminių atsuktuvu.



5. Išmontuokite galinį žibintų bloką iš automobilio kėbulo.



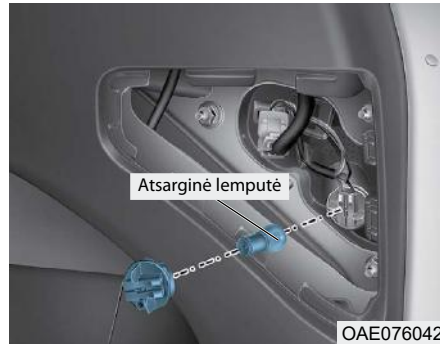
6. Ištraukite lemputės lizdą iš žibinto, sukdami lizdą prieš laikrodžio rodyklę, kol lizdo laikikliai bus lygiagrečiai su žibinto įdubomis.
7. Ištraukite lemputę iš lizdo paspausdami ir pasukdami prieš laikrodžio rodyklę, kol lizdo laikikliai bus lygiagrečiai su žibinto įdubomis. Ištraukite lemputę iš lizdo.
8. Įdėkite naują lemputę, įstumdami ją į lizdą ir pasukdami, kol užsifiksuos.

9. Įkiškite lemputės lizdą į žibintą, sulygiuodami lizdo laikiklius su su žibinto įdubomis. Įstumkite lemputės lizdą į žibintą ir pasukite lizdą pagal laikrodžio rodyklę.
10. Sumontuokite žibintą į automobilio kėbulą.



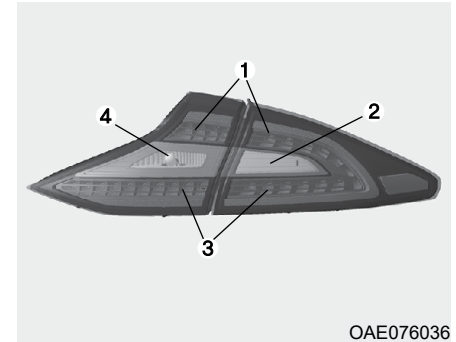
### Galinio žibinto lemputė ir atsarginė lemputė

1. Išjunkite variklį.
2. Atidarykite bagažinę.
3. Pasinaudokite plokščiu atsuktuvu ir nuimkite dangtelį.



4. Patraukite lemputę, kad išimtumėte.
5. Įdėkite naują lemputę, įstumdami ją į lizdą ir pasukdami, kol užsifiksuos.
6. Įkiškite lemputės lizdą į žibintą, sulygiuodami lizdo laikiklius su su žibinto įdubomis. Įstumkite lemputės lizdą į žibintą ir pasukite lizdą pagal laikrodžio rodyklę.
7. Pasinaudokite atsuktuvu ir uždėkite dangtelį atgal.

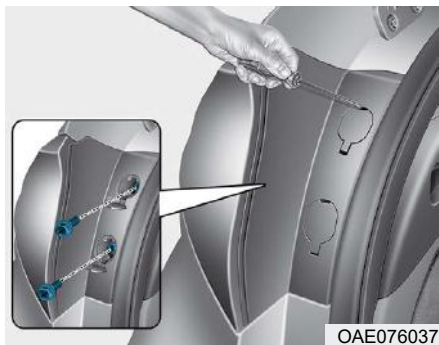
### B tipas



- (1) Stabdymo ir galiniai žibintai
- (2) Posūkio signalo žibintas
- (3) Galinio žibinto lemputė
- (4) Atsarginė lemputė

### Stabdymo ir galiniai žibintai

Jeigu LED lemputė neveikia, rekomenduojame nuvežti automobilį pas įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad patikrintų.

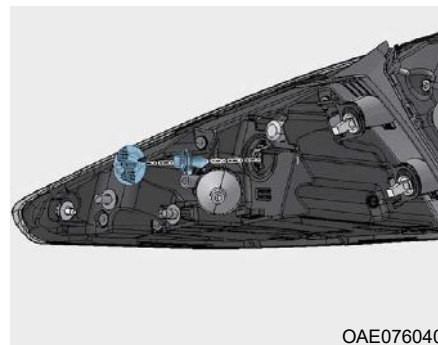


### Posūkio signalo žibintas

1. Išjunkite variklį.
2. Atidarykite bagažinę.
3. Atidarykite žibinto bloką, atsukdami varžtų dangtelius.
4. Atsukite žibintą laikančius varžtus kryžminių atsuktuvu.



5. Išmontuokite galinį žibintų bloką iš automobilio kėbulo.



5. Ištraukite lempučių lizdą iš žibinto, sukdami lizdą prieš laikrodžio rodyklę, kol lizdo laikikliai bus lygiagrečiai su žibinto įdubomis.
7. Ištraukite lempuotę iš lizdo paspausdami ir pasukdami prieš laikrodžio rodyklę, kol lizdo laikikliai bus lygiagrečiai su žibinto įdubomis. Ištraukite lempuotę iš lizdo.
8. Įdėkite naują lempuotę, įstumdami ją į lizdą ir pasukdami, kol užsifiksuos.



- Įkiškite lemputės lizdą į žibintą, sulygiuodami lizdo laikiklius su su žibinto įdubomis. Įstumkite lemputės lizdą į žibintą ir pasukite lizdą pagal laikrodžio rodyklę.
- Sumontuokite lemputę į automobilio kėbulą.



### Atsarginė lemputė

- Išjunkite variklį.
- Atidarykite bagažinę.
- Pasinaudokite plokščiu atsuktuvu ir nuimkite dangtelį.

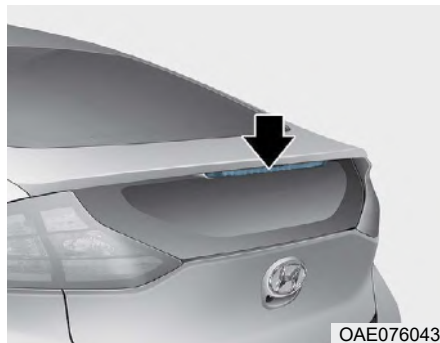


- Patraukite lemputę, kad išimtumėte.
- Įdėkite naują lemputę, įstumdami ją į lizdą ir pasukdami, kol užsifiksuos.
- Įkiškite lemputės lizdą į žibintą, sulygiuodami lizdo laikiklius su su žibinto įdubomis. Įstumkite lemputės lizdą į žibintą ir pasukite lizdą pagal laikrodžio rodyklę.
- Uždėkite dangtelį atgal.

## Galiniai rūko žibintai (jei yra)

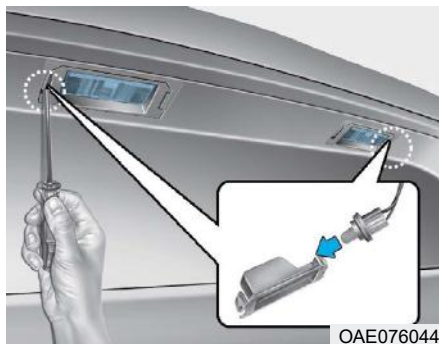
Jeigu LED lemputė neveikia, rekomenduojame nuvežti automobilį pas įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad patikrintų.

## Aukštai montuojamas stabdymo žibintas



Jeigu aukštai montuojamas stabdymo žibintas neveikia, mes rekomenduojame susisiekti su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.

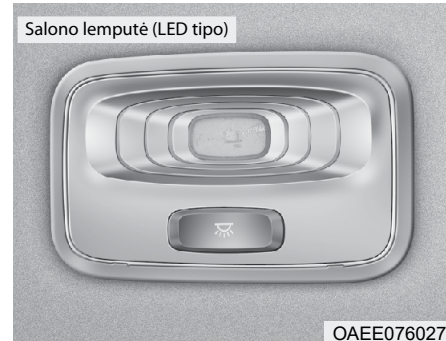
## Numerio apšvietimo lemputės keitimas



1. Naudodami plokščią atsuktuvą švelniai atplėškite šviesos sklaidytuvą nuo žibinto korpuso.
2. Patraukite lemputę, kad išimtumėte.
3. Įdėkite naują lemputę.
4. Įdėkite atvirkštine išmontavimui tvarka.

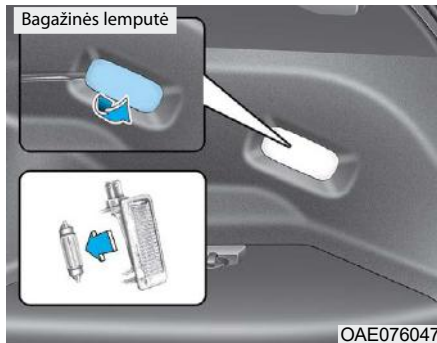
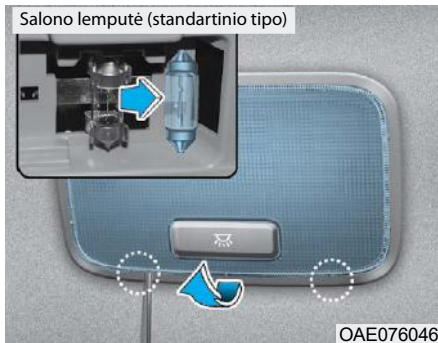
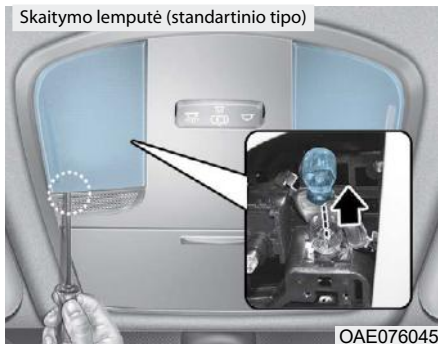
## Salono apšvietimo lempučių keitimas

### Skaitymo lemputė ir salono lemputė



Jeigu LED lemputė neveikia, rekomenduojame nuvežti automobilį pas įgaliotąjį HYUNDAI atstovą, kad patikrintų.

## Skaitymo lemputė, salono lemputė, skydelio nuo saulės apšvietimas ir bagažinės skyriaus lemputė



1. Naudodami plokščią atsuktuvą švelniai atplėškite šviesos sklaidytuvą nuo žibinto korpuso.
2. Patraukite lemputę, kad išimtumėte.
3. Įkiškite lemputę į lizdą.
4. Sulygiuokite šviesos sklaidytuvus su salono lempos korpuso įrantomis ir nuslinkite juos į vietą.

### **PASTABA**

**Saugokite, kad neišteptumėte šviesos sklaidytuvo, sklaidytuvo laikiklio ir plastmasinio korpuso.**

## IŠORĖS PRIEŽIŪRA

### Kėbulo priežiūra

#### **Bendrosios kėbulo priežiūros atsargumo priemonės**

Naudodami cheminius valiklius ir blizgiklius, perskaitykite nurodymus ant jų etikečių. Perskaitykite visus įspėjimus ir atsargumo priemones.

#### **Plovimas aukšto slėgio srove**

- Naudodami aukšto slėgio plovimo įrangą, stovėkite pakankamai toli nuo automobilio. Leisdami aukšto slėgio srovę iš nedidelio atstumo, galite pažeisti automobilio dalis, arba vanduo gali patekti į vidų.
- Nenukreipkite aukšto slėgio vandens srovės į kamerą, jutiklius ir aplink juos. Aukšto slėgio vandens srovės smūgis gali sugadinti įrenginį.
- Nelaikykite purkštuko arti guminių arba plastikinių apsaugų arba jungčių, kad aukšto slėgio vandens srovė jų nepažeistų.

#### **Dažytų paviršių priežiūra**

##### **Plovimas**

Kad dažytas kėbulas nerūdytų ir neprarastų išvaizdos, plaukite jį bent kartą per mėnesį drungnu ar šaltu vandeniu.

Jei važinėjate bekele, nuplaukite automobilį po kiekvienos išvykos. Ypač kruopščiai nuplaukite druskas, žemes, purvą ir kitas prilipusias medžiagas. Patikrinkite, ar neužsikimšusios vandens nutekėjimo angos durų apačioje ir slenksčiuose.

Jei tuoj pat nenuplausite, vabzdžiai, derva, medžių sakai, pramoniniai ir panašūs teršalai gali pažeisti Jūsų automobilio dažus.

Šių teršalų gali nepavykti nuplauti vandeniu. Geriausia naudoti neutralų muilą, nekenkiantį dažytiems paviršiams.

Nuplovę su muilu, perplaukite automobilį švarių šaltu ar drungnu vandeniu. Nepalikite muilo nudžiūti.



## ĮSPĖJIMAS

Nuplovę automobilį, pavažiuokite ir patikrinkite, ar nesušlapo stabdžiai. Jei stabdymas pablogėjo, išdžiovinkite stabdžius lengvai juos paspausdami, kai važiuojate nedideliu greičiu.



## ATSARGIAI

- Nenaudokite koncentruoto muilo, cheminių valiklių ar karšto vandens ir neplaukite automobilio saulėkaitoje ar kol kėbulas karštas.
- Atsargiai plaukite automobilio šoninius langus. Ypač atsargiai plaukite aukšto slėgio srove, nes vanduo gali patekti pro langus į automobilio vidų.
- Kad nepažeistumėte plastmasinių dalių ir žibintų, nevalykite jų cheminiais tirpikliais ar stipriais valikliais.



## **⚠️ ATSARGIAI**

- **Plauant variklio skyrių, taip pat ir aukšto slėgio vandens srove, gali būti pažeistos variklio skyriaus elektros grandinės.**
- **Saugokite, kad vanduo ir kiti skysčiai nepatektų ant automobilio elektrinių ir elektroninių dalių ir jų nesugadintų.**

## **Vaškavimas**

Vaško sluoksnis ant automobilio paviršiaus, tai lyg barjeras tarp Jūsų automobilio apdailos ir aplinkos teršalų. Vaško sluoksnis padės apsaugoti Jūsų automobilį.

Vaškuokite automobilį, kai ant jo nebeliks vandens lašų.

Prieš vaškuodami, automobilį nuplaukite ir nudžiovinkite. Naudokite geros kokybės skystą ar tirštą vašką ir laikykitės gamintojo nurodymų. Nuvaškuokite visas metalines dalis, kad jas apsaugotumėte ir jos neprarastų savo išvaizdos.

Šalinant alyvą, dervą ar panašias medžiagas su dėmių valikliu, nuo paviršiaus nusivalo ir vaškas. Nepamirškite pakartotinai nuvaškuoti tų vietų, jei viso automobilio vaškuoti dar nereikia.

## **⚠️ ATSARGIAI**

- **Jei purvą ar dulkes nuo kėbulo valysite sausu audeklu, subraižysite laką.**
- **Valydami chromuoto ar anoduoto aliuminio detales, nenaudokite metalinių šveistukų, grūdėtų valiklių ar stiprių ploviklių, kuriuose yra šarminių medžiagų. Galite pažeisti jų apsauginį sluoksnį, dažai toje vietoje išbluks arba pakeis spalvą.**

### ***Pažeistų dažų tvarkymas***

Gilius įbrėžimus ar akmenukų paliktus įlenkimus dažytame paviršiuje reikia nedelsiant sutvarkyti. Plikas metalas greitai pradės rūdyti ir pridarys didesnių nuostolių.

#### **PASTABA**

**Jei automobilio kėbulas pažeistas ir jį reikia remontuoti ar keisti kokią dalį, patikrinkite, ar kėbulo remonto dirbtuvėse suremontuotas ar pakeistas dalis padengė nuo korozijos saugančiomis medžiagomis.**

### ***Blizgaus metalo priežiūra***

- Prilipusių dervų ir vabzdžių valykite valikliu, o ne skuskite aštriu daiktu.
- Kad blizgaus metalo dalys nerūdytų, padenkite jas vašku ar chromuotoms dalims skirta medžiaga ir įtrinkite iki blizgesio.
- Žiemą ar pajūrio zonoje padenkite blizgaus metalo dalis storesniu vašku ar apsauginės medžiagos sluoksniu. Jei reikia, padenkite tas dalis korozijai atspariu naftos vazelinu ar kita apsaugine medžiaga.

### ***Kėbulo apačios priežiūra***

Kėbulo apačioje kaupiasi šdinančios medžiagos, naudojamos kelių priežiūroje sniego ir ledo tirpdymui bei dulkių surišimui. Jei šių medžiagų nepašalinsite, automobilio apačioje esančios medžiagos, tokios kaip degalų tiekimo sistemos vamzdžiai, dugnas ir išmetamųjų dujų sistema, gali pradėti rūdyti, nors jos ir padengtos nuo rūdijimo apsaugančia medžiaga.

Kartą per mėnesį ir po kiekvieno pasivažinėjimo bekele bei pasibaigus žiemai gerai nuplaukite automobilio apačią ir ratų angas drungnu ar šaltu vandeniu. Ypač atidžiai prižiūrėkite tas vietas, nes ten sunku pamatyti žemes ir purvą. Jei susikaupusį purvą sušlapinsite, bet nepašalinsite, bus ne geriau, o blogiau.

Durų apačioje, kėbulo apatinėje dalyje ir ant rėmo yra angos vandens nutekėjimui.

Jos turi būti neužsikimšusios, nes ten užsilaikęs vanduo sukels rūdijimą.



## ĮSPĖJIMAS

Nuplovę automobilį, pavažiukite ir patikrinkite, ar nesuslāpo stabdžiai. Jei stabdymas pablogėjo, išdžiovinkite stabdžius lengvai juos paspausdami, kai važiuojate nedideliu greičiu.

### *Aliumininių ratų priežiūra*

Aliumininiai ratai padengti skaidria apsaugine medžiaga.



## ATSARGIAI

- Neplaukite aliumininių ratų abrazyviniais valikliais, šveitikliais, tirpikliais ir nevalykite su metaliniu šepėčiu.
- Galite pažeisti apsauginį sluoksnį.
- Naudokite tik švelnų muilą arba neutralų valiklį. Nuplovę kruopščiai nuskalaukite. Jei važiavote druska pabarstytais keliais, nuplaukite ratus.
- Neplaukite ratų greitaigiais šepėčiais automobilių plovykloje.
- Nenaudokite jokių valiklių, kurių sudėtyje yra rūgščių ar šarmų.

### *Apsauga nuo korozijos*

#### **Kaip apsaugoti Jūsų automobilį nuo korozijos**

Savo automobilių gamyboje mes naudojame pačias naujausias kovos su korozija technologijas. Tačiau tai tik dalis darbo. Kad automobilis ilgai išlaikytų atsparumą korozijai, reikia ir savininko pagalbos.

#### **Dažniausios korozijos priežastys**

Čia išvardintos pagrindinės automobilių koroziją sukeliančios priežastys:

- Kelių druska, purvas ir drėgmė, susikaupę ant automobilio dugno.
- Akmenų, žvyro pažeisti dažai, įbrėžimai ir įlenkimai, pagreitinantys neapsaugoto metalo koroziją.

## Koroziją skatinančios vietovės

Jei gyvenate vietovėje, kurioje ant Jūsų automobilio nuolat patenka koroziją sukeliančių medžiagų, ypač svarbu apsaugoti automobilį nuo korozijos. Dažniausiai pasitaikančios koroziją sukeliančios medžiagos yra druska, dulkes surišančios cheminės medžiagos, jūrinis klimatas ir pramoninė tarša.

## Drėgmė skatina koroziją

Geriausios sąlygos korozijai yra drėgmė. Koroziją paspartina atmosferinė drėgmė, ypač kai temperatūra yra kiek aukštesnė už nulį. Tokiomis sąlygomis korozinės medžiagos patenka ant Jūsų automobilio su drėgme, kuri lėtai išgaruoja.

Purvas yra ypač pavojingas, nes jis ilgai išlieka drėgnas ir laikosi tvirtai prikibęs prie automobilio. Nors purvas ir atrodo sausas, viduje jis turi drėgmės ir skatina koroziją.

Aukšta temperatūra taip pat skatina blogai vėdinamų vietų koroziją. Dėl visų čia išvardintų priežasčių labai svarbu, kad Jūsų automobilis būtų švarus, o ne aplipęs purvais ir kitokiomis medžiagomis. Tai galioja ne tik matomiems paviršiams, bet ypač automobilio apačiai.

## Kaip išvengti korozijos

*Reguliariai plaukite automobilį*

Geriausias būdas užkirsti kelią korozijai - plauti automobilį ir pašalinti koroziją sukeliančias medžiagas. Ypač gerai prižiūrėkite automobilio apačią.

- Jei gyvenate korozijai palankioje aplinkoje —, kur keliai barstomi druska, prie jūros, didelės pramoninės taršos zonoje, kur krenta rūgštūs lietūs ir pan.—, imkitės papildomų apsaugos nuo korozijos priemonių. Žiemą su žarna nuplaukite automobilio apačią bent kartą per mėnesį ir gerai išplaukite dugną žiemai pasibaigus.



- Plaudami automobilio apačią, ypač gerai nuplaukite posparnius ir kitas blogai matomas vietas. Nuplaukite gerai, nes sudrėkinę prilipusį purvą ir jo nenuplovę koroziją tik pagreitinsite, o ne sustabdysite. Aukšto slėgio vanduo ir garai ypač efektyviai nuplauna purvą ir koroziją sukeliančias medžiagas.
- Plaudami durų apačią, apatinę kėbulo dalį ir rėmo elementus, išvalykite vandens nutekėjimo angas, kad pro jas pasišalintų drėgmė, o ne užstrigtų jose ir skatintų koroziją.

### *Jūsų garažas turi būti sausas*

Nestatykite automobilio į drėgną blogai vėdinamą garažą. Toks garažas – puiki aplinka korozijai. Tuo labiau, jei plaunate automobilį garaže arba įvarote drėgną, snieguotą, apledėjusį ir purviną automobilį į garažą. Net šildomame garaže gali būti palanki terpė korozijai, jei garažas nėra gerai vėdinamas.

### *Rūpinkitės kėbulo dažais ir apdaila*

Dažų įbrėžimus ir įtrūkimus kuo greičiau reikia padengti tepamais dažais, kad pažeistose vietose neprasidėtų korozija. Jei matosi plikas metalas, rekomenduojame važiuoti į kėbulų remonto dirbtuves.

Paukščių išmatos labai ėsdinančios ir gali pažeisti dažytus paviršius vos per kelias valandas. Kuo skubiau nuvalykite paukščių išmatas.

## Salono priežiūra

### **Bendros salono priežiūros atsargumo priemonės**

Saugokite, kad šarminiai tirpalai, tokie kaip kvepalai ar kosmetiniai pieneliai nepatektų ant prietaisų skydelio, nes gali atsirasti dėmės. Jeigu jie patenka ant prietaisų skydelio, nedelsiant nuvalykite. Skaitykite nurodymus, kaip tinkamai prižiūrėti vinilinius paviršius.



## **ATSARGIAI**

- **Saugokite, kad vanduo ir kiti skysčiai nepatektų ant automobilio elektrinių ir elektroninių dalių ir jų nesugadintų.**
- **Oda aptrauktas dalis (vairą, sėdynes) valykite neutraliais valikliais arba silpnos alkoholio koncentracijos tirpalais. Jei naudosite stiprios alkoholio koncentracijos tirpalus arba rūgštinius ar šarminius valiklius, odos spalva gali išblukti arba viršutinis sluoksnis pradės laupyti.**

### **Apmušalų ir vidaus detalių valymas**

#### **Vinilas**

Nuvalykite dulkes ir nešvarumus nuo vinilinio paviršiaus šluotele ar dulkių siurbliu. Vinilinius paviršius valykite su specialiu valikliu.

#### **Audinys**

Nuvalykite dulkes ir nešvarumus nuo audinio paviršiaus šluotele ar dulkių siurbliu. Apmušalus ir kilimus rekomenduojame plauti muilo tirpalu. Šviežias dėmes iš karto išvalykite dėmių valikliu. Jei dėmių nepašalinsite iš karto, audinys toje vietoje gali pakeisti spalvą. Blogai prižiūrimas audinys gali prarasti atsparumo ugniai savybes.

### **ATSARGIAI**

Jei naudosite kitokias nei rekomenduojama valymo medžiagas ir būdus, galite sugadinti medžiagos išvaizdą ir atsparumą ugniai.

### **Saugos diržų valymas**

Saugos diržus plaukite muilo skiediniu, skirtu apmušalams ir kilimams. Vadovaukitės muilo gamintojo nurodymais. Nevalykite saugos diržų su chloru ir nedažykite jų, nes diržas gali susilpnėti.

### **Stiklų valymas iš vidaus**

Jei automobilio stiklai iš vidaus pasidaro neskaidrūs (apsitraukia riebia ar vaškuota plėvele), juos reikia valyti su stiklo valikliais. Vadovaukitės ant valiklio indo pateiktais nurodymais.

### **ATSARGIAI**

Nekrapštykite užpakalinio lango vidinio paviršiaus. Galite sugadinti galinio lango šildytuvo juosteles.

### IŠMETAMŲJŲ DUJŲ KONTROLĖS SISTEMA

Jūsų automobilio išmetamųjų dujų kontrolės sistemai taikoma rašytinė ribota garantija.

Perskaitykite informaciją apie garantiją automobilio techninės priežiūros pase.

Jūsų automobilio išmetamųjų dujų kontrolės sistema atitinka visus išmetamųjų dujų reikalavimus. Automobilyje yra trys išmetamųjų dujų kontrolės sistemos:

- (1) Karterio išmetamųjų dujų kontrolės sistema
- (2) Išmetamųjų garų kontrolės sistema
- (3) Išmetamųjų dujų kontrolės sistema

Kad emisijos kontrolės sistema veiktų tinkamai, rekomenduojame, kad Jūsų automobilį patikrintų ir jo techninę priežiūrą atliktų įgaliotasis HYUNDAI atstovas pagal šiam vadove pateiktą techninės priežiūros grafiką.



### ATSARGIAI

**Atsargumo priemonės tikrinant ir atliekant techninę priežiūrą (su elektronine stabilumo kontrolės (ESC) sistema)**

- **Kad tikrinant dinamometru užvedamas variklis netrūktų, išjunkite elektroninę stabilumo kontrolės (ESC) sistemą, paspausdami ESC jungiklį.**
- **Patikrinus variklį dinamometru, vėl įjunkite ESC sistemą, paspaudę ESC jungiklį.**

### 1. Karterio emisijos kontrolės sistema

Karteryje naudojama priverstinė ventilacija, kad oras nebūtų teršiamas iš karterio išeinančiomis nesudegusiomis dujomis. Švarus išvalytas oras tiekiamas į karterį per oro įsiurbimo žarną. Karterio viduje oras susimaišo su nesudegusiomis dujomis, kurios per karterio priverstinio vėdinimo vožtuvą patenka į įleidimo sistemą.

### 2. Išmetamųjų garų kontrolės sistema

Išmetamųjų garų kontrolės sistema saugo, kad degalų garai nepatektų į atmosferą.

## **Kanistras**

Degalų bake susidarę garai surenkami ir laikomi vidiniame kanistre. Varikliui dirbant, surinkti garai iš kanistro ištraukiami į buferinę talpyklą per solenoidinį prapūtimo valdymo vožtuvą.

## **Solenoidinis prapūtimo valdymo vožtuvas (PCSV)**

Solenoidinis prapūtimo valdymo vožtuvas valdomas iš variklio valdymo bloko (ECM); kai varikliui dirbant tuščiąja eiga variklio aušinimo skysčio temperatūra nedidelė, PCSV užsidaro, kad degalų garai nepatektų į variklį. Kai variklis sušyla, PCSV atsidaro ir išleidžia degalų garus į variklį.

## **3. Išmetamojo vamzdžio dujų kontrolės sistema**

Išmetamojo vamzdžio dujų kontrolės sistema – tai labai efektyvi sistema, vienu metu kontroliuojanti išmetamąsias dujas ir užtikrinanti efektyvų variklio darbą.

Kai variklis užvedamas arba jo užvesti nepavyksta, pernelyg daug kartų bandant jį užvesti iš naujo, galima sugadinti išmetamojo vamzdžio kontrolės sistemą.

## ***Įspėjimai dėl išmetamųjų variklio dujų (anglies viendeginio)***

- Anglies viendeginio gali būti įvairiose išmetamosiose dujose. Jei automobilyje pajutote kokių nors išmetamųjų dujų kvapą, važiuokite atsidarę visus langus. Pasirūpinkite, kad automobilis būtų nedelsiant patikrintas ir suremontuotas.

### **ĮSPĖJIMAS**

**Variklio išmetamosiose dujose yra anglies viendeginio (CO). Šios dujos bespalvės ir bekvapės, tačiau įkvėpus – mirtinai pavojingos. Laikykitės nurodymų, kaip išvengti apsinuodijimo CO dujomis.**

- Nelaikykite užvesto automobilio uždaroje vietoje (tokiose kaip garažas) ilgiau, nei automobiliui reikia įvažiuoti ir išvažiuoti.
- Kai automobilis sustoja atviroje vietoje ilgesniam laikui, o variklis dirba, nustatykite vėdinimo sistemą taip, kad lauko oras patektų į automobilį.
- Ilgai nesėdėkite stovinčiame automobilyje su užvestu varikliu.
- Jie variklis užgęsta arba neužsiveda, daug kartų bandydami užvesti variklį galite sugadinti išmetamųjų dujų kontrolės sistemą.

### **Atsargumo priemonės eksploatuojant katalizinius konverterius (jei yra)**

#### **ĮSPĖJIMAS**

Išmetamųjų dujų sistema ir katalizinis konverteris būna labai įkaitę varikliui veikiant arba iškart po to, kai variklis išjungiamas. Kad išvengtumėte RIMTO SUŽEIDIMO ar MIRTIES:

- Nestatykite automobilio virš ar šalia degių daiktų, tokių kaip sausa žolė, augmenija, popierius lapai ir pan. Nuo įkaitusios išmetamųjų dujų sistemos gali užsidegti po Jūsų automobiliu esantys degūs daiktai.
- Būkite atokiau nuo išmetimo sistemos ir katalizinio konverterio, nes galite nusidiegti.

Taip pat nenuimkite karščio apsaugos nuo išmetimo sistemos, neužsandarinkite automobilio dugno, netepkite koroziją stabdančiomis priemonėmis. Tam tikromis sąlygomis tai gali sukelti gaisrą.

Jūsų automobilyje yra katalizinio konverterio išmetamųjų dujų kontrolės įrenginys.

Taigi, reikia imtis šių atsargumo priemonių:

#### **ATSARGIAI**

- Į benzininį variklį pilkite tik BENZINĄ BE ŠVINO.
- Neeksploatuokite automobilio, jei yra gedimo požymių, tokių kaip uždegimo praleidimai ar blogas variklio darbas.
- Elkitės su varikliu tinkamai. Netinkamo elgesio su varikliu pavyzdžiai - važiavimas išjungus hibridinę sistemą ir važiavimas nuo stačių nuokalnių įjungus pavarą ir išjungus hibridinę sistemą
- Neleiskite varikliui ilgai dirbti tuščiaja eiga dideliais sūkiais (5 minutes ar ilgiau).

(Tęsinys)

---

(Tęsinys)

- **Nemodifikuokite variklio ir išmetamųjų dujų kontrolės sistemos. Sistemą tikrinti ir reguliuoti turi įgaliotasis HYUNDAI atstovas.**
  - **Stenkitės nevažiuoti su apytuščiu degalų baku. Jei baigsis degalai, degalų ir oro mišinys cilindre neužsidegs ir bus papildomai apkrautas katalizinis konverteris.**
-



## Techniniai duomenys ir informacija klientui

Matmenys.....	8-2
Variklis.....	8-2
Lempučių galia vatais.....	8-3
Padangos ir ratai .....	8-4
Padangų apkrovos ir greičio ribos.....	8-5
Oro kondicionavimo sistema.....	8-5
Masė ir tūris .....	8-5
Rekomenduojamos tepimo priemonės ir talpos.....	8-6
Rekomenduojamas SAE klampumo indeksas.....	8-7
Automobilio identifikavimo numeris (VIN) .....	8-8
Automobilio atitikties etiketė .....	8-8
Padangų techninių duomenų ir slėgio etiketė.....	8-9
Variklio numeris .....	8-9
Oro kondicionieriaus kompresoriaus etiketė.....	8-9
Atitikties deklaracija.....	8-10



## MATMENYS

Elementas		mm (coliai)
Bendras ilgis		4470 (175,9)
Bendras plotis		1820 (71,6)
Bendras aukštis	Europai ir Australijai	1450 (57,1)
	Išskyrus Europą	1460 (57,4)
Provėža priekyje	195/65 R15	1563 (61,5)
	225/45 R17	1549 (61,0)
Provėža gale	195/65 R15	1577 (62,0)
	225/45 R17	1563 (61,5)
Atstumas tarp ašių		2700 (106,3)

## VARIKLIS

Variklis	Darbinis tūris kub. cm (kub. coliai)	Cilindrų skersmuo x stūmoklio eigamm (coliai)	Cilindrų darbo tvarka	Cilindrų skaičius
Kappa 1.6 GDI	1580 (96,4)	72 X 97 (2.8 X 3.8)	1-3-4-2	4 cilindrai vienoje eilėje

## LEMPUČIŲ GALIA VATAIS

Apšvietimo lemputės			Lempučių tipas	Galia vatais	
Priekyje	A tipas	Priekiniai žibintai	Artimosios šviesos	H7LL	60
			Tolimosios šviesos	9005HL+	55
		Gabaritiniai žibintai		W5W	5
		Posūkio signalo žibintai		PY21W	21
	B tipas	Priekiniai žibintai	Tolimosios / artimosios šviesos	D8S	25
			Gabaritiniai žibintai		LED
		Posūkio signalo žibintai		PY21W	21
	Dienos šviesos žibintai (DRL)			LED	LED
	Šoniniai posūkio signalo žibintai		Ant išorinio galinio vaizdo veidrodėlio	LED	LED
			Ant automobilio šono	W5W	5
Gale	A tipas	Stabdymo ir galiniai žibintai		P21/W	21
		Posūkio signalo žibintas		PY21/5W	21/5
		Galiniai žibintai		W5W	5
		Atsarginė lempučių		W16W	16
	B tipas	Stabdymo ir galiniai žibintai		LED	LED
		Posūkio signalo žibintas		PY21W	21
		Galiniai žibintai		LED	LED
		Atsarginė lempučių		W16W	16
	Rūko žibintai			LED	LED
	Aukštai montuojamas stabdymo žibintas			LED	LED
Valstybinio numerio apšvietimo lempučių			W5W	5	
Salone	Skaitymo lempučių		A tipas	W10W	10
			B tipas	LED	LED
	Salono lempučių		A tipas	FESTOON	8
			B tipas	LED	LED
	Veidrodėlio skydelyje nuo saulės lempučių			FESTOON	5
	Bagažo skyriaus lempučių			FESTOON	5

## PADANGOS IR RATAI

Elementas	Padangos dydis	Rato dydis	Padangos pripūtimo slėgis barais (psi, kPa)				Rato varžto veržlės užveržimo momentas kg•m (lb•ft, N•m)
			Normali apkrova *1		Didžiausia leistina apkrova		
			Priekyje	Gale	Priekyje	Gale	
Normalaus dydžio padanga	195/65 R15	6,0J X 15	2,5 (250, 36)	2,5 (250, 36)	2,5 (250, 36)	2,5 (250, 36)	11–13 (79–94, 107–127)
	225/45 R17	7,0J X 17					
Kompaktinė atsarginė padanga	T125/80 D15	4,0T X 15	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	4,2 (420, 60)	

\*1 : Normali apkrova: Iki 3-jų keleivių

### PASTABA

- Jei netrukus prognozuojami šaltesni orai, leidžiama prie standartinio padangos oro slėgio papildomai pripūsti 20kPa (3 psi). Padangos paprastai netenka 7 kPa (1 psi) kiekvieną kartą oro temperatūrai nukritus 7°C. Jei numatomi dideli oro temperatūros pokyčiai, patikrinkite padangų slėgį, kad jis visą laiką būtų tinkamas.
- Oro slėgis paprastai sumažėja, jei važiujate aukštai virš jūros lygio. Todėl planuodami tokią išvyką, iš anksto patikrinkite padangų slėgį. Jei reikia, pripūskite padangas iki tinkamo lygio (oro slėgis didėjant aukščiui): +10 kPa/1 km (+2,4 psi/1 mylia).

### **ATSARGIAI**

Keisdami padangas, naudokite tokio paties dydžio, kokios buvo gamintojo uždėtos padangos.

Kitokio dydžio padangos gali sugadinti susijusias automobilio dalis arba trukdyti jų veikimui.

## PADANGŲ APKROVA IR AUTOMOBILIO GREITIS

Elementas	Padangos dydis	Rato dydis	Apkrovos riba		Greičio riba	
			AI *1	kg	GI*2	km/val.
Normalaus dydžio padanga	195/65 R15	6,0J X 15	91	615	H	210
	225/45 R17	7,0J X 17	91	615	W	270
Kompaktinė atsarginė padanga (jei yra)	T125/80 D15	4,0T X 15	95	690	M	130

\*1 AI : APKROVOS INDEKSAS \*2 GI: GREIČIO INDEKSAS

## ORO KONDICIONAVIMO SISTEMA

Elementas	Talpos svoris	Kokybės klasė
Šaldymo medžiaga g (oz)	600±25 (21,16±0,88)	R-1234yf (Europai) R-134a (Ne Europai)
Kompresoriaus alyva g (oz)	130±10 (4,58±0,35)	POE

Dėl papildomos informacijos kreipkitės į įgaliotąjį HYUNDAI atstovą.

## MASĖ IR TŪRIS

Bendroji automobilio masė (lbs)	Bagażinės tūris l (ft <sup>3</sup> )	
	Min	Maks
1870 (4122)	550 (19,4)	1505 (53,1)


Mažiausias: už galinių sėdynių iki sėdynės atlošo viršaus.

Didžiausias: už galinių sėdynių iki stogo.

## REKOMENDUOJAMOS TEPIMO PRIEMONĖS IR TALPOS

Kad variklis ir jėgos agregatas veiktų gerai ir ilgai, naudokite tik kokybiškas tepimo priemones. Su tinkama tepimo priemone variklis dirbs efektyviau ir sunaudos mažiau degalų.

Jūsų automobiliui rekomenduojamos šios tepimo priemonės ir skysčiai.

Tepimo priemonė	Tūris	Kokybės klasė
Variklio alyva*1*2 Rekomenduojama (išleisti ir vėl pripildyti) 	3,8 l (4,0 US qt)	5W-30 ACEA A5/B5*3
Pavarų dėžės su dviguba sankaba skystis	1,6–1,7 l (1,69–1,79 US qt)	SAE 70W, API GL-4 HK SYN DCTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W DCTF (H.K.SHELL) GS DCTF HD 70W (GS CALTEX)
Variklio sankabos pavarų skystis	100 ± 20 cm <sup>3</sup> (0,105 ± 0,021 US qt)	DOT 3
Variklio aušinimo skystis	6,7 l (7,07 US qt)	Antifrizo ir distiliuoto vandens mišinys (etileno glikolio bazės aušinimo skystis aliuminio radiatoriumi)
Inverterio aušinimo skystis	3,2 l (3,38 US qt)	
Stabdžių skystis	0,7–0,8 l (0,74–0,85 US qt)	FMVSS116 DOT-3 vėi DOT-4
Degalai	45 l (47,5 US qt)	Skaitykite 1 dalies skyrių „Reikalavimai degalams“.

\*1 : Rekomenduojamas SAE klampos indeksas nurodytas kitame puslapyje.

\*2 : Dabar jau galima įsigyti energiją taupančių variklio alyvų. Be kitų naudingų savybių, jos mažina trintį variklyje ir dėl to sunaudojama mažiau degalų. Dažnai šiuos privalumus sunku pastebėti važinėjant kasdien, tačiau per metus išlaidos degalams gerokai sumažėja.

\*3 : Jeigu Jūsų šalyje nėra API service SM arba ACEA A5 klasės variklio alyvos, galima naudoti API service SL arba ACEA A3 klasės alyvas.

## Rekomenduojamas SAE klampumo indeksas

### **ATSARGIAI**

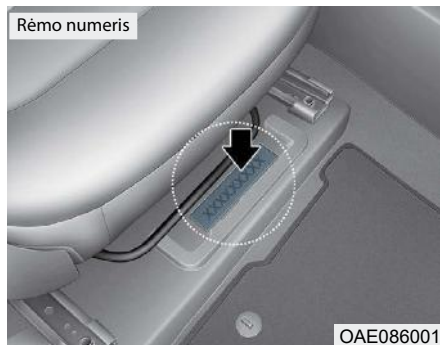
Prieš tikrindami ar išleisdami alyvą, visuomet nuvalykite vietą aplink įpylimo dangtelį, išleidimo dangtelį ar lygio matuoklį. Tai ypač svarbu, kai važinėjama dulkėtomis ar smėlėtomis vietovėmis bei neasfaltuotais keliais. Kai aplink dangtelius ir lygio matuoklius bus švaru, purvas nepateks į variklį ir kitus mechanizmus ir jų nesugadins.

Variklio alyvos klampa (tirštumas) turi įtakos degalų sunaudojimui ir šalto variklio darbui (variklio užvedimui ir variklio alyvos takumui). Su mažesnės klampos variklio alyva sunaudojama mažiau degalų ir šaltas variklis geriau dirba, tačiau karštu oru tinkamam tepimui užtikrinti reikia klampesnės alyvos. Naudojant kitokios klampos alyvas nei rekomenduojama, galima sugadinti variklį.

Rinkdamiesi alyvą keitimui, įvertinkite temperatūrą, kurioje Jūsų automobilis bus eksploatuojamas iki kito alyvos keitimo. Rekomenduojamą alyvos klampą pasirinkite iš lentelės.

Temperatūros intervalas pagal SAE alyvos klampos indeksus										
Temperatūra	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Benzininio variklio alyva										
										20W-50
										15W-40
										10W-30
										5W-20, 5W-30

## AUTOMOBILIO IDENTIFIKAVIMO NUMERIS (VIN)



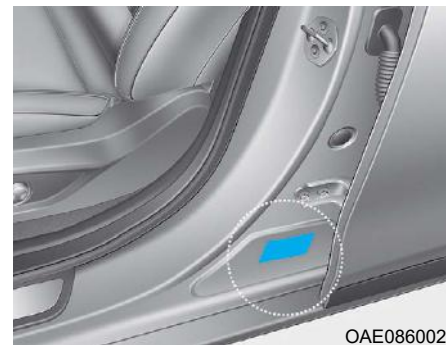
Automobilio identifikavimo numeris (VIN) naudojamas registruojant Jūsų automobilį ir sprendžiant visus teisinius klausimus dėl jo nuosavybės.

Šis numeris iškaltas ant grindų po keleivio sėdyne. Numeris matomas pakėlus dangtelį.



VIN numeris taip pat įrašytas ant prietaisų skydelio viršaus pritvirtintoje plokštelėje. Šį numerį nesunku pamatyti pro priekinį stiklą iš lauko.

## AUTOMOBILIO ATITIKTIES ETIKETĖ



Automobilio atitikties etiketė pritvirtinta ant vairuotojo (arba priekinio keleivio) pusės vidurinio statramsčio. Joje nurodytas automobilio identifikavimo numeris (VIN).





## ATITIKTIES DEKLARACIJA



CE CE 0678

CE0678

Automobilio radijo dažnių įrangos dalys atitinka 1995/5/EB direktyvos reikalavimus ir kitus susijusius reikalavimus.

Išsamesnę informaciją, įskaitant gamintojo atitikties deklaraciją, rasite HYUNDAI interneto svetainėje:

<http://service.hyundai-motor.com>



## A

Aklosios zonos stebėjimo sistema (BSD).....	5-38	Apšvietimo lempučių keitimas.....	7-66	Automatinė stiklo džiovinimo sistema.....	3-128
Akumulatoriaus taupymo funkcija.....	3-95	Asmeninių nustatymų režimas.....	3-76, 82	Automobilio atitikties etiketė.....	8-8
Akumulatorius (12 voltų).....	7-37	Atitikties etiketė.....	8-8	Automobilio identifikavimo numeris (VIN).....	8-8
Akumulatoriaus įkrovimas.....	7-39	Atsarginė padanga		Automobilio masė.....	5-100
Alyva (variklio).....	7-22	Kompaktinės atsarginės padangos		Per didelė apkrova.....	5-100
Antena.....	4-2	Keitimas.....	7-46	Automobilio modifikavimas.....	F-9
Apie saugos oro pagalves įspėjantys lipdukai.....	2-72	Atstumas, kurį galima nuvažiuoti su bake		Automobilio siūbavimas.....	5-92
Apsauga nuo rasojimo (priekinis stiklas).....	3-116	esančiais degalais (B tipo prietaisų skydelis).....	3-48	Automobilio stabilumo valdymo sistema	
Apsauga nuo rasojimo (priekinis stiklas).....	3-116	Aukščio reguliavimas.....	2-30	(VSM).....	5-34
Apsaugos nuo vagysčių sistema.....	3-17	Automatinis apšvietimas.....	3-91	Automobilio statymo galų pagalbos sistema.....	3-105
Apšvietimas.....	3-89	Automatinė avarinio stabdymo sistema (AEB).....	5-47	Automobilio statymo pagalbos sistema*.....	3-108
Automatinis apšvietimas.....	3-91	Automatinė klimato kontrolės sistema.....	3-112	Automobilio įvažinėjimas.....	F-9
Akumulatoriaus taupymo funkcija.....	3-95	Oro kondicionavimas.....	3-121	AUX, USB ir „iPod“.....	4-2
Dienos šviesos žibintai (DRL).....	3-95	Oro kondicionieriaus šaldymo medžiagos		Aušinimo skystis, žr. variklio / inverterio	
Uždelsto priekinių žibintų išjungimo		etiketė.....	3-124	aušinimo skystis.....	7-24
funkcija.....	3-95	Įtraukiamo oro valdymas.....	3-119	aušinimo skystis.....	7-24
Priekinių žibintų pasvirimo kampo		Automatinis šildymas ir oro		Avarinio stabdymo signalas (ESS).....	5-36
reguliavimo įtaisas.....	3-96	kondicionierius.....	3-113	Avarinis automobilio tempimas.....	6-34
Priekinių žibintų padėtis.....	3-92	Tik vairuotojo pusei.....	3-120	Avarinių žibintų jungiklis.....	6-2
Tolimųjų šviesų veikimas.....	3-92	Ventiliatoriaus greičio valdiklis.....	3-120		
Gabaritinių žibintų padėtis.....	3-92	Mechaninis šildymas ir oro		<b>B</b>	
Galiniai rūko žibintai.....	3-94	kondicionierius.....	3-114	Bagažinė.....	3-38
Galiniai rūko žibintai.....	3-94	Režimo pasirinkimas.....	3-116	Bagažo skyriaus apšvietimas.....	3-99
Žibintų funkcijos pakeitimas, kai yra kitos		OFF režimas.....	3-121	Bagažo talpa.....	8-5
krypties eismas.....	3-124	SYNC mygtukas.....	3-118	Bagažo tinklelis (laikiklis).....	3-139
Posūkių signalai.....	3-93	Sistemos priežiūra.....	3-124	Baterijos aušinimo kanalas.....	2-24
Posūkių signalai.....	3-93	Temperatūros valdymas.....	3-117	Belaidė mobiliojo telefono pakrovimo	
Apšvietimo lempučių.....	7-66	Temperatūros matavimo vienetų		sistema.....	3-135
		pakeitimas.....	3-118	Bendroji automobilio masė.....	8-5

Blokinis saugiklis.....	7-55
„Bluetooth®“ belaidė laisvų rankų įrangos technologija.....	4-4
Buteliuko laikiklis.....	3-132

## C

Centrinio durų užrakto jungiklis.....	3-14
---------------------------------------	------

## D

Daiktadėžė.....	3-130
Daiktų dėtuves.....	3-130
Dėtuve centriniėje konsolėje.....	3-134
Daiktadėžė.....	3-130
Skyrelis smulkmenoms.....	3-131
Dėtuve akiniams nuo saulės.....	3-131
Degalų lygio rodiklis.....	3-45
Degalų įpylimo dūrelės.....	3-39
Dienos / nakties veidrodėlis.....	3-23
Dienos šviesos žibintai (DRL).....	3-95
Drabužių pakaba.....	3-138
Durų atrakinimo sistema su smūgio jutikliu.....	3-16
Durų užrakinimo sistema su greičio jutikliu.....	3-16
Durų užraktai.....	3-12
Automatinės durų užrakinimo ir atrakinimo funkcijos.....	3-16
Centrinio durų užrakto jungiklis.....	3-14
Galininių durų užraktai vaikams apsaugoti.....	3-16
Dvigubos sankabos transmisija.....	5-15
Vairavimo patarimai.....	5-23

Mechaninis pavarų perjungimas.....	5-21
Dvigubos sankabos transmisijos indikatorius.....	3-49
Dėtuve akiniams nuo saulės.....	3-131
Dėtuve centriniėje konsolėje.....	3-130

## E

ECO režimas.....	5-20
Ekranas, žr. prietaisų skydelis.....	3-42
Ekranas apšvietimas, žr. prietaisų skydelio apšvietimas.....	3-43
Elektra valdomų langų užrakinimo mygtukas.....	3-31
Elektrinis vairo stiprintuvas (EPS).....	3-20
Elektrochrominis veidrodėlis (ECM).....	3-23
Elektroninės stabilumo kontrolės sistema (ESC).....	5-31
Elektros lizdas.....	3-133
Etiketė	
Oro kondicionieriaus kompresoriaus etiketė.....	8-9
Informacija ant padangos šono.....	7-47
Padangų techninių duomenų ir slėgio etiketė.....	8-9
Automobilio atitikties etiketė.....	8-8

## G

Gabaritinių žibintų padėtis.....	3-92
Galiniai rūko žibintai.....	3-94
Galiniai rūko žibintai.....	3-94
Galinio vaizdo kamera.....	3-104

Galinės sėdynės galvos atramos.....	2-20
Aukščio reguliavimas aukštyrų ir žemyn.....	2-20
Galinės sėdynės reguliavimas.....	2-13
Rankos atrama.....	2-16
Galinės sėdynės užlenkimas.....	2-13
Galinės sėdynės vidurinis saugos diržas.....	2-31
Galinės sėdynės šildytuvai.....	2-24
Galios rodiklis.....	3-45
Galvos atrama.....	2-16
Priekinės sėdynės galvos atramos.....	2-17
Galinės sėdynės galvos atramos.....	2-20
Garso signalas.....	3-22
Garso sistema / Vaizdo sistema / Navigacijos sistema.....	4-4
Garso sistemos valdymo mygtukai ant vairo.....	4-3
Grandinės =Padangų grandinės.....	5-96
Greičio palaikymo sistema.....	5-69
Greičio ribojimo sistema.....	5-67
Grindų kilimėlio laikiklis (-iai).....	3-138
Gėrimų laikikliai, žr. puodelio laikiklis.....	3-132

## H

Hibrido baterijos įkrovimo būklės (SOC) rodiklis.....	3-46
HSG (Hibridinio starterio ir generatoriaus) dirželis.....	7-28

<b>I</b>			
Jungimo ir išjungimo mygtukas, žr. variklio			
jungimo ir išjungimo mygtukas	5-9		
Įlipimo zonos apšvietimas	3-100		
Imobilizatoriaus sistema	3-11		
Indikatorius	3-50		
Inverterio aušinimo skystis	7-24		
Išmanioji greičio palaikymo sistema	5-75		
Išmanusis raktas	3-7		
Akumuliatoriaus keitimas	3-10		
Mechaninis raktas	3-9		
Išmetamojo vamzdžio dujų kontrolės sistema	7-91		
Išmetamųjų dujų kontrolės sistema	7-90		
Karterio išmetamųjų dujų kontrolės sistema	7-90		
Išmetamųjų garų kontrolės sistema	7-90		
Išmetamojo vamzdžio dujų kontrolės sistema	7-91		
Išmetamųjų garų kontrolės sistema	7-90		
Išorinis galinio vaizdo veidrodėlis	3-24		
Išorės apžvalga=Vaizdas iš priekio	1-2		
Išorės priežiūra	7-83		
Kėbulo priežiūra	7-83		
Salono priežiūra	7-88		
Įspėjamoji lemputė	3-50		
Įspėjamosios lemputės ir indikatoriai	3-50		
<b>J</b>			
Jei nuleido padangą	6-16		
		Jei variklis neužsiveda	6-4
		Jei variklis neužsiveda	6-4
		Jei variklis perkaito	6-8
		Jei variklis užgeso sankryžoje ar pervažoje	6-2
		Jei važiuojant nuleido padangą	6-3
		Jei važiuojant užgeso variklis	6-2
		Jei vedamas variklis nesisuka arba sukasi labai lėtai	6-4
		Jei vedant variklis sukasi normaliai, tačiau neužsiveda	6-4
		Juosmens ir peties saugos diržas	2-29
<b>K</b>			
Kaip naudotis šiuo vadovu	F-5		
Kamera (galinio vaizdo)	3-104		
Karterio išmetamųjų dujų kontrolės sistema	7-90		
Keleivio priekinė saugos oro pagalvė	2-54		
Keleivio priekinės saugos oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklis	2-55		
Kelionės kompiuteris	3-86		
Vidutinės degalų sąnaudos	3-87		
Vidutinis automobilio greitis	3-88		
Skaitmeninis spidometras	3-89		
Atstumas, kurį galima nuvažiuoti su bakančiais degalais (A tipo prietaisų skydelis)	3-87		
Kelionės informacinis režimas	3-89		
Važiavimo stilius	3-90		
Važiavimo laikas	3-88		
		Energijos srautas	3-90
		Variklio aušinimo skysčio temperatūra	3-90
		Momentinės degalų sąnaudos	3-87
		Kelionės kompiuteris	3-88
		Klimato kontrolės sistemos oro filtras	7-32
		Kompaktinės atsarginės padangos keitimas	7-46
		Kėbulo priežiūra	7-83
		Kėliklis ir frankiai	6-16
<b>L</b>			
Laikrodis	3-137		
Langai	3-27		
Elektra valdomų langų užrakinimo jungiklis	3-31		
Lauko temperatūros matuoklis	3-47		
LCD ekranas	3-71		
Pagalbinis režimas	3-81		
LCD režimai	3-72, 79		
Kelionės kompiuterio režimas	3-73, 80		
Posūkis po posūkio (TBT) režimas	3-73, 81		
Asmeninių nustatymų režimas	3-76, 82		
LCD ekrano pranešimai	3-62		
LCD ekrano valdymas	3-71		
LCD režimai	3-72, 79		
Lempučių galia vatais	8-3		
Lempučių keitimas	7-66		
Dienos šviesos žibintai	7-75		
Priekiniai gabaritiniai žibintai	7-67		
Priekiniai posūkio signalo žibintai	7-67		
Priekiniai žibintai	7-67		

Priekinių žibintų reguliavimas .....	7-71
Aukštai sumontuotas stabdymo žibintas .....	7-81
Salono apšvietimo lemputės .....	7-81
Numerio apšvietimo lemputė .....	7-81
Galiniai žibinto bloko lemputė .....	7-76
Galiniai rūko žibintai .....	7-81
Šoninio posūkio žibinto lemputė .....	7-75
Lengvo įsėdimo ir išlipimo funkcija .....	3-19

## M

Matmenys .....	8-2
Mechaninis pavarų perjungimas .....	5-21
Mobiliojo telefono laikiklis .....	3-135
Multimedijos sistema .....	4-2
Antena .....	4-2
Garso sistema / Vaizdo sistema / Navigacijos sistema .....	4-4
AUX, USB ir „iPod“ .....	4-2
„Bluetooth®“ belaidė laisvų rankų įrangos technologija .....	4-4
Garso sistemos valdymo mygtukai ant vairo .....	4-3

## N

Naudotų automobilių gražinimas .....	F-9
Nuimamas vilkimo kablys .....	6-33
Nuleista padanga	
Ratų keitimas .....	6-17
Kėliklio atitikties EB reikalavimams deklaracija .....	6-23

Kėliklis ir įrankiai .....	6-16
Kėliklio etiketė .....	6-22
Padangos remonto rinkinys (TMK) .....	6-24
Kompaktinės atsarginės padangos naudojimas .....	6-20

## O

Odometras .....	3-48
Oro filtras .....	3-129
Oro filtras .....	7-30
Oro kondicionavimo sistema .....	3-112
Oro kondicionavimo sistemos specifikacijos .....	8-5
Oro kondicionieriaus kompresoriaus etiketė .....	8-9
Oro kondicionieriaus šaldymo medžiagos etiketė .....	3-124
Oro slėgio padangose tikrinimas .....	7-43

## P

Padangos ir ratai .....	7-41
Oro slėgio padangose tikrinimas .....	7-43
Kompaktinės atsarginės padangos keitimas .....	7-46
Žemo profilio padangos .....	7-51
Rekomenduojamas šaltų padangų pripūtimo slėgis .....	7-42
Padangų priežiūra .....	7-41
Padangų priežiūra .....	7-47
Padangų keitimas .....	7-45
Padangų keitimas vietomis .....	7-44

Informacija ant padangos šono .....	7-47
Padangų sukibimas .....	7-46
Ratų suvedimas ir padangų balansavimas .....	7-45
Ratų keitimas .....	7-46, 8-4
Padangos remonto rinkinys (TMK) .....	6-24
Padangų apkrovos ir greičio ribos .....	8-5
Padangų grandinės .....	5-96
Padangų keitimas vietomis .....	7-44
Padangų slėgio kontrolės sistema (TPMS) .....	6-10
Padangų techninių duomenų ir slėgio etiketė .....	8-9
Pagalbinė eismo juostos laikymosi sistema (LKAS) .....	5-59
Pagalbinė pajudėjimo įkalnėje sistema (HAC) .....	5-36
Pagrindinis saugiklis .....	7-55
Pasitikimo sistema .....	3-97
Durų rankenėlės lemputė .....	3-97
Priekiniai žibintai ir stovėjimo žibintai .....	3-97
Salono apšvietimas .....	3-97
Įlipimo zonos apšvietimas .....	3-97
Pavaros užrakinimo sistema .....	5-22
Pavaros užrakinimo sistema .....	5-22
Pavojingos vairavimo sąlygos .....	5-92
Peleninė .....	3-132
Plovimo skystis .....	7-29
Posūkio signalai .....	3-93
Priekinio skydelio nuo saulės apšvietimas .....	3-100
Priekinio stiklo apšildikliai .....	3-102
Priekinio stiklo valytuvai .....	3-103
Priekinio stiklo šildymas ir džiovinimas .....	3-116

Priekinių žibintų lempučių keitimas .....	7-67	Salono priežiūra .....	7-88	Įlipimo zonos apšvietimas .....	3-100
Priekinių žibintų padėtis .....	3-92	Padangų priežiūra .....	7-41	Galinės salono dalies apšvietimas .....	3-99
Priekinių žibintų pasvirimo kampo reguliavimo įtaisas .....	3-96	Puodelio laikiklis .....	3-132	Bagazo skyriaus apšvietimas .....	3-99
Priekinės sėdynės reguliavimas .....	2-7	<b>R</b>		Salono apšvietimo automatinis išjungimas .....	3-98
Sėdynės paslinkimas pirmyn ir atgal .....	2-18	Raktas su nuotoliniu valdymu .....	3-4	Salono apžvalga .....	1-4
Mechaninis reguliavimas .....	2-8	Akumulatoriaus keitimas .....	3-6	Salono priežiūra .....	7-88
Automatinis reguliavimas .....	2-10	Mechaninis raktas .....	3-5	Salono vėdinimas, kai atidarytas stoglangis .....	3-129
Nuėmimas ir uždėjimas .....	2-18	Rankos atrama .....	2-16	Salono įranga	
Sėdynės kišenė .....	2-13	Ratų keitimas .....	7-44	Peleninė .....	3-132
Prietaisų grupės, žr. prietaisų skydelis .....	3-42	Ratų keitimas .....	7-46	Buteliuko laikiklis .....	3-132
Prietaisų skydelio apšvietimas .....	3-43	Ratų suvedimas ir padangų balansavimas .....	7-45	Mobiliojo telefono laikiklis .....	3-135
Prietaisų skydelio apžvalga .....	1-6	Reikalavimai degalams .....	F-6	Žiebtuvėlis .....	3-137
Prietaisų skydelio saugiklių keitimas .....	7-53	Reikmenys nenumatytiems atvejams .....	6-36	Laikrodis .....	3-137
Prietaisų skydelis .....	3-42	Rekomenduojamas šaltų padangų pripūtimo slėgis .....	7-42	Drabužių pakaba .....	3-138
Prietaisų skydelis .....	3-42	Rekomenduojamas tepimo priemonės ir talpos .....	8-6	Puodelio laikiklis .....	3-132
Prietaisų skydelio apšvietimas .....	3-43	Rekomenduojamas tepimo priemonės ir talpos .....	8-6	Grindų kilimėlio laikiklis (-iai) .....	3-138
Dvigubos sankabos transmisijos indikatorius .....	3-49	Rekomenduojamas SAE klampumo indeksas .....	8-7	Bagazo tinklelis (laikiklis) .....	3-139
Rodikliai .....	3-44	Rodikliai .....	3-44	Elektros lizdas .....	3-133
LCD ekrano valdymas .....	3-71	<b>S</b>		Skydelis nuo saulės .....	3-133
LCD ekrano pranešimai .....	3-62	Salono apšvietimas .....	3-98	USB kroviklis .....	3-135
LCD režimai .....	3-72, 79	Priekinės salono dalies apšvietimas .....	3-98	Belaidė mobiliojo telefono pakrovimo sistema .....	3-135
Kelionės kompiuteris .....	3-86	Priekinio skydelio nuo saulės apšvietimas .....	3-100	Saugikliai .....	7-52
Asmeninių nustatymų režimas .....	3-76, 82	Salono apšvietimo automatinis išjungimas .....	3-98	Variklio skyriaus saugiklių keitimas .....	7-54
Įspėjamosios lemputės ir indikatoriai .....	3-50			Saugiklių jungiklis .....	7-54
Prieš vairuojant .....	5-4			Saugiklių ir relių dėžutės aprašymas .....	7-56
Priežiūra				Prietaisų skydelio saugiklių keitimas .....	7-53
Kėbulo priežiūra .....	7-83			Pagrindinis saugiklis .....	7-55
				Saugiklių jungiklis .....	7-54

Saugos diržai .....	2-25	Saugos oro pagalvių neišsiskleidimo sąlygos .....	2-68	Skydelis nuo saulės .....	3-133
Papildomi įspėjimai dėl saugos naudojant saugos diržus .....	2-34	Apie saugos oro pagalves įspėjantys lipdukai .....	2-72	Skyrelis smulkmenoms .....	3-131
Saugos diržų priežiūra .....	2-36	Saugos oro užuolaidos .....	2-58	Skysčiai	
Nugulėti .....	2-36	Nestatykite vaiko kėdutės ant priekinės sėdynės .....	2-64	Stabdžių skystis .....	7-28
Aukščio reguliavimas .....	2-30	Vairuotojo saugos oro pagalvė .....	2-54	Apliejiklio skystis .....	7-29
Neišpurvinkite ir nesuslapinkite saugos diržų .....	2-36	Vairuotojo kelių saugos oro pagalvė .....	2-54	Šoninės saugos oro pagalvės .....	2-57
Juosmens ir peties saugos diržas .....	2-29	Kaip veikia saugos oro pagalvių sistema? .....	2-59	Spidometras .....	3-44
Vienam žmogui – vienas saugos diržas .....	2-36	Keleivio priekinės saugos oro pagalvės įjungimo ir išjungimo jungiklis .....	2-55	SPORT režimas .....	5-20
Periodiška apžiūra .....	2-36	Keleivio priekinė saugos oro pagalvė .....	2-54	Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) .....	5-29
Saugos diržų įtempikliai .....	2-31	Šoninės saugos oro pagalvės .....	2-57	Stabdžių sistema .....	5-25
Galinės sėdynės vidurinis saugos diržas .....	2-31	Papildomos apsaugos sistemos (SRS) priežiūra .....	2-70	Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS) .....	5-29
Saugos diržų sistema .....	2-29	Papildomos apsaugos sistemos (SRS) elementai ir funkcijos .....	2-59	Diskinių stabdžių nusidėvėjimo indikatorius .....	5-26
Įspėjimai dėl saugos naudojant saugos diržus .....	2-25	Papildomos apsaugos sistemos (SRS) įspėjamoji lemputė 2-60		Elektroninės stabilumo kontrolės sistema (ESC) .....	5-31
Saugos diržo naudojimas ir vaikai .....	2-34	Ko tikėtis išsiskleidus saugos oro pagalvei? 2-63		Avarinio stabdymo signalas (ESS) .....	5-36
Saugos diržo naudojimas ir sužeisti žmonės .....	2-36	Kodėl mano saugos oro pagalvė neišsiskleidė avarijos metu? .....	2-65	Stabdymo patarimai .....	5-37
Saugos diržo naudojimas nėštumo metu .....	2-34	Saugos oro užuolaidos .....	2-58	Pagalbinė pajudėjimo įkalnėje sistema (HAC) .....	5-36
Saugos diržų įspėjamoji lemputė .....	2-26	Saugos pranešimai .....	F-5	Stovėjimo stabdys .....	5-26
Kada reikia keisti saugos diržus .....	2-37	Savininko atliekamų priežiūros darbų grafikas .....	7-5	Stabdžių stiprintuvas .....	5-25
Saugos diržų įspėjamoji lemputė .....	2-24	Signalizacijos sistema .....	3-17	Automobilio stabilumo valdymo sistema (VSM) .....	5-34
Saugos diržų įtempikliai .....	2-31	Šildytuvas .....	3-112	Stabdžių skystis .....	7-28
Saugos oro pagalvės .....	2-51	Sklandus posūkis .....	5-93	Stabdžių stiprintuvas .....	5-25
Papildomi įspėjimai dėl saugos .....	2-71			Stiklo šildytuvas .....	3-111
Saugos oro pagalvių smūgio jutikliai .....	2-65			Galinio lango šildytuvas .....	3-111
Saugos oro pagalvių išsiskleidimo sąlygos .....	2-67			Stoglangis .....	3-33
				Stoglangis .....	3-33



Automatinis nusileidimas .....	3-34
Stoglangio valdymo nustatymas iš naujo .....	3-35
Stoglangio paslinkimas .....	3-33
Stoglangio atidarymas ir uždarymas .....	3-33
Stoglangio užuolaida .....	3-35
Stoglangio pakėlimas .....	3-34
Stovėjimo stabdys .....	5-26
Stovėjimo stabdys .....	7-30
Svarbūs įspėjimai dėl saugos .....	2-2
Saugos oro pagalvės keliami pavojai .....	2-2
Visada prisisiekite savo saugos diržu .....	2-2
Kontroliuokite važiavimo greitį .....	2-3
Vairuotojo dėmesio atitraukimas .....	2-2
Prižiūrėkite, kad Jūsų automobilis būtų saugus .....	2-3
Prisiekite saugos diržais visus vaikus .....	2-2, 6-2
Sėdynių vedinimas .....	2-21
Sėdynės .....	2-4
Sėdynių vedinimas .....	2-21
Baterijos aušinimo kanalas .....	2-24
Priekinės sėdynės reguliavimas .....	2-7
Priekinės sėdynės šildytuvai .....	2-21
Galvos atrama .....	2-16
Galinės sėdynės reguliavimas .....	2-13
Galinės sėdynės šildytuvai .....	2-24
Įspėjimai dėl saugos .....	2-6
Sėdynės šildytuvai .....	2-21
Priekinės sėdynės šildytuvai .....	2-21
Galinės sėdynės šildytuvai .....	2-24

## T

Tachometras .....	3-44
Talpa (tepalai) .....	3-6
Techninė priežiūra .....	
Techninės priežiūros grafike nurodytų darbų paaiškinimas .....	7-20
Techninės priežiūros darbai .....	7-4
Sunkiomis sąlygomis eksploatuojamo automobilio techninė priežiūra .....	7-12, 18
Techninė priežiūra, kai automobilis eksploatuojamas įprastomis sąlygomis .....	7-8, 14
Savininko atliekamų priežiūros darbų grafikas .....	7-5
Techninės priežiūros darbų grafikas .....	7-7
Padangų priežiūra .....	7-47
Techninės priežiūros darbai .....	7-4
Techninės priežiūros darbų grafikas .....	7-7
Techninės priežiūros grafike nurodytų darbų paaiškinimas .....	7-20
Tolimųjų šviesų veikimas .....	3-92
<b>U</b>	
USB kroviklis .....	3-135
Uždelsto priekinių žibintų išjungimo funkcija .....	3-95
Užvedimas prijungiant kitą elektros šaltinį .....	6-4
Užvedimo jungiklis .....	5-5
Variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas .....	5-9
Užvedimo raktu jungiklis .....	5-6

## V

Vaiko apsaugos sistema (CRS) .....	2-38
Sėdynės paaukštinimas .....	2-40
Vaikai visada sėdi gale .....	2-38
Į priekį atgręžta vaiko apsaugos priemonė .....	2-40
Vaiko apsaugos sistemos įrengimas (CRS) .....	2-41
ISOFIX apatiniai laikikliai ir viršutiniai diržo tvirtinimo įtaisai vaikams .....	2-42
Į galą atgręžta vaikų apsaugos sistema .....	2-39
Viršutinio laikomojo diržo tvirtinimo sistema .....	3-44
Vaikų saugos sistemos tvirtinimas su juosmens ir peties saugos diržu .....	3-46
Vaikų saugos sistemos tvirtinimas su ISOFIX sistema .....	2-43
Galinųjų durų užraktai vaikams apsaugoti .....	3-16
Vairas .....	3-20
Elektrinis vairo stiprintuvas (EPS) .....	3-20
Vairo šildytuvai .....	3-21
Garso signalas .....	3-22
Vairo stiprintuvas .....	3-20
Vairo pasvirimo kampo ir aukščio reguliavimas .....	3-21
Vairavimas greitkeliais .....	5-94
Vairavimas lyjant .....	5-93
Vairavimas naktį .....	5-93
Vairavimas užtvindyta vietoje .....	5-94
Vairavimas žiemą .....	5-95

Žieminės padangos .....	5-95
Padangų grandinės .....	5-96
Vairo pasvirimo kampo ir aukščio reguliavimas	3-21
Vairo stiprintuvas .....	3-20
Vairo šildytuvas .....	3-21
Vairuotojo kelių saugos oro pagalvė .....	2-54
Vairuotojo saugos oro pagalvė .....	2-54
Vairuotojo sėdynės padėties atminties sistema	3-18
Išsaugotos atmintyje vairuotojo sėdynės padėties atkūrimas .....	3-19
Vairuotojo sėdynės padėties atminties sistema .....	3-18
Valytuvai ir apšiekliai .....	3-101
Priekinio stiklo apšiekliai .....	3-103
Priekinio stiklo valytuvai .....	3-101
Valytuvo mentės pakeitimas .....	7-34
Variklio alyva .....	7-22
Variklio aušinimo skystis .....	7-24
Variklio aušinimo skysčio temperatūros matuoklis .....	3-46
Variklio dangtis .....	3-36
Variklio numeris .....	8-9
Variklio skyriaus saugiklių keitimas .....	7-54
Variklio skyrius .....	1-8, 7-3
Variklio specifikacijos .....	8-2
Variklio užvedimo ir išjungimo mygtukas .....	5-9
Veidrodėliai .....	3-22
Išorinių galinio vaizdo veidrodėlių reguliavimas .....	3-25

Dienos / nakties veidrodėlis .....	3-23
Elektrochrominis veidrodėlis (ECM) .....	3-23
Išorinių galinio vaizdo veidrodėlių užlenkimas ir atlenkimas .....	3-26
Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis .....	3-22
Išorinis galinio vaizdo veidrodėlis .....	3-24
Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis .....	3-22
Vilkimas .....	6-32

## Y

### Ypatingos vairavimo sąlygos

Vairavimas naktį .....	5-93
Vairavimas užtvindyta vietoje .....	5-94
Vairavimas lyjant .....	5-93
Pavojingos vairavimo sąlygos .....	5-92
Vairavimas greitkeliu .....	5-94
Automobilio siūbavimas .....	5-92
Sklandus posūkis .....	5-93

## Ž

### Žibintų funkcijos pakeitimas, kai yra kitos

krypties eismas .....	3-124
Žiebtuvėlis .....	3-137
Žieminės padangos .....	5-95









## Hibridinės sistemos apžvalga

---

HEV (hibridinio elektrinio automobilio) sistema. ....	2
IONIQ HEV energijos srautas .....	3
Energijos srautas. ....	3
Hibridinio automobilio vairavimas .....	7
Variklio užvedimas. ....	7
Speciali hibridinio automobilio įranga. ....	8
Įspėjimai dėl saugos vairuojant hibridinį automobilį. ...	10
Kaip elgtis su hibridinio automobilio komponentais	
Saugos jungtis. ....	13
Hibridinės baterijos oro paėmimas. ....	13
Ištikus nenumatytam atvejui .....	14
Hibridinės sistemos neveikimas. ....	15

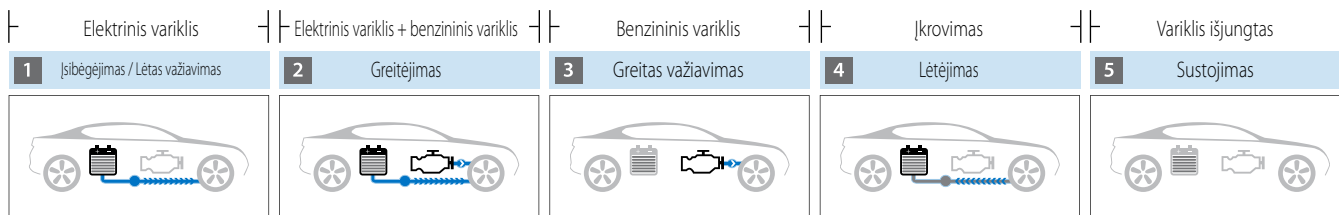
## HEV (HIBRIDINIO ELEKTRINIO AUTOMOBILIO) SISTEMA

HYUNDAI hibridiniame elektriniame automobilyje (HEV) yra du varikliai - benzininis ir elektrinis. Elektrinis variklis varomas 270 V aukštos srovės HEV baterija.

Priklausomai nuo vairavimo sąlygų, HEV kompiuteris parenka, kurį vieną iš variklių ar net abu kartu naudoti.

Degalų sąnaudos sumažėja, kai variklis dirba tuščiąja eiga, arba automobilis važiavimui naudoja elektrinį variklį su HEV baterija.

HEV baterija visą laiką turi būti įkrauta, kad varikliui dirbant tuščiąja eiga, ji galėtų atstoti generatorių. Įkrovimas taip pat vyksta, kai sumažinamas greitis bei regeneracinio stabdymo metu.



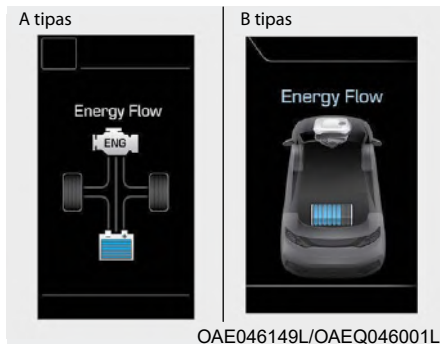
OAE056066

## IONIQ HEV ENERGIJOS SRAUTAS

### Energijos srautas

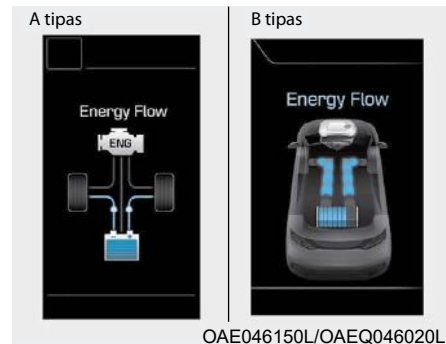
Hibridinė sistema informuoja vairuotoją apie jos energijos srautą įvairiuose valdymo režimuose. Važiuojant energijos srautas yra apibūdinamas 11 režimų.

### Automobilis stovi



Automobilis sustojęs. (Energijos srauto nėra)

### EV varomoji jėga

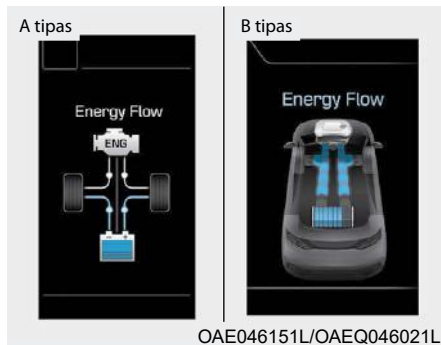


Automobilis naudoja tik elektrinį variklį.  
(Baterija → Ratai)



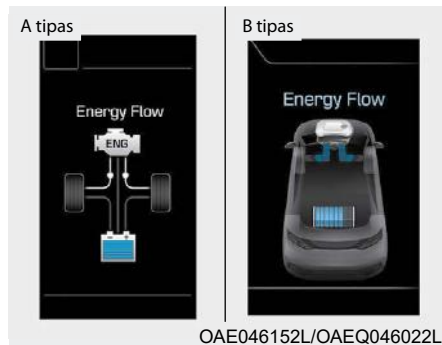
## IONIŲ HEV ENERGIJOS SRAUTAS (TĘSINYS)

### Papildoma galia



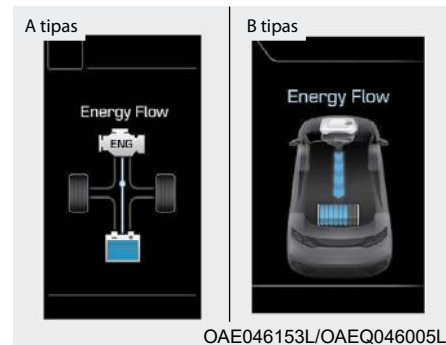
Automobilis naudoja abu variklius - benzininį ir elektrinį. (Baterija ir variklis → Ratai)

### Tik benzininis variklis



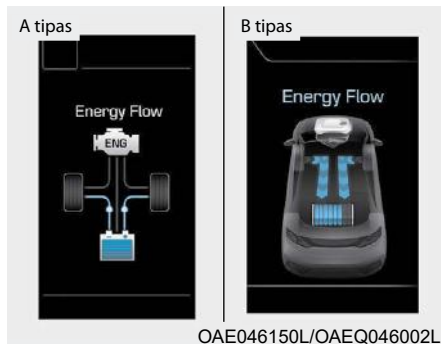
Automobilis naudoja tik benzininį variklį.  
(Variklis → Ratai)

### Variklio gaminama energija



Kai automobilis stovi, aukštos įtampos baterija įsikrauna iš variklio.  
(Variklis → Baterija)

## Regeneracija



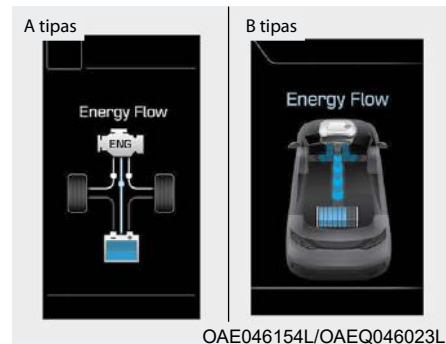
Regeneracinė stabdžių sistema įkrauna aukštos įtampos bateriją. (Ratai → Baterija)

## Stabdymas varikliu



Automobiliui sulėtinti naudojamas stabdymas varikliu.  
(Ratai → Variklis)

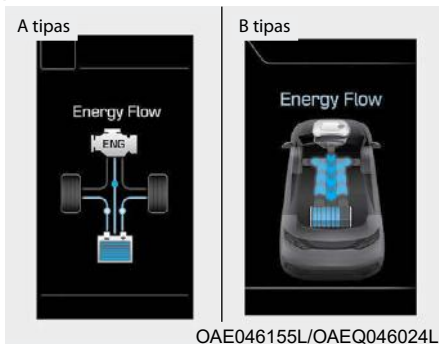
## Galios atsargos



Variklis tuo pat metu naudojamas ir kaip varomoji automobilio jėga ir aukštos įtampos baterijai įkrauti.  
(Variklis → Ratai ir baterija)

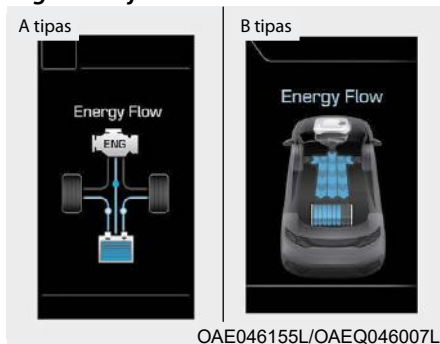
## IONIŲ HEV ENERGIJOS SRAUTAS (TĘSINYS)

*Benzininio variklio gaminama energija /  
Važiavimas elektriniu varikliu*



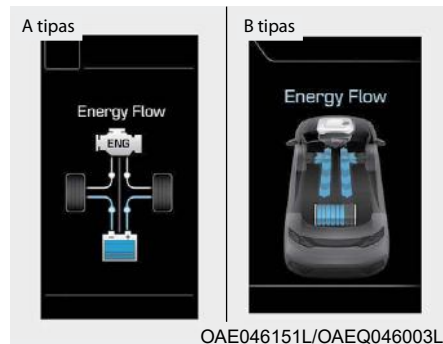
Variklis įkrauna aukštos įtampos bateriją.  
Automobilis naudoja elektrinį variklį.  
(Variklis → Baterija → Ratai)

*Variklio gaminama energija /  
Regeneracija*



Aukštos įtampos bateriją įkrauna benzininis  
variklis ir regeneracinė stabdžių sistema.  
(Variklis ir ratai → Baterija)

*Stabdymas varikliu / Regeneracija*





Stabdymas varikliu tuo pat metu naudojamas ir  
sulėtinti automobilį ir aukštos įtampos baterijai  
įkrauti. (Ratai → Variklis ir baterija)

## HIBRIDINIO AUTOMOBILIO VAIRAVIMAS

### Variklio užvedimas


#### **Su nuotolinio valdymo raktu**

1. Patikrinkite, ar stovėjimo stabdys įjungtas.
2. Patikrinkite, ar įjungta P (stovėjimo) pavarą.
3. Nuspauskite stabdžių pedalą.
4. Užvedimo jungiklį pasukite į padėtį START. Palaikykite pasuktą raktelį (iki 10 sekundžių), kol užsidegs „“, ir po to atleiskite. Nesvarbu variklis šaltas ar įšilęs, jis turėtų užsivesti nenuspaudus akceleratoriaus pedalo.


**Po šių užvedimo veiksmų, prietaisų skydelyje turėtų užsidegti „“ indikatorius.**

**Daugiau informacijos rasite 5-ame skyriuje.**

#### **Su išmaniuoju rakteliu**

1. Išmanųjį raktelį turėkite su savimi arba vežiotikės automobilyje.
2. Įsitikinkite, kad stovėjimo stabdys įjungtas iki galo.
3. Pastumkite pavarų perjungimo svirtį į P (stovėjimo) padėtį. Jei pavara bus N (neutrali) padėtyje, automobilio užvesti negalėsite.
4. Nuspauskite stabdžių pedalą.
5. Paspauskite variklio užvedimo ir išjungimo mygtuką. Jei hibridinė sistema įsijungia, užsidega „“ indikatorius.

Nesvarbu variklis šaltas ar įšilęs, jis turėtų užsivesti nenuspaudus akceleratoriaus pedalo.

**Po šių užvedimo veiksmų, prietaisų skydelyje turėtų užsidegti „“ indikatorius.**


**Daugiau informacijos rasite 5-ame skyriuje.**

#### **TAUPUS ir SAUGUS hibridinės sistemos veikimas**

- Važiukite tolygiai. Staigiai negreitėkite, išlaikykite tolygų važiavimo greitį. Nedarykite greitų įsibėgėjimų. Nelenktyniaukite tarp šviesoforų. Jei įmanoma, venkite eismo spūsčių. Kad išvengtumėte staigaus stabdymo, visada išlaikykite saugų atstumą iki kitos transporto priemonės. Tokiu būdu ne taip greitai susidėvės stabdžiai.
- Regeneraciniai stabdžiai gamina energiją, kai automobilis sulėtėja.
- Kai hibridinė baterija beveik išsikrovusi, hibridinė sistema automatiškai ją krauna.
- Kai variklis dirba su pavarų svirtimi N (neutralioje) padėtyje, hibridinė sistema negali gaminti elektros. Hibridinė baterija su pavarų svirtimi N padėtyje įsikrauti negali.

## HIBRIDINIO AUTOMOBILIO VAIRAVIMAS (TĘSINYS)

### **i** Informacija

Hibridinėje sistemoje variklis automatiškai įsijungia ir išsijungia. Kai hibridinė sistema veikia, dega „“ indikatorius.

Situacijos, kai variklis gali įsijungti automatiškai:



- Kai variklis pasiruošęs veikti.
- Kai kraunama hibridinė baterija.
- Priklausomai nuo hibridinės baterijos temperatūros būklės.

### Speciali hibridinio automobilio įranga

Hibridinės transporto priemonės skleidžiamas garsas yra kitoks nei transporto priemonės su benzininiu varikliu. Kai hibridinė sistema veikia, Jūs galite girdėti garsą, sklindantį iš hibridinės baterijos sistemos, kuri įtaisyta po galine sėdyne. Jei staigiai paspausite akceleratoriaus pedalą, galite išgirsti neįprastą garsą. Paspaudę stabdžių pedalą galite išgirsti garsą iš regeneracinės stabdžių sistemos. Kai hibridinė sistema įjungta ar išjungta, galite girdėti iš variklio skyriaus sklindantį garsą. Jei pakartotinai kelis kartus nuspausite stabdžių pedalą, kai hibridinė sistema įjungta, galite išgirsti garsą iš variklio skyriaus. Šie garsai nereiškia, kad sistema sugedo. Tai įprasta hibridiniam automobiliui.

Esant šioms sąlygoms, girdėti triukšmą variklio skyriuje yra normalu:

- Po to, kai hibridinė sistema išsijungia ir Jūs atleidžiate stabdžių pedalą.
- Kai hibridinė sistema išsijungia ir Jūs paspaudžiate stabdžių pedalą.
- Kai atidarote vairuotojo pusės duris.


Kai hibridinė sistema įjungta, variklis gali veikti arba ne. Tokiu atveju galite jausti vibraciją. Tai nereiškia, kad sistema blogai veikia. Kai užsidega „“ indikatorius, vadinasi hibridinė sistema pasiruošusi veikti. Net jei variklis išjungtas, Jūs galite naudotis automobiliu tol, kol dega „“ indikatorius.

## PASTABA

Hibridinė sistema sudaryta iš daugybės elektronikos komponentų. Aukštos įtampos komponentai, pavyzdžiui, kabeliai ir kt., gali išskirti elektromagnetines bangas. Net kai elektromagnetinį lauką blokuoja elektromagnetinis dangtelis, šios bangos vistiek gali turėti poveikį elektronikos prietaisams. Kai ilgą laiką automobilio nenaudojate, hibridinė sistema išsikraus. Turite eksploatuoti automobilį bent keletą kartų per mėnesį. Mes rekomenduojame važiuoti mažiausiai 1 valandą arba 16 km. Jei hibridinė baterija išsikrovusi, arba kai nepavyksta užvesti automobilio prijungus kitą maitinimo šaltinį, susisiekite su įgaliotuoju HYUNDAI prekybos atstovu.



## ĮSPĖJIMAS

- Kai hibridinę sistemą įjungiate tada, kai pavarų svirtis padėtyje P (stovėjimas), prietaisų skydelyje užsidega „“ indikatorius. Vairuotojas ir toliau gali vairuoti automobilį, net jei benzininis variklis nustoja dirbti.
- Prieš paliekant automobilį, išjunkite hibridinę sistemą arba perjunkite pavarų svirtį į padėtį P (stovėjimas). Jei netyčia nuspausite akceleratoriaus pedalą, kai pavarų svirtis P (stovėjimo) padėtyje, automobilis staigiai pajudės, ir gali įvykti avarija.


## Virtuali variklio garso sistema (VESS)

Virtuali variklio garso sistema specialiai kuria variklio garsą, kad Jums važiuojant elektriniu varikliu, pėstieji galėtų girdėti artėjantį automobilį.

## Ką daro regeneracinis stabdymas?

Jis naudoja elektrinį variklį, kai lėtėjama arba stabdoma ir paverčia kinetinę energiją į elektros energiją. Tokiu būdu įkraunama aukštos įtampos baterija.

## Baterija

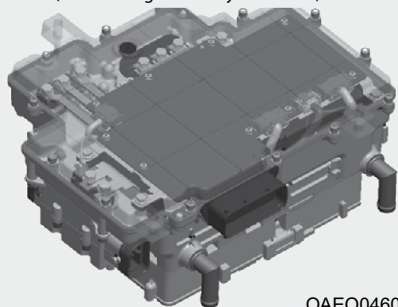
- Automobilyje yra aukštos įtampos baterija, kuri tiekia energiją į elektrinį variklį ir oro kondicionierių, ir papildoma baterija (12 V) - žibintams, valytuvams ir garso sistemai.
- Papildoma baterija automatiškai įkraunama, kai automobilis yra pasiruošęs važiuoti t.y. () režime.

## ĮSPĖJIMAI DĖL SAUGOS VAIRUOJANT HIBRIDINĮ AUTOMOBILĮ

Kaip elgtis su hibridinio automobilio komponentais

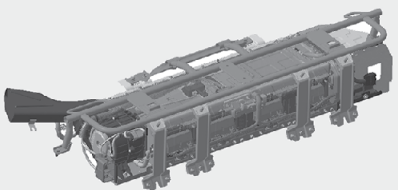
**Aukštos įtampos baterijos sistema**

HPCU (Hibridinės galios valdymo blokas) \*1



OAEQ046015

Aukštos įtampos baterijos sistema \*2



OAEQ046019

\*1: Yra variklio skyriuje.

\*2: Yra po galine sėdyne.



### ĮSPĖJIMAS

Niekada nelieskite oranžinės spalvos ar aukštos įtampos etiketėmis pažymėtų komponentų, įskaitant laidus, kabelius ir jungtis. Kai izoliatoriai ar dangteliai yra pažeisti ar išimti, galite stipriai susižeisti ar net mirti nuo elektros srovės.



### ĮSPĖJIMAS

Kai variklio skyriuje keičiate saugiklius, niekada nelieskite HPCU. HPCU yra aukštos įtampos. Jei paliesite HPCU, galite stipriai susižeisti ar net mirti nuo elektros srovės.



### ĮSPĖJIMAS

Kad veiktų elektrinis variklis ir kiti komponentai, hibridinės sistemos baterija naudoja aukštą įtampą. Aukštos įtampos hibridinės baterijos sistema gali būti labai pavojinga.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

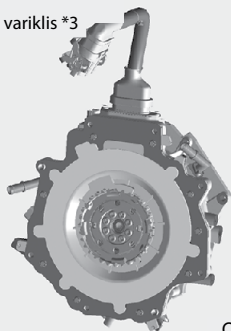
Niekada nelieskite hibridinės sistemos. Jei paliesite, galite stipriai ar net mirtinai susižeisti.



### ATSARGIAI

- Nieko nekraukite už aukštos įtampos baterijos. Avarijos metu baterija gali pasidaryti nestabili arba nustoti veikti.
- Nenaudokite jėgos ir nieko nekraukite virš bagažinės skyriaus. Tai gali deformuoti aukštos įtampos baterijos dėžę, ji gali pasidaryti nesaugi arba suprastėti veikimas.
- Būkite atsargūs, kai į bagažinę dedate lengvai užsidegantį skystį. Jei skysčiai išsilieja ir pateks ant aukštos įtampos baterijos, gali sutrikti automobilio valdymas ir atsirasti grėsmė saugumui.

Varantysis variklis \*3



OAEQ046017

\*3: Yra variklio skyriuje.

## ĮSPĖJIMAS

- Neišmontuokite aukštos įtampos variklio jungties. Aukštos įtampos variklio jungtyje gali būti užsilikusios aukštos įtampos. Prisilietę galite stipriai ar net mirtinai susižeisti.
- Jūsų automobilio hibridinė sistema turėtų būti tikrinama ir taisoma tik įgaliotojo HYUNDAI prekybos atstovo.

## ĮSPĖJIMAS

- Neišmontuokite ar nebandykite surinkti aukštos įtampos baterijos sistemos. Galite stipriai susižeisti arba mirti patyrę elektros smūgį.
- Jei bandysite netinkamai išmontuoti ar sumontuoti hibridinės sistemos komponentus, tai gali turėti neigiamos įtakos automobilio veikimui ir patikimumui.
- Jeigu elektrolitas patenka ant Jūsų kūno, drabužių ar į akis, nedelsiant nuplaukite dideliu kiekiu švaraus vandens. Kai galite greičiau kreipkitės į savo gydytoją, kad patikrintų akis.

## ĮSPĖJIMAS

Niekada nebandykite surinkti ar išrinkti aukštos įtampos baterijos sistemos.

- Jei bandysite surinkti ar išrinkti aukštos įtampos baterijos sistemą, tai gali turėti neigiamos įtakos automobilio patvarumui ir veikimui.
- Jeigu norite patikrinti aukštos įtampos baterijos sistema, darykite tai pas įgaliotąjį HYUNDAI prekybos atstovą.
- Nelieskite aukštos įtampos baterijos ir aukštos įtampos kabelio prijungto prie variklio (oranžinės spalvos). Galite stipriai nudegti ar patirti elektros smūgį. Jūsų paties saugumui, nelieskite elektronikos komponentų dangtelių ir kabelių. Nenuimkite elektronikos komponentų dangtelių ir kabelių. Niekada nelieskite aukštos įtampos baterijos sistemos, kai hibridinė sistema įjungta. Tai gali baigtis mirtimi arba sunkiu sužalojimu.



## ĮSPĖJIMAI DĖL SAUGOS VAIRUOJANT HIBRIDINĮ AUTOMOBILĮ (TĘSINYS)

### ĮSPĖJIMAS

- Niekada nenaudokite modulių paketo (aukšto įtampos baterijos, inverterio ir konverterio) kitiems tikslams.
- Nenaudokite nepatvirtinto baterijos įkroviklio aukšto įtampos baterijai pakrauti. Tai gali baigtis mirtimi arba sunkiu sužalojimu.
- Saugokite aukšto įtampos sistemą nuo ugnies.
- Niekada negręžkite arba nedaužykite modulių paketo. Galite jį sugadinti. Galite patirti elektros smūgį, sunkiai ar net mirtinai susižaloti.

### PASTABA

- Kai automobilis yra kaitinamas po dažymo, nekaitinkite ilgiau nei 30 min esant 70°C temperatūrai arba 20 min esant 80°C temperatūrai.
- Neplaukite variklio skyriaus vandeniu. Vanduo gali sukelti elektros smūgį ir sugadinti elektroniką.

### ĮSPĖJIMAS

Šis hibridinis automobilis aukštos įtampos generavimui naudoja hibridinės baterijos sistemos konverterį ir inverterį. Aukšta įtampa, esanti hibridinės baterijos sistemoje, yra labai pavojinga ir gali sukelti stiprius nudegimus ar elektros smūgį. Tai gali sukelti sunkų sužalojimą ar mirtį.

- Jūsų saugumui, niekada nelieskite, nekeiskite, neišrinkite ar neišimkite hibridinės baterijos sistemos, įskaitant komponentus, kabelius ir jungtis. Jeigu nesilaikysite šio įspėjimo, galite būti stipriai sužeisti arba mirti patyrę sunkių nudegimų ar elektros smūgį.
- Kai hibridinės baterijos sistema veikia, baterija gali būti įkaitusi. Visada būkite atsargūs, nes aukšta įtampa gali sukelti nudegimus arba elektros smūgį.

(Tęsinys)

---

(Tęsinys)

- Neužpilkite vandens ar kito skysčio ant HPCU, HSG, variklio ar saugiklių. Hibridinės sistemos komponentai yra uždengti. Jei užpilsite vandens ar kitų skysčių ant hibridinės sistemos komponentų, galite patirti elektros smūgį.
-

## Aptarnavimo jungtis

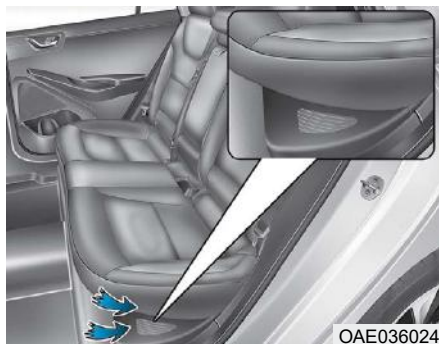
### PAVOJUS



Niekada nelieskite aptarnavimo jungties. Aptarnavimo jungtis yra pajungta prie hibridinės baterijos sistemos. Palietę aptarnavimo jungtį galite mirti arba patirti sunkių sužalojimų.

Aptarnaujantis personalas turėtų vadovautis techninio aptarnavimo vadove nurodytomis instrukcijomis.

## Hibridinės baterijos aušinimo kanalas



Hibridinio automobilio baterijos aušinimo kanalas yra po galine vairuotojo pusės sėdyne. Aušinimo kanalas vėsina hibridinio automobilio bateriją. Jei šis kanalas blokuojamas ir oras nepatenka, baterija gali perkaisti. Pasirūpinkite, kad jokie daiktai neuždengtų aušinimo kanalo.

### ĮSPĖJIMAS

- Niekada nevalykite hibridinės baterijos aušinimo kanalą su šlapia šluoste. Jei į hibridinės baterijos aušinimo kanalą pateks nors šiek tiek vandens, hibridinė baterija gali sukelti elektros smūgį, kuris gali baigtis sunkiu sužalojimu ar net mirtimi.
- Hibridinė baterija sudaryta iš ličio jonų polimerų. Jei su hibridinė baterija netinkamai elgiamasi, ji tampa pavojinga aplinkai. Tai taip pat gali sukelti elektros smūgį ir sunkius nudegimus, kurie gali baigtis sunkiais sužalojimais arba mirtimi.
- Neišpilkite skysčio ant hibridinės baterijos aušinimo kanalo. Tai yra labai pavojinga. Tai gali sukelti elektros smūgį arba sunkius sužalojimus.
- Pasirūpinkite, kad jokie daiktai neuždengtų aušinimo kanalo.

(Tęsinys)

## ĮSPĖJIMAI DĖL SAUGOS VAIRUOJANT HIBRIDINĮ AUTOMOBILĮ (TĘSINYS)

(Tęsinys)

- Nieko nedėkite į hibridinės baterijos aušinimo kanalą. Tai gali sumažinti aušinimo kanalo pralaidumą į hibridinę bateriją. Kai aušinimo kanalas užsikimša kokiais nors daiktais, skubiai kreipkitės į savo HYUNDAI atstovą.
- Niekada nedėkite talpos su skysčiu ant arba šalia aušinimo kanalo. Jei skystis išsipils, hibridinė baterija, esanti bagažinėje, gali būti pažeista.
- Prieš važiuodami pritvirtinkite visus bagažinės skyriuje esančius daiktus, kad apsaugotumėte juos nuo išsimėtymo. Jeigu aštrus ar sunkus daiktas atsitrinks į vidinę bagažinės skyriaus sieną, hibridinės baterijos sistema gali būti pažeista. Tai gali turėti neigiamos įtakos baterijos veikimui.

### **i** Informacija

Reguliariai valykite hibridinės baterijos aušinimo kanalą su sausa šluoste.

### Ištikus nenumatytam atvejui

#### ĮSPĖJIMAS

- Jūsų saugumui, nelieskite aukštos įtampos kabelių, jungčių ir modulių paketo. Aukštos įtampos komponentai yra oranžinės spalvos.
- Neapsaugoti kabeliai ir laidai gali būti matomi iš automobilio salono ar išorės. Niekada nelieskite laidų ir kabelių, nes galite patirtį elektros smūgį ir sunkiai ar net mirtinai susižeisti.
- Dujų ar elektrolitų nuotėkis iš automobilio gali būti ne tik nuodingas, bet ir sukelti gaisrą. Nutikus tokiai situacijai, atidarykite langus ir pasitraukite saugiu atstumu nuo automobilio ir važiuojamosios dalies. Skubiai susisieki su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu ir praneškite, kad įvykis susijęs su hibridiniu automobiliu.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

- Jei automobilis stipriai apgadintas, likite saugiu 15 metrų ar didesniu atstumu tarp savo ir kitų automobilių ar degių daiktų.

#### ĮSPĖJIMAS

Kilus gaisru:

- Jeigu kyla nedidelis gaisras, pasinaudokite gesintuvu (ABC, BC). Jis skirtas ugniai, kilusiai nuo elektros prietaisų gesinti. Jeigu gaisro neįmanoma užgesinti jam tik prasidėjus, likite saugiu atstumu nuo automobilio ir nedelsdami iškviškite ugniagesius. Perspėkite juos, kad dega hibridinis automobilis. Jei ugnis išplinta ant aukštos įtampos baterijos, jai užgesinti reikalingas didelis vandens kiekis.

(Tęsinys)

(Tęsinys)

**Jei naudosite nedidelį kiekį vandens ar gesintuvus, kurie neskirti ugniai, kilusiai nuo elektros prietaisų, gesinti, galite patirti sunkių sužalojimų ar net mirti nuo elektros smūgio.**

- **Pastebėję žiežirbas, ugnį, dujų ar degalų nuotėkį iš Jūsų automobilio, nedelsdami kvieskite į pagalbą ugniagesius ar susisiekite su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu. Perspėkite juos, kad į įvykį pateko hibridinis automobilis.**



## ĮSPĖJIMAS

**Jei automobilį apsemia vanduo:**

**Jei Jūsų automobilį užliejo vanduo, aukštos įtampos baterija gali sukelti elektros smūgį ar gaisrą. Išjunkite hibridinę sistemą, pasiimkite raktelį ir skubėkite į saugią vietą. Niekada nesilieskite prie apsemto automobilio.**

**Skubiai susisiekite su įgaliotuoju HYUNDAI atstovu ir praneškite, kad įvykis susijęs su hibridiniu automobiliu.**

### Hibridinės sistemos neveikimas

Hibridinė sistema neveiks, jei aukštos įtampos baterija išsikrovusi, 12 V baterija išsikrovusi arba kai degalų bakas tuščias. Kai hibridinė sistema neveikia:

1. Palaipsniui sumažinkite automobilio greitį. Sustabdykite automobilį saugioje vietoje, toliau nuo važiuojamosios dalies.
2. Įjunkite pavarą į P (stovėjimo) padėtį.
3. Įjunkite avarinius žibintus.
4. Išjunkite variklį. Paspauskite stabdžių pedalą, pasukite užvedimo jungiklį ir pabandykite įjungti hibridinę sistemą dar kartą.
5. Jei hibridinė sistema vistiek neveikia, žr. 6 dalyje „Avarinis užvedimas“.  
Prieš bandydami užvesti automobilį iš kito maitinimo šaltinio, patikrinkite degalų lygį ir perskaitykite tikslias užvedimo instrukcijas. Daugiau apie tai skaitykite 6 dalies skyriuje „Variklio užvedimas“. Kai degalų lygis bake žemas, nebandykite važiuoti naudodami elektrinį variklį. Aukštos įtampos baterija gali išsikrauti ir hibridinė sistema išsijungs.